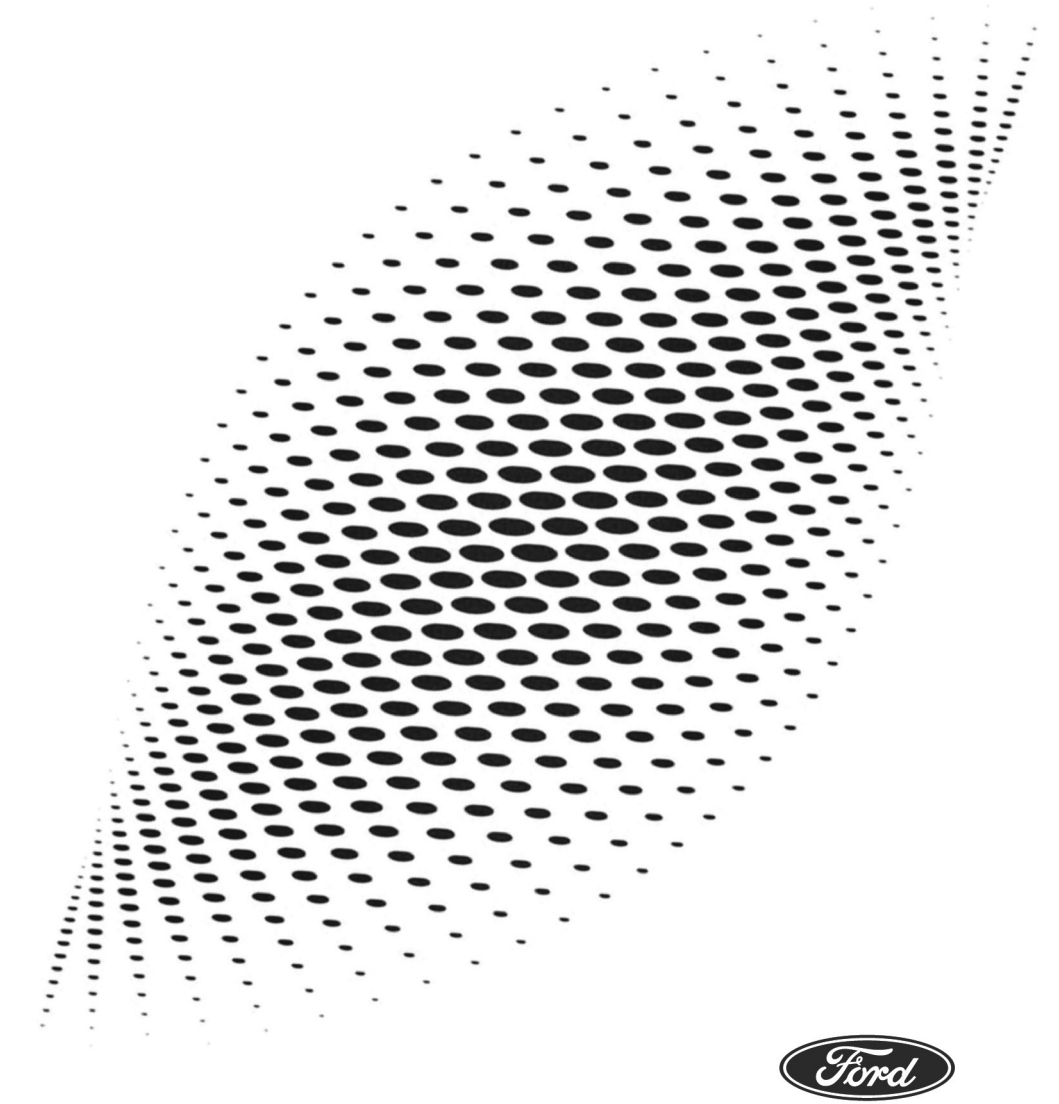
FORD **RANGER** Manual del Propietario



La información contenida en esta publicación era correcta al momento de la publicación. En beneficio de un desarrollo continuo, nos reservamos el derecho a cambiar las especificaciones, el diseño o el equipo en cualquier momento, sin previo aviso y sin ninguna obligación. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, trasmitida, almacenada en cualquier sistema de recuperación de información o traducida en cualquier idioma, forma o medio, sin una autorización por escrito. Se exceptúan errores y omisiones.

© Ford Motor Company 2025

Todos los derechos reservados.

Número de parte: -202508-20250807215548

Índice

Acerca de nosotros - Raptor

SVT 17
Team RS 17
Ford Performance 17

Contacto

Contacto 18

Introducción

Acerca de esta publicación 20
Uso de esta publicación 22

Glosario de símbolos

Símbolos que se usan en el tablero de instrumentos 23

Privacidad de los datos

Privacidad de los datos 27
Datos de servicio 28
Datos de eventos 28
Datos de ajustes 29
Datos de vehículo conectado 30
Datos de servicio móvil 30

Medioambiente

Protección del medioambiente 32

Búsqueda visual

Volante de la dirección - Excluyendo: Raptor 33
Volante de la dirección - Raptor 34
Panel de instrumentos - Excluyendo: Raptor 35
Panel de instrumentos - Raptor 36
Interior del vehículo - Excluyendo: Raptor 37
Interior del vehículo - Raptor 38
Exterior delantero - Excluyendo: Raptor 39
Exterior delantero - Raptor 40
Exterior trasero - Excluyendo: Raptor 41
Exterior trasero - Raptor 42

Características únicas - Raptor

Características únicas 43

Seguridad de los niños

Precauciones de seguridad para niños 44
Puntos de anclaje del sistema de seguridad para niños 45
Sistemas de seguridad para niños 46
Instalación de los sistemas de seguridad para niños 49
Asientos auxiliares 56
Bloqueos de seguridad para niños 58

Cinturones de seguridad

Precauciones con el cinturón de seguridad 60
Cómo abrochar y desabrochar los cinturones de seguridad 60
Ajuste de los cinturones de seguridad durante el embarazo 61
Recordatorio del cinturón de seguridad 61
Comprobación de los cinturones de seguridad 63

Bolsas de aire

Cómo funcionan las bolsas de aire delanteras 65
Cómo funcionan las bolsas de aire laterales 65
Cómo funcionan las bolsas de aire de rodilla 66
Cómo funcionan las bolsas de aire laterales de tipo cortina 66
Precauciones de las bolsas de aire 67
Sistema de detección del pasajero delantero 68

Ranger (TRA, TRB) Mexico, esMEX, Edition date: 202508, DOM

Índice

Llaves y controles remotos

Limitaciones del control remoto 71
Uso del control remoto 71
Apertura y cierre de la llave retráctil - Vehículos con: Llave retráctil remota 72
Extracción de la hoja de la llave - Vehículos con: Encendido con botón de contacto 72
Activación de la alarma de emergencia 72
Localización del vehículo 73
Cambio de la batería del control remoto - Vehículos con: Encendido con botón de contacto 73
Cambio de la batería del control remoto - Vehículos con: Llave retráctil 75
Reemplazo de una llave o un control remoto extraviado 76
Programación del control remoto - Vehículos con: Encendido con botón de contacto 76
Programación del control remoto - Vehículos con: Llave retráctil 77
Uso del modo valet 78
Llaves y controles remotos – Solución de problemas 79

Puertas y seguros

Accionamiento de puertas desde el exterior del vehículo 80
Accionamiento de puertas desde el interior del vehículo 81
Apertura automática 81
Cierre incorrecto 81
Rebloqueo automático 82
Indicadores del seguro de la puerta 82
Advertencias audibles de puertas y seguros 82
Puertas y seguros – Solución de problemas 82

Acceso sin llave

Qué es el acceso sin llave 84
Limitaciones del acceso sin llave 84
Ajustes del acceso sin llave 84
Uso de acceso sin llave 85
Acceso sin llave – Solución de problemas 85

Compuerta trasera

Precauciones con la compuerta trasera 86
Apertura de la compuerta trasera 86
Apertura y cierre de la compuerta trasera 86
Superficie de trabajo de la compuerta trasera 87

Seguridad

Sistema antirrobo pasivo 88
Sistema de alarma antirrobo 88
Configuración del sistema de alarma antirrobo 89
Seguridad – Solución de problemas 90

Volante de la dirección

Ajuste del volante de la dirección 91
Bloqueo del volante de dirección - Vehículos sin: Encendido con botón de contacto 91
Bloqueo del volante de dirección - Vehículos con: Encendido con botón de contacto 91
Claxon 92

Limpiadores y lavadores

Limpiadores 93
Limpiadores automáticos 94
Comprobación de las hojas del limpiador 95
Reemplazo de las hojas de los limpiadores delanteros 95

Ranger (TRA, TRB) Mexico, esMEX, Edition date: 202508, DOM

Lavadores 95
Limpiadores y lavadores – Solución de problemas 97

Iluminación exterior

Control de la iluminación exterior 98
Faros 98
Luces automáticas 99
Luces exteriores 100
Luz de la zona exterior 102
Control de luz alta automática 103
Control de luz alta automática – Solución de problemas 105
Luz sin brillo 106
Iluminación delantera adaptable 108
Iluminación exterior – Preguntas frecuentes 110

Iluminación interior

Encendido y apagado de todas las luces interiores 111
Encendido y apagado de las luces interiores delanteras 111
Encendido y apagado de las luces interiores traseras 111
Función de luz interior 111
Ajuste del brillo de la luz del panel de instrumentos 112
Iluminación ambiental - Vehículos con: Luz Ambiental 112
Iluminación interior – Solución de problemas 112

Ventanas

Apertura y cierre de las ventanas 113
Apertura y cierre globales 114
Rebote de la ventana 114
Bloqueo de los controles de la ventana trasera 115

Espejo retrovisor interior

Precauciones con el espejo retrovisor interior 116
Atenuación manual del espejo retrovisor interior 116
Espejo retrovisor interior de atenuación automática 116

Espejos exteriores

Ajuste de los espejos exteriores 117
Plegado de los espejos exteriores - Vehículos con: Espejos plegables manuales 117
Plegado de los espejos exteriores - Vehículos con: Espejos exteriores eléctricos plegables 118

Tablero de instrumentos

Descripción general del tablero de instrumentos - Vehículos con: Pantalla de 8 pulgadas 120
Descripción general del tablero de instrumentos - Vehículos con: Pantalla de 12 pulgadas 121
Tacómetro 121
Velocímetro 122
Indicador de combustible 122
Indicador de temperatura del refrigerante del motor 122
Indicador de presión de aceite del motor - Vehículos con: Pantalla de 8 pulgadas 122
Indicador de presión de aceite del motor - Vehículos con: Pantalla de 12 pulgadas 123
Indicador de temperatura de fluido de la transmisión - Vehículos con: Pantalla de 8 pulgadas 123
Indicador de temperatura de fluido de la transmisión - Vehículos con: Pantalla de 12 pulgadas 123

Pantalla del tablero de instrumentos

Uso de los controles de la pantalla del tablero de instrumentos - Vehículos con: Pantalla de 8 pulgadas 124
Uso de los controles de la pantalla del tablero de instrumentos - Vehículos con: Pantalla de 12 pulgadas 125
Menú principal de la pantalla del tablero de instrumentos - Vehículos con: Pantalla de 8 pulgadas 125
Menú principal de la pantalla del tablero de instrumentos - Vehículos con: Pantalla de 12 pulgadas 128
Personalización de la pantalla del tablero de instrumentos - Vehículos con: Pantalla de 8 pulgadas 130
Personalización de la pantalla del tablero de instrumentos - Vehículos con: Pantalla de 12 pulgadas 130

Computadora de viaje

Acceso a la computadora de viaje 131
Restablecimiento de la computadora de viaje 131

Arranque remoto

Qué es el arranque remoto 132
Precauciones con el arranque remoto 132
Limitaciones del arranque remoto 132
Habilitación del arranque remoto 132
Arranque remoto y parada del vehículo 132
Extensión de la duración del arranque remoto 133
Ajustes del arranque remoto 133

Control de temperatura - Vehículos con: Control automático de temperatura

Identificación de la unidad de control de temperatura 134
Activación y desactivación del control de temperatura 134
Activación y desactivación del aire recirculado 134
Activación y desactivación del aire acondicionado 134
Activación y desactivación del desempañador máximo 134
Activación y desactivación del enfriamiento máximo 135
Activación y desactivación del medallón calentado 135
Ajuste de la velocidad del motor del soplador 135
Activación y desactivación de los espejos calentados 135
Ajuste de la temperatura 136
Dirección del flujo de aire 136
Modo automático 136
Consejos para el control de temperatura 138
Control de temperatura – Luces de advertencia 139

Control de temperatura - Vehículos con: Control manual de temperatura

Identificación de la unidad de control de temperatura 140
Activación y desactivación del control de temperatura 140
Activación y desactivación del aire recirculado 140
Activación y desactivación del aire acondicionado 140
Activación y desactivación del desempañador máximo 140
Activación y desactivación del enfriamiento máximo 141
Activación y desactivación del medallón calentado 141
Ajuste de la velocidad del motor del soplador 141

Activación y desactivación de los espejos calentados 141
Ajuste de la temperatura 141
Dirección del flujo de aire 142
Consejos para el control de temperatura 142

Calidad del aire interior

Qué es el filtro de aire de la cabina 144
Reemplazo del filtro de aire de la cabina 144

Asientos delanteros

Precauciones con los asientos delanteros 145
Modo correcto de sentarse 145
Asientos manuales 146
Asientos eléctricos 148
Asientos calentados 151

Asientos traseros

Asientos manuales 152

Sistema de alerta de ocupante trasero - Vehículos con: Monitoreo de la puerta trasera y del cinturón de seguridad

Qué es el sistema de alerta de ocupante trasero 155
Cómo funciona el sistema de alerta de ocupante trasero 155
Precauciones del sistema de alerta de ocupante trasero 155
Limitaciones del sistema de alerta de ocupante trasero 156
Ajustes del sistema de alerta de ocupante trasero 156
Indicadores del sistema de alerta de ocupante trasero 157
Advertencias sonoras del sistema de alerta de ocupante trasero 157

Sistema de alerta de ocupante trasero - Vehículos con: Monitor de la puerta trasera

Qué es el sistema de alerta de ocupante trasero 158
Cómo funciona el sistema de alerta de ocupante trasero 158
Precauciones del sistema de alerta de ocupante trasero 158
Limitaciones del sistema de alerta de ocupante trasero 158
Activación y desactivación del sistema de alerta de ocupante trasero 159
Indicadores del sistema de alerta de ocupante trasero 159
Advertencias sonoras del sistema de alerta de ocupante trasero 159

Puertos USB

Ubicación de los puertos USB 160
Reproducción de medios mediante el puerto USB 160
Carga de un dispositivo 161

Tomacorriente - Vehículos con: Tomacorriente de 120V/ Tomacorriente de 230 V

Qué es el tomacorriente 162
Precauciones del tomacorriente 162
Limitaciones del tomacorriente 162
Localización de los tomacorrientes 162
Indicadores del tomacorriente 163

Tomacorriente - Vehículos con: Tomacorriente de 12V

Qué es el tomacorriente 165
Precauciones del tomacorriente 165
Localización de los tomacorrientes 165

Cargador de accesorios inalámbricos

Qué es el cargador de accesorios inalámbricos 166
Precauciones del cargador de accesorios inalámbricos 166
Localización del cargador de accesorios inalámbricos 166
Carga de un dispositivo inalámbrico 167

Almacenamiento

Portavasos 168
Guantera 168
Consola central 169
Almacenamiento debajo del asiento 169
Portalentes 170

Arranque y paro del motor

Arranque y paro del motor – Precauciones 171
Interruptor de encendido - Vehículos sin: Encendido con botón de contacto 171
Interruptor de encendido con botón - Vehículos con: Encendido con botón de contacto 172
Arranque del motor 172
Paro del motor 174
Paro automático del motor - Vehículos con: Encendido con botón de contacto 175
Acceso a la posición de respaldo de la llave pasiva - Vehículos con: Encendido con botón de contacto 176
Arranque y paro del motor – Solución de problemas 177

Auto-Start-Stop

Qué es Auto-Start-Stop 184
Precauciones con Auto-Start-Stop 184
Activación y desactivación de Auto-Start-Stop 184
Paro del motor 184
Rearranque del motor 184
Indicadores de Auto-Start-Stop 184
Auto-Start-Stop – Solución de problemas 185

Combustible y reabastecimiento

Precauciones con el combustible y el reabastecimiento 187
Calidad del combustible 188
Ubicación del embudo de llenado de combustible 189
A punto de quedarse sin combustible 189
Reabastecimiento de combustible 191
Capacidad del tanque de combustible - 2.3L EcoBoost™ 196
Capacidad del tanque de combustible - 2.0L Diesel 197
Capacidad del tanque de combustible - 3.0L EcoBoost™ 198
Combustible y reabastecimiento – Solución de problemas 198

Convertidor catalítico

Qué es el convertidor catalítico 199
Precauciones del convertidor catalítico 199
Convertidor catalítico – Solución de problemas 199

Transmisión automática

Posiciones de la transmisión automática 201
Cambio de marcha manual - Excluyendo: Raptor 203
Cambio de marcha manual - Raptor 204
Modo Neutra temporal 205

Retorno automático a estacionamiento (P) 206
Cómo quitar la posición de estacionamiento (P) de su vehículo inmóvil - Vehículos con: Camio electrónico 207
Cómo quitar la posición de estacionamiento (P) de su vehículo inmóvil - Vehículos con: Cambio mecánico 208
Advertencias audibles de la transmisión automática - Vehículos con: Camio electrónico 209
Advertencias audibles de la transmisión automática - Vehículos con: Cambio mecánico 209
Uso de la selección de rango progresiva 209
Capacidades y especificaciones del fluido de transmisión automática 210

Tracción en las cuatro ruedas

Cómo funciona la tracción en las cuatro ruedas - Modo 4x4 avanzado con 4A 212
Cómo funciona la tracción en las cuatro ruedas - 4x4 con acoplamiento ocasional 212
Limitaciones de la tracción en las cuatro ruedas - Excluyendo: Raptor 212
Limitaciones de la tracción en las cuatro ruedas - Raptor 215
Activación y desactivación de la tracción en las cuatro ruedas 215
Selección de un modo de tracción en las cuatro ruedas - 4x4 con acoplamiento ocasional 216
Selección de un modo de tracción en las cuatro ruedas - Modo 4x4 avanzado con 4A 217
Modos de tracción en las cuatro ruedas 218
Indicadores de tracción en las cuatro ruedas 219
Capacidades y especificaciones del líquido de la caja de transferencia 219
Tracción en las cuatro ruedas – Solución de problemas 220

Eje delantero

Capacidades y especificaciones del líquido del eje delantero - Excluyendo: Raptor 223
Capacidades y especificaciones del líquido del eje delantero - Raptor 223

Eje trasero

Capacidades y especificaciones del líquido del eje trasero - Excluyendo: Raptor 224
Capacidades y especificaciones del líquido del eje trasero - Raptor 224

Bloqueo electrónico del diferencial - Vehículos con: Diferencial de bloqueo electrónico (ELD)

Qué es el diferencial de bloqueo electrónico - Excluyendo: Raptor 226
Qué es el diferencial de bloqueo electrónico - Raptor 226
Activación y desactivación del diferencial de bloqueo electrónico - Excluyendo: Raptor 227
Activación y desactivación del diferencial de bloqueo electrónico - Raptor 228
Indicadores del bloqueo electrónico del diferencial - Excluyendo: Raptor 229
Indicadores del bloqueo electrónico del diferencial - Raptor 230
Bloqueo electrónico del diferencial - Solución de problemas 232

Control del modo de conducción - Excluyendo: Raptor

Qué es el control del modo de conducción 235
Cómo funciona el control de modo de conducción 235
Selección de un modo de conducción - Vehículos con: Modos de conducción seleccionables con botón 235
Selección de un modo de conducción - Vehículos con: Modos de conducción seleccionables giratorios 236
Modos de conducción 236
Control del modo de conducción – Solución de problemas 238

Control del modo de conducción - Raptor

Qué es el control del modo de conducción 241
Cómo funciona el control de modo de conducción 241
Selección de un modo de conducción 241
Modos de conducción 243
Control del modo de conducción – Solución de problemas 246

Frenos

Precauciones del freno 249
Sistema de frenos antibloqueo 249
Freno sobre acelerador 249
Localización del depósito del líquido de frenos 249
Comprobación del líquido de frenos 250
Especificación del líquido de frenos 250
Frenos – Solución de problemas 251

Freno de estacionamiento eléctrico

Qué es el freno de estacionamiento eléctrico 254
Activación del freno de estacionamiento eléctrico 254
Activación del freno de estacionamiento eléctrico en una emergencia 254
Liberación manual del freno de estacionamiento eléctrico 255
Liberación automática del freno de estacionamiento eléctrico 255
Advertencia audible del freno de estacionamiento eléctrico 255
Liberación del freno de estacionamiento eléctrico si la batería del vehículo ha quedado sin carga 255
Freno de estacionamiento eléctrico – Solución de problemas 256

Asistencia de freno en reversa

Cómo funciona la asistencia de freno en reversa 258
Precauciones de la asistencia de freno en reversa 258
Activación y desactivación de la asistencia de freno en reversa 259
Cancelación de la asistencia de freno en reversa 259
Indicadores de la asistencia de freno en reversa 259
Asistencia de freno en reversa – Solución de problemas 260

Asistencia de arranque en pendiente

Qué es la asistencia de arranque en pendiente 262
Cómo funciona la asistencia de arranque en pendiente 262
Precauciones con la asistencia de arranque en pendiente 262

Activación y desactivación de la asistencia de arranque en pendiente 262
Asistencia de arranque en pendiente – Solución de problemas 262

Detención automática

Cómo funciona la detención automática 263
Activación y desactivación de la detención automática 263
Uso de la detención automática 263
Indicadores de detención automática 264

Control de tracción

Qué es el control de tracción 265
Cómo funciona el control de tracción 265
Activación y desactivación del control de tracción 265
Indicador del control de tracción 265
Control de tracción – Solución de problemas 266

Control de estabilidad

Cómo funciona el control de estabilidad 267
Activación y desactivación del control de estabilidad 268
Indicador de control de estabilidad 269
Control de estabilidad – Solución de problemas 270

Control de camino

Qué es el control de camino 271
Limitaciones del control de camino 271
Activación y desactivación del control de camino 271
Ajuste de velocidad del control de camino 271
Cancelación de la velocidad establecida 272
Indicadores del control de camino 272
Control de camino – Solución de problemas 273

Control de descenso de pendientes

Qué es el control de descenso de pendientes 275
Cómo funciona el control de descenso de pendientes 275
Precauciones del control de descenso de pendientes 275
Activación y desactivación del control de descenso de pendientes 276
Ajuste de la velocidad de descenso de pendientes 276
Indicador de control de descenso de pendientes 276
Control de descenso de pendientes – Solución de problemas 277

Dirección

Dirección electrónica 278
Dirección – Solución de problemas 279

Sensores de estacionamiento

Precauciones con los sensores de estacionamiento 280
Activación y desactivación de los sensores de estacionamiento 281
Sensores de estacionamiento traseros 281
Sensores de estacionamiento delanteros 282
Indicadores de los sensores de estacionamiento 283
Sensores de estacionamiento – Solución de problemas 286

Cámara trasera

Qué es la cámara trasera 287
Precauciones de la cámara trasera 287

Ubicación de la cámara trasera 287
Líneas guías de la cámara trasera 288
Ajustes de la cámara trasera 288

Cámara de 360 grados

Qué es la cámara de 360 grados 291
Cómo funciona la cámara de 360 grados 291
Precauciones con la cámara de 360 grados 291
Ubicación de las cámaras de 360 grados 292
Líneas guías de la cámara de 360 grados 292
Configuración de la cámara de 360 grados 293

Control de velocidad de crucero

Qué es el control de velocidad de crucero 296
Activación y desactivación del control de velocidad de crucero 296
Ajuste de la velocidad de control de crucero 296
Cancelación de la velocidad establecida 297
Reanudación de la velocidad establecida 297
Indicadores del control de velocidad de crucero 297

Control de velocidad de crucero adaptativo

Cómo funciona el control de velocidad de crucero adaptativo 298
Cómo funciona el control de velocidad de crucero adaptativo con parada y arranque 298
Precauciones del control de velocidad de crucero adaptativo 298
Limitaciones del control de velocidad de crucero adaptativo 299
Activación y desactivación del control de velocidad de crucero adaptativo 301
Cancelación automática del control de velocidad de crucero adaptativo 302
Ajuste de la velocidad del control de velocidad de crucero adaptativo 302
Ajuste de distancia del control de velocidad de crucero adaptativo 303
Cancelación de la velocidad establecida 304
Reanudación de la velocidad establecida 304
Anulación de la velocidad establecida 306
Indicadores del control de velocidad de crucero adaptativo 306
Cambio de control de velocidad de crucero adaptativo a control de velocidad de crucero 306
Centrado en carril 307
Centrado en carril – Solución de problemas 310
Control de velocidad de crucero adaptativo – Solución de problemas 311

Limitador de velocidad

Cómo funciona el limitador de velocidad 312
Precauciones del limitador de velocidad 312
Activación y desactivación del limitador de velocidad 312
Ajuste del límite de velocidad 312
Cambio del límite de velocidad establecida 312
Cancelación del límite de velocidad establecida 312
Reanudación de límite de velocidad establecida 313
Superación intencional del límite de velocidad establecida 313
Indicadores del limitador de velocidad 313

Advertencias audibles del limitador de velocidad 313

Sistema de mantenimiento del carril

Qué es el sistema de mantenimiento del carril 314
Cómo funciona el sistema de mantenimiento del carril 314
Precauciones del sistema de mantenimiento del carril 314
Limitaciones del sistema de mantenimiento del carril 315
Activación y desactivación del sistema de mantenimiento del carril 315
Activación del sistema de mantenimiento del carril 316
Configuración del sistema de mantenimiento del carril 316
Modo de alerta 316
Modo de asistencia 316
Modo de alerta y asistencia 317
Indicadores del sistema de mantenimiento del carril 317
Asistencia de punto ciego 318
Asistencia para punto ciego con cobertura de remolque 320
Sistema de mantenimiento del carril – Solución de problemas 324

Sistema de información del punto ciego

Qué es el sistema de información del punto ciego 326
Cómo funciona el sistema de información del punto ciego 326
Precauciones del sistema de información del punto ciego 326
Limitaciones del sistema de información del punto ciego 326
Requerimientos del sistema de información del punto ciego 327
Activación y desactivación del sistema de información del punto ciego 327
Localización de los sensores del sistema de información del punto ciego 327
Indicadores del sistema de información del punto ciego 328
Sistema de información del punto ciego – Solución de problemas 328

Alerta de tráfico cruzado

Qué es la alerta de tráfico cruzado 330
Cómo funciona la alerta de tráfico cruzado 330
Precauciones de la alerta de tráfico cruzado 330
Limitaciones de la alerta de tráfico cruzado 330
Activación y desactivación de la alerta de tráfico cruzado 331
Localización de los sensores de la alerta de tráfico cruzado 331
Indicadores de alerta de tráfico cruzado 332
Alerta de tráfico cruzado – Solución de problemas 332

Asistencia de precolisión

Qué es la asistencia de precolisión 334
Cómo funciona la asistencia de precolisión 334
Precauciones de la asistencia de precolisión 334
Limitaciones de la asistencia de precolisión 335
Activación y desactivación de la asistencia de precolisión 336
Localización de los sensores de la asistencia de precolisión 337
Indicación de distancia 337
Alerta de distancia 339
Frenado automático de emergencia 339
Maniobra evasiva 340
Asistencia de precolisión – Solución de problemas 340

Alerta al conductor

Qué es la alerta al conductor 343
Cómo funciona la alerta al conductor 343
Precauciones de la alerta al conductor 343
Limitaciones de la alerta al conductor 344
Activación y desactivación de la alerta al conductor 344
Alerta al conductor – Solución de problemas 344

Transporte de carga

Precauciones con el transporte de carga 345
Localización de etiquetas de certificación de cumplimiento de seguridad 346
Qué es el peso bruto nominal sobre eje 346
Qué es el peso bruto nominal del vehículo 346
Qué es el peso bruto nominal combinado 346
Cálculo de carga útil 347
Cálculo del límite de carga 347
Accesorios de sujeción de carga y capacidades 348
Parrilla de techo 350

Plataforma de la camioneta

Precauciones de la plataforma de la camioneta 357
Puntos de anclaje de la plataforma de la camioneta 357
Ranuras de la plataforma de la camioneta 359
Tapones de acceso a la plataforma de la camioneta 359
Persiana enrollable 360

Conducción todoterreno

Técnicas básicas de conducción todoterreno 364
Manejo del vehículo a alta velocidad - Raptor 365
Ayudas para conducción todoterreno - Raptor 365
Después de manejar el vehículo fuera de camino 366
Pantalla del modo Todoterreno 367

Consejos de manejo

Asentamiento 371
Manejo económico 371
Manejo en clima frío 371
Conducción por el agua 372
Tapetes del piso 374

Información sobre choques y averías

Activación y desactivación de las luces intermitentes de emergencia 376
Arranque con puente del vehículo 376
Sistema de alerta poscolisión 379
Frenado posimpacto 379
Corte automático en caso de colisión 380
Remolque de recuperación 380
Transporte del vehículo 386
Enfriamiento a prueba de fallas 387

Remolque del vehículo

Precauciones del remolque del vehículo 389
Remolque de emergencia 389

Equipo de emergencia

Cómo almacenar el triángulo de advertencia 390

Fusibles

Precauciones con los fusibles 391
Caja de fusibles bajo el cofre 391
Caja de fusibles de la batería 402
Caja de fusibles del módulo de control de carrocería 403
Identificación de tipos de fusibles 407
Fusibles – Solución de problemas 407

Guía de inspección del vehículo

Inspección del sistema de frenos 408

Mantenimiento

Precauciones de mantenimiento 409
Apertura y cierre del cofre 409
Visión general debajo del cofre - 2.0L Diesel 411
Visión general debajo del cofre - 2.3L EcoBoost™ 412
Visión general debajo del cofre - 3.0L EcoBoost™ 413
Aceite de motor 414
Filtro de aire del motor 421
Drenado de la trampa de agua del filtro de combustible - Diesel 423
Refrigerante 424
Cambio del filtro de combustible - Diesel 430
Cambio del filtro de combustible - Gasolina 430
Descripción general de la trayectoria de la banda de transmisión - 2.0L Diesel 430
Descripción general de la trayectoria de la banda de transmisión - 2.3L EcoBoost™ 431
Descripción general de la trayectoria de la banda de transmisión - 3.0L EcoBoost™ 431
Batería de 12 V 432
Batería de 12 V – Solución de problemas 435
Ajuste de los faros principales 436
Focos exteriores 438
Focos interiores 446

Especificaciones del vehículo

Especificaciones del motor - 2.0L Diesel 447
Especificaciones del motor - 2.3L EcoBoost™ 448
Especificaciones del motor - 3.0L EcoBoost™ 449
Piezas Motorcraft - 2.0L Diesel 450
Piezas Motorcraft - 2.3L EcoBoost™ 451
Piezas Motorcraft - 3.0L EcoBoost™ 452

Cuidado del vehículo

Limpieza del exterior 453
Limpieza del interior 456
Reparación de daños menores en la pintura 458
Encerado del vehículo 458

Guardado del vehículo

Preparación del vehículo para su almacenamiento 459
Retiro del vehículo del almacenamiento 460

Información acerca de las ruedas y las llantas

Ubicación de la etiqueta de las llantas 462
Grados de uniformidad de la calidad de las llantas del Departamento de Transporte 462
Información en el flanco de la llanta 463
Glosario de terminología de llantas 467
Requisitos para el reemplazo de las llantas 468

Uso de cadenas para nieve 470

Cuidado de las llantas

Revisión de la presión de las llantas 472
Inflado de las llantas 472
Inspección de desgaste en la llanta 473
Inspección de daño en la llanta 473
Inspección de los vástagos de válvula de las ruedas 475
Rotación de las llantas 475

Sistema de monitoreo de presión de las llantas

Qué es el sistema de monitoreo de presión de las llantas 476
Precauciones del sistema de monitoreo de presión de las llantas 476
Limitaciones del sistema de monitoreo de presión de las llantas 476
Visualización de la presión de las llantas - Vehículos con: Pantalla de 8 pulgadas 476
Visualización de la presión de las llantas - Vehículos con: Pantalla de 12 pulgadas 477
Restablecimiento del sistema de monitoreo de presión de las llantas 477
Sistema de monitoreo de presión de las llantas – Solución de problemas 478

Cambio de una rueda para el camino

Cambio de una llanta desinflada - Excluyendo: Raptor 480
Cambio de una llanta desinflada - Raptor 492
Tuercas de seguridad 503

Identificación del vehículo

Número de identificación del vehículo 505
Placa de identificación del vehículo 508

Vehículo conectado

Qué es un vehículo conectado 509
Requisitos del vehículo conectado 509
Limitaciones del vehículo conectado 509
Conexión del vehículo a una red móvil 509
Conexión del vehículo a una red Wi-Fi 510
Ajustes del vehículo conectado 510
Vehículo conectado – Solución de problemas 510

Punto de conexión Wi-Fi del vehículo

Creación de un punto de conexión Wi-Fi del vehículo 512
Cambio del nombre o la contraseña del punto de conexión Wi-Fi del vehículo 513
Punto de conexión wifi del vehículo – Solución de problemas 513

Sistema de audio

Precauciones del sistema de audio 515
Activación y desactivación de la unidad de audio 515
Selección de la fuente de audio 515
Botones de control multimedia 515
Ajuste de volumen 516
Ajuste de una memoria 516
Ajuste de la configuración de sonido 516
Ajuste del reloj y fecha 516
Radio AM/FM 517

Pantalla central

Descripción general de la pantalla de información y entretenimiento 518
Barra de estado 518

Configuración 520
Menú de asistencia al conductor 520
Reinicio de la pantalla central 520

Interacción por voz

Asistente Ford 521

Teléfono

Precauciones del teléfono 523
Conexión del teléfono 523
Menú teléfono 523
Realización y recepción de llamadas telefónicas 524
Envío y recepción de un mensaje de texto 525
Activación y desactivación de notificación de mensaje de texto 526
Habilitación de aplicaciones en un dispositivo móvil 526
Activación y desactivación de Apple CarPlay 526
Activación y desactivación de Android Auto™ 527

Bluetooth®

Conexión de un dispositivo Bluetooth® 528
Reproducción de medios mediante Bluetooth® 528

Navegación

Acceso a la navegación 530
Actualizaciones del mapa de navegación 530
Ajuste del mapa 530
Tráfico en tiempo real 530
Configuración de un destino 530
Etapas 531
Guía de ruta 531
Navegación de arrastre de remolque 532

Actualizaciones de software en el vehículo

Actualizaciones de software en el vehículo 533
Ajustes de actualización de software 534
Indicadores de actualización de software 535

Reinicio del sistema del vehículo

Realización de un reinicio del sistema 536

Interruptores auxiliares

Qué son los interruptores auxiliares 537
Ubicación de los interruptores auxiliares 537
Ubicación del cableado del interruptor auxiliar 538
Identificación del cableado del interruptor auxiliar 539

Información del cliente

Alerta de volcadura 541
Reconocimiento de derechos de autor de software de terceros 541
Etiquetas de identificación de radiofrecuencia 541
Perclorato 542
Recomendación de piezas de refacción 542
Equipo móvil de comunicaciones 542
Acuerdo de licencia de usuario final 543
Legislación relacionada con la emisión de gases 572

Apéndices

Compatibilidad electromagnética 574

SVT

El Equipo de vehículos especiales de Ford (SVT) se estableció en 1991 para realzar la prominencia del óvalo de Ford mediante la creación de vehículos producidos en la fábrica pero a bajo volumen, que estuvieran diseñados para aquellos que creen que el manejo es una experiencia apasionante y altamente poderosa, no solamente un medio de transporte para ir de un lugar a otro.

En un intento de respaldar este enérgico entusiasmo, Ford Motor Company integró cuidadosamente la amplia gama de talento de la empresa en un pequeño grupo multifuncional de ingenieros y planificadores de productos y los reunió bajo un mismo techo con una misión común: crear vehículos diseñados específicamente para satisfacer las necesidades y los deseos exclusivos de los fanáticos eruditos del manejo.

Se produjeron más de 400,000 vehículos SVT y Ford Performance desde el año modelo 1993. Están incluidos el SVT Mustang Cobra y el Cobra R, el SVT F-150 Lightning, el SVT Contour, el SVT Focus, el Ford GT, el Shelby GT500, el GT500KR y el F-150 SVT Raptor.

TEAM RS

Team RS tuvo su origen hace casi 60 años en los modelos Lotus Ford Cortina y Twin Cam Escort de mediados de 1960, entre los que se incluyen desde los primeros modelos RS Escort originales de 1970 hasta la creación de Ingeniería de Vehículos Especiales (SVE) en 1980. A lo largo de los años 1980 y los 90, SVE entregó una amplia gama de vehículos, desde los apasionantes automóviles originales XR y RS hasta los automóviles especiales de homologación como el icónico Sierra Cosworth RS500. El primer vehículo ST (de Tecnología Deportiva) apareció en 1996 y se denominó ST24 Mondeo. La primera colaboración entre los equipos de rendimiento de Europa y de América del Norte de Ford se realizó en 2002 con el nombre de ST170 en Europa y SVT Focus en América del Norte. En 2003, Team RS reemplazó a SVE en Europa cuando el personal de automóviles de alto rendimiento y de carrera se unió para formar un solo equipo. Luego, Team RS creó el Fiesta ST 2004, el Focus ST 2005 y el Focus RS 2009.

FORD PERFORMANCE

¡Bienvenido a la familia Ford Performance!

SVT y Team RS comenzó oficialmente a trabajar juntos como un equipo en 2009. En 2015, estos dos equipos, junto con Ford Racing, se combinaron de manera formal para establecer Ford Performance como un único equipo responsable de todos los productos y actividades orientados al rendimiento y al automovilismo en Ford Motor Company en todo el mundo. Su vehículo Ford Performance representa lo mejor que Ford Performance ha ofrecido en todo el mundo. Su vehículo fue diseñado y desarrollado teniendo en cuenta los cuatro sellos característicos de Ford Performance: rendimiento, sustancia, exclusividad y valor. Estamos orgullosos y nos apasiona lo que hacemos. Nos complace que nos haya elegido.

Si necesita ayuda adicional o alguna aclaración sobre las políticas y los procedimientos, contacte con el Centro de Relaciones con Clientes.

Estados Unidos

Ford Motor Company
Centro de Relación con Clientes
PO Box 6248
Dearborn, MI 48126
1-800-392-3673 (FORD)
TDD (teléfono de texto) para usuarios con problemas de audición:
7-1-1 (donde lo ofrezca su proveedor de servicio telefónico)
www.ford.com/help/contact/

Ford Credit - Solo EE. UU.

Ford Credit ofrece una gama completa de planes de financiamiento y arrendamiento para que pueda adquirir su vehículo. Si financió o arrendó su vehículo a través de Ford Credit, le agradecemos su preferencia.

Para recibir asistencia, llame al 1-800-727-7000, o para obtener más información acerca de Ford Credit y acceder a un administrador de cuentas, visite www.ford.com/finance.

Canadá

Centro de Relación con Clientes
Ford Motor Company of Canada Limited
P.O. Box 2000
Oakville, Ontario L6J 5E4
1-800-565-3673 (FORD)
TDD (teléfono de texto) para usuarios con problemas de audición:
7-1-1 (donde lo ofrezca su proveedor de servicio telefónico)
www.ford.ca

Australia

Ford Motor Company of Australia Pty Ltd.
Customer Relationship Centre
Private Mail Bag 5
Campbellfield, Victoria, 3061
Teléfono: (13 FORD) 13 3673
Correo electrónico: foacust1@ford.com

Nueva Zelanda

Ford Motor Company
Attention: Customer Relationship Centre
Private Bag 76912
Manukau City 2241
Teléfono: 0800 367 369 (FORDNZ)
Correo electrónico: fnzcust@ford.com

China - Vehículo importado

Centro de Relación con Clientes
Teléfono: 400-690-1886
Sitio web: https://www.ford.com.cn/

China - Chang'An Ford

Centro de Relación con Clientes
Teléfono: 800-810-8168
Celular: 400-887-7766
Sitio web: https://www.ford.com.cn/

Mercados directos de Asia Pacífico (APDM)

Correo electrónico: apemcrc@ford.com

Caribe, América Central e Israel

Ford Motor Company
Ford Export Operations
Attention: Owner Relations
1555 Fairlane Drive
Fairlane Business Park #3
Allen Park, MI 48101
Fax: (313) 390-0804
Teléfono: (800) 841-3673
Correo electrónico: atnclien@ford.com

EE. UU. Islas Vírgenes y Puerto Rico

Ford Motor Company
Ford Export Operations
Attention: Owner Relations
1555 Fairlane Drive
Fairlane Business Park #3
Allen Park, MI 48101
Teléfono: (800) 841-3673
Correo electrónico: atnclien@ford.com

Argentina

Teléfono: 0800-888-3673

Brasil

Sitio web: www.ford.com.br
Teléfono: 0800-703-3673
Correo electrónico: central@ford.com

África del Norte

Correo electrónico: nafcrc@ford.com

Sudáfrica

Teléfono: 0860011022
Correo electrónico: fordcrc2@ford.com

África subsahariana

Correo electrónico: ssacrc@ford.com

Puerto Rico

Ford International Business Development, Inc.
P.O. Box 11957
Caparra Heights Station
San Juan, PR 00922-1957
1-800-392-3673 (FORD)
Fax: (313) 390-0804
Correo electrónico: prcac@ford.com
www.ford.com.pr

Medio Oriente

Ford Middle East Customer Relationship Center
P.O. Box 21740
Dubai, Emiratos Árabes Unidos
Teléfono: 80004441066
Número gratuito para el Reino de Arabia Saudí: 8008443673
Usuarios de teléfonos móviles Mobily y Zain en Arabia Saudí: 800850078
Kuwait: 22280384
Número de teléfono local para Kuwait: +965 1 898900
Fax: +971 4 3327266
Correo electrónico: menacac@ford.com
www.me.ford.com

Corea del Sur

Centro de Relación con Clientes
Teléfono: +82-02-1600-6003
Correo electrónico: infokr1@ford.com
Llamada de servicio de despacho de emergencia: 080-300-3673

Filipinas

Teléfono: 02-88669408
Correo electrónico: emailus@ford.com

Taiwán

Teléfono: 0800-032100
705 Zhonghua Rd., Sec. 1
Zhongli District, Taoyuan, Taiwán, 32068

Tailandia

Teléfono: 1383
Correo electrónico: fordthai@ford.com

Vietnam

Teléfono: 1800588888
Correo electrónico: fordvn@ford.com

ACERCA DE ESTA PUBLICACIÓN

ALERTA: Manejar mientras está distraído puede provocar la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es manejar el vehículo de forma segura. Recomendamos que no se use ningún dispositivo portátil al manejar y sugerimos el uso de sistemas operados por voz siempre que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

ALERTA: Si no sigue las instrucciones resaltadas con el símbolo de advertencia, corre el riesgo de muerte, incendio o de sufrir lesiones graves y pone en riesgo a otros.

Gracias por elegir Ford. Recomendamos que se tome un tiempo para conocer su vehículo, a fin de gozar de una mayor seguridad y disfrutar al manejarlo. Use esta publicación, ya sea en la pantalla de información y entretenimiento del vehículo, impresa, en la aplicación móvil de Ford o en línea, para familiarizarse con las funciones del vehículo.

Nota: *use y opere su vehículo de acuerdo a las leyes y normativa vigente.*

Nota: *cuando venda este vehículo, entregue toda la información impresa del propietario al comprador.*

Funciones y opciones

En esta publicación se describen las características y las opciones disponibles del producto en todo la gama de modelos, algunas veces incluso antes de que estén disponibles de manera generalizada. Podría describir opciones que no están disponibles en el vehículo que ha adquirido.

Su vehículo puede contener ciertas tecnologías de asistencia al conductor (es decir, Asistente de precolisión, control de crucero adaptativo, sistema de mantenimiento de carril y BlueCruise). El uso de estas tecnologías todavía requiere tu total atención mientras conduces. Incluso si tus manos no están en el volante, tus ojos deben estar en la carretera y debes estar alerta a tu entorno. Se requiere su completa atención mientras conduce, ya que puede necesitar tomar el control inmediato debido a la presencia de peligros en la carretera o un cambio en las condiciones de la carretera, el clima o la iluminación. El uso de estas funciones no lo exime de su responsabilidad de conducir con el debido cuidado y atención. Esté siempre preparado para controlar manualmente la velocidad y la dirección de su vehículo. Consulte este manual para obtener información sobre cada función de asistencia al conductor.

Para proporcionar comentarios

Si desea proporcionar comentarios al equipo del Manual del propietario, envíenos un correo electrónico a OWNERMANUALFEEDBACK@ford.com.

No recibirá una respuesta directa por correo electrónico. Investigaremos su propuesta y se realizarán los cambios necesarios al contenido del Manual del propietario.

Ranger (TRA, TRB) Mexico, esMEX, Edition date: 202508, DOM

Para ayudarnos a investigar su propuesta, incluya la siguiente información:

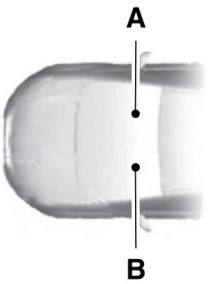
- El modelo del vehículo
- El país en el que se compró el vehículo
- La sección del Manual del propietario que necesita investigación

Ilustraciones

Nota: *Algunas de las ilustraciones de esta publicación pueden mostrar características utilizadas en diferentes modelos, por lo que podrían parecerle diferentes en su vehículo.*

Ubicación de los componentes

Es posible que en este manual se clasifique la ubicación de los componentes como lado izquierdo o lado derecho. El lado se determina teniendo en cuenta que el asiento está orientado hacia adelante.



A Lado derecho.

B Lado izquierdo.

Para acceder del Manual del propietario digital

La versión en línea del Manual del propietario puede contener la información más reciente, la que puede variar levemente respecto a la del Manual del propietario digital en el vehículo que se proporcionó originalmente con el vehículo. Recomendamos actualizar el Manual del propietario digital en el vehículo cuando se le solicite, mediante actualizaciones por aire OTA.

Vehículos con una pantalla de información y entretenimiento vertical

La aplicación del Manual del propietario se encuentra en la lista de aplicaciones.

Vehículos con una pantalla de información y entretenimiento horizontal

Según el vehículo, es posible que la aplicación del Manual del propietario esté ubicada en la lista de aplicaciones o en la lista de funciones.

Para acceder al Manual del propietario en línea e impreso.

Manual del propietario en línea

- Puede descargar la aplicación móvil de Ford a través de la tienda de aplicaciones de su dispositivo.
- Puede visitar el sitio web local de Ford.

Nota: *Para encontrar el sitio web local de Ford, visite https://corporate.ford.com/operations/locations/global-links.html.*

Nota: *Le recomendamos encarecidamente que descargue una copia del Manual del propietario y la lleve consigo siempre que conduzca y para consultar la información si no puede estar dentro del vehículo.*

Manual del propietario impreso

En los EE. UU. y Canadá, visite *https://www.helminc.com* o consulte a un concesionario autorizado.

En Europa, visite *https://www.z-order.de* o consulte a un concesionario autorizado.

Para todos los demás países, consulte a un distribuidor autorizado.

USO DE ESTA PUBLICACIÓN

Para localizar rápidamente la información sobre el vehículo, utilice la búsqueda de palabras en la aplicación del Manual del propietario.

SÍMBOLOS QUE SE USAN EN EL TABLERO DE INSTRUMENTOS

Según las opciones del vehículo, el mercado y el tipo de tablero de instrumentos, no todos los símbolos mostrados están disponibles.

Iluminación y señalización


Luces altas. Ver **Indicadores del faro** (página 99).


Luces altas automáticas. Ver **Indicadores del control de luz alta automática** (página 104).


Faros para niebla delanteros. Ver **Uso de los faros para niebla delanteros** (página 100).


Luces direccionales - derecha. Ver **Uso de las luces direccionales** (página 100).


Luces direccionales - izquierda. Ver **Uso de las luces direccionales** (página 100).


Posicionamiento/luces laterales. Ver **Indicadores del faro** (página 99).


Error en foco exterior. Ver **Tabla de especificaciones de los focos exteriores** (página 438).

Frenos


Falla del freno. Ver **Frenos – Luces de advertencia** (página 251). Ver **Freno de estacionamiento eléctrico – Luces de advertencia** (página 256).



Falla del freno. Ver **Frenos – Luces de advertencia** (página 251). Ver **Freno de estacionamiento eléctrico – Luces de advertencia** (página 256).


Error del freno de estacionamiento eléctrico. Ver **Freno de estacionamiento eléctrico – Luces de advertencia** (página 256).



Malfuncionamiento del sistema de frenos antibloqueo. Ver **Indicadores del sistema de frenos antibloqueo** (página 249). Ver **Frenos – Luces de advertencia** (página 251).


Freno automático presionado. Ver **Indicadores de detención automática** (página 264).


Freno automático presionado o no disponible. Ver **Indicadores de detención automática** (página 264).

Visibilidad


Nivel del líquido lavaparabrisas. Ver **Limpiadores y lavadores – Luces de advertencia** (página 97).

Motor


Revisar motor. Ver **Arranque y paro del motor – Luces de advertencia** (página 177). Ver **Convertidor catalítico – Luces de advertencia** (página 199). Ver **Refrigerante – Luces de advertencia** (página 429).


Presión del aceite del motor. Ver **Arranque y paro del motor – Luces de advertencia** (página 177).

Temperatura del refrigerante del motor. Ver **Convertidor catalítico – Luces de advertencia** (página 199). Ver **Refrigerante – Luces de advertencia** (página 429).

Auto Start-Stop. Ver **Indicadores de Auto-Start-Stop** (página 184).

Auto-Start-Stop apagado o no disponible. Ver **Indicadores de Auto-Start-Stop** (página 184).

Combustible

Combustible. Ver **Combustible y reabastecimiento – Luces de advertencia** (página 198).

Transmisión

Falla del tren motriz sin emisión. Ver **Arranque y paro del motor – Luces de advertencia** (página 177).

Manipulación del vehículo

Modo de conducción seleccionable: Normal. Ver **Normal** (página 237).

Modo de conducción seleccionable: Eco. Ver **Eco** (página 236).

Modos de conducción seleccionable: deportivo. Ver **Deportivo** (página 246).

Modo de conducción seleccionable: remolque/arrastre. Ver **Remolcar/Arrastrar** (página 238).

Modo de conducción seleccionable: Resbaladizo. Ver **Resbaladizo** (página 237). Ver **Resbaladizo** (página 246).

Modo de conducción seleccionable: barro/surcos. Ver **Lodo/surcos** (página 236).

Modo de manejo seleccionable - arena. Ver **Arena** (página 237).

Modo de conducción seleccionable: Normal. Ver **Normal** (página 244).

Modo de conducción seleccionable: Resbaladizo. Ver **Resbaladizo** (página 246).

Modo de conducción seleccionable: Rock Crawl. Ver **Rock Crawl** (página 245).

Modo de conducción seleccionable - baja. Ver **Baja** (página 243).

Modo de conducción seleccionable: todoterreno. Ver **Lodo/surcos** (página 244).

Bloqueo del diferencial - eje trasero. Ver **Indicadores del bloqueo electrónico del diferencial** (página 229).

Bloqueo del diferencial - eje delantero. Ver **Indicadores del bloqueo electrónico del diferencial** (página 230).

2H 4X2. Ver **Indicadores de tracción en las cuatro ruedas** (página 219).

4A Auto 4X4. Ver **Indicadores de tracción en las cuatro ruedas** (página 219).

4H 4X4 alto. Ver **Indicadores de tracción en las cuatro ruedas** (página 219).

4L 4x4 bajo. Ver **Indicadores de tracción en las cuatro ruedas** (página 219).

Asistencia al conductor

Control de crucero. Ver **Indicadores del control de velocidad de crucero** (página 297).

Control de velocidad de crucero adaptativo. Ver **Indicadores del control de velocidad de crucero adaptativo** (página 306).

Control de descenso de pendientes. Ver **Indicador de control de descenso de pendientes** (página 276).

Control de camino. Ver **Indicadores del control de camino** (página 272).

Asistencia de centrado en el carril. Ver **Indicadores del centrado en carril** (página 310).

Asistente de mantenimiento de carril desactivado – camión. Ver **Indicadores del sistema de mantenimiento del carril** (página 317).

LIM Limitador de velocidad. Ver **Indicadores del limitador de velocidad** (página 313).

Seguridad

Cinturón de seguridad. Ver **Precauciones con el cinturón de seguridad** (página 60). Ver **Indicadores del recordatorio del cinturón de seguridad** (página 63).

Bolsas de aire. Ver **Precauciones con el cinturón de seguridad** (página 60).

Sistema de control de estabilidad activo o no disponible. Ver **Indicador del control de tracción** (página 265). Ver **Indicador de control de estabilidad** (página 269).

OFF Sistema de control de estabilidad desactivado. Ver **Indicador del control de tracción** (página 265). Ver **Control del modo de conducción – Luces de advertencia** (página 238).

Falla en los neumáticos/Baja presión de neumáticos. Ver **Qué es el sistema de monitoreo de presión de las llantas** (página 476). Ver **Sistema de monitoreo de presión de las llantas – Luces de advertencia** (página 478).

Sistema de alerta de colisión delantera. Ver **Cómo funciona la asistencia de precolisión** (página 334).

Sistema de alerta de colisión FRONTAL apagado o no disponible. Ver **Asistencia de precolisión – Luces de advertencia** (página 340).

Sistema de información de punto ciego desactivado o no disponible. Ver **Indicadores del sistema de información del punto ciego** (página 328).

Condiciones de camino con hielo. Ver **Control de temperatura – Luces de advertencia** (página 139).

Sistema de alerta al conductor apagado o no disponible.



Puertas entreabiertas. Ver **Puertas y seguros — Luces de advertencia** (página 82).

Seguridad

Sistemas eléctricos



Nivel de carga de la batería. Ver **Convertidor catalítico — Luces de advertencia** (página 199). Ver **Batería de 12 V — Luces de advertencia** (página 435).

ALERTA: No conecte dispositivos conectados al conector de enlace de datos. Terceros no autorizados podrían obtener acceso a los sistemas y datos del vehículo, lo que podría perjudicar el funcionamiento de los sistemas relacionados con la seguridad. Solo permita que las instalaciones de reparaciones que siguen nuestras instrucciones de servicio y reparación conecten sus equipos al conector de enlace de datos.

Respetamos su privacidad y nos comprometemos a protegerla. La información contenida en esta publicación era correcta al momento de la publicación, pero como la tecnología cambia rápidamente, se recomienda que visite el sitio web local de Ford para obtener la información más reciente.

Su vehículo posee unidades de control electrónico que cuentan con la función de grabación de datos y la capacidad de almacenar datos de forma permanente o temporal. Estos datos podrían incluir información sobre la condición y el estado del vehículo, sus requisitos de mantenimiento, eventos y malfuncionamientos. En esta sección se describen los tipos de datos que se pueden grabar. Parte de los datos grabados se almacena en registros de eventos o registros de error.

Nota: *Los registros de error se restablecen luego de un servicio o una reparación.*

Nota: *Podemos entregar información en respuesta a solicitudes de la policía u otras autoridades gubernamentales y terceros que actúen con autoridad legal o a través de un proceso legal. Ellos podrían utilizar tal información en procedimientos legales.*

Dentro de los datos grabados se incluye, por ejemplo:

- Estados operativos de componentes del sistema, por ejemplo nivel de combustible, presión de las llantas y nivel de carga de la batería.
- Estado del vehículo y sus componentes, por ejemplo, velocidad de las ruedas, desaceleración, aceleración lateral y estado del cinturón de seguridad.
- Eventos o errores en sistemas esenciales, por ejemplo, faros y frenos.
- Respuestas del sistema a situaciones de manejo, por ejemplo, despliegue de la bolsa de aire y control de estabilidad.
- Condiciones ambientales, por ejemplo, la temperatura.

Algunos de estos datos, cuando se usan en conjunto con otra información (por ejemplo, un informe de accidente, daño a un vehículo o declaraciones de testigos), podrían asociarse con una persona específica.

Servicios que ofrecemos

Si usa nuestros servicios, recopilamos y usamos datos, por ejemplo, información de cuenta, ubicación el vehículo y características de manejo, que podrían identificarlo. Transmitimos estos datos a través de una conexión dedicada y protegida. Solo recopilamos y usamos datos para permitir que use los servicios que ofrecemos a los cuales está suscrito, con su consentimiento o cuando la ley lo permita. Para obtener más información, consulte los términos y las condiciones de los servicios a los cuales está suscrito.

Para obtener información adicional sobre nuestra política de privacidad, consulte el sitio web local de Ford.

Servicios que ofrecen terceros

Le recomendamos que revise los términos y las condiciones, así como la información de privacidad de dato para cualquier servicio incluido con el vehículo o al cual se suscriba. No asumimos ninguna responsabilidad por los servicios que ofrecen terceros.

DATOS DE SERVICIO

Los registradores de datos de servicio de su vehículo son capaces de recopilar y almacenar información de diagnóstico sobre su vehículo. Esto incluye información sobre el rendimiento o el estado de los diversos sistemas y módulos del vehículo, como el motor, el acelerador, el sistema de frenos o de dirección. Para diagnosticar y reparar su vehículo de forma adecuada, Ford Motor Company (Ford of Canada en Canadá) y los talleres de servicio y reparación pueden acceder o compartir entre ellos información de diagnóstico del vehículo recibida a través de una conexión directa con su vehículo cuando se le realiza un diagnóstico o servicio. Además, Ford Motor Company (Ford of Canada en Canadá) puede, donde la ley lo permita, usar la información de diagnóstico del vehículo para mejorar el vehículo u otra información que tengamos sobre usted (por ej., su información de contacto) para ofrecerle productos o servicios que puedan interesarle. Los datos pueden entregarse a nuestros proveedores de servicios como proveedores de piezas que pueden ayudar a diagnosticar fallas, y quienes tienen la misma obligación de proteger los datos. Conservamos estos datos solo el tiempo necesario para ejecutar estas funciones o cumplir con la ley. Podemos entregar información cuando sea necesario en respuesta a solicitudes oficiales de la policía u otras autoridades gubernamentales o terceros que actúen con autoridad legal o mandato judicial, y dicha información puede utilizarse en procedimientos legales. Para EE. UU. solamente (si está equipado), si decide utilizar aplicaciones y servicios con conexión, usted acepta que Ford Motor Company y los establecimientos de servicio autorizado de Ford también podrán obtener acceso electrónico a cierta información de diagnóstico, y que dicha información podrá usarse para prestarle servicios, personalizar su experiencia, solucionar problemas, mejorar los productos y servicios y ofrecerle productos y servicios que puedan interesarle, donde lo permita la ley. Para Canadá solamente, si necesita más información, consulte la política de privacidad de Ford of Canada en www.ford.ca, incluidos el almacenamiento de datos de EE. UU. y el uso de proveedores de servicio en otras jurisdicciones que pueden estar sujetos a los requisitos legales en Canadá, Estados Unidos y otros países correspondientes, por ejemplo, requisitos legales para divulgar información personal a autoridades gubernamentales en esos países.

DATOS DE EVENTOS

Este vehículo está equipado con una grabadora de datos de eventos. El propósito principal de la grabadora de datos de eventos es el de asentar en registro la información correspondiente a ciertas situaciones de colisiones y de cuasi-colisiones (como al producirse el despliegue de una bolsa de aire o al golpear un obstáculo en el camino). Dicha información es de utilidad para entender mejor el comportamiento de los sistemas del vehículo. La grabadora de datos de eventos está diseñada para almacenar en registro los datos relativos a la dinámica y a los sistemas de seguridad del vehículo durante un breve período de tiempo, generalmente de 30 segundos o menos.

La grabadora de datos de eventos de este vehículo está diseñada para grabar información como la que se detalla a continuación:

- Cómo estaban funcionando los diversos sistemas del vehículo.
- Si el conductor y el pasajero llevaban abrochados o no los cinturones de seguridad.
- La distancia (si la hubo) que el conductor oprimió el acelerador o el pedal del freno.
- A qué velocidad se desplazaba el vehículo.
- En qué posición llevaba el conductor el volante de dirección.

Estos datos permiten conocer mejor las circunstancias en que ocurren choques y lesiones.

Nota: *La grabadora de datos de eventos asienta información en registro sólo en situaciones de colisiones que no sean insignificantes; la grabadora de datos de eventos no asienta información en registro en condiciones normales de operación ni tampoco almacena datos ni información personales (por ejemplo, nombre, género, edad ni lugar de la colisión). No obstante, algunos entes e instituciones como las del cumplimiento de la ley podrían combinar la información almacenada en la grabadora de datos de eventos con la información personal que se recopila comúnmente en las investigaciones de colisiones.*

Es necesario contar con equipos especiales para leer la información asentada en la grabadora de datos de eventos, y también es necesario que dichos equipos tengan acceso al vehículo o a la grabadora de datos de eventos. Además del fabricante del vehículo, otros entes e instituciones (como las del cumplimiento de la ley) que cuenten con dichos equipos pueden leer dicha información si tienen acceso al vehículo o a la grabadora de datos de eventos.

DATOS DE AJUSTES

Su vehículo posee unidades de control electrónico que cuentan con la capacidad de almacenar datos según sus ajustes personalizados. Los datos se almacenan localmente en el vehículo o en dispositivos que le conecta, por ejemplo, una unidad USB o un reproductor de música digital. Puede borrar algunos de estos datos y también elegir si desea compartirlos a través de los servicios a los cuales se encuentra suscrito.

Datos de comodidad y conveniencia

Dentro de los datos grabados se incluye, por ejemplo:

- Posición del asiento y el volante de dirección.
- Configuración del control de temperatura.
- Memorias preestablecidas de la radio.

Datos de entretenimiento

Dentro de los datos grabados se incluye, por ejemplo:

- Música, videos o portada de disco.
- Contactos y su correspondiente entrada en la libreta de direcciones.
- Destinos de navegación.

DATOS DE VEHÍCULO CONECTADO



El módem tiene una tarjeta SIM. El módem se habilitó cuando se fabricó su vehículo y envía mensajes periódicamente para mantenerse conectado a la red de telefonía celular, recibir actualizaciones automáticas de software y puede enviarnos información relacionada con el vehículo, por ejemplo, información de diagnóstico. Sujeto a su consentimiento, el vehículo podría enviar datos del vehículo, de conducción y de ubicación. Estos mensajes podrían incluir información que identifica su vehículo, la SIM y el número de serie electrónica del módem. Los proveedores de servicio de red celular podrían tener acceso a información adicional, por ejemplo, la identificación de la torre de red telefónica celular. Para obtener información adicional sobre nuestra política de privacidad, visite https://www.fordconnected.com o consulte el sitio web local de Ford.

Nota: *El módem continúa enviando esta información, a menos que lo deshabilite o lo detenga de compartir datos del vehículo cambiando la configuración del módem. Ver* ***Vehículo conectado*** *(página 509).*

Nota: *El servicio puede no estar disponible o verse interrumpido por diversos motivos, por ejemplo, condiciones ambientales o topográficas y cobertura del plan de datos.*

Nota: *Para averiguar si su vehículo cuenta con módem, visite https://www.fordconnected.com.*

DATOS DE SERVICIO MÓVIL

Si conecta un dispositivo móvil al vehículo, puede mostrar datos desde el dispositivo en la pantalla táctil, por ejemplo, música y portada de un disco. Puede compartir los datos del vehículo con aplicaciones móviles en el dispositivo a través del sistema.

Las aplicaciones móviles funcionan mediante el envío de datos de su dispositivo conectado a nosotros en Estados Unidos. Los datos están cifrados e incluyen, por ejemplo, el número de identificación del vehículo, el número de serie del módulo SYNC, el odómetro, las aplicaciones activadas, las estadísticas de uso y la información de depuración. Los conservamos solo el tiempo necesario para ofrecer el servicio, para solucionar problemas, para una mejora continua y ofrecerle productos y servicios que pudieran interesarle, según sus preferencias y cuando lo permita la ley.

Si conecta un teléfono celular al sistema, este crea un perfil que se enlaza a ese teléfono celular. El perfil del teléfono celular habilita más funciones móviles así como un funcionamiento eficaz. El perfil contiene, por ejemplo, datos de su agenda, mensajes de texto leídos y sin leer y el historial de llamadas, que incluye el historial de llamadas de cuando el teléfono celular no estaba conectado al sistema.

Si conecta un dispositivo multimedia, el sistema crea y conserva un índice de dispositivo multimedia de contenido multimedia compatible. El sistema también genera un breve registro de diagnóstico de toda su actividad reciente, que cubre un lapso de 10 minutos aproximadamente.

El perfil del teléfono celular, el índice del dispositivo multimedia y el registro de diagnóstico permanecerán en el vehículo a menos que usted los borre y, por lo general, solo se tiene acceso a ellos en el vehículo cuando conecta su teléfono celular o el reproductor multimedia. Si ya no va a utilizar el sistema o el vehículo, le recomendamos que use la función de restablecimiento del sistema para borrar la información almacenada. Ver **Realización de un reinicio del sistema** (página 536).

No se puede tener acceso a los datos del sistema sin equipo especial y sin acceso al módulo del vehículo.

Para obtener información adicional sobre nuestra política de privacidad, consulte el sitio web local de Ford.

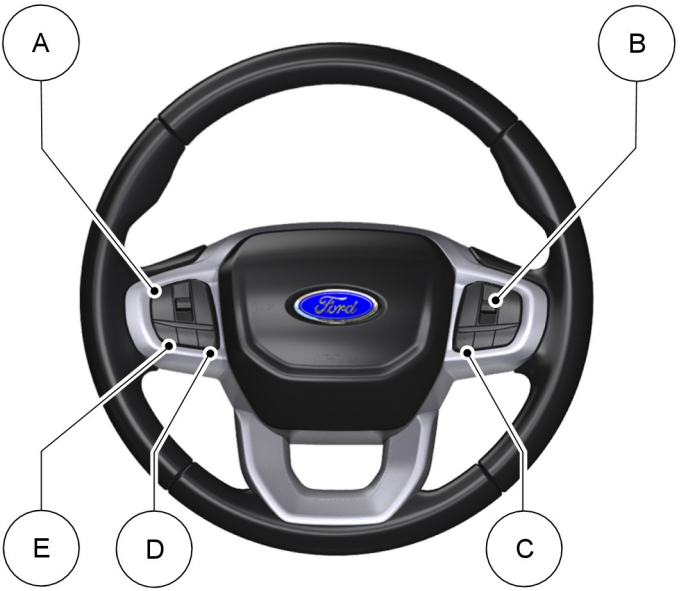
Nota: *Para averiguar si su vehículo cuenta con tecnología de conectividad, visite www.FordConnected.com.*

PROTECCIÓN DEL MEDIOAMBIENTE

La sustentabilidad es prioritaria en Ford. Permanentemente estamos buscando formas de reducir el impacto en el planeta, a la vez que proporcionamos grandes productos a nuestros clientes y ofrecemos un sólida actividad comercial. Usted debe colaborar en la protección del medio ambiente. El uso correcto del vehículo y el desecho autorizado de materiales de lubricación y limpieza son pasos importantes para lograr este objetivo.

Para obtener más información sobre nuestros progreso y nuestras iniciativas de sostenibilidad, visite *www.sustainability.ford.com*.

VOLANTE DE LA DIRECCIÓN - EXCLUYENDO: RAPTOR



A Ver **Activación y desactivación del control de velocidad de crucero** (página 296). Ver **Activación y desactivación del control de velocidad de crucero adaptativo** (página 301).

B Ver **Uso de los controles de la pantalla del tablero de instrumentos** (página 124).

C Ver **Realización y recepción de llamadas telefónicas** (página 524).

D Ver **Uso del Asistente Ford** (página 521).

E Ver **Ajuste de volumen** (página 516).

VOLANTE DE LA DIRECCIÓN - RAPTOR



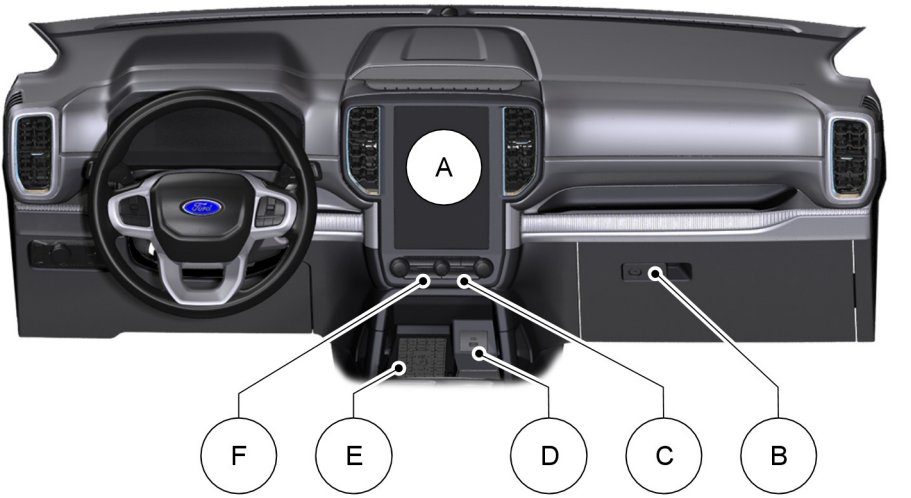
A Ver **Activación y desactivación del control de velocidad de crucero** (página 296). Ver **Activación y desactivación del control de velocidad de crucero adaptativo** (página 301).

B Ver **Uso de los controles de la pantalla del tablero de instrumentos** (página 125).

C Ver **Selección de un modo de conducción** (página 241).

D Ver **Uso del Asistente Ford** (página 521).

PANEL DE INSTRUMENTOS - EXCLUYENDO: RAPTOR



A Ver **Descripción general de la pantalla de información y entretenimiento** (página 518).

B Ver **Apertura de la guantera** (página 168).

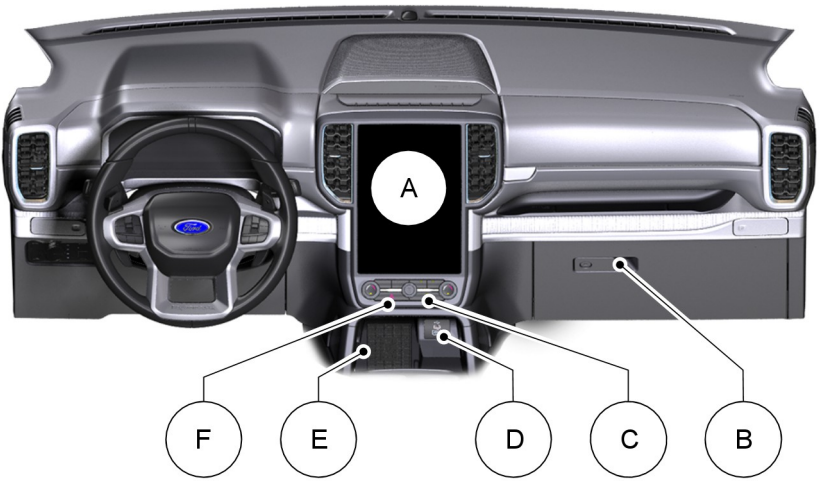
C Ver **Identificación de la unidad de control de temperatura** (página 134). Ver **Identificación de la unidad de control de temperatura** (página 140).

D Ver **Carga de un dispositivo** (página 161).

E Ver **Carga de un dispositivo inalámbrico** (página 167).

F Ver **Activación y desactivación de las luces intermitentes de emergencia** (página 376).

PANEL DE INSTRUMENTOS - RAPTOR



A Ver **Descripción general de la pantalla de información y entretenimiento** (página 518).

B Ver **Apertura de la guantera** (página 168).

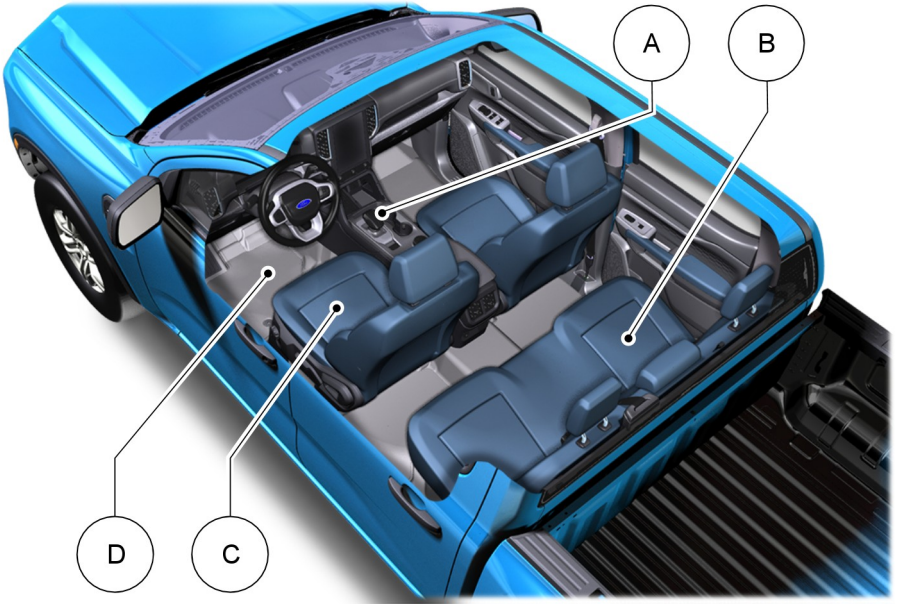
C Ver **Identificación de la unidad de control de temperatura** (página 134).

D Ver **Carga de un dispositivo** (página 161).

E Ver **Carga de un dispositivo inalámbrico** (página 167).

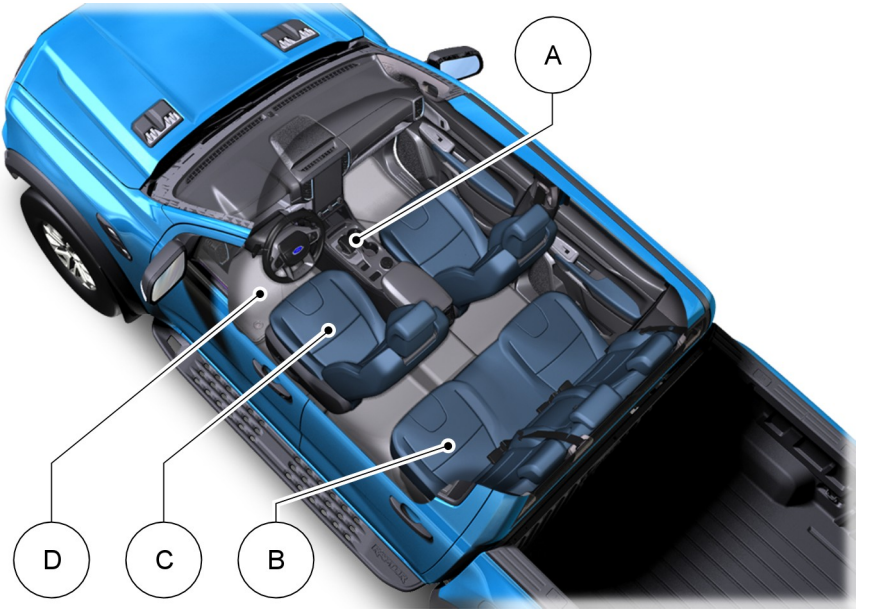
F Ver **Activación y desactivación de las luces intermitentes de emergencia** (página 376).

INTERIOR DEL VEHÍCULO - EXCLUYENDO: RAPTOR



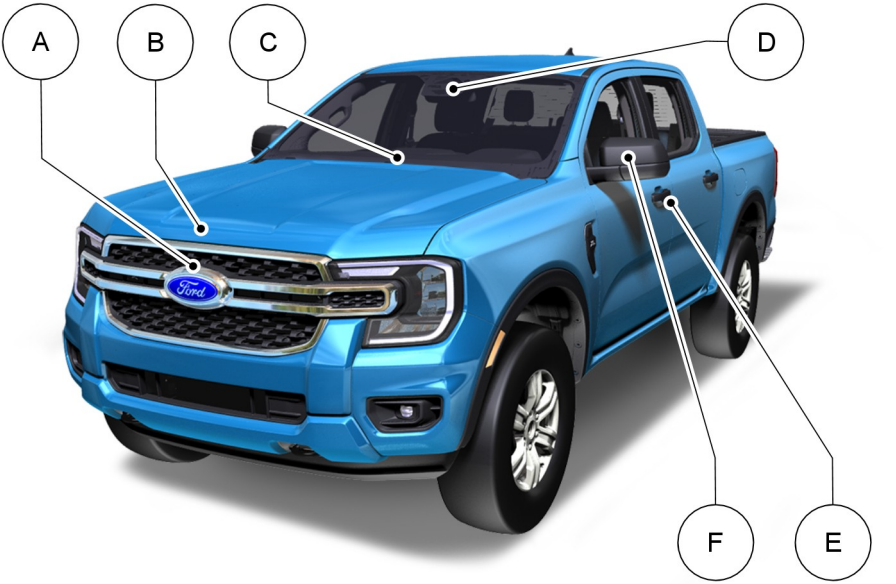
A Ver **Indicadores de posición de la transmisión automática** (página 203).
B Ver **Desplegado del respaldo del asiento** (página 153).
C Ver **Modo correcto de sentarse** (página 145).
D Ver **Tapetes del piso** (página 374).

INTERIOR DEL VEHÍCULO - RAPTOR



A Ver **Indicadores de posición de la transmisión automática** (página 203).
B Ver **Desplegado del respaldo del asiento** (página 153).
C Ver **Modo correcto de sentarse** (página 145).
D Ver **Tapetes del piso** (página 374).

EXTERIOR DELANTERO - EXCLUYENDO: RAPTOR



A Ver **Ubicación de las cámaras de 360 grados** (página 292).

B Ver **Apertura y cierre del cofre** (página 409).

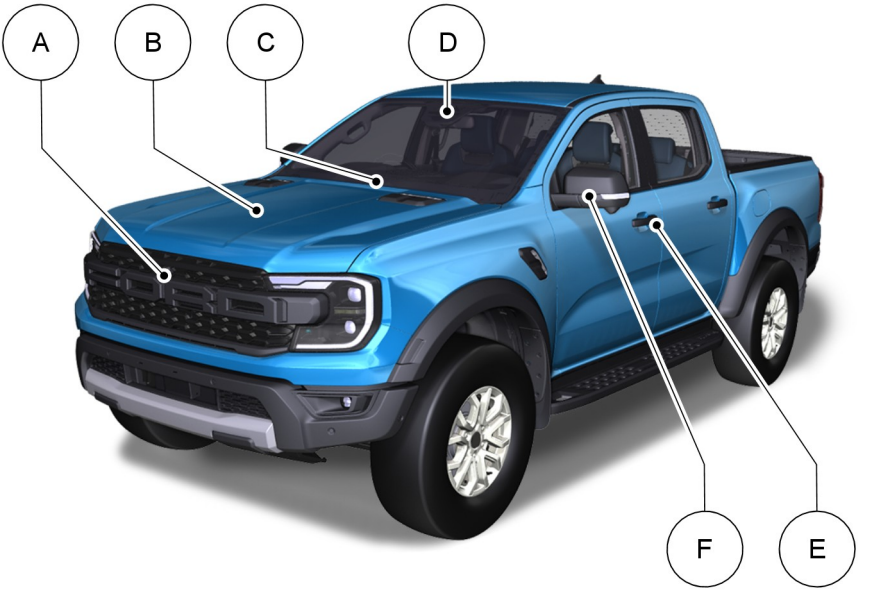
C Ver **Reemplazo de las hojas de los limpiadores delanteros** (página 95).

D Ver **Qué es el sistema de mantenimiento del carril** (página 314).

E Ver **Apertura y cierre de puertas con la hoja de la llave** (página 80). Ver **Apertura y cierre de puertas con el control remoto** (página 80).

F Ver **Ajuste de los espejos exteriores** (página 117).

EXTERIOR DELANTERO - RAPTOR



A Ver **Ubicación de las cámaras de 360 grados** (página 292).

B Ver **Apertura y cierre del cofre** (página 409).

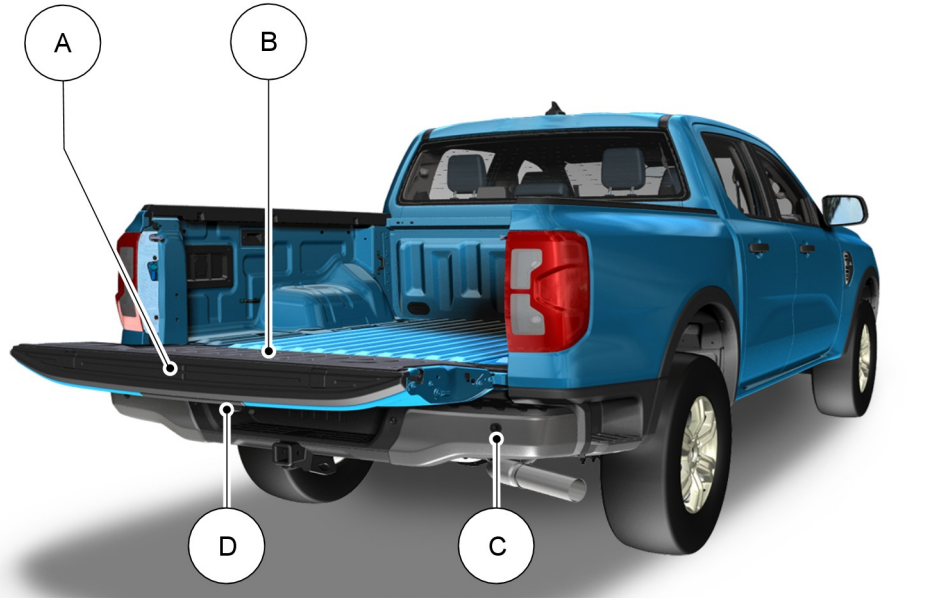
C Ver **Reemplazo de las hojas de los limpiadores delanteros** (página 95).

D Ver **Qué es el sistema de mantenimiento del carril** (página 314).

E Ver **Apertura y cierre de puertas con la hoja de la llave** (página 80). Ver **Apertura y cierre de puertas con el control remoto** (página 80).

F Ver **Ajuste de los espejos exteriores** (página 117).

EXTERIOR TRASERO - EXCLUYENDO: RAPTOR



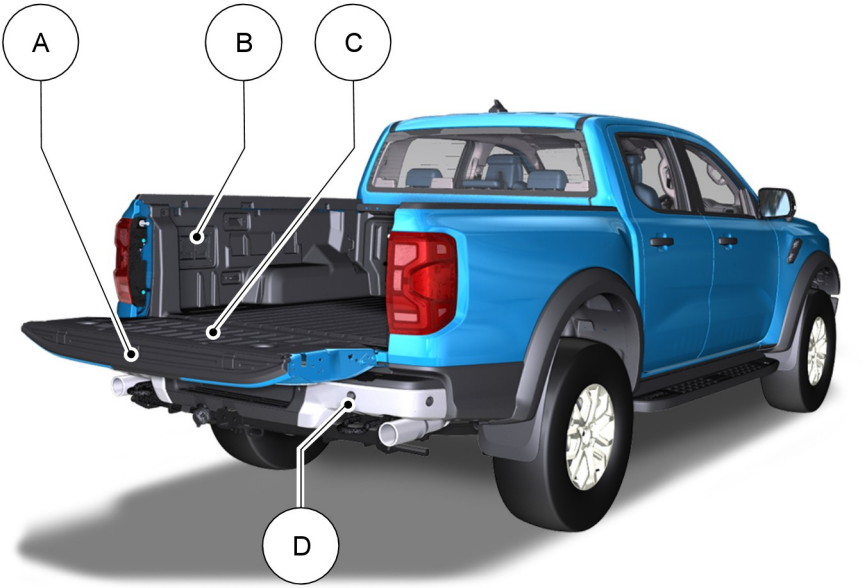
A Ver **Apertura de la compuerta trasera desde fuera del vehículo** (página 86).

B Ver **Superficie de trabajo de la compuerta trasera** (página 87).

C Ver **Localización de los sensores de estacionamiento traseros** (página 282).

D Ver **Ubicación de las cámaras de 360 grados** (página 292).

EXTERIOR TRASERO - RAPTOR



A Ver **Apertura de la compuerta trasera desde fuera del vehículo** (página 86).

B Ver **Precauciones del tomacorriente** (página 162).

C Ver **Superficie de trabajo de la compuerta trasera** (página 87).

D Ver **Localización de los sensores de estacionamiento traseros** (página 282).

CARACTERÍSTICAS ÚNICAS

Tren motriz

- Motor 3.0L EcoBoost de doble turbocargador.
- Transmisión automática de 10 velocidades 10R60 con palancas de cambio y enfriador de la transmisión de agua a aire.
- Caja de transferencia electrónica con bloqueo de diferencial delantero.
- Diferencial trasero con capacidad de bloqueo en 4A, 4H y 4L.
- Escape activo de doble tubo controlado electrónicamente con modos intercambiables y puntas negras de 3 pulgadas.
- Tecnología antidemora disponible en modo Baja.

Chasis

- Brazos de control más bajos de aluminio forjado.
- Brazos de control superiores de acero.
- Amortiguadores delanteros de derivación interna de válvula activa Fox Factory 2.5.
- Amortiguadores traseros de depósito remoto de derivación interna de válvula activa Fox Factory 2.5.
- Exclusivos protectores de la parte inferior de la carrocería.
- Bastidor reforzado para trabajo pesado.
- Suspensión trasera de enlace único en watts.
- Sensores de altura de manejo en cada esquina.
- Llantas todoterreno de 33 pulgadas sobre ruedas de 17 pulgadas.

Exterior

- Defensa trasera modificada con ganchos para arrastre integrados.
- Protectores de la parte inferior de la carrocería más ganchos de remolque delanteros.
- Cofre con extractores de aire funcionales.
- Luces indicadoras LED delanteras y traseras.
- Ruedas de aluminio de 17 x 8.5.
- Ruedas opcionales compatibles con beadlock de 17 x 8.5.

Interior

- Exclusivo modo de terreno y funcionalidad Trail Control más seis interruptores auxiliares.
- Asientos delanteros y traseros exclusivos con toques anaranjados.
- SYNC 4.0 con pantalla todoterreno y cámara de 360 grados.
- Volante de dirección exclusivo con interruptores para controlar y personalizar MyMode, el escape y la amortiguación.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD PARA NIÑOS





Únicamente los asientos para niños certificados con ECE-R129 o ECE-R44.03 (o posteriores) han sido probados y aprobados para usarse en su vehículo.

Nota: *El uso obligatorio de protecciones para niños varía de país a país.*

ALERTA: ¡Peligro extremo! No use un sistema de seguridad para niños orientado hacia atrás en un asiento protegido por una bolsa de aire activa por delante. El niño puede sufrir lesiones graves que pueden ser mortales.

ALERTA: La bolsa de aire de pasajero debe desactivarse cuando se usa un sistema de seguridad para niños orientado hacia atrás en el asiento delantero.

ALERTA: Después de retirar el sistema de seguridad para niños, debe comprobar la activación de la bolsa de aire de pasajero.

ALERTA: No modifique las protecciones para niños de ninguna manera.

ALERTA: No lleve a un niño en su regazo cuando el vehículo está en movimiento.

ALERTA: No deje niños ni mascotas sin vigilancia en su vehículo. Si no se siguen estas instrucciones se podrían producir lesiones o la muerte.

ALERTA: Si el vehículo sufrió un choque, haga revisar los sistemas de seguridad para niños.

ALERTA: No coloque la sección del hombro del cinturón de seguridad ni tampoco permita que el niño la coloque bajo su brazo o debajo de su espalda. No seguir esta instrucción podría reducir su eficacia y aumentar el riesgo de lesiones o muerte en un accidente.

ALERTA: No use almohadas, libros o toallas para reforzar la altura de su niño. Si no se siguen estas instrucciones se podrían producir lesiones o la muerte.

ALERTA: Reinstale la cabecera después de quitar el sistema de seguridad para niños.

ALERTA: Siempre asegúrese de que el niño esté correctamente asegurado en un dispositivo apropiado para su estatura, edad y peso. Los sistemas de seguridad para niños deben comprarse en forma separada del vehículo. Si no se siguen estas instrucciones y pautas, aumenta el riesgo de que el niño sufra lesiones graves o incluso la muerte.

ALERTA: Si usa un sistema de seguridad para niños y un cinturón de seguridad, asegúrese de que el cinturón de seguridad no esté flojo ni retorcido.

ALERTA: No instale un asiento auxiliar ni un cojín auxiliar con solo la correa de pelvis del cinturón de seguridad.

ALERTA: No instale un asiento auxiliar ni un cojín auxiliar con un cinturón de seguridad flojo o torcido.

ALERTA: Asegúrese que sus niños se sientan en una posición vertical.

PUNTOS DE ANCLAJE DEL SISTEMA DE SEGURIDAD PARA NIÑOS

QUÉ SON LOS PUNTOS DE ANCLAJE DEL SISTEMA DE SEGURIDAD PARA NIÑOS

Los puntos de anclaje le permiten instalar un dispositivo de retención para niños de manera rápida y segura.

UBICACIÓN DE LOS PUNTOS DE ANCLAJE INFERIOR DEL SISTEMA DE SEGURIDAD PARA NIÑOS



UBICACIÓN DE LOS PUNTOS DE ANCLAJE SUPERIOR DEL SISTEMA DE SEGURIDAD PARA NIÑOS



SISTEMAS DE SEGURIDAD PARA NIÑOS

INFORMACIÓN DE POSICIÓN DEL SISTEMA DE SEGURIDAD PARA NIÑOS

Posiciones de los asientos	Categorías por grupos de peso				
	0	0+	1	2	3
	0–10 kg	0–13 kg	9–18 kg	15–25 kg	22–36 kg
Asiento del pasajero delantero con bolsa de aire **Activada**.	X	X	UF[1]	UF[1]	UF[1]
Asiento del pasajero delantero con bolsa de aire **Desactivada**.	U[1]	U[1]	U[1]	U[1]	U[1]
Asientos traseros.[2]	U	U	U	U	U

[1] Recomendamos que asegure a los niños en un asiento para niños aprobado por el gobierno, en el asiento trasero.

[2] No use un sistema de sujeción para niños con pata de soporte en el asiento central trasero a menos que se establezca como adecuado en la información del producto.

X No adecuado para niños en este grupo de peso.

U Adecuado para asientos de seguridad para niños de categoría universal aprobados para uso en este grupo masivo.

UF Adecuado para sistemas de seguridad para niños orientados hacia adelante de categoría universal aprobados para su uso en este grupo masivo.

Sistemas de seguridad para niños ISOFIX

Posiciones de los asientos		Categorías por grupos de peso				
		0	0	0+	1	1
		Orientación lateral	Orientado hacia atrás	Orientado hacia atrás	Orientado hacia delante	Orientado hacia atrás
		0–10 kg	0–10 kg	0–13 kg	9–18 kg	9–18 kg
Asiento del pasajero delantero.	Clase de tamaño.	Nº ISOFIX				
	Tipo de tamaño.					
Asiento de la parte trasera exterior ISOFIX.	Clase de tamaño.	X	E[1]	C, D, E[1]	A, B, B1[1]	C, D[1]
	Mecanismo de sujeción.	X	R1[1]	R1, R2X, R2, R3[1]	F2, F2X, F3[1]	R2X, R2, R3[1]
	Tipo de tamaño.	X	IL	IL	IL, IUF	IL
Asiento central trasero.	Clase de tamaño.	Nº ISOFIX				
	Tipo de tamaño.					

[1] La clase de tamaño y el mecanismo de sujeción se definen tanto para los sistemas de seguridad para niños universales como los semiuniversales. Estas letras de identificación se pueden ver en los sistemas de seguridad para niños ISOFIX.

IL Adecuado para su uso con determinados sistemas de retención infantil ISOFIX en la categoría semiuniversal. Consulte la lista de recomendaciones del fabricante del sistema de seguridad para niños para obtener más información.

IUF Adecuado para su uso con sistemas de retención infantil ISOFIX orientados hacia adelante en la categoría universal.

Sistemas de seguridad para niños i-Size

	Asiento del pasajero delantero	Asientos de la parte trasera exterior	Asiento central trasero
Sistemas de seguridad para niños orientados hacia atrás en el asiento del pasajero delantero con bolsa de aire **ACTIVADA**.	X	-	-
Sistemas de seguridad para niños i-Size.	X	i-U	X
Adecuado para sujeción de asiento auxiliar.	B2, B3[1]	B2, B3[1]	B2, B3[1]

[1] El mecanismo de sujeción se define para los sistemas auxiliares de sujeción para niños. En los sistemas auxiliares i-Size se pueden ver letras de identificación.

i-U Adecuado para uso con sistemas de seguridad para niños tamaño I orientados hacia delante o hacia atrás.

X No adecuado para uso con sistemas de seguridad para niños tamaño I.

RECOMENDACIONES DE SISTEMAS DE SEGURIDAD PARA NIÑOS

Categorías de clase de tamaño	Fabricante	Modelo	Anexo
40–83 cm 0–13 kg	Maxi-Cosi.	Base Pebble 360 y FamilyFix 360.[1]	ISOFIX y pata de apoyo (base) o solo cinturón de seguridad solamente.
40–105 cm 0–17,5 kg	Maxi-Cosi.	Base Pearl 360 y FamilyFix 360.[1]	ISOFIX y pata de apoyo (base).
100–150 cm 15–36 kg	Britax Römer.	KidFix M i-Size.[1, 2]	ISOFIX y cinturón de seguridad o solo cinturón de seguridad.

[1]Le recomendamos que asegure a sus hijos con un sistema de seguridad para niños ISOFIX en los asientos traseros laterales.

[2]Recomendamos que use un asiento elevador que combine un cojín con un respaldo en lugar de solo un cojín elevador.

Consulte a su distribuidor autorizado sobre los detalles más recientes relativos a nuestros sistemas de seguridad para niños recomendados.

INSTALACIÓN DE LOS SISTEMAS DE SEGURIDAD PARA NIÑOS

USO DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD - EXCLUYENDO: RAPTOR

ALERTA: ¡PELIGRO EXTREMO! No use un sistema de seguridad para niños orientado hacia atrás en un asiento protegido por una bolsa de aire por delante.

ALERTA: Un sistema de seguridad para niños ajustado de forma incorrecta podría balancearse, inclinarse o salirse y causar la muerte o lesiones.

ALERTA: No use un sistema de seguridad para niños si las correas caen en una separación del respaldo del asiento o cae por el borde del asiento del vehículo.

Nota: *Siempre ajuste el asiento del pasajero delantero en la posición completamente hacia atrás. Si le resulta difícil disponer el cinturón de seguridad conforme a las instrucciones del sistema de seguridad para niños, ajuste el respaldo del asiento y mueva el asiento hacia adelante, solo lo que sea necesario.*

Después de instalar un sistema de seguridad para niños, presione y jale el sistema hacia adelante y hacia atrás y de un lado hacia otro para verificar que esté firmemente asegurado.

Lea y siga las instrucciones proporcionadas por el fabricante del sistema de seguridad para niños. Si tiene dudas, póngase en contacto con el fabricante del sistema de seguridad para niños.

Nota: *Las bolsas de aire laterales de cortina no interferirán con un sistema de seguridad para niños o asiento auxiliar correctamente instalado, ya que están diseñadas para inflarse hacia abajo desde el cielo, sobre las puertas, a lo largo de las aberturas de ventanas laterales.*

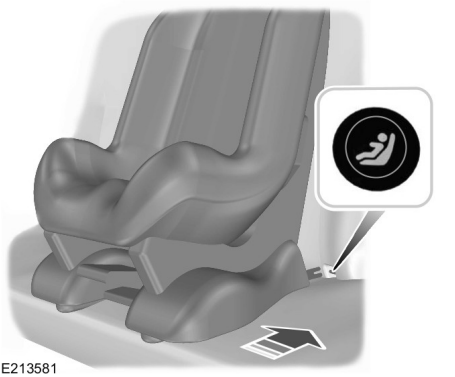
Cuando no se esté usando un sistema de seguridad para niños, quítelo y guárdelo en un lugar seguro, o bien asegúrese de que esté correctamente fijado. Un sistema de seguridad para niños no fijado puede moverse dentro del vehículo en caso de choque o parada repentina y alguien podría resultar herido.

Puntos de anclaje ISOFIX

ALERTA: Los anclajes inferiores ISOFIX se deben utilizar en conjunto con los anclajes superiores (correa superior).

ALERTA: Use un dispositivo antirrotación al utilizar el sistema ISOFIX. Si no se siguen estas instrucciones se podrían producir lesiones o la muerte.

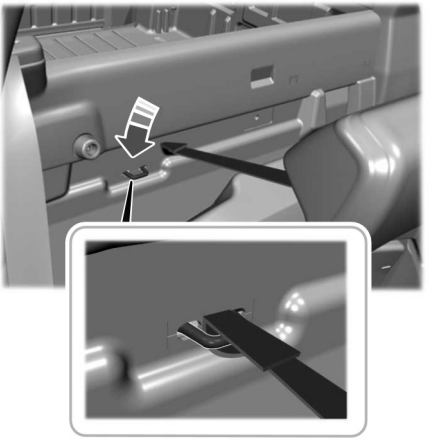
Nota: *Cuando compre un asiento para niños ISOFIX, asegúrese de conocer el grupo masivo correcto y la clase de tamaño ISOFIX para la ubicación de asientos prevista.*


E213581

Su vehículo posee puntos de anclaje ISOFIX para colocar los sistemas de seguridad para niños ISOFIX universalmente aprobados.

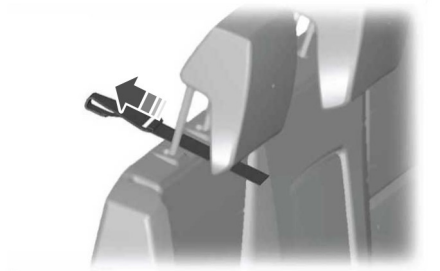
El sistema ISOFIX comprende dos brazos accesorios en el sistema de seguridad para niños que se acopla a los puntos de anclaje de los asientos exteriores de la segunda fila, donde el cojín se encuentra con el respaldo. Los puntos de anclaje de correa están detrás de los asientos más externos de la segunda fila para sistemas de seguridad para niños con correa superior.

Puntos de anclaje superior



En los asientos de la segunda fila hay dos puntos de anclaje para sistemas de seguridad para niños, uno en cada posición de asiento trasero exterior.

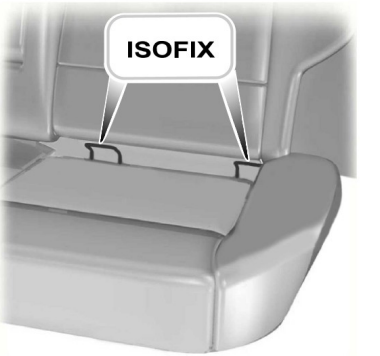
Al instalar el clip de sujeción del sistema de seguridad para niños en el conector del anclaje, si fuera necesario, levante la cabecera y pase la correa entre los soportes de la cabecera. Esto evita que la correa de sujeción caiga del borde exterior de las posiciones de asiento.



Fijación de un dispositivo de retención para niños con correas de sujeción superior

ALERTA: Coloque la correa de sujeción solo en el punto de anclaje para sujeción correspondiente.

ALERTA: Asegúrese de que la correa de sujeción superior no esté floja ni torcida y esté ubicada correctamente en el punto de anclaje.



1. Empuje el sistema de seguridad para niños para atrás firmemente para fijar los puntos de anclaje inferiores ISOFIX.
2. Apriete la correa de sujeción, según se describe en las instrucciones del fabricante del sistema de seguridad para niños.

USO DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD - RAPTOR

ALERTA: ¡PELIGRO EXTREMO! No use un sistema de seguridad para niños orientado hacia atrás en un asiento protegido por una bolsa de aire por delante.

ALERTA: Un sistema de seguridad para niños ajustado de forma incorrecta podría balancearse, inclinarse o salirse y causar la muerte o lesiones.

ALERTA: No use un sistema de seguridad para niños si las correas caen en una separación del respaldo del asiento o cae por el borde del asiento del vehículo.

Nota: *Siempre ajuste el asiento del pasajero delantero en la posición completamente hacia atrás. Si le resulta difícil disponer el cinturón de seguridad conforme a las instrucciones del sistema de seguridad para niños, ajuste el respaldo del asiento y mueva el asiento hacia adelante, solo lo que sea necesario.*

Después de instalar un sistema de seguridad para niños, presione y jale el sistema hacia adelante y hacia atrás y de un lado hacia otro para verificar que esté firmemente asegurado.

Lea y siga las instrucciones proporcionadas por el fabricante del sistema de seguridad para niños. Si tiene dudas, póngase en contacto con el fabricante del sistema de seguridad para niños.

Nota: *Las bolsas de aire laterales de cortina no interferirán con un sistema de seguridad para niños o asiento auxiliar correctamente instalado, ya que están diseñadas para inflarse hacia abajo desde el cielo, sobre las puertas, a lo largo de las aberturas de ventanas laterales.*

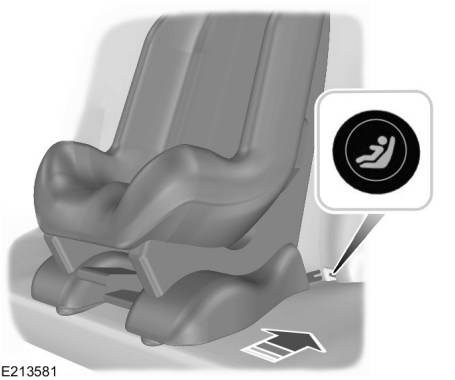
Cuando no se esté usando un sistema de seguridad para niños, quítelo y guárdelo en un lugar seguro, o bien asegúrese de que esté correctamente fijado. Un sistema de seguridad para niños no fijado puede moverse dentro del vehículo en caso de choque o parada repentina y alguien podría resultar herido.

Puntos de anclaje ISOFIX

ALERTA: Los anclajes inferiores ISOFIX se deben utilizar en conjunto con los anclajes superiores (correa superior).

ALERTA: Use un dispositivo antirrotación al utilizar el sistema ISOFIX. Si no se siguen estas instrucciones se podrían producir lesiones o la muerte.

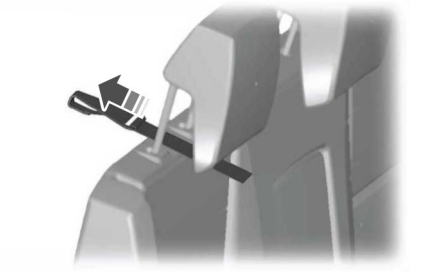
Nota: *Cuando compre un asiento para niños ISOFIX, asegúrese de conocer el grupo masivo correcto y la clase de tamaño ISOFIX para la ubicación de asientos prevista.*



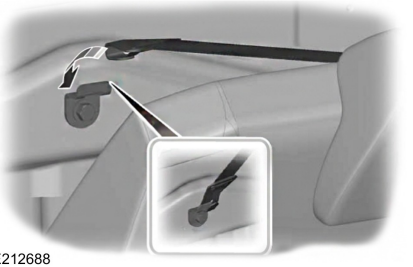
E213581

Su vehículo posee puntos de anclaje ISOFIX para colocar los sistemas de seguridad para niños ISOFIX universalmente aprobados.

El sistema ISOFIX comprende dos brazos accesorios en el sistema de seguridad para niños que se acopla a los puntos de anclaje de los asientos exteriores de la segunda fila, donde el cojín se encuentra con el respaldo. Los puntos de anclaje de las correas de sujeción se encuentran detrás de los asientos exteriores de la segunda fila en los sistemas de seguridad para niños con correa de sujeción superior.



Puntos de anclaje superior



E212688

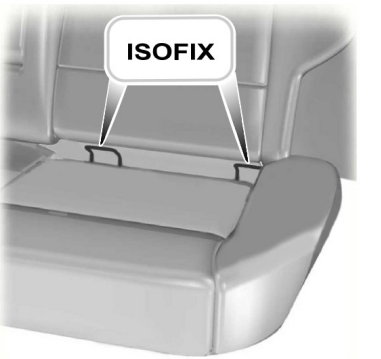
En los asientos de la segunda fila hay dos puntos de anclaje para sistemas de seguridad para niños, uno en cada posición de asiento trasero exterior.

Al instalar el clip de sujeción del sistema de seguridad para niños en el conector del anclaje, si fuera necesario, levante la cabecera y pase la correa entre los soportes de la cabecera. Esto evita que la correa de sujeción caiga del borde exterior de las posiciones de asiento.

Fijación de un dispositivo de retención para niños con correas de sujeción superior

ALERTA: Coloque la correa de sujeción solo en el punto de anclaje para sujeción correspondiente.

ALERTA: Asegúrese de que la correa de sujeción superior no esté floja ni torcida y esté ubicada correctamente en el punto de anclaje.



1. Empuje el sistema de seguridad para niños para atrás firmemente para fijar los puntos de anclaje inferiores ISOFIX.

2. Apriete la correa de sujeción, según se describe en las instrucciones del fabricante del sistema de seguridad para niños.

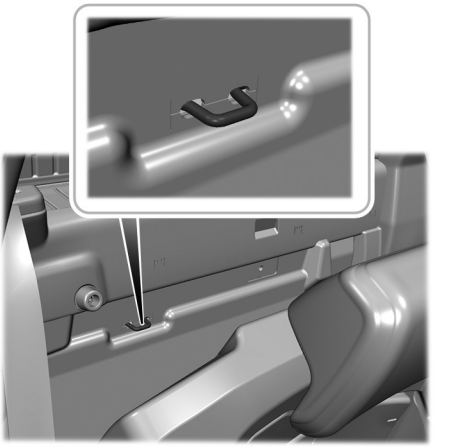
USO DE CORREAS DE SUJECIÓN - EXCLUYENDO: RAPTOR

ALERTA: Los anclajes del sistema de seguridad para niños están diseñados para resistir solo aquellas cargas impuesta por el ajuste correcto del sistema de seguridad para niños. Bajo ninguna circunstancia se deben utilizar para cinturones de seguridad de adultos, arneses o para fijar otros elementos o equipos al vehículo.

ALERTA: Siempre asegúrese de que el mecanismo de bloqueo del respaldo trasero esté completamente acoplado cuando esté en la posición recta, para ello intente jalar nuevamente hacia abajo.

ALERTA: Asegúrese de que el mecanismo de apriete de la correa de sujeción permanezca accesible cuando el respaldo esté completamente acoplado en la chapa.

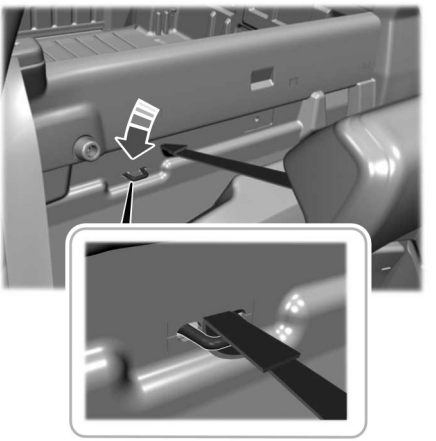
En el panel trasero de la cabina doble hay dos acoplamientos de anclaje para sistemas de seguridad para niños, uno detrás de cada posición de asiento exterior en las ubicaciones que se muestran. No instale un asiento de seguridad para niños en el asiento trasero central.



Para acceder a los acoplamientos de anclaje del sistema de seguridad para niños, jale la correa de liberación hacia arriba y mueva el respaldo del asiento hacia adelante. Cuando regrese el respaldo del asiento a la posición recta, muévalo hacia adelante y hacia atrás para asegurarse de que esté firmemente trabado.



En el siguiente diagrama se muestra la instalación y orientación correcta del clip de ajuste y acoplamiento de anclaje.



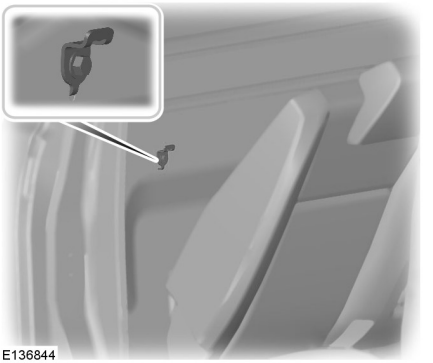
USO DE CORREAS DE SUJECIÓN - RAPTOR

ALERTA: Los anclajes del sistema de seguridad para niños están diseñados para resistir solo aquellas cargas impuesta por el ajuste correcto del sistema de seguridad para niños. Bajo ninguna circunstancia se deben utilizar para cinturones de seguridad de adultos, arneses o para fijar otros elementos o equipos al vehículo.

ALERTA: Siempre asegúrese de que el mecanismo de bloqueo del respaldo trasero esté completamente acoplado cuando esté en la posición recta, para ello intente jalar nuevamente hacia abajo.

ALERTA: Asegúrese de que el mecanismo de apriete de la correa de sujeción permanezca accesible cuando el respaldo esté completamente acoplado en la chapa.

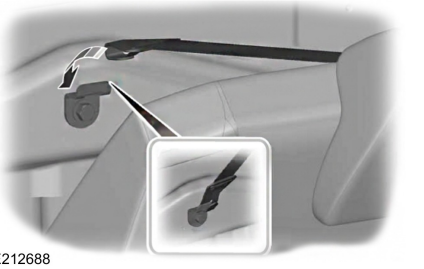
En el panel trasero de la cabina doble hay dos acoplamientos de anclaje para sistemas de seguridad para niños, uno detrás de cada posición de asiento exterior en las ubicaciones que se muestran. No instale un asiento de seguridad para niños en el asiento trasero central.


E136844

Para acceder a los acoplamientos de anclaje del sistema de seguridad para niños, jale la correa de liberación hacia arriba y mueva el respaldo del asiento hacia adelante. Cuando regrese el respaldo del asiento a la posición recta, muévalo hacia adelante y hacia atrás para asegurarse de que esté firmemente trabado.



En el siguiente diagrama se muestra la instalación y orientación correcta del clip de ajuste y acoplamiento de anclaje.


E212688

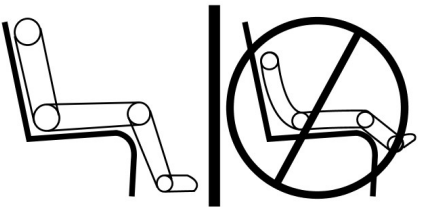
ASIENTOS AUXILIARES

Use un asiento auxiliar para posicionamiento del cinturón de seguridad en el caso de niños que ya no caben en un sistema de sujeción especial y cumplen los siguientes criterios.

- Por lo general, niños que miden menos de 1,45 m.
- Mayores de cuatro (4) años y menores de doce (12).
- Se encuentran entre 18 kg y 36 kg y hasta 45 kg.

Muchas leyes estatales y provinciales exigen que los niños usen asientos auxiliares aprobados hasta que tengan ocho años de edad, 1,45 m de estatura o 36 kg.

Los asientos auxiliares se deben usar hasta que usted pueda responder que sí a todas estas preguntas al sentar al niño sin el asiento auxiliar:



- ¿El niño se puede sentar con la espalda totalmente apoyada en su respaldo del asiento del vehículo y con las rodillas cómodamente flexionadas en el borde del asiento?
- ¿El niño se puede sentar sin encorvarse?
- ¿La correa pélvica del cinturón descansa en un punto bajo, apoyada en las caderas?
- ¿La correa del hombro está bien centrada en el hombro y en el pecho?
- ¿El niño puede permanecer sentado de esa manera durante todo el viaje?

Utilice siempre los asientos auxiliares junto con el cinturón pélvico y de hombros de su vehículo.

Tipos de asientos auxiliares



- Asientos auxiliares sin respaldo

Si el asiento auxiliar sin respaldo tiene una cubierta removible, retírela.

Si una posición de asiento del vehículo tiene un respaldo del asiento bajo y no tiene cabecera, un asiento auxiliar sin respaldo puede ubicar la cabeza del niño (medido en la parte superior de las orejas) sobre la parte superior del asiento. En este caso, mueva el asiento auxiliar sin respaldo a otra posición de asiento con un respaldo del asiento más alto o equipado con cabecera y cinturón pélvico y de hombros combinado, o utilice un asiento auxiliar con respaldo alto.



- Asientos auxiliares con respaldo alto

Si no encuentra un asiento que pueda apoyar de manera adecuada la cabeza del niño cuando utilice un asiento auxiliar sin respaldo, su mejor alternativa será un asiento auxiliar con respaldo alto.

La forma y el tamaño de los niños y de los asientos auxiliares varía considerablemente. Seleccione un asiento auxiliar que mantenga la correa pélvica en un punto bajo, bien ajustada sobre las caderas, y nunca sobre el vientre del niño, y que le permita ajustar la correa del hombro de tal modo que cruce sobre el pecho del niño y descanse holgadamente cerca del centro del hombro.

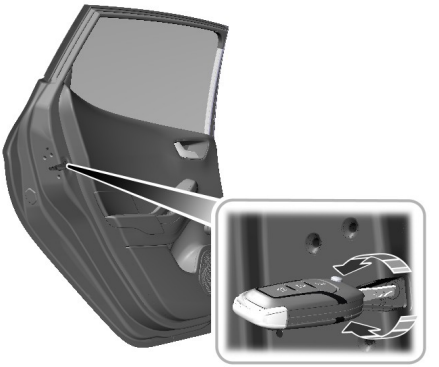
En los siguientes dibujos se compara el ajuste ideal con una correa del hombro incómodamente cercana al cuello y una correa del hombro que pudiera deslizarse fuera del hombro. Además, se muestra cómo ajustar correctamente la correa pélvica del cinturón, en un punto bajo y bien ajustada sobre las caderas del niño.



Si el asiento auxiliar se desliza en el asiento del vehículo sobre el cual se usa, colocar bajo el asiento auxiliar una malla ahulada (se vende como plataforma o como base para tapetes) esto puede resolver el problema. No use ningún elemento más grueso que éste bajo el asiento auxiliar. Revise las instrucciones del fabricante del asiento auxiliar.

BLOQUEOS DE SEGURIDAD PARA NIÑOS

ALERTA: si tiene habilitados los bloqueos de seguridad de los niños, no se pueden abrir las puertas traseras desde el interior del vehículo.



Hay un bloqueo de seguridad de los niños en el extremo posterior de cada puerta trasera. Debe activar el bloqueo de seguridad de los niños separadamente para cada puerta.

Lado izquierdo

Gire la llave a la derecha para activar el bloqueo de seguridad de los niños y a la izquierda para desactivarlo.

Lado derecho

Gire la llave a la izquierda para activar el bloqueo de seguridad de los niños y a la derecha para desactivarlo.

Nota: *Para asegurarse de que el seguro para niños está activado, jale la manija interior de la puerta dos veces para verificar que la puerta no se abre.*

Nota: *Para abrir las puertas traseras desde el interior del vehículo mientras el seguro para niños está activado, baje la ventana y utilice la manija exterior de la puerta. De lo contrario, haga que alguien fuera del vehículo abra la puerta.*

PRECAUCIONES CON EL CINTURÓN DE SEGURIDAD

ALERTA: Asegúrese de que los cinturones de seguridad estén debidamente guardados cuando no se usen y no fuera del vehículo al cerrar las puertas.

CÓMO ABROCHAR Y DESABROCHAR LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

Abrocharse los cinturones de seguridad

Todos los cinturones de seguridad del vehículo son cinturones combinados de cadera y hombro de tres puntos.



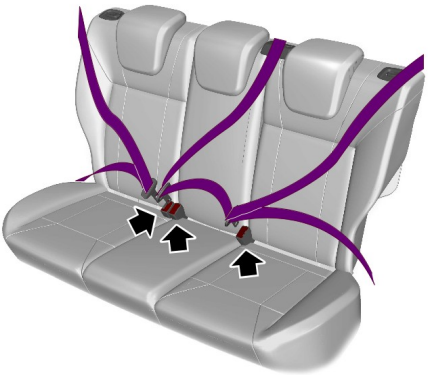
A Lengüeta del cinturón de seguridad.

B Hebilla del cinturón de seguridad.

1. Jale suavemente del cinturón de seguridad.

Nota: *Se puede bloquear si lo jala bruscamente o si conduce el vehículo en una pendiente.*

2. Inserte la lengüeta en la hebilla.
3. Jale cinturón de seguridad procurando que quede bien ajustado.



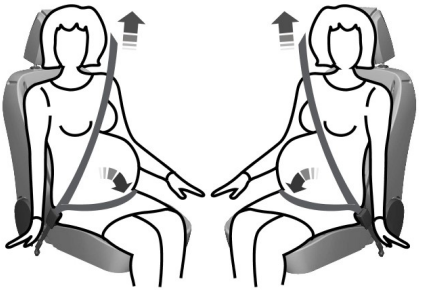
El cinturón de seguridad central de la segunda fila se puede bloquear si regresa con fuerza el respaldo del asiento de una posición plegada a la posición vertical. Si el cinturón de seguridad se bloquea, recline el asiento con el ajuste de reclinación.

Desabrochado de los cinturones de seguridad

1. Oprima el botón rojo de la hebilla para liberar el cinturón de seguridad.
2. Sostenga la lengüeta del cinturón de seguridad, déjela que se retraiga por completo y que suavemente vaya a su posición de guardado.

AJUSTE DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD DURANTE EL EMBARAZO

ALERTA: Colóquese el cinturón de seguridad correctamente para su seguridad y la de su bebé. No utilice solamente la cinta de regazo o la cinta de hombro.



Las mujeres embarazadas siempre deben utilizar el cinturón de seguridad. La correa pélvica del cinturón combinado debe quedar lo más baja posible, apoyada sobre los huesos de las caderas y cruzando por debajo del vientre, ajustada del modo más firme pero cómodo posible. La parte de la correa de hombro de un cinturón combinado pélvico y hombro se debe posicionar de tal modo que pase sobre la parte media del hombro y el centro del pecho.

RECORDATORIO DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD

CÓMO FUNCIONA EL RECORDATORIO DE CINTURÓN DE SEGURIDAD

Esta función complementa la función de advertencia del cinturón de seguridad al proporcionar recordatorios que hacen sonar un tono intermitente y encienden una luz de advertencia de cinturón de seguridad cuando está en el asiento del conductor o si tiene un pasajero en el asiento delantero y hay un cinturón de seguridad desabrochado.

El sistema utiliza información del sistema de detección de pasajero delantero a fin de determinar si hay un ocupante en el asiento delantero que podría necesitar ser advertido. Para evitar que el sistema active la función Belt-Minder para objetos que coloca en el asiento del pasajero delantero, solo los pasajeros del asiento delantero reciben advertencias, según lo determine el sistema de sensores del pasajero delantero.

Si las advertencias de Belt-Minder finalizan (duran aproximadamente cinco minutos) para un pasajero (conductor o pasajero delantero), el otro pasajero aún puede activar la función Belt-Minder.

Si	Entonces
Usted y el pasajero del asiento delantero se abrochan los cinturones de seguridad antes de activar el encendido o pasan menos de 2 minutos luego de activar el encendido...	La función Belt-Minder no se activará.
Usted o el pasajero del asiento delantero no se abrochan los cinturones de seguridad antes de que el vehículo alcance al menos 9,7 km/h y transcurren 1 o 2 minutos después de activar el encendido...	Se activa la función Belt-Minder, se enciende la luz de advertencia del cinturón de seguridad y suena un tono indicador durante 6 segundos cada 25 segundos, que se repite durante aproximadamente 5 minutos o hasta que usted y el pasajero del asiento delantero se abrochen los cinturones de seguridad.
El cinturón de seguridad del conductor o del pasajero delantero se desabrochan durante aproximadamente 1 minuto mientras el vehículo se mueve al menos a 9,7 km/h y pasan más de 1 o 2 minutos después activar el encendido...	Se activa la función Belt-Minder, se enciende la luz de advertencia del cinturón de seguridad y suena un tono indicador durante 6 segundos cada 25 segundos, que se repite durante aproximadamente 5 minutos o hasta que usted y el pasajero del asiento delantero se abrochen los cinturones de seguridad.

INDICADORES DEL RECORDATORIO DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD

Se enciende una luz de advertencia si se activa el encendido, un asiento delantero está ocupado y el cinturón de seguridad no se ha abrochado.

Se enciende una luz de advertencia cuando el vehículo supera una velocidad relativamente baja y se ha desabrochado un cinturón de seguridad trasero.

La luz de alerta se enciende hasta que todos los ocupantes se abrochen los cinturones de seguridad.

ADVERTENCIAS SONORAS DEL RECORDATORIO DE CINTURÓN DE SEGURIDAD

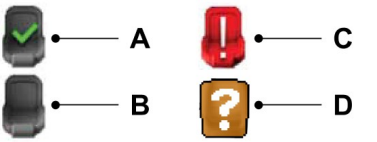
Se emite un tono de alerta y la luz de alerta se enciende si no está utilizando el cinturón de seguridad cuando el vehículo excede una velocidad relativamente baja.

El tono de alerta suena durante un breve lapso o hasta que se abroche el cinturón de seguridad.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL RECORDATORIO DE CINTURÓN DE SEGURIDAD

Es recomendable ponerse en contacto con un proveedor autorizado.

COMPROBACIÓN DEL ESTADO DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD



A Cinturón de seguridad abrochado.

B Cinturón de seguridad no abrochado.

C Cinturón de seguridad no abrochado o desabrochado recientemente.

D Falla.

Comprobación del estado del cinturón de seguridad

1. Presione el botón de menú en el volante para ingresar al menú principal del grupo de instrumentos.
2. Presione Seleccionar pantallas.
3. Seleccione Cinturones de seguridad.

COMPROBACIÓN DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

Revise los cinturones de seguridad del vehículo y los sistemas de seguridad para niños en forma periódica para asegurarse de que funcionen correctamente y que no estén dañados. Asegúrese de que no haya roturas, rasgaduras o cortes. Reemplace si fuera necesario.

Después de una colisión, revise los siguientes ensambles de los cinturones de seguridad.

- Retractores.
- Hebillas.
- Guía del cinturón de hombro en el respaldo del asiento.
- Anclajes del sistema de seguridad para niños.
- Accesorios de fijación.

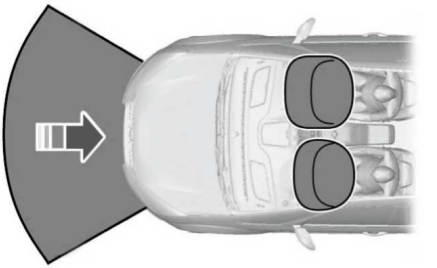
Lea las instrucciones del fabricante del sistema de seguridad para niños para conocer sus recomendaciones específicas de inspección y mantenimiento.

Recomendamos reemplazar todos los ensambles de cinturones de seguridad que hayan estado en uso en vehículos involucrados en colisiones. Sin embargo, si la colisión fue leve y un distribuidor autorizado considera que los cinturones no presentan daños y siguen funcionando correctamente, no es necesario reemplazarlos. Los ensambles de los cinturones de seguridad que no hayan estado en uso al producirse una colisión, también deberán revisarse y reemplazarse si se detectan daños o fallas en su funcionamiento.

Cinturones de seguridad – Mensajes informativos

Mensaje	Descripción
Mal funcionamiento del monitor de la banda trasera Requiere servicio o falla del monitor de la banda Requiere servicio	El sistema detectó un error que requiere servicio. Solicite la revisión del vehículo tan pronto como sea posible.

CÓMO FUNCIONAN LAS BOLSAS DE AIRE DELANTERAS



Las bolsas de aire delanteras están diseñada para desplegarse durante choques frontales o casi frontales importantes. Las bolsas de aire se inflarán dentro de unas milésimas de segundo y atenúan el movimiento del cuerpo hacia adelante; se desinflará al contacto con el ocupante. Las bolsas de aire delanteras no están diseñadas para desplegarse durante choques frontales menores, choques traseros, choques laterales o volcaduras.

CÓMO FUNCIONAN LAS BOLSAS DE AIRE LATERALES

(SI ESTÁ EQUIPADO)

ALERTA: No coloque objetos ni instale equipos sobre o cerca de la cubierta de la bolsa de aire, en los lados de los respaldos de los asientos delanteros, o en áreas que puedan entrar en contacto con una bolsa de aire que se despliegue. Si no se siguen estas instrucciones se podrían producir lesiones o la muerte.

ALERTA: No apoye la cabeza contra la puerta. La bolsa lateral de aire puede lesionarlo, ya que se despliega desde el lado del respaldo.

ALERTA: Las fundas de asientos accesorias no liberadas por el fabricante de su vehículo podrían impedir el despliegue de las bolsas de aire y aumentar el riesgo de lesiones en un choque.

ALERTA: no intente revisar, reparar ni modificar el sistema de seguridad complementaria ni los componentes asociados. Si no se siguen estas instrucciones se podrían producir lesiones o la muerte.

ALERTA: Si se desplegó un componente del sistema de seguridad complementaria, este ya no podrá volver a funcionar. Solicite la revisión del sistema y los componentes asociados lo antes posible. Si no se siguen estas instrucciones se podrían producir lesiones o la muerte.



Las bolsas laterales de aire están instaladas en el costado exterior de los respaldos de los asientos delanteros. Hay una etiqueta colocada en el costado de los respaldos para indicarlo.

Las bolsas laterales de aire se diseñaron para inflarse entre el panel de la puerta y el ocupante, para mejorar la protección en determinados choques.

Las bolsas de aire laterales están diseñadas para desplegarse durante un choque lateral importante. También se podría desplegar durante un choque frontal importante. Las bolsas de aire laterales no están diseñadas para desplegarse durante choques laterales o frontales menores, choques traseros o volcaduras.

CÓMO FUNCIONAN LAS BOLSAS DE AIRE DE RODILLA

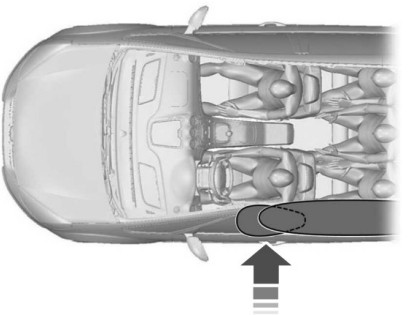
ALERTA: No intente abrir la cubierta de la bolsa de aire.

La bolsa de aire de rodilla del conductor se despliega en choques frontales y semifrontales importantes de hasta 30º de izquierda a derecha. Los airbags se inflarán en milésimas de segundo y se desinflarán al contactar con los ocupantes, proporcionando así una protección entre las rodillas del conductor y la columna de la dirección. El airbag de rodilla no se despliega en vuelcos, colisiones traseras ni laterales.

Nota: *La bolsa de aire tiene un umbral de despliegue inferior a las bolsas de aire delanteras. Durante una colisión pequeña, es posible que solamente se despliegue el airbag de rodilla.*

CÓMO FUNCIONAN LAS BOLSAS DE AIRE LATERALES DE TIPO CORTINA

ALERTA: No coloque objetos ni monte equipos sobre o cerca del cielo, en la barandilla lateral, que puedan entrar en contacto con una bolsa de aire de cortina que se infle. Si no se siguen estas instrucciones, podría ser mayor el riesgo de lesiones en caso de colisiones.



Las bolsas de aire están sobre las ventanas laterales delanteras y traseras.

Las bolsas de aire están diseñada para desplegarse durante choques en ángulo laterales o frontales importantes. Las bolsas de aire no están diseñadas para desplegarse durante choques laterales y frontales menores, choques traseros o volcaduras.

PRECAUCIONES DE LAS BOLSAS DE AIRE

ALERTA: ¡Peligro extremo! No use un sistema de seguridad para niños orientado hacia atrás en un asiento protegido por una bolsa de aire activa por delante. El niño puede sufrir lesiones graves que pueden ser mortales.

ALERTA: No modifique de ninguna forma la parte delantera de su vehículo. Esto podría afectar negativamente el despliegue de las bolsas de aire. De no cumplir con esta advertencia, se podrían producir lesiones personales graves o la muerte.

ALERTA: Lleve puesto el cinturón de seguridad y mantenga suficiente distancia entre usted y el volante de dirección. Solo si usa correctamente el cinturón de seguridad, este podrá sostenerlo en una posición que permita que la bolsa de aire logre su máximo efecto. De no cumplir con esta advertencia, se podrían producir lesiones personales graves o la muerte.

ALERTA: Solo un distribuidor autorizado puede realizar las reparaciones del volante de dirección, la columna de la dirección, los asientos, las bolsas de aire y los cinturones de seguridad. De no cumplir con esta advertencia, se podrían producir lesiones personales graves o la muerte.

ALERTA: Mantenga libres de obstrucciones las áreas que están frente a las bolsas de aire. No pegue nada sobre las cubiertas de las bolsas de aire. Los objetos podrían transformarse en proyectiles durante el despliegue de la bolsa de aire. Si no se siguen estas instrucciones se podrían producir lesiones o la muerte.

ALERTA: No inserte objetos puntiagudos en las áreas donde están colocadas las bolsas de aire. Esto podría dañar y afectar negativamente el despliegue de las bolsas de aire. Si no se siguen estas instrucciones se podrían producir lesiones o la muerte.

ALERTA: Las cubiertas de asientos de accesorio no fabricadas por Ford Motor Company podrían impedir el despliegue de las bolsas de aire, lo cual aumenta el riesgo de sufrir lesiones en caso de choque.

ALERTA: no intente revisar, reparar ni modificar el sistema de seguridad complementaria ni los componentes asociados. Si no se siguen estas instrucciones se podrían producir lesiones o la muerte.

ALERTA: Si se desplegó un componente del sistema de seguridad complementaria, este ya no podrá volver a funcionar. Solicite la revisión del sistema y los componentes asociados lo antes posible. Si no se siguen estas instrucciones se podrían producir lesiones o la muerte.

Nota: *Si se despliega una bolsa de aire, se emitirá un fuerte sonido y verá una nube de residuos de polvo inofensivo. Esto es normal.*

SISTEMA DE DETECCIÓN DEL PASAJERO DELANTERO (SI ESTÁ EQUIPADO)

CÓMO FUNCIONA EL SISTEMA DE DETECCIÓN DEL PASAJERO DELANTERO

El sistema utiliza un indicador del estado de la bolsa de aire del pasajero, que se ilumina para indicar que la bolsa de aire frontal del pasajero delantero está activada o desactivada.

Nota: *Cuando activa el encendido por primera vez, las luces de activación y desactivación del indicador del estado de la bolsa de aire del pasajero se encienden brevemente para confirmar que están funcionando.*



Las luces indicadoras están en el área central del panel de instrumentos.

El sistema de detección del pasajero delantero está diseñado para deshabilitar la bolsa de aire frontal del pasajero delantero y la bolsa de aire de rodilla en estas condiciones:

- El asiento del pasajero delantero está vacío.
- El sistema determina la presencia de un niño pequeño en un sistema de seguridad para niños.
- Un pasajero levanta su peso del asiento por un momento.
- Hay un problema con el sistema de bolsa de aire o el sistema de detección de pasajero.

Incluso con esta tecnología, se recomienda enfáticamente a los padres que sujeten siempre en forma adecuada a los niños en el asiento trasero.

- Cuando el sistema de detección de pasajero delantero deshabilita la bolsa de aire frontal del pasajero delantero y la bolsa de aire de rodilla, el indicador del estado de la bolsa de aire del pasajero enciende permanentemente la luz de desactivación.
- Si instala un sistema de seguridad para niños y el indicador del estado de la bolsa de aire del pasajero enciende la luz de activación, apague el vehículo, retire el sistema de seguridad para niños y vuelva a instalarlo conforme a las instrucciones del fabricante de dicho sistema.
- Una vez instalado un sistema de seguridad para niños orientado hacia atrás, asegúrese de que se encienda el indicador de bolsa de aire del pasajero desactivada. Si se enciende el indicador de bolsa de aire del pasajero activada, retire el sistema de seguridad para niños orientado hacia atrás del asiento del pasajero delantero.

El sistema de detección del pasajero delantero funciona con sensores que son parte del asiento y del cinturón de seguridad del pasajero delantero. Los sensores están diseñados para detectar la presencia de un ocupante correctamente sentado y para determinar si la bolsa de aire frontal del pasajero delantero debe activarse.

- Cuando el sistema de detección de pasajero delantero habilita la bolsa de aire frontal del pasajero delantero y la bolsa de aire de rodilla, el indicador del estado de la bolsa de aire del pasajero enciende permanentemente la luz de activación.

Si una persona de tamaño adulto está sentada en el asiento del pasajero delantero, pero se enciende la luz indicadora de desactivación de estado de la bolsa de aire del pasajero, es posible que la persona no esté correctamente sentada. Si esto sucede:

- Apague el vehículo y pídale a la persona que ponga el respaldo del asiento en posición vertical.
- Solicite a la persona que se siente derecha y en el centro del cojín del asiento con las piernas cómodamente extendidas.
- Vuelva a arrancar el vehículo y solicite a la persona que mantenga la posición durante dos minutos aproximadamente. Esto permite que el sistema detecte a la persona y habilite la bolsa de aire frontal del pasajero y la bolsa de aire de rodilla.
- Si la luz indicadora de desactivación permanece encendida después de este paso, recomiéndele al pasajero que ocupe el asiento trasero.

Después de que todos los ocupantes hayan ajustado sus asientos y se hayan colocado los cinturones de seguridad, es muy importante que continúen sentándose derechos contra el respaldo del asiento y en el centro del cojín con los pies extendidos cómodamente.

Sentarse de manera incorrecta puede aumentar la probabilidad de lesiones en el caso de colisión. Por ejemplo, si un ocupante viaja en una posición desgarbada, echado hacia delante, volteado hacia un lado, sentado en el extremo del asiento, inclinado hacia delante o hacia un lado o si levanta uno o ambos pies, aumentará considerablemente la probabilidad de sufrir lesiones en caso de colisión.

Si cree que el estado de la luz indicadora de estado de la bolsa de aire del pasajero no es el correcto, compruebe lo siguiente:

- Que no haya objetos almacenados debajo del asiento.
- Que no haya objetos entre el cojín del asiento y la consola central.
- Que no haya objetos que cuelguen del respaldo del asiento.
- Que no haya objetos guardados en la bolsa para mapas del respaldo del asiento.
- Que no haya objetos en el regazo del ocupante.
- Que no haya artículos de carga que interfieran con el asiento.
- Que no haya otros pasajeros que hagan presión sobre el asiento o jalen el asiento.
- Que los pies y las rodillas de los pasajeros traseros no estén apoyados ni ejerzan presión sobre el asiento delantero.

Las condiciones mencionadas podrían causar que el peso de un ocupante correctamente sentado sea interpretado erróneamente por el sistema de detección del pasajero delantero. La persona ubicada en el asiento del pasajero delantero podría parecer más pesada o más liviana debido a las condiciones mencionadas.



Asegúrese de que el sistema de detección del pasajero delantero funcione adecuadamente.

Si la luz de disponibilidad de la bolsa de aire está encendida, haga lo siguiente:

- Estacione el vehículo.
- Apague el vehículo.
- Busque algún objeto que pueda estar debajo del asiento del pasajero delantero o alguna carga que interfiera con el asiento.

- Retire la obstrucción, de haberla.
- Vuelva a arrancar el vehículo.
- Espere al menos dos minutos y verifique que la luz de disponibilidad de bolsa de aire en el tablero de instrumentos ya no esté encendida.
- Si la luz de disponibilidad de la bolsa de aire en el tablero de instrumentos permanece encendida, puede haber un problema debido al sistema de detección de pasajero delantero.

No intente revisar ni reparar el sistema. Lleve el vehículo para que le realicen un servicio de inmediato.

Si es necesario modificar un sistema de bolsa de aire frontal avanzado para transportar a una persona discapacitada, comuníquese con el Centro de Relación con Clientes.

PRECAUCIONES DEL SISTEMA DE DETECCIÓN DEL PASAJERO DELANTERO

ALERTA: NUNCA use un sistema de seguridad para niños orientado hacia atrás en un asiento protegido por una BOLSA DE AIRE ACTIVA por delante, ya que el NIÑO puede sufrir LESIONES GRAVES o incluso la MUERTE.

ALERTA: Incluso con sistemas de seguridad avanzados, los asientos traseros son el lugar más seguro para los niños.

ALERTA: Sentarse de manera incorrecta, fuera de posición o con el respaldo muy reclinado hacia atrás puede levantar el peso del cojín del asiento y afectar la decisión del sistema de sensores del pasajero, lo que puede ocasionar lesiones graves o la muerte en caso de choque. Siéntese siempre derecho contra el respaldo, con los pies en el piso.

ALERTA: Evite almacenar objetos en los bolsillos para mapas de los respaldos de los asientos, ni tampoco cuelgue objetos de los respaldos de los asientos si hay un niño en el asiento del pasajero delantero. No coloque objetos debajo del asiento del pasajero delantero ni entre el asiento y la consola central. Revise la luz indicadora de estado de la bolsa de aire del pasajero, para verificar el correcto estado de dicha bolsa. Si no sigue estas instrucciones, esto puede interferir con el sistema de detección del asiento del pasajero delantero y aumentar el riesgo de sufrir lesiones graves.

ALERTA: Todo cambio o modificación del asiento del pasajero delantero podría afectar el desempeño del sistema de detección del pasajero delantero. Esto podría aumentar significativamente el riesgo de sufrir lesiones o la muerte.

LIMITACIONES DEL CONTROL REMOTO

El rango típico de operación de su control remoto es aproximadamente 10 m.

Las disminuciones del alcance funcional pueden deberse a:

- Condiciones climáticas.
- Torres de antenas de radio en las proximidades.
- Estructuras en torno al vehículo.
- Otros vehículos estacionados cerca del suyo.

La radiofrecuencia que utiliza su control remoto también puede ser utilizada por otras transmisiones de radio de corta distancia, por ejemplo, equipos de radioaficionados, equipos médicos, audífonos inalámbricos, controles remotos y sistemas de alarma. Si las frecuencias se bloquean, no podrá usar su control remoto. Puede bloquear y desbloquear las puertas con la llave.

Nota: *Asegúrese de que puso los seguros del vehículo antes de dejarlo sin vigilancia.*

Nota: *Si está dentro del alcance de su vehículo, el control remoto operará si oprime algún botón involuntariamente.*

Nota: *El control remoto contiene componentes eléctricos que son sensibles. La exposición a la humedad o los golpes puede causar daño permanente.*

USO DEL CONTROL REMOTO

ALERTA: Nunca deje una llave o control remoto abandonado en el vehículo. Los niños o las mascotas podrían accionar las ventanas eléctricas, el techo de cristal u otros controles. Si no se siguen estas instrucciones se podrían producir lesiones o la muerte.

Use el control remoto para tener acceso a varios sistemas del vehículo.

Nota: *Los botones del control remoto pueden variar según la región o las opciones del vehículo.*

Abrir



Presione el botón para abrir todas las puertas. Ver **Apertura y cierre de puertas con el control remoto** (página 80).

Cerrar



Presione el botón para cerrar todas las puertas. Ver **Apertura y cierre de puertas con el control remoto** (página 80).

Alarma de emergencia (Si está equipado)

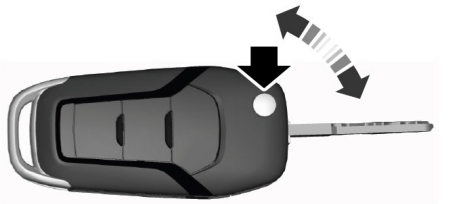


Presione el botón para encender la alarma de emergencia. Ver **Activación de la alarma de emergencia** (página 72).

APERTURA Y CIERRE DE LA LLAVE RETRÁCTIL - VEHÍCULOS CON: LLAVE RETRÁCTIL REMOTA

Apertura de la llave retráctil

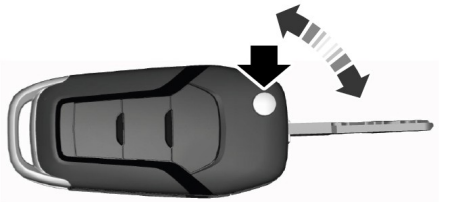
Presione el botón redondo del control remoto para extender la llave retráctil.



Nota: *inspeccione si hay suciedad en la hoja de la llave. Limpie con un cepillo de manera periódica.*

Cierre de la llave retráctil

Mantenga presionado el botón redondo del control remoto para plegar la hoja de la llave cuando no se utilice.



EXTRACCIÓN DE LA HOJA DE LA LLAVE - VEHÍCULOS CON: ENCENDIDO CON BOTÓN DE CONTACTO



Presione el botón de desenganche en la llave pasiva y retire la hoja de la llave.

ACTIVACIÓN DE LA ALARMA DE EMERGENCIA (SI ESTÁ EQUIPADO)



Presione el botón para encender la alarma de emergencia. Presione el botón otra vez o active el encendido para apagarla.

Nota: *La alarma de emergencia solo funciona cuando el encendido está desactivado.*

LOCALIZACIÓN DEL VEHÍCULO

Presione dos veces el botón de bloqueo en menos de tres segundos. Las luces direccionales destellan.

Nota: *Se recomienda usar este método para localizar el vehículo.*

CAMBIO DE LA BATERÍA DEL CONTROL REMOTO - VEHÍCULOS CON: ENCENDIDO CON BOTÓN DE CONTACTO

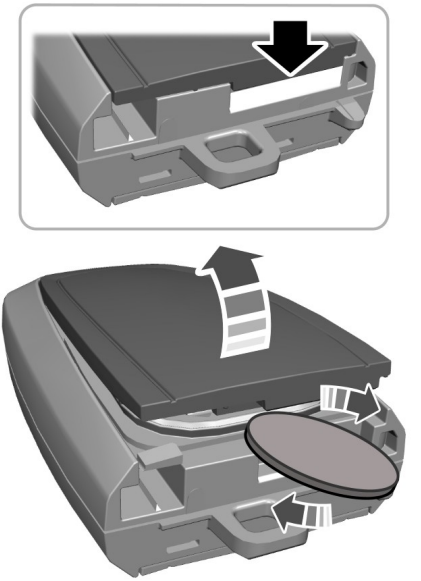
ALERTA: Mantenga las baterías alejadas de los niños a fin de evitar su ingesta. Si no se siguen estas instrucciones, se podrían producir lesiones o la muerte. En caso de ingesta, solicite asistencia médica de inmediato.

ALERTA: Si el compartimiento de la batería no se cierra de forma segura, deje de utilizar el control remoto y reemplácelo tan pronto como sea posible. En el intertanto, mantenga el control remoto alejado de los niños. Si no se siguen estas instrucciones, se podrían producir lesiones o la muerte.

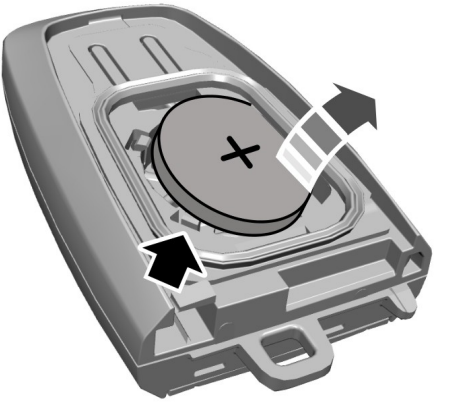
El control remoto utiliza una batería de litio de 3 voltios tipo moneda CR2450 o equivalente.



1. Presione el botón de desenganche y retire la hoja de la llave.



2. Inserte y gire una moneda delgada debajo de la lengüeta oculta detrás de la cabeza de la hoja de la llave para retirar la cubierta de la batería.



3. Inserte un destornillador y desmonte cuidadosamente la batería.
4. Instale una batería nueva, con el signo + hacia arriba.
5. Reinstale la cubierta del alojamiento de la batería en el transmisor e instale la hoja de la llave.



Deseche las baterías viejas cuidando el medio ambiente. Consulte con su autoridad local acerca del reciclaje de las baterías viejas.

Nota: *No limpie la grasa presente en los terminales de la batería ni en la superficie trasera de la tarjeta de circuitos.*

Nota: *El reemplazo de la batería no provoca que la llave programada se borre del vehículo. El control remoto debe funcionar normalmente.*

CAMBIO DE LA BATERÍA DEL CONTROL REMOTO - VEHÍCULOS CON: LLAVE RETRÁCTIL

ALERTA: mantenga las baterías alejadas de los niños a fin de evitar su ingesta. Si no se siguen estas instrucciones, se podrían producir lesiones o la muerte. En caso de ingesta, solicite asistencia médica de inmediato.

ALERTA: si el compartimiento de la batería no se cierra de forma segura, deje de utilizar el control remoto y reemplácelo tan pronto como sea posible. En el intertanto, mantenga el control remoto alejado de los niños. Si no se siguen estas instrucciones, se podrían producir lesiones o la muerte.

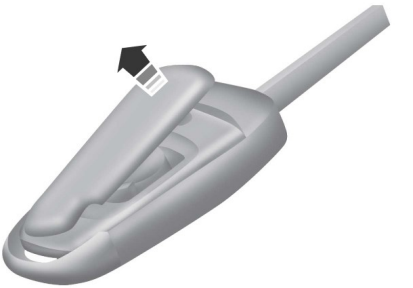
Procedimiento para reemplazar la batería

El control remoto utiliza una batería de litio de 3 voltios tipo moneda, CR2032 o una equivalente.

Presione el botón para liberar la hoja de la llave antes de comenzar el procedimiento.



1. Inserte un destornillador en la posición que se muestra y empuje suavemente el clip.
2. Presione el clip hacia abajo y retire la cubierta de la batería.



3. Retire cuidadosamente la cubierta.



4. Para extraer la batería, inserte un destornillador como se muestra.



Nota: *evite tocar con el destornillador los contactos de la batería y la tarjeta de circuito impreso.*

5. Extraiga la batería.
6. Instale una batería nueva, con el signo **+** hacia arriba.
7. Vuelva a colocar la cubierta de la batería.

Deseche las baterías viejas cuidando el medio ambiente. Consulte con su autoridad local acerca del reciclaje de las baterías viejas.

Nota: *no limpie la grasa presente en los terminales de la batería ni en la superficie trasera de la tarjeta de circuitos.*

Nota: *el reemplazo de la batería no provoca que la llave programada se borre del vehículo. El control remoto debe funcionar normalmente.*

REEMPLAZO DE UNA LLAVE O UN CONTROL REMOTO EXTRAVIADO

Puede adquirir llaves o controles remotos de reemplazo en un distribuidor autorizado. Los distribuidores autorizados pueden programar los controles remotos para su vehículo.



Nota: *Las llaves de su vehículo se suministran acompañadas de una etiqueta de seguridad que proporciona información importante acerca del corte de las llaves. Mantenga dicha etiqueta en un lugar seguro para referencia futura.*

PROGRAMACIÓN DEL CONTROL REMOTO - VEHÍCULOS CON: ENCENDIDO CON BOTÓN DE CONTACTO

Debe haber en el interior del vehículo dos controles remotos previamente programados y los controles remotos nuevos no programados deben estar a la mano. Póngase en contacto con un distribuidor autorizado para programar el control remoto de refacción si no cuenta con dos controles remotos programados previamente. Asegúrese de que el vehículo esté apagado antes de empezar este procedimiento.

Antes de comenzar, asegúrese de que todas las puertas estén cerradas y de que permanezcan cerradas durante todo el procedimiento. Realice todos los pasos dentro de los 30 segundos del inicio de la secuencia. Deténgase y espere por lo menos un minuto antes de comenzar otra vez si realizó algún paso fuera de la secuencia.

Nota: *Puede programar como máximo cuatro controles remotos para el vehículo.*

Nota: *Si perdió o le robaron los controles remotos programados y no tiene uno codificado adicional, deberá remolcar el vehículo hasta un distribuidor autorizado. Guarde un control remoto programado adicional en un lugar seguro, que no sea el vehículo, a fin de evitar cualquier inconveniente. Póngase en contacto con un distribuidor autorizado para adquirir controles remotos adicionales de refacción o de reemplazo.*

Antes de comenzar, asegúrese de leer y entender todo el procedimiento.

1. Coloque el primer control remoto programado en la ranura de respaldo. Ver **Acceso a la posición de respaldo de la llave pasiva** (página 176). Con el pie sin pisar el pedal del freno, presione y suelte el interruptor de encendido con botón.
2. Aguarde cinco segundos y vuelva a presionar y soltar el botón del interruptor de encendido.
3. Retire el control remoto.
4. Dentro de los 10 segundos, coloque el segundo control remoto programado en la ranura de respaldo. Presione y suelte el botón del interruptor de encendido.
5. Aguarde cinco segundos y vuelva a presionar y soltar el botón del interruptor de encendido. Mantenga el encendido activado durante al menos tres segundos, pero no más de 10.
6. Retire el control remoto.
7. Coloque el control remoto que no está programado en la ranura de respaldo, luego presione y suelte el botón del interruptor de encendido.

La programación ahora está completa. Con el pie en el pedal del freno, presione el botón del interruptor de encendido para verificar que el control remoto funciona correctamente y que puede encender el vehículo.

Si la programación no se realizó correctamente, espere 10 segundos y repita los pasos 1 a 7. Si después de repetir el procedimiento, no se pudo programar correctamente la llave, lleve su vehículo a un distribuidor autorizado.

PROGRAMACIÓN DEL CONTROL REMOTO - VEHÍCULOS CON: LLAVE RETRÁCTIL

Información general

Puede programar su propio control remoto para su vehículo. Este procedimiento programará el código de llave inmovilizador del motor y la parte del transmisor de entrada a control remoto del control remoto de su vehículo.

Use únicamente controles remotos con una llave mecánica integrada.

Debe tener dos controles remotos previamente programados y el nuevo control remoto no programado fácilmente accesible. Comuníquese con un distribuidor autorizado para programar el control remoto de repuesto si los dos controles remotos previamente programados no están disponibles.

Antes de comenzar, asegúrese de leer y entender todo el procedimiento.

Pasos para programar su control remoto de repuesto

1. Inserte la primera llave previamente programada en el encendido.

2. Lleve el encendido de la posición apagado a encendido. Mantenga el encendido activado por al menos tres segundos, pero no más de 10.
3. Apague el encendido y retire la primera llave previamente programada del encendido.
4. Después de transcurridos tres segundos de haber apagado el encendido, pero no más de 10, inserte en el encendido la segunda llave previamente programada.
5. Lleve el encendido de la posición apagado a encendido. Mantenga el encendido activado por al menos tres segundos, pero no más de 10.
6. Apague el encendido y retire la segunda llave previamente programada del encendido.
7. Luego de tres segundos, pero antes de 10 segundos después de desactivar el encendido y quitar la llave previamente programada, inserte en el encendido la nueva llave no programada.
8. Lleve el encendido de la posición apagado a encendido. Mantenga el encendido activado durante al menos seis segundos hasta que escuche el ciclo del seguro de la puerta.
9. Retire la llave recién programada del encendido.

Si la programación se realizó correctamente, la llave arrancará el motor. Puede operar el sistema de entrada remota sin llave con el control remoto nuevo con llave integrada.

Si la programación no tiene éxito, espere 20 segundos y repita los pasos del 1 al 8. Si después de repetir el procedimiento, no se pudo programar correctamente la llave, lleve su vehículo a un concesionario autorizado.

Nota: *Puede programar un máximo de seis controles remotos para su vehículo.*

USO DEL MODO VALET

¿Qué es el modo valet?

El modo valet le permite limitar el acceso a algunas funciones en la pantalla táctil.

Habilitar el modo valet clásico

Asegúrese de que el control remoto esté en el vehículo.

1. En el menú de Ajustes, presione Modo valet. Ver **Pantalla central** (página 518).
2. Ingrese un código de cuatro dígitos para bloquear la pantalla táctil.
3. Vuelva a ingresar el mismo código de cuatro dígitos para finalizar la habilitación del modo valet.

Desactivar el modo valet clásico

1. Presione Salir de modo valet.
2. Ingrese su código de cuatro dígitos para desactivar el modo valet y desbloquear la pantalla táctil.

LLAVES Y CONTROLES REMOTOS – SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

LLAVES Y CONTROLES REMOTOS – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Detalles
Batería de llave baja. Reemplazar pronto	Reemplazar la batería del control remoto.

ACCIONAMIENTO DE PUERTAS DESDE EL EXTERIOR DEL VEHÍCULO

APERTURA Y CIERRE DE PUERTAS CON EL CONTROL REMOTO

Solo puede utilizar el control remoto cuando el vehículo esté detenido.

Apertura de puertas

Presione el botón para abrir todas las puertas.

Cierre de puertas

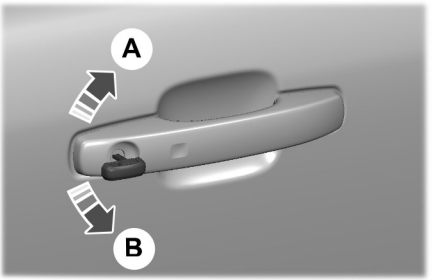
Presione el botón para cerrar todas las puertas. Un destello corto de las luces direccionales confirma que el vehículo está cerrado.

También puede usar el control remoto para bloquear o desbloquear la compuerta trasera si el vehículo cuenta con bloqueo de la compuerta trasera eléctrica. Ver **Apertura y cierre de la compuerta trasera** (página 86).

Nota: *Para obtener más información sobre el accionamiento de las puertas desde el exterior del vehículo Ver **Acceso sin llave** (página 84).*

APERTURA Y CIERRE DE PUERTAS CON LA HOJA DE LA LLAVE

Si hay una falla en los seguros eléctricos de las puertas, puede usar la hoja de la llave para bloquear y desbloquear las puertas.



A Cerrar.
B Abrir.

CIERRE DOBLE DE LAS PUERTAS CON EL CONTROL REMOTO

ALERTA: No utilice el bloqueo doble cuando haya pasajeros o animales en el interior del vehículo. Cuando está activado el bloqueo doble, no se podrá desbloquear ni abrir las puertas desde la parte interior.

El bloqueo doble es una característica de protección contra robo que evita que alguien abra las puertas desde el interior. Solo puede colocar doble seguro si todas las puertas están cerradas.

Presione el botón dos veces en menos de tres segundos. Tres destellos breves de los indicadores direccionales confirman que se ha colocado doble seguro al vehículo.

CIERRE DOBLE DE LAS PUERTAS CON LA HOJA DE LA LLAVE

1. Gire la parte superior de la llave hacia la parte delantera del vehículo dos veces en tres segundos.

ACCIONAMIENTO DE PUERTAS DESDE EL INTERIOR DEL VEHÍCULO

APERTURA Y CIERRE DE PUERTAS CON EL CIERRE CENTRALIZADO

El control del seguro eléctrico de puertas se encuentra en las puertas delanteras.



Presione el botón para abrir todas las puertas.



Presione el botón para cerrar todas las puertas.

Nota: *El cierre centralizado solo funciona si las puertas delanteras están totalmente cerradas.*

APERTURA DE PUERTAS DESDE EL INTERIOR DEL VEHÍCULO

Jale la manija interior de la puerta para desbloquear y abrir una puerta.

APERTURA AUTOMÁTICA

QUÉ ES LA APERTURA AUTOMÁTICA

La apertura automática es una función que quita el seguro de las puertas del vehículo de manera centralizada cuando este se detiene y usted abre la puerta del conductor a través de la manija interior.

REQUISITOS PARA LA APERTURA AUTOMÁTICA

La apertura automática quita el seguro de todas las puertas una vez que:

1. La velocidad del vehículo excede 20 km/h.
2. El vehículo se detiene.
3. Abre la puerta del conductor.

Nota: *La apertura automática funciona solo durante 10 minutos después de que se desactiva el encendido.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL APERTURA AUTOMÁTICA

1. Presione Vehículo en el menú Ajustes. Ver **Pantalla central** (página 518).
2. Presione Seguros.
3. Activación o desactivación de Apertura automática.

CIERRE INCORRECTO

QUÉ ES EL CIERRE INCORRECTO

Mislock es una función de bloqueo que le advierte si su vehículo no se ha bloqueado después de solicitar un bloqueo.

LIMITACIONES DEL CIERRE INCORRECTO

Las señales direccionales no destellarán cuando presione una vez el botón de los seguros y el cofre o alguna puerta estén abiertos.

Si desactiva el cierre incorrecto, la bocina no suena al pulsar el botón de bloqueo del mando a distancia cuando hay una puerta abierta.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL CIERRE INCORRECTO

1. Presione Vehículo en el menú Ajustes. Ver **Pantalla central** (página 518).
2. Presione Seguros.
3. Active o desactive la alerta de cierre incorrecto.

REBLOQUEO AUTOMÁTICO

CÓMO FUNCIONA EL REBLOQUEO AUTOMÁTICO

Las puertas se volverán a bloquear automáticamente si no abre ninguna puerta 45 segundos después de desbloquearlas con el control remoto. Los seguros de las puertas y la alarma regresarán a su estado anterior.

INDICADORES DEL SEGURO DE LA PUERTA

Cuando se coloca seguro a todas las puertas, en el control del seguro eléctrico de la puerta se enciende un LED. La luz permanece encendida hasta 5 minutos después de que apague el encendido.

ADVERTENCIAS AUDIBLES DE PUERTAS Y SEGUROS

Advertencia audible de la puerta entreabierta

Se emite un sonido cuando una de las puertas delanteras no está completamente cerrada y el vehículo está en movimiento.

PUERTAS Y SEGUROS – SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PUERTAS Y SEGUROS – LUCES DE ADVERTENCIA

Luz de advertencia de puerta entreabierta



Se encenderá cuando el encendido esté activado y permanecerá así si cualquiera de las puertas o el cofre están abiertos.

PUERTAS Y SEGUROS – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Detalles
Puerta del conductor abierta	Se muestra si hay una puerta abierta. Cierre la puerta completamente.
Puerta del pasajero abierta	
Puerta trasera izquierda abierta	
Puerta trasera derecha abierta	
Cofre abierto	Se muestra si hay un cofre abierto. Cierre completamente el cofre.

PUERTAS Y SEGUROS – PREGUNTAS FRECUENTES

¿Se pueden usar accesorios, como escalones o manijas, con el ensamble de la chapa?

- No use el ensamble de la chapa de la puerta para instalar ningún accesorio, como manijas o escalones, puesto que esto podría causar daño al vehículo.

QUÉ ES EL ACCESO SIN LLAVE

El sistema le permite bloquear y desbloquear su vehículo sin sacar la llave pasiva de su bolsillo o bolso.

LIMITACIONES DEL ACCESO SIN LLAVE

Asegúrese de que el control remoto se encuentre a menos de 1 m de las manijas de las puertas delanteras.

El sistema podría no funcionar si:

- El control remoto permanece inmóvil por aproximadamente un minuto.
- La batería del vehículo no tiene carga.
- La batería del control remoto no tiene carga.
- Hay interferencias que provocan problemas con las frecuencias del control remoto.
- Es posible que el control remoto esté demasiado cerca de objetos metálicos o de dispositivos electrónicos, como llaves o teléfonos celulares.

AJUSTES DEL ACCESO SIN LLAVE

Activación y desactivación del acceso sin llave

1. En el menú Ajustes, presione Ajustes del vehículo. Ver **Configuración** (página 520).
2. Presione Seguros.
3. Presione Llave inteligente.

Reprogramación de la función de apertura (Si está equipado)

Puede habilitar la función de apertura en dos fases que permite abrir solamente la puerta del conductor al tocar el sensor de apertura.

Para desactivar o activar la apertura en dos pasos, mantenga presionados simultáneamente durante cuatro segundos los botones de cierre y apertura del control remoto.

Este ajuste también se puede modificar en el menú Ajustes del vehículo en la pantalla táctil, en Seguros.

Si programa la función de apertura para que solo se abra la puerta del conductor, puede presionar el botón de apertura en el control remoto para abrir todas las demás puertas, también puede hacerlo desde el interior del vehículo mediante el control de seguro eléctrico de las puertas. Puede quitar el seguro individualmente a las puertas si jala las manijas interiores de esas puertas.

Alerta de detección de llave

Si no se detecta una llave válida, aparece un mensaje en el tablero de instrumentos cuando sale del vehículo con una llave, después de cerrar la última puerta delantera y con el vehículo sin llave y en funcionamiento, lo cual indica que el vehículo todavía está encendido. El claxon suena si ha conducido el vehículo y alcanzó la velocidad de 25 km/h y se cumplen las condiciones antes mencionadas.

Puede activar o desactivar la alerta audible.

1. Presione Vehículo en el menú Ajustes. Ver **Configuración** (página 520).
2. Active o desactive la alerta de detección de llave.

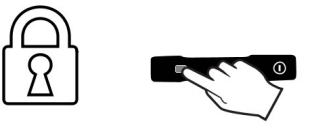
USO DE ACCESO SIN LLAVE

Apertura de puertas



Con la llave pasiva dentro de 1 m del vehículo, toque el sensor de desbloqueo en la parte posterior de la manija de la puerta durante poco tiempo y luego jale la manija de la puerta para desbloquear; tenga cuidado de no tocar el sensor de bloqueo al mismo tiempo ni de jalar la manija demasiado rápido. El sistema de acceso inteligente requiere un breve retardo para autenticar la llave pasiva.

Cierre de puertas



Con la llave pasiva dentro de 1 m del vehículo, toque el sensor de cierre de la manija exterior de la puerta durante aproximadamente un segundo para cerrar; tenga cuidado de no tocar el sensor de la parte posterior de la manija al mismo tiempo. Después de cerrar, de inmediato jale la manija de la puerta para confirmar que se produjo el cierre sin abrir inadvertidamente.

ACCESO SIN LLAVE – SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ACCESO SIN LLAVE – PREGUNTAS FRECUENTES

¿Por qué no funciona el sistema de acceso sin llave?

- Si el sistema no funciona, podría estar limitado. Ver **Limitaciones del acceso sin llave** (página 84). Si el sistema continúa sin funcionar, use el control remoto o la hoja de la llave para abrir y cerrar el vehículo.

¿Por qué no puedo cerrar el vehículo?

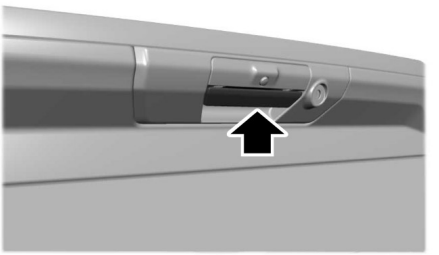
- Si coloca electrónicamente los seguros del vehículo con una puerta trasera o la compuerta levadiza abierta, después de cerrar la última puerta, el sistema busca una llave pasiva en el interior del vehículo. Si el sistema detecta una llave, se abren todas las puertas, lo que indica que hay una llave en el interior. El vehículo se cierra si, después de cerrar la última puerta, hay otra llave pasiva dentro del rango de detección.

PRECAUCIONES CON LA COMPUERTA TRASERA

ALERTA: Es extremadamente peligroso viajar en el área de carga de un vehículo, ya sea dentro o fuera de él. En una colisión, las personas que viajan en estas áreas son las más propensas a sufrir heridas graves o mortales. No permita que ninguna persona viaje en zonas de su vehículo que no estén provistas de asientos y sus respectivos cinturones de seguridad. Asegúrese de que todos los pasajeros de su vehículo estén en un asiento y usen correctamente un cinturón de seguridad. De no seguir esta advertencia, se podrían producir lesiones personales graves o la muerte.

APERTURA DE LA COMPUERTA TRASERA

APERTURA DE LA COMPUERTA TRASERA DESDE FUERA DEL VEHÍCULO

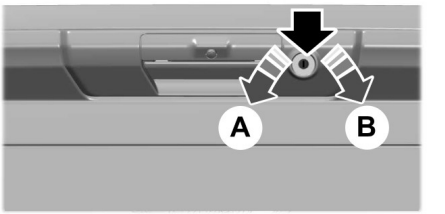


Jale hacia arriba la manija para liberar la compuerta trasera.

Nota: *es posible que primero deba desbloquear la compuerta trasera.*

APERTURA Y CIERRE DE LA COMPUERTA TRASERA

Manual



A Cerrar.

B Abrir.

1. Inserte la llave de encendido en la cerradura de la compuerta trasera.
2. Gírela hacia la izquierda para colocar seguro a la compuerta trasera.
3. Gírela hacia la derecha para quitar el seguro de la compuerta trasera.

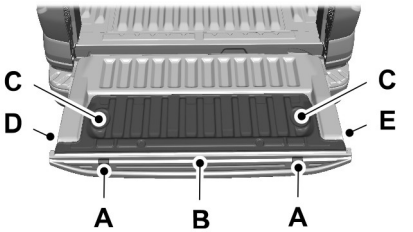
Encendido

Puede bloquear y desbloquear la compuerta trasera con el control remoto o el control de desbloqueo electrónico de puerta.

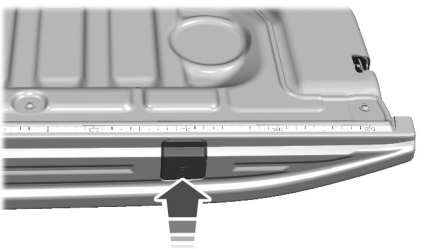
SUPERFICIE DE TRABAJO DE LA COMPUERTA TRASERA

La superficie de trabajo de la compuerta trasera es una superficie duradera y práctica que se encuentra en la parte interior de la compuerta trasera. Puede utilizarla para realizar diversas tareas.

Para usar la superficie de trabajo de la compuerta trasera, pliegue la compuerta trasera.



A Cavidad para abrazadera.
B Regla.
C Portavasos.
D Abridor de botella.
E Soporte para bolsa.



La superficie de trabajo de la compuerta trasera contiene cavidades para abrazaderas, lo que le permite asegurar el material de trabajo.

Nota: *Si el brazo de la abrazadera vertical se sobrecarga en cualquier dirección, se podría dañar la compuerta trasera.*

Nota: *No coloque más de 10 kb en el soporte para bolsa.*

Nota: *Cuando termine de utilizar la superficie de trabajo de la compuerta trasera, asegúrese de retirar todas sus pertenencias de la compuerta trasera, luego, ciérrela.*

Nota: *La regla está sujeta a variaciones térmicas con errores de medición de ±5 mm.*

SISTEMA ANTIRROBO PASIVO

QUÉ ES EL SISTEMA ANTIRROBO PASIVO

El sistema antirrobo pasivo evita que alguien arranque el vehículo con una llave codificada incorrectamente.

Nota: *no deje un duplicado de la llave codificada en el vehículo. Siempre lleve las llaves con usted y ponga los seguros de todas las puertas cuando salga del vehículo.*

CÓMO FUNCIONA EL SISTEMA ANTIRROBO PASIVO

El sistema antirrobo pasivo se activa cuando apaga el vehículo.

Se desactiva al activar el vehículo con una llave correctamente codificada.

Nota: *El sistema no es compatible con sistemas de arranque a control remoto de postventa que no son de Ford.*

Nota: *No deje un duplicado de la llave codificada en el vehículo. Siempre lleve las llaves con usted y ponga los seguros de todas las puertas cuando salga del vehículo.*

SISTEMA DE ALARMA ANTIRROBO (SI ESTÁ EQUIPADO)

QUÉ ES EL SISTEMA DE ALARMA ANTIRROBO

El sistema de alarma antirrobo le advierte en caso de entrada no autorizada al vehículo.

CÓMO FUNCIONA EL SISTEMA DE ALARMA ANTIRROBO

Cuando está conectada, la alarma antirrobo se activa en cualquiera de las siguientes situaciones:

- Si alguien abre la puerta, o el cofre sin una llave o control remoto correctamente codificado.
- Si enciende el vehículo sin una llave codificada correctamente.
- Si los sensores internos detectan movimiento dentro del vehículo.
- Si los sensores de inclinación detectan un intento de levantar el vehículo.
- Si alguien desconecte la batería del vehículo o la alarma de respaldo de la batería.

Cualquier intento posterior de realizar alguna de las acciones anteriores volverá a hacer sonar la alarma.

Si la alarma antirrobo se activa, la bocina de la alarma suena durante 30 segundos y los direccionales parpadean durante cinco minutos.

QUÉ ES LA ALARMA DE PERÍMETRO

La alarma perimétrica está diseñada para detectar el acceso no autorizado al vehículo.

CUÁLES SON LOS SENSORES INTERIORES

Los sensores de interior están diseñados para cualquier movimiento dentro del vehículo.

Los sensores interiores se encuentran en la consola del toldo.

Nota: *No cubra los sensores interiores.*

CUÁLES SON LOS SENSORES DE INCLINACIÓN

El sensor de inclinación está diseñado para detectar un intento de elevar el vehículo, por ejemplo, para desmontar una rueda o remolcarlo.

ACTIVACIÓN DEL SISTEMA DE ALARMA ANTIRROBO

La alarma está lista para activarse cuando apague el vehículo.

Bloquee el vehículo con el control remoto para habilitar la alarma.

DESACTIVACIÓN DEL SISTEMA DE ALARMA ANTIRROBO

Desactive la alarma mediante cualquiera de las siguientes acciones:

- Desbloquee las puertas o el maletero con el mando a distancia.
- Encienda el vehículo o arránquelo.

CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA DE ALARMA ANTIRROBO (SI ESTÁ EQUIPADO)

QUÉ SON LOS NIVELES DE SEGURIDAD DE LA ALARMA

Puede seleccionar dos niveles de seguridad de alarma, detección interior y exterior, y detección exterior.

Todos los sensores

Detección interior y exterior es la configuración estándar.

En detección interior y exterior, todos los sensores equipados están encendidos cuando conecta la alarma.

Nota: *No active la alarma con protección completa si hay pasajeros, animales u otros objetos en movimiento en el interior del vehículo o si lo está transportando, ya que la alarma se podría activar.*

Sensores perimetrales

Con detección exterior, los sensores internos están apagados cuando conecta la alarma.

Todos los demás sensores equipados se activan cuando activa la alarma en este modo.

CONFIGURACIÓN DEL NIVEL DE SEGURIDAD DE LA ALARMA

1. Presione Vehículo en el menú Ajustes. Ver **Pantalla central** (página 518).
2. Presione Sistema de alarma.
3. Presione Sensores de movimiento y elija un ajuste.

QUÉ ES PREGUNTAR AL SALIR

Puede elegir qué nivel de seguridad necesita después de desactivar el vehículo.

Nota: *Si elige un ajuste, el sistema pasa a detección interior y exterior de forma predeterminada.*

ENCENDIDO Y APAGADO DE PREGUNTAR AL SALIR

1. Presione Vehículo en el menú Ajustes. Ver **Pantalla central** (página 518).
2. Presione Sistema de alarma.
3. Presione Consultar al salir.
4. Activación o desactivación de Preguntar al salir.

SEGURIDAD – SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

SEGURIDAD – MENSAJES INFORMATIVOS

No se detectó la llave	El sistema no ha detectado una llave codificada correctamente,
Falla en el sistema de encendido	El sistema presenta una falla. Solicite la revisión del vehículo lo antes posible.
Alarma del vehículo Para desactivar la alarma, encienda el vehículo	Se muestra cuando la alarma se acciona debido a un acceso no autorizado.

SEGURIDAD – PREGUNTAS FRECUENTES

¿Qué debo hacer si existe un posible problema con la alarma de mi vehículo?

- Lleve todos los controles remoto a un distribuidor autorizado si existe un posible problema con la alarma de su vehículo.

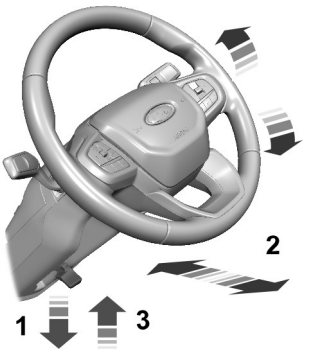
¿Qué debo hacer si mi vehículo no puede arrancar con una llave codificada de forma correcta?

- Solicite la revisión del vehículo lo antes posible.

AJUSTE DEL VOLANTE DE LA DIRECCIÓN

ALERTA: No ajuste el volante de dirección cuando el vehículo esté en movimiento. Si no se siguen estas instrucciones, se podría ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

Nota: *Asegúrese de estar sentado en la posición correcta. Ver* ***Modo correcto de sentarse*** *(página 145).*



1. Desbloquee la columna de la dirección.
2. Ajuste el volante de dirección en su posición preferida.
3. Bloquee la columna de la dirección.

BLOQUEO DEL VOLANTE DE DIRECCIÓN - VEHÍCULOS SIN: ENCENDIDO CON BOTÓN DE CONTACTO

1. Quite la llave del encendido.
2. Gire levemente el volante de dirección para activar el bloqueo.

Desbloqueo del volante

ALERTA: Revise siempre que la dirección se encuentre desactivada antes de intentar mover el vehículo.

1. Introduzca la llave en el encendido.
2. Coloque la llave en posición ***I***.

Nota: *es posible que deba girar levemente el volante de dirección para ayudar a desbloquearlo.*

BLOQUEO DEL VOLANTE DE DIRECCIÓN - VEHÍCULOS CON: ENCENDIDO CON BOTÓN DE CONTACTO

El volante de dirección se bloquea poco después de que haya estacionado y la llave pasiva esté fuera del vehículo.

Nota: *El bloqueo del volante de dirección no se bloquea cuando el encendido está activado o el vehículo está en movimiento.*

Desbloqueo del volante

ALERTA: revise siempre que la dirección se encuentre desactivada antes de intentar mover el vehículo.

El bloqueo del volante de dirección se desbloquea cuando el sistema detecta una llave pasiva válida al interior del vehículo. Si el bloqueo del volante de dirección se vuelve a bloquear, active el encendido para desbloquearlo.

Nota: *Es posible que deba girar levemente el volante de dirección para ayudar a desbloquearlo.*

Nota: *Aplicable a vehículos con seguro del volante de dirección.*

CLAXON



Para activar el claxon, presione en el centro del volante de dirección, cerca del icono del claxon.

LIMPIADORES

PRECAUCIONES DEL LIMPIADOR

No haga funcionar los limpiadores con el parabrisa seco. Esto podría rayar el vidrio o deteriorar las hojas del limpiador. Si el parabrisa está seco, utilice los lavaparabrisas antes de limpiarlo.

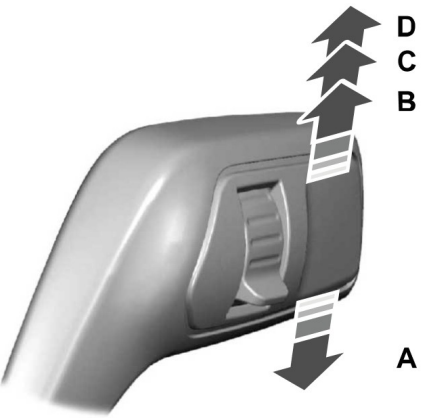
Desempañe completamente el parabrisa antes de activar el limpiaparabrisa.

Desactive los limpiaparabrisas antes de ingresar a un sistema de lavado automático de automóviles.

No mueva manualmente los brazos del limpiador para realizar actividades de servicio.

Nota: *En vehículo con posición de servicio, asegúrese de que los limpiaparabrisas estén en esta posición antes de continuar. Para colocar los brazos del limpiador en una posición de servicio, encienda el vehículo en modo de accesorios, active los limpiadores y apague el vehículo cuando los limpiadores estén en su posición más alta.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LOS LIMPIAPARABRISAS



A Un solo barrido.

B Limpiador intermitente/limpiador automático.

C Barrido normal.

D Barrido a alta velocidad.



Levante o baje la palanca para hacer funcionar los limpiaparabrisas.

En los vehículos con luces automáticas, los faros se encienden cuando funcionan los limpiaparabrisas.

LIMPIADORES AUTOMÁTICOS

(SI ESTÁ EQUIPADO)

QUÉ SON LOS LIMPIADORES AUTOMÁTICOS

Los limpiadores automáticos, cuando se activan, controlan automáticamente la velocidad y la frecuencia de los limpiadores si los sensores de lluvia detectan humedad en el parabrisa.

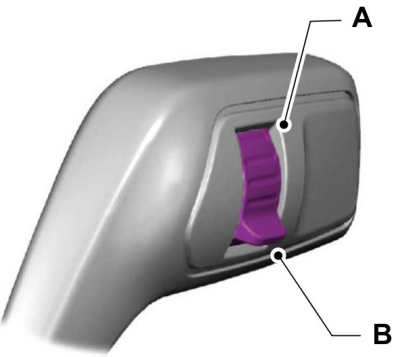
Nota: *Mantenga limpio el exterior del parabrisa. El sensor de lluvia es muy sensible y los limpiadores se pueden activar cuando cae suciedad o llovizna en el parabrisa o bien si algún insecto lo golpea.*

AJUSTES DE LOS LIMPIADORES AUTOMÁTICOS

1. Presione Vehículo en el menú Ajustes. Ver **Pantalla central** (página 518).
2. Presione Limpiadores.
3. Activación o desactivación del sensor de lluvia.

Nota: *Cuando desactiva la función, los limpiadores no funcionan según el sensor de lluvia. Cuando activa los limpiaparabrisas en la posición de barrido intermitente con la función activada, los limpiadores utilizan la velocidad de barrido establecida mediante el control giratorio.*

AJUSTE DE LA SENSIBILIDAD DEL SENSOR DE LLUVIA



A Sensibilidad alta.

B Sensibilidad baja.

Use el mando giratorio para establecer la sensibilidad del sensor de lluvia.

Al seleccionar sensibilidad alta, los limpiadores funcionan cuando el sensor detecta una pequeña cantidad de agua en el parabrisa.

Al seleccionar sensibilidad baja, los limpiadores funcionan cuando el sensor detecta una gran cantidad de agua en el parabrisa.

COMPROBACIÓN DE LAS HOJAS DEL LIMPIADOR

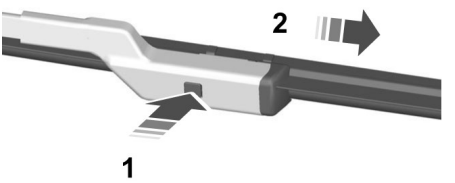


Pase la punta de los dedos sobre el borde de la hoja para comprobar la aspereza.

REEMPLAZO DE LAS HOJAS DE LOS LIMPIADORES DELANTEROS

Asegúrese de que el vehículo esté apagado antes de empezar este procedimiento.

Nota: *No mueva manualmente los brazos a la posición de servicio, hacerlo podría dañar el motor del limpiador. Para colocar los brazos del limpiador en una posición de servicio, encienda el vehículo en modo de accesorios, active los limpiadores y apague el vehículo cuando los limpiadores estén en su posición más alta.*



1. Levante el brazo del limpiador y luego presione el botón de bloqueo de la hoja del limpiador.

Nota: *No sostenga la hoja del limpiador cuando levante el brazo del limpiador.*

2. Desmonte la hoja del limpiador.

Nota: *Asegúrese de que el brazo del limpiador no golpee de vuelta contra el vidrio cuando la hoja del limpiador no esté fija.*

3. Para la instalación, siga el procedimiento de desmontaje en orden inverso.

Nota: *Asegúrese de que la hoja del limpiador quede fija en su lugar.*

LAVADORES

PRECAUCIONES DEL LAVADOR

ALERTA: Si hace funcionar el vehículo a temperaturas inferiores a 5ºC, use líquido lavaparabrisa con protección anticongelante. No usar líquido lavaparabrisas con protección anticongelante en climas fríos puede producir una visión difusa a través del parabrisa y aumentar el riesgo de lesiones o de accidentes.

No haga funcionar los lavaparabrisas si está vacío el depósito del lavador. Esto podría ocasionar que la bomba del lavador se sobrecaliente.

Mantenga limpio el exterior del parabrisas. El sensor de lluvia es muy sensible y los limpiadores se pueden activar cuando cae suciedad o niebla o insectos golpean el parabrisas.

USO DEL LAVAPARABRISA



Tire de la palanca hacia usted para accionar el lavaparabrisas.

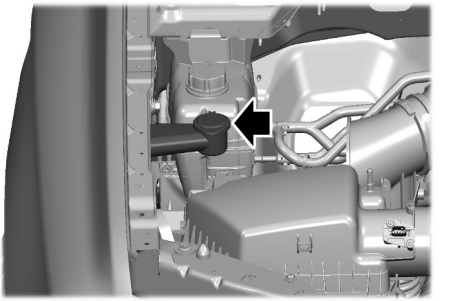
Nota: *Unos segundos después de que los limpiadores se detienen, se activa el limpiador de cortesía para limpiar el líquido lavaparabrisa remanente. Ver* ***Encendido y apagado de la limpieza de cortesía*** *(página 96).*

ENCENDIDO Y APAGADO DE LA LIMPIEZA DE CORTESÍA

1. Presione Vehículo en el menú Ajustes. Ver **Pantalla central** (página 518).
2. Presione Limpiadores.
3. Active o desactive la Limpieza de cortesía.

Nota: *Cuando activa la función, los limpiadores realizan un solo barrido adicional al finalizar la solicitud del lavador. Cuando la desactiva, los limpiadores finalizan la solicitud del lavador actual.*

CÓMO AÑADIR LÍQUIDO LAVAPARABRISA



1. Quite la tapa del depósito de líquido lavaparabrisas.
2. Agregue líquido lavaparabrisas que cumpla con nuestras especificaciones. Ver **Especificación del líquido lavaparabrisa** (página 96).
3. Coloque la tapa del depósito de líquido lavaparabrisas.

ESPECIFICACIÓN DEL LÍQUIDO LAVAPARABRISA

Capacidades

Variante	Cantidad
Todas	Rellene según sea necesario.

Materiales

Denominación	Especificación
Líquido limpiaparabrisas	WSS-M14P19-A

LIMPIADORES Y LAVADORES – SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

LIMPIADORES Y LAVADORES – LUCES DE ADVERTENCIA (Si está equipado)



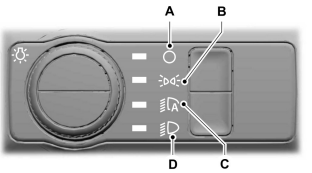
Se ilumina cuando el nivel del líquido lavaparabrisas está bajo en vehículos equipados con un sensor de nivel de líquido lavaparabrisas.

LIMPIADORES Y LAVADORES – PREGUNTAS FRECUENTES

¿Por qué hay rayas y manchas en el parabrisas?

- Las hojas del limpiador pueden estar sucias, desgastadas o dañadas. Compruebe las hojas del limpiador. Ver **Comprobación de las hojas del limpiador** (página 95). Si los limpiaparabrisas están sucios, límpielos con fluido limpiaparabrisas o aplique agua con una esponja o paño suave. Si las hojas del limpiador están desgastadas o dañadas, monte unas nuevas. Ver **Reemplazo de las hojas de los limpiadores delanteros** (página 95).

CONTROL DE LA ILUMINACIÓN EXTERIOR



A Luces apagadas.

B Luces de estacionamiento encendidas.

C Faros automáticos encendidos

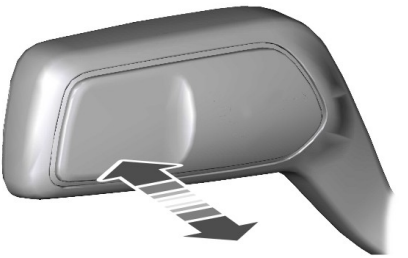
D Faros encendidos.

Gire el mando para realizar una selección.

Nota: *El control de iluminación se fija de forma predeterminada en luces automáticas cada vez que activa el vehículo.*

FAROS

USO DE LOS FAROS DE LAS LUCES ALTAS





Empuje la palanca lejos de usted para encender las luces altas.

Empuje otra vez la palanca hacia adelante o jálela hacia usted para apagar las luces altas.

Tire la palanca levemente hacia usted y suéltela para hacer destellar los faros.

Nota: *Activación continua solo con los faros encendidos.*

ENCENDIDO Y APAGADO DEL RETRASO DE SALIDA DE FAROS

Para activar el retardo de apagado de faros principales, jale la palanca de las luces direccionales hacia usted cuando los faros estén apagados y el encendido esté desactivado. Cuando el sistema está activado, suena un tono corto.

Para desactivar el retardo de los faros al salir, jale la palanca de la señal direccional hacia usted nuevamente o encienda el vehículo.

Nota: *Los faros se apagan después de tres minutos si hay alguna puerta abierta, o de 30 segundos después de cerrar la última puerta.*

AJUSTE DEL NIVEL DE LOS FAROS - VEHÍCULOS CON: NIVELACIÓN AUTOMÁTICA DE LOS FAROS

Su vehículo cuenta con un sistema de nivelación dinámica. Los faros no requieren un ajuste adicional de la alineación.

AJUSTE DEL NIVEL DE LOS FAROS - VEHÍCULOS CON: NIVELACIÓN MANUAL DE LOS FAROS

Para ajustar el nivel de los haces de los faros principales:



1. Gire el control según la carga del vehículo para evitar distraer a otros usuarios de la calle cuando los faros están encendidos.

Nota: *Ajuste a cero el control cuando el vehículo no esté cargado.*

Nota: *Ajuste los haces de los faros principales para que brinden una iluminación entre 35–100 m de la superficie del camino cuando el vehículo esté cargado parcial o totalmente.*

INDICADORES DEL FARO

Luces encendidas

Se ilumina cuando enciende el faro de luz baja o las luces de estacionamiento.

Luz alta de los faros delanteros

Se enciende al encender las luces altas de los faros.

LUCES AUTOMÁTICAS

QUÉ SON LAS LUCES AUTOMÁTICAS

ALERTA: El sistema no lo exime de su responsabilidad de manejar con el debido cuidado y atención. Es posible que deba cancelar el sistema si no enciende los faros o durante condiciones de poca visibilidad, por ejemplo, niebla diurna.

La función de faros automáticos enciende los faros delanteros en condiciones de escasa iluminación o cuando se accionan los limpiaparabrisas.

AJUSTES DE LAS LUCES AUTOMÁTICAS

Retardo de apagado de luz automática

Puede ajustar la cantidad de tiempo que las luces automáticas permanecen encendidas después de apagar el vehículo. Use la pantalla táctil para elegir una configuración de retardo.

1. Presione Vehículo en el menú Ajustes.
2. Presione Iluminación.
3. Presione Temporizador de faros automáticos.
4. Seleccione un ajuste.

Nota: *Si la configuración está desactivada, las luces exteriores se apagan inmediatamente cuando apague el vehículo.*

Nota: *Puede jalar la luz direccional hacia usted para desactivar manualmente el retardo de salida de las luces automáticas.*

LUCES EXTERIORES

USO DE LAS LUCES DIRECCIONALES



Empuje la palanca hacia arriba o abajo para encender los intermitentes.

Coloque la palanca en la posición media para apagar los intermitentes.

Nota: *Golpee la palanca hacia arriba o hacia abajo y los intermitentes parpadearán tres veces.*

Indicador de luces direccionales

Parpadea cuando enciende la luz direccional.

Nota: *Un aumento en la frecuencia de las luces intermitentes es una señal de que existe una falla en la luz direccional.*

ENCENDIDO Y APAGADO DE LAS LUCES DE CIRCULACIÓN DIURNA

ALERTA: El sistema de luces de circulación diurna puede no activar las luces traseras y es posible que no proporcione una iluminación adecuada durante las condiciones de manejo con poca visibilidad. Asegúrese de encender los faros, según corresponda, durante todas las condiciones de poca visibilidad. Si no lo hace, se podría producir un choque.

Las luces de circulación diurna están siempre encendidas a menos que active los faros o el vehículo está en estacionamiento (P).

USO DE LOS FAROS PARA NIEBLA DELANTEROS (Si está equipado)

Para activar o desactivar las luces:

1. Ajuste el control de luces en la posición de luces de estacionamiento, faros o luces automáticas.

Nota: *Cuando el control de luces se encuentra en la posición de luces automáticas, no puede encender los faros para niebla a menos que los faros de luz baja estén encendidos.*

2. Presione el botón ubicado en el control de luces para encender o apagar los faros para niebla delanteros.

Nota: *Encienda los faros para niebla delanteros solamente cuando la visibilidad sea reducida.*

Nota: *El brillo de las luces de circulación diurna puede disminuir cuando los faros para niebla delanteros están encendidos.*

Nota: *Los faros para niebla delanteros se apagan automáticamente cuando se activan las luces altas.*

Indicador de los faros para niebla delanteros



Se enciende al encender los faros para niebla delanteros.

USO DE LOS FAROS PARA NIEBLA TRASEROS (Si está equipado)

Para activar o desactivar las luces:

1. Ajuste el control de luces en la posición de faros o luces automáticas.

Nota: *Cuando el control de luces se encuentra en la posición de luces automáticas, no puede encender los faros para niebla traseros a menos que los faros de luz baja estén encendidos.*

2.  Presione el botón ubicado en el control de luces para encender o apagar los faros para niebla traseros.

Nota: *Encienda los faros para niebla traseros solamente cuando la visibilidad sea reducida.*

Indicador de faros para niebla traseros



Se ilumina al encender los faros para niebla traseros.

ENCENDIDO DE LAS LUCES DE CARGA

Luces de la plataforma de pickup



Las luces de la plataforma de pickup se encienden cuando se abre alguna puerta.

Nota: *Las luces de carga se apagan después de un breve lapso.*

Uso del interruptor de las luces de carga



Presione el botón ubicado en el control de luces para encender y apagar las luces.

Nota: *Si las luces de carga se encienden automáticamente, no se apagan con este botón.*

Uso de la persiana enrollable

Las luces de carga se encienden cuando abre la persiana enrollable. Ver **Apertura y cierre de la persiana enrollable** (página 361).

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA LUZ DE BIENVENIDA

Las luces de bienvenida encienden lentamente las luces exteriores cuando se aproxima al vehículo con un dispositivo autenticado o desbloquea las puertas.

1. Presione Vehículo en el menú Ajustes.
2. Presione Iluminación.
3. Apagar o encender las luces de bienvenida.

ALERTA SONORA DE LUCES EXTERIORES ENCENDIDAS

Luces exteriores encendidas

Suena cuando abre la puerta del conductor y el control de luces permanece en la posición de luces de estacionamiento y el encendido está en apagado.

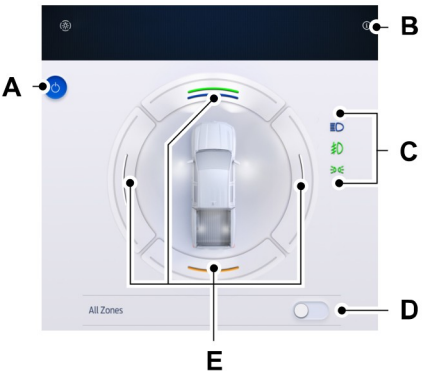
LUZ DE LA ZONA EXTERIOR (SI ESTÁ EQUIPADO)

QUÉ ES LA LUZ DE LA ZONA EXTERIOR

La luz de la zona exterior divide la iluminación exterior en zonas y le permite encenderlas o apagarlas para proporcionar iluminación alrededor del perímetro del vehículo.

USO DE LA LUZ DE LA ZONA EXTERIOR

Desde el iniciador de aplicación, presione Iluminación por zona para acceder a los controles de iluminación por zona. Ver **Pantalla central** (página 518).



A	Botón de encendido y apagado.
B	Ayuda contextual.
C	Indicadores de luces exteriores.
D	Todas las zonas encendidas y apagadas.
E	Zonas individuales encendidas y apagadas.

Solo puede usar la iluminación de zona cuando el motor está apagado y la transmisión está en estacionamiento (P). La iluminación se desactiva después de un determinado lapso a fin de evitar que la batería se descargue en exceso.

Nota: *En vehículos con transmisión manual, debe aplicar el freno de estacionamiento eléctrico.*

Nota: *También puede usar los controles de zona individual para activar cada zona.*

Nota: *Asegúrese de retirar las cubiertas de la iluminación exterior antes de usarla.*

Nota: *Cuando el vehículo esté apagado y al temporizador le quede un minuto, las luces direccionales destellan seis veces.*

Nota: *Los indicadores en la pantalla táctil se iluminan cuando las luces fuera del control de iluminación de zona están encendidas.*

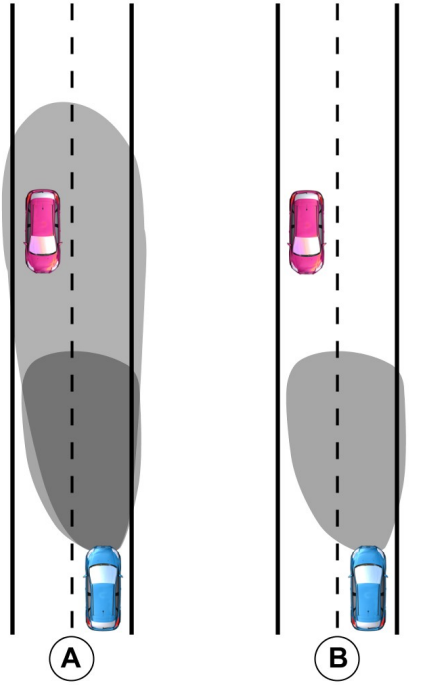
Nota: *Puede controlar de manera remota la iluminación de zona a través de la aplicación FordPass.*

CONTROL DE LUZ ALTA AUTOMÁTICA (SI ESTÁ EQUIPADO)

CÓMO FUNCIONA EL CONTROL DE LUZ ALTA AUTOMÁTICA

El control de luces de carretera automáticas enciende las luces de carretera si hay suficiente oscuridad y no hay tráfico presente que lo impida. Cuando el sistema detecta los faros de un vehículo que se aproxima, las luces traseras de un vehículo que va adelante o el alumbrado público, de inmediato apaga la luz alta.

Está provisto un sensor de cámara detrás del parabrisa del vehículo, que monitorea continuamente las condiciones para así encender y apagar las luces altas.



A Sin el control de luces de carretera automáticas.

B Con el control de luces de carretera automáticas.

PRECAUCIONES CON EL CONTROL DE LUZ ALTA AUTOMÁTICA

ALERTA: El sistema no lo exime de su responsabilidad de manejar con el debido cuidado y atención. Es posible que deba cancelar manualmente el sistema si no enciende o apaga las luces altas.

ALERTA: Es posible que el sistema no desactive la luz alta si las luces de los vehículos que entran en el mismo carril están ocultas por obstáculos, por ejemplo, las protecciones.

ALERTA: Puede que necesite neutralizar el sistema cuando se aproxime a otros usuarios en la vía.

ALERTA: En situaciones de poca visibilidad, como niebla, lluvia intensa u otras condiciones climáticas inclementes, puede que necesite anular o desactivar completamente el sistema

REQUISITOS DEL CONTROL DE LUZ ALTA AUTOMÁTICA

El sistema enciende las luces altas si sucede todo lo siguiente:

- Activa el sistema.
- Se ajusta el control de luces en la posición de luces automáticas.
- El nivel de la luz ambiental es lo suficientemente bajo, que requiere las luces altas.
- No hay otros vehículos delante de su vehículo.
- La velocidad del vehículo es superior a 52 km/h aproximadamente.

LIMITACIONES DEL CONTROL DE LUZ ALTA AUTOMÁTICA

El sistema apaga las luces altas si se produce alguna de las siguientes situaciones:

- Desconecta el sistema.
- Establece el control de luces en cualquiera de las posiciones, excepto en luces automáticas.
- El nivel de luz ambiental es suficientemente intenso y las luces altas no son necesarias.
- El sistema detecta los faros de un vehículo que se aproxima o las luces traseras de un vehículo que va adelante.
- El sistema detecta lluvia, nieve o niebla de gran intensidad.
- El sistema detecta la iluminación de la calle.
- La visibilidad de la cámara es reducida.
- La velocidad del vehículo se reduce por debajo de aproximadamente 44 km/h.

Nota: *La velocidad de desactivación podría ser menor en curvas.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL CONTROL DE LUZ ALTA AUTOMÁTICA

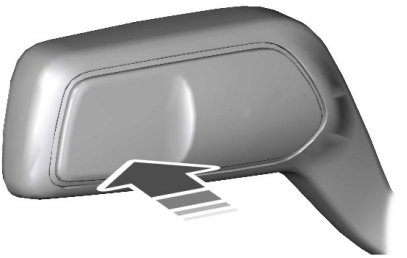
1. Presione Vehículo en el menú Ajustes.
2. Presione Iluminación.
3. Active o desactive las luces altas automáticas.

INDICADORES DEL CONTROL DE LUZ ALTA AUTOMÁTICA



Se enciende para confirmar que el sistema está preparado para ofrecer asistencia.

CANCELACIÓN DEL CONTROL DE LUZ ALTA AUTOMÁTICA



Empuje la palanca lejos de usted para encender las luces altas.

Empuje de nuevo la palanca en sentido contrario a usted para apagar las luces de carretera.

Empuje por tercera vez la palanca en sentido contrario a usted para volver a activar el control de luces de carretera automáticas.

CONTROL DE LUZ ALTA AUTOMÁTICA – SOLUCIÓN DE PROBLEMAS (SI ESTÁ EQUIPADO)

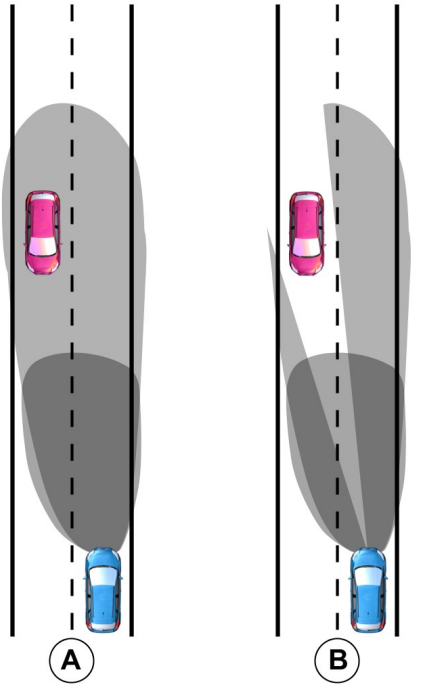
CONTROL DE LUZ ALTA AUTOMÁTICA – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Detalles
Baja visibilidad en la cámara delantera Limpie cubierta	La visibilidad de la cámara es reducida. Limpie el parabrisa. Si el mensaje continúa apareciendo, haga revisar el vehículo lo más pronto posible.
Cámara delantera no disponible temporal-mente	La cámara presentó un funcionamiento incorrecto. Espere un breve lapso de tiempo para que se enfríe la cámara. Si el mensaje continúa apareciendo, haga revisar el vehículo lo más pronto posible.
Falla en la cámara delantera Requiere servicio	La cámara presentó un funcionamiento incorrecto. Solicite la revisión del vehículo lo antes posible.

LUZ SIN BRILLO (SI ESTÁ EQUIPADO)

CÓMO FUNCIONA LA LUZ SIN BRILLO

La iluminación antideslumbrante mejora la visibilidad y reduce al mínimo el deslumbramiento para los demás usuarios en la vía.



A Sin Iluminación antideslumbrante.

B Con Iluminación antideslumbrante.

PRECAUCIONES CON LA LUZ SIN BRILLO

ALERTA: El sistema no lo exime de su responsabilidad de manejar con el debido cuidado y atención. Es posible que deba cancelar manualmente el sistema si no adapta la luz.

ALERTA: Es posible que el sistema adapte las luces para evitar el deslumbramiento si las luces de los vehículos que se aproximan están ocultas tras obstáculos como las protecciones del camino.

ALERTA: Puede que necesite anular el sistema cuando se aproxime a otros usuarios en la vía.

ALERTA: Puede que necesite neutralizar el sistema cuando haya mal tiempo.

ALERTA: No use el sistema cuando la visión sea escasa, por ejemplo, con niebla, lluvia torrencial, rocío o nieve.

REQUISITOS DE LA LUZ SIN BRILLO

El sistema se activa si sucede todo lo siguiente:

- Activa el sistema.
- Ajusta el control de luces a la posición de luces automáticas.
- El nivel de luz ambiental es lo suficientemente bajo.
- La velocidad del vehículo es superior a 40 km/h aproximadamente.

El sistema adapta las luces para evitar el deslumbramiento si sucede todo lo siguiente:

- Activa el sistema.
- Ajusta el control de luces a la posición de luces automáticas.
- El sistema detecta los faros o las luces traseras de un vehículo que se aproxima.

LIMITACIONES DE LA LUZ SIN BRILLO

El sistema se desactiva si sucede cualquiera de lo siguiente:

- Se apaga el sistema.
- Se establece el control de iluminación en cualquiera de las posiciones, excepto en luces automáticas.
- El nivel de luz ambiental es lo suficientemente alto.
- El sistema detecta lluvia, nieve o niebla de gran intensidad.
- El sistema detecta la iluminación de la calle.
- La visibilidad de la cámara es reducida.
- La velocidad del vehículo disminuye a menos de 30 km/h aproximadamente.

Nota: *La velocidad de desactivación es menor en curvas.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA LUZ SIN BRILLO

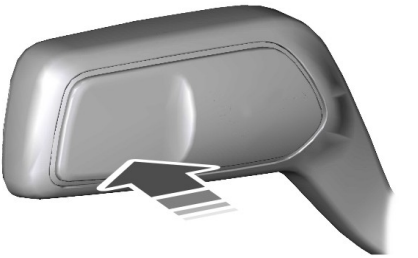
1. Presione Vehículo en el menú Ajustes.
2. Presione Iluminación.
3. Active o desactive la Luz antideslumbrante.

INDICADORES DE LA LUZ SIN BRILLO



Se enciende para confirmar que el sistema está listo para proporcionar asistencia.

CANCELACIÓN DE LA LUZ SIN BRILLO



Empuje la palanca lejos de usted para encender las luces altas.

Empuje la palanca lejos de usted nuevamente para apagar las luces altas.

Empuje la palanca lejos de usted por tercera vez para volver a encender la iluminación antideslumbrante,

LUZ SIN BRILLO – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Detalles
Baja visibilidad de cámara delantera. Limpie cubierta.	La visibilidad de la cámara es reducida. Limpie el parabrisa. Si el mensaje continúa apareciendo, solicite la revisión del vehículo lo antes posible.
Cámara delantera no disponible temporalmente	La cámara presentó un funcionamiento incorrecto. Espere un breve lapso de tiempo para que se enfríe la cámara. Si el mensaje continúa apareciendo, solicite la revisión del vehículo lo antes posible.
Falla de cámara delantera. Requiere servicio.	La cámara presentó un funcionamiento incorrecto. Solicite la revisión del vehículo lo antes posible.

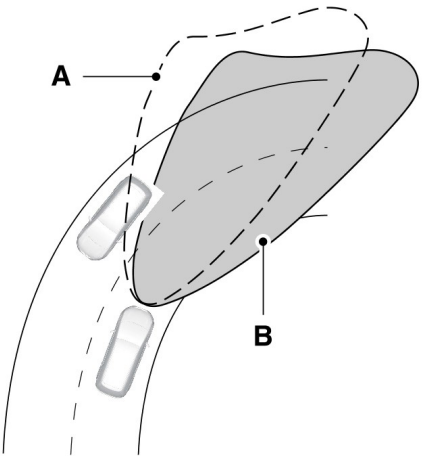
ILUMINACIÓN DELANTERA ADAPTABLE (SI ESTÁ EQUIPADO)

CÓMO FUNCIONA LA ILUMINACIÓN DELANTERA ADAPTABLE

Luces con curvas dinámicas (Si está equipado)

ALERTA: Inspeccione y reemplace regularmente las hojas del limpiaparabrisa a fin de garantizar que el sensor de la cámara tenga una visión clara. Las hojas del limpiaparabrisa deben ser del largo indicado.

Utiliza señales del volante de dirección y de la velocidad del vehículo para ajustar los faros.

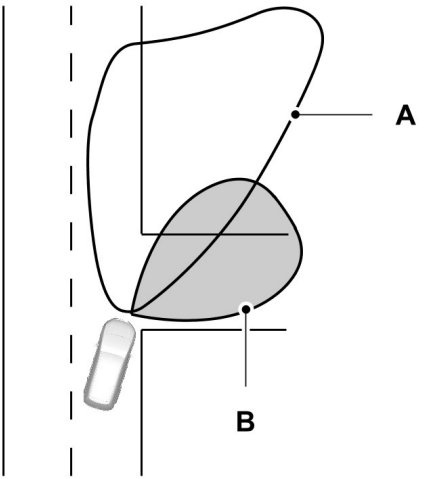


A Sin luces dinámicas en las curvas.

B Con luces dinámicas en las curvas.

Luces plegadas estáticas (Si está equipado)

Ilumina la parte interna de una esquina cuando gira el volante de dirección.



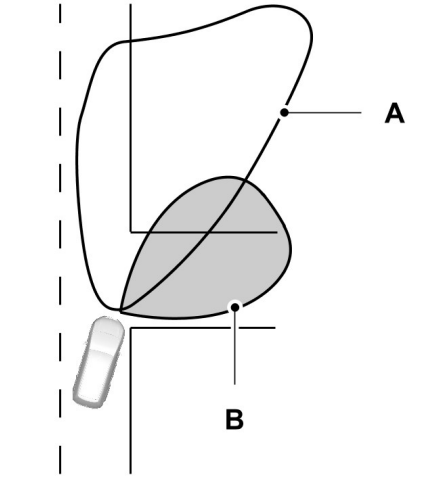
A Haz de los faros.
B Haz de luz estático en curvas

Nota: *Según el ángulo del volante de dirección, el brillo y la activación de la función podrían variar.*

Luces de viraje (Si está equipado)

Ilumina la parte interna de una esquina al girar el volante de dirección o al encender las luces direccionales. Se encienden cuando la velocidad del vehículo es inferior a 40 km/h.

Nota: *Solo se enciende la luz de giro ubicada en el costado hacia el cual gira el vehículo.*



A Haz de los faros.
B Haz de la luz de giro.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL ILUMINACIÓN DELANTERA ADAPTABLE

Ajusta el control de luces a la posición de luces automáticas para usar la iluminación delantera adaptativa.

Nota: *Otras posiciones de control de luces no encienden las luces delanteras adaptativas.*

ILUMINACIÓN EXTERIOR – PREGUNTAS FRECUENTES

¿Por qué hay condensación en las luces exteriores?

- Las luces exteriores tienen ventilas para compensar los cambios normales de la presión de aire. Se puede producir condensación debido a ese diseño. A bajas temperaturas, cuando penetra aire húmedo en el ensamble de las luces a través de los respiraderos, existe la posibilidad de que se produzca condensación. Cuando hay condensación normal, se puede formar una fina película de vaho en el interior de la mica. A la larga, el vaho se despeja y sale a través de los respiraderos durante el funcionamiento normal.

¿Cuánta condensación es aceptable?

- La presencia de un rocío fino o pequeñas gotas sin rayas es condensación normal. Esto puede ocurrir bajo ciertas condiciones ambientales y desaparecerá por sí solo.

¿Cuánto tiempo toma que desaparezca la condensación aceptable?

- El tiempo para que desaparezca puede variar según la temperatura exterior y el entorno, la duración del manejo o la velocidad.

¿Cuánta condensación no es aceptable?

- Agua estancada o una acumulación de agua dentro de la luz. Condensación con marcas de goteo presentes en el interior de la mica.

¿Qué debería hacer si aparece un grado de condensación no aceptable?

- Solicite la revisión del vehículo lo antes posible.

¿Por qué los faros se apagan cuando apago el vehículo si los tengo activados?

- El ahorrador de batería apaga los faros después de un breve lapso después de apagar el vehículo.

ENCENDIDO Y APAGADO DE TODAS LAS LUCES INTERIORES

Encendido de todas las luces interiores

Presione el botón en la consola del toldo hacia el icono.

Apagado de todas las luces interiores

Presione el botón en la consola del toldo hacia el icono.

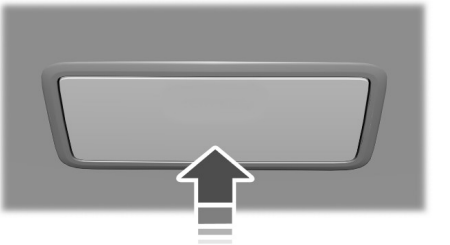
Cuando el interruptor está en esta posición, las luces interiores no se encienden cuando la puerta está abierta.

ENCENDIDO Y APAGADO DE LAS LUCES INTERIORES DELANTERAS



Presione el borde de la mica de la luz.

ENCENDIDO Y APAGADO DE LAS LUCES INTERIORES TRASERAS



Presione la mica para encender o apagar las luces.

Nota: *Si enciende las luces traseras a través de la consola del toldo, no puede apagarlas con el interruptor de la luz trasera.*

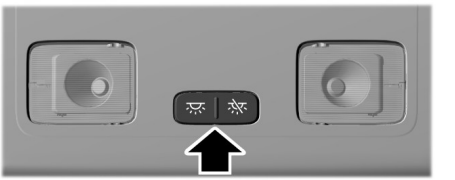
FUNCIÓN DE LUZ INTERIOR

QUÉ ES LA FUNCIÓN DE LUZ INTERIOR

La función de las luces de cortesía enciende o apaga las luces de cortesía y de la puerta.

ENCENDIDO Y APAGADO DE LA FUNCIÓN DE LUZ INTERIOR

El interruptor está en la consola del toldo.



Coloque el interruptor en la posición media.

Cuando enciende la función de luz interior, la luz interior se apagará si:

- Abre una puerta.
- Oprime el botón de retiro de los seguros en el control remoto.
- Desactiva el encendido.

AJUSTE DEL BRILLO DE LA LUZ DEL PANEL DE INSTRUMENTOS

Los botones atenuadores de luz del panel de instrumentos están en el control de iluminación.



Presione reiteradamente uno de los botones para ajustar el brillo.

Nota: *Hay seis niveles de ajustes de brillo disponibles durante el día y doce niveles de ajustes de brillo disponibles durante la noche.*

ILUMINACIÓN AMBIENTAL - VEHÍCULOS CON: LUZ AMBIENTAL

El sistema de iluminación ambiental ilumina el interior de su vehículo.

Los controles de iluminación ambiental están en la pantalla táctil y para acceder, presione General en el menú de configuración y luego desplácese hacia abajo hasta el menú Iluminación ambiental.

Encendido de la iluminación ambiental



Presione el botón de alternancia una vez para encender la iluminación ambiental.

Ajuste del brillo



Arrastre el mando deslizante hacia la derecha o la izquierda para ajustar la intensidad de la iluminación ambiental.

Apagado de la iluminación ambiental



Presione el botón de alternancia una vez para apagar la iluminación ambiental.

ILUMINACIÓN INTERIOR – SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ILUMINACIÓN INTERIOR – PREGUNTAS FRECUENTES

¿Por qué las luces de cortesía o las luces interiores se apagan cuando apago el vehículo si las tengo activadas?

- El ahorrador de batería apaga las luces de cortesía y las luces interiores después de un breve lapso después de apagar el vehículo.

APERTURA Y CIERRE DE LAS VENTANAS

ALERTA: No deje niños o mascotas abandonados en el vehículo ni permita que jueguen con las ventanas eléctricas. Si no se siguen estas instrucciones se podrían producir lesiones o la muerte.

ALERTA: Al cerrar las ventanas eléctricas, debe verificar que estén libres de obstrucciones y asegurarse de que los niños o mascotas no estén cerca de las aberturas de las ventanas. Si no se siguen estas instrucciones se podrían producir lesiones o la muerte.

ALERTA: Si se detecta una obstrucción, libere el interruptor e invierta de inmediato la ventana. Si no se siguen estas instrucciones se podrían producir lesiones o la muerte.

ALERTA: Nunca deje una llave o control remoto abandonado en el vehículo. Los niños o las mascotas podrían accionar las ventanas eléctricas y podrían quedar atrapados en una ventana que se cierra. Si no se siguen estas instrucciones se podrían producir lesiones o la muerte.



Para abrir la ventanilla, presione el interruptor de control del elevalunas. Para cerrar la ventanilla, haga subir el interruptor de control del elevalunas.

Nota: *Las ventanas eléctricas funcionan con el encendido activado y durante varios minutos después de desactivar el encendido, o hasta que abra una puerta delantera.*

Para reducir el ruido o el sonido pulsante con una sola ventana abierta, abra levemente la ventana del lado opuesto.

Apertura de un solo toque

Presione el interruptor de control del elevalunas por completo y suéltelo. Presiónelo nuevamente o levántelo para detener la apertura de la ventana.

Cierre de un toque

Haga subir el interruptor de control del elevalunas por completo y suéltelo. Levántelo nuevamente o presiónelo para detener la ventana.

Restablecimiento del cierre de un solo toque

Realice todos los pasos dentro de los siguientes 30 segundos a partir del inicio de la secuencia.

1. Cierre la ventana.
2. Mantenga pulsado el interruptor de control del elevalunas hasta que la ventanilla quede totalmente abierta. Mantenga pulsado el interruptor de control del elevalunas durante unos segundos.
3. Levante y mantenga presionado el interruptor de control de ventana hasta que la ventana se cierre completamente. Mantenga el interruptor de control del elevalunas en esa posición durante unos segundos.
4. Mantenga pulsado el interruptor de control del elevalunas hasta que la ventanilla quede totalmente abierta. Mantenga pulsado el interruptor de control del elevalunas durante unos segundos.
5. Levante y mantenga presionado el interruptor de control de ventana hasta que la ventana se cierre completamente. Mantenga el interruptor de control del elevalunas en esa posición durante unos segundos.

Nota: *Repita el procedimiento si la ventana no se cierra automáticamente cuando usa un solo toque.*

APERTURA Y CIERRE GLOBALES (SI ESTÁ EQUIPADO)

QUÉ SON LA APERTURA Y CIERRE GLOBALES

Se puede utilizar el control remoto para accionar las ventanas del vehículo estando el encendido en OFF.

USO DE LA APERTURA GLOBAL

1. Presione y suelte el botón de desbloqueo en el control remoto.
2. Dentro de un segundo, mantenga presionado el botón de retiro de los seguros en el control remoto.
3. Suelte el botón cuando la ventana comience a abrirse.

Presione el botón de bloqueo o desbloqueo del control remoto para detener la apertura global.

Nota: *Apertura global solo responderá si se mantiene presionado el botón de desbloqueo por un lapso después de presionarlo en el control remoto.*

ENCENDIDO Y APAGADO DE LA APERTURA GLOBAL

1. Presione Vehículo en el menú Ajustes. Ver **Pantalla central** (página 518).
2. Presione Ventanas.
3. Active o desactive la apertura global.

USO DEL CIERRE GLOBAL (Si está equipado)

ALERTA: Al cerrar las ventanas eléctricas, debe verificar que estén libres de obstrucciones y asegurarse de que los niños o mascotas no estén cerca de las aberturas de las ventanas. Si no se siguen estas instrucciones se podrían producir lesiones o la muerte.

1. Mantenga presionado el botón de bloqueo en el control remoto.
2. Suelte el botón cuando la ventana comience a cerrarse.

Presione el botón de bloqueo o desbloqueo del control remoto para detener el cierre global.

Nota: *El rebote estará activado durante el cierre global. Ver* ***Qué es el rebote de la ventana*** *(página 114).*

ENCENDIDO Y APAGADO DEL CIERRE GLOBAL (Si está equipado)

1. Presione Vehículo en el menú Ajustes. Ver **Pantalla central** (página 518).
2. Presione Ventanas.
3. Active o desactive el cierre global.

REBOTE DE LA VENTANA

QUÉ ES EL REBOTE DE LA VENTANA

Si la ventana detecta una obstrucción cuando se está cerrando, se detiene e invierte el movimiento.

CANCELACIÓN DEL REBOTE DE LA VENTANA

ALERTA: Si cancela la característica de rebote, la ventana no se devuelve si detecta un obstáculo. Tenga cuidado al cerrar las ventanas a fin de evitar lesiones personales y/o daños al vehículo.

1. Cierre la ventana hasta que llegue al punto de resistencia y permita que baje.
2. Para anular la función de rebote y cerrar la ventana, mantenga levantado el interruptor de control de la ventana. El rebote ahora está desactivado y podrá cerrar la ventana en forma manual.

Nota: *La ventana avanza más allá del punto de resistencia y la puede cerrar completamente.*

Nota: *Si la ventana no se cierra, solicite la revisión del vehículo lo más pronto posible.*

BLOQUEO DE LOS CONTROLES DE LA VENTANA TRASERA

ALERTA: Cuando haya niños y mascotas en el asiento trasero, use el botón de bloqueo de las ventanas eléctricas para evitar el accionamiento accidental de las ventanas eléctricas.



Presione el interruptor de control de elevalunas para bloquear o desbloquear los mandos de los elevalunas traseros. Este se ilumina cuando bloquea los controles de las ventanas traseras.

PRECAUCIONES CON EL ESPEJO RETROVISOR INTERIOR

ALERTA: No ajuste los espejos cuando el vehículo esté en movimiento. Esto podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.

Nota: *No limpie el alojamiento ni los vidrios de los espejos con abrasivos, combustibles u otros productos de limpieza fuertes a base de petróleo.*

ATENUACIÓN MANUAL DEL ESPEJO RETROVISOR INTERIOR

Jale la lengüeta debajo del espejo hacia usted para reducir el reflejo por la noche.

ESPEJO RETROVISOR INTERIOR DE ATENUACIÓN AUTOMÁTICA (SI ESTÁ EQUIPADO)

QUÉ ES EL ESPEJO RETROVISOR INTERIOR DE ATENUACIÓN AUTOMÁTICA

El espejo se atenúa para reducir el efecto del brillo de las luces de atrás. Vuelve a normal cuando la luz brillante de atrás ya no está presente o si cambia a reversa (R), para asegurarse de tener una visión clara al retroceder.

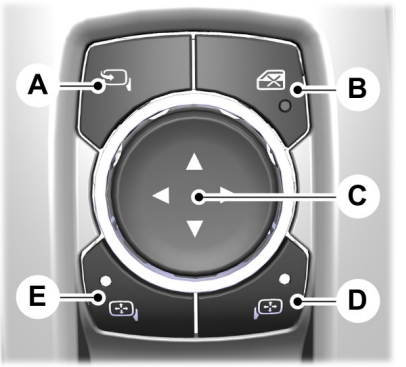
LIMITACIONES DEL ESPEJO RETROVISOR INTERIOR DE ATENUACIÓN AUTOMÁTICA

No bloquee los sensores en la parte delantera y trasera del espejo.

Nota: *Asimismo, la presencia de un pasajero o una cabecera elevada en el asiento trasero central podría impedir que la luz llegue al sensor.*

AJUSTE DE LOS ESPEJOS EXTERIORES

ALERTA: No ajuste los espejos cuando el vehículo esté en movimiento. Esto podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.



A Plegado eléctrico.
B Bloqueo de ventana.
C Control de ajuste.
D Espejo del lado derecho.
E Espejo del lado izquierdo.

Para ajustar los espejos, active el vehículo con el botón de arranque en el modo de accesorios o con el vehículo en marcha.

1. Seleccione el espejo que desea ajustar. La luz del control se encenderá.
2. Utilice el control de ajuste para ajustar la posición del espejo.
3. Presione nuevamente el control del espejo. La luz del control se apagará.

PLEGADO DE LOS ESPEJOS EXTERIORES - VEHÍCULOS CON: ESPEJOS PLEGABLES MANUALES

Mueva el espejo hacia el cristal de la ventana. Asegúrese de enganchar completamente el espejo en su soporte al volverlo a colocar en su posición original.

Retrovisores con intermitentes (Si está equipado)

Cuando el vehículo está en funcionamiento, la parte orientada hacia delante del alojamiento del espejo correspondiente parpadea cuando se activa la luz direccional.

Luces de estribo (Si está equipado)

Las luces de estribo se encienden cuando se aproxima al vehículo con un control remoto o un teléfono. Si su vehículo posee espejos plegables automáticos, las luces de estribo solo se encienden cuando los espejos se extienden y se apagan cuando los espejos se pliegan.

Espejos exteriores calentados (Si está equipado)

Ver **Activación y desactivación de los espejos calentados** (página 135).

Cámara de 360 grados (Si está equipado)

Ver **Ubicación de las cámaras de 360 grados** (página 292).

Sistema de información del punto ciego (Si está equipado)

Ver **Qué es el sistema de información del punto ciego** (página 326).

PLEGADO DE LOS ESPEJOS EXTERIORES - VEHÍCULOS CON: ESPEJOS EXTERIORES ELÉCTRICOS PLEGABLES

Los espejos retrovisores exteriores se pliegan cuando bloquea el vehículo y se despliegan cuando desbloquea el vehículo.

Nota: *Esta función requiere que active el plegado automático de los espejos exteriores.*



Si hubiese poco espacio para estacionar, presione el interruptor del control para plegar los espejos.

Presione nuevamente el interruptor para extender los espejos.

Nota: *No detenga los espejos a medio camino de su movimiento. Espere hasta que los espejos dejen de moverse y oprima el control nuevamente.*

Los espejos del lado izquierdo y del lado derecho se mueven a velocidades diferentes. Por ejemplo, un espejo puede detenerse mientras que el otro sigue moviéndose. Esto es normal.

Si presiona el interruptor de control para plegar los espejos mientras el plegado automático está activado, los espejos no se desplegarán cuando quite los seguros del vehículo.

Nota: *Los espejos plegables eléctricos funcionan con el encendido en la posición de activación y por varios minutos después de girar el encendido a apagado.*

Nota: *Si pliega y despliega repetidamente los espejos varias veces en un minuto, la función de plegado automático podría desactivarse, para prevenir el sobrecalentamiento de los motores. Espere aproximadamente tres minutos con el vehículo en marcha y hasta 10 minutos con el vehículo apagado, para que el sistema se restablezca y funcione normalmente.*

Activar y desactivar el plegado automático

1. Presione Vehículo en el menú Ajustes. Ver **Pantalla central** (página 518).
2. Presione Espejos.
3. Activación o desactivación de Detención automática.

Espejos sueltos, ruidosos o que funcionan intermitentemente

Si pliega manualmente los espejos plegables eléctricos, es posible que no funcionen correctamente incluso después de reposicionarlos. Vuelva a ajustar los espejos si:

- Vibran cuando maneja.
- Parecen estar flojos.
- No permanecen plegados o extendidos.
- Uno de los espejos no está en la posición de manejo normal.
- Los espejos funcionan intermitentemente.

Para reiniciar la función de plegado eléctrico, utilice el control de plegado eléctrico de los espejos. Es posible que escuche un ruido fuerte al restablecer los espejos plegables eléctricos. Este sonido es normal. Haga funcionar los espejos plegables eléctricos unas 3 o 4 veces más para sincronizarlos.

Si el proceso anterior no le ayuda a reparar el espejo, realice los siguientes pasos.

1. Pliegue o retraiga ambos espejos manualmente.
2. Con el interruptor de control de plegado eléctrico, accione los espejos hasta que oiga un chasquido.
3. Accione el plegado eléctricos unas 3 o 4 veces más para sincronizar los espejos.

Repita este proceso según sea necesario cada vez que pliegue manualmente los espejos.

Retrovisores con intermitentes (Si está equipado)

Cuando su vehículo está en marcha, la parte orientada hacia adelante de la carcasa del espejo correspondiente parpadea cuando enciende la señal de giro.

Luces de estribo (Si está equipado)

Las luces de estribo se encienden cuando se aproxima al vehículo con un control remoto o un teléfono. Si su vehículo tiene espejos plegables automáticamente, las luces de charco solo se encienden si los espejos están desplegados y se apagan cuando se pliegan.

Espejos exteriores calentados (Si está equipado)

Ver **Activación y desactivación de los espejos calentados** (página 141).

Cámara de 360 grados (Si está equipado)

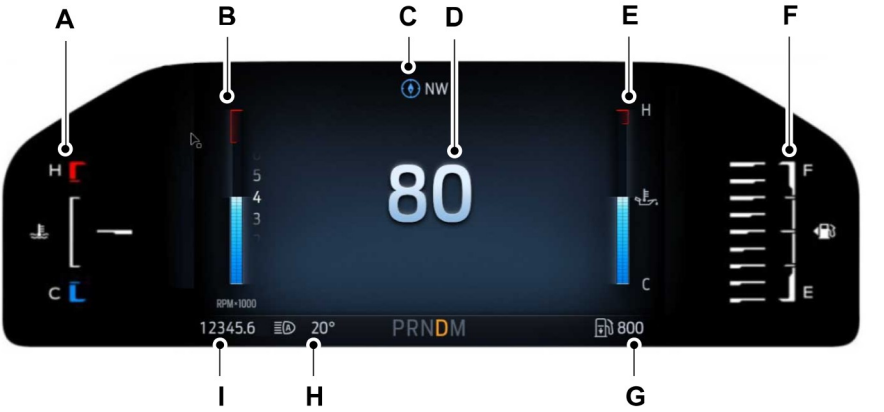
Ver **Ubicación de las cámaras de 360 grados** (página 292).

Sistema de información del punto ciego (Si está equipado)

Ver **Qué es el sistema de información del punto ciego** (página 326).

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS - VEHÍCULOS CON: PANTALLA DE 8 PULGADAS

Nota: *La apariencia del tablero podría ser distinta de la que se muestra aquí, según los ajustes que seleccione.*

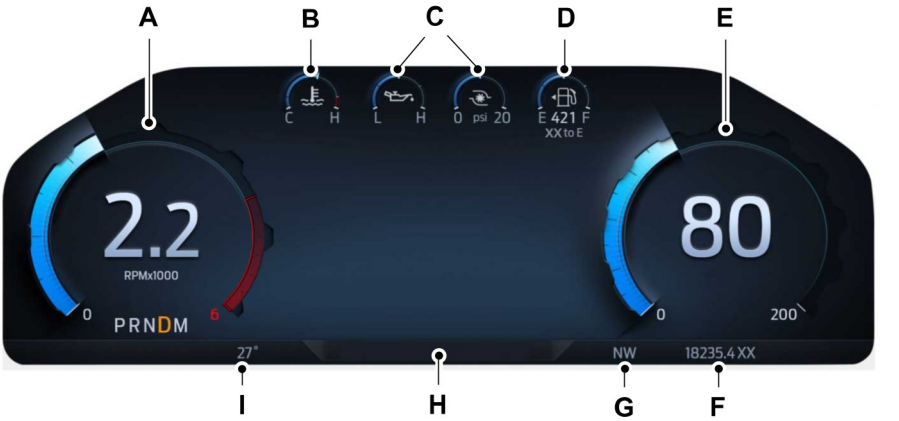


A	Indicador de temperatura del refrigerante del motor.
B	Tacómetro.
C	Brújula.
D	Velocímetro.
E	Temperatura del aceite del motor.
F	Indicador de combustible.
G	Autonomía
H	Temperatura del aire exterior.
I	Odómetro.

Nota: *Se puede configurar la activación o desactivación del tacómetro y el indicador de temperatura de aceite del motor.*

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS - VEHÍCULOS CON: PANTALLA DE 12 PULGADAS

Nota: *La apariencia del tablero podría ser distinta de la que se muestra aquí, según los ajustes que seleccione.*



A	Tacómetro.
B	Indicador de temperatura del refrigerante del motor.
C	Indicadores configurables.
D	Indicador de combustible.
E	Velocímetro.
F	Odómetro.
G	Brújula.
H	Barra de información.
I	Temperatura ambiente.

TACÓMETRO

Indica el régimen del motor.

La línea roja indica el punto en el cual las revoluciones del motor podrían limitarse para evitar un sobrerrevolucionamiento del motor.

VELOCÍMETRO

Indica la velocidad del vehículo.

Velocímetro secundario

Puede seleccionar un velocímetro secundario que muestra otras unidades de medida.

Nota: *No se pueden cambiar las unidades del velocímetro principal.*

INDICADOR DE COMBUSTIBLE

QUÉ ES EL INDICADOR DE COMBUSTIBLE

Indica aproximadamente cuánto combustible queda en el tanque.

LIMITACIONES DEL INDICADOR DE COMBUSTIBLE

Puede que el indicador de combustible no proporcione una lectura precisa cuando el vehículo está en pendiente.

LOCALIZACIÓN DE LA PUERTA DE LA TOMA DE COMBUSTIBLE

La flecha adyacente al símbolo de la bomba de combustible indica en qué lado del vehículo está ubicada la puerta de la toma de combustible.

QUÉ ES EL RECORDATORIO DE NIVEL BAJO DE COMBUSTIBLE

Aparece y suena una advertencia de bajo nivel de combustible cuando la autonomía alcanza 80 km, 40 km, 20 km y 0 km.

Nota: *El recordatorio de bajo nivel de combustible puede aparecer en diferentes posiciones del indicador de combustible según las condiciones de rendimiento del combustible. Esta variación es normal.*

QUÉ ES LA AUTONOMÍA

Indica la distancia aproximada que el vehículo puede recorrer con el combustible que resta en el tanque. Los cambios en el patrón de manejo podrían hacer que el valor no solo disminuya, sino también que aumente o que permanezca constante en determinados períodos de tiempo.

INDICADOR DE TEMPERATURA DEL REFRIGERANTE DEL MOTOR

Indica la temperatura del refrigerante del motor. Ver **Revisión del nivel de refrigerante** (página 424).

INDICADOR DE PRESIÓN DE ACEITE DEL MOTOR - VEHÍCULOS CON: PANTALLA DE 8 PULGADAS

Indica la presión del aceite del motor. El indicador se coloca rojo cuando se enciende la luz de alerta de presión del aceite.

Este indicador está disponible en una pantalla a de información a petición. Ver **Menú principal de la pantalla del tablero de instrumentos** (página 125).

INDICADOR DE PRESIÓN DE ACEITE DEL MOTOR - VEHÍCULOS CON: PANTALLA DE 12 PULGADAS

Indica la presión del aceite del motor. El indicador se coloca rojo cuando se enciende la luz de alerta de presión del aceite.

Nota: *Este es un indicador configurable.*

INDICADOR DE TEMPERATURA DE FLUIDO DE LA TRANSMISIÓN - VEHÍCULOS CON: PANTALLA DE 8 PULGADAS

Indica la temperatura del fluido de la transmisión.

Nota: *Condiciones de funcionamiento especiales, como uso con barredores de nieve, arrastre de remolque y uso todoterreno, pueden causar temperaturas de operación más altas de lo normal.*

Este indicador está disponible en una pantalla a de información a petición. Ver **Menú principal de la pantalla del tablero de instrumentos** (página 125).

INDICADOR DE TEMPERATURA DE FLUIDO DE LA TRANSMISIÓN - VEHÍCULOS CON: PANTALLA DE 12 PULGADAS

Indica la temperatura del fluido de la transmisión.

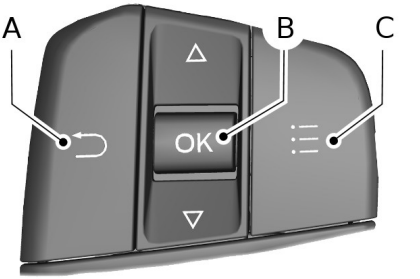
Nota: *Condiciones de funcionamiento especiales, como uso con barredores de nieve, arrastre de remolque y uso todoterreno, pueden causar temperaturas de operación más altas de lo normal.*

Nota: *Este es un indicador configurable.*

USO DE LOS CONTROLES DE LA PANTALLA DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS - VEHÍCULOS CON: PANTALLA DE 8 PULGADAS

ALERTA: Manejar mientras está distraído puede provocar la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es manejar el vehículo de forma segura. Recomendamos que no se use ningún dispositivo portátil al manejar y sugerimos el uso de sistemas operados por voz siempre que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

Los controles están en el volante de dirección.



A Botón Atrás.
B Botón OK.
C Botón de menú.

Botón Atrás

Presione para volver o salir de un menú.

Botón *OK*

Presione para hacer una selección.

Botón de menú

Presione para mostrar los submenús.

Botones de desplazamiento

Presione el botón de alternancia arriba o abajo para desplazarse por los elementos del menú.

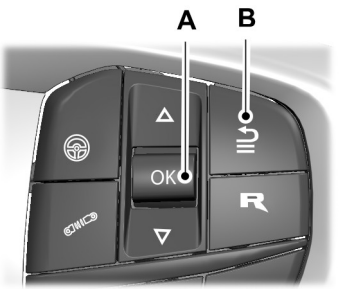
Indicador de estado

Los elementos del menú con una casilla de verificación indican el estado de una función. Si aparece una verificación en la casilla, esto indica que la característica está activada; si no tiene verificación, la característica está desactivada.

USO DE LOS CONTROLES DE LA PANTALLA DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS - VEHÍCULOS CON: PANTALLA DE 12 PULGADAS

ALERTA: Manejar mientras está distraído puede provocar la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es manejar el vehículo de forma segura. Recomendamos que no se use ningún dispositivo portátil al manejar y sugerimos el uso de sistemas operados por voz siempre que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

Los controles están en el volante de dirección.



A Botón OK.

B Botón Atrás y de menú.

Botón Atrás

Presione para volver o salir de un menú.

Botón *OK*

Presione para hacer una selección.

Botón de menú

Presione para mostrar los submenús.

Botones de desplazamiento

Presione el botón de alternancia arriba o abajo para desplazarse por los elementos del menú.

Indicador de estado



Los elementos del menú con una casilla de verificación indican el estado de una función. Si aparece una verificación en la casilla, esto indica que la característica está activada; si no tiene verificación, la característica está desactivada.

MENÚ PRINCIPAL DE LA PANTALLA DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS - VEHÍCULOS CON: PANTALLA DE 8 PULGADAS

Según las opciones del vehículo, algunos elementos del menú pueden verse diferentes o no aparecen en absoluto.

Nota: *Por su seguridad, algunas funciones dependen de la velocidad y podrían no estar disponibles cuando el vehículo sobrepasa cierta velocidad.*

Menú principal	Submenú 1	Submenú 2
MyView	Configurar MyView	Ver **Personalización de la pantalla del tablero de instrumentos** (página 130).
Viaje/Combustible	Viaje 1	
	Viaje 2	
	Economía de combustible	
	Eco Coach	
	Arranque-paro automático	
	Estado del cinturón de seguridad	
	Información de obstáculos viales locales	
Todoterreno	Estado todoterreno	
	Distribución de energía	
	Indicadores del vehículo	
	Información del motor	
Remolque	Información del remolque	
	Estado de las luces del remolque	
	Temperatura de los neumáticos del remolque	
	Estado de remolque	
		Configurar vista
Audio	Ver **Sistema de audio** (página 515).	
Teléfono	Ver **Teléfono** (página 523).	
Navegación	Ver **Navegación** (página 530).	
Ajustes	Contenido de la pantalla	Velocímetro secundario
		Indicador izquierdo

Menú principal	Submenú 1	Submenú 2
		Indicador derecho
		Recordatorio de cruce de frontera
		Indicación paso a paso
	Vista clásica	Indicador de velocímetro redondo
		Solo velocímetro digital
Mantenimiento del vehículo	Vida útil del aceite	
	Indicador de AdBlue®	
	Nivel de AdBlue®	
	Información sobre AdBlue®	
	Filtro del escape	
	Filtro de aire del motor	
	Presión de las llantas	

MENÚ PRINCIPAL DE LA PANTALLA DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS - VEHÍCULOS CON: PANTALLA DE 12 PULGADAS

Según las opciones del vehículo, algunos elementos del menú pueden verse diferentes o no aparecen en absoluto.

Nota: *Por su seguridad, algunas funciones dependen de la velocidad y podrían no estar disponibles cuando el vehículo sobrepasa cierta velocidad.*

Elemento del menú	Submenú 1	Submenú 2
MyView	Configurar MyView	Ver **Personalización de la pantalla del tablero de instrumentos** (página 130).
Viaje/Combustible	Viaje 1	
	Viaje 2	
	Econ. combust.	
	Arranque-paro automático	
	Cinturones de seguridad	
	Asistencia al conductor	
Todoterreno	Estado todoterreno	
	Estado de Raptor	
	Cabeceo y balanceo	
	Distribución de energía	
	Asistencia al conductor	
	MyGauges	
	Medidas	
Remolque	Información del remolque	
	Estado de las luces del remolque	
	Estado del remolque	
	Asistencia al conductor	
Navegación	Ver **Navegación** (página 530).	

Elemento del menú	Submenú 1	Submenú 2
Teléfono	Ver **Teléfono** (página 523).	
Audio	Ver **Sistema de audio** (página 515).	
Ajustes	Configurar indicadores	Mostrar indicadores seleccionables
		Indicador seleccionable izquierdo
		Indicador seleccionable derecho
	Velocímetro secundario	
	Indicación paso a paso	
	Indicador de cambio de rendimiento	Habilitada
		Tono de cambio
		Punto de cambio
	Cruce fronterizo	Recordatorio activado
		Recordatorio desactivado
Mantenimiento del vehículo	Presión de las llantas	
	Monitor de las llantas	
	Información del motor	
	Vida útil del aceite	
	Información sobre AdBlue®	
	Nivel de AdBlue®	
	Filtro de aire del motor	
	Filtro del escape	

PERSONALIZACIÓN DE LA PANTALLA DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS - VEHÍCULOS CON: PANTALLA DE 8 PULGADAS

Adición de pantallas usando MyView

1. Usando los controles de la pantalla del grupo de instrumentos en el volante, seleccione MyView.
2. Seleccione Configurar MyView.
3. Seleccione un elemento de la lista que desee incluir en la lista de MyView.

Nota: *Se debe seleccionar un mínimo de dos elementos.*

Nota: *Puede seleccionar un máximo de siete elementos para incluir en la lista de MyView.*

4. Oprima el botón OK.

Configuración de indicadores

1. Seleccione Ajustes.
2. Seleccione Contenido de la pantalla.
3. Seleccione Indicador izquierdo o Indicador derecho para activar o desactivar el indicador.

PERSONALIZACIÓN DE LA PANTALLA DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS - VEHÍCULOS CON: PANTALLA DE 12 PULGADAS

Adición de pantallas usando MyView

1. Usando los controles de la pantalla del grupo de instrumentos en el volante, seleccione MyView.
2. Seleccione Configurar MyView.
3. Seleccione un elemento de la lista que desee incluir en la lista de MyView.

Nota: *Se debe seleccionar un mínimo de dos elementos.*

Nota: *Puede seleccionar un máximo de siete elementos para incluir en la lista de MyView.*

4. Oprima el botón OK.

Configuración de indicadores

1. Seleccione Ajustes.
2. Seleccione Configurar indicadores.
3. Seleccione para cambiar indicadores del lado izquierdo o del lado derecho.

ACCESO A LA COMPUTADORA DE VIAJE

1. Use los controles de la pantalla del tablero de instrumentos para navegar al menú principal.
2. Seleccione viaje/combustible.
3. Seleccione Viaje 1 o Viaje 2.

RESTABLECIMIENTO DE LA COMPUTADORA DE VIAJE

1. Use los controles de la pantalla del tablero de instrumentos para navegar al menú principal.
2. Seleccione viaje/combustible.
3. Seleccione Viaje 1 o Viaje 2.
4. Mantenga presionado el botón ***OK*** durante unos segundos.

QUÉ ES EL ARRANQUE REMOTO

El sistema le permite arrancar el vehículo y ajustar la temperatura interior de forma remota, de acuerdo con la configuración seleccionada.

PRECAUCIONES CON EL ARRANQUE REMOTO

ALERTA: No arranque el motor en un garaje cerrado ni en otras áreas encerradas. Los gases de escape son tóxicos. Siempre abra la puerta del garaje antes de arrancar el motor. Si no se siguen estas instrucciones, se podrían producir lesiones o la muerte.

LIMITACIONES DEL ARRANQUE REMOTO

El arranque remoto no funciona en las siguientes condiciones:

- El claxon de alarma está sonando.
- El cofre está abierto.
- La transmisión no está en estacionamiento (P).
- El encendido está activado.
- El voltaje de la batería se encuentra por debajo del voltaje mínimo para el funcionamiento.
- El arranque remoto no está activado.

Nota: *No utilice el encendido remoto si el nivel de combustible es bajo.*

Nota: *Puede utilizar el arranque remoto con FordPass. Ver* ***Conexión de FordPass con el módem*** *(página 509).*

HABILITACIÓN DEL ARRANQUE REMOTO

1. Presione Vehículo en el menú Ajustes. Ver **Pantalla central** (página 518).
2. Presione Configuración del arranque remoto.
3. Activación o desactivación del arranque remoto.

Nota: *Para utilizar el arranque remoto con FordPass, asegúrese de que el módem está activado. Ver* ***Habilitación y deshabilitación del módem*** *(página 509).*

ARRANQUE REMOTO Y PARADA DEL VEHÍCULO

ALERTA: No arranque el motor en un garaje cerrado ni en otras áreas encerradas. Los gases de escape son tóxicos. Siempre abra la puerta del garaje antes de arrancar el motor. Si no se siguen estas instrucciones se podrían producir lesiones o la muerte.

Use la aplicación FordPass para arrancar el vehículo.

- El vehículo coloca seguro a las puertas.
- Las luces direccionales destellan dos veces.
- Las luces de estacionamiento se encienden cuando el vehículo está en marcha.
- El claxon suena si el sistema no arranca.
- Todos los demás sistemas del vehículo permanecen desactivados cuando ha arrancado remotamente el vehículo.

Nota: *Es posible que deba espera un breve lapso antes del arrancar remotamente el vehículo después de que este deja de funcionar.*

El vehículo permanece asegurado cuando se ha arrancado remotamente. Debe haber una llave válida en el interior del vehículo para poder activar el encendido y manejar el vehículo.

Se admite un máximo de dos arranques remotos. Después de esto debe activar y desactivar el encendido antes de poder utilizar nuevamente el arranque remoto.

Use la aplicación FordPass para apagar el vehículo.

EXTENSIÓN DE LA DURACIÓN DEL ARRANQUE REMOTO

Use la aplicación FordPass para extender la duración del arranque remoto.

Si el lapso se estableció en 15 minutos, se extenderá otros 15 minutos. Esto proporciona un total de 30 minutos.

Nota: *El arranque remoto solo se puede extender una vez.*

AJUSTES DEL ARRANQUE REMOTO

1. Presione Vehículo en el menú Ajustes. Ver **Pantalla central** (página 518).
2. Presione Configuración del arranque remoto.

Activación y desactivación del modo Auto del control de temperatura

1. Presione Control de clima.
2. Presione Automático o Ajustes recientes.

Nota: *Si activa el modo Auto, el sistema intentará calentar o enfriar el interior a 22ºC. Cuando conecte el vehículo, el control de temperatura volverá al último ajuste utilizado.*

Nota: *Si activa el último ajuste, el sistema recuerda el último ajuste utilizado.*

Ajustes del asiento calentado

1. Presione Asientos.
2. Presione Automático o Apagado.

Nota: *Si activa el ajuste de asientos calentados, estos se activarán durante clima frío.*

Volante de dirección calentado

1. Presione Asientos y volante de dirección.
2. Presione Automático o Apagado.

Nota: *Si activa el ajuste de volante de dirección calentado, este se activará durante clima frío.*

Duración de arranque remoto

1. Presione Duración.
2. Presione la dirección de su preferencia.

IDENTIFICACIÓN DE LA UNIDAD DE CONTROL DE TEMPERATURA



La apariencia de los controles podría ser distinta de la que se muestra aquí, según las opciones del vehículo.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL CONTROL DE TEMPERATURA

Presione el botón.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL AIRE RECIRCULADO

Presione el botón para que recircule el aire que se encuentra actualmente en el compartimiento de pasajeros.

Nota: *El aire recirculado se puede desactivar automáticamente, o no permitir que se encienda, en todos los modos de flujo de aire, excepto en modo MAX A/C para disminuir la posibilidad de empañamiento. Para lograr un mejor enfriamiento o una mejor calefacción, el aire recirculado también se puede activar y desactivar de forma automática en diversas combinaciones de control de distribución de aire.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL AIRE ACONDICIONADO

A/C Presione el botón.

Nota: *En ciertas condiciones, puede que el compresor del aire acondicionado continúe funcionado luego de apagar el aire acondicionado.*

Nota: *Para mantener el sistema y sus componentes completamente funcionales, encienda el aire acondicionado y deje que su vehículo esté inactivo al menos una vez al mes durante un mínimo de dos minutos.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL DESEMPAÑADOR MÁXIMO

MAX Presione el botón.

El aire fluye a través de las ventilas de aire del parabrisa, la temperatura se fija en el ajuste más alto y el motor del soplador se ajusta en la velocidad máxima.

También se puede usar esta configuración para desempañar y eliminar capas delgadas de hielo sobre el parabrisa.

Nota: *Para evitar el empañamiento de las ventanas, no seleccione aire recirculado cuando el desempañador máximo esté encendido.*

Nota: *El medallón calentado y los espejos calentados también se activan al seleccionar el desempañador máximo.*

Nota: *Cuando el desempañador máximo está activado, el compresor del aire acondicionado podría continuar funcionado aunque se apague el aire acondicionado.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL ENFRIAMIENTO MÁXIMO



Presione el botón.

Nota: *Cuando desactiva el enfriamiento máximo, el aire acondicionado permanece encendido.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL MEDALLÓN CALENTADO



Oprima el botón para encender el desempañador y eliminar del parabrisas trasero el empañamiento y delgadas capas de hielo. El medallón calentado se apagará después de un breve lapso.

Nota: *No utilice productos químicos agresivos, hojas de afeitar ni ningún otro objeto afilado para limpiar o retirar adhesivos del interior del medallón calentado, ya que esto podría provocar daños en las líneas del medallón calentado, que la garantía del vehículo no cubre.*

Nota: *Para activar el sistema, el motor debe estar en funcionamiento o el vehículo debe estar en listo para manejar.*

AJUSTE DE LA VELOCIDAD DEL MOTOR DEL SOPLADOR



Presione **+** o **-** para seleccionar la velocidad del motor del soplador.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LOS ESPEJOS CALENTADOS

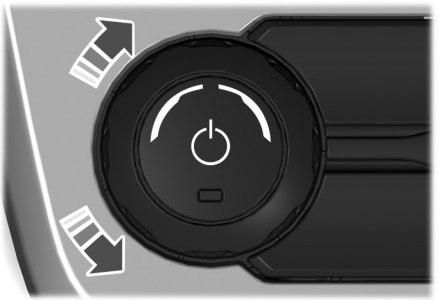
Cuando enciende el medallón calentado, los espejos exteriores calentado se encienden. Ver **Activación y desactivación del medallón calentado** (página 141).

Nota: *No quite el hielo de los espejos con un raspador ni ajuste el cristal del espejo mientras está congelado.*

Nota: *No limpie el alojamiento ni los cristales de los espejos con productos abrasivos, combustibles u otros productos de limpieza fuertes a base de petróleo. Es posible que la garantía del vehículo no cubra los daños ocasionados a la carcasa del espejo o al cristal.*

Nota: *Para activar el sistema, el motor debe estar en funcionamiento o el vehículo debe estar en listo para manejar.*

AJUSTE DE LA TEMPERATURA



Gire el control en el lado izquierdo del control de temperatura para ajustar la temperatura del lado izquierdo.

Nota: *este control también ajusta la temperatura del lado derecho cuando desactiva el modo de zona doble.*

Gire el control en el lado derecho del control de temperatura para ajustar la temperatura del lado derecho.

DIRECCIÓN DEL FLUJO DE AIRE

Se dirige el aire hacia las ventilas de aire del parabrisa.



Presione el botón en la pantalla táctil para acceder a los controles de temperatura.



Presione el botón.

Se dirige el aire a las ventilas de aire del panel de instrumentos



Presione el botón en la pantalla táctil para acceder a los controles de temperatura.



Presione el botón.

Se dirige el aire a las ventilas de aire del espacio para los pies



Presione el botón en la pantalla táctil para acceder a los controles de temperatura.



Presione el botón.

MODO AUTOMÁTICO

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL MODO AUTOMÁTICO



Presione el botón para activar el modo automático. Presione el botón varias veces para ajustar el modo automático.

Ajuste el control del motor del soplador o el control de distribución de aire para desactivar el modo automático.

INDICADORES DEL MODO AUTOMÁTICO

Los indicadores están situados en el botón de modo automático.

Estado del indicador de modo automático	Descripción
Un indicador encendido.	Se reduce la velocidad del motor del soplador. Use este ajuste para minimizar la cantidad de ruido del motor del soplador. Este ajuste aumenta el tiempo necesario para enfriar el interior.
Dos indicadores encendidos.	Se modera la velocidad del motor del soplador.
Tres indicadores encendidos.	Aumenta la velocidad del motor del soplador. Use este ajuste para reducir el tiempo necesario para enfriar el interior. Este ajuste aumenta la cantidad de ruido del motor del soplador.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL MODO DOBLE



Presione el botón en la pantalla táctil para acceder a los controles de temperatura.



Presione el botón.

CONSEJOS PARA EL CONTROL DE TEMPERATURA

Consejos generales

- El uso prolongado del aire recirculado puede causar que las ventanas se empañen.
- Puede que sienta una pequeña cantidad de aire proveniente de las ventilas de aire del espacio para los pies, independientemente del ajuste de la distribución de aire.
- Para reducir la humedad acumulada dentro del vehículo, no maneje con el sistema desactivado ni con el aire recirculado siempre activado.
- No coloque objetos debajo de los asientos delanteros, ya que pueden interferir con el flujo de aire hacia los asientos traseros.
- Retire toda acumulación de nieve, hielo u hojas de la zona de la admisión de aire en la base del parabrisa.
- Para mejorar el tiempo que se necesita para alcanzar una temperatura cómoda durante climas calurosos, conduzca con las ventanas completamente abiertas hasta que sienta el aire frío a través de las ventilas de aire.

Control de temperatura automático

- No es necesario ajustar la configuración cuando el interior del vehículo está extremadamente caliente o frío. El modo automático es el más recomendado para mantener la temperatura fijada.
- El sistema se ajusta para calentar o enfriar el interior a la temperatura que seleccione lo más pronto posible.
- Para que el sistema funcione eficientemente las ventilas de aire del panel de instrumentos y las laterales deben estar completamente abiertas.
- Si presiona AUTO durante temperaturas exteriores frías, el sistema dirige el flujo de aire hacia el parabrisas y las salidas de aire de las ventanas laterales.Además, es posible que el motor del soplador funcione más lentamente hasta que el motor se caliente.
- Si presiona AUTO durante temperaturas altas y el interior del vehículo está caliente, el sistema utiliza aire recirculado para maximizar el enfriamiento interior. La velocidad del motor del soplador también podría bajar hasta que el aire se enfríe.

Calefacción rápida del interior

1. Presione el botón AUTO.
2. Ajuste la función de temperatura en la posición que prefiera.

Configuración recomendada para la calefacción

1. Presione el botón AUTO.
2. Ajuste la función de temperatura en la posición que prefiera. Use 22ºC como punto de inicio y luego haga los ajustes necesarios.

Enfriamiento rápido del interior

1. Presione el botón MAX A/C.
2. Conduzca con las ventanas abiertas por un breve lapso de tiempo.

Configuración recomendada para el enfriamiento

1. Presione el botón AUTO.
2. Ajuste la función de temperatura en la posición que prefiera. Use 22ºC como punto de inicio y luego haga los ajustes necesarios.

Desempañado de las ventanas laterales en clima frío

1. Presione y suelte el botón de desempañamiento o desempañamiento máximo.
2. Ajuste el control de temperatura en la posición que prefiera. Use 22ºC como punto de inicio y luego haga los ajustes necesarios.

CONTROL DE TEMPERATURA – LUCES DE ADVERTENCIA

ALERTA: Incluso si la temperatura aumenta a más de 4ºC no hay garantía de que el camino esté libre de peligros ocasionados por el clima inclemente.



Se enciende cuando la temperatura del aire exterior está entre 4ºC y 0ºC.

IDENTIFICACIÓN DE LA UNIDAD DE CONTROL DE TEMPERATURA



La apariencia de los controles podría ser distinta de la que se muestra aquí, según las opciones del vehículo.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL CONTROL DE TEMPERATURA

Presione el botón.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL AIRE RECIRCULADO

Presione el botón para que recircule el aire que se encuentra actualmente en el compartimiento de pasajeros.

Nota: *El aire recirculado se puede desactivar automáticamente, o no permitir que se encienda, en todos los modos de flujo de aire, excepto en modo MAX A/C para disminuir la posibilidad de empañamiento. Para lograr un mejor enfriamiento o una mejor calefacción, el aire recirculado también se puede activar y desactivar de forma automática en diversas combinaciones de control de distribución de aire.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL AIRE ACONDICIONADO

A/C Presione el botón.

Nota: *En ciertas condiciones, puede que el compresor del aire acondicionado continúe funcionado luego de apagar el aire acondicionado.*

Nota: *Para mantener el sistema y sus componentes completamente funcionales, encienda el aire acondicionado y deje que su vehículo esté inactivo al menos una vez al mes durante un mínimo de dos minutos.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL DESEMPAÑADOR MÁXIMO

MAX Presione el botón.

El aire fluye a través de las ventilas de aire del parabrisa, la temperatura se fija en el ajuste más alto y el motor del soplador se ajusta en la velocidad máxima.

También se puede usar esta configuración para desempañar y eliminar capas delgadas de hielo sobre el parabrisa.

Nota: *Para evitar el empañamiento de las ventanas, no seleccione aire recirculado cuando el desempañador máximo esté encendido.*

Nota: *El medallón calentado y los espejos calentados también se activan al seleccionar el desempañador máximo.*

Nota: *Cuando el desempañador máximo está activado, el compresor del aire acondicionado podría continuar funcionado aunque se apague el aire acondicionado.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL ENFRIAMIENTO MÁXIMO

MAX A/C Presione el botón.

Nota: *Cuando desactiva el enfriamiento máximo, el aire acondicionado permanece encendido.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL MEDALLÓN CALENTADO (SI ESTÁ EQUIPADO)

REAR Oprima el botón para encender el desempañador y eliminar del parabrisas trasero el empañamiento y delgadas capas de hielo. El medallón calentado se apagará después de un breve lapso.

Nota: *No utilice productos químicos agresivos, hojas de afeitar ni ningún otro objeto afilado para limpiar o retirar adhesivos del interior del medallón calentado, ya que esto podría provocar daños en las líneas del medallón calentado, que la garantía del vehículo no cubre.*

Nota: *Para activar el sistema, el motor debe estar en funcionamiento o el vehículo debe estar en listo para manejar.*

AJUSTE DE LA VELOCIDAD DEL MOTOR DEL SOPLADOR

Gire el control para ajustar el volumen de aire que circula en el vehículo.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LOS ESPEJOS CALENTADOS (SI ESTÁ EQUIPADO)

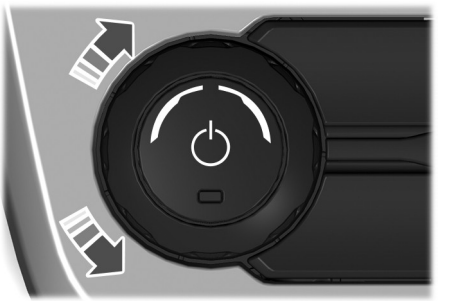
Cuando enciende el medallón calentado, los espejos exteriores calentado se encienden. Ver **Activación y desactivación del medallón calentado** (página 141).

Nota: *No quite el hielo de los espejos con un raspador ni ajuste el cristal del espejo mientras está congelado.*

Nota: *No limpie el alojamiento ni los cristales de los espejos con productos abrasivos, combustibles u otros productos de limpieza fuertes a base de petróleo. Es posible que la garantía del vehículo no cubra los daños ocasionados a la carcasa del espejo o al cristal.*

Nota: *Para activar el sistema, el motor debe estar en funcionamiento o el vehículo debe estar en listo para manejar.*

AJUSTE DE LA TEMPERATURA



Gire el control de temperatura a la izquierda para los ajustes de temperatura más fríos.

Gire el control de temperatura a la derecha para los ajustes de temperatura más cálidos.

DIRECCIÓN DEL FLUJO DE AIRE

Se dirige el aire hacia las ventilas de aire del parabrisa.



Presione el botón en la pantalla táctil para acceder a los controles de temperatura.



Presione el botón.

Se dirige el aire a las ventilas de aire del panel de instrumentos



Presione el botón en la pantalla táctil para acceder a los controles de temperatura.



Presione el botón.

Se dirige el aire a las ventilas de aire del espacio para los pies



Presione el botón en la pantalla táctil para acceder a los controles de temperatura.



Presione el botón.

CONSEJOS PARA EL CONTROL DE TEMPERATURA

Consejos generales

- El uso prolongado del aire recirculado puede causar que las ventanas se empañen.
- Puede que sienta una pequeña cantidad de aire proveniente de las ventilas de aire del espacio para los pies, independientemente del ajuste de la distribución de aire.
- Para reducir la humedad acumulada dentro del vehículo, no maneje con el sistema desactivado ni con el aire recirculado siempre activado.
- No coloque objetos debajo de los asientos delanteros, ya que pueden interferir con el flujo de aire hacia los asientos traseros.
- Retire toda acumulación de nieve, hielo u hojas de la zona de la admisión de aire en la base del parabrisa.
- Para mejorar el tiempo que se necesita para alcanzar una temperatura cómoda durante climas calurosos, maneje con las ventanas completamente abiertas hasta que sienta el aire frío a través de las ventilas de aire.

Calefacción rápida del interior

1. Ajuste la velocidad del motor del soplador a la posición de la velocidad más alta.
2. Ajuste el control de temperatura al máximo.
3. Dirija el aire a las ventilas de aire del espacio para los pies.

Configuración recomendada para la calefacción

1. Ajuste la velocidad del motor del soplador a la posición central.
2. Ajuste el control de temperatura al punto medio de la configuración caliente.
3. Dirija el aire a las ventilas de aire del espacio para los pies.

Enfriamiento rápido del interior

1. Presione ***MAX A/C***.
2. Conduzca con las ventanas abiertas por un breve lapso de tiempo.

Configuración recomendada para el enfriamiento

1. Ajuste la velocidad del motor del soplador a la posición central.
2. Ajuste el control de temperatura al punto medio de la zona de frío.
3. Dirija el aire a las ventilas de aire del panel de instrumentos.

Desempañado de las ventanas laterales en clima frío

1. Dirija el aire al panel de instrumentos y las ventilas del parabrisa.
2. Presione y suelte ***A/C***.
3. Ajuste el control de temperatura en la posición que prefiera.
4. Ajuste la velocidad del motor del soplador a la posición más alta.
5. Dirija el aire hacia las ventanas laterales.
6. Cierre los respiraderos del tablero de instrumentos.

QUÉ ES EL FILTRO DE AIRE DE LA CABINA

El filtro de aire de la cabina mejora la calidad del aire del vehículo, ya que atrapa el polvo, el polen y otras partículas.

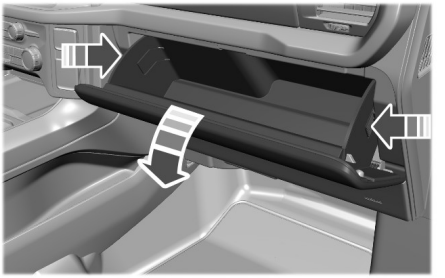
REEMPLAZO DEL FILTRO DE AIRE DE LA CABINA

Reemplace el filtro en intervalos periódicos.

El filtro de aire de la cabina está detrás de la guantera.

Para desmontar la guantera inferior y acceder al filtro:

1. Abra la guantera.



2. Presione la lengüeta a cada lado.
3. Baje completamente la guantera.
4. Jale la guantera hacia usted.

PRECAUCIONES CON LOS ASIENTOS DELANTEROS

ALERTA: Sentarse de manera incorrecta, fuera de posición o con el respaldo muy reclinado hacia atrás puede levantar el peso del cojín del asiento y afectar la decisión del sistema de sensores del pasajero, lo que puede ocasionar lesiones graves o la muerte en caso de choque. Siéntese siempre derecho contra el respaldo, con los pies en el piso.

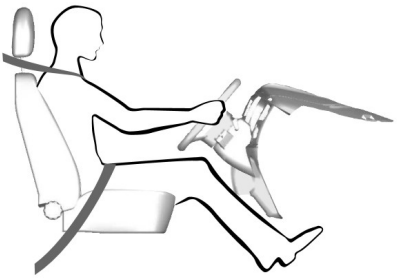
ALERTA: Todos los ocupantes del vehículo, incluido el conductor, siempre deben conservar todo el cuerpo en el interior del vehículo cuando este esté en movimiento.

ALERTA: No recline demasiado el respaldo del asiento, ya que esto podría causar que el ocupante se deslice por debajo del cinturón de seguridad, lo que le provocaría lesiones personales en caso de colisión.

ALERTA: No coloque objetos más arriba del respaldo del asiento. Si no se siguen estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o la muerte en caso de frenado repentino o choque.

ALERTA: No ajuste el asiento del conductor ni el respaldo del asiento cuando el vehículo esté en movimiento. Esto puede provocar un movimiento repentino del asiento, lo cual causaría la pérdida de control del vehículo.

MODO CORRECTO DE SENTARSE



Cuando se utilizan correctamente, el asiento, la cabecera, el cinturón de seguridad y las bolsas de aire proporcionan protección óptima en el caso de choque.

Recomendamos que siga estas pautas:

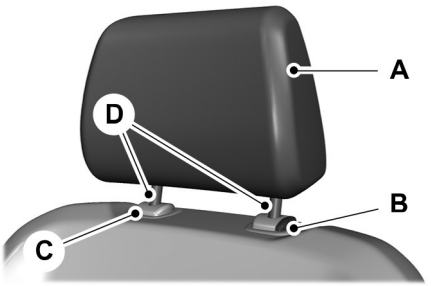
- Siéntese derecho con la base de la columna lo más atrás posible.
- No recline el respaldo del asiento, de modo que su torso no esté a más de 30 grados de la posición vertical.
- Ajuste la cabecera de modo que la parte superior quede a nivel con la parte superior de su cabeza y tan adelante como sea posible. Asegúrese de estar cómodo.
- Mantenga suficiente distancia entre usted y el volante de dirección. Recomendamos un mínimo de 25 cm entre el esternón y la cubierta de la bolsa de aire.
- Sostenga el volante de la dirección con los brazos levemente doblados.

- Doble las piernas ligeramente para que pueda presionar los pedales por completo.
- Coloque la correa de hombro del cinturón de seguridad sobre el centro de su hombro y la correa de pelvis apretada alrededor de sus caderas.

Asegúrese de que la posición de manejo le sea cómoda y que puede mantener total control del vehículo.

ASIENTOS MANUALES

COMPONENTES DE LA CABECERA



Las cabeceras constan de:

A	Una cabecera con absorción de energía.
B	Botón de desbloqueo del casquillo guía y de liberación.
C	Manga guía.
D	Dos vástagos de acero.

AJUSTE DE LA CABECERA

ALERTA: Ajuste por completo la cabecera antes de sentarse o manejar el vehículo. Esto ayudará a reducir el riesgo de sufrir lesiones en el cuello en el caso de choque. No ajuste la cabecera cuando el vehículo esté en movimiento.

ALERTA: La cabecera es un dispositivo de seguridad. Cuando sea posible, se debe instalar y ajustar correctamente cuando el asiento está ocupado. Si no se ajusta correctamente la cabecera, se puede reducir su eficacia durante ciertos impactos.

ALERTA: Ajuste las cabeceras para todos los pasajeros antes de manejar el vehículo. Esto ayudará a reducir el riesgo de sufrir lesiones en el cuello en el caso de choque. No ajuste las cabeceras cuando el vehículo esté en movimiento.

Nota: *Ajuste el respaldo del asiento en posición de manejo vertical antes de ajustar la cabecera. Ajuste la cabecera de manera que la parte superior quede nivelada con la parte superior de su cabeza. Asegúrese de estar cómodo. Si usted es alto, ajuste la cabecera a la posición más alta.*

Jale la cabecera hacia arriba para subirla.

Para bajar la cabecera, haga lo siguiente:

1. Mantenga presionado el botón de ajuste y liberación.
2. Presione la cabecera hacia abajo.

EXTRACCIÓN DE LA CABECERA

1. Jale hacia arriba la cabecera hasta que alcance su posición más alta.
2. Mantenga presionado el botón de ajuste y liberación y el botón de desbloqueo y retiro.
3. Jale la cabecera hacia arriba.

INSTALACIÓN DE LA CABECERA

Alinee los vástagos de acero en las mangas guía y haga presión hacia abajo sobre la cabecera hasta que enganche.

CÓMO MOVER EL ASIENTO HACIA ATRÁS Y ADELANTE

ALERTA: No ajuste el asiento del conductor ni el respaldo del asiento cuando el vehículo esté en movimiento. Esto puede provocar un movimiento repentino del asiento, lo cual causaría la pérdida de control del vehículo.

ALERTA: Mueva hacia atrás y hacia delante el asiento para asegurarse de que esté totalmente fijo en su lugar. No asegurar el asiento en la posición de bloqueo puede ser peligroso durante un choque o causar lesiones personales graves o la muerte.

ALERTA: Las cubiertas de asientos de accesorio no fabricadas por Ford Motor Company podrían impedir que el cinturón de seguridad se retraiga correctamente. Esto podría hacer que el cinturón de seguridad presente una holgura, lo cual podría aumentar el riesgo de sufrir lesiones en caso de choque.



AJUSTE DEL RESPALDO DEL ASIENTO

ALERTA: Si reclina el respaldo, el ocupante podría deslizarse debajo del cinturón de seguridad del asiento en caso de una colisión, lo que le provocaría lesiones graves.

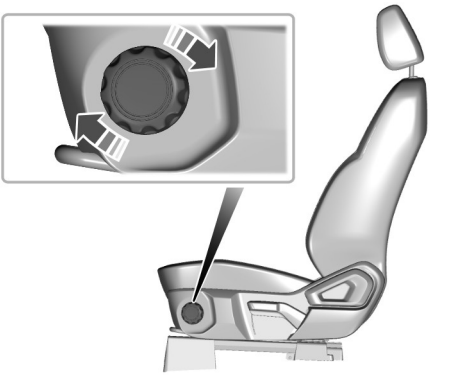
ALERTA: No coloque carga ni ningún objeto detrás del respaldo antes de devolverlo a su posición original.



AJUSTE DE LA ALTURA DEL ASIENTO

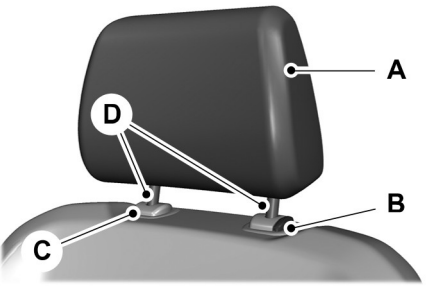


AJUSTE DEL SOPORTE LUMBAR



ASIENTOS ELÉCTRICOS

COMPONENTES DE LA CABECERA



Las cabeceras constan de:

A	Una cabecera con absorción de energía.
B	Botón de desbloqueo del casquillo guía y de liberación.
C	Manga guía.
D	Dos vástagos de acero.

AJUSTE DE LA CABECERA

ALERTA: Ajuste por completo la cabecera antes de sentarse o manejar el vehículo. Esto ayudará a reducir el riesgo de sufrir lesiones en el cuello en caso de choque. No ajuste la cabecera cuando el vehículo esté en movimiento.

ALERTA: La cabecera es un dispositivo de seguridad. Cuando sea posible, se debe instalar y ajustar correctamente cuando el asiento está ocupado. Si no se ajusta correctamente la cabecera, se puede reducir su eficacia durante ciertos impactos.

ALERTA: Ajuste las cabeceras para todos los pasajeros antes de manejar el vehículo. Esto ayudará a reducir el riesgo de sufrir lesiones en el cuello en caso de choque. No ajuste las cabeceras cuando el vehículo esté en movimiento.

Jale la cabecera hacia arriba para subirla.

Para bajar la cabecera, haga lo siguiente:

1. Mantenga presionado el botón de ajuste y liberación.
2. Presione la cabecera hacia abajo.

EXTRACCIÓN DE LA CABECERA

1. Jale hacia arriba la cabecera hasta que alcance su posición más alta.
2. Mantenga presionado el botón de ajuste y desbloqueo.
3. Jale la cabecera hacia arriba.

INSTALACIÓN DE LA CABECERA

Alinee los vástagos de acero en las mangas guía y haga presión hacia abajo sobre la cabecera hasta que enganche.

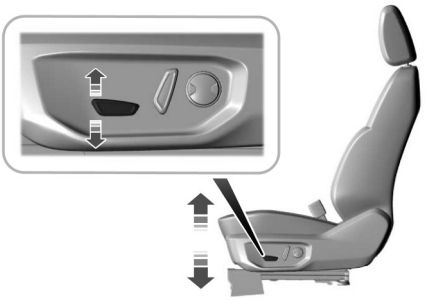
CÓMO MOVER EL ASIENTO HACIA ATRÁS Y ADELANTE

ALERTA: No ajuste el asiento del conductor ni el respaldo del asiento cuando el vehículo esté en movimiento. Esto puede provocar un movimiento repentino del asiento, lo cual causaría la pérdida de control del vehículo.

ALERTA: Las cubiertas de asientos de accesorio no fabricadas por Ford Motor Company podrían impedir que el cinturón de seguridad se retraiga correctamente. Esto podría hacer que el cinturón de seguridad presente una holgura, lo cual podría aumentar el riesgo de sufrir lesiones en caso de choque.



AJUSTE DEL COJÍN DEL ASIENTO



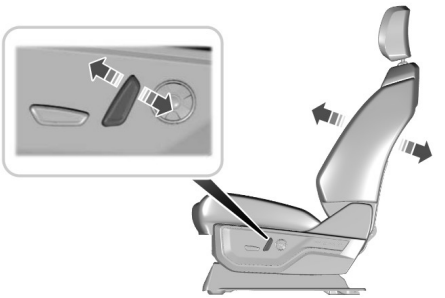
AJUSTE DE LA ALTURA DEL ASIENTO



AJUSTE DEL RESPALDO DEL ASIENTO

ALERTA: Si reclina el respaldo, el ocupante podría deslizarse debajo del cinturón de seguridad del asiento en caso de una colisión, lo que le provocaría lesiones graves.

ALERTA: No coloque carga ni ningún objeto detrás del respaldo antes de devolverlo a su posición original.



AJUSTE DEL SOPORTE LUMBAR

(Si está equipado)



ASIENTOS CALENTADOS (SI ESTÁ EQUIPADO)

PRECAUCIONES CON EL ASIENTO CALENTADO

ALERTA: Tenga cuidado al usar el asiento calentado si no tienen mucha sensibilidad en la piel debido a edad avanzada, enfermedad crónica, diabetes, lesión en la columna, medicamentos, consumo de alcohol, cansancio u otra condición física. Los asientos calentados pueden causar quemaduras incluso a bajas temperaturas, especialmente si se utilizan por periodos prolongados. Si no se siguen estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.

ALERTA: No inserte objetos puntiagudos en el cojín del asiento ni en el respaldo del asiento. Esto podría causar daños al elemento del asiento calentado y generar un sobrecalentamiento. Si no se siguen estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.

ALERTA: No coloque nada en el asiento que bloquee el calor, por ejemplo, un cobertor para asientos o un cojín. Hacerlo podría provocar el sobrecalentamiento del asiento calentado. Si no se siguen estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.

No haga lo siguiente:

- Colocar objetos pesados sobre el asiento.
- Activar el asiento calentado si se derramó agua u otro líquido sobre el asiento. Deje que el asiento se seque.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LOS ASIENTOS CALENTADOS

El vehículo debe estar en marcha para poder utilizar esta función.



Presione el símbolo del asiento en la pantalla táctil para seleccionar su nivel de calor preferido o apagado. Luego recorra las opciones con el icono del asiento para controlar la intensidad de calor. Mientras más indicadores se muestren, más caliente será la temperatura del asiento.

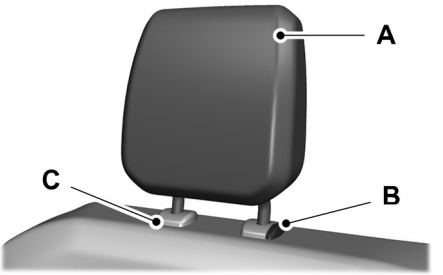
Nota: *Los asientos calentados pueden permanecer encendidos después del arranque remoto del vehículo, esto dependerá de los ajustes del arranque remoto.*

Nota: *Los asientos calentados se podrían activar al arrancar el vehículo, si es que estaban activados al apagar el vehículo.*

ASIENTOS MANUALES

COMPONENTES DE LA CABECERA

Cabeceras del asiento trasero lateral



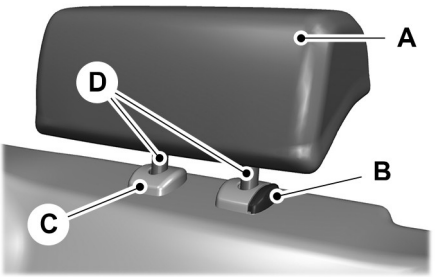
Las cabeceras constan de:

A Una cabecera con absorción de energía.

B Manga guía.

C Manga guía de bloqueo.

Cabecera del asiento trasero central



La cabecera consta de lo siguiente:

A Una cabecera con absorción de energía.

B Dos vástagos de acero.

C Botón de ajuste y liberación de la manga guía.

D Botón de desbloqueo y retiro de manga guía (si está equipado).

AJUSTE DE LA CABECERA

ALERTA: La cabecera es un dispositivo de seguridad. Cuando sea posible, se debe instalar y ajustar correctamente cuando el asiento está ocupado. Si no se ajusta correctamente la cabecera, se puede reducir su eficacia durante ciertos impactos.

ALERTA: Ajuste las cabeceras para todos los pasajeros antes de manejar el vehículo. Esto ayudará a reducir el riesgo de sufrir lesiones en el cuello en caso de choque. No ajuste las cabeceras cuando el vehículo esté en movimiento.

Ajuste la cabecera de manera que la parte superior quede nivelada con la parte superior de su cabeza.

Las cabeceras externas no ajustables.

Jale la cabecera central hacia arriba para levantarla.

Para bajar la cabecera central:

1. Mantenga presionado el botón de desbloqueo y retiro.
2. Presione la cabecera hacia abajo.

EXTRACCIÓN DE LA CABECERA

1. Pliegue el respaldo del asiento hacia adelante antes de retirar la cabecera.
2. Jale hacia arriba la cabecera hasta que alcance su posición más alta.

3. Mantenga presionado el botón de ajuste y liberación y el botón de desbloqueo y retiro.
4. Jale la cabecera hacia arriba.

INSTALACIÓN DE LA CABECERA

1. Abata el respaldo del asiento hacia delante antes de montar el reposacabezas.
2. Alinee los vástagos de acero en las mangas guía y haga presión hacia abajo sobre la cabecera hasta que enganche.

PLEGADO DEL RESPALDO DEL ASIENTO

ALERTA: No maneje el vehículo con un asiento no asegurado o en la posición de plegado. Si no se siguen estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o la muerte en caso de frenado repentino o choque.

ALERTA: No pliegue un asiento si está ocupado. Si no se siguen estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.

ALERTA: Al plegar el respaldo del asiento hacia abajo, tenga cuidado de no machucarse los dedos en el mecanismo.



Jale la correa para plegar el respaldo hacia adelante.

Nota: *Mueva los asientos delanteros hacia delante para evitar interferencia entre los asientos delantero y trasero. Esto proporciona más acceso a la parte trasera.*

DESPLEGADO DEL RESPALDO DEL ASIENTO

ALERTA: Al desplegar el asiento, asegúrese de que los cinturones de seguridad no queden atrapados detrás del asiento.

ALERTA: No coloque carga ni ningún objeto detrás del respaldo antes de devolverlo a su posición original.

ALERTA: Compruebe que los asientos y los respaldos de los asientos estén firmes y completamente trabados en sus enganches.

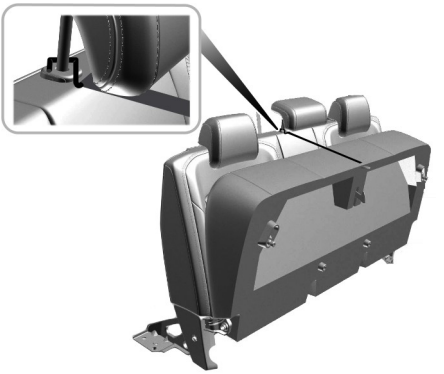
Jale el respaldo del asiento hacia arriba hasta que se enganche en la posición vertical.

Nota: *Le recomendamos que empuje el respaldo del asiento hasta que estén en posición vertical desde el lado del pasajero del vehículo.*

PLEGADO DE LOS ASIENTOS



Jale la correa para plegar el asiento hacia arriba.



Enganche la correa en la cabecera central.

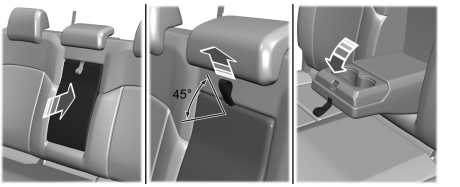
DESPLEGADO DE LOS ASIENTOS

ALERTA: Asegúrese de que no se encuentre ninguna carga ni ningún objeto debajo del cojín del asiento y asegúrese de devolverlo a su posición totalmente hacia abajo. En caso contrario, es posible que el asiento no funcione correctamente, lo que podría aumentar el riesgo de sufrir lesiones graves en una colisión.

ALERTA: Compruebe que los asientos y los respaldos de los asientos estén firmes y completamente trabados en sus enganches.

Desenganche la correa de la cabecera, luego jale la correa para bajar el asiento.

EXTENSIÓN DEL DESCANSABRAZOS DEL ASIENTO



1. Agarre la correa del descansabrazos mientras presiona la parte superior del descansabrazos hacia adentro.
2. Jale la correa del descansabrazos hacia arriba y hacia afuera en un ángulo de 45 grados.
3. Continúa jalando hacia abajo hasta que abra totalmente el descansabrazos.

QUÉ ES EL SISTEMA DE ALERTA DE OCUPANTE TRASERO

El sistema de alerta de ocupante del asiento trasero monitorea las condiciones del vehículo y le notifica que compruebe el asiento trasero cuando apaga el encendido. Las notificaciones pueden estar en la forma de alertas dentro del vehículo y sonidos del claxon si se activan por un breve lapso.

CÓMO FUNCIONA EL SISTEMA DE ALERTA DE OCUPANTE TRASERO

El sistema monitorea la actividad de la hebilla del cinturón de seguridad y la apertura y cierre de las puertas traseras para indicar la posible presencia de un ocupante en el asiento trasero.

Cuando se selecciona Asiento para niños instalado, el sistema monitorea únicamente la apertura y el cierre de las puertas traseras para indicar la posible presencia de un ocupante en el asiento trasero.

Cuando no se selecciona Asiento para niños instalado, el sistema monitorea la actividad de la hebilla del cinturón de seguridad trasero y la apertura y cierre de las puertas traseras para indicar la posible presencia de un ocupante en el asiento trasero.

En la pantalla táctil aparece un mensaje y suena una alerta audible cuando apaga el encendido después de que se haya cumplido cualquiera de las siguientes condiciones.

- Una puerta trasera se abre o cierra mientras el encendido está activado.
- Se activa el encendido dentro de 15 minutos luego de abrir y cerrar una puerta trasera.
- Se activa el encendido dentro de 15 minutos luego de que ha aparecido o sonado la alerta.

Si no abre una puerta trasera dentro de un breve lapso de tiempo luego de que aparece el mensaje en la pantalla central, el sonido de la primera alerta audible y la puerta del conductor se abre para cerrar, el claxon suena por un breve lapso de tiempo.

Nota: *El claxon suena solo cuando la alerta de ocupante trasero se ajusta en Alerta y claxon. Si cambia el ajuste, entonces no sonará el claxon.*

PRECAUCIONES DEL SISTEMA DE ALERTA DE OCUPANTE TRASERO

ALERTA: En días calurosos, la temperatura en el interior del vehículo puede subir con mucha rapidez. La exposición de personas o animales a estas altas temperaturas incluso por un periodo breve, puede causar la muerte o lesiones graves provocadas por el calor, incluido el daño cerebral. Los niños pequeños están especialmente en riesgo.

ALERTA: No deje niños ni mascotas sin vigilancia en su vehículo. Si no se siguen estas instrucciones, se podrían producir lesiones o la muerte.

LIMITACIONES DEL SISTEMA DE ALERTA DE OCUPANTE TRASERO

El sistema no detecta la presencia de objetos o pasajeros en el asiento trasero. Este monitorea la actividad de la hebilla del cinturón de seguridad y la apertura y el cierre de las puertas traseras.

Nota: *Es posible que reciba una alerta cuando no hay un ocupante del asiento trasero, pero se cumplen las condiciones para la alerta.*

Nota: *Es posible que no reciba una alerta cuando hay un ocupante en el asiento trasero, si no se cumplen las condiciones para la alerta. Por ejemplo, si un ocupante del asiento trasero no entra al vehículo a través de una puerta trasera.*

AJUSTES DEL SISTEMA DE ALERTA DE OCUPANTE TRASERO

1. Presione Vehículo en el menú Ajustes Ver **Pantalla central** (página 518).
2. Presione Alerta de ocupante trasero.
3. Seleccione Alerta y claxon, Solo alerta o Desactivado.

Nota: *El ajuste predeterminado es Alerta solamente.*

Nota: *Si su vehículo solo tiene la opción Activado o Desactivado, la configuración predeterminada es activado.*

Nota: *Si selecciona Alerta solamente, el claxon no suena incluso cuando se cumplen las condiciones de alerta.*

Nota: *Al realizar un reinicio del sistema del vehículo, el sistema cambia a Solo alerta o a Activado nuevamente.*

Activación y desactivación de Asiento para niños instalado (Si está equipado)

Cuando se activa el sistema, este monitorea la apertura y cierre de las puertas traseras para indicar la posible presencia de un ocupante en el asiento trasero.

1. Presione Vehículo en el menú Ajustes Ver **Pantalla central** (página 518).
2. Presione Alerta de ocupante trasero.
3. Active o desactive Asiento para niños instalado.

Nota: *La configuración predeterminada es activada.*

Active el sistema cuando el sistema de sujeción para niños esté instalado en cualquiera de las siguientes alternativas:

- Asiento orientado hacia delante.
- Asiento orientado hacia atrás.
- Bebé en un asiento para niños con sistema LATCH.

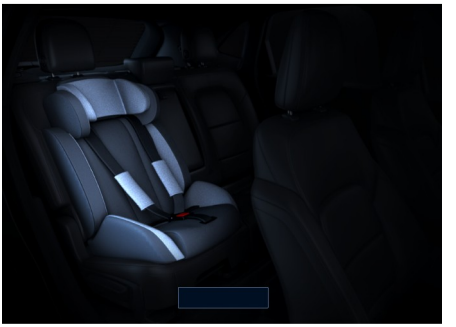
Desactive el sistema cuando el niño esté utilizando cualquiera de las siguientes opciones:

- Cinturón de seguridad.
- Asiento auxiliar.

Recordatorio semestral

Cuando desactiva el sistema, aparece un mensaje cada seis meses como recordatorio de que el sistema está desactivado. Puede volver a activar el sistema o dejarlo desactivado.

INDICADORES DEL SISTEMA DE ALERTA DE OCUPANTE TRASERO



Mensaje
Compruebe si hay ocupantes en el asiento trasero.

Aparece cuando apaga el interruptor y se cumplen las condiciones para la alerta.

El mensaje de advertencia aparece por un breve lapso de tiempo. Presione Cerrar para confirmar y eliminar el mensaje.

Nota: *La apariencia de los gráficos podría ser distinta de la que se muestra aquí, según la versión del sistema de la pantalla central.*

ADVERTENCIAS SONORAS DEL SISTEMA DE ALERTA DE OCUPANTE TRASERO

La primera alerta audible es un tono de alerta dentro del vehículo, el cual suena cuando apaga el vehículo, una vez que se cumplen las condiciones de la alerta. La advertencia suena durante un breve lapso de tiempo.

La segunda alerta audible es del claxon. Suena cuando no abre una puerta trasera dentro de un breve lapso de tiempo luego de que aparece el mensaje en la pantalla central, el sonido de la primera alerta audible y la puerta del conductor se abre para cerrar. La advertencia suena durante un breve lapso de tiempo.

QUÉ ES EL SISTEMA DE ALERTA DE OCUPANTE TRASERO

El sistema de alerta de ocupante del asiento trasero monitorea las condiciones del vehículo y le notifica que compruebe el asiento trasero cuando apaga el encendido.

CÓMO FUNCIONA EL SISTEMA DE ALERTA DE OCUPANTE TRASERO

El sistema monitorea cuando las puertas traseras se han abierto y cerrado para indicar la posible presencia de un ocupante en el asiento trasero.

En la pantalla táctil aparece un mensaje y suena una alerta audible cuando apaga el encendido después de que se haya cumplido cualquiera de las siguientes condiciones.

- Una puerta trasera se abre o cierra mientras el encendido está activado.
- Se activa el encendido dentro de 15 minutos luego de abrir y cerrar una puerta trasera.
- Se activa el encendido dentro de 15 minutos luego de que ha aparecido o sonado la alerta.

PRECAUCIONES DEL SISTEMA DE ALERTA DE OCUPANTE TRASERO

ALERTA: En días calurosos, la temperatura en el interior del vehículo puede subir con mucha rapidez. La exposición de personas o animales a estas altas temperaturas incluso por un periodo breve, puede causar la muerte o lesiones graves provocadas por el calor, incluido el daño cerebral. Los niños pequeños están especialmente en riesgo.

ALERTA: No deje niños ni mascotas sin vigilancia en su vehículo. Si no se siguen estas instrucciones, se podrían producir lesiones o la muerte.

LIMITACIONES DEL SISTEMA DE ALERTA DE OCUPANTE TRASERO

El sistema no detecta la presencia de objetos o pasajeros en el asiento trasero. Monitorea cuando las puertas traseras se abren y cierran.

Nota: *Es posible que reciba una alerta cuando no hay un ocupante del asiento trasero, pero se cumplen las condiciones para la alerta.*

Nota: *Es posible que no reciba una alerta cuando hay un ocupante en el asiento trasero, si no se cumplen las condiciones para la alerta. Por ejemplo, si un ocupante del asiento trasero no entra al vehículo a través de una puerta trasera.*

Nota: *La advertencia audible no suena cuando la puerta delantera se abre antes de apagar el vehículo.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL SISTEMA DE ALERTA DE OCUPANTE TRASERO

1. Abra los ajustes del sistema de alerta de ocupante trasero.
2. Active y desactive la alerta de ocupante trasero.

Nota: *La configuración predeterminada es activada.*

Nota: *Al realizar un reinicio de fábrica, el sistema se activa nuevamente.*

Recordatorio semestral (Si está equipado)

Cuando desactiva el sistema, aparece un mensaje cada seis meses como recordatorio de que el sistema está desactivado. Puede volver a activar el sistema o dejarlo desactivado.

INDICADORES DEL SISTEMA DE ALERTA DE OCUPANTE TRASERO



Mensaje
Compruebe si hay ocupantes en el asiento trasero.

Aparece cuando apaga el vehículo y se cumplen las condiciones para la alerta.

El mensaje de advertencia aparece por un breve lapso de tiempo. Presione Cerrar para confirmar y eliminar el mensaje.

Nota: *El gráfico puede ser diferente para su vehículo.*

ADVERTENCIAS SONORAS DEL SISTEMA DE ALERTA DE OCUPANTE TRASERO

Suena cuando apaga el vehículo y se cumplen las condiciones para la alerta.

La advertencia suena durante un breve lapso de tiempo.

UBICACIÓN DE LOS PUERTOS USB

Puertos USB para transferencia de datos

El puerto USB está en el panel de instrumentos inferior debajo del control de temperatura.



Nota: *Estos puertos USB también se pueden usar para cargar dispositivos.*

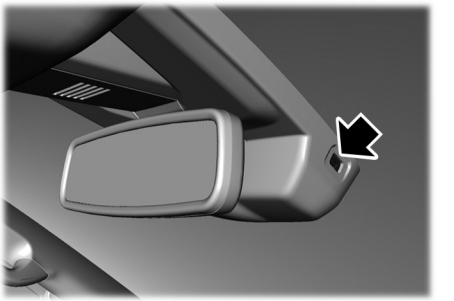
Nota: *No todos los puertos USB del vehículo tienen capacidades de transferencia de datos.*

Nota: *Recomendamos el uso de cables y adaptadores certificados por USB-IF únicamente. Los cables y adaptadores no certificados podrían no funcionar.*

Puerto USB de carga solamente. (Si está equipado)

Los puertos USB podrían estar en los siguientes lugares:

- En la parte inferior del panel de instrumentos.
- En el panel de instrumentos superior.
- Dentro del compartimiento multimedia.
- En el interior de la consola central.
- En la parte posterior de la consola central.
- En el área de carga.
- En el parabrisa, detrás del espejo retrovisor.



REPRODUCCIÓN DE MEDIOS MEDIANTE EL PUERTO USB

ALERTA: Manejar mientras está distraído puede provocar la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es manejar el vehículo de forma segura. Recomendamos que no se use ningún dispositivo portátil al manejar y sugerimos el uso de sistemas operados por voz siempre que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

Conecte su dispositivo al puerto USB.

Presione el iniciador de aplicaciones en la pantalla táctil. Presione Aplicación de medios. Ver **Pantalla central** (página 518).



Presione la opción USB.

Nota: *Si el dispositivo USB no era la fuente anterior.*



Presione el botón para reproducir una pista. Presione el botón nuevamente para pausar la pista.



Presione el botón para pasar a la pista siguiente.

Mantenga presionado el botón para adelantar rápidamente la pista.



Presione el botón una vez para regresar al comienzo de una pista. Presione repetidamente el botón para regresar a las pistas anteriores.

Mantenga presionado el botón para retroceder rápidamente.

CARGA DE UN DISPOSITIVO

Conecte su dispositivo al puerto USB.

Puertos USB para transferencia de datos



Puede cargar su dispositivo usando el puerto de transferencia de datos USB cuando SYNC está encendido.

Puerto USB de carga solamente.



Puede cargar su dispositivo usando el puerto de carga USB cuando el vehículo está en modo accesory o con el vehículo en movimiento.

QUÉ ES EL TOMACORRIENTE

El tomacorriente es un enchufe que conecta un dispositivo eléctrico a la alimentación de poder del vehículo.

PRECAUCIONES DEL TOMACORRIENTE

ALERTA: No mantenga los dispositivos eléctricos enchufados a la toma de corriente cuando el dispositivo no esté en uso. El tomacorriente proporciona energía cuando el vehículo está encendido. Si no se siguen estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.

ALERTA: No utilice un alargador ni conecte varios dispositivos en el tomacorriente. Si lo hace se podría producir una sobrecarga en el tomacorriente. Si no se siguen estas instrucciones, se podría producir un incendio, lesiones personales o daños a la propiedad.

Nota: *El tomacorriente proporciona hasta 400 Watts cuando el vehículo está en estacionamiento (P) y se puede reducir cuando el vehículo está en manejo (D). Esta potencia se divide entre varias tomas cuando se usa al mismo tiempo.*

Nota: *El tomacorriente se apaga cuando apaga el encendido o cuando el voltaje de la batería cae por debajo de 11 voltios.*

LIMITACIONES DEL TOMACORRIENTE

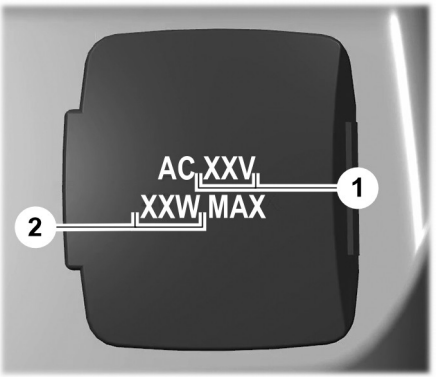
No utilice la toma de corriente para este tipo de dispositivos:

- Televisiones de tubo de rayos catódicos.
- Cargas motrices, como por ejemplo, aspiradoras, sierras eléctricas y otras herramientas eléctricas, o refrigeradores impulsados por compresor.
- Dispositivos de medición que procesan datos precisos, como por ejemplo, equipo médico o equipo de medición.
- Otros aparatos que requieren una alimentación de poder extremadamente estable, como por ejemplo, mantas eléctricas controladas por microcomputadora o luces del sensor táctil.

LOCALIZACIÓN DE LOS TOMACORRIENTES

El tomacorriente puede estar en la parte trasera de la consola central o en la plataforma.

Parte trasera de la consola central.



1. Voltaje máximo.
2. Vataje máximo.

Nota: *La potencia nominal varía según las opciones del vehículo.*

Nota: *No conecte dispositivos que excedan la potencia nominal que aparece en la cubierta de la toma.*

Nota: *Asegúrese de que el enchufe esté diseñado para la toma. No fuerce el enchufe en el receptáculo.*

Tomacorriente de la plataforma



Nota: *Según las opciones del vehículo, la charola de la toma exterior podría contener o no un interruptor de activación y desactivación.*

Nota: *Según las opciones del vehículo, la charola de la toma exterior podría contener una o dos tomas.*

INDICADORES DEL TOMACORRIENTE

El indicador de la toma de corriente se enciende para indicar el estado del sistema.

Estado del indicador	Descripción
Encendido	Cuando el indicador está encendido, el tomacorriente proporciona energía.
Apagado	Cuando el indicador está apagado, no llega energía al tomacorriente.
Destellando	Cuando el indicador parpadea, el tomacorriente está en modo de falla.

Modo falla

Si el dispositivo excede los 400 Watts, el tomacorriente se apaga después de cinco intentos de permanecer activo y el indicador parpadea. Si durante los cinco intentos se reduce la carga conectada por debajo de 400 Watts, el inversor proporciona energía a la carga y el indicador se enciende. Si la condición de sobrecarga continúa después de cinco intentos, reinicie el sistema de la siguiente manera:

1. Desenchufe el dispositivo.
2. Apague el vehículo para permitir que el sistema se enfríe y se restablezca el modo de falla.
3. Active nuevamente el vehículo, pero no vuelva a conectar el dispositivo.
4. Con su vehículo encendido, asegúrese de que el indicador permanezca encendido.
5. Asegúrese de que su dispositivo no exceda los límites de energía.
6. Conecte su dispositivo y verifique nuevamente.

QUÉ ES EL TOMACORRIENTE

La toma de corriente permite alimentar dispositivos mediante un adaptador para tomas de 12 V.

PRECAUCIONES DEL TOMACORRIENTE

ALERTA: No conecte dispositivos eléctricos a los tomacorrientes que excedan la potencia nominal máxima. El uso incorrecto de los tomacorrientes puede causar daños no cubiertos por la garantía del vehículo y puede provocar incendios o lesiones personales.

ALERTA: No mantenga los dispositivos eléctricos enchufados en la toma de corriente cuando el dispositivo no esté en uso. El tomacorriente proporciona energía cuando el vehículo está activado. Si no se siguen estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.

Cuando enciende el vehículo, puede utilizar las tomas de corriente para alimentar aparatos de 12 V con una corriente nominal máxima de 15 A.

Para evitar daños a la batería del vehículo:

- No utilice tomacorrientes por encima de la capacidad del vehículo de 12 V DC 180 W o podría quemarse un fusible.
- No conecte ningún dispositivo que suministre energía al vehículo a través de las tomas de corriente. Esto podría causar daño en los sistemas del vehículo.
- No cuelgue ningún tipo de accesorio del conector de accesorios. Mantenga siempre las tapas de los tomacorrientes cerradas cuando no estén en uso.
- No inserte objetos que no sean enchufes de accesorios en los tomacorrientes.

Para evitar que la batería se descargue:

- No utilice los tomacorrientes más tiempo del necesario cuando el vehículo esté apagado.
- No deje dispositivos conectados en la noche o cuando estacione el vehículo durante períodos largos.
- Utilizar los dispositivos por períodos prolongados podría requerir arrancar y hacer funcionar el motor para recargar la batería.

LOCALIZACIÓN DE LOS TOMACORRIENTES

Los tomacorrientes podrían estar en los siguientes lugares:

- En el interior de la consola central.
- En la parte posterior de la consola central.
- En el área de carga.

QUÉ ES EL CARGADOR DE ACCESORIOS INALÁMBRICOS

El cargador de accesorios inalámbricos le permite cargar un dispositivo de carga inalámbrica Qi compatible en el área de carga.

PRECAUCIONES DEL CARGADOR DE ACCESORIOS INALÁMBRICOS

ALERTA: Los dispositivos de carga inalámbrica pueden afectar el funcionamiento de dispositivos médicos implantados, incluidos los marcapasos cardíacos. Si tiene algún dispositivo médico implantado, le recomendamos que consulte con su médico.

ALERTA: Quite todos los objetos de metal, como monedas y llaves de la superficie de carga y quite cualquier objeto de metal conectado al teléfono móvil antes de colocar el dispositivo sobre la superficie de carga. Algunos dispositivos móviles o fundas podrían atraer objetos metálicos. Los objetos de metal en la superficie de carga o conectados al teléfono podrían calentarse mientras la carga está activa. Si se deja algún objeto sobre o cerca de la superficie de carga o conectado al teléfono mientras el dispositivo se está cargando, deje que los objetos se enfríen antes de quitarlos a fin de evitar lesiones personales.

Mantenga el área de carga despejada y retire todo objeto extraño antes de cargar un dispositivo.

No coloque elementos con banda magnética o chip de identificación de radiofrecuencia, por ejemplo pasaportes, boletos de estacionamiento, pasos de transporte o tarjetas de crédito cerca del área de carga al cargar un dispositivo. Se podría dañar la banda magnético o chip de identificación de radiofrecuencia.

No coloque objetos metálicos, como controles remotos, monedas ni envolturas de caramelos sobre o cerca del área de carga mientras carga un dispositivo. Los objetos metálicos se podrían calentar y el rendimiento de la carga podría verse degradado, además de generar interrupciones en la carga.

La carga se podría ver interrumpida, degradada o se podría detener si sucede alguna de las siguientes situaciones:

- El sistema detecta un objeto extraño.
- El dispositivo está mal alineado en el área de carga.
- El dispositivo se mueve en el área de carga activa cuando el vehículo está en movimiento.
- La temperatura ambiental del vehículo es demasiado alta.
- Intenta cargar un dispositivo no compatible con Qi en el cargador inalámbrico.

Nota: *Durante la carga, es normal que el dispositivo y el cargador se calienten. Si la batería se calienta más de lo normal, el dispositivo podría dejar de cargarse.*

LOCALIZACIÓN DEL CARGADOR DE ACCESORIOS INALÁMBRICOS



El área de carga está en la consola delantera debajo del panel de instrumentos.

CARGA DE UN DISPOSITIVO INALÁMBRICO

Coloque el dispositivo en el centro de la superficie de carga con el lado de carga hacia abajo. La carga se detiene después de que el vehículo alcanza la carga completa.

Puede usar el cargador cuando el vehículo está en modo de accesorios, cuando el vehículo está en marcha o cuando la pantalla táctil está encendida.



Aparece en la barra de estado, en la pantalla táctil cuando la carga inalámbrica está en curso.



Aparece en la barra de estado, en la pantalla táctil cuando se interrumpe la carga inalámbrica.

Nota: *El rendimiento de la carga podría verse afectada si su dispositivo se encuentra dentro de una carcasa. Puede ser necesario quitar la carcasa para cargar el dispositivo de forma inalámbrica.*

Nota: *Las actualizaciones de software y firmware podrían afectar la compatibilidad del dispositivo, incluido el uso de software o firmware no oficial. Debe verificar la función de carga de sus dispositivos específicos en el vehículo.*

Nota: *El uso de servicios de transmisión y otras aplicaciones mientras el dispositivo se está cargando puede disminuir la eficiencia de carga.*

PORTAVASOS (SI ESTÁ EQUIPADO)

UBICACIÓN DE LOS PORTAVASOS

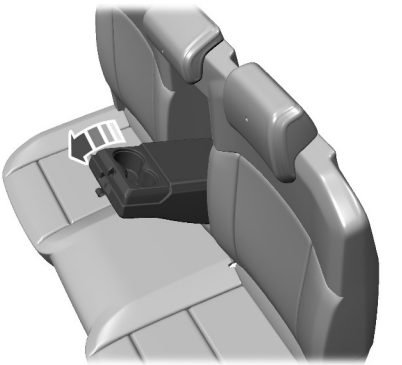
ALERTA: Extreme las precauciones cuando coloque objetos o bebidas calientes en los portavasos. Los objetos podrían soltarse o derramarse en caso de frenazos, acelerones o colisiones. Si no se siguen estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.

Salpicadero



Presione el símbolo del vaso para abrir el portavasos.

Descansabrazos del asiento trasero



Baje el descansabrazos para utilizarlo, así como también el portavasos.

GUANTERA

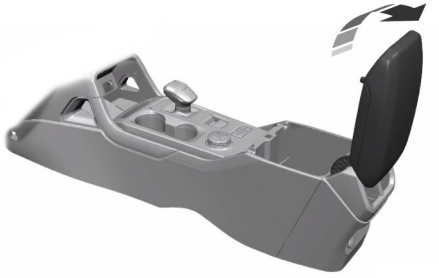
APERTURA DE LA GUANTERA



Jale la chapa hacia el lado del conductor para abrir.

CONSOLA CENTRAL

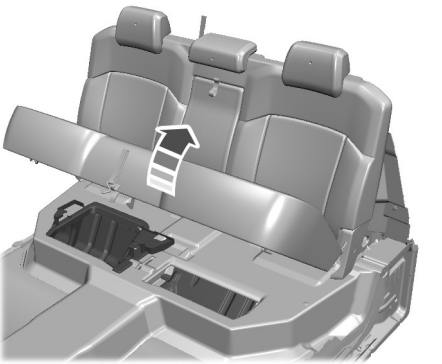
APERTURA DE LA CONSOLA CENTRAL



Jale la cerradura para abrir la consola central.

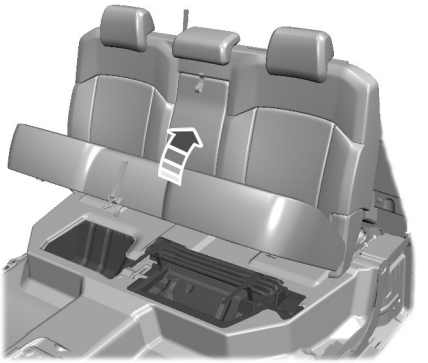
ALMACENAMIENTO DEBAJO DEL ASIENTO (SI ESTÁ EQUIPADO)

LOCALIZACIÓN DEL COMPARTIMIENTO DE ALMACENAMIENTO DEBAJO DEL ASIENTO - EXCLUYENDO: RAPTOR



Levante el asiento para acceder al almacenamiento. Ver **Plegado de los asientos** (página 154).

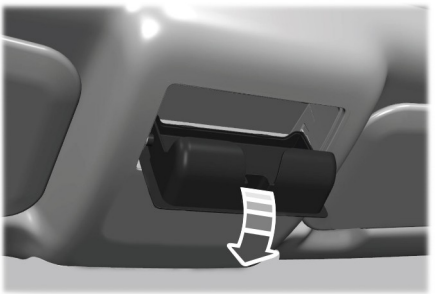
LOCALIZACIÓN DEL COMPARTIMIENTO DE ALMACENAMIENTO DEBAJO DEL ASIENTO



Levante el asiento para acceder al almacenamiento. Ver **Plegado de los asientos** (página 154).

PORTALENTES

LOCALIZACIÓN DEL PORTALENTES



El portalentes está en la consola del techo. Presione cerca del borde trasero de la puerta para abrir.

ARRANQUE Y PARO DEL MOTOR – PRECAUCIONES

ALERTA: El funcionamiento en marcha lenta durante períodos prolongados a altos regímenes del motor puede producir temperaturas muy altas en el motor y en el sistema de escape, lo que significa riesgo de incendio y otros daños.

ALERTA: No estacione, no deje en marcha lenta ni maneje el vehículo sobre pasto seco u otras superficies secas. El sistema de emisión de gases calienta el compartimiento del motor y el sistema de escape, lo cual crea riesgo de incendio.

ALERTA: No arranque el motor en un garaje cerrado ni en otras áreas encerradas. Los gases de escape son tóxicos. Siempre abra la puerta del garaje antes de arrancar el motor. Si no se siguen estas instrucciones se podrían producir lesiones o la muerte.

ALERTA: No use líquidos de arranque, por ejemplo, éter, en el sistema de admisión de aire. Este tipo de líquido puede causar un daño inmediato al motor por explosión y posibles lesiones personales.

ALERTA: Las fugas del escape pueden provocar el ingreso de gases dañinos y potencialmente letales al compartimiento de pasajeros. Si huele a gases de escape dentro del vehículo, solicite la inspección inmediata de este. No maneje si percibe olor de gases de escape.

Si detiene el vehículo y luego deja el motor en marcha lenta durante largos períodos, le recomendamos que realice una de las siguientes acciones:

- Abra las ventanas al menos 2,5 cm.
- Ajuste el control de temperatura en aire del exterior.

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO - VEHÍCULOS SIN: ENCENDIDO CON BOTÓN DE CONTACTO



Nota: *Asegúrese de que la llave esté limpia antes de insertarla en cualquier cilindro de seguro.*

Nota: *No deje la llave en el encendido durante periodos prolongados de tiempo cuando el motor esté apagado. Esto es para evitar que la batería del vehículo se descargue.*

Desactivación del encendido

Coloque la llave en posición ***0***.

Cambio del encendido a modo accesorio

Coloque la llave en posición ***I***. Los accesorios eléctricos, por ejemplo la radio, operan sin el motor funcionando.

Activación del encendido

Coloque la llave en posición ***II***. Todos los circuitos y accesorios eléctricos funcionan y las luces y los indicadores de advertencia se encienden.

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO CON BOTÓN - VEHÍCULOS CON: ENCENDIDO CON BOTÓN DE CONTACTO



Desactivación del encendido

Cuando el encendido está activado o en el modo de accesorios, presione el botón de presión del interruptor de encendido una vez sin pisar el pedal del freno.

Cambio del encendido a modo accesorio

Cuando el encendido está desactivado, presione el botón de presión del interruptor de encendido una vez sin pisar el pedal del freno.

Todos los circuitos y accesorios eléctricos funcionan y las luces y los indicadores de advertencia se encienden.

Nota: *Su vehículo posee una función de ahorro de batería que apaga el vehículo cuando detecta un cierto nivel de pérdida de carga de la batería, o después de 30 minutos de inactividad, aproximadamente, en el modo de accesorios.*

Nota: *Es posible que el sistema no funcione si la llave pasiva está cerca de objetos metálicos o de dispositivos electrónicos, como llaves o teléfonos celulares.*

Nota: *Deberá haber una llave pasiva válida en el interior del vehículo para poder activar el encendido y arrancar el motor.*

ARRANQUE DEL MOTOR

ARRANQUE DE UN MOTOR DE GASOLINA - VEHÍCULOS SIN: ENCENDIDO CON BOTÓN DE CONTACTO/ENCENDIDO CON BOTÓN DE CONTACTO

Antes de arrancar el vehículo, revise lo siguiente:

- Asegúrese de que el freno de estacionamiento no esté activado.
- Asegúrese de que la transmisión esté en estacionamiento (P) en el caso de las transmisiones automáticas o a neutral (N) en el caso de transmisiones manuales.

1. Presione completamente el pedal del freno para transmisiones automáticas o el pedal del embrague para transmisiones manuales.

Nota: *No toque el pedal del acelerador.*



2. Coloque la llave en la posición ***III***. Suelte la llave y espere hasta que arranque el motor.

Nota: *El motor podría continuar girando durante unos 15 segundos o hasta que el vehículo arranque.*

Nota: *El motor demora más en arrancar a temperaturas más bajas. Puede girar varios segundos cuando está muy frío.*

ARRANQUE DE UN MOTOR DE GASOLINA - VEHÍCULOS CON: ENCENDIDO CON BOTÓN DE CONTACTO

Antes de arrancar el vehículo, revise lo siguiente:

- Asegúrese de que el freno de estacionamiento no esté activado.
- Asegúrese de que la transmisión esté en estacionamiento (P) en el caso de las transmisiones automáticas o a neutral (N) en el caso de transmisiones manuales.

1. Presione completamente el pedal del freno para transmisiones automáticas o el pedal del embrague para transmisiones manuales.

Nota: *No toque el pedal del acelerador.*

2. Presione el botón del interruptor de encendido. Ver **Interruptor de encendido con botón** (página 172).

Nota: *El motor podría continuar girando durante unos 15 segundos o hasta que el vehículo arranque.*

Nota: *El motor demora más en arrancar a temperaturas más bajas. Puede girar varios segundos cuando está muy frío.*

ARRANQUE DE UN MOTOR DIESEL - VEHÍCULOS CON: ENCENDIDO CON BOTÓN DE CONTACTO

Antes de arrancar el vehículo, revise lo siguiente:

- Asegúrese de que el freno de estacionamiento no esté activado.
- Asegúrese de que la transmisión esté en estacionamiento (P) en el caso de las transmisiones automáticas o a neutral (N) en el caso de transmisiones manuales.

1. Presione completamente el pedal del freno para transmisiones automáticas o el pedal del embrague para transmisiones manuales.

Nota: *No toque el pedal del acelerador.*

2. Presione el botón del interruptor de encendido. Ver **Interruptor de encendido con botón** (página 172).

Nota: *El motor podría continuar girando durante unos 15 segundos o hasta que el vehículo arranque.*

Nota: *El motor demora más en arrancar a temperaturas más bajas. Puede girar varios segundos cuando está muy frío.*

Indicador de las bujías incandescentes



El motor no arranca hasta que se apaga el indicador de la bujía incandescente. Esto puede tardar varios segundos en condiciones extremadamente frías.

REARRANQUE DEL MOTOR DESPUÉS DE SU DETENCIÓN - VEHÍCULOS CON: ENCENDIDO CON BOTÓN DE CONTACTO

El sistema le permite volver a arrancar el motor en un lapso de 10 segundos luego de haberlo apagado, incluso si no detecta una llave pasiva válida. Después de 10 segundos, no podrá arrancar el motor si el sistema no detecta una llave pasiva válida.

Dentro de 10 segundos de apagar el motor, presione a fondo el pedal del freno para transmisiones automáticas o el pedal del embrague para transmisiones manuales y presione el interruptor de encendido con botón.

Cuando arranca el motor, permanecerá en funcionamiento hasta que presione el interruptor de encendido del botón de presión, incluso si el vehículo no detecta una llave pasiva válida. Si abre y cierra una puerta cuando el motor esté en funcionamiento, el sistema busca una llave pasiva.

PARO DEL MOTOR

PARO DEL MOTOR CON EL VEHÍCULO INMÓVIL - VEHÍCULOS SIN: ENCENDIDO CON BOTÓN DE CONTACTO

1. Asegúrese de que la transmisión esté en estacionamiento (P) en el caso de las transmisiones automáticas o a neutral (N) en el caso de transmisiones manuales.
2. Se aplica el freno de estacionamiento.
3. Espere hasta que el motor alcance la velocidad de marcha lenta.



4. Coloque la llave en la posición ***0***.

PARO DEL MOTOR CON EL VEHÍCULO INMÓVIL - VEHÍCULOS CON: ENCENDIDO CON BOTÓN DE CONTACTO

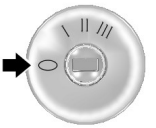
1. Asegúrese de que la transmisión esté en estacionamiento (P) en el caso de las transmisiones automáticas o a neutral (N) en el caso de transmisiones manuales.
2. Se aplica el freno de estacionamiento.
3. Espere hasta que el motor alcance la velocidad de marcha lenta.
4. Presione el botón del interruptor de encendido. Ver **Interruptor de encendido con botón** (página 172).

PARO DEL MOTOR CON EL VEHÍCULO EN MOVIMIENTO - VEHÍCULOS SIN: ENCENDIDO CON BOTÓN DE CONTACTO

ALERTA: Si desactiva el motor cuando el vehículo todavía está en movimiento, notará una disminución importante en la asistencia del frenado. Se requiere mayor esfuerzo para aplicar los frenos y detener el vehículo. Se podría producir una disminución importante en la asistencia de la dirección. La dirección no se traba, pero se podría necesitar un

mayor esfuerzo para dirigir el vehículo. Cuando apaga el encendido, algunos circuitos eléctricos, como las bolsas de aire, también se desactivan. Si apaga el encendido sin querer, cambie a neutral (N) y vuelva a arrancar el motor.

Solo en caso de emergencia, haga lo siguiente.



1. Coloque la llave en la posición ***0***.
2. Cambie a neutral (N) y use los frenos para detener completamente su vehículo de manera segura.
3. Asegúrese de que la transmisión esté en estacionamiento (P) en el caso de las transmisiones automáticas o a neutral (N) en el caso de transmisiones manuales.
4. Se aplica el freno de estacionamiento.

PARO DEL MOTOR CON EL VEHÍCULO EN MOVIMIENTO - VEHÍCULOS CON: ENCENDIDO CON BOTÓN DE CONTACTO

ALERTA: Si desactiva el motor cuando el vehículo todavía está en movimiento, notará una disminución importante en la asistencia del frenado. Se requiere mayor esfuerzo para aplicar los frenos y detener el vehículo. Se podría producir una disminución importante en la asistencia de la dirección. La dirección no se traba, pero se podría necesitar un

mayor esfuerzo para dirigir el vehículo. Cuando apaga el encendido, algunos circuitos eléctricos, como las bolsas de aire, también se desactivan. Si apaga el encendido sin querer, cambie a neutral (N) y vuelva a arrancar el motor.

Solo en caso de emergencia, haga lo siguiente.

1. Mantenga presionado el interruptor de encendido con botón hasta que el motor se detenga o presiónelo tres veces en un lapso de dos segundos. Ver **Interruptor de encendido con botón** (página 172).
2. Cambie a neutral (N) y use los frenos para detener completamente su vehículo de manera segura.
3. Asegúrese de que la transmisión esté en estacionamiento (P) en el caso de las transmisiones automáticas o a neutral (N) en el caso de transmisiones manuales.
4. Se aplica el freno de estacionamiento.

PARO AUTOMÁTICO DEL MOTOR - VEHÍCULOS CON: ENCENDIDO CON BOTÓN DE CONTACTO

QUÉ ES EL PARO AUTOMÁTICO DEL MOTOR

El paro automático del motor apaga el motor si ha estado en marcha mínima durante un período prolongado; esto le permite ahorrar combustible.

CÓMO FUNCIONA EL PARO AUTOMÁTICO DEL MOTOR

El paro automático del motor apaga el motor. El encendido también se desactiva para ahorrar carga de la batería. Antes de que el motor se apague, aparece un mensaje en la pantalla del tablero de instrumentos que muestra un temporizador con una cuenta regresiva. Si usted no interviene dentro de los 30 segundos, el motor se apagará. En la pantalla del tablero de instrumentos aparece otro mensaje para informarle que se apagó el motor para ahorrar combustible. Encienda el vehículo como lo hace normalmente.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE PARO AUTOMÁTICO DEL MOTOR

1. Presione Vehículo en el menú Ajustes. Ver **Pantalla central** (página 518).
2. Active o desactive la marcha mínima máxima de 30 minutos.

Nota: *La función de paro automático del motor no se puede deshabilitar permanentemente. Si lo apaga, se enciende automáticamente en el siguiente ciclo de encendido.*

ANULACIÓN DEL PARO AUTOMÁTICO DEL MOTOR

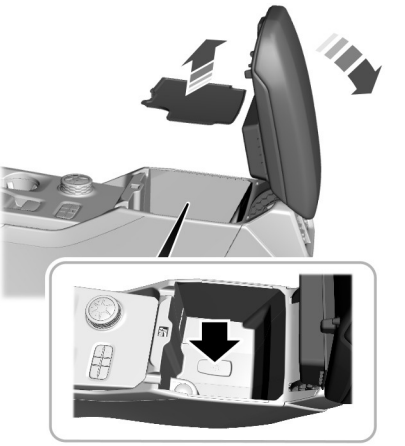
Puede detener el apagado del motor o restablecer el temporizador en cualquier momento antes de que la cuenta regresiva de 30 segundos haya transcurrido al realizar alguno de los siguientes procedimientos:

- Pisar el pedal del freno o del acelerador.
- Presionar el botón **OK** o **RESET** durante la cuenta regresiva.

Nota: *La función de paro automático del motor no se puede deshabilitar permanentemente. Si lo desactiva, se activa automáticamente en el siguiente ciclo de encendido.*

ACCESO A LA POSICIÓN DE RESPALDO DE LA LLAVE PASIVA - VEHÍCULOS CON: ENCENDIDO CON BOTÓN DE CONTACTO

Si no puede arrancar el motor, realice lo siguiente:



1. Abra la tapa del compartimiento de almacenamiento de la consola central y localice la ranura de respaldo.
2. Con los botones hacia arriba, coloque la llave pasiva en la ranura de respaldo.
3. Presione el pedal del freno y el interruptor de encendido del botón para activar el encendido y arrancar el vehículo.

ARRANQUE Y PARO DEL MOTOR – SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ARRANQUE Y PARO DEL MOTOR – LUCES DE ADVERTENCIA

Luz indicadora de mal funcionamiento



Si se enciende cuando el motor está funcionando, el sistema de diagnóstico a bordo detecta un funcionamiento incorrecto del sistema de control de emisiones del vehículo.

Si parpadea, se podría estar produciendo una falla de encendido del motor. Un aumento en las temperaturas de los gases de escape podría dañar el convertidor catalítico y otros componentes del vehículo. Evite aceleraciones y deceleraciones bruscas, y solicite que revisen el vehículo tan pronto como sea posible.

Luz de advertencia del tren motriz



Si se enciende cuando el motor está funcionando, indica una falla de tracción en las cuatro ruedas o tren motriz. Si destella cuando está conduciendo, reduzca inmediatamente la velocidad del vehículo. Evite aceleraciones y deceleraciones bruscas, y solicite que revisen el vehículo tan pronto como sea posible.

Si ambas luces se encienden cuando el motor está en marcha, detenga el vehículo tan pronto como sea seguro hacerlo. Si continúa manejando el vehículo, podría reducirse la potencia o puede pararse el motor. Desactive el encendido e intente volver a arrancar el motor. Solicite la revisión del vehículo lo antes posible.

Luz de advertencia de la presión del aceite



Se enciende cuando se activa el encendido. Si esta luz se enciende mientras está encendido el motor, esto indica que existe una falla. Detenga el vehículo y apague el motor. Revise el nivel de aceite del motor. Si el nivel de aceite es suficiente, esto indica un mal funcionamiento del sistema. Solicite la revisión del vehículo lo antes posible.

ARRANQUE Y PARO DEL MOTOR – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Detalles
Tiempo de encendido excedido	Aparece si se excede el límite de tiempo de arranque. No debe intentar arrancar el motor durante 15 minutos. Si no logra arrancar el motor después de 15 minutos, haga que revisen el vehículo de inmediato.
Falla en el sistema de encendido	Aparece si no es posible arrancar el vehículo con una llave codificada de forma correcta. El sistema detectó un error que requiere de servicio. Solicite la revisión del vehículo lo antes posible.
No se detectó la llave	Aparece si el sistema no detecta una llave pasiva válida.

ARRANQUE Y PARO DEL MOTOR – PREGUNTAS FRECUENTES - GASOLINA, VEHÍCULOS SIN: ENCENDIDO CON BOTÓN DE CONTACTO

¿Por qué la velocidad de ralentí del motor es alta cuando lo enciendo?

- La velocidad al ralentí del motor inmediatamente después del arranque está optimizada para minimizar las emisiones del vehículo y maximizar la comodidad de la cabina y la economía de combustible.

¿Por qué el motor no gira?

El motor no arranca si:

- La batería del vehículo no tiene carga suficiente.
- El pedal del embrague no está presionado para transmisiones manuales.
- La transmisión no está en estacionamiento (P) o neutral (N) para transmisiones automáticas.
- El sistema de arranque se ha desactivado después de múltiples intentos de arrancar el motor.

¿Qué debo hacer si el sistema de arranque está inhabilitado?

- Solo puede intentar arrancar el motor un número determinado de veces antes de que el sistema de arranque se desactive temporalmente. Si excede el límite, puede aparecer un mensaje y deberá esperar al menos 15 minutos para arrancar el motor nuevamente.

¿Qué debo hacer si el motor no arranca?

- Si no puede arrancar el motor después de tres intentos, espere 10 segundos y haga lo siguiente:

1. Presione completamente el pedal del freno para transmisiones automáticas o el pedal del embrague para transmisiones manuales.

Nota: *asegúrese de que el freno de estacionamiento esté aplicado.*

Nota: *Asegúrese de que la transmisión esté en estacionamiento (P) o neutral (N) para transmisiones automáticas.*

2. Pise a fondo y mantenga presionado el pedal del acelerador.



3. Coloque la llave en la posición ***III***. Suelte la llave y espere hasta que el motor deje de girar.
4. Libere el pedal del acelerador.
5. Coloque la llave en la posición ***III***. Suelte la llave y espere hasta que arranque el motor.

¿Por qué experimento diferentes características de manejo?

- Si desconecta la batería, el vehículo puede presentar características de manejo fuera de lo común por aproximadamente 8 km después de volver a conectarla. Esto se debe a que el sistema de control del motor se debe realinear con el motor. Puede ignorar cualquier función de manejo poco común durante este período.

ARRANQUE Y PARO DEL MOTOR – PREGUNTAS FRECUENTES - DIESEL

¿Por qué la velocidad de ralentí del motor es alta cuando lo enciendo?

- La velocidad al ralentí del motor inmediatamente después del arranque está optimizada para minimizar las emisiones del vehículo y maximizar la comodidad de la cabina y la economía de combustible.

¿Por qué el motor no gira?

El motor no arranca si:

- El sistema no detecta una llave pasiva válida.
- La batería de la llave pasiva no tiene carga.
- La batería del vehículo no tiene carga suficiente.
- El pedal del freno no está presionado para las transmisiones automáticas o el pedal del embrague no está presionado para las transmisiones manuales.
- La transmisión no está en estacionamiento (P) o neutral (N) para transmisiones automáticas.
- El sistema de arranque se ha desactivado después de múltiples intentos de arrancar el motor.

¿Qué debo hacer si el sistema de arranque está inhabilitado?

- Solo puede intentar arrancar el motor un número determinado de veces antes de que el sistema de arranque se desactive temporalmente. Si excede el límite, puede aparecer un mensaje y deberá esperar al menos 15 minutos para arrancar el motor nuevamente.

¿Por qué experimento diferentes características de manejo?

- Si desconecta la batería, el vehículo puede presentar características de manejo fuera de lo común por 8 km aproximadamente, después de volver a conectarla. Esto se debe a que el sistema de administración del motor se debe realinear con el motor. Puede descartar cualquier característica de manejo poco común durante este período.

¿Qué sucede si el sistema no detecta una llave pasiva válida?

- Si el sistema no detecta una llave pasiva válida, el motor no arranca y aparece un mensaje de advertencia en la pantalla del grupo de instrumentos. Para arrancar el motor, inserte la llave pasiva en la posición de respaldo y presione el interruptor de encendido de botón pulsador para arrancar el motor. Ver **Acceso a la posición de respaldo de la llave pasiva** (página 176).

¿Qué sucede al conducir el vehículo sin una llave válida?

- Cuando conduce el vehículo sin una llave pasiva válida y alcanza una velocidad de 5 km/h por primera vez después de arrancar el motor, aparece un mensaje de advertencia en la pantalla del grupo de instrumentos.
- Cuando el encendido está activado o en el modo de accesorios y sale del vehículo con una llave pasiva válida y cierra todas las puertas, aparece un mensaje de advertencia en la pantalla del tablero de instrumentos.
- Suena un claxon además del mensaje de advertencia en la pantalla del tablero de instrumentos, cuando el encendido está activado y sale del vehículo con una llave pasiva válida y cierra cualquiera de las puertas delanteras, y se cumplen las siguientes condiciones:
  - La alerta de detección de llave se activa en la pantalla central. Ver **Ajustes del acceso sin llave** (página 84).
  - Se alcanza una velocidad del vehículo de 25 km/h al menos una vez en el ciclo de conducción actual.

Nota: *Se requiere una llave pasiva válida para volver a arrancar el motor si lo apagó cuando el mensaje de advertencia estaba presente en la pantalla del grupo de instrumentos.*

ARRANQUE Y PARO DEL MOTOR – PREGUNTAS FRECUENTES - GASOLINA, VEHÍCULOS CON: ENCENDIDO CON BOTÓN DE CONTACTO

¿Por qué la velocidad de ralentí del motor es alta cuando lo enciendo?

- La velocidad al ralentí del motor inmediatamente después del arranque está optimizada para minimizar las emisiones del vehículo y maximizar la comodidad de la cabina y la economía de combustible.

¿Por qué el motor no gira?

El motor no arranca si:

- El sistema no detecta una llave pasiva válida.
- La batería de la llave pasiva no tiene carga.
- La batería del vehículo no tiene carga suficiente.
- El pedal del freno no está presionado para las transmisiones automáticas o el pedal del embrague no está presionado para las transmisiones manuales.
- La transmisión no está en estacionamiento (P) o neutral (N) para transmisiones automáticas.
- El sistema de arranque se ha desactivado después de múltiples intentos de arrancar el motor.

¿Qué debo hacer si el sistema de arranque está inhabilitado?

- Solo puede intentar arrancar el motor un número determinado de veces antes de que el sistema de arranque se desactive temporalmente. Si excede el límite, puede aparecer un mensaje y deberá esperar al menos 15 minutos para arrancar el motor nuevamente.

¿Qué debo hacer si el motor no arranca?

- Si no puede arrancar el motor después de tres intentos, espere 10 segundos y haga lo siguiente:

1. Presione completamente el pedal del freno para transmisiones automáticas o el pedal del embrague para transmisiones manuales.

Nota: *Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté aplicado.*

Nota: *Asegúrese de que la transmisión esté en estacionamiento (P) o neutral (N) para transmisiones automáticas.*

2. Pise a fondo y mantenga presionado el pedal del acelerador.
3. Presione el botón del interruptor de encendido. Ver **Interruptor de encendido con botón** (página 172).

Nota: *El motor gira durante un periodo corto y luego se detiene.*

4. Libere el pedal del acelerador.
5. Presione el botón del interruptor de encendido. Ver **Interruptor de encendido con botón** (página 172).

¿Por qué experimento diferentes características de manejo?

- Si desconecta la batería, el vehículo puede presentar características de manejo fuera de lo común por 8 km aproximadamente, después de volver a conectarla. Esto se debe a que el sistema de administración del motor se debe realinear con el motor. Puede descartar cualquier característica de manejo poco común durante este período.

¿Qué sucede si el sistema no detecta una llave pasiva válida?

- Si el sistema no detecta una llave pasiva válida, el motor no arranca y aparece un mensaje de advertencia en la pantalla del grupo de instrumentos. Para arrancar el motor, inserte la llave pasiva en la posición de respaldo y presione el interruptor de encendido de botón pulsador para arrancar el motor. Ver **Acceso a la posición de respaldo de la llave pasiva** (página 176).

¿Qué sucede al conducir el vehículo sin una llave válida?

- Cuando conduce el vehículo sin una llave pasiva válida y alcanza una velocidad de 5 km/h por primera vez después de arrancar el motor, aparece un mensaje de advertencia en la pantalla del grupo de instrumentos.
- Cuando el encendido está activado o en el modo de accesorios y sale del vehículo con una llave pasiva válida y cierra todas las puertas, aparece un mensaje de advertencia en la pantalla del tablero de instrumentos.
- Suena un claxon además del mensaje de advertencia en la pantalla del tablero de instrumentos, cuando el encendido está activado y sale del vehículo con una llave pasiva válida y cierra cualquiera de las puertas delanteras, y se cumplen las siguientes condiciones:
  - La alerta de detección de llave se activa en la pantalla central. Ver **Ajustes del acceso sin llave** (página 84).
  - Se alcanza una velocidad del vehículo de 25 km/h al menos una vez en el ciclo de conducción actual.

Nota: *Se requiere una llave pasiva válida para volver a arrancar el motor si lo apagó cuando el mensaje de advertencia estaba presente en la pantalla del grupo de instrumentos.*

QUÉ ES AUTO-START-STOP

El sistema contribuye a reducir el consumo de combustible mediante el paro y rearranque del motor cuando el vehículo está detenido. El motor se reinicia cuando libera el pedal del freno.

En algunas circunstancias, el vehículo podría volver a arrancar antes de liberar el pedal del freno, por ejemplo:

- Para mantener el confort en el interior.
- Para recargar la batería.

PRECAUCIONES CON AUTO-START-STOP

ALERTA: Accione el freno de estacionamiento, cambie a estacionamiento (P), apague el encendido y quite la llave antes de abandonar el vehículo. De no seguir estas instrucciones, se podrían producir lesiones o la muerte.

ALERTA: Accione el freno de estacionamiento, cambie a estacionamiento (P), apague el encendido y quite la llave antes de abrir el cofre o realizar cualquier servicio o trabajo de reparación. Si no apaga el encendido, el motor podría volver a arrancar en cualquier momento. De no seguir estas instrucciones, se podrían producir lesiones o la muerte.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE AUTO-START-STOP

El sistema se activa cuando activa el encendido.

Presione el botón para desactivar el sistema.

Nota: *La desactivación del sistema con el botón permanece solo un ciclo de la llave.*

Presione el botón nuevamente para volver a encender el sistema.

PARO DEL MOTOR

Detenga el vehículo, coloque el pie en el pedal del freno y la transmisión en manejo (D).

REARRANQUE DEL MOTOR

Suelte el pedal del freno o presione el pedal del acelerador.

En la pantalla del tablero de instrumentos aparecerá un mensaje si el sistema requiere que realice alguna acción.

INDICADORES DE AUTO-START-STOP

ALERTA: El sistema puede requerir que el motor vuelva a arrancar automáticamente cuando la luz indicadora del sistema Auto-Start-Stop se enciende de color verde o destella en ámbar. Si no se siguen estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.

Se enciende de color verde cuando el motor se detiene. Cuando deba realizar una acción, destellará de color ámbar y aparecerá un mensaje.

Se enciende de color gris tachado cuando el sistema está apagado.

Nota: *Consulte la pantalla del tablero de instrumentos para obtener información sobre por qué el sistema no está disponible.*

AUTO-START-STOP – SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

AUTO-START-STOP – MENSAJES INFORMATIVOS

Aparecerá un mensaje en la pantalla del tablero de instrumentos si el sistema requiere que usted tome alguna acción.

Transmisión automática

Mensaje	Condición	Detalles
Cambie a P, luego vuelva a arrancar el motor	El sistema no funciona.	Cambie a estacionamiento (P) y vuelva a arrancar el motor.
Auto StartStop Pisar el freno para arrancar el motor	El sistema necesita volver a arrancar el motor pero necesita su confirmación.	Presione el pedal del freno para volver a arrancar el motor.
Auto StartStop Pise un pedal para arrancar el motor	El sistema necesita volver a arrancar el motor pero necesita su confirmación.	Presione el pedal del freno o el pedal del acelerador para volver a arrancar el motor.
Auto StartStop Reencender el motor manualmente	El sistema no funciona.	Vuelva a arrancar usted mismo el motor.

AUTO-START-STOP – PREGUNTAS FRECUENTES

¿Por qué el motor no siempre se para cuando yo espero que así sea?

El sistema está diseñado para funcionar de forma tal que se complemente con otros sistemas del vehículo, los cuales le permite funcionar con un óptimo rendimiento.

El sistema no para el motor si:

- La puerta del conductor está abierta.
- El vehículo está en un lugar de altitud elevada.
- El parabrisa calentado está encendido.
- El motor se está calentando.
- Temperaturas exteriores demasiado bajas o demasiado altas.
- La carga de la batería es baja.
- La temperatura de la batería está fuera del rango de funcionamiento óptimo.
- El motor debe funcionar para mantener el clima interior y reducir el empañamiento.

¿Por qué el motor, en ocasiones, vuelve a arrancar cuando yo no espero que lo haga?

El sistema está diseñado para funcionar de forma tal que se complemente con otros sistemas del vehículo, los cuales le permite funcionar con un óptimo rendimiento.

El sistema vuelve a arrancar el motor si:

- Activa el parabrisa calentado.
- Activa el desempañador al máximo.
- El vehículo empieza a desplazarse cuesta abajo en neutral.
- El motor debe funcionar para mantener una adecuada asistencia del sistema de frenos.
- El motor debe funcionar para mantener el clima interior y reducir el empañamiento.

¿Puedo desactivar permanentemente el sistema?

No. El sistema juega un papel importante en la reducción del consumo de combustible y las emisiones de CO_2.

¿Los arranques frecuentes del motor generan un desgaste de las piezas?

El vehículo cuenta con una betería y un motor de arranque mejorados, que están diseñados para un mayor número de arranques del motor.

PRECAUCIONES CON EL COMBUSTIBLE Y EL REABASTECIMIENTO

ALERTA: Los combustibles pueden causar heridas serias o la muerte si se usan o se manejan de modo indebido.

ALERTA: El combustible puede contener benceno, que es un agente cancerígeno.

ALERTA: Lea y acate las instrucciones del lugar donde se abastecerá de combustible.

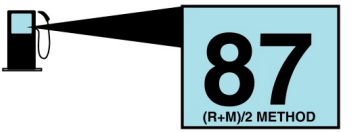
ALERTA: Al reabastecer combustible, apague siempre el motor y nunca permita la presencia de chispas ni llamas cerca de la válvula de llenado del tanque de combustible. Nunca fume ni use el teléfono celular mientras reabastece combustible. El vapor de combustible es extremadamente peligroso en ciertas condiciones. Evite inhalar gases en exceso.

Siga estas pautas al reabastecer combustible:

- Apague cualquier artículo de tabaquería y/o llama al descubierto antes de realizar el reabastecimiento de combustible del vehículo.
- Apague el motor antes de reabastecer combustible.
- Los combustibles para automóviles son tóxicos y pueden ser mortales si son ingeridos. El combustible es muy tóxico y si se ingiere, puede causar la muerte o lesiones permanentes. Si ingiere combustible, llame inmediatamente a un médico, incluso si no presenta síntomas inmediatos. Los efectos tóxicos del combustible pueden tardar horas en aparecer.
- Evite inhalar los vapores de combustible. Inhalar vapor de combustible puede provocar irritación en los ojos y las vías respiratorias. En casos graves, la respiración excesiva o prolongada de vapor de combustible puede causar enfermedades graves y lesiones permanentes.
- Evite el contacto del combustible con los ojos. Si se salpica combustible en los ojos, quítese inmediatamente los lentes de contacto, si los está utilizando, lávese con agua durante 15 minutos y busque atención médica. Si no busca atención médica adecuada puede sufrir lesiones permanentes.
- Los combustibles pueden ser dañinos si se absorben a través de la piel. Si se salpica combustible en la piel o la ropa, o bien ambos, quítese de inmediato la ropa contaminada y lávese minuciosamente la piel con agua y jabón. El contacto reiterado o prolongado de la piel produce irritación de la piel.
- Tenga especial cuidado si está tomando Antabuse u otras formas de Disulfiram para el tratamiento del alcoholismo. Inhalar vapores de combustible puede causar una reacción adversa, lesiones personales o enfermedades graves. Llame de inmediato a un médico si sufre cualquier reacción adversa.

CALIDAD DEL COMBUSTIBLE

SELECCIÓN DEL COMBUSTIBLE CORRECTO - GASOLINA



Su vehículo funciona con gasolina sin plomo del tipo normal con un octanaje mínimo (R+M)/2 de 87.

Algunas estaciones de combustible, en especial aquellas en áreas de mucha altura, ofrecen combustibles publicados como gasolina sin plomo normal con un octanaje bajo 87. El uso de estos combustibles podría provocar daños en el motor que la garantía del vehículo no cubre.

Para obtener un mejor rendimiento general del vehículo y del motor, se recomienda utilizar combustible premium con un octanaje de 91 o mayor. El rendimiento obtenido al utilizar combustible premium se percibe mejor en climas calurosos al igual que otras condiciones, por ejemplo, al arrastrar un remolque.

No se preocupe si a veces el motor tiene leves detonaciones. Sin embargo, si el motor presenta detonaciones fuertes cuando utiliza combustible del octanaje recomendado, comuníquese con un distribuidor autorizado a fin de evitar daños en el motor.

Recomendamos el uso de Top Tier Detergent Gasoline, cuando esté disponible, para ayudar a reducir al mínimo los depósitos en el motor y mantener el rendimiento óptimo del vehículo y del motor.

Para obtener más información, visite *www.toptiergas.com*.

Nota: *Utilizar cualquier combustible para el cual el vehículo no fue diseñado puede afectar negativamente el sistema de control de emisiones, ocasionar una pérdida de rendimiento del vehículo y causar daños al motor, lo cual podría no estar cubierto por la garantía.*

No use:

- Combustible Diesel.
- Combustibles que contengan queroseno o parafina.
- Combustibles que contengan más del 15 % de etanol ni combustible E85.
- Combustibles que contengan metanol.
- Combustibles que contengan aditivos metálicos, incluidos los compuestos con base de manganeso.
- Combustibles que contengan aditivos con elevador de octanos, metilciclopentadienil tricarbonil manganeso (MMT).
- Combustible con plomo, ya que el uso de este combustible está prohibido por la ley.

El uso de combustibles con compuestos metálicos, como metilciclopentadienil tricarbonil manganeso, un aditivo de combustible en base a manganeso, afecta negativamente el rendimiento del motor y afecta el sistema de control de emisiones.

SELECCIÓN DEL COMBUSTIBLE CORRECTO - DIESEL

ALERTA: No mezcle Diesel con gasolina, gasohol ni alcohol. Esto puede causar una explosión.

ALERTA: No utilice gasolina con plomo o gasolina con aditivos que contengan otros compuestos metálicos, por ejemplo, aditivos a base de manganeso. Podrían dañar el sistema de emisión.

Use diesel que cumpla con la especificación definida en EN 590 o con la especificación nacional relevante.

Su vehículo es adecuado para uso con mezclas de biodiesel hasta un 20 % B20.

Nota: *Se recomienda utilizar únicamente combustible de alta calidad. No recomendamos el uso de aditivos de combustible ni de otros tratamientos para el motor de posventa.*

Nota: *Se recomienda no usar aditivos adicionales con la intención de prevenir la acumulación de ceras en el combustible.*

UBICACIÓN DEL EMBUDO DE LLENADO DE COMBUSTIBLE (SI ESTÁ EQUIPADO)

El embudo de la toma de combustible se encuentra detrás del asiento trasero del lado derecho con el gato del vehículo.

A PUNTO DE QUEDARSE SIN COMBUSTIBLE

LLENADO DE UN RECIPIENTE DE COMBUSTIBLE PORTÁTIL

ALERTA: El flujo de combustible a través de una boquilla de bomba de combustible puede producir electricidad estática. Esto puede causar un incendio si está llenando un contenedor de combustible no conectado a tierra.

Siga las pautas a continuación a fin de evitar la acumulación de cargas electroestáticas, las que pueden producir chispas, al rellenar recipientes de combustible no conectados a tierra:

- Use solamente un recipiente de combustible aprobado para transferir combustible al vehículo. Coloque el contenedor en el suelo durante la recarga.
- No llene un recipiente de combustible cuando este se encuentre dentro del vehículo (incluida el área de carga).
- Mantenga la boquilla de la bomba de combustible en contacto con el recipiente mientras lo llena.
- No use un dispositivo que mantenga la palanca de la boquilla de la bomba de combustible en la posición de llenado.

ADICIÓN DE COMBUSTIBLE DE UN RECIPIENTE DE COMBUSTIBLE PORTÁTIL - VEHÍCULOS CON: SISTEMA DE ABASTECIMIENTO DE COMBUSTIBLE SIN TAPÓN

ALERTA: No inserte ni la boquilla de un recipiente de combustible ni embudos de posventa en el cuello de llenado de combustible. Esto puede dañar el cuello de llenado del sistema de combustible o su sello y provocar que fluya combustible al suelo.

ALERTA: No abra por la fuerza la válvula de llenado del tanque de combustible. Esto podría dañar el sistema de combustible. De no seguir estas instrucciones, se podría producir un incendio, lesiones o la muerte.

ALERTA: No elimine el combustible en el sistema de desecho doméstico o el alcantarillado público. Use una instalación de desecho de desperdicios autorizada.

Cuando recargue el tanque de combustible del vehículo desde un recipiente de combustible, utilice el embudo de llenado de combustible que se incluye con el vehículo. Ver **Ubicación del embudo de llenado de combustible** (página 189).

Nota: *No use embudos de posventa, ya que es posible que no funcionen con el sistema de combustible sin tapón y pueden dañarlo.*

Cuando recargue el tanque de combustible del vehículo desde un contenedor de combustible, haga lo siguiente:

1. Abra completamente la puerta de la toma de combustible.



2. Inserte completamente el embudo de llenado de combustible en el orificio de la toma de combustible.
3. Agregue combustible a su vehículo desde el contenedor de combustible.
4. Retire el embudo de la toma de combustible.
5. Cierre completamente la puerta de la toma de combustible.
6. Limpie el embudo de llenado de combustible y guárdelo en el vehículo o deséchelo adecuadamente.

Nota: *Si su vehículo se queda sin combustible, agregue un mínimo de 5 L de combustible para volver a arrancar el motor.*

Nota: *Es posible que deba alternar de desactivado a activado varias veces después de reabastecer combustible, para permitir que el sistema bombee el combustible desde el tanque hasta el motor. Cuando vuelva a arrancar, el tiempo de giro del motor toma unos segundos más que lo normal.*

Nota: *Puede adquirir embudos adicionales en un distribuidor autorizado si decide eliminar el embudo.*

ADICIÓN DE COMBUSTIBLE DE UN RECIPIENTE DE COMBUSTIBLE PORTÁTIL - VEHÍCULOS CON: TAPÓN DE COMBUSTIBLE

ALERTA: No abra por la fuerza la válvula de llenado del tanque de combustible. Esto podría dañar el sistema de combustible. De no seguir estas instrucciones, se podría producir un incendio, lesiones o la muerte.

ALERTA: No elimine el combustible en el sistema de desecho doméstico o el alcantarillado público. Use una instalación de desecho de desperdicios autorizada.

Cuando recargue el tanque de combustible del vehículo desde un contenedor de combustible, haga lo siguiente:

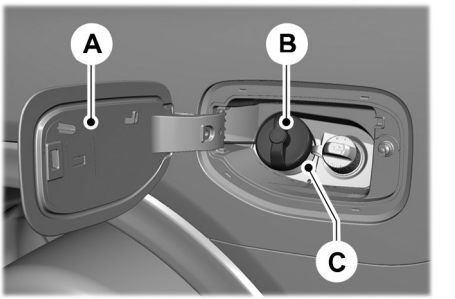
1. Abra completamente la puerta de la toma de combustible.
2. Gire el tapón de llenado de combustible hacia la izquierda y retírelo.
3. Agregue combustible a su vehículo desde el contenedor de combustible.
4. Para reemplazar el tapón de llenado de combustible, gírelo hacia la derecha hasta que sienta una fuerte resistencia y escuche un clic.
5. Cierre completamente la puerta de la toma de combustible.

Nota: *Si su vehículo se queda sin combustible, agregue un mínimo de 5 L de combustible para volver a arrancar el motor.*

Nota: *Es posible que deba alternar de desactivado a activado varias veces después de reabastecer combustible, para permitir que el sistema bombee el combustible desde el tanque hasta el motor. Cuando vuelva a arrancar, el tiempo de giro del motor toma unos segundos más que lo normal.*

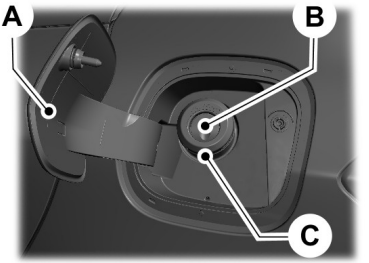
REABASTECIMIENTO DE COMBUSTIBLE

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL SISTEMA DE REABASTECIMIENTO DE COMBUSTIBLE - DIESEL



A	Puerta de la toma de combustible.
B	Tapón de combustible.
C	Tubo de llenado del tanque de combustible.

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL SISTEMA DE REABASTECIMIENTO DE COMBUSTIBLE - GASOLINA



A Puerta de la toma de combustible.

B Compuerta de la toma de combustible.

C Tubo de llenado del tanque de combustible.

REABASTECIMIENTO DE COMBUSTIBLE DEL VEHÍCULO - VEHÍCULOS CON: SISTEMA DE ABASTECIMIENTO DE COMBUSTIBLE SIN TAPÓN

ALERTA: Al reabastecer combustible, apague siempre el motor y nunca permita la presencia de chispas ni llamas cerca de la válvula de llenado del tanque de combustible. Nunca fume ni use el teléfono celular mientras reabastece combustible. El vapor de combustible es extremadamente peligroso en ciertas condiciones. Evite inhalar gases en exceso.

ALERTA: El vapor de combustible se inflama de forma violenta y las llamas del combustible pueden causar quemaduras graves.

ALERTA: El sistema de combustible podría estar bajo presión. Si escucha un silbido cerca de la puerta de la toma de combustible, no cargue combustible hasta que el sonido se detenga. De lo contrario, se podría derramar combustible, pudiendo ocasionar lesiones personales graves.

ALERTA: Mantenga la bomba de combustible fuera del alcance de los niños. Nunca permita que los niños bombeen combustible.

ALERTA: No abra por la fuerza la válvula de llenado del tanque de combustible. Esto podría dañar el sistema de combustible. De no seguir estas instrucciones, se podría producir un incendio, lesiones o la muerte.

ALERTA: Permanezca fuera del vehículo y no deje la bomba de combustible sin supervisión cuando abastezca al vehículo.

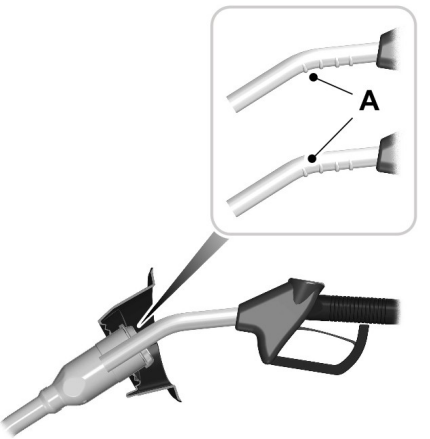
ALERTA: No extraiga la boquilla de la bomba de combustible de su posición de totalmente insertada durante el reabastecimiento de combustible.

ALERTA: Deje de reabastecer combustible cuando la boquilla de la bomba de combustible se cierre por primera vez. Si no se siguen estas indicaciones, se llenará el espacio de expansión en el tanque de combustible y podría ocasionarse el desborde del combustible.

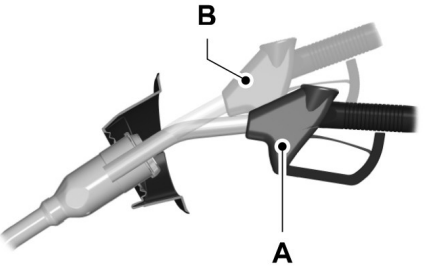
ALERTA: No llene en exceso el tanque de combustible. La presión en un tanque excesivamente lleno puede causar fugas y aumentar las probabilidades de derrame de combustible e incendio.

ALERTA: Espere al menos cinco segundos antes de quitar la boquilla de la bomba de combustible para que el combustible residual se drene al tanque de combustible.

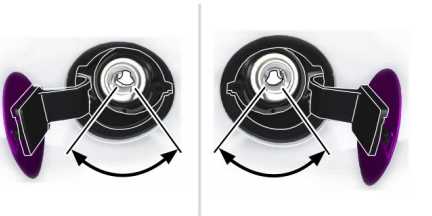
1. Abra completamente la puerta de la toma de combustible.
2. Seleccione la boquilla de la bomba de combustible correcta para su vehículo.



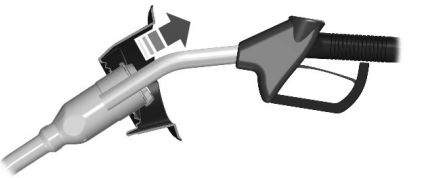
3. Inserte la boquilla de la bomba de combustible hasta la primera muesca. Mantenga apoyada la boquilla de la bomba de combustible en el tubo de llenado del tanque de combustible.



4. Sostenga la boquilla de la bomba de combustible en la posición A al reabastecer combustible. Si sostiene la boquilla de la bomba de combustible en la posición B podría verse afectado el flujo de combustible y la boquilla de la bomba de combustible podría cerrarse antes de que el tanque de combustible esté lleno.



5. Accione la boquilla de la bomba de combustible dentro de la zona mostrada.



6. Cuando la bomba corte el suministro, espere cinco segundos; luego, levante la boquilla de la bomba de combustible y extráigala lentamente.
7. Cierre completamente la puerta de la toma de combustible.

Nota: *No intente arrancar el motor si cargó el tanque de combustible con el combustible incorrecto. El uso de combustible incorrecto podría provocar daños que la garantía del vehículo no cubre. Solicite inmediatamente la revisión del vehículo.*

REABASTECIMIENTO DE COMBUSTIBLE DEL VEHÍCULO - VEHÍCULOS CON: TAPÓN DE COMBUSTIBLE

ALERTA: Al reabastecer combustible, apague siempre el motor y nunca permita la presencia de chispas ni llamas cerca de la válvula de llenado del tanque de combustible. Nunca fume ni use el teléfono celular mientras reabastece combustible. El vapor de combustible es extremadamente peligroso en ciertas condiciones. Evite inhalar gases en exceso.

ALERTA: El vapor de combustible se inflama de forma violenta y las llamas del combustible pueden causar quemaduras graves.

ALERTA: El sistema de combustible podría estar bajo presión. Si escucha un silbido cerca de la puerta de la toma de combustible, no cargue combustible hasta que el sonido se detenga. De lo contrario, se podría derramar combustible, pudiendo ocasionar lesiones personales graves.

ALERTA: Mantenga la bomba de combustible fuera del alcance de los niños. Nunca permita que los niños bombeen combustible.

ALERTA: No abra por la fuerza la válvula de llenado del tanque de combustible. Esto podría dañar el sistema de combustible. De no seguir estas instrucciones, se podría producir un incendio, lesiones o la muerte.

ALERTA: Permanezca fuera del vehículo y no deje la bomba de combustible sin supervisión cuando abastezca al vehículo.

ALERTA: No extraiga la boquilla de la bomba de combustible de su posición de totalmente insertada durante el reabastecimiento de combustible.

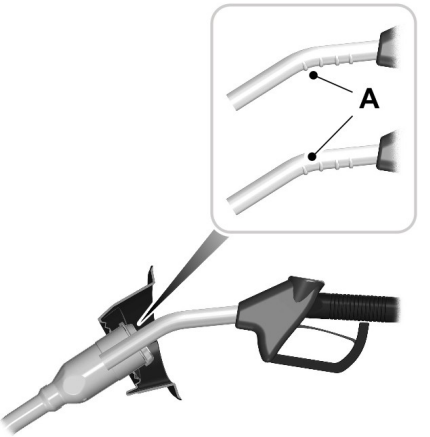
ALERTA: Deje de reabastecer combustible cuando la boquilla de la bomba de combustible se cierre por primera vez. Si no se siguen estas indicaciones, se llenará el espacio de expansión en el tanque de combustible y podría ocasionarse el desborde del combustible.

ALERTA: No llene en exceso el tanque de combustible. La presión en un tanque excesivamente lleno puede causar fugas y aumentar las probabilidades de derrame de combustible e incendio.

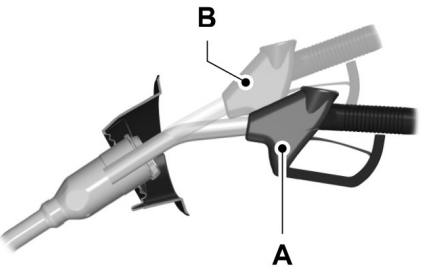
ALERTA: Espere al menos cinco segundos antes de quitar la boquilla de la bomba de combustible para que el combustible residual se drene al tanque de combustible.

1. Abra completamente la puerta de la toma de combustible.

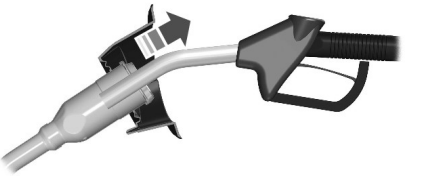
2. Gire a la izquierda para quitar el tapón de llenado de combustible.
3. Seleccione la boquilla de la bomba de combustible correcta para su vehículo.



4. Inserte la boquilla de la bomba de combustible hasta la primera muesca. Mantenga apoyada la boquilla de la bomba de combustible en el tubo de llenado del tanque de combustible.



5. Sostenga la boquilla de la bomba de combustible en la posición A al reabastecer combustible. Si sostiene la boquilla de la bomba de combustible en la posición B podría verse afectado el flujo de combustible y la boquilla de la bomba de combustible podría cerrarse antes de que el tanque de combustible esté lleno.



6. Cuando la bomba corte el suministro, espere cinco segundos; luego, levante la boquilla de la bomba de combustible y extráigala lentamente.
7. Para instalar el tapón de llenado de combustible, gire a la derecha hasta que oiga un chasquido.
8. Cierre completamente la puerta de la toma de combustible.

Nota: *No intente arrancar el motor si cargó el tanque de combustible con el combustible incorrecto. El uso de combustible incorrecto podría provocar daños que la garantía del vehículo no cubre. Solicite inmediatamente la revisión del vehículo.*

CAPACIDAD DEL TANQUE DE COMBUSTIBLE - 2.3L ECOBOOST™

Capacidades

Variante	Cantidad
Todos	80 L

CAPACIDAD DEL TANQUE DE COMBUSTIBLE - 2.0L DIESEL

Capacidades

Variante	Cantidad
No Raptor	80 L
Raptor	76,5 L

CAPACIDAD DEL TANQUE DE COMBUSTIBLE - 3.0L ECOBOOST™

Capacidades

Variante	Cantidad
Todos	77 L

COMBUSTIBLE Y REABASTECIMIENTO – SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

COMBUSTIBLE Y REABASTECIMIENTO – LUCES DE ADVERTENCIA



Si se enciende mientras está manejando, cargue combustible lo antes posible.

COMBUSTIBLE Y REABASTECIMIENTO – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Acción
Nivel del combustible bajo	Recordatorio previo a una condición de combustible bajo. Reabastezca el vehículo.
Revise la entrada de llenado del combustible	Revise para asegurarse de que la toma de combustible esté completamente cerrada.

QUÉ ES EL CONVERTIDOR CATALÍTICO

El convertidor catalítico es parte del sistema de emisiones del vehículo y filtra contaminantes dañinos del gas de escape.

PRECAUCIONES DEL CONVERTIDOR CATALÍTICO

ALERTA: No estacione, no deje en marcha lenta ni maneje el vehículo sobre pasto seco u otras superficies secas. El sistema de emisión de gases calienta el compartimiento del motor y el sistema de escape, lo cual crea riesgo de incendio.

ALERTA: La temperatura de operación normal del sistema de escape es muy alta. Nunca trabaje en las cercanías de piezas del sistema de escape ni las repare mientras no se hayan enfriado. Tenga especial cuidado al trabajar en las cercanías del convertidor catalítico. El convertidor catalítico se calienta hasta alcanzar una temperatura muy alta después de que el motor haya funcionado durante solo un breve período y permanece caliente hasta que el motor se haya apagado.

ALERTA: Las fugas del escape pueden provocar el ingreso de gases dañinos y potencialmente letales al compartimiento de pasajeros. Si huele a gases de escape dentro del vehículo, solicite la inspección inmediata de este. No maneje si percibe olor de gases de escape.

Para evitar dañar el convertidor catalítico:

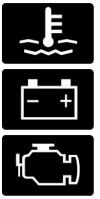
- No haga girar el motor por más de 10 segundos a la vez.
- No intente hacer funcionar el motor con un cable de bujía desconectado.
- No empuje o remolque su vehículo para arrancarlo. Use los cables pasacorriente. Ver **Arranque con puente del vehículo** (página 377).
- Use el combustible correcto. Ver **Combustible y reabastecimiento** (página 187).
- No apague el encendido cuando el vehículo está en movimiento.
- Evite quedarse sin combustible.
- Lleve a cabo los puntos mencionados en la información de mantenimiento programado de acuerdo con el programa especificado.

Nota: *No efectúe cambios no autorizados en el vehículo o en el motor. Por ley, los propietarios de vehículos y las personas que fabriquen, reparen o realicen servicios a una flota de vehículos, no están autorizados para quitar intencionalmente un dispositivo de control de emisión de gases ni impedir su funcionamiento.*

CONVERTIDOR CATALÍTICO – SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

CONVERTIDOR CATALÍTICO – LUCES DE ADVERTENCIA

Su vehículo tiene un sistema de diagnóstico a bordo que monitorea el sistema de control de emisiones. Si se enciende alguna de las siguientes luces de advertencia, podría indicar que el sistema de diagnóstico a bordo ha detectado un funcionamiento incorrecto del sistema de control de emisiones.



Si continúa con el vehículo en marcha, puede reducirse la potencia o puede pararse el motor. Si no responde a la luz de advertencia, se podría dañar algún componente que la garantía del vehículo no cubre. Solicite la revisión del vehículo lo antes posible.

POSICIONES DE LA TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA

PRECAUCIONES DE LA TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA

ALERTA: Accione el freno de estacionamiento, cambie a estacionamiento (P), apague el vehículo y quite la llave o control remoto antes de abandonar el vehículo. Si no se siguen estas instrucciones se podrían producir lesiones o la muerte.

ALERTA: Cuando el vehículo esté detenido, mantenga completamente presionado el pedal del freno al cambiar velocidades. Si no se siguen estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales, la muerte o daños a la propiedad.

ALERTA: No aplique el pedal del freno y el pedal del acelerador simultáneamente. Si aplica ambos pedales de manera simultánea durante más de unos segundos, se limita el rendimiento del vehículo, lo que puede tener como consecuencia dificultad para mantener la velocidad en el tránsito y puede causar lesiones graves.

ACOPLAMIENTO DE UN ENGRANE DEL VEHÍCULO - VEHÍCULOS CON: CAMIO ELECTRÓNICO

El selector se encuentra en la consola central.

1. Mantenga presionado el pedal del freno.
2. Mueva la palanca para seleccionar una posición.

Nota: *La posición se enciende en el selector.*

3. Presione el botón manual (M) cuando el vehículo esté en manejo (D) para entrar o salir de este modo.

ACOPLAMIENTO DE UN ENGRANE DEL VEHÍCULO - VEHÍCULOS CON: CAMBIO MECÁNICO

El selector se encuentra en la consola central.

1. Mantenga presionado el pedal del freno.
2. Mueva la palanca para seleccionar una posición.

ESTACIONAMIENTO (P) - VEHÍCULOS CON: CAMIO ELECTRÓNICO

ALERTA: Cambie a estacionamiento (P) solo cuando el vehículo esté detenido.

En posición de estacionamiento (P) no se transmite potencia a las ruedas.

Nota: *Suena un tono si intenta salir del vehículo sin que este esté en estacionamiento (P).*

Nota: *Es posible que el vehículo no pueda salir de estacionamiento (P) si la batería de 12 V no tiene carga.*

Nota: *Es posible que el vehículo no pueda salir de estacionamiento (P) si se quema un fusible.*

Nota: *Es posible que no pueda salir de estacionamiento (P) a menos que la llave o el control remoto se encuentren dentro del vehículo.*

Nota: *El freno de estacionamiento electrónico se podría aplicar cuando enciende el vehículo con el selector de cambios en estacionamiento (P).*

Nota: *El freno de estacionamiento electrónico se podría aplicar si cambia a estacionamiento (P) sin presionar por completo el pedal del freno.*

Nota: *El freno de estacionamiento electrónico se podría aplicar si cambia a estacionamiento (P) en una pendiente.*

Nota: *No libere manualmente el freno de estacionamiento cuando el selector está en estacionamiento (P). Ver* ***Liberación automática del freno de estacionamiento eléctrico*** *(página 255).*

Nota: *El vehículo podría cambiar a estacionamiento (P) si intenta salir del vehículo sin que este esté en estacionamiento (P). Ver* ***Retorno automático a estacionamiento (P)*** *(página 206).*

Nota: *Podría sonar un tono al seleccionar estacionamiento (P).*

ESTACIONAMIENTO (P) - VEHÍCULOS CON: CAMBIO MECÁNICO

ALERTA: Cambie a estacionamiento (P) solo cuando el vehículo esté detenido.

En posición de estacionamiento (P) no se transmite potencia a las ruedas.

Nota: *Suena un tono si intenta salir del vehículo sin que este esté en estacionamiento (P).*

Nota: *Es posible que el vehículo no pueda salir de estacionamiento (P) si la batería de 12 V no tiene carga.*

Nota: *Es posible que el vehículo no pueda salir de estacionamiento (P) si se funde un fusible.*

Nota: *Es posible que no pueda salir de estacionamiento (P) a menos que la llave o el control remoto se encuentren dentro del vehículo.*

Nota: *El freno de estacionamiento electrónico se podría aplicar cuando enciende el vehículo con el selector de cambios en estacionamiento (P).*

Nota: *El freno de estacionamiento electrónico se podría aplicar si cambia a estacionamiento (P) sin presionar por completo el pedal del freno.*

Nota: *El freno de estacionamiento electrónico se podría aplicar si cambia a estacionamiento (P) en una pendiente.*

Nota: *No libere manualmente el freno de estacionamiento cuando el selector está en estacionamiento (P). Ver* ***Liberación automática del freno de estacionamiento eléctrico*** *(página 255).*

REVERSA (R)

ALERTA: Cambie a reversa (R) solo cuando el vehículo esté detenido.

En posición reversa (R) no se transmite potencia a las ruedas.

NEUTRAL (N)

ALERTA: En neutra (N), su vehículo puede desplazarse libremente.

En posición Neutral (N) no se transmite potencia a las ruedas impulsoras.

MANEJO (D)

En posición Drive (D) se transmite potencia a las ruedas.

Nota: *La selección de rango progresivo está disponible en Manejo (D). Ver* ***Uso de la selección de rango progresiva*** *(página 209).*

MANUAL (M) - VEHÍCULOS CON: CAMIO ELECTRÓNICO

En manual (M), puede seleccionar un engrane específico. Ver **Cambio de marcha manual** (página 203).

Nota: *Se recomienda utilizar este modo para manejar en caminos empinados o montañosos o cuando arrastre un remolque.*

MANUAL (M) - VEHÍCULOS CON: CAMBIO MECÁNICO

En manual (M), puede seleccionar un engrane específico.

Nota: *Se recomienda utilizar este modo para manejar en caminos empinados o montañosos o cuando arrastre un remolque.*

INDICADORES DE POSICIÓN DE LA TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA

El tablero de instrumentos muestra la posición actual.



Nota: *La posición podría encenderse en la palanca selectora de la transmisión.*

CAMBIO DE MARCHA MANUAL - EXCLUYENDO: RAPTOR

Cambios mediante los botones de la palanca selectora

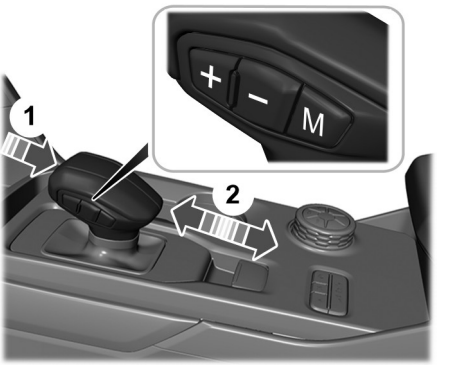
En el tablero de instrumentos se muestra el engrane actual. El engrane actual destella cuando no se puede cambiar al engrane solicitado. El vehículo no hará el cambio si el engrane solicitado sube o baja el régimen del motor más allá del límite.

El vehículo podría hacer el cambio cuando presiona completamente el pedal del acelerador o del freno.

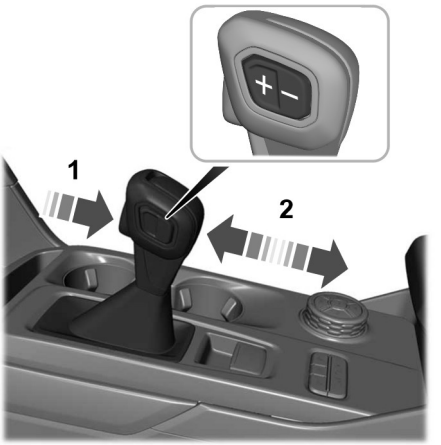
Nota: *Una conducción prolongada con régimen del motor alto podría causar daños en el motor, que la garantía del vehículo no cubre.*

Nota: *Los modos de conducción pueden afectar al vehículo cuando cambia al engrane solicitado.*

Cambio electrónico



Cambio mecánico



Cambios manuales en Manual (M)

Utilice esta función para seleccionar un cambio específico.

Nota: *Recomendamos usar esta función para frenar con el motor al manejar por calles montañosas o accidentadas, o para seleccionar una marcha específica.*

Presione cualquier botón + para activar la característica.

Oprima el botón + superior para realizar un cambio ascendente.

Oprima el botón - para realizar un cambio ascendente.

Cambie a manejo (D) para desactivar la función.

CAMBIO DE MARCHA MANUAL - RAPTOR

Cambios mediante las paletas de cambios

En el tablero de instrumentos se muestra el engrane actual. El engrane actual destella cuando no se puede cambiar al engrane solicitado. El vehículo no hace el cambio si el engrane solicitado sube o baja el régimen del motor más allá del límite.

El vehículo podría hacer el cambio cuando presiona completamente el pedal del acelerador o del freno.

Nota: *Una conducción prolongada con régimen del motor alto podría causar daños en el motor, que la garantía del vehículo no cubre.*

Nota: *Los modos de conducción pueden afectar al vehículo cuando cambia al engrane solicitado.*



Cambios manuales en manejo (D)

Utilice esta función para cambiar de marcha temporalmente.

Nota: *Recomendamos usar esta función para frenar con el motor o al manejar por calles montañosas o accidentadas.*

- Jale cualquiera de las paletas para activar la función.
- Jale la paleta derecha (+) para realizar un cambio ascendente.

- Jale la paleta izquierda (-) para realizar un cambio descendente.
- Mantenga presionada la paleta (+) algunos segundos para desactivar la función.

Nota: *La función se apaga después de un breve período de tiempo si no jala ninguna paleta.*

Cambios manuales en Manual (M)

Utilice esta función para seleccionar un cambio específico.

Nota: *Recomendamos usar esta función para frenar con el motor al manejar por calles montañosas o accidentadas, o para seleccionar una marcha específica.*

- Cambie a manual (M) o con el selector en manejo (D) presione el botón manual (M) para activar la función.
- Jale la paleta derecha (+) para realizar un cambio ascendente.
- Jale la paleta izquierda (-) para realizar un cambio descendente.
- Cambie a manejo (D) o presione el botón manual (M) nuevamente para desactivar la función.

MODO NEUTRA TEMPORAL

Cómo funciona el modo neutra temporal

Use este modo para mantener el vehículo en neutral (N), por un tiempo limitado, cuando salga del vehículo o apague el vehículo. Por ejemplo, si sale del vehículo antes de utilizar el lavado automático.

Nota: *No es necesario que utilice este modo en un lavado automático de automóviles si cambia a neutral (N) y permanece en el vehículo con el encendido activado.*

Nota: *No remolque el vehículo en este modo.*

Nota: *El retorno automático a estacionamiento (P) se retrasa cuando su vehículo está en este modo. Ver* ***Retorno automático a estacionamiento (P)*** *(página 206).*

Limitaciones del modo Neutra temporal

Es posible que este modo no esté disponible si el nivel de carga de la batería de 12 voltios es bajo. Conecte a una fuente de alimentación externa e intente el procedimiento nuevamente.

Su vehículo podría cambiar a estacionamiento (P) después de 30 minutos o cuando el nivel de carga de la batería del vehículo sea bajo. El uso prolongado de este modo puede provocar que la batería de 12 voltios se descargue.

Este modo podría no estar disponible si el vehículo está por debajo de la temperatura de funcionamiento. Caliente el vehículo e intente realizar nuevamente el procedimiento.

No remolque el vehículo en este modo. Si no se siguen estas instrucciones se podrían provocar daños en el vehículo, los cuales la garantía no cubre.

Ingreso al modo Neutral temporal

1. Detenga totalmente el vehículo.
2. Mantenga presionado el pedal del freno.
3. Encienda el vehículo.
4. Cambie a neutral (N).

Nota: *Aparece un mensaje con instrucciones.*

5. Cambie nuevamente a neutral (N) dentro de unos pocos segundos.

Nota: *Cuando el vehículo entra al modo, aparece un mensaje de confirmación.*

6. Libere el pedal del freno.

Nota: *El vehículo puede desplazarse libremente.*

7. Apague el vehículo.

Nota: *No remolque el vehículo en este modo.*

Nota: *La luz indicadora de neutral (N) en el selector de la transmisión podría destellar en este modo.*

Salida del modo Neutral temporal

1. Presione el pedal del freno.
2. Cambie a estacionamiento (P) o encienda el vehículo y cambie a manejo (D) o a reversa (R).

RETORNO AUTOMÁTICO A ESTACIONAMIENTO (P)

Cómo funciona el sistema de retorno automático a estacionamiento (P)

El vehículo cambia a estacionamiento (P) cuando está inmóvil y ocurre alguna de las siguientes situaciones:

- Apaga el vehículo.
- Se abre la puerta del conductor con el cinturón de seguridad del conductor desabrochado.
- Desabrocha el cinturón de seguridad del conductor cuando la puerta del conductor está abierta.

Nota: *No use retorno automático a estacionamiento (P) cuando el vehículo esté en movimiento, salvo en una emergencia. Ver* ***Arranque y paro del motor*** *(página 171).*

Limitaciones del sistema de retorno automático a estacionamiento (P)

El retorno automático a estacionamiento (P) podría no funcionar si ocurre alguna de las siguientes situaciones:

- El sensor de puerta del conductor entreabierta presenta un mal funcionamiento.
- El sensor del cinturón de seguridad del conductor presenta un mal funcionamiento.

Consulte con un distribuidor autorizado si ocurre alguna de las siguientes situaciones:

- Se enciende el indicador de cinturón de seguridad con el cinturón del conductor abrochado.
- El indicador de puerta entreabierta no se enciende con la puerta del conductor abierta.
- El indicador de puerta entreabierta se enciende con la puerta del conductor cerrada.
- Aparece un mensaje de Transmisión no en estacionamiento, con la puerta del conductor cerrada, después de salir de estacionamiento (P).

CÓMO QUITAR LA POSICIÓN DE ESTACIONAMIENTO (P) DE SU VEHÍCULO INMÓVIL - VEHÍCULOS CON: CAMIO ELECTRÓNICO

ALERTA: Cuando realice este procedimiento, deberá sacar el vehículo de estacionamiento (P), lo que significa que su vehículo puede moverse con libertad. Para evitar un desplazamiento no deseado del vehículo, accione el freno de estacionamiento antes de llevar a cabo este procedimiento. Si fuera necesario, use cuñas.

Use este procedimiento para salir de la posición de estacionamiento (P) en caso de una falla eléctrica o una emergencia.

Nota: *Es posible que este modo no esté disponible si el nivel de carga de la batería de 12 voltios es bajo. Conecte a una fuente de alimentación externa e intente el procedimiento nuevamente.*

Nota: *Su vehículo podría cambiar a estacionamiento (P) después de 30 minutos o cuando el nivel de carga de la batería del vehículo sea bajo. El uso prolongado de este modo puede provocar que la batería de 12 voltios se descargue.*

Nota: *Este modo podría no estar disponible si el vehículo está por debajo de la temperatura de funcionamiento. Caliente el vehículo e intente realizar nuevamente el procedimiento.*

Nota: *No remolque el vehículo en este modo. Si no se siguen estas instrucciones se podrían provocar daños en el vehículo, los cuales la garantía no cubre.*

Salida de Estacionamiento (P)

1. Se aplica el freno de estacionamiento.

Nota: *Si la batería se agota, use una fuente de energía externa para aplicar el freno de estacionamiento.*

2. Encienda el vehículo sin pisar el pedal del freno.
3. Mantenga completamente presionado el pedal del freno.
4. Pise a fondo y mantenga presionado el pedal del acelerador.
5. Cambie a neutral (N).
6. Presione el botón M dentro de unos segundos.
7. Intente arrancar el vehículo.

Nota: *Cuando el vehículo entra al modo, aparece un mensaje de confirmación.*

Nota: *Debe realizar este procedimiento dentro de 15 segundos. Si el vehículo se cambia a Estacionamiento (P), intente realizar nuevamente el procedimiento.*

8. Libere los pedales del acelerador y el freno.
9. Libere el freno de estacionamiento.

Nota: *El vehículo puede desplazarse libremente.*

10. Apague el vehículo.

Nota: *No remolque el vehículo en este modo.*

Regreso del vehículo a modo normal

1. Presione el pedal del freno.
2. Cambie a estacionamiento (P).

CÓMO QUITAR LA POSICIÓN DE ESTACIONAMIENTO (P) DE SU VEHÍCULO INMÓVIL - VEHÍCULOS CON: CAMBIO MECÁNICO

ALERTA: Cuando realice este procedimiento, deberá quitar la transmisión de estacionamiento (P), lo que significa que el vehículo puede moverse con libertad. Para evitar un desplazamiento no deseado del vehículo, accione el freno de estacionamiento antes de llevar a cabo este procedimiento. Use bloques para ruedas si resulta adecuado.

ALERTA: Si libera completamente el freno de estacionamiento, pero la luz de advertencia de los frenos permanece encendida, es posible que los frenos no estén funcionando correctamente. Solicite la revisión del vehículo lo antes posible.

ALERTA: No maneje el vehículo sin verificar que las luces de freno están funcionando.

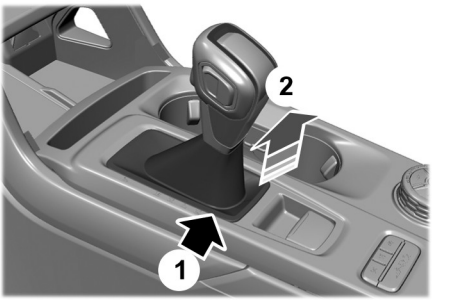
Use este procedimiento para salir de la posición de estacionamiento (P) en caso de una falla eléctrica o una emergencia.

Salida de Estacionamiento

1. Se aplica el freno de estacionamiento.

Nota: *Si la batería de 12 V se agotó, use una fuente de energía externa para aplicar el freno de estacionamiento.*

2. Retire la cubierta del selector. Inserte un destornillador entre el material de la bota del cambiador y el anillo de vestidura (1) para liberar las pestañas de sujeción del anillo de vestidura superior. Levante la bota de la palanca de cambios (2).



3. Siéntese en el asiento del conductor.
4. Mantenga presionado el pedal del freno.
5. Localice la palanca de anulado del selector (3) en el costado de la palanca selectora.



6. Con un destornillador, mueva la palanca de liberación (3) hacia la parte delantera de la palanca de selectora y mantenga ahí.
7. Cambie a neutral (N).
8. Libere la palanca de anulado del selector.
9. Instale la cubierta del selector.
10. Libere el freno de estacionamiento.
11. Libere el pedal del freno.

Nota: *El vehículo puede desplazarse libremente.*

Regreso del vehículo a modo normal

1. Presione el pedal del freno.
2. Cambie a estacionamiento (P).

ADVERTENCIAS AUDIBLES DE LA TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA - VEHÍCULOS CON: CAMIO ELECTRÓNICO

Advertencia audible de Transmisión no en estacionamiento (P)

Suena si abre la puerta del conductor antes de cambiar a estacionamiento (P).

ADVERTENCIAS AUDIBLES DE LA TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA - VEHÍCULOS CON: CAMBIO MECÁNICO

Advertencia audible de transmisión no en estacionamiento (P)

Suena si se produce una de las siguientes situaciones:

- Apaga el encendido antes de cambiar a estacionamiento (P).
- Abre la puerta del conductor antes de cambiar a estacionamiento (P).

USO DE LA SELECCIÓN DE RANGO PROGRESIVA

La selección de rango progresiva le ofrece la posibilidad de bloquear velocidades del rango de cambios automáticos. Esto podría proporcionarle una mejor experiencia de conducción al reducir los cambios de transmisión, por ejemplo en condiciones resbaladizas o pendientes pronunciadas o al arrastrar un remolque.

Con la transmisión en manejo (D), presione el botón menos (-) para comenzar a activar la función.

Presione nuevamente el botón menos (-) para continuar bloqueando velocidades más altas. Comenzando con la velocidad más alta, el tablero de instrumentos indica la velocidad actual y la velocidad más alta disponible. Por ejemplo, presione el botón menos (-) o dos veces para bloquear las velocidades 10a y 9a.

Nota: *El tablero de instrumentos indica la velocidad actual y la velocidad más alta disponible.*

Presione el botón más (+) para desbloquear las velocidades, a fin de que la transmisión pueda pasar a velocidades más altas.

Nota: *la transmisión cambia automáticamente dentro del rango de velocidades que seleccione.*

CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES DEL FLUIDO DE TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA

Utilice líquido que cumpla con la especificación definida y el grado de viscosidad.

Si utiliza un líquido que no cumple con la especificación definida y el grado de viscosidad, esto podría provocar:

- Daño del componente que la garantía del vehículo no cubre.
- Menor rendimiento del motor.
- Reducción en la economía de combustible.

Nota: *Solo use fluido de la transmisión MERCON ULV para transmisiones automáticas que requieren fluido de la transmisión MERCON ULV. El uso de cualquier otro líquido podría causar daños en la transmisión.*

Capacidades

Variante	Cantidad
10R80: Nivel 4-5 en la varilla indicadora.	12 L [1]
10R60: Nivel 3-4 en la varilla indicadora.	12,39 L [1]

[1] Capacidad aproximada de llenado en seco. La cantidad real podría variar en los cambios de líquido.

Materiales

Denominación	Especificación
Líquido de transmisión automática	WSS-M2C949-A,

Capacidades

Variante	Cantidad
6R80: Nivel en el tapón de llenado del lado izquierdo	11,47 L [1]

[1] Capacidad aproximada de llenado en seco. La cantidad real podría variar en los cambios de líquido.

Materiales

Denominación	Especificación
Líquido de transmisión automática	WSS-M2C938-A

CÓMO FUNCIONA LA TRACCIÓN EN LAS CUATRO RUEDAS - MODO 4X4 AVANZADO CON 4A

4x4 avanzado con acople automático a petición (Si está equipado)

Este sistema monitorea diversas entradas de detección del vehículo para brindar un mayor nivel de rendimiento. Este sistema ofrece al conductor tracción en dos ruedas en rango alto (2H), tracción en cuatro ruedas automática (4A), tracción en cuatro ruedas en rango alto (4H) y tracción en cuatro ruedas en rango bajo (4L) como modos disponibles de funcionamiento.

Cuando selecciona tracción en cuatro ruedas automática (4A), el sistema varía continuamente la potencia a las ruedas delanteras para ofrecer un rendimiento óptimo en todas las condiciones en carretera.

Cuando selecciona el modo de tracción en las cuatro ruedas en rango alto (4H) o el modo de tracción en las cuatro ruedas en rango bajo (4L), el sistema proporciona potencia bloqueada electrónicamente tanto a las ruedas delanteras como traseras para usarse en a campo traviesa o en condiciones resbaladizas, como nieve profunda, arena o lodo.

Al seleccionar tracción en las cuatro ruedas en rango bajo (4L), el sistema también proporciona engranes adicionales para una mayor multiplicación de la torsión en condiciones como nieve profunda, pendientes pronunciadas o para jalar objetos pesados.

CÓMO FUNCIONA LA TRACCIÓN EN LAS CUATRO RUEDAS - 4X4 CON ACOPLAMIENTO OCASIONAL

4x4 con acoplamiento ocasional

(Si está equipado)

Este sistema ofrece al conductor los modos de funcionamiento de tracción en dos ruedas en rango alto, tracción en cuatro ruedas en rango alto y tracción en cuatro ruedas en rango bajo.

Cuando selecciona el modo de tracción en las cuatro ruedas en rango alto o tracción en las cuatro ruedas en rango bajo, el sistema proporciona potencia de tracción en las cuatro ruedas bloqueada mecánicamente tanto a las ruedas delanteras como traseras para uso a campo traviesa o en condiciones resbaladizas, como nieve profunda, arena o lodo.

Al seleccionar tracción en las cuatro ruedas en rango bajo, el sistema también proporciona engranes adicionales para una mayor multiplicación de la torsión en condiciones como nieve profunda, pendientes pronunciadas o para jalar objetos pesados.

LIMITACIONES DE LA TRACCIÓN EN LAS CUATRO RUEDAS - EXCLUYENDO: RAPTOR

No utilice el modo de tracción en las cuatro ruedas en rango alto (4H) ni en rango bajo (4L) en superficies secas y duras. Si lo hace, se puede producir un ruido excesivo, un aumento del desgaste de las llantas y es posible que se dañen los componentes de la transmisión.

El modo 4H o 4L solo se utiliza en superficies uniformemente resbaladizas o sueltas. El uso del modo 4L en estas superficies podría producir algún ruido, como sonidos metálicos ocasionales, pero no debería dañar los componentes de la tracción.

En vehículos con caja de transferencia electrónica de movimiento rápido, el eje propulsor podría bloquearse mecánicamente al intentar salir del modo de tracción en las cuatro ruedas en superficies secas y duras.

Nota: *Si el vehículo está equipado con caja de transferencia de acoplamiento seleccionable ocasional 4x4 y está cambiando constantemente de superficies uniformemente sueltas o resbaladizas, asegúrese de que el sistema de tracción en las cuatro ruedas no se haya bloqueado mecánicamente una vez que esté en un camino seco y firme en tracción en dos ruedas en rango alto.*

Nota: *En ciertas situaciones, donde el sistema de tracción en las cuatro ruedas tiene dificultad para acoplarse, podría aparecer un mensaje Para activar 4x4 lento a 3 MPH o Para activar 4x4 lento a 5 km/h en el tablero de instrumentos. Este mensaje también podría aparecer al acoplar el sistema de tracción en las cuatro ruedas en climas extremadamente fríos, al comienzo del ciclo de conducción. Una vez que el eje propulsor se calienta, el cambio a tracción en las cuatro ruedas puede reanudarse como normal.*

Vehículos con tracción en las cuatro ruedas con llanta de refacción o llantas desiguales

En vehículos con tracción en las cuatro ruedas, el tamaño de la llanta de refacción puede afectar el sistema de tracción en las cuatro ruedas.

Si hay una diferencia importante de tamaño entre una llanta y las restantes, la funcionalidad de la tracción en las cuatro ruedas podría verse limitada, se podría percibir mayor ruido, incomodidad y dañar el eje propulsor.

Debido al desgaste normal de las llantas, la llanta de refacción no necesariamente es del mismo tamaño que las llantas para el camino, lo cual hace que la llanta de refacción sea de un tamaño diferente. Use la llanta de refacción solo de forma limitada.

Al manejar con un ensamble de rueda y llanta desigual, no:

- Sobrepase 80 km/h cuando utilice el modo de tracción en las cuatro ruedas.
- Seleccione un modo de tracción en las cuatro ruedas a menos que el vehículo esté detenido.
- Use un modo de tracción en las cuatro ruedas en pavimento seco.

La funcionalidad de la tracción en las cuatro ruedas podría verse limitada cuando maneja con un ensamble de rueda y llanta desigual, especialmente cuando conduce en un modo de tracción en las cuatro ruedas mecánicamente bloqueado. Es posible que experimente lo siguiente:

- Ruido adicional de la caja de transferencia u otros componentes de manejo.
- Dificultad para entrar y salir del modo de tracción en las cuatro ruedas con bloqueo mecánico.
- Daño del componente del eje propulsor.

Nota: *Cuando maneje con una llanta de refacción, no active el modo de tracción en las cuatro ruedas, a menos que el vehículo se haya quedado atascado.*

Inmediatamente después de liberar el vehículo, cambie a 2H, para ello realice los siguientes pasos:

1. Deténgase en una superficie plana y horizontal.
2. Cambie la transmisión a estacionamiento (P) en el caso de transmisión automática y a neutral (N) en el caso de transmisión manual.
3. Cambie a modo de tracción en dos ruedas.
4. Cambie la transmisión a reversa (R).
5. Cambie la transmisión a manejo (D) en el caso de transmisión automática y a primera marcha en transmisión manual, a fin de asegurarse de que el sistema de la caja de transferencia no se atrape en el lugar.

Bloqueo de cambio mecánico

En vehículos con caja de transferencia electrónica de cambio en movimiento rápido, la caja de transferencia distribuye torsión a las ruedas delanteras mediante un interbloqueo mecánico entre sí de las flechas de mando delantera y trasera. Diversos factores externos puede afectar el rendimiento de los cambios de este tipo de sistema, incluido, entre otros:

- Aceleración del vehículo.
- Tamaños de llantas desiguales.
- Señal de dirección alta.

En vehículos con caja de transferencia electrónica de movimiento rápido, al cambiar a tracción en dos ruedas en rango alto (2H) en superficies secas y firmes, se recomienda realizar el siguiente procedimiento para reducir la probabilidad de bloqueo de cambio mecánico.

1. Al manejar en línea recta, frene completamente sobre una superficie plana y horizontal.
2. Cambie la transmisión a estacionamiento (P) en el caso de vehículos con transmisión automática o presione el embrague en vehículos con transmisión manual.
3. Seleccione 2H y espere que el LED 2H quede encendido fijo.
4. Cambie la transmisión a reversa (R) en vehículos con transmisión automática o seleccione reversa (R) y libere el embrague en vehículos con transmisión manual. Deje que el vehículo se desplace hacia atrás aproximadamente 1 m y presione el freno.
5. Cambie la transmisión a manejo (D) en vehículos con transmisión automática o presione el embrague y seleccione una marcha hacia adelante y libere el embrague en vehículos con transmisión manual. Deje que el vehículo se desplace hacia adelante aproximadamente 1 m.

Si el sistema se bloquea mecánicamente o si el sistema detecta un bloqueo de cambio mecánico a una determinada velocidad después de que se ha seleccionado la tracción en dos ruedas en rango alto (2H), momentáneamente puede aparecer un mensaje que indique que la tracción en las cuatro ruedas no se puede desacoplar. Una o más de las acciones siguientes puede liberar el bloqueo de cambio mecánico:

- Acelerar momentáneamente.
- Frenar momentáneamente.
- Detener el vehículo.
- Cambiar la transmisión a neutral (N) y nuevamente a manejo (D).
- Cambiar la transmisión a reversa (R) y nuevamente a manejo (D).
- Manejar el vehículo en una curva cerrada a baja velocidad.

LIMITACIONES DE LA TRACCIÓN EN LAS CUATRO RUEDAS - RAPTOR

No utilice el modo de tracción en las cuatro ruedas en rango alto (4H) ni en rango bajo (4L) en superficies secas y duras. Si lo hace, se puede producir un ruido excesivo, un aumento del desgaste de las llantas y es posible que se dañen los componentes de la transmisión.

El modo 4H o 4L solo se utiliza en superficies uniformemente resbaladizas o sueltas. El uso del modo 4L en estas superficies podría producir algún ruido, como sonidos metálicos ocasionales, pero no debería dañar los componentes de la tracción.

Vehículos con tracción en las cuatro ruedas con llanta de refacción o llantas desiguales

En vehículos con tracción en las cuatro ruedas, el tamaño de la llanta de refacción puede afectar el sistema de tracción en las cuatro ruedas.

Si hay una diferencia importante de tamaño entre una llanta y las restantes, la funcionalidad de la tracción en las cuatro ruedas podría verse limitada, se podría percibir mayor ruido, incomodidad y dañar el eje propulsor.

Debido al desgaste normal de las llantas, la llanta de refacción no necesariamente es del mismo tamaño que las llantas para el camino, lo cual hace que la llanta de refacción sea de un tamaño diferente. Use la llanta de refacción solo de forma limitada.

Al manejar con un ensamble de rueda y llanta desigual, no:

- Sobrepase 80 km/h cuando utilice el modo de tracción en las cuatro ruedas.
- Seleccione un modo de tracción en las cuatro ruedas a menos que el vehículo esté detenido.
- Use un modo de tracción en las cuatro ruedas en pavimento seco.

La funcionalidad de la tracción en las cuatro ruedas podría verse limitada cuando maneja con un ensamble de rueda y llanta desigual, especialmente cuando conduce en un modo de tracción en las cuatro ruedas mecánicamente bloqueado. Es posible que experimente lo siguiente:

- Ruido adicional de la caja de transferencia u otros componentes de manejo.
- Dificultad para entrar y salir del modo de tracción en las cuatro ruedas con bloqueo mecánico.
- Daño del componente del eje propulsor.

Nota: *Cuando maneje con una llanta de refacción, no active el modo de tracción en las cuatro ruedas, a menos que el vehículo se haya quedado atascado.*

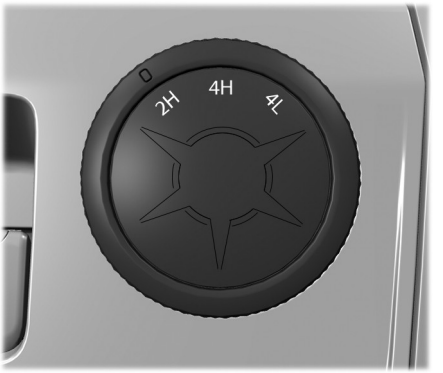
Inmediatamente después de liberar el vehículo, cambie a 2H.

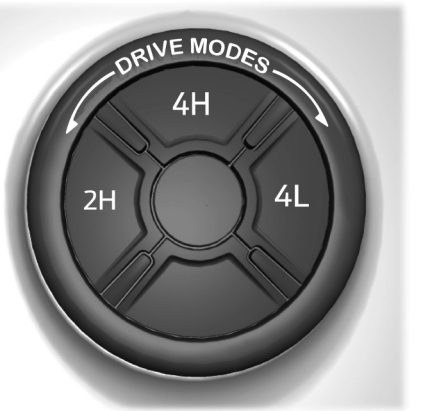
ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA TRACCIÓN EN LAS CUATRO RUEDAS

Un vehículo que cuenta con tracción en las cuatro ruedas, cuando esté seleccionada, tiene la capacidad de usar las cuatro ruedas para obtener potencia. Esto aumenta la tracción y puede permitirle manejar con seguridad en determinados terrenos y caminos en los que un vehículo convencional con tracción en dos ruedas no podría.

En algunos modelos de tracción en las cuatro ruedas, el cambio inicial de la tracción de dos ruedas a la de cuatro ruedas mientras el vehículo está en movimiento, puede causar un ruido de golpe sordo o matraqueo momentáneo. Estos sonidos son normales, ya que la el tren motriz delantero comienza a alcanzar velocidad; esto no es causa de preocupación.

SELECCIÓN DE UN MODO DE TRACCIÓN EN LAS CUATRO RUEDAS - 4X4 CON ACOPLAMIENTO OCASIONAL





Según la configuración del vehículo, el vehículo podría tener un botón o un selector giratorio de modo de tracción en las cuatro ruedas. Presione el botón o gire el selector de modo de tracción en las cuatro ruedas para seleccionar el modo de tracción en las cuatro ruedas preferido.

- 2H - Tracción en dos ruedas en rango alto.
- 4H - Tracción en las cuatro ruedas en rango alto. Ver **Tracción en las cuatro ruedas alta** (página 219).
- 4L - Tracción en las cuatro ruedas en rango bajo. Ver **Tracción en las cuatro ruedas baja** (página 219).

Nota: *No realice esta operación si las ruedas traseras se deslizan, mientras aplica el pedal del acelerador o cuando realice un viraje cerrado.*

Nota: *Si libera momentáneamente el pedal del acelerador cuando aparece un mensaje de cambio en proceso, el desempeño de embrague o desembrague mejora.*

Nota: *No realice esta operación cuando el control de velocidad de crucero o el control de camino esté seleccionado y activo. El sistema podría no cambiar según lo esperado.*

Nota: *Si el vehículo está equipado con botón selector de modo de tracción en las cuatro ruedas y la luz está fija, el sistema ha alcanzado el modo de tracción en las cuatro ruedas preferido. Cuando una luz de modo de tracción en las cuatro ruedas seleccionado esté destellando, el sistema está intentando cambiar a ese modo específico.*

Nota: *Si el vehículo está equipado con selector giratorio de modo de tracción en las cuatro ruedas, la posición del selector indica el modo de tracción en las cuatro ruedas preferido. Esto no indica que el sistema ha alcanzado el modo de tracción en las cuatro ruedas preferido.*

Cambio a o desde tracción en las cuatro ruedas en rango bajo

1. Maneje el vehículo a una velocidad de 0 km/h.
2. En vehículos con transmisión automática, coloque en neutral (N). En vehículos con transmisión manual, presione a fondo el pedal del embrague.
3. Presione o gire el selector de modo de tracción en las cuatro ruedas al modo de tracción en las cuatro ruedas preferido.

Nota: *En la pantalla del tablero de instrumentos aparece un mensaje Cambio de 4x4 en curso, que indica que el cambio está en progreso. Si no se presenta alguna de las condiciones de cambio anteriores, el cambio no se produce y en la pantalla del tablero de instrumentos aparecen instrucciones de los procedimientos de cambio correctos.*

Nota: *Si en la pantalla del tablero de instrumentos aparece Cambio retrasado, avance, coloque la transmisión en una marcha hacia delante, mueva el vehículo hacia delante aproximadamente 1,5 m y regrese la transmisión a neutral (N) para permitir que la caja de transferencia realice el cambio de rango.*

SELECCIÓN DE UN MODO DE TRACCIÓN EN LAS CUATRO RUEDAS - MODO 4X4 AVANZADO CON 4A



Presione el botón para seleccionar modo de tracción en las cuatro ruedas.

- 2H - Tracción en dos ruedas en rango alto.
- 4A - Tracción en las cuatro ruedas automática. Ver **Tracción en las cuatro ruedas automática** (página 218).

- 4H - Tracción en las cuatro ruedas en rango alto. Ver **Tracción en las cuatro ruedas alta** (página 219).
- 4L - Tracción en las cuatro ruedas en rango bajo. Ver **Tracción en las cuatro ruedas baja** (página 219).

Nota: *No realice esta operación si las ruedas traseras se deslizan o mientras aplica el pedal del acelerador.*

Nota: *Cuando la luz esté fija, el sistema ha alcanzado el modo de tracción en las cuatro ruedas deseado. Cuando un LED de modo de tracción en las cuatro ruedas seleccionado esté destellando, el sistema está intentando cambiar a ese modo específico.*

Nota: *Cuando todas las luces están destellando, haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible.*

Cambio a o desde tracción en las cuatro ruedas en rango bajo

1. Maneje el vehículo a una velocidad de 0 km/h.
2. En vehículos con transmisión automática, coloque en neutral (N). En vehículos con transmisión manual, presione a fondo el pedal del embrague.
3. Presione el selector de modo de tracción en las cuatro ruedas al modo de tracción en las cuatro ruedas preferido.

Nota: *En la pantalla del tablero de instrumentos aparece un mensaje Cambio de 4x4 en curso, que indica que el cambio está en progreso. Si no se cumple una de las condiciones de cambio anteriores, el cambio no deberá ocurrir y en la pantalla del tablero de instrumentos pueden aparecer instrucciones de los procedimientos de cambio correctos.*

Nota: *Si en la pantalla del tablero de instrumentos aparece Cambio retrasado, conduzca hacia adelante, coloque la transmisión en una marcha hacia adelante, mueva el vehículo hacia adelante aproximadamente 1,5 m y regrese la transmisión a neutral (N) para permitir que la caja de transferencia realice el cambio de rango.*

MODOS DE TRACCIÓN EN LAS CUATRO RUEDAS

TRACCIÓN EN DOS RUEDAS ALTA

Tracción en dos ruedas alta es para manejo en caminos normales. Se envía potencia solamente a las ruedas traseras.

Nota: *La tracción en dos ruedas alta se puede activar o desactivar según la selección del modo de conducción Ver **Selección de un modo de conducción** (página 236).*

TRACCIÓN EN LAS CUATRO RUEDAS AUTOMÁTICA (Si está equipado)

La tracción en las cuatro ruedas automática proporciona potencia a la tracción en las cuatro ruedas controlada electrónicamente tanto a las ruedas delanteras como traseras, según se requiera, para mayor tracción en diversas condiciones en carretera. El ajuste de la tracción en las cuatro ruedas automática varía según el modo de conducción seleccionado. Ver **Selección de un modo de conducción** (página 241).

Nota: *La tracción en las cuatro ruedas automática se puede activar o desactivar automáticamente según la selección del modo de conducción. Ver **Selección de un modo de conducción** (página 241).*

TRACCIÓN EN LAS CUATRO RUEDAS ALTA

La tracción en las cuatro ruedas en rango alto proporciona potencia de tracción en las cuatro ruedas con bloqueo electrónico o mecánico tanto en las ruedas delanteras como traseras para uso a campo traviesa o en condiciones de invierno, como nieve profunda, arena o lodo. Este modo no se debe utilizar sobre pavimento seco.

Nota: *La tracción en las cuatro ruedas en rango alto se puede activar o desactivar automáticamente según la selección del modo de conducción. Ver* ***Selección de un modo de conducción*** *(página 241).*

TRACCIÓN EN LAS CUATRO RUEDAS BAJA

La tracción en las cuatro ruedas en rango bajo proporciona potencia de tracción en las cuatro ruedas con bloqueo electrónico o mecánico tanto en las ruedas delanteras como traseras para uso en superficies de baja tracción, pero lo hace con engranaje adicional para aumentar la torsión. Este modo se debe usar únicamente en condiciones todo terreno, tales como arena profunda y pendientes empinadas o para jalar objetos pesados.

Nota: *La tracción en las cuatro ruedas en rango bajo se puede activar o desactiva automáticamente según la selección del modo de conducción. Ver* ***Selección de un modo de conducción*** *(página 241).*

INDICADORES DE TRACCIÓN EN LAS CUATRO RUEDAS

Cuando las luces indicadoras estén fijas, el sistema ha alcanzado el modo de tracción en las cuatro ruedas deseado.

Nota: *Dependiendo de la configuración del vehículo, si su vehículo tiene un selector de modo de tracción en las cuatro ruedas giratorio, las luces indicadoras parpadean cuando el sistema intenta cambiar a ese modo específico de tracción en las cuatro ruedas.*

Tracción en dos ruedas en rango alto (Si está equipado)



Se enciende brevemente cuando selecciona tracción en dos ruedas en rango alto.

Tracción en las cuatro ruedas automática (Si está equipado)



Se enciende cuando selecciona tracción en las cuatro ruedas automática.

Tracción en las cuatro ruedas en rango alto



Se enciende cuando selecciona tracción en las cuatro ruedas en rango alto.

Tracción en las cuatro ruedas en rango bajo



Se enciende cuando selecciona tracción en las cuatro ruedas en rango bajo.

CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES DEL LÍQUIDO DE LA CAJA DE TRANSFERENCIA

Utilice líquido que cumpla con la especificación definida y el grado de viscosidad.

Si utiliza un líquido que no cumple con la especificación definida y el grado de viscosidad, esto podría provocar:

- Daño del componente que la garantía del vehículo no cubre.
- Menor rendimiento del motor.

Capacidades

Variante	Cantidad
Tracción en las cuatro ruedas (cambio electrónico en movimiento rápido).	1,2 L
Automático con tracción en las cuatro ruedas.	1,55 L

Materiales

Denominación	Especificación
Líquido de transmisión automática	WSS-M2C938-A

TRACCIÓN EN LAS CUATRO RUEDAS – SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

TRACCIÓN EN LAS CUATRO RUEDAS – LUCES DE ADVERTENCIA



Se enciende cuando hay una falla en la tracción en las cuatro ruedas o en el tren motriz.

Nota: *Cuando hay una falla en el sistema, por lo general, este permanece en el modo que estaba seleccionado antes de que se produjera falla. No pasa a tracción en dos ruedas de forma predeterminada en todas las circunstancias. Cuando aparece esta advertencia, haga que un distribuidor autorizado revise el vehículo.*

TRACCIÓN EN LAS CUATRO RUEDAS – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Detalles
Para 4L lento hasta detenerse	Aparece cuando el conductor intenta cambiar a tracción en las cuatro ruedas en rango bajo (4L) al desplazarse a una velocidad demasiado alta.
Para 4L Cambiar a N	Aparece cuando el conductor intenta cambiar a tracción en las cuatro ruedas en rango bajo (4L) sin que la transmisión esté en neutral (N).
Para 4L presione el embrague	Aparece cuando el conductor intenta cambiar a tracción en las cuatro ruedas en rango bajo (4L) sin el pedal del embrague presionado.
Para salir de la 4L, disminuya la velocidad hasta detenerse	Aparece cuando el conductor intenta salir de la tracción en las cuatro ruedas en rango bajo (4L) mientras se desplaza a una velocidad demasiado alta.
Para salir de 4L, cambie a N	Aparece cuando el conductor intenta salir de la tracción en las cuatro ruedas en rango bajo (4L) sin que la transmisión esté en neutral (N).
Para salir de 4L, presione el embrague	Aparece cuando el conductor intenta salir de la tracción en las cuatro ruedas en rango bajo (4L) sin el pedal del embrague presionado.
Cambio a 4x4 en proceso	Aparece cuando el sistema de tracción en las cuatro ruedas está colocando y quitando la tracción en dos ruedas en rango alto (2H) o cambiando entre rango alto y bajo.
4x4 bloqueado temporalmente	Aparece cuando el sistema de tracción en las cuatro ruedas detecta una condición de manejo que temporalmente requiere mayor rendimiento de la tracción en las cuatro ruedas. El sistema retoma la función normal una vez que ya no detecta estas condiciones de manejo.
4x4 desactivado temporalmente	Aparece cuando el sistema de tracción en las cuatro ruedas detecta una temperatura alta del sistema y detiene temporalmente el suministro de potencia a las ruedas delanteras El sistema retoma la función normal cuando la temperatura del sistema regresa a la normalidad.
4x4 restaurado	Aparece cuando el sistema de tracción en las cuatro ruedas retoma la función normal.

Mensaje	Detalles
Marcha hacia adelante retrasada	Aparece cuando la caja de transferencia no es capaz de realizar un cambio y requiere movimiento hacia adelante para llevar a cabo el cambio.
Cambie a N	Aparece cuando el sistema requiere un cambio de transmisión adicional a neutral (N) para completar un cambio de la caja de transferencia.
4x4 APAGADO	Aparece cuando el sistema se ha desactivado debido a llantas desiguales o a una falla externa.
El modo 4x4 seleccionado no está disponible en el modo de conducción actual	Aparece cuando el conductor selecciona un modo de tracción en las cuatro ruedas que no está permitido en el modo de conducción actualmente seleccionado.
Para activar la tracción 4x4, reducir la velocidad. 5 km/h	Aparece cuando el sistema no es capaz de acoplar la tracción en las cuatro ruedas en rango alto (4H) y requiere que el conductor reduzca la velocidad antes de intentar acoplarla.
Para acoplar el pedal del acelerador de liberación 4x4	Aparece cuando el sistema de tracción en las cuatro ruedas requiere que se libere el pedal del acelerador para realizar el cambio al modo de tracción en las cuatro ruedas.
Rendimiento 4x4 reducido, consulte el manual	Aparece cuando el sistema ha entrado a un modo degradado debido a llantas desiguales.
Revisar 4x4	Hay una falla en el sistema de tracción en las cuatro ruedas. Solicite la revisión del vehículo tan pronto como sea posible.
4x4 no se puede desacoplar Consulte el manual	Aparece cuando el sistema de tracción en las cuatro ruedas detecta un bloqueo de cambio mecánico al salir de la tracción en las cuatro ruedas en rango alto (4H). Ver **Limitaciones de la tracción en las cuatro ruedas** (página 215).

CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES DEL LÍQUIDO DEL EJE DELANTERO - EXCLUYENDO: RAPTOR

Utilice líquido que cumpla con la especificación definida y el grado de viscosidad.

Si utiliza un líquido que no cumple con la especificación definida y el grado de viscosidad, esto podría provocar:

- Daño del componente que la garantía del vehículo no cubre.
- Menor rendimiento del motor.

Capacidades

Variante	Cantidad
Sin diferencial de bloqueo electrónico y sin desconexión de eje delantero.	705 ± 25 ml

Materiales

Denominación	Especificación
Líquido para transmisión/engranaje: SAE 80W-90	WSP-M2C197-A

CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES DEL LÍQUIDO DEL EJE DELANTERO - RAPTOR

Utilice líquido que cumpla con la especificación definida y el grado de viscosidad.

Si utiliza un líquido que no cumple con la especificación definida y el grado de viscosidad, esto podría provocar:

- Daño del componente que la garantía del vehículo no cubre.
- Menor rendimiento del motor.

Capacidades

Variante	Cantidad
Con diferencial de bloqueo electrónico.	775 ± 25 ml

Materiales

Denominación	Especificación
Líquido para transmisión/engranaje: SAE 80W-90	WSP-M2C197-A

CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES DEL LÍQUIDO DEL EJE TRASERO - EXCLUYENDO: RAPTOR

Utilice líquido que cumpla con la especificación definida y el grado de viscosidad.

Si utiliza un líquido que no cumple con la especificación definida y el grado de viscosidad, esto podría provocar:

- Daño del componente que la garantía del vehículo no cubre.
- Menor rendimiento del motor.

Capacidades

Variante	Especificación	Cantidad
Eje estándar High Ride.	75W85	1,6 ± 0,03 L
Eje estándar Low Ride.	80W90	1,19 ± 0,03 L
Eje de bloqueo High Ride.	75W85	1,54 ± 0,03 L

Materiales

Denominación	Especificación
Líquido para transmisión/engranaje: SAE 80W-90	WSP-M2C197-A
Motorcraft® SAE 75W-85 Premium Synthetic Hypoid Gear Lubricant XY-75W85-QL	WSS-M2C942-A

CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES DEL LÍQUIDO DEL EJE TRASERO - RAPTOR

Utilice líquido que cumpla con la especificación definida y el grado de viscosidad.

Si utiliza un líquido que no cumple con la especificación definida y el grado de viscosidad, esto podría provocar:

- Daño del componente que la garantía del vehículo no cubre.
- Menor rendimiento del motor.

Capacidades

Variante	Especificación	Cantidad
Raptor.	75W85	3,35 ± 0,1 L

Materiales

Denominación	Especificación
Motorcraft® SAE 75W-85 Premium Synthetic Hypoid Gear Lubricant XY-75W85-QL	WSS-M2C942-A

QUÉ ES EL DIFERENCIAL DE BLOQUEO ELECTRÓNICO - EXCLUYENDO: RAPTOR

El bloqueo electrónico del diferencial es un dispositivo alojado en el eje trasero que, cuando se activa, permite que ambas ruedas de dicho eje giren a la misma velocidad. El bloqueo electrónico del diferencial puede proporcionar tracción adicional en caso de que el vehículo se atasque.

Puede activar el bloqueo electrónico del diferencial y puede cambiar en movimiento dentro del rango de velocidad de operación. El bloqueo electrónico del diferencial se desacopla automáticamente cuando la velocidad del vehículo excede un valor establecido y, de forma automática, se vuelve a acoplar cuando la velocidad del vehículo se reduce por debajo de un valor definido. Ver **Activación y desactivación del diferencial de bloqueo electrónico** (página 227). También se acopla automáticamente según determinados modos de conducción seleccionados. Ver **Selección de un modo de conducción** (página 236).

El bloqueo electrónico del diferencial está diseñado para ser utilizado en lodo, rocas, arena o en cualquier condición a campo traviesa, donde se requiere máxima tracción. No está diseñado para uso en pavimento seco.

Nota: *El bloqueo electrónico del diferencial es para uso todoterreno solamente y no para uso en pavimento seco. Al utilizar el bloqueo electrónico del diferencial en pavimento seco, se genera un mayor desgaste de las llantas, ruido y vibración o daño en el eje propulsor.*

Nota: *Cuando el bloqueo electrónico del diferencial se desactiva mientras está girando, se producen dificultades para desacoplarlo. Si el bloqueo electrónico del diferencial tiene problemas para desacoplarse, libere el pedal del acelerador y gire el volante de dirección hacia atrás y hacia adelante en pequeños incrementos, a la vez que mantiene el control y sigue una línea recta.*

QUÉ ES EL DIFERENCIAL DE BLOQUEO ELECTRÓNICO - RAPTOR

El diferencial de bloqueo electrónico es un dispositivo alojado en el eje delantero o trasero que, cuando se activa, permite que ambas ruedas de dicho eje giren a la misma velocidad. El bloqueo electrónico del diferencial puede proporcionar tracción adicional en caso de que el vehículo se atasque. Puede activar el diferencial electrónicamente y puede cambiar en movimiento dentro del rango de velocidad de operación. El diferencial electrónico se desactiva automáticamente cuando la velocidad del vehículo excede un valor establecido y, de forma automática, se vuelve a acoplar cuando la velocidad del vehículo se reduce por debajo de un valor definido. Ver **Activación y desactivación del diferencial de bloqueo electrónico** (página 227). También se acopla automáticamente según determinados modos de conducción seleccionados. Ver **Selección de un modo de conducción** (página 241). El diferencial de bloqueo electrónico está diseñado para ser utilizado en lodo, rocas, arena o en cualquier condición a campo traviesa, donde se requiere máxima tracción. No está diseñado para uso en pavimento seco.

Nota: *Los diferenciales de bloqueo electrónico son para uso todoterreno solamente y no para uso en pavimento seco. Al utilizar el bloqueo electrónico del diferencial en pavimento seco, se genera un mayor desgaste de las llantas, ruido y vibración o daño en el eje propulsor.*

Nota: *El diferencial de bloqueo electrónico delantero solo está disponible con la tracción en las cuatro ruedas en rango bajo (4L).*

Nota: *Al bloquear el diferencial delantero disminuye la capacidad de realizar maniobras de giros cerrados y crea una resistencia adicional a las señales de la dirección.*

Nota: *Cuando los diferenciales de bloqueo electrónicos se desactivan mientras está girando, se producen dificultades para desacoplarlos. Si el bloqueo electrónico del diferencial tiene problemas para desacoplarse, libere el pedal del acelerador y gire el volante de dirección hacia atrás y hacia adelante en pequeños incrementos, a la vez que mantiene el control y sigue una línea recta.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL DIFERENCIAL DE BLOQUEO ELECTRÓNICO - EXCLUYENDO: RAPTOR

Activación del bloqueo electrónico del diferencial

Para activar el bloqueo electrónico del diferencial trasero, presione el interruptor en el paquete central o a través de la pantalla táctil. Ver **Pantalla del modo Todoterreno** (página 367).

Nota: *No realice esta operación cuando el control de velocidad de crucero o el control de camino esté seleccionado y activo. El sistema podría no acoplarse o desacoplarse según lo esperado.*

Velocidad de activación y disponibilidad del bloqueo electrónico del diferencial trasero

Modos de conducción (modos de tracción en las cuatro ruedas)	Velocidad máxima de acoplamiento	Velocidad de desacoplamiento automático	Velocidad de reacoplamiento automático
Normal (2H, 4A, 4H)	32 km/h	41 km/h	32 km/h
Eco (2H, 4A, 4H)	32 km/h	41 km/h	32 km/h
Remolcar/arrastrar (2H, 4A, 4H)	32 km/h	41 km/h	32 km/h
Resbaladizo (2H, 4A, 4H)	32 km/h	41 km/h	32 km/h

Modos de conducción (modos de tracción en las cuatro ruedas)	Velocidad máxima de acoplamiento	Velocidad de desacoplamiento automático	Velocidad de reacoplamiento automático
Arena (4H)[1]	Sin límite de velocidad	Sin límite de velocidad	Sin límite de velocidad
Lodo/surcos (4H)[1]			

[1] Se activa automáticamente cuando selecciona estos modos de conducción. Puede anular manualmente la activación automática con el interruptor del bloqueo electrónico del diferencial.

Modos de tracción en las cuatro ruedas	Velocidad máxima de acoplamiento	Velocidad de desacoplamiento automático	Velocidad de reacoplamiento automático
4L	Sin límite de velocidad	Sin límite de velocidad	Sin límite de velocidad

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL DIFERENCIAL DE BLOQUEO ELECTRÓNICO - RAPTOR

Nota: *No realice esta operación cuando el control de velocidad de crucero o el control de camino esté seleccionado y activo. El sistema podría no acoplarse o desacoplarse según lo esperado.*

Activación del bloqueo electrónico del diferencial

Puede activar el diferencial de bloqueo delantero o trasero presionando el interruptor en la consola central o a través de la pantalla táctil. Ver **Pantalla del modo Todoterreno** (página 367).

Velocidad de activación y disponibilidad del bloqueo electrónico del diferencial delantero

Modo de tracción en las cuatro ruedas	Velocidad máxima de acoplamiento	Velocidad de desacoplamiento automático	Velocidad de reacoplamiento automático
4L	32 km/h	41 km/h	32 km/h

Velocidad de activación y disponibilidad del bloqueo electrónico del diferencial trasero

Modos de conducción (modos de tracción en las cuatro ruedas)	Velocidad máxima de acoplamiento	Velocidad de desacoplamiento automático	Velocidad de reacoplamiento automático
Normal (2H, 4A, 4H)	32 km/h	41 km/h	32 km/h
Deportivo (2H, 4A, 4H)	32 km/h	41 km/h	32 km/h
Caminos resbaladizos (4A, 4H)	32 km/h	41 km/h	32 km/h
Lodo/surcos (4H)[1]	Sin límite de velocidad	Sin límite de velocidad	Sin límite de velocidad
Arena (4H)[1]			
Baja (2H, 4H)			
Rocas/tracción (4L)[1]			

[1] Se activa automáticamente cuando selecciona estos modos de conducción. Puede anular manualmente la activación automática con el interruptor del bloqueo electrónico del diferencial.

Modos de tracción en las cuatro ruedas	Velocidad máxima de acoplamiento	Velocidad de desacoplamiento automático	Velocidad de reacoplamiento automático
4L	Sin límite de velocidad	Sin límite de velocidad	Sin límite de velocidad

INDICADORES DEL BLOQUEO ELECTRÓNICO DEL DIFERENCIAL - EXCLUYENDO: RAPTOR



Indicador de bloqueo electrónico del diferencial trasero.

Si el indicador de bloqueo electrónico del diferencial trasero en el tablero de instrumentos es de color ámbar, ambas ruedas del eje indicado se bloquean juntas y proporcionan tracción adicional.

Si el bloqueo electrónico del diferencial trasero está seleccionado y el indicador en el tablero de instrumentos es de color gris o cambia de ámbar a gris mientras maneja, ha ocurrido una de las siguientes situaciones:

- La velocidad del vehículo es demasiado alta.
- El pedal del acelerador está demasiado alto durante el intento de acoplamiento.
- El vehículo está experimentando una activación de los frenos antibloqueo.
- La diferencia de velocidad de la rueda izquierda y derecha es demasiado grande durante el intento de acoplamiento.

Si el bloqueo electrónico del diferencial está seleccionado y el indicador en el tablero de instrumentos no se enciende, ha ocurrido una de las siguientes situaciones:

- El bloqueo electrónico del diferencial trasero no está permitido en el modo de conducción actual y en la pantalla del tablero de instrumentos aparece BLOQUEO DEL DIFERENCIAL SELECCIONADO NO DISPONIBLE EN EL MODO DE CONDUCCIÓN ACTUAL.
- El bloqueo electrónico del diferencial trasero no está permitido en el modo 4x4 actual y en la pantalla del tablero de instrumentos aparece BLOQUEO DEL DIFERENCIAL SELECCIONADO NO DISPONIBLE EN EL MODO 4x4 ACTUAL.
- El sistema presenta un funcionamiento incorrecto y va acompañado por COMPROBAR BLOQUEO DEL DIFERENCIAL en la pantalla del tablero de instrumentos. Para obtener asistencia, consulte a su distribuidor autorizado.
- El bloqueo electrónico del diferencial trasero se seleccionó sobre la velocidad permitida del vehículo y está acompañado por PARA ACOPLAR EL BLOQUEO DEL DIFERENCIAL REDUZCA A XX MPH/KM/H en la pantalla del tablero de instrumentos.

INDICADORES DEL BLOQUEO ELECTRÓNICO DEL DIFERENCIAL - RAPTOR


Indicador de bloqueo del diferencial trasero.


Indicador de bloqueo del diferencial delantero.

Si el indicador de bloqueo del diferencial delantero o trasero en el tablero de instrumentos es de color ámbar, ambas ruedas del eje indicado se bloquean juntas y proporcionan tracción adicional.

Si el bloqueo electrónico del diferencial está seleccionado y el indicador en el tablero de instrumentos es de color gris o cambia de ámbar a gris mientras maneja, ha ocurrido una de las siguientes situaciones:

- La velocidad del vehículo es demasiado alta.
- El pedal del acelerador está demasiado alto durante el intento de acoplamiento.

- El vehículo está experimentando una activación de los frenos antibloqueo.
- La diferencia de velocidad de la rueda izquierda y derecha es demasiado grande durante el intento de acoplamiento.

Si el bloqueo electrónico del diferencial está seleccionado y el indicador en el tablero de instrumentos no se enciende, ha ocurrido una de las siguientes situaciones:

- El bloqueo electrónico del diferencial no está permitido en el modo de conducción actual y en el tablero de instrumentos aparece BLOQUEO DEL DIFERENCIAL SELECCIONADO NO DISPONIBLE EN EL MODO DE CONDUCCIÓN ACTUAL.
- El bloqueo electrónico del diferencial no está permitido en el modo 4x4 actual y en el tablero de instrumentos aparece BLOQUEO DEL DIFERENCIAL SELECCIONADO NO DISPONIBLE EN EL MODO 4x4 ACTUAL.
- El sistema presenta un funcionamiento incorrecto y va acompañado por COMPROBAR BLOQUEO DEL DIFERENCIAL en el tablero de instrumentos. Para obtener asistencia, consulte a su distribuidor autorizado.

BLOQUEO ELECTRÓNICO DEL DIFERENCIAL - SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

BLOQUEO ELECTRÓNICO DEL DIFERENCIAL - MENSAJES INFORMATIVOS - EXCLUYENDO: RAPTOR

Mensaje	Detalles
Bloqueo del diferencial seleccionado no disponible en el modo de conducción actual	El bloqueo electrónico del diferencial seleccionado no está disponible en el modo de conducción actual. Ver **Selección de un modo de conducción** (página 236).
Diferencial de bloqueo seleccionado no disponible en el modo 4x4 actual	El bloqueo electrónico del diferencial seleccionado no está disponible en el modo de tracción en las cuatro ruedas actual. Ver **Activación y desactivación del diferencial de bloqueo electrónico** (página 227).
Para activar bloqueador diferencial retirar pie del acelerador	El bloqueo electrónico del diferencial seleccionado requiere que se libere el pedal del acelerador para acoplarse.
Revise bloqueo diferencial	Se produjo una falla en el sistema del bloqueo electrónico del diferencial. Visite a su distribuidor autorizado lo antes posible.
Para activar el bloqueo de diferencial, disminuir a XX mph/km/h	Baje la velocidad del vehículo a la velocidad que aparece a fin de permitir que el bloqueo electrónico del diferencial se acople.

Las siguientes condiciones afectan el bloqueo electrónico del diferencial:

- Según el modo de conducción seleccionado, el bloqueo electrónico del diferencial trasero no se activa si la velocidad del vehículo se encuentra sobre 32 km/h.
- Según el modo de conducción seleccionado, el bloqueo electrónico del diferencial automáticamente se desacopla a velocidades por sobre 41 km/h y automáticamente se vuelve a acoplar a velocidades inferiores a 32 km/h.
- El bloqueo electrónico del diferencial podría no acoplarse si presiona el pedal del acelerador durante un intento de acoplamiento. Puede aparecer un mensaje en el tablero de instrumentos que le indique liberar el pedal del acelerador.
- El sistema AdvanceTrac tiene la capacidad de tomar el control del bloqueo electrónico del diferencial y se desactiva durante las maniobras de conducción cuando es necesario.

Funcionamiento del bloqueo electrónico del diferencial con una llanta de refacción o llantas desiguales

En vehículos con diferencial de bloqueo electrónico, el tamaño de la llanta de refacción puede afectar el rendimiento del sistema. Si hay una diferencia de tamaño importante entre las dos llantas traseras o las dos llantas delanteras, la funcionalidad del bloqueo electrónico del diferencial podría verse limitada. Si el bloqueo electrónico del diferencial tiene problemas para desacoplarse, libere el pedal del acelerador y gire el volante de dirección en el sentido contrario al avanzar. Recomendamos acoplar y desacoplar el bloqueo electrónico del diferencial en una detención cuando instale una llanta de refacción o una llanta desigual en uno de los ejes.

BLOQUEO ELECTRÓNICO DEL DIFERENCIAL - MENSAJES INFORMATIVOS - RAPTOR

Mensaje	Detalles
Bloqueo del diferencial seleccionado no disponible en el modo de conducción actual	El bloqueo electrónico del diferencial seleccionado no está disponible en el modo de conducción actual. Ver **Selección de un modo de conducción** (página 241).
Diferencial de bloqueo seleccionado no disponible en el modo 4x4 actual	El bloqueo electrónico del diferencial seleccionado no está disponible en el modo de tracción en las cuatro ruedas actual. Ver **Activación y desactivación del diferencial de bloqueo electrónico** (página 228).
Para activar bloqueador diferencial retirar pie del acelerador	El bloqueo electrónico del diferencial seleccionado requiere que se libere el pedal del acelerador para acoplarse.
Revise bloqueo diferencial	Se produjo una falla en el sistema del bloqueo electrónico del diferencial. Visite a su distribuidor autorizado lo antes posible.

Las siguientes condiciones afectan el bloqueo electrónico del diferencial:

- Según la selección de modo de conducción, el diferencial de bloqueo electrónico trasero no se activa si la velocidad del vehículo se encuentra sobre 32 km/h.
- El diferencial de bloqueo electrónico delantero no se acopla si la velocidad del vehículo se encuentra sobre 32 km/h en modo de tracción en las cuatro ruedas en rango bajo (4L).
- Según la selección de modo de conducción, el diferencial de bloqueo electrónico automáticamente se desacopla a velocidades por sobre 41 km/h y automáticamente se vuelve a acoplar a velocidades inferiores a 32 km/h.

- El bloqueo electrónico del diferencial podría no acoplarse si presiona el pedal del acelerador durante un intento de acoplamiento. Puede aparecer un mensaje en el tablero de instrumentos que le indique liberar el pedal del acelerador.
- En tracción en las cuatro ruedas rango bajo (4L), el diferencial de bloqueo electrónico automáticamente se desacopla a velocidades por sobre 41 km/h y automáticamente se vuelve a acoplar a velocidades inferiores a 32 km/h.
- El sistema AdvanceTrac tiene la capacidad de tomar el control del bloqueo electrónico del diferencial y se desactiva durante las maniobras de conducción cuando es necesario.

Funcionamiento del bloqueo electrónico del diferencial con una llanta de refacción o llantas desiguales

En vehículos con diferencial de bloqueo electrónico, el tamaño de la llanta de refacción puede afectar el rendimiento del sistema. Si hay una diferencia de tamaño importante entre las dos llantas traseras o las dos llantas delanteras, la funcionalidad del bloqueo electrónico del diferencial podría verse limitada. Si el bloqueo electrónico del diferencial tiene problemas para desacoplarse, libere el pedal del acelerador y gire el volante de dirección en el sentido contrario al avanzar. Recomendamos acoplar y desacoplar el bloqueo electrónico del diferencial en una detención cuando instale una llanta de refacción o una llanta desigual en uno de los ejes.

QUÉ ES EL CONTROL DEL MODO DE CONDUCCIÓN

Su vehículo cuenta con varios modos de manejo que se pueden seleccionar para las diferentes condiciones de manejo. Según el modo de manejo que haya seleccionado, el sistema ajusta diferentes configuraciones del vehículo.

CÓMO FUNCIONA EL CONTROL DE MODO DE CONDUCCIÓN

El control de modo de conducción ajusta la configuración del vehículo para cada modo que selecciona.

Al cambiar el modo de conducción se ajusta el esfuerzo y la sensación de la dirección en el sistema de dirección.

El control de estabilidad y de tracción asiste al control del vehículo en condiciones adversas o durante maniobras que requieren un alto nivel de rendimiento.

El control de la aceleración mejora la respuesta del tren motriz, los controles de la transmisión se optimizan con un plan de cambios y los ajustes de la tracción en las cuatro ruedas se optimizan y se calibran a cada modo.

Al cambiar el modo de conducción se pueden acoplar o desacoplar los diferenciales de bloqueo electrónicos.

Al cambiar el modo de conducción, se cambia el modo de tracción en las cuatro ruedas al ajuste predeterminado para el modo de conducción seleccionado.

Nota: *El sistema cuenta con verificaciones de diagnóstico que monitorean continuamente el sistema a fin de verificar su correcto funcionamiento. Si un modo no está disponible debido a una falla en el sistema, el sistema del modo de conducción se fija de forma predeterminada en normal. Cuando el sistema se fija de forma predeterminada en normal, el ajuste del eje propulsor permanece igual que antes de la falla del sistema.*

Nota: *El vehículo regresa a modo normal cada vez que se arranca.*

SELECCIÓN DE UN MODO DE CONDUCCIÓN - VEHÍCULOS CON: MODOS DE CONDUCCIÓN SELECCIONABLES CON BOTÓN

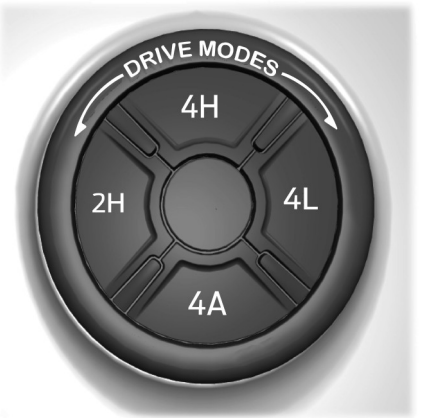


Presione el botón de la consola central. La primera pulsación activa el menú de selección de modo de conducción en la pantalla. Las pulsaciones subsiguientes cambian el modo de conducción seleccionado.

Nota: *Los iconos de los botones varían según el vehículo.*

Nota: *Los cambios de modo no están disponibles cuando el vehículo está apagado o la transmisión está en Reversa (R).*

SELECCIÓN DE UN MODO DE CONDUCCIÓN - VEHÍCULOS CON: MODOS DE CONDUCCIÓN SELECCIONABLES GIRATORIOS



Gire el control del modo de manejo en la consola central para seleccionar o cambiar un modo de manejo.

Nota: *Los iconos de los botones varían según el vehículo.*

MODOS DE CONDUCCIÓN

ECO

Para una conducción eficiente. Este modo ayuda a entregar máximo ahorro de combustible y ayuda a aumentar la autonomía de conducción.

Según las opciones del vehículo, la tracción en las cuatro ruedas auto (4A) o la tracción en las cuatro ruedas en rango alto (2H) es el modo predeterminado. La tracción en las cuatro ruedas en rango bajo (4L) no se puede seleccionar en modo Eco.

El bloqueo electrónico del diferencial trasero está disponible a menos de 40 km/h.

LODO/SURCOS

Para conducción todoterreno. Este modo aumenta el rendimiento del vehículo para atravesar terrenos lodosos, con surcos o disparejos.

La tracción en las cuatro ruedas en rango alto (4H) es el modo de tracción en las cuatro ruedas predeterminado. La tracción en las cuatro ruedas en rango bajo (4L) se puede seleccionar en el modo lodo/surcos. Según las opciones del vehículo, la tracción en las cuatro ruedas auto (4A) o la tracción en las cuatro ruedas en rango alto (2H) no se puede seleccionar en modo lodo/surcos.

El bloqueo electrónico del diferencial trasero se acopla cuando está en modo lodo/surcos y está disponible a cualquier velocidad en todos los modos de tracción en las cuatro ruedas seleccionables.

Nota: *No use este modo cuando maneje sobre pavimento seco y firme. Esto podría producir algo de vibración, agarrotamiento del eje propulsor y un posible desgaste excesivo de las llantas y del vehículo, según la selección de modo de tracción en las cuatro ruedas.*

NORMAL



Para conducción diaria. Este modo es el equilibrio perfecto de emoción, confort y conveniencia. Este es el modo predeterminado después de cada ciclo de encendido, los ajustes del eje propulsor permanecen iguales antes del ciclo de encendido.

Según las opciones del vehículo, la tracción en las cuatro ruedas auto (4A) o la tracción en las cuatro ruedas en rango alto (2H) es el modo predeterminado. Todos los modos de tracción en las cuatro ruedas son seleccionables en el modo normal.

El bloqueo electrónico del diferencial trasero está disponible a menos de 40 km/h.

Nota: *El bloqueo electrónico del diferencial trasero está disponible a cualquier velocidad cuando está con tracción en las cuatro ruedas en rango bajo (4L).*

ARENA



Para conducción todoterreno en arena seca y suave o nieve profunda. Este modo podría ayudarlo cuando el vehículo se ha atascado en nieve profunda o arena.

La tracción en las cuatro ruedas en rango alto (4H) es el modo de tracción en las cuatro ruedas predeterminado. La tracción en las cuatro ruedas en rango bajo (4L) se puede seleccionar en el modo arena. Según las opciones del vehículo, la tracción en las cuatro ruedas auto (4A) o la tracción en dos ruedas en rango alto (2H) no se puede seleccionar en modo arena.

El bloqueo electrónico del diferencial trasero se acopla cuando está en modo de arena y está disponible a cualquier velocidad en todos los modos de tracción en las cuatro ruedas seleccionables.

Nota: *No use este modo cuando maneje sobre pavimento seco y firme. Esto podría producir algo de vibración, agarrotamiento del eje propulsor y un posible desgaste excesivo de las llantas y del vehículo, según la selección de modo de tracción en las cuatro ruedas.*

Nota: *El modo arena no está diseñado para uso en superficies resbaladizas firmes, como caminos pavimentados cubiertos con nieve o hielo. En superficies resbaladizas firmes, use el modo resbaladizo.*

RESBALADIZO



Para condiciones que no sean las ideales, como nieve o hielo. Este modo se puede usar para atravesar un terreno con una superficie firme que está cubierta de material suelto o resbaladizo. El modo resbaladizo reduce la respuesta del acelerador y optimiza los cambios en superficies resbaladizas.

Según las opciones del vehículo, la tracción en las cuatro ruedas auto (4A) o la tracción en las cuatro ruedas en rango alto (4H) es el modo predeterminado. Cuando la tracción en las cuatro ruedas auto (4A) es el modo predeterminado, la tracción en dos ruedas en rango alto (2H) no está disponible.

El bloqueo electrónico del diferencial trasero está disponible a menos de 40 km/h.

Nota: *El bloqueo electrónico del diferencial trasero está disponible a cualquier velocidad cuando está con tracción en las cuatro ruedas en rango bajo (4L).*

Nota: *No utilice este modo en pavimento firme mientras utilice tracción en las cuatro ruedas en rango alto (4H) o tracción en las cuatro ruedas en rango bajo (4L). Esto podría producir algo de vibración, agarrotamiento del eje propulsor y un posible desgaste excesivo de las llantas y del vehículo, según la selección de modo de tracción en las cuatro ruedas.*

REMOLCAR/ARRASTRAR



Para obtener un mejor funcionamiento de la transmisión cuando se arrastra un remolque o una carga pesada. Este modo realiza cambios ascendentes a regímenes del motor más altos para reducir la frecuencia de cambios de la transmisión. También proporciona frenado del motor en todas las marchas hacia adelante, lo que reduce la velocidad del vehículo y le ayuda a controlarlo al descender una pendiente. La magnitud del frenado mediante cambios descendentes suministrada varía según la fuerza con la que se pisa el pedal del freno.

Tracción en las cuatro ruedas auto (4A) es el modo de tracción en las cuatro ruedas predeterminado cuando está disponible, de lo contrario, este modo no se fija por defecto en un determinado modo de tracción en las cuatro ruedas y mantiene la selección anterior. Todos los modos de tracción en las cuatro ruedas son seleccionables en remolque/arrastre.

El sistema afina la dirección para mejorar el confort al conducir cuando se lleva un remolque o cargas pesadas.

El bloqueo electrónico del diferencial trasero está disponible a menos de 40 km/h.

Nota: *El bloqueo electrónico del diferencial trasero está disponible a cualquier velocidad cuando está con tracción en las cuatro ruedas en rango bajo (4L).*

CONTROL DEL MODO DE CONDUCCIÓN – SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

CONTROL DEL MODO DE CONDUCCIÓN – LUCES DE ADVERTENCIA



Algunos modos de manejo reducen el rendimiento del control de tracción y estabilidad, y se enciende el indicador en el tablero de instrumentos.

Nota: *El sistema cuenta con verificaciones de diagnóstico que monitorean continuamente el sistema a fin de verificar su correcto funcionamiento. Si un modo no está disponible debido a una falla en el sistema, el sistema del modo de conducción se fija de forma predeterminada en normal. Cuando el sistema se fija de forma predeterminada en normal, el ajuste del eje propulsor permanece igual que antes de la falla del sistema.*

CONTROL DEL MODO DE CONDUCCIÓN – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Detalles
Modo 4x4 seleccionado no disponible en el modo de conducción actual	Seleccionó un modo de tracción en las cuatro ruedas que no está disponible en el modo de manejo actual. Seleccione un modo de tracción en las cuatro ruedas disponible.

CONTROL DEL MODO DE CONDUCCIÓN – PREGUNTAS FRECUENTES

¿Por qué el sistema regresó de manera predeterminada al modo normal?

- Si un modo no se encuentra disponible debido a una falla en el sistema, se fija de forma predeterminada en modo normal y los ajustes del eje propulsor permanecen iguales que antes de la falla en el sistema.

¿Puedo cambiar los modos de conducción mientras estoy conduciendo?

- En la mayoría de los casos, puede cambiar los modos de conducción mientras está conduciendo (si mantiene la atención en el camino) o mientras el vehículo está detenido. No obstante, no debe colocar el vehículo en un modo de conducción destinado para todoterreno o uso en pista mientras maneja en caminos pavimentados públicos. Por ejemplo, mientras maneja en una autopista pavimentada, podría ser aceptable cambiar de modo normal a modo eco, pero no a modo todoterreno.

¿Cuánto tarda el vehículo en cambiar de modo después de realizar una selección?

- Después de cambiar de modo, el nuevo modo de conducción se activa en unos segundos, si se cumplen todas las condiciones previas.

¿Cómo debo decidir qué modo de conducción utilizar?

- La selección de un modo de conducción, por lo general, depende de la experiencia de manejo que desee tener y las condiciones de conducción. Por ejemplo, si desea tener una experiencia de conducción en carretera más emocionante, puede cambiar a modo deportivo. Si se encuentra manejando en caminos resbaladizos, puede cambiar a modo resbaladizo.

¿Los modos de conducción tendrán algún efecto en el consumo de combustible de mi vehículo?

- Los modos de conducción sí pueden tener un efecto en el consumo de combustible de su vehículo. Además del modo activo, tu estilo de conducción también afecta el consumo de combustible.

QUÉ ES EL CONTROL DEL MODO DE CONDUCCIÓN

Su vehículo cuenta con varios modos de manejo que se pueden seleccionar para las diferentes condiciones de manejo. Según el modo de manejo que haya seleccionado, el sistema ajusta diferentes configuraciones del vehículo.

CÓMO FUNCIONA EL CONTROL DE MODO DE CONDUCCIÓN

El control de modo de conducción ajusta la configuración del vehículo para cada modo que selecciona.

Al cambiar el modo de conducción se ajusta el esfuerzo y la sensación de la dirección en el sistema de dirección.

El control de estabilidad y de tracción asiste al control del vehículo en condiciones adversas o durante maniobras que requieren un alto nivel de rendimiento.

El control de la aceleración mejora la respuesta del tren motriz, los controles de la transmisión se optimizan con un plan de cambios y los ajustes de la tracción en las cuatro ruedas se optimizan y se calibran a cada modo.

Al cambiar el modo de conducción se pueden acoplar o desacoplar los diferenciales de bloqueo electrónicos.

Al cambiar el modo de conducción, se cambia el modo de tracción en las cuatro ruedas al ajuste predeterminado para el modo de conducción seleccionado.

Nota: *El sistema cuenta con verificaciones de diagnóstico que monitorean continuamente el sistema a fin de verificar su correcto funcionamiento. Si un modo no está disponible debido a una falla en el sistema, el sistema del modo de conducción se fija de forma predeterminada en normal. Cuando el sistema se fija de forma predeterminada en normal, el ajuste del eje propulsor permanece igual que antes de la falla del sistema.*

Nota: *El vehículo regresa a modo normal cada vez que se arranca.*

SELECCIÓN DE UN MODO DE CONDUCCIÓN



Gire el control del modo de conducción en la consola central para seleccionar o cambiar un modo de conducción.

Nota: *Los iconos de los botones varían según el vehículo.*

Selección de un modo de dirección



Para cambiar la sensación de la dirección, presione el botón en el volante de dirección. La primera vez se muestra un mensaje emergente en la pantalla del tablero de instrumentos del modo seleccionado y las siguientes veces que lo oprime se cambia el modo seleccionado.

Modos:

- Normal: desarrollado para complementar la respuesta del vehículo durante la conducción diurna.
- Deportivo: asistencia y amortiguación levemente menores para una mejor sensación de la dirección durante una conducción dinámica.
- Confort: asistencia levemente mayor por preferencia del conductor y facilidad de conducción diurna.
- Todoterreno: asistencia similar a Normal con mayor amortiguación para un mejor control durante la conducción a campo traviesa.

Después de seleccionar la configuración deseada, es posible que sienta un leve empujón de respuesta en el volante de dirección al ocurrir el cambio.

Nota: *Si desconecta o retira la batería, el sistema de la dirección vuelve a normal de forma predeterminada.*

Selección de un modo de suspensión



Para cambiar la sensación de la suspensión, presione el botón en el volante de dirección. La primera vez se muestra un mensaje emergente en la pantalla del tablero de instrumentos del modo seleccionado y las siguientes veces que lo oprime se cambia el modo seleccionado.

Modos:

- Normal: desarrollado para complementar la respuesta del vehículo durante la conducción diurna.
- Deportivo: Suspensión levemente más firme, con énfasis en el manejo y el control.
- Todoterreno: Maximiza el desempeño de la suspensión en entornos todoterreno extremos.

Selección de un modo de escape



Para cambiar el sonido de escape, presione el botón en el volante de dirección. La primera vez se muestra un mensaje emergente en la pantalla del tablero de instrumentos del modo seleccionado y las siguientes veces que lo oprime se cambia el modo seleccionado.

Modos:

- Normal: ajuste predeterminado que proporciona un equilibrio de confort y retroalimentación.
- Deportivo: levemente más fuerte que el normal para una conducción dinámica.
- Baja: el ajuste más fuerte para uso todoterreno solamente. Ruido máximo de escape en todas las condiciones de manejo.
- Tranquilo: el ajuste más tranquilo para máximo confort en todas las condiciones de manejo.

Arranque silenc.

Un arranque silencioso le permite programar cuándo se activa en el modo de escape. El margen de tiempo puede ser de 1 a 24 horas.

Habilitación y deshabilitación de arranque silencioso:

1. Presione Ajustes.
2. Presione Vehículo.
3. Presione arranque silencioso.
4. Presione arranque silencioso.
5. Presione Ajustes.

Ajuste de hora silenciosa:

1. Presione Ajustes.
2. Presione Vehículo.
3. Presione arranque silencioso.
4. Presione Ajustar hora silenciosa.
5. Establezca las horas de inicio y término deseadas.

MyMode



Puede usar MyMode para crear una configuración personalizada del vehículo basada en el estado actual del mismo.

Una vez que haya configurado su vehículo con los ajustes deseados, mantenga presionado el botón durante unos segundos para guardarlo como MyMode.

Presione el botón dos veces para activar su MyMode guardado.

Puede comprobar los ajustes de MyMode almacenados pulsando el botón.

Puede guardar los siguientes ajustes como MyMode:

- Modo de manejo.
- Modo de la dirección.
- Modo de suspensión.
- Modo de escape.
- Modo de tracción en las cuatro ruedas.
- Activación y desactivación de parada y arranque.
- Bloqueo electrónico del diferencial trasero activado o desactivado.

Nota: *MyMode solo puede configurarse con los ajustes disponibles para cada modo de conducción. Ver* ***Modos de conducción*** *(página 236).*

Nota: *Puede guardar o ver MyMode en cualquier momento, independientemente de la velocidad de su vehículo o de la selección de la caja de cambios, siempre que su vehículo esté en marcha y cumpla con las condiciones del sistema.*

Nota: *Al activar MyMode, su vehículo debe cumplir con todas las condiciones previas para el modo de manejo y varias configuraciones antes de activarse. Si no se cumplen las condiciones del sistema, aparece un mensaje.*

MODOS DE CONDUCCIÓN

BAJA



Para conducción todoterreno a alta velocidad. El modo de rango bajo optimiza el control del acelerador para ofrecer una mejor respuesta y entrega de torsión.

La tracción en las cuatro ruedas en rango alto (4H) es el modo de tracción en las cuatro ruedas predeterminado. En modo de tracción en las cuatro ruedas automático (4A) no se puede seleccionar en modo baja.

Todoterreno es el modo de dirección y suspensión de forma predeterminada. Todos los modos de dirección y suspensión están disponibles.

Baja es el modo de escape predeterminado. Todos los modos de escape están disponibles.

El bloqueo electrónico del diferencial delantero solo está disponible a menos de 40 km/h con la tracción en las cuatro ruedas en rango bajo (4L). El diferencial de bloqueo electrónico trasero está disponible a cualquier velocidad en todos los modos de tracción en las cuatro ruedas seleccionables.

Nota: *No use este modo cuando maneje sobre pavimento seco y firme. Esto podría producir algo de vibración, agarrotamiento del eje propulsor y un posible desgaste excesivo de las llantas y del vehículo, según la selección de modo de tracción en las cuatro ruedas.*

LODO/SURCOS



Para conducción todoterreno. Este modo aumenta el rendimiento del vehículo para atravesar terrenos lodosos, con surcos o disparejos.

La tracción en las cuatro ruedas en rango alto (4H) es el modo de tracción en las cuatro ruedas predeterminado. La tracción en las cuatro ruedas en rango bajo (4L) se puede seleccionar en el modo lodo/surcos. La tracción en dos ruedas en rango alto (2H) o la tracción en las cuatro ruedas auto (4A) no se puede seleccionar en modo lodo/surcos.

Confort es el modo de dirección predeterminado. Todos los modos de dirección están disponibles.

Todoterreno es el modo de suspensión predeterminado. Todos los modos de suspensión están disponibles.

Normal es el modo de escape predeterminado. Todos los modos de escape están disponibles.

El bloqueo electrónico del diferencial delantero solo está disponible a menos de 40 km/h con la tracción en las cuatro ruedas en rango bajo (4L). El diferencial de bloqueo electrónico trasero se acopla cuando está en modo lodo/surcos y está disponible a cualquier velocidad en todos los modos de tracción en las cuatro ruedas seleccionables.

Nota: *No use este modo cuando maneje sobre pavimento seco y firme. Esto podría producir algo de vibración, agarrotamiento del eje propulsor y un posible desgaste excesivo de las llantas y del vehículo, según la selección de modo de tracción en las cuatro ruedas.*

NORMAL



Para conducción diaria. Este modo es el equilibrio perfecto de emoción, confort y conveniencia. Este es el modo predeterminado después de cada ciclo de encendido, los ajustes del eje propulsor permanecen iguales antes del ciclo de encendido.

La tracción en las cuatro ruedas automática (4A) es el modo de tracción en las cuatro ruedas predeterminado. Todos los modos de tracción en las cuatro ruedas son seleccionables en el modo normal.

Normal es el modo predeterminado de dirección, suspensión y escape.

El modo de dirección todoterreno no está disponible.

Todos los modos de suspensión y escape están disponibles.

El bloqueo electrónico del diferencial delantero solo está disponible a menos de 40 km/h con la tracción en las cuatro ruedas en rango bajo (4L). El diferencial de bloqueo electrónico trasero está disponible a menos de 40 km/h.

Nota: *El diferencial de bloqueo electrónico trasero está disponible a cualquier velocidad cuando está con tracción en las cuatro ruedas en rango bajo (4L).*

ROCK CRAWL



Para manejo todoterreno y para lograr una óptima capacidad de avanzar sobre roca. El modo rock crawl optimiza la respuesta de la aceleración y ajusta los puntos de cambio de la transmisión a fin de proporcionar mayor control del vehículo.

Tracción en las cuatro ruedas en rango bajo (4L) es el único modo disponible de tracción en las cuatro ruedas en el modo rock crawl.

Confort es el modo de dirección predeterminado. Todos los modos de dirección están disponibles.

Todoterreno es el modo de suspensión predeterminado. Todos los modos de suspensión están disponibles.

Normal es el modo de escape predeterminado. Todos los modos de escape están disponibles.

El bloqueo electrónico del diferencial delantero solo está disponible a menos de 40 km/h con la tracción en las cuatro ruedas en rango bajo (4L). El bloqueo electrónico del diferencial trasero se acopla cuando se encuentra en modo rocas/tracción y está disponible a cualquier velocidad.

ARENA



Para conducción todoterreno en arena seca y suave o nieve profunda. Este modo podría ayudarlo cuando el vehículo se ha atascado en nieve profunda o arena.

La tracción en las cuatro ruedas en rango alto (4H) es el modo de tracción en las cuatro ruedas predeterminado. La tracción en las cuatro ruedas en rango bajo (4L) se puede seleccionar en el modo arena. La tracción en dos ruedas en rango alto (2H) o la tracción en las cuatro ruedas auto (4A) no se puede seleccionar en modo arena.

Confort es el modo de dirección predeterminado. Todos los modos de dirección están disponibles.

Todoterreno es el modo de suspensión predeterminado. Todos los modos de suspensión están disponibles.

Deportivo es el modo de escape predeterminado. Todos los modos de escape están disponibles.

El bloqueo electrónico del diferencial delantero solo está disponible a menos de 40 km/h con la tracción en las cuatro ruedas en rango bajo (4L). El diferencial de bloqueo electrónico trasero se acopla cuando está en modo de arena y está disponible a cualquier velocidad en todos los modos de tracción en las cuatro ruedas seleccionables.

Nota: *No use este modo cuando maneje sobre pavimento seco y firme. Esto podría producir algo de vibración, agarrotamiento del eje propulsor y un posible desgaste excesivo de las llantas y del vehículo, según la selección de modo de tracción en las cuatro ruedas.*

Nota: *El modo arena no está diseñado para uso en superficies resbaladizas firmes, como caminos pavimentados cubiertos con nieve o hielo. En superficies resbaladizas firmes, use el modo resbaladizo.*

RESBALADIZO



Para condiciones que no sean las ideales, como nieve o hielo. Este modo se puede usar para atravesar un terreno con una superficie firme que está cubierta de material suelto o resbaladizo. El modo resbaladizo reduce la respuesta del acelerador y optimiza los cambios en superficies resbalosas.

La tracción en las cuatro ruedas automática (4A) es el modo de tracción en las cuatro ruedas predeterminado. La tracción en dos ruedas rango alto (2H) no está disponible.

Normal es el modo predeterminado de dirección, suspensión y escape.

El modo de dirección todoterreno no está disponible.

Todos los modos de suspensión y escape están disponibles.

El bloqueo electrónico del diferencial delantero solo está disponible a menos de 40 km/h con la tracción en las cuatro ruedas en rango bajo (4L). El diferencial de bloqueo electrónico trasero está disponible a menos de 40 km/h.

Nota: *El diferencial de bloqueo electrónico trasero está disponible a cualquier velocidad cuando está con tracción en las cuatro ruedas en rango bajo (4L).*

Nota: *No utilice este modo en pavimento firme mientras utilice tracción en las cuatro ruedas en rango alto (4H) o tracción en las cuatro ruedas en rango bajo (4L). Esto podría producir algo de vibración, agarrotamiento del eje propulsor y un posible desgaste excesivo de las llantas y del vehículo, según la selección de modo de tracción en las cuatro ruedas.*

DEPORTIVO



Para manejo deportivo con rendimiento y respuesta mejorados. Este modo aumenta la respuesta del pedal del acelerador y proporciona una sensación de dirección más deportiva. El sistema del tren motriz mantiene las velocidades bajas durante más tiempo, lo que ayuda a que el vehículo acelere más rápidamente.

La tracción en las cuatro ruedas automática (4A) es el modo de tracción en las cuatro ruedas predeterminado. La tracción en las cuatro ruedas en rango bajo (4L) no se puede seleccionar en modo deportivo.

El modo deportivo es el modo predeterminado de dirección, suspensión y escape.

El modo de dirección todoterreno no está disponible.

Todos los modos de suspensión y escape están disponibles.

El diferencial de bloqueo electrónico delantero no está disponible en modo deportivo. El diferencial de bloqueo electrónico trasero está disponible a menos de 40 km/h.

CONTROL DEL MODO DE CONDUCCIÓN – SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

CONTROL DEL MODO DE CONDUCCIÓN – LUCES DE ADVERTENCIA



Algunos modos de manejo reducen el rendimiento del control de tracción y estabilidad, y se enciende el indicador en el tablero de instrumentos.

Nota: *El sistema cuenta con verificaciones de diagnóstico que monitorean continuamente el sistema a fin de verificar su correcto funcionamiento. Si un modo no está disponible debido a una falla en el sistema, el sistema del modo de conducción se fija de forma predeterminada en normal. Cuando el sistema se fija de forma predeterminada en normal, el ajuste del eje propulsor permanece igual que antes de la falla del sistema.*

CONTROL DEL MODO DE CONDUCCIÓN – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Detalles
Modo 4x4 seleccionado no disponible en el modo de conducción actual	Seleccionó un modo de tracción en las cuatro ruedas que no está disponible en el modo de manejo actual. Seleccione un modo de tracción en las cuatro ruedas disponible.

CONTROL DEL MODO DE CONDUCCIÓN – PREGUNTAS FRECUENTES

¿Por qué el sistema regresó de manera predeterminada al modo normal?

- Si un modo no se encuentra disponible debido a una falla en el sistema, se fija de forma predeterminada en modo normal y los ajustes del eje propulsor permanecen iguales que antes de la falla en el sistema.

¿Puedo cambiar los modos de conducción mientras estoy conduciendo?

- En la mayoría de los casos, puede cambiar los modos de conducción mientras está conduciendo (si mantiene la atención en el camino) o mientras el vehículo está detenido. No obstante, no debe colocar el vehículo en un modo de conducción destinado para todoterreno o uso en pista mientras maneja en caminos pavimentados públicos. Por ejemplo, mientras maneja en una autopista pavimentada, podría ser aceptable cambiar de modo normal a modo eco, pero no a modo todoterreno.

¿Cuánto tarda el vehículo en cambiar de modo después de realizar una selección?

- Después de cambiar de modo, el nuevo modo de conducción se activa en unos segundos, si se cumplen todas las condiciones previas.

¿Cómo debo decidir qué modo de conducción utilizar?

- La selección de un modo de conducción, por lo general, depende de la experiencia de manejo que desee tener y las condiciones de conducción. Por ejemplo, si desea tener una experiencia de conducción en carretera más emocionante, puede cambiar a modo deportivo. Si se encuentra manejando en caminos resbaladizos, puede cambiar a modo resbaladizo.

¿Los modos de conducción tendrán algún efecto en el consumo de combustible de mi vehículo?

- Los modos de conducción sí pueden tener un efecto en el consumo de combustible de su vehículo. Además del modo activo, tu estilo de conducción también afecta el consumo de combustible.

PRECAUCIONES DEL FRENO

Los frenos húmedos reducen la eficiencia del frenado. Presione levemente el pedal de freno varias veces al salir de un lavadero de autos o al conducir en agua estancada para secar los frenos.

Nota: *Según las leyes y reglamentaciones vigentes en el país para el cual se fabricó el vehículo, es posible que las luces de freno parpadeen durante un frenado brusco. Después de esto, es posible que también destellen las luces de emergencia cuando el vehículo se detenga.*

SISTEMA DE FRENOS ANTIBLOQUEO

LIMITACIONES DEL SISTEMA DE FRENOS ANTIBLOQUEO

El sistema de frenos antibloqueo no elimina los riesgos de colisión cuando:

- Conduzca demasiado cerca del vehículo delante de usted.
- El vehículo esté en hidroplaneando.
- Tome las esquinas demasiado rápido.
- La superficie del camino no esté en buenas condiciones.

Nota: *Si el sistema se activa, el pedal del freno podría transmitir impulsos y aumentar el recorrido. Mantenga presión en el pedal de freno.*

INDICADORES DEL SISTEMA DE FRENOS ANTIBLOQUEO

Este sistema ayuda a mantener el control de la dirección durante frenadas de emergencia al impedir el bloqueo de los frenos.



Si la luz de alerta se enciende al manejar el vehículo, esto es señal de una mal funcionamiento. El vehículo sigue teniendo el sistema de frenos normal sin la función de sistema de frenos antibloqueo. Solicite la revisión del vehículo lo antes posible.

La luz de alerta también se enciende momentáneamente al activar el encendido, con el objeto de comprobar el correcto funcionamiento de la luz. Si no se enciende al activar el encendido o destella en cualquier otro momento, solicite a un distribuidor autorizado que inspeccione el sistema.

FRENO SOBRE ACELERADOR

En el caso de que el pedal del acelerador se quedara pegado o trabado, aplique una presión constante y firme al pedal de freno a fin de disminuir la velocidad del vehículo y reducir la potencia del motor. Si experimenta esta condición, aplique los frenos y detenga el vehículo por completo y en forma segura. Mueva la transmisión a estacionamiento (P), apague el motor y aplique el freno de estacionamiento. Inspeccione el pedal del acelerador en busca de interferencia. Si no encuentra ninguna y la condición persiste, haga que se remolque su vehículo al concesionario autorizado más cercano.

LOCALIZACIÓN DEL DEPÓSITO DEL LÍQUIDO DE FRENOS

Ver **Visión general debajo del cofre** (página 413).

COMPROBACIÓN DEL LÍQUIDO DE FRENOS

ALERTA: No utilice un líquido que no sea el líquido de frenos recomendado pues reducirá la eficiencia de los frenos. El uso de un líquido que no sea el recomendado podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.

ALERTA: Solo use líquido de frenos de un contenedor sellado. La contaminación con polvo, agua, productos del petróleo u otros materiales puede provocar daños o fallas en el sistema de frenos. Si no cumple con esta advertencia, podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.

ALERTA: No permita el contacto del líquido con la piel u ojos. Si esto sucede, enjuague de inmediato las áreas afectadas con abundante agua y consulte a su médico.

ALERTA: El sistema de frenos podría verse afectado si el nivel del líquido de frenos está bajo de la marca ***MIN*** o sobre la marca ***MAX*** en el depósito del líquido de frenos.

1. Estacione el vehículo en una superficie nivelada.



2. Observe el depósito del líquido de frenos para ver dónde el nivel del líquido de frenos corresponde a las marcas **MIN** y **MAX** en el depósito.

Nota: *A fin de evitar la contaminación del líquido, la tapa del depósito debe permanecer en su lugar y completamente apretada, a menos que esté agregando líquido.*

Use solo líquido que cumpla con nuestras especificaciones. Ver **Especificación del líquido de frenos** (página 250).

ESPECIFICACIÓN DEL LÍQUIDO DE FRENOS

Utilice líquido que cumpla con la especificación definida y el grado de viscosidad.

Si utiliza un líquido que no cumple con la especificación definida y el grado de viscosidad, esto podría provocar:

- Daño del componente que la garantía del vehículo no cubre.
- Menor rendimiento de los frenos.

Nota: *Le recomendamos que utilice líquido de frenos de alto rendimiento y baja viscosidad (LV) Dot 4 que cumpla con las especificaciones WSS-M6C65-A2 o los estándares ISO 4925 Clase 6. Si usa algún otro líquido distinto del recomendado, se podría reducir el rendimiento de los frenos y no cumplir nuestros estándares de rendimiento. Mantenga el líquido de frenos limpio y seco. La contaminación con polvo, agua, productos del petróleo u otros materiales podría dañar el sistema de frenos y provocar una falla.*

Capacidades

Variante	Cantidad
Todas	Rellene según sea necesario.

Materiales

Denominación	Especificación
Líquido para frenos	WSS-M6C65-A2

FRENOS – SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

FRENOS – LUCES DE ADVERTENCIA

ALERTA: Es peligroso manejar el vehículo cuando la luz de advertencia está encendida. Se podría producir una disminución importante en el desempeño de los frenos. Puede tomarle más tiempo y distancia detener el vehículo. Solicite la revisión del vehículo lo antes posible. Manejar grandes distancias con el freno de estacionamiento accionado puede hacer que los frenos fallen, con el riesgo de sufrir lesiones personales.

Si el indicador de ABS se enciende durante la conducción, indica una anomalía. El sistema de frenos continuará funcionando con normalidad en el vehículo sin la función del sistema de frenos antibloqueo. Consulte con un distribuidor autorizado.

También se enciende momentáneamente al activar el encendido, con el objeto de comprobar el correcto funcionamiento de la luz. Si no se enciende al activar el encendido o destella en cualquier otro momento, solicite a un distribuidor autorizado que inspeccione el sistema.



El indicador de frenos se enciende brevemente al conectar el encendido para confirmar que la luz funciona. También podría encenderse al aplicar el freno de estacionamiento con el encendido conectado. Si se enciende cuando el vehículo está en movimiento, compruebe que el freno de estacionamiento no esté aplicado. Si el freno de estacionamiento no está aplicado, esto indica que el nivel del líquido de frenos está bajo o de que hay una falla en el sistema de frenos. Consulte con un distribuidor autorizado.

Nota: *Las luces podrían varían según la región.*

FRENOS – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Detalles
Nivel de líquido de frenos bajo	El nivel del líquido de frenos está bajo, revise el sistema de frenos de inmediato. Ver **Comprobación del líquido de frenos** (página 250).
Revisar sistema de frenos	Haga revisar el sistema lo más pronto posible.

FRENOS – PREGUNTAS FRECUENTES

¿Es normal que los frenos hagan ruido?

Los ruidos ocasionales de los frenos son normales. Si se produce un sonido de chirrido o rechinido de metal con metal, es posible que el forro del freno esté desgastado. Solicite la revisión del sistema.

Cuando presiono el pedal del freno o activo el interruptor del freno de estacionamiento, se produce un sonido de motor eléctrico. ¿Es esto normal?

Sí, estos sonidos corresponden al reforzador del freno eléctrico o al funcionamiento del freno de estacionamiento electrónico.

Nota: *Se podría acumular polvo de frenos en las ruedas, incluso en condiciones normales de funcionamiento. Es normal que se acumule polvo a medida que se desgastan los frenos, pero eso no contribuye al ruido en los frenos. Ver* ***Limpieza de las ruedas*** *(página 454).*

QUÉ ES EL FRENO DE ESTACIONAMIENTO ELÉCTRICO

El freno de estacionamiento eléctrico se utiliza para mantener el vehículo detenido en pendientes y carreteras planas.

ACTIVACIÓN DEL FRENO DE ESTACIONAMIENTO ELÉCTRICO

ALERTA: Aplique el freno de estacionamiento y asegúrese de que su vehículo esté en estacionamiento (P). Apague el vehículo y quite las llaves o control remoto cada vez que abandone el vehículo. Si no se siguen estas instrucciones se podrían producir lesiones o la muerte.

ALERTA: Si maneja distancias extendidas con el freno de estacionamiento aplicado, podría causar daños en el sistema de frenos.

ALERTA: El freno de estacionamiento eléctrico no funciona si la batería del vehículo se queda sin carga.

ALERTA: Si libera completamente el freno de estacionamiento, pero la luz de advertencia de los frenos permanece encendida, es posible que los frenos no estén funcionando correctamente. Solicite la revisión del vehículo lo antes posible.



El interruptor del freno de estacionamiento eléctrico se encuentra en la consola central.

1. Jale el interruptor hacia arriba.

La luz de advertencia roja parpadea durante su funcionamiento y se enciende cuando se aplica el freno de estacionamiento.

Nota: *Puede aplicar el freno de estacionamiento eléctrico cuando el encendido está desactivado.*

Nota: *El freno de estacionamiento eléctrico se podría aplicar cuando cambia a estacionamiento (P).* *Ver* ***Estacionamiento (P)*** *(página 201).*

ACTIVACIÓN DEL FRENO DE ESTACIONAMIENTO ELÉCTRICO EN UNA EMERGENCIA

Puede usar el freno de estacionamiento eléctrico para disminuir la velocidad del vehículo o para detenerlo en caso de una emergencia.

Jale el interruptor hacia arriba y manténgalo en esa posición.

Cuando se utiliza el freno de estacionamiento eléctrico en un caso de emergencia, el indicador rojo se enciende, suena un aviso acústico y se encienden las luces de freno.

El freno de estacionamiento eléctrico sigue disminuyendo la velocidad del vehículo a menos que suelte el interruptor.

Nota: *No aplique el freno de estacionamiento eléctrico cuando el vehículo esté en movimiento, salvo en una emergencia. Si usa repetidamente el freno de estacionamiento eléctrico para disminuir la velocidad del vehículo o detenerlo, podría dañar el sistema de frenos.*

LIBERACIÓN MANUAL DEL FRENO DE ESTACIONAMIENTO ELÉCTRICO

1. Active el encendido.
2. Presione y mantenga pisado el pedal del freno.
3. Empuje el interruptor hacia abajo.

La luz de advertencia roja se apaga.

Cómo arrancar el vehículo en una pendiente al arrastrar un remolque

1. Presione y mantenga pisado el pedal del freno.
2. Jale el interruptor hacia arriba y manténgalo en su posición.
3. Ponga la marcha.
4. Pise el pedal del acelerador hasta que el motor haya desarrollado la torsión suficiente para evitar que el vehículo se vaya hacia abajo en la pendiente.
5. Suelte el interruptor y arranque de forma normal.

LIBERACIÓN AUTOMÁTICA DEL FRENO DE ESTACIONAMIENTO ELÉCTRICO

1. Cierre la puerta del conductor.
2. Ponga la marcha.
3. Pise el pedal del acelerador y arranque de forma normal.

ADVERTENCIA AUDIBLE DEL FRENO DE ESTACIONAMIENTO ELÉCTRICO

Suena cuando el freno de estacionamiento está aplicado y su vehículo se mueve a una velocidad de al menos 5 km/h. Si el tono de advertencia continúa después de liberar el freno de estacionamiento, significa que hay una falla. Solicite la revisión del vehículo lo antes posible.

LIBERACIÓN DEL FRENO DE ESTACIONAMIENTO ELÉCTRICO SI LA BATERÍA DEL VEHÍCULO HA QUEDADO SIN CARGA

ALERTA: El freno de estacionamiento eléctrico no funciona si la batería del vehículo se queda sin carga.

Conecte una batería auxiliar a la batería del vehículo para soltar el freno de estacionamiento eléctrico si la batería del vehículo se queda sin carga. Ver **Arranque con puente del vehículo** (página 377).

FRENO DE ESTACIONAMIENTO ELÉCTRICO – SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

FRENO DE ESTACIONAMIENTO ELÉCTRICO – LUCES DE ADVERTENCIA

Sistema de frenos



Se enciende en rojo cuando se aplica el freno de estacionamiento con el vehículo encendido. Si la luz destella cuando el freno de estacionamiento se ha liberado, esto indica que el sistema del freno de estacionamiento requiere servicio. Solicite la revisión del vehículo lo antes posible.

Nota: *Las luces podrían varían según la región.*

Freno de estacionamiento eléctrico



Cuando la luz se enciende en amarillo, indica un mal funcionamiento del freno de estacionamiento eléctrico. Solicite la revisión del vehículo lo antes posible.

Nota: *Las luces podrían varían según la región.*

FRENO DE ESTACIONAMIENTO ELÉCTRICO – MENSAJES INFORMATIVOS

Freno de estacionamiento

Mensaje	Detalles
Freno de estacionamiento activado	El freno de estacionamiento eléctrico está totalmente aplicado.
Freno de estacionamiento desactivado	El freno de estacionamiento eléctrico está totalmente liberado.
Temperatura excesiva del sistema de freno de mano	El sistema del freno de estacionamiento eléctrico detectó una condición en la que los componentes pudieron haber estado sometidos a sobrecalentamiento. Solicite la revisión del vehículo lo antes posible.
Para liberar: Pisar el freno y mando	El freno de estacionamiento eléctrico está aplicado e intentó una liberación manual sin presionar el freno.
Freno de estacionamiento, accione el mando para soltar	Con el freno de estacionamiento eléctrico aplicado, intentó una liberación automática sin éxito. Realice una liberación manual.
No se soltó el freno de mano	El freno de estacionamiento eléctrico está aplicado y la velocidad de su vehículo excede 5 km/h. Libere el freno de estacionamiento antes de continuar manejando.
Freno de mano no activado	No se aplicó completamente el freno de estacionamiento eléctrico.
No se liberó el freno de estacionamiento	No se liberó completamente el freno de estacionamiento eléctrico.
Freno de mano en modo mantenimiento	El sistema de frenos de estacionamiento eléctrico se puso en un modo especial para permitir dar servicio al freno trasero. Solicite la revisión del vehículo lo antes posible.
Freno de mano función limitada Requiere servicio	El sistema del freno de estacionamiento eléctrico detectó una situación que requiere servicio. Algunas funciones pueden estar disponibles todavía. Solicite la revisión del vehículo lo antes posible.
Freno de mano averiado Servicio inmediato	El sistema del freno de estacionamiento eléctrico detectó una situación que requiere servicio. Solicite la revisión del vehículo lo antes posible.

CÓMO FUNCIONA LA ASISTENCIA DE FRENO EN REVERSA

La asistencia de freno en reversa está diseñada para reducir el daño del impacto o ayuda a evitar una colisión cuando está en reversa (R). Funciona cuando está en Reversa (R) y cuando se viaja a una velocidad de 2–12 km/h.

Si el sistema detecta un obstáculo detrás de un vehículo, proporciona una advertencia a través del sistema de ayuda de estacionamiento en reversa o del sistema de alerta de tráfico cruzado. Al utilizar los sensores en la parte trasera del vehículo, puede detectar una posible colisión y aplicar los frenos. Si se genera el frenado total, el sistema intenta detener el vehículo a una distancia segura del obstáculo.

PRECAUCIONES DE LA ASISTENCIA DE FRENO EN REVERSA

ALERTA: En todo momento, usted es responsable de controlar el vehículo. El sistema está diseñado como una ayuda y no lo exime de su responsabilidad de manejar con el debido cuidado y atención. Si no se siguen estas instrucciones, se podría producir la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

ALERTA: Para evitar lesiones, tenga siempre precaución al estar en reversa (R) y al usar el sistema de sensores.

ALERTA: El sistema no puede funcionar correctamente durante condiciones meteorológicas severas, por ejemplo, nieve, hielo, lluvia fuerte y llovizna. Maneje siempre con el debido cuidado y la atención necesaria. Si no lo hace, se podría provocar una colisión.

ALERTA: Los sistemas de control de tráfico, las luces fluorescentes, el clima inclemente, los frenos de aire y los motores y los ventiladores externos pueden afectar el funcionamiento correcto del sistema de sensores. Esto puede causar un rendimiento reducido o alertas falsas.

ALERTA: Algunas situaciones y algunos objetos evitan la detección de peligro. Por ejemplo, luz solar baja o directa, tiempo inclemente, tipos de vehículos poco convencionales y peatones. Aplique los frenos cuando sea necesario. Si no se siguen estas instrucciones, se podría producir la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

ALERTA: No utilice el sistema con accesorios que sobresalgan más allá de los bordes delanteros o traseros del vehículo; por ejemplo, una bola de enganche de remolque o un bastidor de bicicletas. El sistema no puede realizar correcciones para tener en cuenta la longitud adicional de los accesorios.

El sistema solo aplica los frenos por un breve período de tiempo cuando se produce un evento. Actúe tan pronto como observe que los frenos se aplican, a fin de continuar teniendo el control del vehículo. Si no interviene, el vehículo puede comenzar a moverse nuevamente.

Nota: *Ciertos dispositivos complementarios alrededor de la defensa o fascia podrían generar la emisión de alertas falsas. Por ejemplo, enganches de remolque grandes, parrillas de bicicleta o tablas de surf, soportes del portaplacas, cubiertas de defensa o cualquier otro dispositivo que pudiera bloquear la zona de detección normal del sistema. Retire el dispositivo complementario para evitar alertas falsas.*

Nota: *El sistema no reacciona a objetos pequeños o en movimiento, especialmente aquellos que estén cerca del suelo.*

Nota: *El sistema no funciona durante aceleraciones o maniobras bruscas.*

Nota: *Si el vehículo sufre daños en la defensa o placa protectora que la deja desalineada o curvada, la zona de detección se podría alterar y efectuar mediciones inexactas de los obstáculos o generar falsas alertas.*

Nota: *Los cambios de carga y suspensión del vehículo pueden afectar el ángulo de los sensores y pueden cambiar la zona de detección normal del sistema, lo cual deriva en una medición imprecisa de obstáculos o alertas falsas.*

Nota: *Cuando conecta un remolque, el sistema puede detectar el remolque y proporcionar una alerta o bien se apaga. Si el sistema no se desactiva, hágalo manualmente después de enganchar el remolque.*

Nota: *Puede experimentar un desempeño reducido del sistema en superficies de carretera que limitan la desaceleración. Por ejemplo, caminos con hielo, gravilla suelta, lodo o arena.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA ASISTENCIA DE FRENO EN REVERSA

1. Desde el menú de asistencia al conductor, presione Asistencia de frenado en reversa. Ver **Descripción general de la pantalla de información y entretenimiento** (página 518).
2. Active o desactive la función.

Nota: *El sistema no está disponible cuando la ayuda de estacionamiento trasera o la alerta de tráfico cruzado está desactivada.*

Nota: *Si su vehículo no está equipado con alerta de tráfico cruzado, la asistencia de frenado en reversa depende únicamente de la información de la ayuda de estacionamiento trasero y los sensores de la cámara trasera.*

CANCELACIÓN DE LA ASISTENCIA DE FRENO EN REVERSA

Puede haber instancias en que se produzca un frenado inesperado o no deseado. Al presionar con firmeza el pedal del acelerador o al desactivar la función, se anula el sistema.

INDICADORES DE LA ASISTENCIA DE FRENO EN REVERSA

Si el sistema determina que puede producirse una colisión con un obstáculo, puede producirse un freno total.



Aparecen un mensaje y un indicador de advertencia cuando el sistema aplica los frenos.

ASISTENCIA DE FRENO EN REVERSA – SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ASISTENCIA DE FRENO EN REVERSA – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Detalles
Asistencia de freno en reversa	Muestra, durante unos segundos, cuando el sistema aplica los frenos.
Asistencia de freno en reversa no disponible Ver manual	Asegúrese de que los sistemas de asistencia de estacionamiento trasero y de alerta de tráfico cruzado estén activados. Asegúrese de que todas las puertas, la compuerta levadiza o la compuerta trasera y el cofre estén cerrados y que ningún dispositivo adicional o modificación del vehículo esté interfiriendo con el sistema. Asegúrese de que la cámara retrovisora esté despejada y que los espejos no estén plegados mientras está en reversa si hay cámaras de 360 grados instaladas. Maneje el vehículo en un camino recto por un breve lapso de tiempo. Si el mensaje continúa ahí, solicite la revisión del sistema en cuanto sea posible.
Asistencia de freno en reversa desactivada	Aparece cuando la asistencia de frenado en reversa está desactivada.

ASISTENCIA DE FRENO EN REVERSA – PREGUNTAS FRECUENTES

¿Cuáles son las precauciones a seguir al utilizar el sistema de asistencia de freno en reversa?

- El sistema utiliza una combinación de cámaras de asistencia de estacionamiento traseras y sensores de estacionamiento para su funcionamiento. La mala visibilidad o las condiciones de poca iluminación pueden afectar el rendimiento. Asegúrese de que las cámaras de asistencia al estacionamiento trasera y los sensores de estacionamiento no estén sucios ni obstruidos.
- Maneje lentamente el vehículo en reversa. En raras ocasiones, pueden surgir problemas de detección debido a la infraestructura de la carretera, por ejemplo, caminos de acceso inclinados y superficies texturizadas detrás del vehículo u objetos cercanos al camino de marcha atrás.

¿Por qué no está disponible la asistencia de freno en reversa?

- Asegúrese de encender el sistema. Ver **Activación y desactivación de la asistencia de freno en reversa** (página 259).
- Asegúrese de que la compuerta trasera levadiza o la compuerta trasera, el cofre y todas las puertas estén cerradas.
- Asegúrese de que el sistema de alerta de tráfico cruzado esté activado. Ver **Qué es la alerta de tráfico cruzado** (página 330).
- Asegúrese de que el sistema de ayuda de estacionamiento en reversa esté activado. Ver **Uso de la pantalla del modo Todoterreno** (página 368).
- Asegúrese de que el control de tracción esté activado. Ver **Activación y desactivación del control de tracción** (página 265).
- El vehículo puede haber sufrido un impacto trasero. Solicite revisar la cobertura y el correcto funcionamiento de los sensores.
- Asegúrese de que las cámaras exteriores no estén sucias ni obstruidas. Si están sucias, límpielas. Si el mensaje de asistencia de freno en reversa no disponible continúa apareciendo después de limpiar las cámaras, espere un momento hasta que desaparezca el mensaje. Si no se borra el mensaje, maneje el vehículo en un camino recto por un breve lapso de tiempo. Si el mensaje permanece presente, solicite la revisión del sistema.
- Asegúrese de que los sensores no estén bloqueados ni presenten falla. Ver **Localización de los sensores de estacionamiento traseros** (página 282). Ver **Localización de los sensores de la alerta de tráfico cruzado** (página 331).
- Acaba de realizar servicio a su vehículo o de desconectar la batería. Maneje el vehículo una corta distancia para reanudar el funcionamiento del sistema.
- El sistema no funciona cuando conecta un remolque. La operación se reanuda cuando desconecta el remolque.

Nota: *Si continúa con problemas con la asistencia de freno en reversa, solicite la revisión del sistema en cuanto sea posible.*

QUÉ ES LA ASISTENCIA DE ARRANQUE EN PENDIENTE

Asistencia de arranque en pendiente aplica los frenos para mantener el vehículo inmóvil después de que se ha detenido completamente en una cuesta. Esto le permite mover el vehículo con mayor facilidad sin necesidad de utilizar el freno de estacionamiento.

CÓMO FUNCIONA LA ASISTENCIA DE ARRANQUE EN PENDIENTE

Cuando el sistema se activa, el vehículo permanece inmóvil unos segundos después de soltar el pedal del freno. Esto le da tiempo para mover el pie del pedal del freno al pedal del acelerador. Los frenos se liberan cuando aplica el pedal del acelerador y el vehículo comienza a moverse hacia adelante o el vehículo permanece inmóvil más allá del tiempo de sujeción de la asistencia de arranque en pendiente.

El sistema se activa cuando el vehículo está en cualquier marcha hacia adelante y en dirección de subida o cuando el vehículo está en reversa (R) y en dirección de bajada.

PRECAUCIONES CON LA ASISTENCIA DE ARRANQUE EN PENDIENTE

ALERTA: El sistema no sustituye al freno de estacionamiento. Cuando deje el vehículo, siempre aplique el freno de estacionamiento.

ALERTA: Eebe permanecer en el vehículo cuando se active el sistema. En todo momento, usted es responsable de controlar el vehículo, de supervisar el sistema y de intervenir si fuera necesario. Si no se siguen estas instrucciones, se podría producir la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

ALERTA: El sistema se apaga si existe un mal funcionamiento.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA ASISTENCIA DE ARRANQUE EN PENDIENTE

La asistencia de arranque en pendiente está activa cuando activa el encendido. No es posible activar ni desactivar el sistema.

ASISTENCIA DE ARRANQUE EN PENDIENTE – SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ASISTENCIA DE ARRANQUE EN PENDIENTE – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Detalles
Asistencia de arranque en pendiente no disponible	Aparece cuando el sistema no está disponible. Solicite la revisión del vehículo lo antes posible.

CÓMO FUNCIONA LA DETENCIÓN AUTOMÁTICA

Detención automática aplica los frenos para mantener el vehículo inmóvil después de que el vehículo se ha detenido completamente. Esto puede ayudar cuando se espera en pendiente o con tráfico.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA DETENCIÓN AUTOMÁTICA

ALERTA: El sistema no reemplaza al freno de estacionamiento. Cuando deje el vehículo, siempre aplique el freno de estacionamiento.

ALERTA: Debe permanecer en el vehículo cuando se active el sistema. En todo momento, usted es responsable de controlar el vehículo, de supervisar el sistema y de intervenir si fuera necesario. Si no se siguen estas instrucciones, se podría producir la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

Puede activar o desactivar el sistema desde el menú en la pantalla táctil.

1. En el menú Ajustes, presione Asistencia al conductor. Ver **Pantalla central** (página 518).

Nota: *Si su vehículo tiene cambios mecánicos, solo puede activar el sistema después de cerrar la puerta del conductor y abrocharse el cinturón de seguridad.*

Nota: *Si el vehículo cuenta con cambios electrónicos, solo puede activar el sistema después de cerrar la puerta del conductor.*

Nota: *El sistema recuerda el último ajuste cuando arranca el vehículo.*

Nota: *Cuando utilice un lavadero de autos automático, asegúrese de desactivar la espera automática o de cambiar a neutra (N) pisando el pedal de freno para asegurarse de que la espera automática no esté activa.*

USO DE LA DETENCIÓN AUTOMÁTICA

1. Detenga totalmente el vehículo. El indicador de detención automática activa se enciende en la pantalla del tablero de instrumentos.
2. Libere el pedal del freno. El sistema mantiene el vehículo detenido. El indicador de detención automática activa permanece encendido en la pantalla del tablero de instrumentos.
3. Aplique el acelerador y conduzca de forma normal. El sistema libera los frenos y el indicador de detención automática activa se apaga.

Nota: *El sistema sólo se activa si detiene completamente el vehículo.*

Nota: *Bajo ciertas condiciones, el sistema podría aplicar el freno de estacionamiento eléctrico. La luz de advertencia del sistema de frenos se enciende. El freno de estacionamiento eléctrico se libera cuando presiona el pedal del acelerador. Ver* ***Liberación automática del freno de estacionamiento eléctrico*** *(página 255).*

Nota: *Mientras la retención automática aplica los frenos, si cambia a marcha atrás (R) o neutral (N) con el pie en el pedal del freno, la retención automática libera el freno. Sin embargo, mientras la retención automática aplica los frenos, si cambia a marcha atrás (R) o neutral (N) sin el pie en el pedal del freno, la retención automática continúa aplicando los frenos. En este caso, si el conductor está presionando el pedal del freno, la detención automática libera el freno.*

Las siguientes situaciones pueden hacer que la detención automática no funcione:

- El vehículo está en el modo neutral temporal.
- La puerta del conductor está abierta.
- Cambia a reversa (R) o neutral (N) antes de que el sistema esté activo.

INDICADORES DE DETENCIÓN AUTOMÁTICA



Se enciende cuando el sistema de control de la estabilidad está activo.



Se enciende cuando el sistema está activado, pero no puede mantener el vehículo detenido en este momento concreto.

QUÉ ES EL CONTROL DE TRACCIÓN

El sistema de control de tracción ayuda a evitar que la rueda de transmisión patine y que se pierda tracción.

CÓMO FUNCIONA EL CONTROL DE TRACCIÓN

Si las ruedas comienzan a girar, la pérdida de tracción puede comprometer el control de dirección y la estabilidad del vehículo. El sistema de control de tracción aplica los frenos a las ruedas individuales y, cuando es preciso, reduce la potencia del motor al mismo tiempo para subir la tracción.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL CONTROL DE TRACCIÓN

ALERTA: Manejar el vehículo con el control de tracción inhabilitado podría implicar un mayor riesgo de pérdida de control del vehículo, volcaduras, lesiones personales e incluso la muerte.

El sistema se activa cada vez que activa el encendido.

Si el vehículo está atorado en lodo o nieve, puede ser útil desactivar el control de tracción, ya que esto permite el giro de las ruedas.

Desactivación del sistema



El interruptor del sistema de control de estabilidad y tracción se encuentra en la consola central.

Cuando apaga el sistema, aparece un mensaje y un ícono iluminado en la pantalla del tablero de instrumentos.

Use nuevamente el interruptor para volver el control de tracción al modo de operación normal.

Nota: *Cuando desactiva el control de tracción, el control de estabilidad permanece totalmente activo.*

Nota: *Cuando coloca el vehículo en tracción en las cuatro ruedas en rango bajo (4L), el control de tracción se desactiva. El control de tracción se reanuda cuando coloca el vehículo nuevamente en tracción en dos ruedas o en tracción en las cuatro ruedas en rango alto (4H).*

Nota: *Para obtener información adicional acerca de los sistemas de control de tracción y estabilidad, Ver* ***Control de estabilidad*** *(página 267).*

INDICADOR DEL CONTROL DE TRACCIÓN

Indicador del control de estabilidad y de tracción



Si el indicador no se ilumina al activar el encendido o permanece encendido cuando el motor está en funcionamiento, es señal de una falla. Haga que un distribuidor autorizado verifique el vehículo tan pronto como sea posible.



El indicador de control de tracción desactivado se enciende al desactivar el sistema de control de tracción o cuando se selecciona un modo de control de estabilidad alternativo que requiere la desactivación del control de tracción, según el modo de conducción seleccionado.

CONTROL DE TRACCIÓN – SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

CONTROL DE TRACCIÓN – LUCES DE ADVERTENCIA



La luz del control de tracción se enciende temporalmente al arrancar y destella cuando se activa por una condición del manejo. La luz se mantiene encendida si el sistema presenta un problema.



El indicador de control de tracción desactivado se enciende temporalmente al arrancar y permanece encendido:

- Cuando desactiva el sistema de control de tracción.
- Cuando selecciona un modo de control de estabilidad alternativo.

CONTROL DE TRACCIÓN – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Detalles
Control de tracción desactivado	Estado del sistema de control de tracción después de desactivarlo.
Control de tracción activado	Estado del sistema de control de tracción después de activarlo.

CÓMO FUNCIONA EL CONTROL DE ESTABILIDAD

ALERTA: Las modificaciones al vehículo que incluyen sistema de frenos, parrillas de techo de refacción, suspensión, sistema de dirección, fabricación de llantas y tamaño de la rueda/llanta pueden cambiar las características de manejo del vehículo y podrían afectar adversamente el rendimiento del sistema de control electrónico de estabilidad. Además, la instalación de bocinas estéreo podría afectar adversamente el sistema de control electrónico de estabilidad. La reducción de la eficacia del sistema de control electrónico de estabilidad podría producir un mayor riesgo de pérdida del control del vehículo, de volcaduras y de sufrir lesiones personales e incluso la muerte.

ALERTA: Recuerde que ni siquiera la tecnología avanzada puede desafiar las leyes de la física. Siempre existe la posibilidad de perder el control del vehículo debido a acciones del conductor, que no sean las apropiadas para las condiciones existentes. El manejo agresivo, sin importar las condiciones del camino, puede hacer que se pierda el control del vehículo, lo que aumenta el riesgo de sufrir lesiones personales o daños materiales. La activación del sistema de control electrónico de estabilidad es una indicación de que al menos una de las llantas excedió su capacidad de agarre; eso podría reducir la capacidad del conductor de controlar el vehículo y podría causar la pérdida de control del vehículo, volcaduras y lesiones personales que podrían ser mortales.

ALERTA: En todo momento, usted es responsable de controlar el vehículo. El sistema está diseñado como una ayuda y no lo exime de su responsabilidad de manejar con el debido cuidado y atención. Si no se siguen estas instrucciones, se podría producir la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

Si una condición de manejo activa el sistema de control de estabilidad o de control de tracción, es posible que experimente lo siguiente:

- Parpadeo de la luz de control de estabilidad y tracción.
- Disminución de la velocidad del vehículo.
- Potencia del motor reducida.

El sistema de control de estabilidad tiene varias funciones diseñadas para ayudarlo a mantener el control del vehículo.

Control electrónico de estabilidad

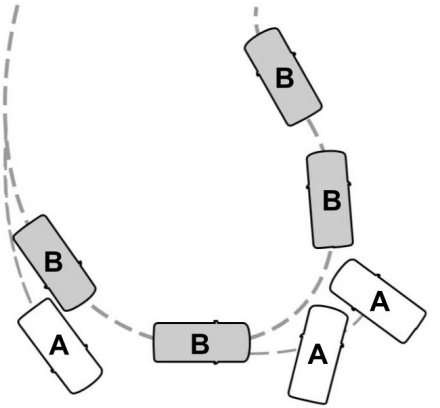
El control electrónico de estabilidad mejora la capacidad de su vehículo para evitar derrapes o deslizamientos laterales aplicando los frenos individualmente a una o más ruedas y, si es necesario, reduciendo la potencia del motor.

Control de estabilidad antivuelco

El control de estabilidad de balanceo mejora la capacidad de su vehículo para evitar vuelcos al detectar el movimiento de balanceo de su vehículo y la velocidad a la que cambia al aplicar los frenos individualmente a una o más ruedas.

Control de tracción

El control de tracción mejora la capacidad del vehículo para mantener la tracción en las ruedas al detectar y controlar el giro de las ruedas. Ver **Cómo funciona el control de tracción** (página 265).



A Vehículo sin control de estabilidad que se desliza fuera de la trayectoria prevista.

B Vehículo con control de estabilidad que mantiene el control sobre una superficie resbaladiza.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL CONTROL DE ESTABILIDAD

El control de estabilidad se activa cada vez que activa el encendido.

Mantenga presionado durante 5 a 15 segundos el botón del control de estabilidad y de tracción para desactivar el sistema, o bien presione nuevamente el botón para activarlo.

Al cambiar la transmisión a reversa (R), el sistema se deshabilita.

Puede activar o desactivar el sistema de control de tracción de manera independiente. Ver **Activación y desactivación del control de tracción** (página 265).

Control de estabilidad y control de tracción con control de estabilidad antivuelco

	Luz del control de estabilidad apagada	Control de estabilidad antivuelco[3]	Control electrónico de estabilidad[3]	Sistema de control de tracción[3]
Predeterminado en el arranque	Encendida durante la revisión del foco	Habilitado	Habilitado[3]	Habilitado
Botón presionado momentáneamente	Encendida	Habilitado	Habilitado[3]	Deshabilitado[1]
Botón presionado sostenidamente durante 5 a 15 segundos	Encendida	Habilitado	Deshabilitado[2]	Deshabilitado[1]
Botón no presionado y la caja de transferencia se cambia a 4x4 baja o se coloca en modo Rocas/tracción	Encendida	Deshabilitado	Deshabilitado	Deshabilitado[1]

[1] El sistema de control de tracción igualmente se puede activar, pero con límites más ajustados o más libres.

[2] Cuando mantiene presionado el botón, aparece una barra de progreso para mostrar el progreso del tiempo en retención del botón.

[3] Las funciones pueden variar según el modo de manejo seleccionable en el cual se encuentra el vehículo.

INDICADOR DE CONTROL DE ESTABILIDAD



El sistema se activa cada vez que activa el encendido. Puede desactivar la porción del control de tracción de manera independiente. Ver **Cómo funciona el control de tracción** (página 265).

CONTROL DE ESTABILIDAD – SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

CONTROL DE ESTABILIDAD – MENSAJES INFORMATIVOS

ESC requiere servicio	Aparece cuando el sistema ha detectado una condición que requiere servicio. Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado.
Activar/Desactivar ESC	El conductor desactivó o activó el control de tracción

QUÉ ES EL CONTROL DE CAMINO

ALERTA: El sistema no controla la velocidad en condiciones de baja tracción o pendientes muy inclinadas. El sistema está diseñado como una ayuda y no lo exime de su responsabilidad de manejar con el debido cuidado y atención. Si no se siguen estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.

ALERTA: El sistema no reemplaza al freno de estacionamiento. Cuando deje el vehículo, siempre aplique el freno de estacionamiento.

El control de camino le permite centrarse en la dirección mientras conduce a campo traviesa y a baja velocidad, al controlar la aceleración y el frenado del vehículo, a fin de mantener la velocidad que usted fijó.

Es posible que escuche un ruido del motor de la bomba del sistema de frenos antibloqueo cuando use el sistema. Esto es normal.

LIMITACIONES DEL CONTROL DE CAMINO

El control de camino no está disponible si se produce alguna de las siguientes situaciones:

- La velocidad del vehículo es superior a 32 km/h en modo de tracción en dos ruedas en rango alto (2H), tracción en las cuatro ruedas auto (4A) o tracción en las cuatro ruedas en rango alto (4H).
- La velocidad del vehículo es superior a 15 km/h en modo de tracción en las cuatro ruedas en rango bajo (4L).
- La velocidad del vehículo es superior a 8 km/h en reversa (R).
- La transmisión esta en estacionamiento (P).
- La puerta del lado del conductor está abierta.
- El control de velocidad de crucero está activado.
- Pro Trailer Backup Assist está activado.
- Se aplica el freno de estacionamiento.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL CONTROL DE CAMINO



Presione Control de camino en la pantalla táctil. Ver **Uso de la pantalla del modo Todoterreno** (página 368).

El sistema se apaga si presiona el botón nuevamente o si supera los 68 km/h.

AJUSTE DE VELOCIDAD DEL CONTROL DE CAMINO

Nota: *Los botones están ubicados en el volante de dirección.*

Conduzca a la velocidad deseada.



Presione el botón para aumentar la velocidad actual fijada.



Presione el botón para bajar la velocidad actual fijada.

Nota: *El indicador cambia de color.*

Puede ajustar la velocidad establecida en incrementos grandes o pequeños. Presione el botón de alternación hacia arriba o abajo una vez para ajustar la velocidad establecida en incrementos pequeños. Mantenga presionado el botón de alternación hacia arriba o abajo una vez para ajustar la velocidad establecida en incrementos grandes.

También puede frenar para disminuir la velocidad establecida.

Nota: *Si hay una velocidad establecida con el control de camino activo y el vehículo es detenido por el freno, liberar el freno permitirá que el vehículo acelere a la velocidad establecida. Presionar el pedal del freno no apaga el sistema.*

CANCELACIÓN DE LA VELOCIDAD ESTABLECIDA



Presione el botón.

INDICADORES DEL CONTROL DE CAMINO



Cuando el control de camino está activado, el indicador se enciende en verde en el tablero de instrumentos. Cuando el sistema se activa, pero no está disponible o está en modo de espera, se ilumina en gris.

CONTROL DE CAMINO – SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

CONTROL DE CAMINO – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Detalles
Reduzca la velocidad para activar Control de camino	Reduzca la velocidad del vehículo para usar Control de camino.
Control de camino no disponible con freno de estacionamiento activado	Libere el freno de estacionamiento para usar Control de camino.
Control de camino no disponible con Pro Trailer Backup Assist activo	Desactive la asistencia de remolque de respaldo para usar Control de camino.
Control de camino habilitado Use el botón SET para establecer la velocidad	Habilitó correctamente Control de camino y puede establecer una velocidad con el control Set+ o Set-.
Control de camino desactivado Conductor, retome el control	Se produjo una falla en el sistema mientras Control de camino estaba activado y debe retomar el control.
Control de camino desactivado	Aparece cuando se desactiva el sistema.
Falla en el Control de camino Ver manual	Hay una falla en el sistema. Consulte la sección de control de camino en el Manual del propietario. Para conocer el diagnóstico, consulte a su distribuidor autorizado.
Control de camino Para activar, seleccione la marcha	Debe estar en Manejo (D), Neutral (N) o Reversa (R) para usar Control de camino.
Control de camino no disponible con Control de velocidad de crucero activado	Desactive el control de crucero para usar Control de camino.
Control de camino no disponible con puerta del conductor abierta	Cierre la puerta para usar Control de camino.
Establezca Control de camino a 1 mph para ayudar a salir de la arena	El sistema detecta que puede estar atascado en arena y recomienda utilizar control de camino en la velocidad establecida más baja. Al hacer esto podría jalar arena lentamente debajo de las llantas para liberar el vehículo.
Establezca Control de camino a 2 km/h para ayudar a salir de la arena	

Mensaje	Detalles
Control de descenso de pendientes activo. Presione el botón Control de camino para salir.	Debido a una determinada acción del conductor, la propulsión del Control de camino se desactivó, pero el vehículo continuará frenando si desciende una pendiente. Presione el interruptor de Control de camino para desactivar esta función, luego puede volver a activarla.
Control de camino no disponible con cinturón de seguridad desabrochado	Debe tener el cinturón de seguridad puesto para utilizar el Control de camino.

QUÉ ES EL CONTROL DE DESCENSO DE PENDIENTES

El control de descenso de pendientes permite al conductor ajustar y mantener la velocidad del vehículo mientras desciende pendientes pronunciadas en diversas condiciones de la superficie.

CÓMO FUNCIONA EL CONTROL DE DESCENSO DE PENDIENTES

Cuando el control de descenso de pendientes está activo, funciona hasta velocidades de 32 km/h. Cuando la velocidad del vehículo supera 32 km/h, el sistema permanece habilitado, pero inactivo.

Si la velocidad del vehículo permanece por debajo de 64 km/h, el control de descenso de pendientes permanece habilitado, pero inactivo. Bajo esta condición, cuando la velocidad del vehículo baja de 32 km/h, el sistema se activa y se reanuda la conservación de las velocidades del vehículo una vez que el conductor haya seleccionado una velocidad.

Si la velocidad del vehículo supera 64 km/h el control de descenso de pendientes esta encendido y no se reanuda si el conductor no reactiva el sistema.

PRECAUCIONES DEL CONTROL DE DESCENSO DE PENDIENTES

ALERTA: El sistema no controla la velocidad en condiciones de baja tracción o pendientes muy inclinadas. El sistema está diseñado como una ayuda y no lo exime de su responsabilidad de manejar con el debido cuidado y atención. Si no se siguen estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.

ALERTA: el control de descenso en pendiente no puede controlar el descenso en todas las condiciones y circunstancias de tracción del camino, como hielo o pendientes extremadamente empinadas. El control de descenso en pendiente es un sistema de asistencia para el conductor y no puede reemplazar el buen criterio del conductor. Si no lo hace, podría perder el control del vehículo, chocar o sufrir lesiones graves.

ALERTA: el sistema no sustituye al freno de estacionamiento. Cuando salga del vehículo, aplique siempre el freno de estacionamiento y deje la transmisión en la posición de estacionamiento (P) en transmisiones automáticas o en el primer engrane en transmisiones manuales.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL CONTROL DE DESCENSO DE PENDIENTES



Presione el botón del panel de instrumentos o la pantalla de todoterreno (si está equipada). Cuando se activa el sistema, se enciende una luz, aparece un mensaje y suena un tono.

AJUSTE DE LA VELOCIDAD DE DESCENSO DE PENDIENTES

Para aumentar o disminuir la velocidad de descenso, pise el acelerador o el pedal del freno o use los botones SET + y SET - en el volante de dirección. Una vez que alcance la velocidad deseada, quite los pies de los pedales.

Nota: *Aumentar y disminuir la velocidad establecida solo se puede realizar en incrementos pequeños.*

INDICADOR DE CONTROL DE DESCENSO DE PENDIENTES



Se enciende cuando activa el control de descenso de pendientes.

CONTROL DE DESCENSO DE PENDIENTES – SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

CONTROL DE DESCENSO DE PENDIENTES – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Acción
Para descenso de pendiente reducir a XX MPH/km/h	No se ha cumplido el requisito de velocidad del vehículo para el modo a campo traviesa.
Seleccione velocidad para descenso de pendiente	Debe seleccionar una posición de la transmisión para el modo de descenso en pendientes.
Descenso en pendiente Conductor recupere control	Se desactiva el modo de descenso en una pendiente y debe retomar el control.
Falla del sistema de control descenso en una pendiente	Se produjo una falla en el sistema de descenso en pendientes.
Control de descenso en pendiente apagado. Enfriamiento del sistema.	El sistema de descenso en pendientes se está enfriando debido a su uso en exceso.
Control de descenso de pendientes no disponible con control de velocidad de crucero activo	El sistema de control de descenso en pendientes no se puede activar mientras el control de crucero está controlando activamente la velocidad.

DIRECCIÓN ELECTRÓNICA

CÓMO FUNCIONA LA DIRECCIÓN ELECTROHIDRÁULICA

El sistema de dirección electrónica usa un motor eléctrico para proporcionar asistencia al girar el volante de dirección para maniobrar el vehículo. Si el vehículo detecta un problema de la dirección mientras conduce, aparecerá un mensaje de alerta y el sistema disminuirá la asistencia de la dirección. Si el vehículo pierde energía eléctrica, el sistema de dirección seguirá operando y podrá maniobrarlo manualmente. La dirección manual de su vehículo requiere más esfuerzo.

Nota: *Cuando se desconecta la batería o cuando se instala una nueva, se debe manejar el vehículo una distancia corta para que el sistema vuelva a calibrar la estrategia y se reactiven todos los sistemas.*

Consejos para la dirección

Si se percibe un desvío o jalón, revise si hay:

- Una llanta mal inflada.
- Desgaste desigual de las llantas.
- Componentes de la suspensión flojos o desgastados.
- Mala alineación del vehículo.

Nota: *Un gran peralte en el camino o grandes vientos de costado también podrían provocar desvíos o jalones de la dirección.*

PRECAUCIONES DE LA DIRECCIÓN ELECTRÓNICA

ALERTA: El sistema de la dirección electrohidráulica cuenta con verificaciones de diagnóstico que monitorean continuamente el sistema. Si se detecta una falla, aparecerá un mensaje en la pantalla de información. Detenga el vehículo tan pronto como sea seguro hacerlo. Apague el vehículo. Después de al menos 10 segundos, active el vehículo y observe si, en la pantalla de información, aparece un mensaje de advertencia del sistema de dirección. Si vuelve a aparecer un mensaje de advertencia del sistema de dirección, solicite la revisión del sistema a la brevedad posible.

ALERTA: Si el sistema detecta un error, es posible que no sienta ninguna diferencia en la dirección, sin embargo, puede existir una situación grave. Solicite la revisión del vehículo lo antes posible. No llevarlo a revisión puede resultar en pérdida de control de la dirección.

Adapte la velocidad y su conducta de manejo según la asistencia de dirección reducida.

Las maniobras continuas y extremas podían aumentar el esfuerzo que se requiere para maniobrar. Esto se produce para evitar sobrecalentamiento y daño interno en el sistema de dirección. Si esto ocurre, no perderá la capacidad de maniobrar el vehículo de forma manual ni se generará daño en el sistema. Realizar maniobras de dirección y manejar de forma normal permiten que el sistema se enfríe y que la asistencia de dirección regrese a la normalidad.

Nota: *No existe un depósito de líquido que revisar ni rellenar.*

Cuando su vehículo todavía está en movimiento, podría ocurrir una disminución significativa en la asistencia de dirección o una pérdida de asistencia de dirección si:

- Apaga el vehículo.
- Su vehículo pierde energía eléctrica.
- El vehículo detecta un problema.

Cuando su vehículo está apagado y comienza a moverse, no hay asistencia de dirección.

DIRECCIÓN – SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

DIRECCIÓN – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Detalles
Falla en la dirección Requiere servicio inmediato	Se muestra cuando el sistema de dirección asistida detecta una situación que requiere servicio. Solicite la revisión del vehículo lo antes posible.
Pérdida de la dirección Deténgase con cuidado	El sistema de la dirección hidráulica no esta funcionando. Detenga el vehículo en un lugar seguro. Solicite la revisión del vehículo lo antes posible.
Falla en la asistencia de la dirección Requiere servicio	Se muestra cuando el sistema de dirección asistida detecta una situación que requiere servicio. Solicite la revisión del vehículo lo antes posible.
Falla en el bloqueo de la dirección Requiere servicio inmediato	El sistema de la dirección ha detectado una condición que podría impedir que el vehículo arranque. Solicite la revisión del vehículo lo antes posible.

PRECAUCIONES CON LOS SENSORES DE ESTACIONAMIENTO

ALERTA: Para evitar lesiones, tenga siempre precaución al estar en reversa (R) y al usar el sistema de sensores.

ALERTA: Es posible que el sistema no detecte objetos con superficies que absorben reflejos. Maneje siempre con el debido cuidado y la atención necesaria. Si no lo hace, se podría provocar una colisión.

ALERTA: Los sistemas de control de tráfico, las luces fluorescentes, el clima inclemente, los frenos de aire y los motores y los ventiladores externos pueden afectar el funcionamiento correcto del sistema de sensores. Esto puede causar un rendimiento reducido o alertas falsas.

ALERTA: Es posible que el sistema no detecte objetos pequeños o en movimiento, especialmente aquellos que estén cerca del suelo.

ALERTA: El sistema de sensores de estacionamiento puede ayudarle a detectar objetos cuando el vehículo se mueve en reversa a velocidades de estacionamiento. Preste atención al usar el sistema de sensores de estacionamiento para evitar lesiones.

ALERTA: Si el sensor está bloqueado, el sistema podría no funcionar.

ALERTA: Es posible que el sistema no funcione en climas fríos ni en condiciones climáticas severas. La lluvia, la nieve y el rocío pueden afectar el rendimiento del sensor.

ALERTA: Si se producen daños en el área que rodea inmediatamente al sensor, haga revisar su vehículo lo más pronto posible.

Nota: *Si el vehículo se daña de forma que se desalineen los sensores, esto provocará mediciones imprecisas o alertas falsas.*

Cuando conecta un remolque al vehículo, los sensores de estacionamiento traseros detectan el remolque y proporcionan una alerta. Desactive los sensores de estacionamiento cuando conecte un remolque, a fin de evitar la alerta.

Nota: *El vehículo podría detectar los remolques enganchados y desactivar automáticamente los sensores de estacionamiento en dichos casos.*

Nota: *Ciertos dispositivos complementarios instalados alrededor de la defensa o fascia podrían generar la emisión de alertas falsas. Por ejemplo, enganches de remolque grandes, parrillas de bicicleta o tablas de surf, soportes del portaplacas, cubiertas de defensa o cualquier otro dispositivo que pudiera bloquear la zona de detección normal del sistema de asistencia de estacionamiento. Las llantas de refacción o las cubiertas de la llanta de refacción no originales instaladas en la compuerta trasera podrían generar alertas falsas del sistema de sensores de estacionamiento. Retire el dispositivo complementario para evitar alertas falsas.*

Nota: *Mantenga los sensores libres de nieve, hielo y grandes acumulaciones de suciedad. Si los sensores están cubiertos, la precisión del sistema se puede ver afectada.*

Use agua para limpiar completamente el barro, el hielo o los residuos de las superficies internas y externas del parachoques y los sensores de estacionamiento. No limpie los sensores con objetos afilados.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LOS SENSORES DE ESTACIONAMIENTO

Su vehículo puede tener cualquiera de los siguientes botones de ayuda para estacionamiento:



Presione el botón para activar y desactivar el sistema.



Presione el botón y utilice el menú para encender y apagar el sistema. Es posible que solo pueda silenciar el sistema.



Cambie a reversa (R) y presione el botón en la pantalla de la cámara trasera para activar y desactivar el tono audible del sistema.

Activación y desactivación de los sensores de estacionamiento a largo plazo (Si está equipado)

El sistema se puede configurar para que permanezca encendido o apagado entre ciclos de encendido.

1. Abra el menú de asistencia al conductor. Ver **Pantalla central** (página 518).
2. Presione Sensores de estacionamiento.
3. Active o desactive los sensores delanteros (siempre) o los sensores traseros (siempre).

SENSORES DE ESTACIONAMIENTO TRASEROS

QUÉ SON LOS SENSORES DE ESTACIONAMIENTO TRASEROS

Los sensores de estacionamiento traseros detectan objetos que se encuentren detrás del vehículo cuando este está en reversa (R).

LIMITACIONES DE LOS SENSORES DE ESTACIONAMIENTO TRASEROS

existe un área de cobertura menor en las esquinas externas.

Los sensores del sistema de ayuda de estacionamiento trasero están activos cuando el vehículo está en reversa (R) y su velocidad es inferior a 8 km/h.

El área de cobertura del sensor es de hasta 180 cm desde la defensa trasera.

El sistema de ayuda de estacionamiento trasero detecta los objetos grandes cuando se acopla reversa (R) y ocurre una de las siguientes situaciones:

- El vehículo se mueve hacia atrás a baja velocidad.
- El vehículo está estático, pero se acerca un objeto a la parte trasera del vehículo a baja velocidad.
- El vehículo se mueve hacia atrás a baja velocidad y un objeto se está moviendo hacia este, por ejemplo, otro vehículo a baja velocidad.

El sistema no proporcionará ningún tono de alerta audible para el objeto detrás del vehículo cuando esté en neutra (N).

LOCALIZACIÓN DE LOS SENSORES DE ESTACIONAMIENTO TRASEROS



Los sensores del sistema de aparcamiento por ultrasonido trasero están en el parachoques trasero.

ADVERTENCIAS AUDIBLES DE LOS SENSORES DE ESTACIONAMIENTO TRASEROS

Un tono de advertencia suena cuando el vehículo se aproxima a un objeto. La frecuencia del tono aumenta a medida que el vehículo se acerca a un objeto. El tono de advertencia suena constantemente cuando un objeto se encuentra a menos de 30 cm de distancia de la defensa trasera.

Si el vehículo permanece inmóvil por unos pocos segundos, la advertencia audible se desactiva. Si el vehículo se mueve hacia atrás, el tono suena nuevamente.

Nota: *Cuando el sistema de ayuda de estacionamiento emite un tono, el sistema de audio puede reducir el volumen de reproducción.*

SENSORES DE ESTACIONAMIENTO DELANTEROS

QUÉ SON LOS SENSORES DE ESTACIONAMIENTO DELANTEROS

Los sensores de estacionamiento delanteros detectan objetos que se encuentren delante del vehículo.

LIMITACIONES DE LOS SENSORES DE ESTACIONAMIENTO DELANTEROS

Los sensores de estacionamiento delanteros se activan cuando el vehículo está en cualquier posición distinta de Estacionamiento (P) y la velocidad del vehículo es inferior a 8 km/h.

El área de cobertura del sensor es de hasta 70 cm desde la defensa delantera.

Si el vehículo está en reversa (R), los sensores de estacionamiento delanteros detectan objetos y proporcionan una alerta audible cuando el vehículo se mueve a velocidad baja y un objeto se mueve hacia el vehículo, por ejemplo, otro vehículo a velocidad baja. Si el vehículo permanece inmóvil por unos pocos segundos, la advertencia audible se desactiva. La indicación visual siempre está activa en reversa (R).

Si su vehículo está en cualquier marcha hacia adelante, los sensores de estacionamiento delanteros proporcionan advertencias audibles y una indicación visual cuando el vehículo se mueve hacia adelante a una velocidad de 8 km/h o menos y el sistema detecta un objeto dentro de la zona de detección. Si su vehículo permanece detenido durante unos segundos, la indicación visual y el tono de alerta sonoro se apagan.

Si el vehículo está en neutral (N), los sensores delanteros y traseros proporcionan una indicación visual solo cuando el vehículo se mueve a una velocidad inferior a 8 km/h y el sistema detecta obstáculos dentro de las áreas de detección. Una vez que su vehículo se detiene, la indicación visual se detiene después de unos segundos.

LOCALIZACIÓN DE LOS SENSORES DE ESTACIONAMIENTO DELANTEROS



Los sensores del sistema de aparcamiento por ultrasonido delantero están en el parachoques delantero.

ADVERTENCIAS AUDIBLES DE LOS SENSORES DE ESTACIONAMIENTO DELANTEROS

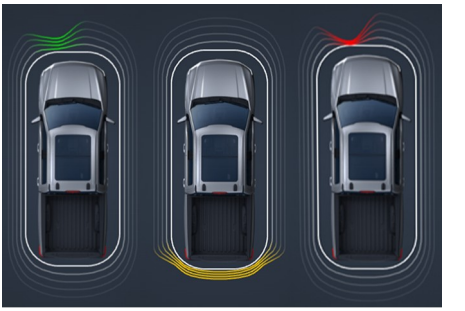
Cuando hay un objeto a menos de 70 cm de la defensa delantera, suena un tono de advertencia. La frecuencia del tono aumenta a medida que el vehículo se acerca a un objeto.

El tono de advertencia suena constantemente cuando hay un objeto a menos de 30 cm de la defensa delantera.

Nota: *Si su vehículo permanece estacionario, las advertencias sonoras y visuales se apagan. Si su vehículo avanza, se reanudan las advertencias sonoras y visuales. Si el objeto detectado se encuentra a 30 cm o menos del vehículo, la indicación visual permanece encendida.*

INDICADORES DE LOS SENSORES DE ESTACIONAMIENTO

Los indicadores de ayuda al estacionamiento se muestran cuando las vistas de cámara de 360 grados no están disponibles



El sistema proporciona indicación de la distancia del objeto a través de la pantalla táctil.

- A medida que disminuye la distancia a un objeto, los indicadores cambian de color. Los indicadores de objetos más cercanos aparecen más cerca del ícono del vehículo.
- Los indicadores son verdes cuando el objeto está en el punto de detección más lejano. A medida que el objeto se acerca, los indicadores se vuelven ámbar. Cuando el objeto está en el punto de detección más cercano, los indicadores se vuelven rojos.

- Un indicador blanco significa que el sistema detecta un sensor bloqueado. Ver **Sensores de estacionamiento – Solución de problemas** (página 286).
- Si el sistema no detecta un objeto, los indicadores de distancia no se activan.

Los indicadores visuales activos continúan visibles cuando el vehículo está detenido en Reversa (R). Si se detiene en manejo (D) o neutral (N), los indicadores visuales activados desaparecen después de cuatro segundos.

Nota: *Si se detiene en manejo (D) o neutral (N) con el modo de retardo de la cámara trasera mostrando la vista de la cámara trasera, los indicadores visuales activados continúan apareciendo.*

La asistencia de estacionamiento no está disponible en las siguientes situaciones:

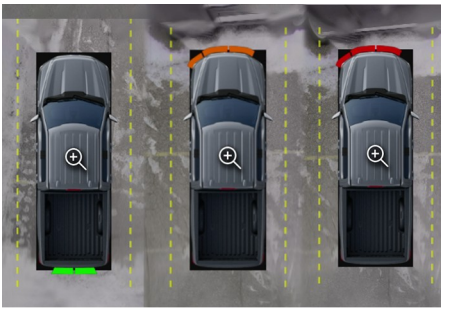
- El sistema se desactiva en el menú de ajustes.
- Si el sistema detecta un remolque o una compuerta trasera abierta, los sensores de estacionamiento traseros se inhabilitan. Es posible que los sensores de estacionamiento delanteros sigan funcionando.
- Algo está bloqueando los sensores. La asistencia de estacionamiento delantera se desactiva si se bloquea algún sensor de estacionamiento delantero. La asistencia de estacionamiento trasera se desactiva si se bloquea algún sensor de estacionamiento trasero. Si se inhabilitan todos los sensores, tanto el sensor delantero como el trasero se bloquean.
- Se produce una falla del sistema.

Nota: *Si la asistencia de estacionamiento no está disponible, no aparecen los indicadores de distancia. Ver **Sensores de estacionamiento – Solución de problemas** (página 286).*

Nota: *Es posible que los indicadores de asistencia de estacionamiento delanteros y laterales no estén disponibles.*

Indicadores de los sensores de estacionamiento mostrados en la vistas de la cámara de 360 grados

(Si está equipado)



El sistema proporciona indicación de la distancia del objeto a través de la pantalla táctil.

- A medida que disminuye la distancia a un objeto, los indicadores cambian de color.
- Los indicadores son verdes cuando el objeto está en el punto de detección más lejano. A medida que el objeto se acerca, los indicadores se vuelven ámbar. Cuando el objeto está en el punto de detección más cercano, los indicadores se vuelven rojos.
- Si el sistema no detecta un objeto, los indicadores de distancia no se activan.

Los indicadores visuales activados continúan visibles con el vehículo detenido en Reversa (R). Si se detiene en manejo (D) o neutral (N), los indicadores visuales activados desaparecen después de cuatro segundos.

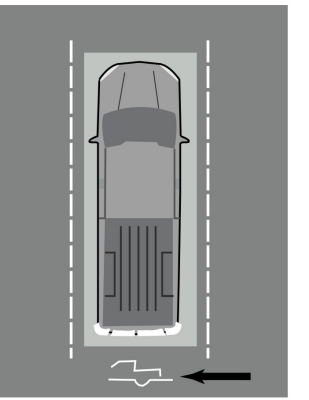
Nota: *Si se detiene en manejo (D) o neutral (N) con el modo de retardo de la cámara trasera mostrando la vista de la cámara trasera, los indicadores visuales activados continúan apareciendo.*

La asistencia de estacionamiento no está disponible en las siguientes situaciones:

- El sistema está apagado.
- El sistema detecta un remolque o un portón trasero abierto. La asistencia de estacionamiento trasera se desactiva, pero la asistencia de estacionamiento delantera puede continuar funcionando.
- Algo está bloqueando los sensores. La asistencia de estacionamiento delantera se desactiva si se bloquea algún sensor de estacionamiento delantero. La asistencia de estacionamiento trasera se desactiva si se bloquea algún sensor de estacionamiento trasero. Si se inhabilitan todos los sensores, tanto el sensor delantero como el trasero se bloquean. Los sensores bloqueados aparecen con un indicador blanco.
- Se produce una falla del sistema.

Nota: *Si la asistencia de estacionamiento no está disponible, no aparecen los indicadores de distancia. Ver* ***Sensores de estacionamiento – Solución de problemas*** *(página 286).*

Indicadores de los sensores de estacionamiento cuando la compuerta trasera está abierta



E452257

Si el vehículo cuenta con una compuerta trasera que se abre y cierra eléctricamente o una compuerta trasera con liberación eléctrica, es posible que vea un ícono de compuerta trasera entreabierta en la imagen de la cámara de visión de 360 grados cuando no cierra completamente la compuerta trasera.

Nota: *Cuando aparece este icono, los sensores de estacionamiento traseros se inhabilitan. Asegúrese de que la compuerta trasera esté cerrada firmemente para habilitar los sensores de estacionamiento traseros.*

SENSORES DE ESTACIONAMIENTO – SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

SENSORES DE ESTACIONAMIENTO – MENSAJES INFORMATIVOS

Si hay una falla presente en los sensores de estacionamiento, aparece un mensaje de advertencia en el tablero de instrumentos o en la pantalla táctil.

Mensaje	Detalles
Falla en los sensores de estacionamiento	Es posible que pueda resolverlo al limpiar los sensores y reiniciar el vehículo. Si esto no resuelve el problema, haga revisar su vehículo lo antes posible.
Sensores de estac. no disponibles Sensores bloqueados Ver manual Presione OK para cerrar	La inclemencia del tiempo, hielo, lodo o agua están bloqueando el sensor, con lo cual el sistema no se encuentra disponible. Generalmente la falla se soluciona si limpia el sensor.
Sensores de estac. no disponibles Sensores bloqueados Ver manual Presione OK para cerrar	Ciertos dispositivos adicionales instalados alrededor de la defensa o la fascia están bloqueando el sensor. Quite los dispositivos complementarios para resolver.
Sensores de estac. no disponibles Sensores bloqueados Ver manual Presione OK para cerrar	Este mensaje puede aparecer cuando maneja lentamente a una distancia constante de un objeto inmóvil. Desaparece una vez que cambia la distancia del objeto. Esto puede suceder al conducir lentamente cerca de algo como una pared.
Los sensores traseros de estacionamiento están desactivados	El sistema detecta una conexión eléctrica del remolque durante un ciclo de encendido determinado.

QUÉ ES LA CÁMARA TRASERA

La cámara trasera proporciona una imagen de video del área que se encuentra detrás del vehículo cuando la transmisión está en reversa (R).



Su vehículo también puede tener un botón de cámara en la pantalla táctil. Presione para acceder a la cámara de visión trasera.

PRECAUCIONES DE LA CÁMARA TRASERA

ALERTA: El sistema de cámara trasera es un dispositivo complementario de ayuda que el conductor debe usar en conjunto con los espejos interiores y exteriores a fin de obtener una máxima cobertura.

ALERTA: Es posible que no se vean en la pantalla los objetos que están cerca de los extremos o debajo de la defensa, debido a la cobertura limitada del sistema de cámara retrovisora.

ALERTA: Es posible que los obstáculos sobre la cámara no se muestren. Revise el área detrás del vehículo cuando sea necesario.

ALERTA: Maneje lentamente el vehículo en reversa. Si no se siguen estas instrucciones, se podría producir la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

ALERTA: Tenga cuidado cuando la compuerta trasera esté abierta. Si la compuerta trasera está entreabierta, la cámara esta fuera de posición y es posible que la imagen de video sea incorrecta.

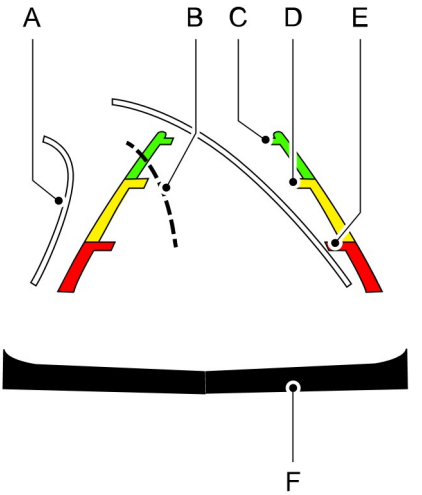
ALERTA: No active ni desactive las funciones de la cámara mientras su vehículo está en movimiento.

Nota: *Al remolcar, la cámara solo ve lo que está remolcando. En esas condiciones, la cobertura no es tan adecuada y quizá no pueda ver algunos objetos. En algunos vehículos, las guías pueden desaparecer cuando engancha el conector del remolque.*

UBICACIÓN DE LA CÁMARA TRASERA

La cámara retrovisora está en la compuerta trasera. Proporciona una imagen de video del área que se encuentra detrás del vehículo.

LÍNEAS GUÍAS DE LA CÁMARA TRASERA



A	Líneas guía activas.
B	Línea central.
C	Línea guía fija: zona verde.
D	Línea guía fija: zona amarilla.
E	Línea guía fija: zona roja.
F	Defensa trasera.

Las líneas guía activas solo se muestran con líneas guía fijas. Para utilizar las guías activas, gire el volante para dirigir las guías activas hacia una ruta intencionada. Si cambia la posición del volante de dirección al retroceder, el vehículo se podría desviar de la ruta deseada.

Las líneas guía fijas y activas se desvanecen y aparecen, según la posición del volante de la dirección. Las líneas guía activas no aparecen cuando el volante de dirección está en posición recta.

Tenga precaución al retroceder. Los objetos en la zona roja están más cerca de su vehículo y los objetos en la zona verde están más lejos. Los objetos se acercan a su vehículo a medida que se mueven de la zona verde a las zonas amarilla o roja. Utilice los espejos retrovisores, tanto interior como exteriores, para obtener una visión mejorada de ambos lados y de la parte trasera del vehículo.

Nota: *las líneas guía activas y las líneas guía fijas solo están disponibles cuando la transmisión está en reversa (R).*

Nota: *la línea central solo está disponible si las líneas guía activas o fijas están activas.*

Nota: *No todos los modos de cámara funcionan correctamente con una cámara auxiliar.*

AJUSTES DE LA CÁMARA TRASERA

CÓMO AUMENTAR Y DISMINUIR EL ZOOM DE LA CÁMARA TRASERA

ALERTA: Cuando se haya activado el zoom manual, la zona situada detrás del vehículo podría no aparecer. Procure estar atento a su entorno cuando use la función de zoom manual.

Los ajustes seleccionables para esta función son Zoom para acercar (+) y Zoom para alejar (-). Presione el símbolo en la pantalla de la cámara para cambiar la vista. La configuración predeterminada es Zoom desactivado.

Eso permite obtener una vista más cercana de un objeto ubicado detrás del vehículo. La imagen ampliada mantiene la defensa a la vista a fin de proporcionarle una referencia. El zoom solo está activo cuando la transmisión está en reversa (R).

Nota: *El zoom manual solo está disponible cuando la transmisión está en reversa (R).*

Nota: *Solo aparece la línea central cuando activa el zoom manual.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL RETRASO DE LA CÁMARA TRASERA

1. Abra el menú de asistencia al conductor. Ver **Pantalla central** (página 518).
2. Activar o desactivar el retraso de la cámara de visión trasera.

Cuando se cambia la transmisión de reversa (R) a cualquier otra marcha distinta de estacionamiento (P), la imagen de la cámara permanece en pantalla hasta que la velocidad del vehículo alcanza aproximadamente 8 km/h o hasta que coloque el vehículo en estacionamiento (P).

ACTIVACIÓN DE LA VISTA DE LA CÁMARA TRASERA



Presione para acceder a diferentes vistas de la cámara.



La vista normal trasera proporciona una imagen de lo que está directamente detrás del vehículo.



La vista dividida trasera proporciona una vista ampliada de lo que está detrás del vehículo.

Nota: *La vista dividida trasera no está disponible cuando la velocidad del vehículo es mayor que 10 km/h*



La vista de enganche proporciona una imagen del área en torno del enganche del remolque. Esta vista solo está disponible para vehículos con cableado de remolque.



La cámara AUX del remolque muestra una imagen de la cámara trasera de lo que está detrás del remolque. Esta vista de la cámara podría no estar disponible, según las funciones en el vehículo.

Vistas traseras en velocidad

Nota: *Esta vista solo está disponible para vehículos con cableado de remolque.*

La vista normal trasera, la vista del enganche y la vista aux del remolque también están disponibles cuando la velocidad del vehículo es mayor que 10 km/h.

Presione el botón de la cámara en la pantalla táctil con el vehículo detenido en estacionamiento (P), neutral (N) o manejo (D). Luego seleccione la vista trasera requerida. La vista es visible durante la partida y después. Puede salir de la vista en cualquier momento oprimiendo el botón X, volviendo a la pantalla de sincronización.

Vista dividida trasera automática

Cuando el vehículo está en reversa (R), la vista de la cámara automáticamente cambia a vista trasera dividida cuando el sistema de alerta de tráfico cruzado está activo.

Para activar y desactivar la vista trasera dividida automática:

1. Abra el menú de asistencia al conductor. Ver **Pantalla central** (página 518).
2. Activación o desactivación de la vista trasera divida automática.

QUÉ ES LA CÁMARA DE 360 GRADOS

El sistema de cámara de 360 grados proporciona visibilidad alrededor de su vehículo en maniobras de estacionamiento tales como:

- Centrado en un espacio de estacionamiento.
- Obstáculos cerca del vehículo.
- Estacionamiento en paralelo.

El sistema de cámara en 360 grados se compone de cámaras frontales, laterales y traseras.

CÓMO FUNCIONA LA CÁMARA DE 360 GRADOS

El sistema de cámara de 360 grados:

- Le permite ver lo que está directamente en frente o detrás de su vehículo.
- Ayuda a aparcar en paralelo y a centrar el vehículo en una plaza de aparcamiento.
- Proporciona una vista de tráfico cruzado en frente y detrás de su vehículo.
- Le permite ver una vista de arriba a abajo del área que rodea su vehículo, incluidos los ángulos muertos y los obstáculos que están cerca del vehículo.

PRECAUCIONES CON LA CÁMARA DE 360 GRADOS

ALERTA: El sistema de cámara de 360 grados igualmente requiere que el conductor la utilice además mirar por las ventanas y revisar los espejos interior y exteriores, a fin de obtener una máxima cobertura.

ALERTA: Es posible que no se vean en la pantalla los objetos que están cerca de los extremos o debajo de la defensa, debido a la cobertura limitada del sistema de cámara trasera.

ALERTA: Cuando se haya activado el zoom manual, la zona situada detrás del vehículo podría no aparecer. Procure estar atento a su entorno cuando use la función de zoom manual.

ALERTA: Tenga cuidado cuando la compuerta trasera esté abierta. Si la compuerta trasera está entreabierta, la cámara esta fuera de posición y es posible que la imagen de video sea incorrecta.

ALERTA: No active ni desactive las funciones de la cámara mientras su vehículo está en movimiento.

ALERTA: En todo momento, usted es responsable de controlar el vehículo. El sistema está diseñado como una ayuda y no lo exime de su responsabilidad de manejar con el debido cuidado y atención. Si no se siguen estas instrucciones, se podría producir la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

Nota: *Tenga cuidado cuando los espejos laterales estén plegados. Si los espejos laterales están plegados, las cámaras están fuera de posición y la imagen de vídeo podría ser incorrecta.*

UBICACIÓN DE LAS CÁMARAS DE 360 GRADOS

Cámara trasera

La cámara retrovisora está en la compuerta trasera. Proporciona una imagen de video del área que se encuentra detrás del vehículo.

Cámara delantera

La cámara delantera se encuentra en la parrilla delantera. Esta proporciona una imagen de video del área delantera del vehículo.

Nota: *En vehículos con modos de conducción seleccionables, los interruptores de la cámara delantera se activan cuando se encuentra en modo lodo/surcos, arena/nieve profunda, rock crawl o modo baja o en tracción en las cuatro ruedas en rango bajo.*

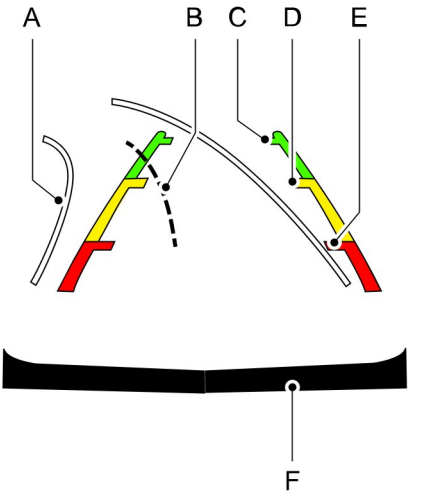
Nota: *Según el vehículo, es posible que algunos modos no estén disponibles.*

Cámaras de visión lateral

Las cámaras laterales se ubican en los espejos exteriores. Proporcionan una imagen de vídeo del área a los lados de su vehículo para ayudarle al estacionar o al dar marcha atrás con un remolque.

LÍNEAS GUÍAS DE LA CÁMARA DE 360 GRADOS

Nota: *las guías activas solo están disponibles cuando la transmisión está en reversa (R).*



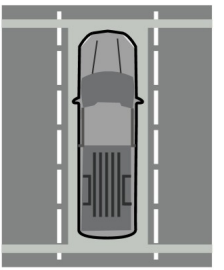
A	Guías activas.
B	Línea central.
C	Guía fija: zona verde.
D	Guía fija: zona amarilla.
E	Guía fija: zona roja.
F	Defensa trasera.

Las guías activas solo se muestran con guías fijas. Gire el volante de dirección para que las líneas guías apunten hacia una trayectoria deseada. Si cambia la posición del volante de dirección al retroceder, el vehículo se podría desviar de la ruta deseada.

Las guías fijas y activas se desvanecen y vuelven a aparecer, según la posición del volante de dirección. Las pautas activas no se muestran cuando el volante de dirección esté en posición recta.

Los objetos en la zona roja están más cerca de su vehículo y los objetos en la zona verde están más lejos. Los objetos se acercan a su vehículo a medida que se mueven de la zona verde a las zonas amarilla o roja. Utilice los espejos laterales y retrovisor para obtener una visión mejorada de ambos lados y de la parte trasera del vehículo.

Zona fuera de alcance



La zona fuera de alcance está representada por las líneas punteadas amarillas, paralelas al vehículo.

Área oculta de la cámara 360

Esta es la región de caja negra que rodea el avatar de 360 del vehículo. Esto representa el área alrededor del vehículo que las cámaras no pueden ver.

CONFIGURACIÓN DE LA CÁMARA DE 360 GRADOS

ENCENDIDO Y APAGADO DE LA CÁMARA DE 360 GRADOS



Presione el botón de la cámara en la parte superior de la pantalla táctil.

Nota: *Cuando presiona el botón de cámara, de forma predeterminada se ajusta en la vista 360 de la cámara delantera. A través de la pantalla táctil se puede acceder a las otras vistas de la cámara delantera.*

Nota: *La cámara trasera se activa cuando cambia a reversa (R). En la pantalla táctil se puede acceder a otras vistas.*

Cuando esté en modo estacionamiento (P), neutral (N) o manejo (D), el presionar el botón de cámara aparecen las imágenes delanteras.

Nota: *No todas las cámaras están disponibles.*

Nota: *El sistema de cámara de 360 grados se apagará cuando el vehículo esté en movimiento a velocidad baja, excepto cuando esté en reversa (R).*

Activación y desactivación de vistas adicionales (Si está equipado)

Puede activar y desactivar vistas adicionales de la cámara a través de la pantalla táctil.

Vista lateral del remolque

La vista lateral del remolque se activa a través de la luz direccional con un remolque anclado. Proporciona una vista lateral del vehículo y el remolque para obtener una mejor visibilidad durante los cambios de carril y giros.

Para activar y desactivar las vistas laterales del remolque:

1. Abra el menú de asistencia al conductor. Ver **Pantalla central** (página 518).
2. Active o desactive las vistas laterales del remolque.

Vista dividida trasera automática

Cuando el vehículo está en reversa (R), la vista de la cámara automáticamente cambia a vista trasera dividida cuando el sistema de alerta de tráfico cruzado está activo.

Para activar y desactivar la vista trasera dividida automática:

1. Abra el menú de asistencia al conductor. Ver **Pantalla central** (página 518).
2. Activación o desactivación de la vista trasera divida automática.

VISUALIZACIÓN DE LA CÁMARA DE 360 GRADOS



Presione para acceder a diferentes vistas de la cámara.



La vista delantera normal proporciona una imagen de lo que está directamente en frente del vehículo.



La vista delantera dividida proporciona una vista extendida de lo que está en frente del vehículo.



La vista normal de + 360 grados contiene la vista normal de la cámara junto a una vista en 360 grados de la cámara.



La vista normal trasera proporciona una imagen de lo que está directamente detrás del vehículo.



La vista dividida trasera proporciona una vista ampliada de lo que está detrás del vehículo.



La vista 50/50 ofrece vistas del lado izquierdo y derecho del vehículo. Está disponible en estacionamiento (P), neutral (N) y manejo (D).



La vista de la cámara AUX del remolque muestra una imagen de la cámara trasera de lo que está detrás del remolque. Esta cámara se compra e instala por separado.



La guía de remolque en reversa muestra una vista de los costados del camión y el remolque.



La vista de enganche proporciona una imagen del área en torno del enganche del remolque.



Acercamiento de la imagen.



Acercamiento de la imagen en 360 grados. También proporciona acceso a vistas de acercamiento de las esquinas y vistas desplazadas delanteras y traseras con guías de las llantas, según el engrane y el modo de conducción en el cual se encuentre.

Vistas traseras en velocidad

Nota: *La vista trasera normal, la vista del enganche y la vista 50/50 también están disponibles cuando la velocidad del vehículo es superior a 6 mph (10 km/h). Destinado a fines de remolque y transporte de carga.*

Active estacionario en estacionamiento (P), neutral (N) o manejo (D) y presione el botón de la cámara en la pantalla táctil. Luego seleccione la vista trasera requerida. La vista es visible durante la partida y después. Puede salir de la vista en cualquier momento oprimiendo el botón X, volviendo a la pantalla táctil.

Nota: *Si presiona el botón programable de la cámara mientras está en movimiento, regresará a la última vista activa.*

QUÉ ES EL CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO

El control de velocidad de crucero mantiene una velocidad programada sin necesidad de mantener el pie en el pedal del acelerador.

Requisitos

Use el control de velocidad de crucero cuando la velocidad del vehículo supere 20 km/h en sistema métrico y 15 mph en sistema imperial.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO

ALERTA: No utilice el control de velocidad de crucero en caminos sinuosos, en tráfico intenso o cuando la superficie del camino esté resbalosa. Esto podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones graves o la muerte.

Los controles de velocidad de crucero se encuentran en el volante de dirección.

Activación del control de velocidad de crucero



Presione el botón para activar el sistema. Cuando el sistema se activa, la velocidad establecida es igual a la velocidad actual del vehículo o 20 km/h (15 mph), la que sea mayor. Si la velocidad es demasiado baja o bien si hay otras condiciones que no son correctas para la activación del control de velocidad de crucero, el sistema entra al modo de espera.

Desactivación del control de velocidad de crucero



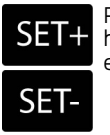
Presione el botón cuando el sistema esté activo o bien desactive el encendido.

Nota: *Cuando desactiva el control de velocidad de crucero, se borra la velocidad establecida.*

AJUSTE DE LA VELOCIDAD DE CONTROL DE CRUCERO

ALERTA: Si está manejando cuesta abajo, la velocidad del vehículo podría superar la velocidad establecida. El sistema no aplica los frenos.

Maneje a la velocidad que prefiera.



Presione el botón de alternación hacia arriba o hacia abajo para establecer la velocidad actual.

Retire el pie del pedal del acelerador.

Nota: *El indicador cambia de color en la pantalla del tablero de instrumentos.*

Modificación de la velocidad establecida



Presione y suelte el botón de alternación hacia arriba para aumentar la velocidad establecida en incrementos pequeños.

Mantenga presionado el botón de alternación hacia arriba para acelerar. Suelte el botón cuando haya alcanzado la velocidad deseada.

SET- Presione y suelte el botón de alternación hacia abajo para disminuir la velocidad establecida en incrementos pequeños.

Mantenga presionado el botón de alternación hacia abajo para desacelerar. Suelte el botón cuando haya alcanzado la velocidad deseada.

Nota: *Si acelera pisando el pedal del acelerador, no cambia la velocidad establecida. Después de liberar el pedal del acelerador, el vehículo vuelve a la velocidad que se estableció previamente.*

CANCELACIÓN DE LA VELOCIDAD ESTABLECIDA



Presione el botón o toque el pedal del freno para cancelar la velocidad determinada.

Nota: *El sistema recuerda la velocidad establecida.*

Nota: *El sistema se cancela si la velocidad del vehículo disminuye más de 16 km/h por debajo de la velocidad establecida al manejar en subida.*

REANUDACIÓN DE LA VELOCIDAD ESTABLECIDA



Presione el botón.

INDICADORES DEL CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO



Se enciende cuando se activa el sistema.

CÓMO FUNCIONA EL CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO

El control de velocidad de crucero adaptativo utiliza un sensor de radar para ajustar la velocidad del vehículo a fin de mantener una distancia establecida entre su vehículo y el vehículo que lo antecede en el mismo carril.

CÓMO FUNCIONA EL CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO CON PARADA Y ARRANQUE

El control automático adaptativo de velocidad con sistema de arranque/parada utiliza sensores de radar y cámara para mantener una separación definida respecto al vehículo que lo precede mientras lo sigue hasta detenerse por completo. El sistema de arranque/parada también se puede establecer de modo que siga al vehículo que precede al suyo y ajustar la velocidad establecida, mientras se encuentra totalmente parado.

PRECAUCIONES DEL CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO

ALERTA: En todo momento, usted es responsable de controlar el vehículo. El sistema está diseñado como una ayuda y no lo exime de su responsabilidad de manejar con el debido cuidado y atención. Si no se siguen estas instrucciones, se podría producir la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

ALERTA: No use el control de velocidad de crucero adaptativo en caminos sinuosos, tráfico intenso o cuando la superficie del camino esté resbaladizo. Esto podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones graves o la muerte.

ALERTA: Preste mucha atención a las cambiantes condiciones del camino, como por ejemplo, al entrar o salir de una autopista, en caminos con intersecciones o rotondas, caminos sin carriles de viaje visibles, caminos sin pavimentar o pendientes pronunciadas, cruces ferroviarios, pasos de cebra y zonas de escuelas. Si no se siguen estas instrucciones, se podría producir la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

ALERTA: El sistema no controla la velocidad en condiciones de baja tracción o pendientes muy inclinadas. El sistema está diseñado como una ayuda y no lo exime de su responsabilidad de manejar con el debido cuidado y atención. Si no se siguen estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.

ALERTA: El sistema no es un sistema de advertencia de colisión ni un sistema para evitar un hecho.

ALERTA: No use el sistema cuando arrastre un remolque que tenga controles de freno de remolque electrónicos de refacción. Si no se siguen estas instrucciones, se podría producir la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

ALERTA: No utilice llantas de tamaños distintos a los recomendados, dado que podría afectar el funcionamiento normal del sistema. De lo contrario, podría perder el control del vehículo, lo que podría ocasionar lesiones graves.

ALERTA: No use el sistema con una pala barredora de nieve instalada.

ALERTA: En situaciones de poca visibilidad, como niebla, lluvia intensa u otras condiciones climáticas inclementes, puede que necesite anular o desactivar completamente el sistema

Al ir detrás de un vehículo

ALERTA: Cuando va detrás de un vehículo que está frenando, su vehículo no siempre desacelera lo suficientemente rápido para evitar una colisión sin la intervención del conductor. Aplique los frenos cuando sea necesario. Si no se siguen estas instrucciones se podrían producir lesiones o la muerte.

Uso de arrastre de remolque en zonas montañosas

Debe seleccionar una velocidad menor cuando el sistema esté activo en situaciones como bajada de pendientes pronunciadas extensas, por ejemplo, en zonas montañosas. El sistema requiere del frenado con el motor en dichas situaciones, a fin de reducir la carga sobre el sistema de los frenos normales del vehículo y evitar que se recalienten.

Nota: *Si aplica los frenos durante un lapso prolongado, sonará una alarma y el sistema se desactivará. Esto permitirá que los frenos se enfríen. Cuando los frenos se enfrían, el sistema vuelve a funcionar con normalidad.*

Nota: *Al remolcar con control de velocidad de crucero adaptativo, active el modo de arrastre/remolque y el frenado del motor Diesel.*

Nota: *el modo remolque/arrastre aumenta los espacios de tiempo y permite mayor distancia de frenado.*

LIMITACIONES DEL CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO

Limitaciones del sensor

ALERTA: Rara vez podrían ocurrir problemas de detección debido a infraestructuras del camino, por ejemplo, puentes, túneles y barreras de seguridad. En estos casos, el sistema podría frenar tarde o de manera inesperada. En todo momento, usted es responsable de controlar el vehículo, de supervisar el sistema y de intervenir si fuera necesario.

ALERTA: Si el sistema funciona incorrectamente, haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible.

ALERTA: Los altos contrastes además de la iluminación pueden limitar el rendimiento del sensor.

ALERTA: El sistema solo advierte sobre los vehículos detectados por el sensor de radar. En algunos casos, podría no haber advertencia o esta podría demorarse. Aplique los frenos cuando sea necesario. De no seguir estas instrucciones, se podrían producir lesiones o la muerte.

ALERTA: El sistema podría no detectar vehículos detenidos o que se muevan a menos de 10 km/h.

ALERTA: El sistema no detecta peatones ni objetos en el camino.

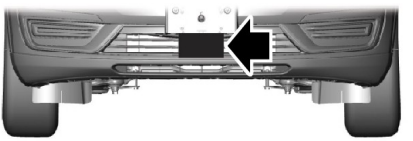
ALERTA: El sistema no detecta vehículos que ingresan en el mismo carril.

ALERTA: Es posible que el sistema no funcione correctamente si el sensor está bloqueado. Mantenga el parabrisa libre de obstrucciones.

ALERTA: El sistema podría rastrear de manera incorrecta las marcas del carril, como otras estructuras u objetos. Esto puede causar una advertencia falsa o una falta de advertencia.



La cámara se encuentra en el parabrisa detrás del espejo retrovisor interior.



El sensor del radar está en la rejilla inferior.

Nota: *Usted no puede ver el sensor. Está detrás de un panel de la fascia.*

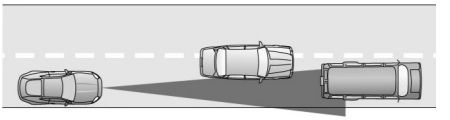
Nota: *Mantenga el frente del vehículo libre de polvo, objetos o distintivos de metal. Los protectores delanteros del vehículo, las luces de posventa y la pintura o recubrimientos plásticos adicionales también podrían degradar el desempeño del sensor.*

Si hay una obstrucción de la cámara o el sensor, aparece un mensaje en la pantalla. Cuando algo bloquea el sensor, el sistema no puede detectar un vehículo que está adelante y no funciona correctamente. Ver **Control de velocidad de crucero adaptativo – Mensajes informativos** (página 311).

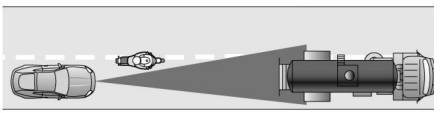
El campo de visión del sensor de radar es limitado. En algunas situaciones podría no detectar vehículos o bien detectar un vehículo más tarde de lo esperado. Si el sistema no detecta un vehículo delante de usted, no se encenderá la imagen del vehículo que va adelante.

Pueden ocurrir problemas de detección en las siguientes situaciones:

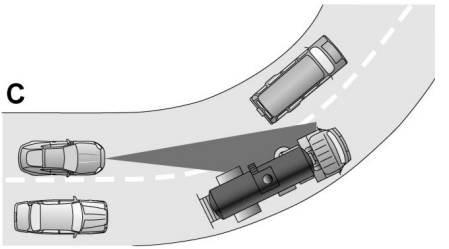
A



B



C



A Si el vehículo frente a usted no se encuentra en la misma línea de manejo que su vehículo.

B Con los vehículos que apenas entran a su carril. El sistema solo puede detectar los vehículos frente a usted cuando dichos vehículos entran completamente a su carril.

C Podrían existir problemas con la detección de vehículos frente a usted al tomar curvas o al salir de una curva.

En estos casos, el sistema podría frenar tarde o de manera inesperada.

Si un objeto golpea el extremo delantero de su vehículo o si su vehículo sufre daños, podría verse afectada la zona de detección del radar. Esto podría causar una falsa detección o fallas en la detección.

Para un desempeño óptimo del sistema, se requiere que la cámara montada en el parabrisa tenga una visión despejada del camino.

Puede que no haya un desempeño óptimo si:

- La cámara está obstruida.
- Hay poca visibilidad o la iluminación es mala.
- Las condiciones climáticas son adversas.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO

Los controles de crucero se encuentran en el volante de dirección.

Activación del control de velocidad de crucero adaptativo



Presione el botón para activar el sistema. Cuando el sistema se activa, la velocidad establecida es igual a la velocidad actual del vehículo, a 15 mph cuando se utiliza sistema imperial o a 20 km/h en el caso de utilizar sistema métrico, la que sea mayor. Si la velocidad es demasiado baja o bien si hay otras condiciones que no son correctas para la activación del control de crucero adaptable, el sistema entra al modo de espera. Cuando se desplace a menos de 12 mph (20 km/h), el control de velocidad

de crucero adaptativo no se activa a menos que esté siguiendo a otro vehículo. El sistema se activará a las 12 mph (20 km/h), pero se establecerá automáticamente a la velocidad mínima de 15 mph en unidades imperiales.

En la pantalla del tablero de instrumentos aparecerá el indicador, el ajuste de distancia actual y la velocidad establecida.

Desactivación del control de velocidad de crucero adaptativo



Presione el botón cuando el sistema esté en modo de espera o apague el vehículo.

Nota: *Cuando se apaga el sistema, se borra la velocidad establecida.*

CANCELACIÓN AUTOMÁTICA DEL CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO

El sistema se podría cancelar si:

- Las llantas pierden tracción.
- Aplica el freno de estacionamiento.

Este sistema se podría cancelar y accionar el freno de estacionamiento si:

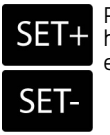
- Desabrocha el cinturón de seguridad o abre la puerta del conductor después de que el control de velocidad de crucero adaptativo detiene el vehículo.
- El control de velocidad de crucero adaptativo mantiene el vehículo detenido continuamente durante más de tres minutos.

El sistema se podría desactivar o evitar la activación cuando se solicite si:

- El vehículo tiene un sensor bloqueado.
- La temperatura del freno es demasiado alta.
- Hay una falla en el sistema o en un sistema relacionado.

AJUSTE DE LA VELOCIDAD DEL CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO

Maneje a la velocidad que prefiera.



Presione el botón de alternación hacia arriba o hacia abajo para establecer la velocidad actual.

Retire el pie del pedal del acelerador.

En la pantalla del tablero de instrumentos aparecerá el indicador, el ajuste de distancia actual y la velocidad establecida.



Si se detecta un vehículo delante de usted, se enciende una imagen del vehículo.

Nota: *Cuando el control de velocidad de crucero adaptativo está activo, el velocímetro puede variar ligeramente de la velocidad establecida que aparece en la pantalla del tablero de instrumentos.*

Ajuste de la velocidad del crucero adaptativo desde una detención completa

SET+
SET-

Presione el botón hacia arriba o hacia abajo mientras mantiene presionado a fondo el pedal del freno.

La velocidad establecida se ajusta en 15 mph cuando se utiliza sistema imperial o en 20 km/h con el sistema métrico.

En la pantalla del tablero de instrumentos aparecerá el indicador, el ajuste de distancia actual y la velocidad establecida.

Nota: *El sistema se activa luego de una detención total solo cuando detecte un vehículo guía demasiado cercano.*

Modificación manual de la velocidad establecida

SET+

Presione y suelte el botón de alternación hacia arriba para aumentar la velocidad establecida en incrementos pequeños. Mantenga presionado el botón de alternación hacia arriba para aumentar la velocidad establecida en incrementos grandes. Suelte el botón cuando la velocidad establecida sea igual a la velocidad de su preferencia.

SET-

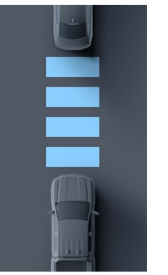
Presione y suelte el botón de alternación hacia abajo para disminuir la velocidad establecida en incrementos pequeños. Mantenga presionado el botón de alternación hacia abajo para disminuir la velocidad establecida en incrementos grandes. Suelte el botón cuando la velocidad establecida sea igual a la velocidad de su preferencia.

También puede pisar el acelerador o el pedal del freno hasta que alcance la velocidad deseada. Presione el botón de alternación hacia arriba o hacia abajo para seleccionar la velocidad actual como velocidad establecida.

El sistema podría aplicar los frenos para disminuir la velocidad del vehículo hasta alcanzar la nueva velocidad establecida. La velocidad establecida se muestra continuamente en el tablero de instrumentos cuando el sistema está activo.

AJUSTE DE DISTANCIA DEL CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO

Presione el botón para recorrer los cuatro ajustes de distancia.



La separación seleccionada aparece en la pantalla del tablero de instrumentos, tal como lo muestran las barras de la imagen.

Nota: *El ajuste de separación depende del tiempo y, por lo tanto, la distancia se ajusta con la velocidad del vehículo.*

Nota: *Es su responsabilidad seleccionar una separación que sea adecuada para las condiciones de manejo.*

Ajustes de distancia del control de velocidad de crucero adaptativo

Pantalla gráfica, cantidad de barras mostradas entre los vehículos	Distancia de separación	Comportamiento dinámico
1	Más cerca	Deportivo
2	Cerca	Normal
3	Media	Normal
4	Lejos	Confort.

Cada vez que enciende el sistema, este selecciona el último ajuste de distancia seleccionado.

Detrás de un vehículo

Cuando un vehículo delante de usted entra al mismo carril o cuando un vehículo delante de usted va más lento en el mismo carril, la velocidad de su vehículo se ajusta a fin mantener la distancia establecida.

Nota: *Cuando va detrás de un vehículo y usted enciende una luz direccional, el control de velocidad de crucero adaptativo puede proporcionar una pequeña aceleración temporal para ayudarlo a pasar.*

El vehículo mantiene una distancia constante con el vehículo de adelante hasta que:

- El vehículo que lo antecede acelera hasta alcanzar una velocidad superior a la velocidad establecida.
- El vehículo de adelante sale del carril que usted está ocupando.
- Programe una nueva distancia de separación.

El sistema aplica los frenos para disminuir su velocidad a fin de mantener a una distancia segura con el vehículo que va adelante. El sistema solamente aplica frenado limitado. Se puede anular la acción del sistema mediante la aplicación de los frenos.

Nota: *Los frenos pueden emitir un ruido cuando es el sistema el que los aplica.*

Si el sistema determina que el nivel de frenado máximo no es suficiente, se escuchará una advertencia audible, aparecerá un mensaje en la pantalla del tablero de instrumentos y destellará un indicador mientras el sistema continúa frenando. Actúe de inmediato.

CANCELACIÓN DE LA VELOCIDAD ESTABLECIDA



Presione el botón o toque el pedal del freno.

La velocidad establecida no se borra.

REANUDACIÓN DE LA VELOCIDAD ESTABLECIDA



Presione el botón.

La velocidad del vehículo vuelve a la velocidad previamente establecida y al ajuste de separación. La velocidad establecida se muestra continuamente en el tablero de instrumentos cuando el sistema está activo.

Nota: *Utilice la función de reanudación solo si conoce la velocidad establecida y quiere volver a ella.*

Reanudación de la velocidad establecida desde una detención completa (Si está equipado)

Si su vehículo va detrás de otro y se detiene completamente y permanece detenido por menos de unos pocos segundos, su vehículo acelerará desde la posición de detención total para continuar siguiendo al vehículo de adelante.

Si su vehículo va detrás de otro y se detiene completamente y permanece detenido durante más de unos pocos segundos, aparece un indicador y un mensaje.



Mensaje	Detalles
Detenido	El control de crucero no se reanuda automáticamente cuando esta pantalla está activa.
Presione el botón para reanudar	Si el vehículo de adelante comienza a moverse, se le indicará que presione el botón para reanudar. Presione y suelte el botón o use el pedal del acelerador para continuar siguiendo al vehículo de adelante.
Reanudación automática	Se muestra cuando está en autopistas de acceso limitado después de ir detrás de un vehículo hasta detenerse por completo. En esta situación, el vehículo reanuda el seguimiento del vehículo de adelante sin presionar un botón ni pisar el pedal del acelerador. El sistema puede permanecer en estado de reanudación automática por aproximadamente 30 segundos. Después de ese lapso, ya no se reanuda automáticamente.

ANULACIÓN DE LA VELOCIDAD ESTABLECIDA

ALERTA: Si presiona el pedal del acelerador para anular el sistema, este no accionará automáticamente los frenos para mantener una distancia respecto de cualquier vehículo que se encuentre adelante.

Cuando presiona el pedal del acelerador puede anular la velocidad establecida y la distancia de separación.

Use el pedal del acelerador para exceder intencionalmente el límite de velocidad establecido.

Cuando anula el sistema, el indicador permanece azul, la velocidad establecida se atenúa y el icono del vehículo guía no aparece en la pantalla del tablero de instrumentos.

El sistema reanuda su operación cuando usted suelta el pedal del acelerador. La velocidad del vehículo disminuye hasta alcanzar la velocidad establecida, o hasta una velocidad menor si delante hay un vehículo que se desplaza a menor velocidad.

INDICADORES DEL CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO



Se enciende cuando activa el control de velocidad de crucero adaptativo. El color del indicador cambiará para señalar el estado del sistema.

Blanco indica que el sistema está activado pero inactivo.

Azul indica que se estableció la velocidad y el sistema está activo.

CAMBIO DE CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO A CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO

ALERTA: El control de velocidad de crucero normal no frenará cuando su vehículo se acerque a vehículos que se desplazan más lentamente frente a usted. Tenga siempre presente cuál es el modo que ha seleccionado y aplique los frenos cuando sea necesario.

1. En el menú Ajustes, presione Asistencia al conductor. Ver **Pantalla central** (página 518).
2. Presione Control de velocidad de crucero.
3. Presione Control de velocidad de crucero normal.



El indicador del control de velocidad de crucero reemplaza al indicador del control de velocidad de crucero adaptativo si selecciona el control de velocidad de crucero normal. El ajuste de distancia no aparecerá y el sistema no responderá ante los vehículos de adelante. El frenado automático de emergencia permanece activo para mantener la velocidad establecida. el sistema recuerda el último ajuste cuando arranca el vehículo.

CENTRADO EN CARRIL

CÓMO FUNCIONA EL CENTRADO EN CARRIL

El control de velocidad de crucero adaptativo con centrado en carril usa el sensor de radar delantero del vehículo y el sensor de la cámara delantera en el parabrisa, junto con el sensor de dirección para funcionar.

Al utilizar estos sensores, el sistema aplica asistencia de dirección continua hacia el centro del carril que usted elija, en autopista.

Nota: *El ajuste de distancia para el control de velocidad de crucero adaptativo con centrado en carril funciona de la misma forma que el control de velocidad de crucero adaptativo normal.*

Si se aleja del centro dentro del carril, el sistema se establece y mantiene esa posición de carril preferida. El sistema proporciona una señal de torsión de dirección de asistencia continua hacia la posición preferida.

Nota: *El sistema solo puede establecer posiciones de carril preferidas dentro del carril.*

Nota: *Si el sistema se cancela, las posiciones preferidas se borran. En la siguiente activación, el sistema proporciona una señal de torsión de dirección de asistencia continua hacia el centro del carril.*

PRECAUCIONES DEL CENTRADO EN CARRIL

ALERTA: No use el sistema cuando arrastre un remolque. Si no se siguen estas instrucciones, se podría producir la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

ALERTA: No use el sistema si se ha realizado algún cambio o modificación al volante de dirección. Cualquier cambio o modificación al volante de dirección podría afectar el funcionamiento o el rendimiento del sistema. Si no se siguen estas instrucciones, se podría producir la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

Las precauciones del control de crucero adaptivo se aplican al centrado en el carril, a menos que se establezca algo diferente o se contradiga por una precaución de centrado en el carril. Ver **Precauciones del control de velocidad de crucero adaptativo** (página 298).

REQUISITOS DEL CENTRADO EN CARRIL

Debe mantener las manos en el volante de dirección en todo momento.

El centrado en el carril solo se activa cuando sucede todo lo siguiente:

- El control de velocidad de crucero adaptativo con centrado en el carril está habilitado en la pantalla táctil. Ver **Activación y desactivación del centrado en el carril** (página 308).
- Tiene habilitado y establecido el control de velocidad de crucero adaptativo con paro y arranque.
- El sistema de la dirección detecta las manos en el volante de dirección.
- El sistema detecta ambas marcas del carril, cuando maneja en un camino recto.
- Su vehículo inicialmente está centrado en el carril, entre dos marcas visibles del carril.
- No se detecta ningún remolque.

Nota: *Si el sistema no detecta marcas válidas del carril, el sistema permanece en espera hasta que haya marcas válidas disponibles.*

Nota: *Si el sistema no detecta sus manos en el volante, aplique una ligera fuerza sobre este.*

LIMITACIONES DEL CENTRADO EN CARRIL

Las limitaciones del control de velocidad de crucero adaptivo se aplican al centrado en el carril, a menos que se establezca algo diferente o se contradiga por una limitación de centrado en el carril. Ver **Requisitos del centrado en carril** (página 307).

Es posible que el centrado de carril no pueda centrar su vehículo en el carril en cualquiera de las siguientes condiciones:

- El carril es demasiado estrecho o ancho.
- La curva del camino es demasiado pronunciada.
- El sistema no detecta el mínimo de marcas de carril requerido o cuando los carriles se fusionan o separan.
- Cuando el esfuerzo de dirección requerido para mantener el centro del carril excede el límite del sistema de centrado en el carril.
- Al conducir en áreas en construcción o cuando hay trabajos en el camino.
- Si la cámara delantera del parabrisa o el radar delantero está obstruido.
- Cuando use una llanta de refacción.
- Condiciones climáticas inclementes, entre otras, viento intenso, lluvia copiosa y niebla.
- Conducción bajo la luz solar directa.
- Cuando se hayan realizado alguna modificación en el sistema de dirección, incluidas alteraciones en el volante de dirección.
- Cuando se detecta un remolque, el sistema desactiva el centrado de carril. Ver **Precauciones del centrado en carril** (página 307).

Nota: *La asistencia de dirección del sistema es limitada y podría no tener suficiente esfuerzo en todas las situaciones o condiciones de conducción, como al manejar en curvas cerradas o en curvas a altas velocidades.*

Nota: *En condiciones especiales, es posible que el sistema se desvíe del centro del carril.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL CENTRADO EN EL CARRIL

Debe mantener las manos en el volante de dirección en todo momento.

Los controles están en el volante de dirección.



Presione el botón.

El indicador aparece en el tablero de instrumentos. Cuando el sistema de centrado en el carril está activado, el color del indicador cambia para indicar el estado del sistema.

Puede anular el sistema en cualquier momento con la dirección del vehículo.

Nota: *Se deben cumplir los requisitos de centrado en el carril antes de que pueda habilitar la función. Ver **Requisitos del centrado en carril** (página 307).*

Activación y desactivación del centrado en el carril

1. En el menú Ajustes, presione Asistencia al conductor. Ver **Pantalla central** (página 518).

2. Presione Control de velocidad de crucero.
3. Presione el Control de velocidad de crucero adaptativo.
4. Activación o desactivación del centrado en el carril.

ALERTAS DEL CENTRADO EN CARRIL

Debe mantener las manos en el volante de dirección en todo momento.

Cuando el sistema esté activo y detecte que no hay actividad en la dirección durante cierto tiempo, el sistema lo alertará para que coloque las manos en el volante de dirección. Si no reacciona a las advertencias, el sistema aplica y suelta rápidamente los frenos, activa las luces de emergencia y reduce la velocidad de su vehículo hasta detenerlo dentro del carril de circulación mientras mantiene el control de la dirección. Ver **Cancelación automática del centrado en carril** (página 309).

El sistema también lo alerta si el vehículo cruza las líneas de los carriles sin actividad de dirección detectada.

Nota: *Si aparece un mensaje que indica que hay que mantener las manos en el volante en la pantalla del grupo de instrumentos, es posible que el sistema no detecte un agarre o toque leve en el volante. Es posible que sea necesario realizar un ligero movimiento del volante para cancelar el mensaje.*

CANCELACIÓN AUTOMÁTICA DEL CENTRADO EN CARRIL

Cuando una condición externa cancela el sistema, por ejemplo, si no hay marcas de carril disponibles, suena una advertencia audible y aparece un mensaje en la pantalla del grupo de instrumentos.

Cuando el sistema se cancela debido a una condición externa y usted no tiene las manos en el volante de dirección, el sistema inmediatamente lo alerta para que tome control del vehículo.

Si se ignora esta alerta, el sistema aplica y suelta rápidamente los frenos, activa las luces de emergencia y reduce la velocidad de su vehículo hasta detenerlo dentro del carril de circulación.

Si su vehículo reduce la velocidad o se detiene y usted retoma el control, aparece un mensaje que le solicita que presione el pedal del acelerador para permitir que el sistema se reanude.

Nota: *Si el sistema detecta una inactividad significativa, aparece el mensaje "Centrado de carril no disponible" en el grupo de instrumentos y el centrado de carril se desactiva hasta la próxima vez que encienda su vehículo.*

La cancelación automática también puede ocurrir si:

- El ancho del carril se vuelve demasiado pequeño o demasiado grande.
- El sistema no puede detectar líneas de carril válidas.
- Las marcas de carril se superponen.
- La curva del camino es demasiado intensa.

CANCELACIÓN MANUAL DEL CENTRADO EN CARRIL

Cuando lleva a cabo las siguientes acciones, el control de velocidad de crucero adaptativo con centrado en carril se cancela:

- Se presiona el pedal del freno.
- Se desactiva el botón del control de velocidad de crucero adaptativo en el volante de dirección.

El sistema de centrado en el carril se suprime momentáneamente cuando se realiza una de las siguientes acciones:

- El indicador de luces direccionales se traba o se toca.
- Manipula la dirección del vehículo para salir del carril.

INDICADORES DEL CENTRADO EN CARRIL



Se enciende cuando se activa el centrado en el carril. El color del indicador cambiará para señalar el estado del sistema.

Estado gris/blanco indica que el sistema está activado pero en modo de espera.

Estado azul indica que el sistema está habilitado y aplicando asistencia a la dirección para mantener el vehículo en el centro del carril.

Estado gris/blanco con un tono audible indica una cancelación automática del sistema.

CENTRADO EN CARRIL – SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

CENTRADO EN CARRIL – MENSAJES INFORMATIVOS

Nota: *Según las opciones con que cuente el vehículo y el tipo de tablero de instrumentos, algunos mensajes podrían verse diferentes o definitivamente no aparecer.*

Mensaje	Detalles
Mantenga las manos en el volante	Debe regresar las manos al volante de dirección y proporcionar una señal de dirección para cancelar el mensaje.
Centrado en carril no disponible	El centrado en el carril actualmente no está disponible, debido a condiciones que impiden que el sistema se active. Para reiniciar el sistema, cuando el vehículo está detenido, vuelva a colocar el selector de velocidades en estacionamiento (P) y apague el vehículo. Luego, vuelva a arrancar el vehículo con el pie en el pedal del freno.
Retome el control	El control de velocidad de crucero adaptativo con centrado en el carril está por cancelarse. Debe tomar inmediatamente el control total del vehículo.
Pise el pedal del acelerador para reanudar	Control de velocidad de crucero adaptativo con centrado en el carril en modo de espera. Cuando sea seguro hacerlo, puede aplicar presión en el pedal del acelerador para retomar el control de velocidad de crucero adaptativo con centrado en carril. Alternativamente, también puede presionar el botón de reanudación en el volante de dirección para volver a habilitar el control de velocidad de crucero adaptativo con centrado en el carril.

CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO – SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO – MENSAJES INFORMATIVOS

Nota: *Según las opciones con que cuente el vehículo y el tipo de tablero de instrumentos, no todos los mensajes aparecerán o estarán disponibles.*

Nota: *El sistema puede abreviar o acortar determinados mensajes, según el tipo de tablero de instrumentos que tenga su vehículo.*

Mensaje	Detalles
Falla en el control de crucero adaptable	Una falla no permite que se active el crucero adaptativo.
Sensor delantero no alineado	Comuníquese con un distribuidor autorizado para comprobar la correcta cobertura y funcionamiento del sistema de radar.
Piloto automático adaptable no disponible	Existen algunas condiciones bajo las cuales el sistema no está disponible.
Piloto automático adaptable Sensor bloqueado Ver manual	El radar está bloqueado a causa de mala visibilidad del radar debido a las condiciones meteorológicas inclementes o a la presencia de hielo, lodo o agua frente al sensor. Generalmente este problema se soluciona si limpia el sensor. Debido a la naturaleza de la tecnología del sensor, es posible que se emita una alerta de bloqueo cuando realmente no lo hay. Esto sucede, por ejemplo, al manejar en entornos rurales desolados o en entornos desérticos. Las situaciones falsas de bloqueo se eliminan automáticamente o bien, cuando se vuelve a arrancar el vehículo.
Frenado adaptativo activo de crucero normal desactivado	Seleccionó el control de velocidad de crucero normal. El sistema no frena ni reacciona al trafico.
Piloto automático adaptable. El piloto recupera el control	Aparece cuando el control de velocidad de crucero adaptativo se cancelará y se debe tomar el control.
Piloto automático adaptable. Velocidad muy baja para activar	Aparece cuando la velocidad del vehículo es demasiado lenta para activar el control de velocidad de crucero adaptativo y no hay ningún vehículo en el rango delantero.

CÓMO FUNCIONA EL LIMITADOR DE VELOCIDAD

El sistema permite establecer una velocidad que será el límite de velocidad del vehículo. La velocidad establecida configura la velocidad máxima efectiva del vehículo. Puede exceder temporalmente la velocidad establecida de ser necesario, por ejemplo, al adelantar.

Los controles están en el volante de dirección.

PRECAUCIONES DEL LIMITADOR DE VELOCIDAD

ALERTA: Si está manejando cuesta abajo, la velocidad del vehículo puede superar la velocidad establecida. El sistema no aplicará los frenos, sino que mostrará una advertencia. De no seguir esta advertencia, se podrían producir lesiones personales graves o la muerte.

ALERTA: En todo momento, usted es responsable de controlar el vehículo. El sistema está diseñado como una ayuda y no lo exime de su responsabilidad de manejar con el debido cuidado y atención. Si no se siguen estas instrucciones, se podría producir la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL LIMITADOR DE VELOCIDAD

LIM Presione para encender el sistema.

El sistema se activa con la velocidad del vehículo actual fijada como la velocidad establecida. Vuelva a presionar para desactivar el sistema.

AJUSTE DEL LÍMITE DE VELOCIDAD

SET+ SET- Presione con el limitador en modo de espera para establecer el limitador a la velocidad actual del vehículo. La limitación de velocidad se activa y el símbolo en tablero de instrumentos aparece de color verde.

CAMBIO DEL LÍMITE DE VELOCIDAD ESTABLECIDA

SET+ SET- Puede ajustar la velocidad establecida en incrementos grandes o pequeños. Presione el botón de alternación hacia arriba o abajo una vez para ajustar la velocidad establecida en incrementos pequeños. Mantenga presionado el botón de alternación hacia arriba o abajo una vez para ajustar la velocidad establecida en incrementos grandes.

CANCELACIÓN DEL LÍMITE DE VELOCIDAD ESTABLECIDA

Presione para cancelar el limitador y colocarlo en modo de espera. El símbolo en el tablero de instrumentos aparece de color gris.

REANUDACIÓN DE LÍMITE DE VELOCIDAD ESTABLECIDA



Presione nuevamente para restablecer el limitador. El símbolo en el tablero de instrumentos aparece de color verde.

SUPERACIÓN INTENCIONAL DEL LÍMITE DE VELOCIDAD ESTABLECIDA

Presione firmemente el pedal del acelerador para desactivar temporalmente el sistema. El sistema se reactiva una vez que la velocidad de su vehículo sea menor que la velocidad establecida.

INDICADORES DEL LIMITADOR DE VELOCIDAD



Se enciende en el tablero de instrumentos cuando el sistema está en espero o activo.

ADVERTENCIAS AUDIBLES DEL LIMITADOR DE VELOCIDAD

Si se supera accidentalmente la velocidad establecida, el indicador de velocidad establecida destella se emite un tono de alerta audible.

Si supera intencionalmente la velocidad establecida, solo destella el indicador de la velocidad establecida.

QUÉ ES EL SISTEMA DE MANTENIMIENTO DEL CARRIL

El sistema de mantenimiento en el carril lo alerta mediante una asistencia temporal de la dirección o una vibración del volante de dirección cuando detecta una salida accidental del carril.

CÓMO FUNCIONA EL SISTEMA DE MANTENIMIENTO DEL CARRIL

El sistema de mantenimiento de carril utiliza una cámara orientada hacia delante montada en el parabrisa para monitorear el movimiento del vehículo dentro de la línea de recorrido.

Cuando la cámara detecta que se esta saliendo del carril del recorrido, el sistema de mantenimiento de carril alerta al conductor mediante una vibración en el volante de dirección o ayuda al conductor con una pequeña señal en la dirección para que regrese el vehículo al carril del recorrido.

El conductor también puede seleccionar uno de los siguientes modos:

- Alerta (si está equipado)
- Asistencia
- Alerta + Asistencia

PRECAUCIONES DEL SISTEMA DE MANTENIMIENTO DEL CARRIL

ALERTA: En todo momento, usted es responsable de controlar el vehículo. El sistema está diseñado como una ayuda y no lo exime de su responsabilidad de manejar con el debido cuidado y atención. Si no se siguen estas instrucciones, se podría producir la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

ALERTA: El sistema no funcionará si el sensor no puede rastrear las marcas del carril en el camino.

ALERTA: El sensor puede rastrear de manera incorrecta las marcas del carril, como estructuras u objetos. Esto puede causar una advertencia falsa o una falta de advertencia.

ALERTA: Es posible que el sistema no funcione en climas fríos ni en condiciones climáticas difíciles. La lluvia, la nieve y el rocío pueden afectar el rendimiento del sensor.

ALERTA: Es posible que el sistema no funcione correctamente si el sensor está bloqueado. Mantenga el parabrisa libre de obstrucciones.

ALERTA: Si se producen daños en el área que rodea inmediatamente al sensor, haga revisar su vehículo lo más pronto posible.

ALERTA: Es posible que el sistema no funcione correctamente si su vehículo está equipado con un parabrisas de repuesto no aprobado por nosotros.

ALERTA: Los altos contrastes además de la iluminación pueden limitar el rendimiento del sensor.

ALERTA: El sistema podría no funcionar correctamente si el vehículo tiene un juego de suspensión no aprobado por Ford.

LIMITACIONES DEL SISTEMA DE MANTENIMIENTO DEL CARRIL

El sistema de mantenimiento en el carril solo funciona cuando la velocidad del vehículo es superior a 64 km/h.

El sistema funciona cuando la cámara puede detectar al menos una marca del carril o el borde del camino.

Nota: *Cuando selecciona el modo de Asistencia o Alerta + Asistencia y el sistema detecta que no hay actividad en la dirección durante un breve lapso, el sistema le alertará para que coloque las manos en el volante de dirección. El sistema puede interpretar un contacto ligero con el volante de dirección como si no tuviera las manos sobre este.*

El sistema de mantenimiento en el carril podría no funcionar correctamente en cualquiera de las siguientes condiciones:

- El sistema de mantenimiento de carril no detecta al menos una línea de carril ni el borde de la calzada.
- Se activa la señal direccional.
- Se aplica una maniobra de dirección directa, se acelera rápido o se frena bruscamente.
- La velocidad del vehículo es menor que 64 km/h.
- Se activan los frenos antibloqueo, el control de estabilidad o el sistema de control de tracción.
- El carril es demasiado estrecho.
- Algo está obstaculizando la cámara o no puede detectar las marcas de carril debido a condiciones medioambientales, de tránsito o vehiculares.
- Entra o sale de una curva cerrada a alta velocidad.

El sistema de mantenimiento en el carril podría no corregir el posicionamiento en el carril en cualquiera de las siguientes condiciones:

- Vientos fuertes.
- Superficies irregulares del camino.
- Cargas pesadas o no uniformes.
- Presión incorrecta de las llantas.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL SISTEMA DE MANTENIMIENTO DEL CARRIL



Para activar el sistema de mantenimiento de carril, presione el botón en el volante de dirección.

Nota: *Cuando se activa o se desactiva el sistema, aparece un mensaje que muestra su estado en la pantalla del tablero de instrumentos.*

Nota: *El sistema se establece de manera predeterminada en ACTIVADO con cada ciclo de la llave.*

Nota: *Para cambiar la intensidad de la vibración del volante de dirección, use el menú del sistema de mantenimiento de carril en la pantalla táctil.*

Para desactivar el sistema de mantenimiento de carril, presione el botón dos veces. Aparece un icono cuando el sistema se desactiva manualmente o si hay un mal funcionamiento.

ACTIVACIÓN DEL SISTEMA DE MANTENIMIENTO DEL CARRIL

1. En el menú Ajustes, presione Asistencia al conductor. Ver **Pantalla central** (página 518).
2. Presione Sistema de mantenimiento de carril.
3. Presione Modo de mantenimiento de carril.
4. Seleccione un modo.

Nota: *El sistema almacena el ajuste de activado o desactivado hasta que se cambie manualmente. Para algunos mercados, el sistema utiliza de forma predeterminada la configuración ON en cada ciclo de encendido.*

CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA DE MANTENIMIENTO DEL CARRIL

Ajuste de la intensidad de la vibración del volante de dirección

1. En el menú Ajustes, presione Asistencia al conductor. Ver **Pantalla central** (página 518).
2. Presione Sistema de mantenimiento de carril.
3. Presione Intensidad de mantenimiento de carril.
4. Seleccione un ajuste.

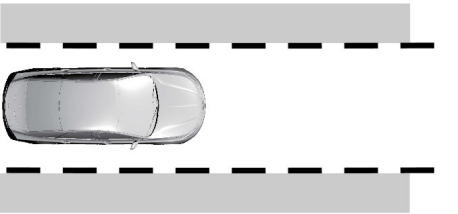
Nota: *Este ajuste no está disponible en todos los modos.*

MODO DE ALERTA (SI ESTÁ EQUIPADO)

QUÉ ES EL MODO DE ALERTA

El modo de alerta hace vibrar el volante de dirección cuando detecta una salida accidental del carril.

CÓMO FUNCIONA EL MODO DE ALERTA



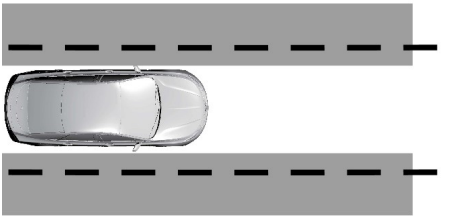
Cuando está en modo alerta, el sistema de mantenimiento de carril lo alerta haciendo vibrar el volante de dirección. La intensidad de la vibración del volante de dirección se configura mediante el menú del sistema de mantenimiento de carril.

MODO DE ASISTENCIA

QUÉ ES EL MODO DE ASISTENCIA

El modo Asistencia proporciona asistencia de dirección temporal para llevar el vehículo al centro del carril.

CÓMO FUNCIONA EL MODO DE ASISTENCIA



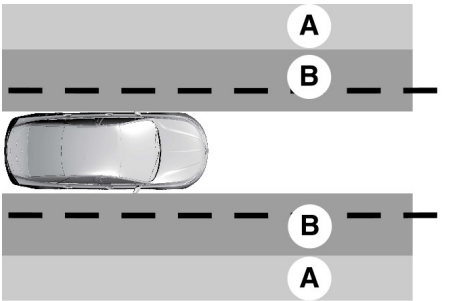
El sistema de asistencia en el carril le ayuda cuando se produce una salida no intencional del carril. El sistema proporciona una pequeña señal en la dirección para mover el vehículo hacia el centro del carril.

MODO DE ALERTA Y ASISTENCIA

QUÉ ES EL MODO DE ALERTA Y ASISTENCIA

El modo de Alerta + Asistencia utiliza varias funciones para mantenerlo en el carril. El sistema primero proporciona una pequeña maniobra en la dirección para regresar el vehículo al centro del carril. Si el vehículo se aleja demasiado del centro del carril, el sistema lo alerta con una vibración en el volante de dirección.

CÓMO FUNCIONA EL MODO DE ALERTA Y ASISTENCIA

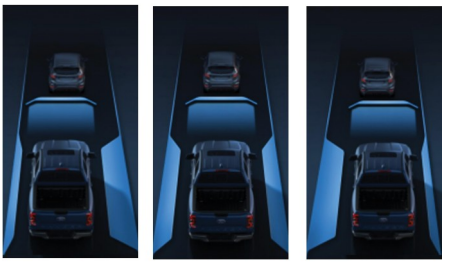


A Alerta.

B Asistencia.

El sistema de mantenimiento en el carril detecta una salida del carril y proporciona asistencia cuando el vehículo entra a **B** y aplica la advertencia de alerta adicional si se entra a **A**.

INDICADORES DEL SISTEMA DE MANTENIMIENTO DEL CARRIL



Si activa el sistema de mantenimiento en el carril, en la pantalla aparece un gráfico con las marcas del carril en la pantalla del tablero de instrumentos.

Al desactivar el sistema, no aparecerán los gráficos con las marcas del carril.

Nota: *El gráfico aéreo del vehículo continuará mostrándose si el control de velocidad de crucero adaptativo está activado.*

Mientras el sistema de mantenimiento de carril está activado, el color de las marcas del carril cambiará para indicar el estado del sistema.

Gris	Blanco	Amarillo	Rojo
Indica que el sistema temporalmente no puede proporcionar advertencias ni intervenciones en el lado indicado.	Indica que el sistema se encuentra disponible o listo para proporcionar advertencias o intervenciones en el lado indicado.	Indica que el sistema está proporcionando o ha proporcionado recientemente una intervención de asistencia de mantenimiento de carril.	Indica que el sistema está proporcionando o ha proporcionado recientemente una advertencia de alerta de mantenimiento de carril.

ASISTENCIA DE PUNTO CIEGO

(SI ESTÁ EQUIPADO)

QUÉ ES LA ASISTENCIA DE PUNTO CIEGO

La asistencia para punto ciego es una extensión del sistema de mantenimiento en el carril.

Le ayuda a identificar vehículos adyacentes en su punto ciego durante un cambio de carril.

El sistema proporciona una alerta de punto ciego y asistencia a la dirección para ayudarlo a alejarse de los vehículos cercanos detectados.

CÓMO FUNCIONA LA ASISTENCIA DE PUNTO CIEGO



Active y desactive el sistema mediante el botón del sistema de mantenimiento en el carril que se encuentra en el volante de dirección.

La función de asistencia para punto ciego se habilita siempre que selecciona Ayuda o Alerta + Ayuda en el sistema de mantenimiento de carril.

Durante los cambios de carril, la función de asistencia para punto ciego detecta los vehículos en su punto ciego o que se acercan a él y proporciona una advertencia y asistencia de dirección para dirigir al vehículo nuevamente a su carril.

Cuando está activo, el sistema funciona con o sin utilizar las señales direccionales y las luces de emergencia.

Debe mantener las manos en el volante de dirección en todo momento.

LIMITACIONES DE ASISTENCIA DE PUNTO CIEGO

Todas las limitaciones del sistema presentes en el sistema de mantenimiento en el carril básico también podrían aplicarse a la asistencia para punto ciego.

La asistencia para punto ciego no funciona en las siguientes condiciones:

- No se detectan las marcas del carril.
- Uno o ambos sensores de radar traseros se han bloqueado o presentan fallas.
- Enganchar parrillas de bicicleta y de carga puede generar alertas falsas debido a que obstruyen el sensor.

La asistencia para punto ciego podría presentar dificultades en la detección de peligros en las siguientes condiciones:

- Si un vehículo se aproxima en la pista de al lado a una velocidad mayor que la de su vehículo.
- Clima adverso obstruye los sensores.

INDICADORES DE ASISTENCIA DE PUNTO CIEGO

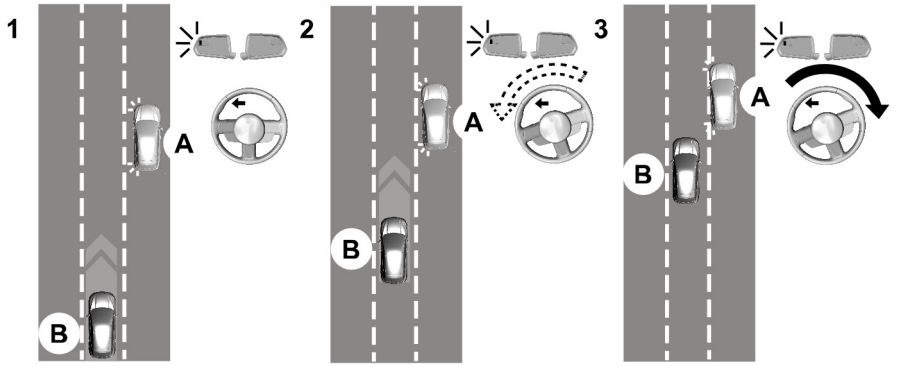


Diagrama 1: El vehículo A usa su señal direccional izquierda para prepararse para cambiar desde el carril derecho al carril central. El vehículo B ya está en el carril central y acaba de entrar al punto ciego del vehículo A, lo que hace destellar el indicador de alerta del sistema de información de punto ciego en el espejo exterior.

Diagrama 2: El conductor del vehículo A comienza a mover la dirección hacia el carril central sin percatarse del vehículo B.

Diagrama 3: El contador de asistencia para punto ciego acciona la dirección para ayudar a alertar al conductor del vehículo A que regrese su vehículo al carril derecho a fin de evitar una posible colisión con el vehículo B.

La luz de alerta del sistema de ayuda de mantenimiento en el carril o marca del carril amarilla en la pantalla del tablero de instrumentos indica la activación del sistema de asistencia para punto ciego.

Además, el indicador de alerta del sistema de información de punto ciego destella en el espejo exterior del mismo lado que la detección. Ver **Sistema de información del punto ciego** (página 326).

Mensajes informativos del sistema asistencia para punto ciego

Mensaje	Acción
Asistencia de punto ciego no disponible Remolque conectado	Aparece si engancha un remolque al vehículo.
Sensor lateral bloqueado de asistencia de punto ciego no disponible	Muestra si algo está bloqueando los sensores del sistema de información de puntos ciegos.
Fallo del sistema de asistencia de puntos ciegos	El sistema detecta una falla que requiere de servicio. Solicite la revisión del vehículo lo antes posible.
Falla en módulo de freno de remolque	No hay comunicación con el módulo de remolque. El sistema suprime la asistencia para puntos ciegos hasta que se solucione la falla.
Falla en módulo luz de remolque Ver manual	No hay comunicación con el módulo de remolque. El sistema suprime la asistencia para puntos ciegos hasta que se solucione la falla.
Cámara delantera averiada Requiere servicio	Falla de la cámara delantera. La asistencia para punto ciego se deshabilita hasta que haya solucionado la falla.

ASISTENCIA PARA PUNTO CIEGO CON COBERTURA DE REMOLQUE (SI ESTÁ EQUIPADO)

QUÉ ES LA ASISTENCIA PARA PUNTO CIEGO CON COBERTURA DE REMOLQUE

Asistencia para Punto Ciego con cobertura de remolque es una extensión del sistema de mantenimiento de carril.

Podría ayudarlo a identificar los vehículos adyacentes durante un cambio de carril.

La asistencia para punto ciego proporciona una alerta de punto ciego y asistencia de dirección para ayudarlo a darse cuenta y evadir vehículos en su punto ciego durante los cambios de carril.

Al enganchar un remolque, asegúrese de haber configurado correctamente los ajustes de la cubierta del remolque.

CÓMO FUNCIONA LA ASISTENCIA PARA PUNTO CIEGO CON COBERTURA DE REMOLQUE



Active y desactive el sistema mediante el botón del sistema de mantenimiento en el carril que se encuentra en el volante de dirección.

La función de asistencia para punto ciego se habilita siempre que selecciona Ayuda o Alerta + Ayuda en el sistema de mantenimiento de carril.

En los cambios de carril, el diseño de la función de asistencia para punto ciego detecta los vehículos que ingresan, o que se acercan, el punto ciego y proporciona una advertencia, además de una asistencia de dirección que regresa el vehículo a su carril.

Si conecta un remolque con soporte, el sistema reduce la función para detectar solo vehículos en ambos lados del vehículo y del remolque, para lo cual se extiende hacia atrás desde los espejos exteriores hasta el extremo del remolque.

Cuando está activo, el sistema funciona con o sin utilizar las señales direccionales y las luces de emergencia.

Debe mantener las manos en el volante de dirección en todo momento.

ASISTENCIA PARA PUNTO CIEGO CON LIMITACIONES DE COBERTURA DE REMOLQUE

Todas las limitaciones del sistema presentes en el sistema de mantenimiento de carril básico también podrían aplicarse a la asistencia para punto ciego.

La asistencia para punto ciego no funciona en las siguientes condiciones:

- No se detectan las marcas del carril.
- Uno o ambos sensores de radar traseros están obstruidos o presentan fallas.
- No ha configurado el remolque enganchado correctamente en los menús de arrastre del remolque o enganchó un remolque no compatible. El sistema solo es compatible con remolques de determinadas formas y dimensiones.

Nota: *La asistencia para punto ciego con cobertura de remolque podría haber reducido el rendimiento si se encuentra presente alguna de las limitaciones anteriores.*

La asistencia para punto ciego podría presentar dificultades en la detección de peligros en las siguientes condiciones:

- Si un vehículo se aproxima en la pista de al lado a una velocidad relativamente mayor que la de su vehículo.
- Malas condiciones climáticas presentes que obstruyen los sensores.
- Enganchar parrillas de bicicleta y de carga puede generar alertas falsas debido a que obstruyen el sensor.

ASISTENCIA PARA PUNTO CIEGO CON INDICADORES DE COBERTURA DE REMOLQUE

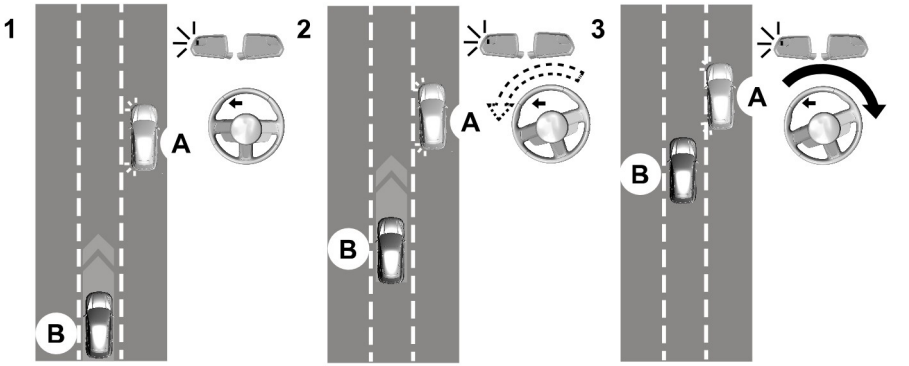


Diagrama 1: El vehículo A usa su señal direccional izquierda para prepararse para cambiar desde el carril derecho al carril central. El vehículo B ya está en el carril central y acaba de entrar al punto ciego del vehículo A, lo que hace destellar el indicador de alerta del sistema de información de punto ciego en el espejo exterior.

Diagrama 2: El conductor del vehículo A comienza a mover la dirección hacia el carril central sin percatarse del vehículo B.

Diagrama 3: El contador de asistencia para punto ciego acciona la dirección para ayudar a alertar al conductor del vehículo A que regrese su vehículo al carril derecho a fin de evitar una posible colisión con el vehículo B.

La luz de alerta del sistema de ayuda de mantenimiento en el carril o marca del carril amarilla en la pantalla del tablero de instrumentos indica la activación del sistema de asistencia para punto ciego. Además, el indicador de alerta del sistema de información de punto ciego destella en el espejo exterior del mismo lado que la detección. Ver **Sistema de información del punto ciego** (página 326).

Mensajes informativos del sistema asistencia para punto ciego

Mensaje	Acción
Asistencia de punto ciego no disponible Remolque conectado	Aparece si engancha un remolque al vehículo con el sistema de información del punto ciego apagado o si no ha configurado el remolque.
Sensor lateral bloqueado de asistencia de punto ciego no disponible	Aparece si los sensores del sistema de información del punto ciego están obstruidos.
Fallo del sistema de asistencia de puntos ciegos	El sistema detectó un error que requiere de servicio. Solicite la revisión del vehículo lo antes posible.
Falla en módulo de freno de remolque	No hay comunicación con el módulo de remolque. La asistencia para punto ciego está inhabilitada hasta que se repare la falla.
Falla en módulo luz de remolque Ver manual	No hay comunicación con el módulo de remolque. La asistencia para punto ciego está inhabilitada hasta que se repare la falla.
Cámara delantera averiada Requiere servicio	Falla de la cámara delantera. La asistencia para punto ciego está inhabilitada hasta que se repare la falla.

SISTEMA DE MANTENIMIENTO DEL CARRIL – SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

SISTEMA DE MANTENIMIENTO DEL CARRIL – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Acción
Sistema de mantenimiento en el carril Falla. Requiere servicio.	El sistema presenta una falla. Solicite la revisión del vehículo lo antes posible.
Cámara delantera no disponible temporalmente	El sistema detectó una situación que hace que el sistema no esté disponible temporalmente.
Baja visibilidad de cámara delantera. Limpie cubierta.	El sistema ha detectado una condición que requiere que limpie el parabrisa para que este funcione correctamente.
Falla de cámara delantera. Requiere servicio.	El sistema presenta una falla. Solicite la revisión del vehículo lo antes posible.
Mantener manos sobre el volante de dirección	El sistema le solicita que mantenga sus manos en el volante de dirección.

SISTEMA DE MANTENIMIENTO DEL CARRIL – PREGUNTAS FRECUENTES

¿Por qué la función no se encuentra disponible (las marcas del carril son grises) si yo puedo ver las marcas del carril en el camino?

- La velocidad del vehículo es inferior a 40 mph (65 km/h).
- El sol se refleja directamente en el lente de la cámara.
- Se produjo un cambio rápido e intencional de carril.
- Está conduciendo demasiado cerca de las marcas del carril por un intervalo de tiempo prolongado.
- Está manejando a altas velocidades en curvas.
- La última advertencia de asistencia o intervención de asistencia ocurrió hace poco.
- Marcas de carril ambiguas, por ejemplo, en zonas en construcción.
- Se produce una transición rápida de luz a oscuridad o viceversa.
- Desviación brusca en las marcas del carril.
- ABS o AdvanceTrac™ está activo.
- Existe una obstrucción de la cámara debido a polvo, suciedad, niebla, escarcha o agua en el parabrisa.
- Está manejando demasiado cerca del vehículo delante de usted.
- Transición entre ausencia de marcas en el carril y marcas visibles en el carril o viceversa.
- Hay acumulación de agua sobre el camino.
- Marcas en el carril apenas visibles, por ejemplo, marcas parciales amarillas en caminos de hormigón.
- El ancho del carril es demasiado estrecho o demasiado amplio.
- La cámara del parabrisa no se calibró correctamente después de reemplazar el parabrisa.
- Está manejando en caminos curvas cerradas o superficies irregulares.

¿Por qué el vehículo no regresa al medio del carril, como se espera, en el modo de Asistencia o Asistencia + Alerta?

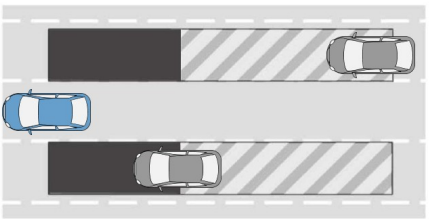
- Hay vientos laterales fuertes.
- Hay un gran peralte en el camino.
- Caminos de superficie irregular, surcos o caídas a la berma.
- Carga pesada desigual del vehículo o llantas infladas con una presión inadecuada.
- Las llantas o la suspensión se modificaron con respecto a al uso para el cual el vehículo fue diseñado.

QUÉ ES EL SISTEMA DE INFORMACIÓN DEL PUNTO CIEGO

El sistema de información del punto ciego detecta vehículos que han entrado a la zona del punto ciego.

CÓMO FUNCIONA EL SISTEMA DE INFORMACIÓN DEL PUNTO CIEGO

El sistema de información del punto ciego utiliza sensores en ambos costados del vehículo para detectar la zona hacia atrás de los espejos exteriores hasta, aproximadamente, 4 m más allá de la defensa trasera. El área de detección se extiende, aproximadamente, 18 m más allá de la defensa trasera cuando la velocidad del vehículo es mayor que 48 km/h para alertarle que se aproximan vehículos más rápido.



PRECAUCIONES DEL SISTEMA DE INFORMACIÓN DEL PUNTO CIEGO

ALERTA: El sistema de información del punto ciego no reemplaza el uso de los espejos interior y exteriores, además, asegúrese de mirar sobre su hombro antes de cambiar de carril. El sistema de información del punto ciego no reemplaza el cuidado al manejar.

ALERTA: El sistema no puede funcionar correctamente durante condiciones meteorológicas severas, por ejemplo, nieve, hielo, lluvia fuerte y llovizna. Maneje siempre con el debido cuidado y la atención necesaria. Si no lo hace, se podría provocar una colisión.

Nota: *El sistema de información del punto ciego no evita el contacto con otros vehículos. No detecta vehículos estacionados, peatones, animales ni otras infraestructuras.*

LIMITACIONES DEL SISTEMA DE INFORMACIÓN DEL PUNTO CIEGO

El sistema de información del punto ciego no funciona en estacionamiento (P) ni en reversa (R).

El sistema podría no alertarlo si un vehículo pasa demasiado rápido por la zona de detección mientras adelanta.

Nota: *En vehículos sin la función de cobertura de remolque, recomendamos que desactive el sistema de información de punto ciego cuando ancle un remolque.*

REQUERIMIENTOS DEL SISTEMA DE INFORMACIÓN DEL PUNTO CIEGO

El sistema se activa cuando sucede todo lo siguiente:

- Arranca el vehículo.
- Cambia a manejo (D).
- La velocidad del vehículo es mayor de 10 km/h.

Nota: *el sistema no funciona en estacionamiento (P) ni reversa (R).*

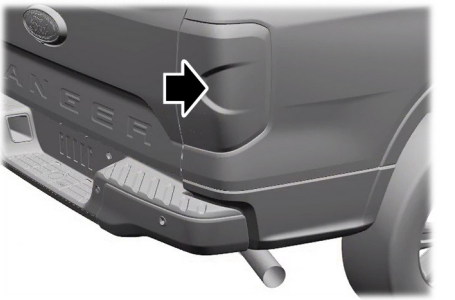
ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL SISTEMA DE INFORMACIÓN DEL PUNTO CIEGO

1. En el menú de asistencia al conductor, presione Sistema de información de punto ciego. Ver **Menú de asistencia al conductor** (página 520).
2. Encienda o apague el sistema de información del punto ciego.

Cuando desactiva el sistema de información del punto ciego, se enciende una luz de alerta. Al encender o apagar el sistema, el indicador de alerta destella dos veces. Un indicador permanece encendido en el tablero de instrumentos cuando el sistema de información de puntos ciegos se desactiva en el menú de ajustes.

Nota: *El sistema recuerda el último ajuste cuando arranca el vehículo.*

LOCALIZACIÓN DE LOS SENSORES DEL SISTEMA DE INFORMACIÓN DEL PUNTO CIEGO



Los sensores están dentro de la luz de frenos en ambos lados del vehículo.

Nota: *Mantenga los sensores libres de nieve, hielo y grandes cantidades de tierra.*

Nota: *No cubra los sensores con pegatinas para la defensa, compuestos de reparación ni otros objetos.*

Nota: *Las parrillas de bicicleta y de carga generan alertas falsas debido a que obstruyen el sensor. Se recomienda desactivar la función al utilizar una parrilla de bicicleta o de carga.*

Nota: *Los sensores bloqueados pueden afectar la precisión del sistema.*

Si los sensores se bloquean, aparece un mensaje en la pantalla del tablero de instrumentos. Ver **Sistema de información del punto ciego – Mensajes informativos** (página 328). Los indicadores de alerta se encienden, pero el sistema no lo alerta.

INDICADORES DEL SISTEMA DE INFORMACIÓN DEL PUNTO CIEGO



Cuando el sistema de información del punto ciego detecta un vehículo, se enciende el indicador de alerta en el espejo exterior del lado desde el cual se aproxima el vehículo. Si activa la señal direccional para ese lado del vehículo, el indicador de alerta destella.



Cuando desactiva el sistema de información del punto ciego, se enciende una luz de alerta. Al encender o apagar el sistema, el indicador de alerta destella dos veces. Un indicador permanece encendido en el tablero de instrumentos cuando el sistema de información de puntos ciegos se desactiva en el menú de ajustes.

SISTEMA DE INFORMACIÓN DEL PUNTO CIEGO – SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

SISTEMA DE INFORMACIÓN DEL PUNTO CIEGO – LUCES DE ADVERTENCIA



Si el sistema detecta una falla, se enciende en el tablero de instrumentos y aparece un mensaje en la pantalla. Solicite la revisión del vehículo lo antes posible.

SISTEMA DE INFORMACIÓN DEL PUNTO CIEGO – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Acción
Falla en el Sistema de punto ciego	Ha ocurrido una falla en el sistema. Solicite la revisión del vehículo lo antes posible.
Punto ciego no disponible Sensor bloqueado Ver manual	Algo está bloqueando los sensores. Limpiar los sensores.
Alerta del sistema de punto ciego desactivada Remolque conectado	El sistema se desactiva automáticamente y aparece este mensaje cuando conecta un remolque al vehículo, en cualquiera de las siguientes condiciones: - Su vehículo no tiene sistema de información de punto ciego con cobertura de remolque. - El sistema de información del punto ciego se desactiva a través de la pantalla táctil. - El remolque excede los límites para el sistema. Solo aparece si su vehículo tiene sistema de información de punto ciego con cobertura de remolque.

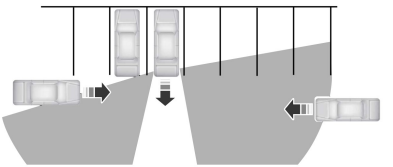
Nota: *Cuando engancha un remolque, el sistema puede detectar el remolque y desactivar el sistema. Si el sistema no se desactiva automáticamente, desactive manualmente el sistema de información del punto ciego. Si su vehículo posee el sistema de información de punto ciego con cobertura de remolque, el sistema le solicita configurar un remolque que permita que la característica funcione, si su remolque cumple con los requerimientos del sistema.*

QUÉ ES LA ALERTA DE TRÁFICO CRUZADO

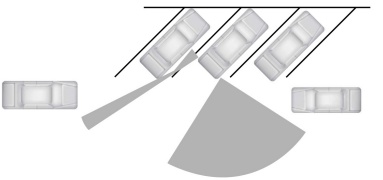
El sistema lo alerta de vehículos que se aproximan desde los costados detrás del vehículo cuando cambia a reversa (R).

CÓMO FUNCIONA LA ALERTA DE TRÁFICO CRUZADO

Alerta de tráfico cruzado detecta vehículos que se aproximan a una velocidad entre 6–60 km/h. La cobertura disminuye cuando los sensores se obstruyen parcialmente, completamente o en su mayor parte.



El sensor del lado izquierdo se encuentra solo parcialmente obstruido y la cobertura de la zona del lado derecho se maximiza.



La cobertura también disminuye al estacionar en ángulos estrechos. El sensor del lado izquierdo está casi totalmente obstruido y la cobertura de la zona de ese lado está intensamente reducida.

Nota: *Retroceder lentamente ayuda a aumentar el área de cobertura y la eficacia.*

PRECAUCIONES DE LA ALERTA DE TRÁFICO CRUZADO

ALERTA: No utilice el sistema de alerta de tráfico cruzado como sustituto del uso de los espejos interior y exteriores y no deje de voltear hacia atrás antes de salir en reversa de un espacio de estacionamiento. El sistema de alerta de tráfico cruzado no es un reemplazo de un manejo cuidadoso.

ALERTA: El sistema no puede funcionar correctamente durante condiciones meteorológicas severas, por ejemplo, nieve, hielo, lluvia fuerte y llovizna. Maneje siempre con el debido cuidado y la atención necesaria. Si no lo hace, se podría provocar una colisión.

LIMITACIONES DE LA ALERTA DE TRÁFICO CRUZADO

Es posible que el sistema no funcione correctamente cuando sucede lo siguiente:

- Algo está bloqueando los sensores.
- Hay otros vehículos estacionados u objetos colocados al lado del vehículo, que obstruyen los sensores.
- Hay vehículos que se aproximan a velocidades inferiores a 6 km/h o superiores a 60 km/h.
- La velocidad de su vehículo es superior a 12 km/h.
- Retrocede para salir de un espacio de estacionamiento angulado.

Limitaciones de alerta de tráfico cruzado con remolque anclado

El sistema permanece activado cuando ancla un remoque en vehículos equipados con sistema de información del punto ciego con cobertura de remolque, bajo las siguientes condiciones:

- Usted conecta un remolque.
- El remolque es una parrilla de bicicleta o una parrilla de carga con una longitud máxima de 1 m.
- Usted establece la longitud del remolque en 1 m en la pantalla del tablero de instrumentos.

Nota: *El sistema podría no funcionar correctamente al arrastrar un remolque. En el caso de vehículos con módulo de arrastre de remolque y barra de remolque aprobados por el fabricante, el sistema se desactiva cuando se ancla un remolque. En el caso de vehículos con un módulo o barra de remolque de posventa, recomendamos que apague el sistema al conectar un remolque.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA ALERTA DE TRÁFICO CRUZADO

1. Desde el menú de asistencia al conductor, presione Alerta de tráfico cruzado. Ver **Menú de asistencia al conductor** (página 520).
2. Activar o desactivar la alerta de tráfico cruzado.

Al encender o apagar el sistema, el indicador de alerta destella dos veces.

Nota: *El sistema se activa cada vez que activa el encendido.*

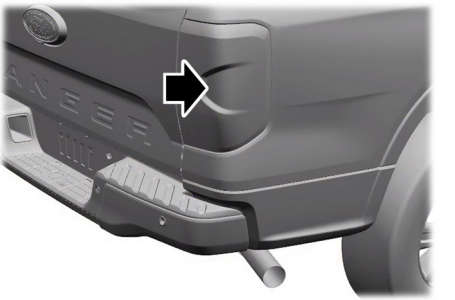
Activación y desactivación del frenado de tráfico cruzado

1. Desde el menú de asistencia al conductor, presione Frenado de tráfico cruzado. Ver **Menú de asistencia al conductor** (página 520).
2. Activar y desactivar el frenado de tráfico cruzado.

Nota: *El sistema recuerda el último ajuste cuando arranca el vehículo.*

Nota: *Si su vehículo no tiene un elemento de menú de frenado de tráfico cruzado, esta funcionalidad está incluida en la asistencia de frenado en reversa. Ver* ***Asistencia de freno en reversa*** *(página 258).*

LOCALIZACIÓN DE LOS SENSORES DE LA ALERTA DE TRÁFICO CRUZADO



Los sensores están dentro de la luz de frenos en ambos lados del vehículo.

Nota: *Mantenga los sensores libres de nieve, hielo y grandes acumulaciones de suciedad.*

Nota: *No cubra los sensores con pegatinas para la defensa, compuestos de reparación ni otros objetos.*

Nota: *Los sensores bloqueados pueden afectar la precisión del sistema.*

Si algo está bloqueando los sensores, podría aparecer un mensaje en la pantalla de información cuando pasa a reversa (R).

Nota: *Las parrillas de bicicleta y de carga generan alertas falsas debido a que obstruyen el sensor. Se recomienda desactivar la función al utilizar una parrilla de bicicleta o de carga.*

INDICADORES DE ALERTA DE TRÁFICO CRUZADO

Cuando la alerta de tráfico cruzado detecta un vehículo que se aproxima, suena un tono, se enciende una luz de advertencia en el espejo exterior correspondiente y aparecen flechas en la pantalla táctil, que muestran el lado desde el cual se aproxima el vehículo.

Si el sistema no funciona correctamente, se enciende una luz de alerta en el tablero de instrumentos y aparece un mensaje en la pantalla del tablero de instrumentos. Solicite la revisión del vehículo lo antes posible.

Nota: *En algunas condiciones, el sistema podría alertarlo incluso cuando no haya nada en la zona de detección, por ejemplo, un vehículo que pasa distante de su vehículo.*

ALERTA DE TRÁFICO CRUZADO – SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ALERTA DE TRÁFICO CRUZADO – LUCES DE ADVERTENCIA



Si el sistema no funciona correctamente, se enciende en el tablero de instrumentos y aparece un mensaje en la pantalla. Solicite la revisión del vehículo lo antes posible.

ALERTA DE TRÁFICO CRUZADO – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Acción
Alerta de tráfico cruzado	Aparece en lugar de las flechas indicadoras cuando el sistema detecta un vehículo. Comprobar el tráfico que se aproxima. Solo está disponible en vehículos con pantallas de 8 pulgadas.
Tráfico cruzado no disponible Sensor bloqueado Ver manual	Indica sensores bloqueados del sistema de alerta de tráfico cruzado. Limpiar los sensores. Si el mensaje continúa apareciendo, haga revisar el vehículo lo más pronto posible.
Falla en el sistema de tráfico cruzado	El sistema presenta una falla. Solicite la revisión del vehículo lo antes posible.
Alerta de tráfico cruzado desactivada Remolque conectado	Aparece si engancha un remolque al vehículo.

Nota: *Cuando engancha un remolque, el sistema puede detectar el remolque y desactivar el sistema. Si el sistema no se desactiva automáticamente, desactive manualmente el sistema de alerta de tráfico cruzado. Ver* ***Activación y desactivación de la alerta de tráfico cruzado*** *(página 331).*

QUÉ ES LA ASISTENCIA DE PRECOLISIÓN

La asistencia de precolisión detecta y advierte la aproximación de peligros en el camino. El sistema proporciona varios niveles de asistencia para ayudarlo a evitar una colisión en caso de que su vehículo se acerque rápidamente a otro vehículo detenido, a un vehículo que se desplaza en la misma dirección o a un peatón o ciclista dentro de su ruta de manejo.

CÓMO FUNCIONA LA ASISTENCIA DE PRECOLISIÓN

El sistema advierte al conductor de posibles peligros mediante tres niveles de asistencia.



Si su vehículo se acerca rápidamente a un posible peligro, el sistema proporciona los siguientes niveles de funcionalidad:

1. Alerta.
2. Asistencia de frenado.
3. Frenado automático de emergencia.



Alerta: cuando se activa, aparece una advertencia visual parpadeante y suena un tono de advertencia audible.

Asistencia de frenado: el sistema ayuda a reducir la velocidad del impacto al preparar los frenos para un frenado rápido. El sistema no aplica los frenos automáticamente. Si presiona el pedal del freno, el sistema podría aplicar frenado adicional hasta la máxima fuerza de frenado, aunque haya presionado levemente el pedal del freno.

Frenado automático de emergencia: el frenado automático de emergencia se podría activar si el sistema determina que inminentemente se producirá una colisión.

Nota: *Si las alertas del sistema de asistencia de precolisión son demasiado frecuentes o molestas, puede reducir la sensibilidad de la alerta. La reducción de la sensibilidad se traduce en una menor cantidad de alertas de una posible colisión hacia adelante. El fabricante recomienda usar el ajuste de sensibilidad más alto cuando sea posible.*

Nota: *El rendimiento del frenado automático de emergencia no se ve afectado por el ajuste de sensibilidad.*

Cada sistema cuenta con diversos niveles de capacidades de detección. Ver **Limitaciones de la asistencia de precolisión** (página 335).

PRECAUCIONES DE LA ASISTENCIA DE PRECOLISIÓN

ALERTA: En todo momento, usted es responsable de controlar el vehículo. El sistema está diseñado como una ayuda y no lo exime de su responsabilidad de manejar con el debido cuidado y atención. Si no se siguen estas instrucciones, se podría producir la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

ALERTA: El sistema solamente suministra frenado limitado. Su vehículo podría no siempre desacelerar lo suficientemente rápido para evitar un choque sin la intervención del conductor. Aplique los frenos cuando sea necesario.

ALERTA: El sistema no funciona durante aceleraciones o maniobras bruscas. Si no lo hace, podría producir una colisión o lesiones personales.

ALERTA: El sistema puede operar con funciones reducidas durante condiciones climáticas frías e inclementes. La nieve, el hielo, la lluvia, el rocío y la niebla pueden influir negativamente sobre el sistema. Mantenga la cámara y el radar delanteros libres de nieve y hielo. Si no se siguen estas instrucciones, se podría producir la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.

ALERTA: Es posible que el sistema no funcione correctamente si su vehículo está equipado con un parabrisas de repuesto no aprobado por nosotros.

ALERTA: No realice reparaciones del parabrisas alrededor del espejo retrovisor. No seguir esta instrucción podría limitar el rendimiento del sensor.

ALERTA: El rendimiento del sistema podría reducirse en situaciones en las que la cámara del vehículo tiene una capacidad de detección limitada. Estas situaciones incluyen, entre otras, luz solar directa o escasa, vehículos que circulan de noche sin luces traseras, tipos de vehículos no convencionales, peatones o ciclistas con antecedentes complejos, personas corriendo o ciclistas que se mueven rápidamente, peatones o ciclistas parcialmente oscurecidos, peatones o ciclistas que el sistema no puede distinguir de un grupo. No tener cuidado puede resultar en la pérdida de control de su vehículo, lesiones personales o la muerte.

ALERTA: El sistema no puede ayudar a evitar todas las colisiones. No dependa de este sistema como un sustituto del buen criterio del conductor y de la necesidad de mantener distancias y velocidades seguras.

ALERTA: Tenga mucho cuidado si el vehículo está muy cargado o si está arrastrando un remolque. Estas condiciones podrían derivar en un menor rendimiento del sistema. Si no se siguen estas instrucciones, se podría producir la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

Nota: *El frenado automático de emergencia puede activarse cuando una colisión es inminente. El sistema no puede prevenir todos los accidentes, pero puede reducir su gravedad. No pruebe el frenado automático de emergencia ni la advertencia de colisión frontal. Las pruebas de este sistema solo deben realizarse en instalaciones de pruebas autorizadas que utilicen equipos especializados. No utilice el frenado automático de emergencia para reemplazar el frenado normal por ningún motivo. Depender del frenado automático de emergencia para detener su vehículo puede causar un accidente inesperado que podría provocar lesiones graves o la muerte.*

Nota: *El sistema no detecta animales.*

LIMITACIONES DE LA ASISTENCIA DE PRECOLISIÓN

La asistencia de precolisión depende a la capacidad de detección de su cámara y sensores. Cualquier obstrucción o daño en estas áreas puede limitar la detección e impedir el funcionamiento del sistema. Ver **Localización de los sensores de la asistencia de precolisión** (página 337).

El sistema está activo a 5 km/h y más.

Nota: *El sistema de asistencia de precolisión se inhabilita automáticamente cuando inhabilita manualmente AdvanceTrac™, 4X4 rango bajo y Rock Crawl (si está disponible).*

Nota: *El soporte de frenos y la emergencia automática se activan hasta la velocidad máxima del vehículo.*

Limitaciones en la detección de peatones

La detección de peatones se activa a velocidades de hasta 80 km/h.

La detección de peatones funciona de forma óptima cuando los peligros detectados son claramente identificables. El rendimiento del sistema podría verse reducido en situaciones en las que los peatones van corriendo, están parcialmente obscurecidos, tienen un fondo complejo o no se pueden distinguir del grupo.

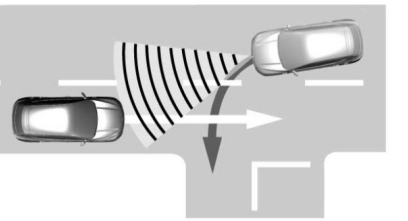
Limitaciones en la detección de ciclistas

La detección de ciclistas se activa a velocidades de hasta 80 km/h.

La detección de ciclistas funciona de forma óptima cuando los peligros detectados son claramente identificables. El rendimiento del sistema podría verse reducido en situaciones en las que los ciclistas se mueven rápido, están parcialmente obscurecidos, tienen un fondo complejo o no se pueden distinguir del grupo.

Asistencia en intersección (Si está equipado)

El sistema de asistencia de precolisión podría funcionar en un escenario en el que usted estuviese girando a la ruta de un vehículo que viene en dirección contraria o con peatones cruzando. La detección de vehículos que vienen en dirección contraria está activa si su vehículo viaja a velocidades sobre 30 km/h. La detección de peatones cruzando en una intersección está activa si su vehículo viaja a velocidades sobre 30 km/h.



ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA ASISTENCIA DE PRECOLISIÓN

No se puede desactivar el sistema.

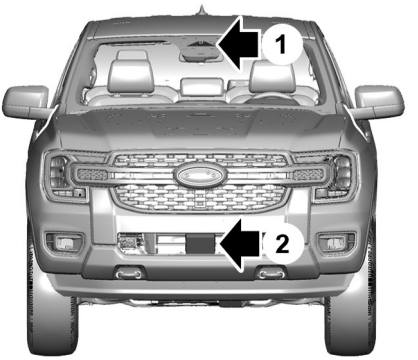
Configuración del sistema del asistente de precolisión

Puede ajustar configuraciones de funciones adicionales utilizando los controles de la pantalla táctil en el menú de asistencia previa a la colisión.

Nota: *El frenado automático de emergencia y la maniobra evasiva se activan automáticamente cada vez que arranca el vehículo.*

Nota: *si desactiva el frenado automático de emergencia, se desactiva la asistencia de maniobra evasiva.*

LOCALIZACIÓN DE LOS SENSORES DE LA ASISTENCIA DE PRECOLISIÓN



1. Cámara.
2. Sensor de radar (si está equipado).

Si en el tablero de instrumentos aparece un mensaje referente a que el sensor o la cámara están bloqueados, significa que hay algo que obstruye las señales del radar o las imágenes de la cámara. El sensor de radar se encuentra detrás de la cubierta de la fascia, en el centro de la parrilla inferior. Si hay una cámara o un sensor bloqueado, el sistema podría no funcionar o presentar un rendimiento deficiente. Ver **Asistencia de precolisión – Mensajes informativos** (página 341).

Nota: *Para que el sistema funcione correctamente, la cámara debe tener una visión despejada del camino. Si hay daños en el área alrededor del campo de visión de la cámara, reemplace el parabrisas por uno aprobado por nosotros.*

Nota: *Si un objeto golpea el extremo delantero de su vehículo o si su vehículo sufre daños y posee un sensor de radar, podría verse afectada la zona de detección del radar. Esto podría causar detecciones falsas o fallas en la detección. Lleve el vehículo a servicio para realizar una revisión de la cobertura y el correcto funcionamiento del radar.*

Nota: *Si el vehículo detecta calor excesivo en la cámara o una posible condición de desalineación, en el tablero de instrumentos podría aparecer un mensaje que indica que el sensor temporalmente no se encuentra disponible. Este mensaje se desactiva cuando las condiciones de funcionamiento son correctas. Por ejemplo, cuando disminuye la temperatura ambiente alrededor del sensor o el sensor se vuelve a calibrar de forma correcta.*

INDICACIÓN DE DISTANCIA

QUÉ ES LA INDICACIÓN DE DISTANCIA

La indicación de distancia muestra la distancia entre su vehículo y el vehículo delante de usted.

Nota: *El gráfico no se muestra si cambia a control de velocidad de crucero o control de velocidad de crucero adaptativo.*

Velocidad del vehículo	Sensibilidad del sistema	Color indicador de distancia	Distancia de separación	Diferencia de tiempo
100 km/h.	Normal.	Azul.	Mayor que 25 m.	Mayor que 0.9 segundos.
		Amarillo.	17–25 m.	0.6 a 0.9 segundos.
		Rojo.	Menos de 17 m	Menos de 0.6 segundos.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE INDICACIÓN DE DISTANCIA

1. En el menú de asistencia al conductor, presione Asistencia de precolisión. Ver **Menú de asistencia al conductor** (página 520).
2. Presione Indicación de distancia.
3. Active o desactive la función.

INDICADOR DE INDICACIÓN DE DISTANCIA

El indicador muestra la diferencia de tiempo entre su vehículo y el vehículo que viaja en la misma dirección delante de usted.



ALERTA DE DISTANCIA

QUÉ ES LA ALERTA DE DISTANCIA

El sistema lo alerta con una luz de advertencia si la distancia al vehículo de adelante es escasa.

Nota: *La luz de advertencia no se enciende si el control de crucero o el control de crucero adaptable están activos.*

AJUSTE DE SENSIBILIDAD DE LA ALERTA DE DISTANCIA

1. En el menú de asistencia al conductor, presione Asistencia de precolisión. Ver **Menú de asistencia al conductor** (página 520).
2. Presione Sensibilidad de alerta.

FRENADO AUTOMÁTICO DE EMERGENCIA (SI ESTÁ EQUIPADO)

QUÉ ES EL FRENADO AUTOMÁTICO DE EMERGENCIA

el frenado automático de emergencia se puede activar si el sistema detecta una colisión inminente. El sistema puede ayudar a reducir los daños por impacto o evitar completamente el accidente.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL FRENADO AUTOMÁTICO DE EMERGENCIA

1. En el menú de asistencia al conductor, presione Asistencia de precolisión. Ver **Menú de asistencia al conductor** (página 520).
2. Presione Frenado automático de emergencia.
3. Active o desactive la función.

Nota: *Un indicador permanece encendido en el tablero de instrumentos cuando el frenado de emergencia automático se desactiva mediante el menú de ajustes.*

Nota: *El frenado automático de emergencia se activa cada vez que activa el encendido.*

Nota: *Si desactiva el frenado automático de emergencia, también se desactiva la maniobra evasiva.*

MANIOBRA EVASIVA

QUÉ ES LA MANIOBRA EVASIVA

Si su vehículo se aproxima rápidamente a un usuario de la calle, la asistencia de maniobra evasiva le ayuda a esquivar al usuario de la calle.

Después de girar el volante de dirección en un intento por evitar el choque con el usuario de la vía pública, el sistema aplica torsión adicional a la dirección para ayudarlo a evadir a dicha persona. Después de pasar al usuario de la vía pública, el sistema aplica torsión a la dirección cuando usted gira el volante de dirección para regresar al carril. El sistema se desactiva después de pasar completamente al usuario de la vía pública.

Nota: *Los usuarios de la vía pública se definen como peatones o ciclistas dentro de la ruta del vehículo u otro vehículo detenido en el mismo carril o un vehículo que viaja en el mismo carril y en la misma dirección que usted. Ver* ***Precauciones de la asistencia de precolisión*** *(página 334).*

LIMITACIONES DE LA MANIOBRA EVASIVA

La asistencia de maniobra evasiva solo se activa cuando sucede todo lo siguiente:

- El frenado automático de emergencia y la asistencia de maniobra evasiva están activados.
- El sistema detecta un usuario de la vía pública adelante y comienza a aplicar los frenos.
- Gira considerablemente el volante de dirección para evadir a un usuario de la vía pública.

Nota: *La maniobra evasiva no evade automáticamente al usuario de la vía pública. Si no gira el volante de dirección, la maniobra evasiva no se activa.*

Nota: *La maniobra evasiva no se activa si la distancia con el usuario de la vía pública que está delante suyo es demasiado pequeña y el sistema no puede evitar un choque.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA MANIOBRA EVASIVA

1. En el menú de asistencia al conductor, presione Asistencia de precolisión. Ver **Menú de asistencia al conductor** (página 520).
2. Presione Maniobra evasiva.
3. Active o desactive la función.

Nota: *Si desactiva el frenado automático de emergencia, se desactiva la asistencia de maniobra evasiva.*

Nota: *El frenado automático de emergencia y la maniobra evasiva se activan cada vez que arranca el vehículo.*

ASISTENCIA DE PRECOLISIÓN – SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ASISTENCIA DE PRECOLISIÓN – LUCES DE ADVERTENCIA



Un indicador se enciende en la pantalla del tablero de instrumentos para indicar si el sistema está inhabilitado, no disponible o temporalmente fuera de servicio debido a condiciones ambientales externas.

Nota: *Si el indicador se enciende sin el mensaje informativo correspondiente, asegúrese de que la configuración para el frenado automático de emergencia esté activada. Ver* ***Activación y desactivación del frenado automático de emergencia*** *(página 339).No es necesario realizar ninguna acción a menos que aparezca un mensaje informativo. Ver* ***Precauciones de la asistencia de precolisión*** *(página 334).*

ASISTENCIA DE PRECOLISIÓN – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Detalles
Asistencia de precolisión no disponible Sensor bloqueado	Frente al sensor del radar hay un sensor bloqueado debido al mal tiempo, hielo, lodo o agua. Generalmente la falla se soluciona si limpia el sensor.
Asistencia de precolisión no disponible	Ha ocurrido una falla en el sistema. Solicite la revisión del vehículo lo antes posible.

ASISTENCIA DE PRECOLISIÓN – PREGUNTAS FRECUENTES

Solución de problemas de la cámara

¿Qué debo hacer si el parabrisa frente a la cámara está sucio u obstruido?

- Limpie la parte exterior del parabrisa frente a la cámara.

¿Qué sucede si el parabrisa frente a la cámara está limpio, pero el mensaje continúa en la pantalla del tablero de instrumentos?

- Espere un lapso breve. La cámara podría tardar varios minutos en detectar que no existe la obstrucción.

Solución de problemas de radar (Si está equipado)

¿Qué debo hacer si la superficie del radar en la parrilla está sucia u obstruida?

- Limpie la superficie de la parrilla frente al radar o quite el objeto que causa la obstrucción.

¿Qué sucede si la superficie del radar en la parrilla está limpia, pero el mensaje permanece en la pantalla del tablero de instrumentos?

- Espere un lapso breve. El radar podría tardar varios minutos en detectar que no existe la obstrucción.

¿Las condiciones climáticas o del camino pueden interferir con las señales del radar?

- Sí, determinadas condiciones climáticas, como lluvia intensa, rocío o niebla como también el agua, la nieve o el hielo sobre la superficie del camino pueden interferir con las señales del radar. En estas situaciones, el sistema inhabilita temporalmente esta función. La asistencia de precolisión se reactiva poco después de que las condiciones climáticas mejoren.

¿Qué sucede si el radar está desalineado debido a un impacto en el extremo delantero?

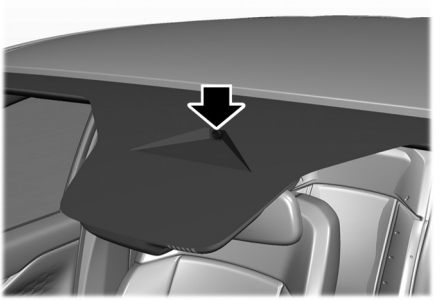
- Lleve el vehículo a servicio para realizar una revisión de la cobertura y el correcto funcionamiento del radar.

QUÉ ES LA ALERTA AL CONDUCTOR

La alerta al conductor le avisa si determina que está soñoliento o que sus capacidades de manejo se están deteriorando.

CÓMO FUNCIONA LA ALERTA AL CONDUCTOR

La alerta al conductor utiliza un sensor en la cámara delantera que se ubica detrás del espejo interior para calcular su nivel de concentración según su conducta de manejo, en relación con las marcas del carril y otros factores.



PRECAUCIONES DE LA ALERTA AL CONDUCTOR

ALERTA: En todo momento, usted es responsable de controlar el vehículo. El sistema está diseñado como una ayuda y no lo exime de su responsabilidad de manejar con el debido cuidado y atención. Si no se siguen estas instrucciones, se podría producir la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

ALERTA: Si se siente cansado, tome descansos periódicos. No espere a que el sistema le advierta.

ALERTA: Algunos estilos de manejo podrían hacer que el sistema emita advertencias aunque el conductor no se sienta cansado.

ALERTA: Es posible que el sistema no funcione en climas fríos ni en condiciones climáticas difíciles. La lluvia, la nieve y el rocío pueden afectar el rendimiento del sensor.

ALERTA: El sistema no funcionará si el sensor no puede rastrear las marcas del carril en el camino.

ALERTA: Si se producen daños en el área que rodea inmediatamente al sensor, haga revisar su vehículo lo más pronto posible.

ALERTA: El sistema podría no funcionar correctamente si el vehículo tiene un juego de suspensión no aprobado por nosotros.

ALERTA: Es posible que el sistema no funcione correctamente si el sensor está bloqueado. Mantenga el parabrisa libre de obstrucciones.

ALERTA: Es posible que el sistema no funcione correctamente si su vehículo está equipado con un parabrisas de repuesto no aprobado por nosotros.

Nota: *Si algo está bloqueando a cámara o se ha dañado el parabrisa, la alerta al conductor podría no funcionar.*

LIMITACIONES DE LA ALERTA AL CONDUCTOR

La alerta al conductor podría no funcionar correctamente si:

- El sensor de la cámara no puede rastrear las marcas del carril en el camino.
- La velocidad del vehículo es menor que la velocidad de activación requerida.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA ALERTA AL CONDUCTOR

1. En el menú de asistencia al conductor, presione Alerta al conductor. Ver **Menú de asistencia al conductor** (página 520).
2. Active o desactive la función.

ALERTA AL CONDUCTOR – SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ALERTA AL CONDUCTOR – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Detalles
Alerta al conductor Descanse de inmediato	Detenga el vehículo y descanse tan pronto como sea seguro hacerlo.
Alerta al conductor Descanso sugerido	Tome un descanso pronto.

PRECAUCIONES CON EL TRANSPORTE DE CARGA

Mantenga el peso del vehículo cargado dentro de la capacidad de diseño, con o sin un remolque. La carga adecuada del vehículo permite aprovechar al máximo el diseño de su vehículo. Antes de cargar su vehículo, familiarícese con los siguientes términos para determinar los pesos máximos del vehículo, con o sin remolque, que se encuentran en la etiqueta de información sobre llantas y carga y en la etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad del vehículo.

El peso bruto combinado nunca debe exceder la calificación de peso bruto combinado máximo del vehículo.

ALERTA: La capacidad de carga real de su vehículo puede estar limitada por la capacidad de volumen (cuánto espacio disponible hay) o por la capacidad de carga útil (cuánto peso puede transportar el vehículo). Una vez que ha alcanzado la carga útil máxima de su vehículo, no agregue más carga, incluso si hay espacio disponible. La sobrecarga o carga inadecuada del vehículo puede contribuir a que usted pierda el control del vehículo y ocurra una volcadura.

ALERTA: Si excede los límites de peso vehicular que indica la etiqueta de certificación de cumplimiento de las normas de seguridad, puede ocasionar deficiencias en el rendimiento y la maniobrabilidad del vehículo; causar daños al vehículo y generar la pérdida de control de este, lesiones personales graves o la muerte.

ALERTA: No use llantas de repuesto con capacidades de transporte de carga más bajas que las llantas originales, ya que podrían reducir los límites de la clasificación del peso bruto del vehículo y la clasificación del peso bruto por eje del vehículo. Las llantas de reemplazo con un límite más alto que las llantas originales no aumentan las limitaciones de la clasificación de peso bruto del vehículo y la clasificación de peso bruto por eje.

ALERTA: No exceda las cargas máximas del eje delantero y trasero de su vehículo.

ALERTA: no exceda el peso bruto máximo del vehículo establecido en la placa de identificación del vehículo. Si no se siguen estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.

ALERTA: Si excede cualquier clasificación de peso vehicular, puede ocasionar deficiencias en el rendimiento y la maniobrabilidad del vehículo, causar daños al vehículo y generar la pérdida de control de este, lesiones personales graves o la muerte.

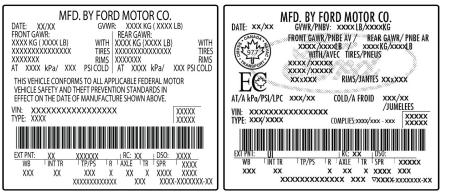
ALERTA: Al cargar las parrillas de equipaje, recomendamos distribuir la carga uniformemente, así como mantener un centro de gravedad bajo. Los vehículos cargados, cuyo centro de gravedad es más alto, se comportan distinto de los vehículos sin carga. Al manejar un vehículo demasiado cargado se deben tomar mayores precauciones, tales como manejar a velocidades más bajas y mantener una mayor distancia de frenado.

El transporte de carga también puede afectar a otros sistemas presentes en su vehículo. Ver **Precauciones del centrado en carril** (página 307). Ver **Precauciones del control de velocidad de crucero adaptativo** (página 298).

Nota: *Si el vehículo viene con rieles de plataforma, recomendamos que distribuya la carga de manera uniforme y no sobrepase la capacidad de carga máxima total y de carga máxima de 40 kg.*

LOCALIZACIÓN DE ETIQUETAS DE CERTIFICACIÓN DE CUMPLIMIENTO DE SEGURIDAD

Ejemplo de etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad.



La etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad está adherida al pilar de bisagra de la puerta, al poste del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el poste del pestillo de la puerta, junto a la posición del asiento del conductor.

QUÉ ES EL PESO BRUTO NOMINAL SOBRE EJE

GAWR (peso bruto vehicular del eje)

GAWR es el peso máximo permitido que puede transportar un solo eje (delantero o trasero). Estos números aparecen en la etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad.

QUÉ ES EL PESO BRUTO NOMINAL DEL VEHÍCULO

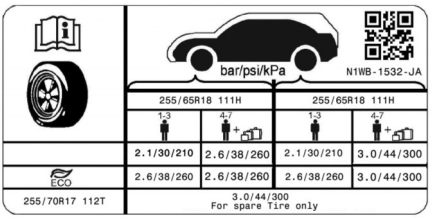
GVWR es el peso máximo permitido para el vehículo con carga completa. Incluye pasajeros, carga y equipos opcionales. Aparece en la etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad.

QUÉ ES EL PESO BRUTO NOMINAL COMBINADO

El peso bruto vehicular combinado máximo (GCWR) es el peso máximo admisible del vehículo y del remolque cargado, incluyendo toda la carga y los pasajeros, que el vehículo puede transportar sin riesgo de sufrir daños. (Importante: El sistema de frenos de los vehículos de arrastre se calcula en función del Peso bruto vehicular máximo, no del Peso bruto vehicular combinado máximo). Deben usarse frenos funcionales independientes para el control seguro de los vehículos y remolques arrastrados si el Peso bruto combinado del vehículo de arrastre más el remolque sobrepasa el Peso bruto vehicular máximo del vehículo de arrastre.

CÁLCULO DE CARGA ÚTIL

Ejemplo de la información de la etiqueta de llantas y carga:



La carga útil es el peso combinado de carga y pasajeros que transporta el vehículo. La carga útil máxima del vehículo aparece en la etiqueta de información de llantas y carga. La etiqueta se encuentra en el pilar B del borde de la puerta del conductor.

Es posible que los vehículos que se exportan fuera de los EE. UU. y Canadá no cuenten con una etiqueta de llantas y carga. Busque El peso combinado de los ocupantes y la carga nunca debe exceder los XXX kg o XXX lb para conocer la carga útil máxima. La carga útil señalada en la etiqueta de llantas y carga es la carga útil máxima para el vehículo según lo determinado en la planta de ensamblaje.

Si instala cualquier equipo adicional en el vehículo, debe determinar la nueva carga útil. Reste el peso del equipo de la carga útil detallada en la etiqueta de información de llantas y carga. Al arrastrar remolques, el peso de la lanza del remolque o el peso del pivote de arrastre también es parte de la carga útil.

CÁLCULO DEL LÍMITE DE CARGA

Pasos para determinar el límite correcto de carga:

1. Ubique el mensaje "El peso combinado de los ocupantes y la carga nunca debe exceder XXX kg o XXX lbs."en la etiqueta del vehículo.
2. Determine el peso combinado del conductor y los pasajeros que viajarán en el vehículo.
3. Reste el peso combinado del conductor y los pasajeros de XXX kg o XXX lb.
4. La cifra resultante es igual a la cantidad disponible de carga y capacidad de carga de equipaje. Por ejemplo, si la cantidad “XXX” es igual a 1,400 lb y habrá cinco pasajeros de 150 lb en el vehículo, la cantidad de carga y capacidad de carga de equipaje disponible es 650 lb (1,400-750 (5 x 150) = 650 lb).
5. Determine el peso combinado del equipaje y la carga que llevará el vehículo. Ese peso no puede exceder, sin correr peligro, la capacidad de carga de equipaje y la carga disponible calculadas en el Paso 4.
6. Si el vehículo va a arrastrar un remolque, la carga del remolque se trasladará al vehículo. Consulte este manual para determinar cómo esto reduce la capacidad de carga de equipaje y la carga disponible del vehículo.

Ejemplos útiles para calcular la porción disponible de la capacidad de carga y equipaje.

Suponga que su vehículo cuenta con una capacidad de carga y equipaje de 1,400 libras (635 kilos). Usted decide ir a jugar golf. ¿Hay suficiente capacidad de carga para transportarlo a usted, a cuatro amigos y todas las bolsas de golf? Usted y sus amigos tienen un peso promedio de 99 kilogramos (220 libras) cada uno y las bolsas de golf pesan aproximadamente 13.5 kilogramos (30 libras) cada una. El cálculo sería: 1,400 – (5 x 220) – (5 x 30) = 1,400 – 1,100 – 150 = 150 libras. Sí, tiene suficiente capacidad en su vehículo para transportar a cuatro amigos más las bolsas de golf. En unidades métricas, el cálculo sería: 635 kilogramos - (5 x 99 kilogramos) - (5 x 13.5 kilogramos) = 635 - 495 - 67.5 = 72.5 kilogramos.

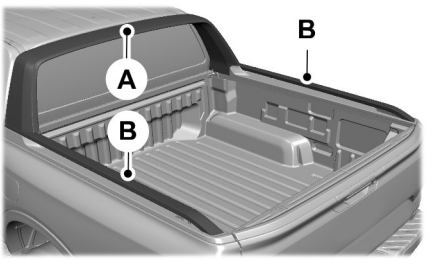
Suponga que su vehículo cuenta con una capacidad de carga y equipaje de 1,400 libras (635 kilos). Usted y uno de sus amigos deciden ir a comprar cemento a una tienda local para mejoras en el hogar a fin de terminar ese patio que ha estado planificando durante los dos últimos años. Al medir el interior del vehículo con el asiento trasero plegado, tiene espacio para doce bolsas de cemento de 45 kilogramos (100 libras). ¿Tiene suficiente capacidad de carga para transportar el cemento hasta su casa? Si usted y su amigo pesan cada uno 220 libras (99 kilogramos), el cálculo sería: 1,400 - (2 x 220) - (12 x 100) = 1,400 - 440 - 1,200 = 240 libras. No; no tiene suficiente capacidad de carga para transportar tanto peso. En unidades métricas decimales, el cálculo sería: 635 kilogramos - (2 x 99 kilogramos) - (12 x 45 kilogramos) = 635 - 198 - 540 = -103 kilogramos. Deberá reducir el peso de la carga en al menos 104 kilogramos (240 libras). Si quita tres bolsas de cemento de 100 libras (45 kilogramos), el cálculo de la carga sería: 1,400 - (2 x 220) - (9 x 100) = 1,400 - 440 - 900 = 60 libras. Ahora, tiene la capacidad de carga para transportar el cemento y a su amigo también. En unidades métricas decimales, el cálculo sería: 635 kilogramos – (2 x 99 kilogramos) – (9 x 45 kilogramos) = 635 – 198 – 405 = 32 kilogramos.

En los cálculos anteriores también se supone que la carga se distribuye de tal forma en el vehículo que no se recarga el peso bruto vehicular del eje delantero ni trasero especificado para su vehículo en la etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad.

ACCESORIOS DE SUJECIÓN DE CARGA Y CAPACIDADES

Nota: *El accesorio de sujeción de carga podría dañarse si se sobrecarga.*

Nota: *Asegúrese de balancear y fijar firmemente la carga. Si no lo hace, puede provocar inestabilidad en la carga y dañar los accesorios.*

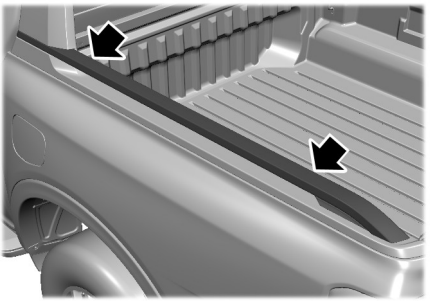


A Barra deportiva.
B Rieles de la caja.

Los rieles de la caja se pueden usar para instalar barras transversales o accesorios secundarios. La carga máxima en los rieles de la caja, incluidas las barras transversales o accesorios secundarios es 40 kg.

Nota: *No se siente ni se pare sobre las barras deportivas.*

Puntos de amarre del riel de la caja (doble cabina)

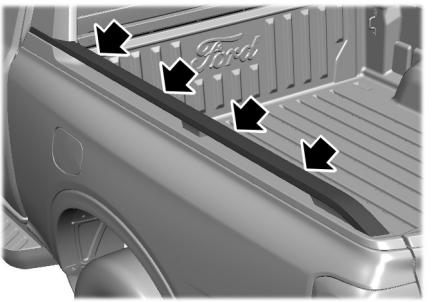


Use los puntos de amarre hacia la parte delantera y trasera de los rieles de la caja.

Nota: *No amarre en el punto central de los rieles de la caja.*

Nota: *La carga máxima por punto de amarre es 150 kg.*

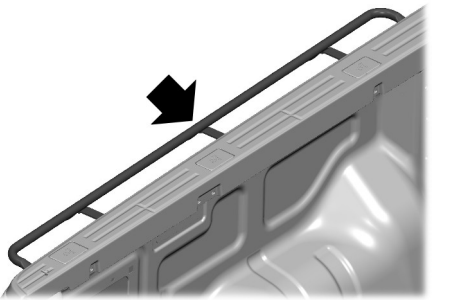
Puntos de amarre del riel de la caja (cabina Rap)



Los puntos de amarre se pueden usar en cualquier parte de los rieles de la caja.

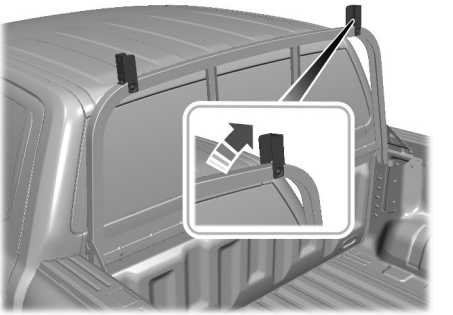
Nota: *La carga máxima por punto de amarre es 150 kg.*

Rieles con amarras externas (Si está equipado)



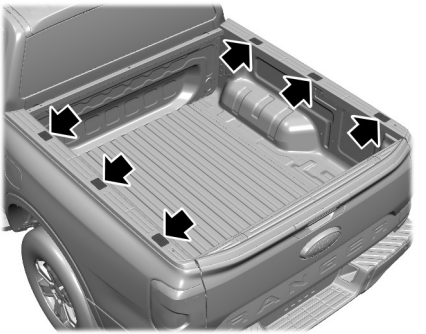
Los rieles con amarras externas se pueden utilizar para asegurar las cargas. La carga máxima es 150 kg por riel.

Marco protector (Si está equipado)



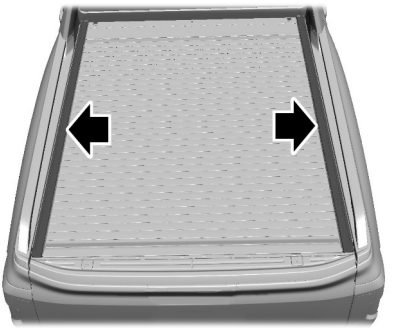
Nota: *Asegure el equipaje o carga colocada en el área de carga con los topes del área de carga.*

Caja de carga



Nota: *La cubierta superior de plástico de la caja de carga no está diseñada para soportar una carga significativa. No sujete nada directamente a esta superficie. Sujete solo en los puntos de montaje.*

Rieles de la persiana enrollable eléctrica (Si está equipado)



Los rieles de la persiana enrollable se pueden usar para instalar barras transversales o accesorios secundarios. La carga máxima en los rieles de la persiana enrollable, incluidas las barras transversales o accesorios secundarios es 30 kg.

PARRILLA DE TECHO (SI ESTÁ EQUIPADO)

PRECAUCIONES CON LA PARRILLA DE TECHO

ALERTA: Lea y siga las instrucciones del fabricante cuando instale barras de techo.

ALERTA: Al cargar las barras de techo, recomendamos distribuir la carga uniformemente y mantener un centro de gravedad bajo. Los vehículos cargados, cuyo centro de gravedad es más alto, se comportan distinto de los vehículos sin carga. Al manejar un vehículo demasiado cargado se deben tomar mayores precauciones, tales como manejar a velocidades más bajas y mantener una mayor distancia de frenado.

ALERTA: La capacidad de carga real de su vehículo puede estar limitada por la capacidad de volumen (cuánto espacio disponible hay) o por la capacidad de carga útil (cuánto peso puede transportar el vehículo). Una vez que ha alcanzado la carga útil máxima de su vehículo, no agregue más carga, incluso si hay espacio disponible. La sobrecarga o carga inadecuada del vehículo puede contribuir a que usted pierda el control del vehículo y ocurra una volcadura.

ALERTA: No exceda la carga nominal máxima de los accesorios de retención de carga. Si no se siguen estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.

Nota: *Si usa barras de techo, el consumo de combustible de su vehículo será mayor y las características de manejo podrían ser diferentes.*

Nota: *Jamás coloque carga directamente sobre el panel del techo. El panel del techo no está diseñado para transportar una carga directamente.*

Coloque las cargas sobre las barras transversales unidas a los rieles laterales de la barra de techo o accesorio de transporte de carga en el techo Ford alternativo. Recomendamos que, cuando utilice el sistema de barras de techo, utilice barras transversales de accesorios Ford originales, pues están diseñadas específicamente para su vehículo.

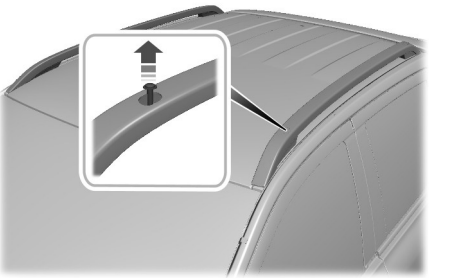
Asegúrese de que la carga esté firmemente sujeta. Verifique la tensión de la carga antes de manejar en cada parada para cargar combustible.

RETIRO E INSTALACIÓN DE LA PARRILLA DE TECHO

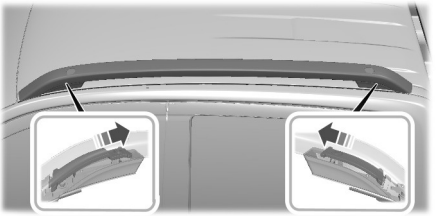
Retiro de la barra de techo



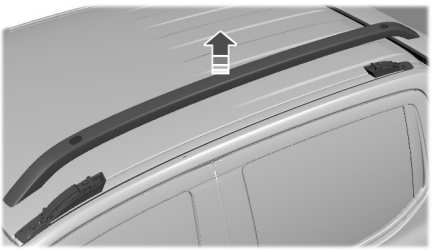
1. Quite las cubiertas de los tornillos de la barra de techo, para ello inserte simultáneamente dos herramientas angostas para retiro de vestidura.



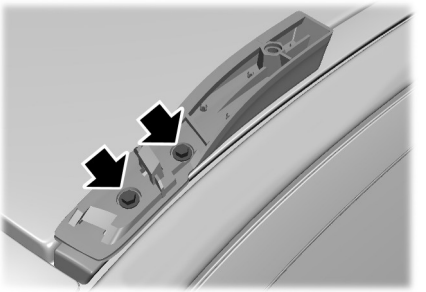
2. Con una herramienta Torx T40, retire los sujetadores delanteros de la barra de techo. Repita el proceso para retirar los sujetadores traseros de la barra de techo.



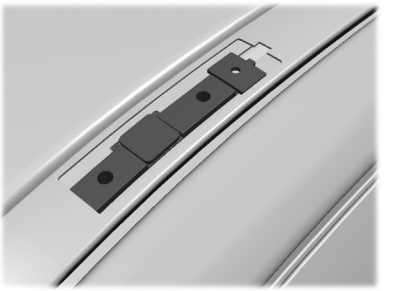
3. Deslice los soportes de apoyo interiores hacia el centro del riel para aflojar la barra de techo.



4. Quite la barra de techo del vehículo.



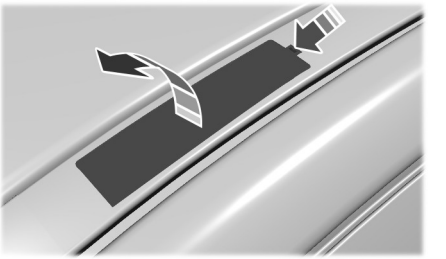
5. Quite los tornillos y asegure el ensamble del soporte delantero y trasero.



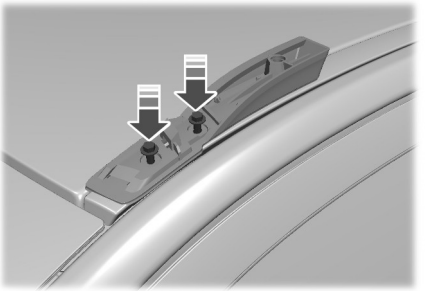
6. Quite los soportes y las juntas del vehículo para dejar expuesta la placa de montaje de accesorios.
7. Coloque la cubierta de vestidura sobre la placa de montaje.

Nota: *La cubierta de vestidura de la placa de montaje se debe comprar por separado. La cubierta de vestidura se instala cuando quita la barra de techo.*

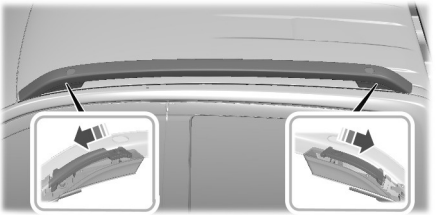
Instalación de la barra de techo



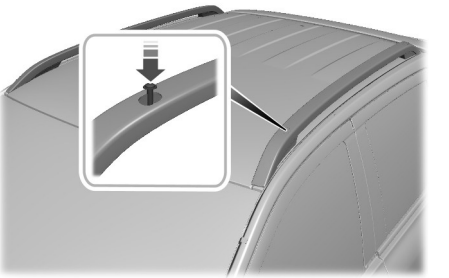
1. Con una herramienta de extracción de vestidura, desenganche el clip y retire la vestidura.
2. Guarde los componentes de la cubierta de vestidura.



3. Coloque el ensamble del soporte de la barra de techo sobre los orificios de montaje.
4. Instale con la mano los sujetadores delanteros de la barra de techo.
5. Con una llave M6, apriete los sujetadores delanteros de la barra de techo. Apriete los tornillos a 10,5 Nm.
6. Repita los pasos para el ensamble del soporte trasero de la barra de techo.



7. Inserte los soportes deslizantes en el extremo delantero de la barra de techo.
8. Sostenga el soporte en su lugar, para ello coloque el dedo en el orificio de la barra de techo y alinee la barra de techo con el ensamble del soporte.
9. Deslice el soporte hacia adelante para fijarlo en la ranura de sujeción.
10. Repita los pasos para la parte trasera de la barra de techo.
11. Aline el centro del orificio del soporte con el orificio para el tornillo en el soporte.



12. Con una herramienta Torx T40, instale los tornillos M8 Torx suministrados. Apriete los tornillos a 16 Nm.



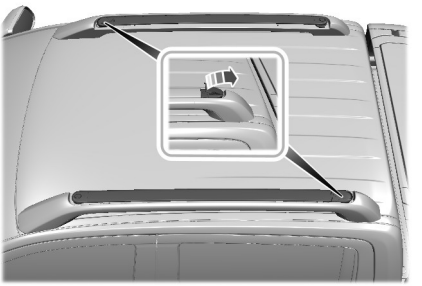
13. Instale la cubierta del sujetador de la barra de techo y asegúrese de sentir un chasquido que indica que se ha fijado en su lugar.
14. Repita los pasos 9 a 11 para la el sujetador trasero de la barra de techo.

AJUSTE DE UNA BARRA TRANSVERSAL DE LA PARRILLA DE TECHO

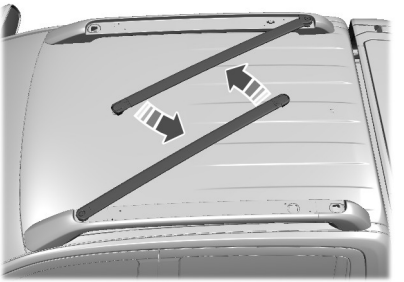
ALERTA: No sujete nada a las barras transversales cuando estén en la posición plegada.

ALERTA: Al plegar las barras transversales hacia abajo, tenga cuidado de no machucarse los dedos en el mecanismo.

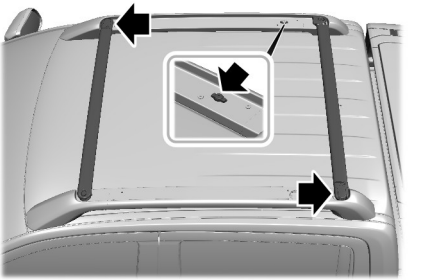
Uso de una barra transversal integrada en la parrilla de techo (Si está equipado)



Jale el broche para desbloquear y levante la barra transversal.

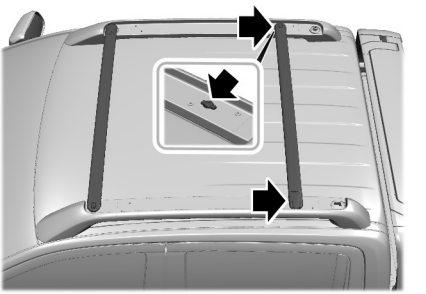


Mueva la barra transversal a la nueva posición.



Monte las barras transversales en los lugares indicados.

Nota: *Asegure el enchufe en el punto de montaje secundario indicado cuando el punto de montaje no esté en uso.*



Nota: *La barra transversal se puede mover hacia adelante para usar con accesorios más cortos. Asegure el enchufe en la guantera cuando utilice la barra transversal en el punto de montaje secundario.*

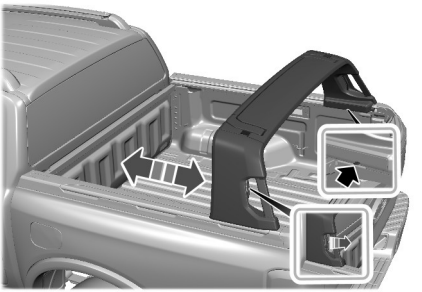
1. Con la llave M8 de la guantera, quite el sujetador del extremo fijo de la barra transversal.
2. Para instalar, coloque la barra transversal sobre el orificio de montaje secundario.

3. Coloque a mano el sujetador de la barra transversal.
4. Usando la llave M8, apriete el sujetador a 10 Nm.

Nota: *Instale la barra transversal en el punto de montaje trasero original para plegarlo hacia atrás en el riel lateral.*

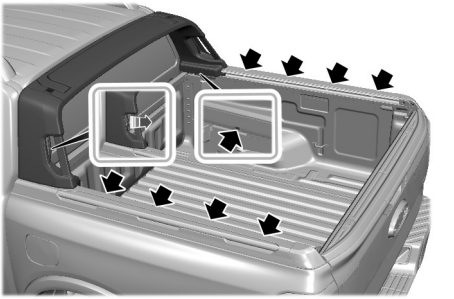
Nota: *Después de usar la barra transversal, vuelva a instalar el tapón en el punto de montaje secundario para evitar que entre suciedad en el orificio, lo que dificultaría la fijación de la barra transversal para su uso posterior.*

Uso de una barra transversal integrada en la barra deportiva (Si está equipado)



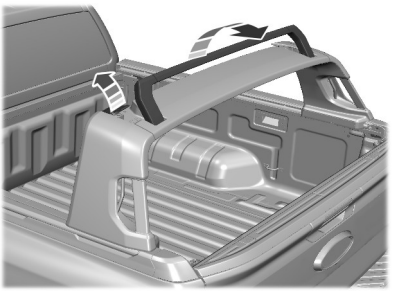
La barra deportiva se puede deslizar libremente a través de la caja de carga mientras se presiona la palanca integrada.

Nota: *Una bandera roja es visible a cada lado cuando la barra deportiva está en la posición de desbloqueo.*



La barra deportiva se puede bloquear cuando se libera la palanca integrada en cuatro posiciones diferentes.

Nota: *Asegúrese de que la bandera roja no esté visible en ambos lados. Esto significa que la barra deportiva está bloqueada en ambos lados.*



1. Jale la palanca para desbloquear y levante la barra transversal emergente.
2. Jale la palanca nuevamente para desbloquear y empuje la barra transversal a su posición original.

Nota: *Use una palanca a la vez solo en cada lado para desplegar la barra transversal emergente en la barra deportiva.*

Nota: *La carga máxima sobre las barras transversales es 80 kg.*

Nota: *asegúrese de que las barras transversales estén en la posición plegada antes de ingresar a un sistema de lavado de automóviles.*

Nota: *Cuando coloque cargas más largas y anchas en la parte superior de las parrillas de equipaje y en la barra deportiva ajustable, deje suficiente espacio libre hasta la antena del techo.*

Nota: *Guarde las barras transversales cuando no estén en uso.*

Nota: *No maneje sobre superficies dificultosas cuando transporte cargas rígidas largas sobre las parrillas de equipaje y el sistema de barras de equipaje flexible.*

Nota: *Cuando transporte carga en las barras transversales, se recomienda colocar un material protector en el medio para evitar rayar/dañar la superficie.*

Nota: *Si la barra transversal emergente rechina durante el uso, limpie el mecanismo de resorte con un desengrasante y agregue grasa de litio. Para obtener información adicional y asistencia, póngase en contacto con un distribuidor autorizado.*

CAPACIDADES DE CARGA DE LA PARRILLA DE TECHO

Cantidad de carga máxima recomendada

Descripción	Carga máxima recomendada	
	Ranger Raptor	Ranger Series
Cuando está en movimiento	80 kg	85 kg
Cuando está detenido	350 kg	350 kg

Descripción	Pesos del sistema de la barra de techo
Wildtrak Cabina doble	5 kg
Wildtrak Cabina RAP	3,2 kg

Nota: *La carga máxima recomendada está basada en la carga distribuida en forma uniforme en las barras transversales.*

Nota: *Cuando calcule la carga útil máxima, incluya el peso de las barras de techo con todos los accesorios instalados. Lea y siga las instrucciones del fabricante cuando instale accesorios en el techo.*

PRECAUCIONES DE LA PLATAFORMA DE LA CAMIONETA

ALERTA: No permita personas o animales en las plataformas que hayan sufrido modificaciones, como cubiertas de la plataforma o casas rodantes deslizantes, cuando el motor está en funcionamiento. Los gases de escape son tóxicos. Si no se siguen estas instrucciones se podrían producir lesiones o la muerte.

ALERTA: Es extremadamente peligroso viajar en el área de carga de un vehículo, ya sea dentro o fuera de él. En una colisión, las personas que viajan en estas áreas son las más propensas a sufrir heridas graves o mortales. No permita que ninguna persona viaje en zonas de su vehículo que no estén provistas de asientos y sus respectivos cinturones de seguridad. Asegúrese de que todos los pasajeros de su vehículo estén en un asiento y usen correctamente un cinturón de seguridad. De no seguir esta advertencia, se podrían producir lesiones personales graves o la muerte.

PUNTOS DE ANCLAJE DE LA PLATAFORMA DE LA CAMIONETA

PRECAUCIONES DEL PUNTO DE ANCLAJE DE LA PLATAFORMA DE LA CAMIONETA

ALERTA: Siempre asegure correctamente la carga para evitar que se mueva o se caiga del vehículo. Si no lo hace podría comprometerse la estabilidad del vehículo y los ocupantes del mismo u otras personas podrían sufrir lesiones personales graves.

ALERTA: La capacidad de carga real de su vehículo puede estar limitada por la capacidad de volumen (cuánto espacio disponible hay) o por la capacidad de carga útil (cuánto peso puede transportar el vehículo). Una vez que ha alcanzado la carga útil máxima de su vehículo, no agregue más carga, incluso si hay espacio disponible. La sobrecarga o carga inadecuada del vehículo puede contribuir a que usted pierda el control del vehículo y ocurra una volcadura.

ALERTA: No utilice los accesorios de retención de carga para remolcar. Si no se siguen estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.

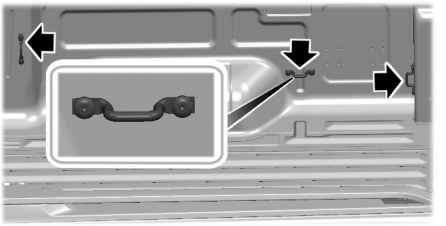
ALERTA: No exceda la carga nominal máxima de los accesorios de retención de carga. Si no se siguen estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.

ALERTA: Compruebe si los accesorios de retención de carga están dañados antes de usarlos. Si no se siguen estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.

UBICACIÓN DE LOS PUNTOS DE ANCLAJE DE LA PLATAFORMA DE LA CAMIONETA

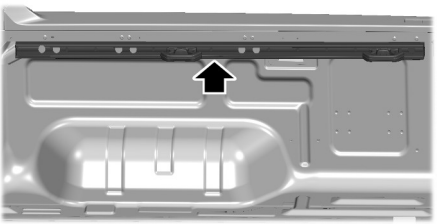
Puntos de anclaje de la plataforma de la camioneta

Los puntos de anclaje de la plataforma de la camioneta se encuentran en cada esquina de la plataforma de la camioneta.

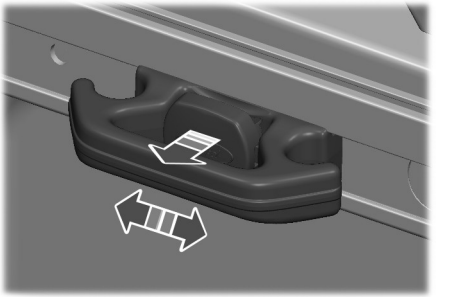


Riel de plataforma ajustable (Si está equipado)

Hay amarres deslizantes en cada lado de la plataforma de pickup.



Ajuste de los amarres deslizantes

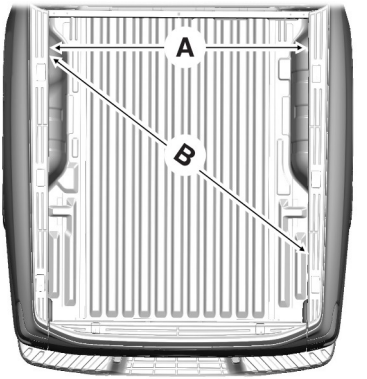


1. Para liberar el amarre, jale el botón de liberación.
2. Mueva el amarre a la posición deseada.
3. Fije el amarre en las posiciones de bloqueo en los rieles deslizantes. Las posiciones de bloqueo se pueden identificar como agujeros en los rieles.

Nota: *El botón de liberación regresa a la posición de bloqueo solo cuando el amarre está correctamente bloqueado.*

Nota: *No cargue el amarre a menos que esté correctamente bloqueado en el riel.*

CAPACIDADES DE CARGA DEL PUNTO DE ANCLAJE DE LA PLATAFORMA DE LA CAMIONETA



A	B
La fuerza máxima entre los puntos de anclaje directamente opuestos es de 125 kg.	La fuerza máxima entre los puntos de anclaje diagonalmente opuestos es de 272 kg.

Nota: *Si sobrecarga los amarres, podría dañar las paredes de la plataforma de pickup.*

Nota: *Asegúrese de balancear y fijar firmemente la carga. Si no lo hace, puede provocar inestabilidad y daño de la carga a la caja.*

Nota: *No asegure la carga con amarres conectados desde los soportes de amarre a los amarres de la caja de pickup. Esto podría provocar que se desacople la compuerta trasera.*

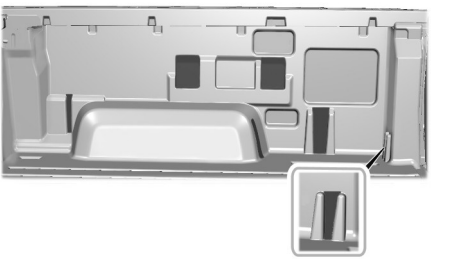
Capacidades de carga de amarres deslizantes ajustables

Los amarres deslizantes se pueden utilizar para asegurar las cargas. La carga máxima recomendada es 250 kg por amarre.

RANURAS DE LA PLATAFORMA DE LA CAMIONETA

UBICACIÓN DE LAS RANURAS DE LA PLATAFORMA DE LA CAMIONETA

Las ranuras en la plataforma de pickup proporcionan puntas de ubicación para madera para soportar diversas cargas.

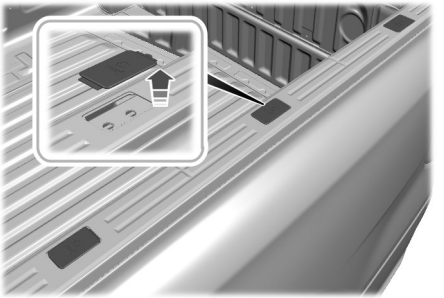


TAPONES DE ACCESO A LA PLATAFORMA DE LA CAMIONETA

QUÉ SON LOS TAPONES DE ACCESO A LA PLATAFORMA DE LA CAMIONETA

La plataforma de pickup posee tapones de acceso extraíbles que exponen los puntos de unión estructural utilizados para fijar accesorios de posventa.

UBICACIÓN DE LOS TAPONES DE ACCESO A LA PLATAFORMA DE LA CAMIONETA



Los tapones de acceso se ubican en los costados de la plataforma de pickup. Quite los tapones para acceder a los puntos de unión.

Nota: *Vuelva a colocar los tapones de acceso cuando ya no se estén utilizando los puntos de unión estructural.*

PERSIANA ENROLLABLE (SI ESTÁ EQUIPADO)

PRECAUCIONES CON LA PERSIANA ENROLLABLE

ALERTA: No permita personas o animales en las plataformas que hayan sufrido modificaciones, como cubiertas de la plataforma o casas rodantes deslizantes, cuando el motor está en funcionamiento. Los gases de escape son tóxicos. Si no se siguen estas instrucciones se podrían producir lesiones o la muerte.

ALERTA: No coloque objetos sobre la cubierta de equipajes. Si no se siguen estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o la muerte en caso de frenado repentino o choque.

Nota: *Para dar servicio a la persiana enrollable, consulte a un distribuidor autorizado. Ver* ***Limpieza de la persiana enrollable*** *(página 455).*

Nota: *Asegure las cargas transportadas en la plataforma de pickup.*

Nota: *La persiana enrollable podría no abrirse o cerrarse si los sellos están congelados.*

Nota: *Asegúrese de que la persiana enrollable no tenga ninguna obstrucción antes de abrirla o cerrarla. Por ejemplo, nieve o hielo.*

Nota: *Con la persiana enrollable cerrada, podría entrar agua y polvo a la plataforma de pickup.*

Nota: *Para evitar daño debido a sobrecalentamiento, el sistema podría dejar de funcionar por un breve lapso de tiempo si opera repetidamente la persiana enrollable durante un período de tiempo reducido.*

LIMITACIONES DE LA PERSIANA ENROLLABLE

La persiana enrollable no funciona cuando:

- La velocidad del vehículo excede 5 km/h.
- Cuando el selector de la transmisión no esté en la posición de estacionamiento (P), en vehículos con transmisión automática.

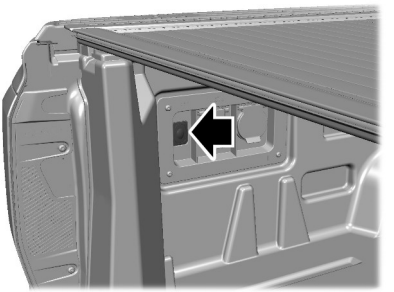
APERTURA Y CIERRE DE LA PERSIANA ENROLLABLE

Con el control remoto

Presione el botón dos veces dentro de unos segundos.

Nota: *Si la persiana enrollable funciona solo con el botón de la plataforma de la camioneta y no con el control remoto, reinicie el rebote de la persiana enrollable. Esto puede ocurrir después de una desconexión de la batería o una actualización del software.*

Desde la plataforma de pickup



Abra el vehículo, luego presione el botón ubicado en la plataforma de pickup para abrir o cerrar la persiana enrollable.

Apertura y cierre de un solo toque

Presione y libere el botón de la persiana enrollable eléctrica en la plataforma de pickup. Presione nuevamente para detener la persiana enrollable.

Restablecimiento de un solo toque

Ver **Reiniciado del rebote de la persiana enrollable** (página 362).

Desde el interior del vehículo



Presione el botón del panel de instrumentos.

DETENCIÓN DE LA PERSIANA ENROLLABLE

- Presione dos veces el botón de la persiana enrollable eléctrica en el control remoto dentro de unos pocos segundos. Esperar unos pocos segundos para realizar otra operación del control remoto a fin de evitar demoras en las funciones.
- Presione el botón de la persiana enrollable eléctrica en el panel de instrumentos.
- Use el botón de la persiana enrollable eléctrica en la plataforma de pickup.

Nota: *Si detiene la persiana enrollable con algún botón, la dirección del recorrido se invierte en la próxima activación de la persiana enrollable eléctrica.*

QUÉ ES REBOTE DE LA PERSIANA ENROLLABLE

La persiana enrollable se detiene automáticamente mientras se abre y se cierra si entra en contacto con un objeto. Se invierte el recorrido durante una corta distancia, lo que le permite quitar el objeto atrapado.

Nota: *Si la persiana enrollable se detiene mediante un rebote, esta continúa en la misma dirección de recorrido cuando presiona cualquier botón de la persiana enrollable eléctrica.*

CANCELACIÓN DEL REBOTE DE LA PERSIANA ENROLLABLE

Si la persiana enrollable se bloquea con residuos o se detiene cuando las temperaturas son bajas debido al hielo, la función de rebote evita que esta se cierre o abra. Puede anular temporalmente la función de rebote mediante los pasos a continuación.

1. Mantenga presionado el botón del panel de instrumentos o aquel de la plataforma de pickup durante un mínimo de tres segundos.
2. Para invertir la dirección del recorrido de la persiana enrollable, libere y luego mantenga presionado el botón de manera continuada durante un mínimo de tres segundos.
3. Mientras mantiene presionado el botón, mueva el cubierta de la persiana enrollable a la posición deseada.
4. Una vez liberado el botón, el sistema regresa la persiana enrollable al modo normal y se reactiva la función de rebote.

Si la persiana enrollable no se mueve después de realizar los pasos. Cuando la persiana enrollable tenga mucho hielo, use un raspador para romper el hielo entre la cortina y los sellos a fin de liberar la persiana enrollable.

Consulte a su distribuidor autorizado para obtener ayuda adicional.

REINICIADO DEL REBOTE DE LA PERSIANA ENROLLABLE

Si la batería se descarga o se desconecta del vehículo o después de una actualización del software, reinicie la memoria de la persiana enrollable de la siguiente manera.

1. Con la persiana enrollable completamente abierta, mantenga presionado el botón hasta que la persiana enrollable se abra hasta la mitad.
2. Mantenga presionado el botón hasta que la persiana enrollable se abra completamente. Continúe presionando el botón durante al menos cuatro segundos.
3. Libere el botón.
4. Después de diez segundos de haber liberado el botón, mantenga presionado el botón hasta que la persiana enrollable se cierre completamente. Continúe presionando el botón durante al menos cuatro segundos.
5. Si la persiana enrollable no se abre cuando presiona el botón, repita el procedimiento.

Nota: *La función de rebote se desactiva hasta que restablezca la memoria.*

Nota: *Solo puede realizar el procedimiento de reinicio con el botón de la plataforma de la camioneta o en el panel de instrumentos.*

Nota: *La velocidad de la persiana enrollable disminuye para evitar riesgo de sufrir daño o lesiones mientras se restablece la memoria.*

TÉCNICAS BÁSICAS DE CONDUCCIÓN TODOTERRENO

Consejos de manejo todoterreno

Antes de manejar el vehículo a campo traviesa, realice una inspección básica para asegurarse de que todo esté en buenas condiciones de funcionamiento.

Se recomienda utilizar siempre, al menos, dos vehículos durante un recorrido a campo traviesa. El sistema de amigos siempre permite asegurar que la ayuda está a la mano en caso que un vehículo se atore o se dañe. Otra buena medida es llevar provisiones tales como un kit de primeros auxilios, agua, una cinta de remolque, un teléfono celular.

A continuación aparecen consejos para una conducción todoterreno segura:

- Maniobre la dirección, el freno y acelere de manera suave y controlada. Evite movimientos erráticos, cambiantes.
- Vea hacia adelante en su ruta en busca de futuros obstáculos o cualquier otro factor que pueda indicar un cambio en la tracción disponible, y ajuste la velocidad del vehículo y la ruta según corresponda.
- Si la suspensión delantera o trasera está llegando a su punto más bajo o si detecta un contacto excesivo con las placas de deslizamiento, reduzca la velocidad del vehículo para evitar un posible daño.
- Se recomienda utilizar la comunicación del vehículo, como señales direccionales, luces de freno y luces de emergencia para alertar a otros conductores de lo que pretende hacer a continuación, y de obstáculos que podrían causar un posible daño al vehículo.
- Siempre tenga en mente una distancia al suelo y elija una ruta que reduzca al mínimo el riesgo de que se atore la parte inferior del vehículo en un obstáculo.
- Cuando pasa por obstáculos a baja velocidad, aplique una leve presión de freno junto con el acelerador para evitar que el vehículo se jalonee; esto permite que usted pase el obstáculo de forma más controlada. El uso de la tracción en las cuatro ruedas en rango bajo (4L) también ayudará con esto.

Cruce de obstáculos

- Revise el camino que está adelante antes de atravesar un obstáculo. Es mejor si ve el obstáculo desde fuera del vehículo, de modo de conocer las condiciones del terreno tanto delante como detrás del obstáculo.
- Acérquese a los obstáculos lentamente.
- Si no puede evitar un obstáculo grande, como una roca, elija un camino que coloque la roca directamente debajo de la llanta en lugar de la carrocería del vehículo. Esto permite evitar el daño a su vehículo.
- Cruce zanjas y deslaves en un ángulo de 45º, lo que permite que cada rueda cruce el obstáculo de manera independiente.

Subida de colinas

ALERTA: Se debe tener mucho cuidado al manejar el vehículo en reversa bajando una pendiente para que el vehículo no se desplace fuera de control.

No maneje sobre la cima de una colina sin ver cuáles son las condiciones del otro lado. No maneje en reversa por una colina sin la ayuda de alguien que lo guíe.

- Siempre intente subir a una colina inclinada junto a la línea de la pendiente y no de manera diagonal.
- Si el vehículo no puede subir la colina, NO INTENTE regresar por la pendiente. Coloque el vehículo en un rango bajo y lentamente baje en reversa.
- Cuando descienda una pendiente inclinada, seleccione baja velocidad y active el control de descenso de colina. Use los pedales del acelerador y freno para controlar la velocidad de descenso.

Nota: *El control de descenso de pendientes es funcional en reversa y se debe usar en esta situación.*

Nota: *Evite realizar virajes en cuestas o pendientes pronunciadas. Puede perder tracción, resbalar de lado o posiblemente volcar.*

Conducción sobre rocas y grava

Nunca intente ahorcajar una roca que sea lo suficientemente grande para golpear los ejes o la parte inferior de la carrocería. Deje un espacio generoso entre su vehículo y los otros vehículos a fin de reducir al mínimo el riesgo de daño. Evite las nubes de polvo, puesto que estas reducirán la visibilidad.

MANEJO DEL VEHÍCULO A ALTA VELOCIDAD - RAPTOR

Si planea usar el vehículo para campo traviesa intenso de alta velocidad, se recomienda lo siguiente:

- Equipar su vehículo con el equipo de seguridad adecuado para una recuperación todoterreno.
- Usar equipo de seguridad personal, incluido un casco certificado y un dispositivo para el cuello aprobado.
- Hacer un corrido de reconocimiento a baja velocidad en zonas poco conocidas para detectar los obstáculos que podría encontrar.

La garantía del vehículo no cubre daños causados por conducir el vehículo más allá de sus capacidades o en condiciones todoterreno extremas. El daño puede incluir, sin limitarse a lo siguiente: las placas de deslizamiento, las guardas de los amortiguadores, los estribos y los acabados exteriores, así como componentes doblados, agrietados o rotos de la carrocería, el bastidor y el chasis.

Nota: *Manejar el vehículo en condiciones todoterreno a alta velocidad requerirá un cronograma de mantenimiento alternativo.*

AYUDAS PARA CONDUCCIÓN TODOTERRENO - RAPTOR

Selección de un modo de conducción todoterreno

Utilizar el modo de conducción apropiado aumenta el control del vehículo. Ver **Control del modo de conducción** (página 241).

Uso de la tracción en las cuatro ruedas

Su vehículo cuenta con un sistema de tracción en las cuatro ruedas que ofrece diversos modos que lo ayudarán a optimizar la tracción en cualquier superficie todoterreno. Ver **Tracción en las cuatro ruedas** (página 212).

Uso de las cámaras a campo traviesa

Use la cámara de 360 grados para mejorar su experiencia a campo traviesa. Ver **Cámara de 360 grados** (página 291).

Uso del bloqueo del diferencial trasero

Cuando se acopla, el bloqueo del diferencial trasero proporciona tracción adicional al vehículo, al forzar para que las dos ruedas traseras giren a la misma velocidad.

Nota: *El bloqueo del diferencial trasero solo está disponible cuando el vehículo está en tracción en las cuatro ruedas en rango alto (4H) o tracción en las cuatro ruedas en rango bajo (4L). Ver* ***Bloqueo electrónico del diferencial*** *(página 226).*

Uso del control de camino

El control de camino proporciona la capacidad de maniobrar el vehículo sin utilizar los pedales del acelerador y del freno.

El sistema controla la aceleración y el frenado en entornos de campo traviesa difíciles, lo cual le permite concentrarse en la dirección. Ver **Control de camino** (página 271).

Rendimiento del control de camino:

- Controla el deslizamiento de las ruedas a fin de aumentar al máximo la tracción.
- Proporciona frenado a fin de aumentar al máximo la tracción al descender.

Uso de conducción con un pedal en sendero (Si está equipado)

La conducción con un pedal en sendero permite acelerar y frenar solamente con el pedal del acelerador.

Use esta función al manejar sobre obstáculos de gran tamaño, como rocas o leños, para mantener una velocidad constante del vehículo.

En tracción en las cuatro ruedas en rango alto (4H), el sistema ofrece frenado al levantar el pedal y una función de detención automática en pendiente.

Nota: *El sistema 1-Pedal Drive en sendero solo está disponible cuando el vehículo está en tracción en las cuatro ruedas en rango alto (4H) o tracción en las cuatro ruedas en rango bajo (4L).*

DESPUÉS DE MANEJAR EL VEHÍCULO FUERA DE CAMINO

ALERTA: Después de haber utilizado el vehículo a campo traviesa, antes de regresar a la calle, siempre revise si las ruedas y las llantas están dañadas. El uso a campo traviesa puede causar daños a las ruedas y llantas, el cual podría provocar una falla de la llanta, la pérdida de control del vehículo, lesiones graves o la muerte.

ALERTA: Siempre vuelva a inflar las llantas a las presiones de llanta recomendadas antes de que el vehículo se utilice en pavimento. La presión recomendada está ubicada en la etiqueta de la llanta o etiqueta de certificación de seguridad, en el pilar B, en el interior de la puerta del conductor.

Después de manejar a campo traviesa, busque daños en su vehículo y, si es necesario, solicite que revisen el vehículo tan pronto como sea posible. Inspeccione la parte inferior de la carrocería del vehículo; deberá revisar si las llantas, la estructura de la carrocería, la dirección, la suspensión y el sistema de escape presentan daños.

Ranger (TRA, TRB) Mexico, esMEX, Edition date: 202508, DOM

Revise si hay lodo y residuos en el radiador y limpie si fuera necesario.

Retire las acumulaciones de plantas o arbustos. Estas cosas podrían ser un peligro de incendio u ocultar daños a las líneas de combustible, mangueras de freno y ejes de propulsión.

Con el vehículo apagado, use una manguera de baja presión para limpiar el lodo y los residuos finos. Podría ser necesario llegar pasado los obturadores activos de la parrilla para quitar residuos más grandes.

Si experimenta vibraciones inusuales después de manejar en el barro, aguanieve o condiciones similares, revise si hay algún material incrustado en las ruedas. El material incrustado podría causar vibraciones mientras maneja y desequilibrio de la rueda. Retire el material para solucionar el problema.

PANTALLA DEL MODO TODOTERRENO (SI ESTÁ EQUIPADO)

QUÉ ES LA PANTALLA DEL MODO TODOTERRENO

En la pantalla de todoterreno aparece información relacionada con la posición y el rendimiento del vehículo. Está diseñada para ayudarlo a aprovechar al máximo las capacidades de manejo todoterreno del vehículo.

CÓMO FUNCIONA LA PANTALLA DEL MODO TODOTERRENO

La pantalla de todoterreno le ayuda con:

- Las cámaras para ver lo que hay directamente delante o detrás del vehículo, para ayudarlo a evitar obstáculos.
- La visualización de información relacionada con la presión de las llantas si el vehículo está equipado con el sistema de monitoreo de presión de las llantas.
- La visualización de información relacionada con el estado del tren motriz.
- Le permite habilitar o deshabilitar diversas funciones a petición.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA PANTALLA DEL MODO TODOTERRENO



Presione y suelte el interruptor de todoterreno para habilitarlo. Presione y suelte nuevamente para desactivar.

La pantalla de todoterreno también se puede habilitar e inhabilitar a través de la pantalla táctil:

1. En el menú Ajustes, presione Controles. Ver **Pantalla central** (página 518).
2. Presione Todoterreno.

USO DE LA PANTALLA DEL MODO TODOTERRENO - VEHÍCULOS CON: CÁMARA DE 360 GRADOS, EXCLUYENDO: RAPTOR

Los botones en el costado de la pantalla todoterreno le permiten activar y desactivar las diferentes funciones.



A	Vistas de la cámara todoterreno.
B	Salga de la pantalla todoterreno.
C	Menú de información.
D	Botones de las funciones todoterreno
E	Guías activas.

Botones de las funciones todoterreno

Estos botones activan diversas funciones todoterreno. La disponibilidad de funciones depende del equipo del vehículo.

Control de descenso de pendientes. Ver **Control de descenso de pendientes** (página 275).

Control de camino. Ver **Control de camino** (página 271).

Bloqueo del diferencial trasero. Ver **Bloqueo electrónico del diferencial** (página 226).

Asistencia para curvas en el camino.

Sensores de estacionamiento. Ver **Sensores de estacionamiento** (página 280).

Sensores de estacionamiento. Ver **Sensores de estacionamiento** (página 280).

Información todoterreno a petición.

Estado todoterreno.

Inclinación y rodadura.

Indicadores de los sensores de estacionamiento. Ver **Indicadores de los sensores de estacionamiento** (página 283).

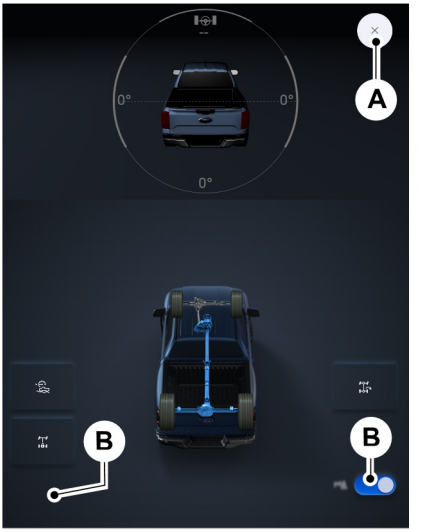
Cámara todoterreno (Si está equipado)

La cámara todoterreno proporciona una imagen de video del área delantera o trasera del vehículo. Para tener las vistas disponibles de la cámara, Ver **Visualización de la cámara de 360 grados** (página 294).

Nota: *La alimentación de la cámara podría no iniciarse automáticamente con la pantalla todoterreno. Si esto ocurre, use el botón de la cámara para volver a iniciar la alimentación de la cámara. Ver* ***Encendido y apagado de la cámara de 360 grados*** *(página 293).*

USO DE LA PANTALLA DEL MODO TODOTERRENO - VEHÍCULOS CON: CÁMARA TRASERA ANALÓGICA/CÁMARA TRASERA DIGITAL, EXCLUYENDO: RAPTOR

Los botones en el costado de la pantalla todoterreno le permiten activar y desactivar las diferentes funciones.



A Salga de la pantalla todoterreno.

B Botones de las funciones todoterreno

Botones de las funciones todoterreno

Estos botones activan diversas funciones todoterreno. La disponibilidad de funciones depende del equipo del vehículo.


Control de descenso de pendientes. Ver **Control de descenso de pendientes** (página 275).


Control de camino. Ver **Control de camino** (página 271).


Bloqueo del diferencial trasero. Ver **Bloqueo electrónico del diferencial** (página 226).

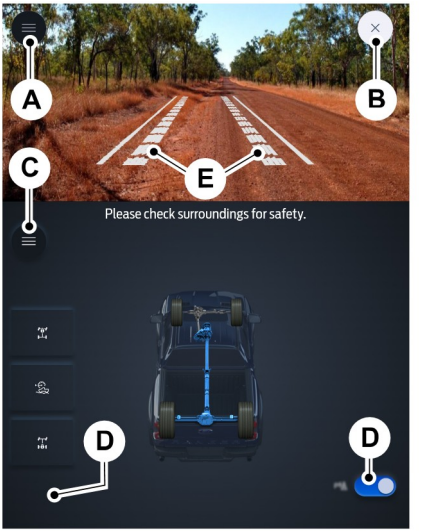

Asistencia para curvas en el camino.


Sensores de estacionamiento. Ver **Sensores de estacionamiento** (página 280).


Sensores de estacionamiento. Ver **Sensores de estacionamiento** (página 280).

USO DE LA PANTALLA DEL MODO TODOTERRENO - RAPTOR, VEHÍCULOS CON: CÁMARA DE 360 GRADOS

Los botones en el costado de la pantalla todoterreno le permiten activar y desactivar las diferentes funciones.



A	Vistas de la cámara todoterreno
B	Salga de la pantalla todoterreno.
C	Menú de información.
D	Botones de las funciones todoterreno
E	Guías activas.

Botones de las funciones todoterreno

Estos botones activan diversas funciones todoterreno. La disponibilidad de funciones depende del equipo del vehículo.

Control de camino. Ver **Control de camino** (página 271).

Bloqueo del diferencial delantero. Ver **Bloqueo electrónico del diferencial** (página 226).

Bloqueo del diferencial trasero. Ver **Bloqueo electrónico del diferencial** (página 226).

Sensores de estacionamiento. Ver **Sensores de estacionamiento** (página 280).

Sensores de estacionamiento. Ver **Sensores de estacionamiento** (página 280).

Información todoterreno a petición.

Estado todoterreno.

Inclinación y rodadura.

Indicadores de los sensores de estacionamiento. Ver **Indicadores de los sensores de estacionamiento** (página 283).

Cámara todoterreno (Si está equipado)

La cámara todoterreno proporciona una imagen de video del área delantera o trasera del vehículo. Para tener las vistas disponibles de la cámara, Ver **Visualización de la cámara de 360 grados** (página 294).

Nota: *La alimentación de la cámara podría no iniciarse automáticamente con la pantalla todoterreno. Si esto ocurre, use el botón de la cámara para volver a iniciar la alimentación de la cámara. Ver **Encendido y apagado de la cámara de 360 grados** (página 293).*

ASENTAMIENTO

Es posible que deba asentar las llantas nuevas por aproximadamente 480 km. Durante este período, el vehículo puede exhibir algunas características de manejo excepcionales.

Evite manejar demasiado rápido durante los primeros 1.600 km. Varíe la velocidad frecuentemente y realice cambios ascendentes de forma temprana. No fuerce el motor.

No arrastre un remolque durante las primeras 1.600 km.

MANEJO ECONÓMICO

Los siguientes aspectos ayudan a mejorar el consumo de combustible:

- Maneje suavemente, acelere lentamente y anticípese al camino para evitar frenados bruscos.
- Revise regularmente la presión de sus llantas y asegúrese de que están infladas a la presión correcta.
- Siga el programa de mantenimiento recomendado y realice las comprobaciones recomendadas.
- Planee su viaje y compruebe las condiciones de tránsito antes de salir. Cuando sea posible, es más eficiente combinar los mandados para realizarlos en un solo viaje.
- Evite la marcha lenta del motor en climas fríos o durante períodos de tiempo extensos. Arranque el motor solamente cuando esté listo para salir.
- No cargue peso innecesario en su vehículo, ya que esto desperdicia combustible.
- No agregue accesorios innecesarios en el exterior del vehículo, por ejemplo, estribos. Si utiliza una parrilla de techo, no olvide plegarla o quitarla cuando no la use.
- No cambie a neutral cuando esté frenando o cuando esté reduciendo la velocidad del vehículo.
- Cierre todas las ventanas para manejar a velocidades altas.
- Apague todos los sistemas eléctricos cuando no los esté utilizando, como por ejemplo, el aire acondicionado. Asegúrese de desconectar aquellos accesorios que no está utilizando de los tomacorrientes auxiliares.

MANEJO EN CLIMA FRÍO

La operación funcional de algunos componentes y sistemas puede verse afectada a temperaturas por debajo de aproximadamente los -25ºC.

Manejo sobre hielo y nieve

ALERTA: Si conduce en condiciones resbaladizas que requieran el uso de cables o cadenas para llantas, es vital que maneje con cuidado. Mantenga velocidades bajas, deje una mayor distancia para detenerse y evite mover el volante con agresividad para reducir las posibilidades de perder el control del vehículo, lo que podría dar lugar a lesiones graves o incluso la muerte. Si el extremo posterior del vehículo patina al tomar una curva, gire el volante en la dirección del deslizamiento hasta que retome el control del vehículo.

Al manejar sobre hielo y nieve, debe hacerlo más lento que lo habitual. El vehículo tiene un sistema de frenos antibloqueo en las cuatro ruedas, no bombee el pedal del freno. Ver **Limitaciones del sistema de frenos antibloqueo** (página 249).

En la nieve y el hielo, los vehículos con tracción en todas las ruedas tienen ventajas sobre los vehículos con tracción en dos ruedas, pero pueden derrapar. Al manejar sobre caminos cubiertos de nieve o hielo, si el vehículo comienza a deslizarse, gire el volante de dirección en la dirección del deslizamiento hasta que retome el control.

Al manejar sobre hielo y nieve, evite aplicar potencia de manera repentina y realizar cambios rápidos de dirección. Pise el acelerador en forma lenta y uniforme al poner en movimiento el vehículo después de haberse detenido.

Evite frenar bruscamente. Un vehículo con tracción en todas las ruedas puede acelerar mejor que un vehículo con tracción en dos ruedas en la nieve y el hielo. Sin embargo, un vehículo con tracción en todas las ruedas no frenará más rápido, ya que al igual que otros vehículos, el frenado se produce en las cuatro ruedas. No se confíe en exceso de las condiciones del camino.

CONDUCCIÓN POR EL AGUA

ALERTA: No intente atravesar agua profunda y turbulenta. Si no se siguen estas instrucciones, se podría producir la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

Nota: *El motor podría dañarse si ingresa agua al filtro de aire.*

Tenga mucho cuidado al cruzar cualquier tipo de agua. No maneje en agua a menos que sea necesario.

Capacidad máxima de inmersión

Las capacidades máximas de vadeo indicadas son solo para agua estancada. En caso de agua corriente, no intente cruzar agua corriente cuya profundidad supere la distancia al suelo de su vehículo.

Cuando maneje a través de agua profunda, no exceda 7 km/h.

Nota: *Si no se siguen las velocidades recomendadas, se pueden generar daños en el vehículo.*

Modelo	Capacidad máxima de inmersión
4x2 Low Ride	600 mm
Todos los demás modelos	800 mm
Raptor	850 mm

Antes de conducir a través del agua

- Determine la profundidad del agua. Nunca conduzca a través de agua cuyo nivel supere la capacidad máxima de vadeo.
- Determine si el agua fluye o no.

- Considere la condición del fondo del agua. En fondos blandos, el vehículo se hunde, lo cual efectivamente aumenta el nivel del agua en el vehículo. Asegúrese de considerar esto al determinar la profundidad del agua. Tenga en cuenta que bajo la superficie del agua puede encontrarse con obstáculos y basura.
- Determine los puntos de salida que estén aguas abajo de su punto de entrada a fin de que sea posible ir a la deriva. Si hay otros vehículos más adelante, espere que hayan abandonado el agua. El agua agitada puede formar un paso seguro y más desafiante.

Al manejar demasiado rápido en agua o a través de agua profunda, el motor, la transmisión, la caja de transferencia, los ejes, los componentes eléctricos o el interior del vehículo podrían recibir agua. Las aguas lodosas pueden reducir la efectividad del sistema de enfriamiento al depositar residuos en el radiador. La garantía de su vehículo no cubre el daño por agua.

Conducir a través del agua estancada

Nota: *Mantenga las puertas bien cerradas al cruzar el agua.*

1. Comience a entrar muy lentamente en el agua, luego acumule impulso. Evite salpicar agua más de lo necesario.
2. Continúe con una velocidad lenta constante y presione ligeramente el acelerador.

Nota: *Conforme aumenta la profundidad del agua, reduzca la velocidad del vehículo para evitar posibles daños al vehículo.*

3. Afloje el acelerador en la medida que alcance el otro lado a fin de disminuir la ola frontal
4. Aplique lentamente el acelerador, según sea necesario, para salir ascendiendo por el otro lado.

Nota: *Pise suavemente y evite dañar el entorno.*

Nunca detenga o apague el vehículo al cruzar por agua profunda a menos que haya ingresado agua a la admisión de aire del motor. Si el motor se cala, no intente volver a arrancarlo.

Conducción a través de agua corriente

Nota: *Mantenga las puertas bien cerradas al cruzar el agua.*

Las altas corrientes, incluso cuando el agua es de poca profundidad, pueden limpiar la suciedad de los alrededores de las llantas o empujar el vehículo en rocas o superficies resbaladizas. Nunca intente cruzar agua que corre cuya profundidad sea mayor que la distancia entre el suelo y el vehículo. Incluso en corrientes bajas, el área de la superficie de la carrocería del vehículo puede verse empujada aguas abajo y fuera de control. No cruce ninguna maza de agua que sea turbulenta y creciente, espere que el caudal baje.

1. Comience a entrar muy lentamente en el agua, luego acumule impulso.

Nota: *Cruce el agua corriente en un ángulo orientado levemente aguas arriba.*

2. Continúe con una velocidad lenta constante y presione ligeramente el acelerador.

Nota: *Conforme aumenta la profundidad del agua, reduzca la velocidad del vehículo para evitar posibles daños al vehículo.*

3. Afloje el acelerador en la medida que alcance el otro lado a fin de disminuir la ola frontal
4. Aplique lentamente el acelerador, según sea necesario, para salir ascendiendo por el otro lado.

Nota: *Pise suavemente y evite dañar el entorno.*

Conduciendo por el barro

ALERTA: evite hacer girar las ruedas a más de 55 km/h. Las llantas podrían sufrir daños y lesionar a pasajeros u otras personas en las cercanías.

Cuando maneje sobre lodo, sea precavido respecto a cambios bruscos en la dirección o en la velocidad del vehículo. Incluso los vehículos con tracción total y tracción en las cuatro ruedas pueden perder tracción en el lodo. Si el vehículo se desliza, vire en la dirección del deslizamiento hasta que recobre el control del vehículo. Después de manejar a través de lodo, limpie los residuos adheridos a las flechas de mando giratorias y a las llantas. El exceso de residuos puede producir un desequilibrio que puede dañar los componentes de la transmisión.

Nota: *Si el vehículo queda atascado en lodo, es posible balancearlo para sacarlo, para ello cambie entre las velocidades de reversa y de marcha hacia adelante y haga una pausa entre cambios con un patrón constante. Presione levemente el acelerador en cada marcha.*

Después de conducir por el agua

Tan pronto como sea seguro hacerlo, revise los frenos, la bocina, las luces y el volante para confirmar que esos sistemas funcionan correctamente.

Los vehículos que se utilizan para atravesar agua, por lo general, se deben inspeccionar periódicamente en busca de signos de ingreso de agua en todos los fluidos del vehículo. Si se encuentra agua en el interior de los fluidos del vehículo, proporcione servicio al vehículo o consulte con un distribuidor autorizado.

TAPETES DEL PISO

ALERTA: Utilice un tapete diseñado para ajustarse al espacio para los pies de su vehículo que no obstruya el área del pedal. Si no se siguen estas instrucciones, se podría producir la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

ALERTA: Los pedales que no se pueden mover libremente pueden causar la pérdida de control del vehículo y aumentar el riesgo de sufrir graves lesiones personales.

ALERTA: Asegure el tapete en ambos dispositivos de retención para que no se deslice de su posición y obstruya los pedales. Si no se siguen estas instrucciones, se podría producir la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

ALERTA: No coloque otras alfombras para piso sin fijarlas ni otras cubiertas sobre las alfombras para piso originales. Esto podría hacer que el tapete interfiera con el funcionamiento de los pedales. Si no se siguen estas instrucciones, se podría producir la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

ALERTA: Siempre asegúrese de que no caigan objetos en el espacio para los pies del conductor mientras el vehículo está en movimiento. Estos objetos pueden quedar atrapados debajo de los pedales causando la pérdida de control del vehículo.



Para instalar los tapetes de piso que tienen ojales, coloque el ojal del tapete sobre el punto de retención y presione hacia abajo para que se fije en el lugar. Repita lo mismo para todos los ojales del tapete.

Si el tapete de piso del lado del conductor no está bien sujeto, retírelo y comuníquese con un distribuidor autorizado lo antes posible. No conduzca con un tapete de piso flojo.

Para quitar los tapetes de piso, siga el procedimiento de instalación en orden inverso.

Nota: *Revise regularmente los tapetes para asegurar que estén fijos en su lugar.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LAS LUCES INTERMITENTES DE EMERGENCIA



El botón de luz de emergencia se encuentra en el panel de instrumentos. Presione el botón para encender las luces de emergencia si el vehículo representa un riesgo para la seguridad de otros usuarios de la vía pública.

Cuando enciende las luces de emergencia, tanto los indicadores direccionales delanteros como traseros destellan.

Nota: *Las luces de emergencia funcionan con el encendido en cualquier posición o si la llave no está en el encendido. La batería pierde carga y podría no tener suficiente energía para volver a arrancar el vehículo.*

Oprima nuevamente el botón para apagarlas.

ARRANQUE CON PUENTE DEL VEHÍCULO

PRECAUCIONES DEL ARRANQUE CON PUENTE

ALERTA: Normalmente, las baterías generan gases explosivos, los cuales pueden producir lesiones personales. Por esto, no permita que llamas, chispas o sustancias encendidas se acerquen a la batería. Al trabajar cerca de la batería, protéjase siempre la cara y los ojos. Suministre siempre una correcta ventilación.

ALERTA: Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. Las baterías contienen ácido sulfúrico. Evite el contacto con la piel, los ojos y la ropa. Protéjase los ojos al trabajar cerca de la batería para resguardarse contra posibles salpicaduras de solución ácida. En caso de que el ácido le caiga en la piel o en los ojos, lávese inmediatamente con agua durante 15 minutos como mínimo y solicite ayuda médica lo antes posible. Si ingiere ácido, llame de inmediato a un médico.

ALERTA: Use solo cables del tamaño adecuado en las bridas con aislamiento.

ALERTA: Asegúrese de que los cables no tengan piezas móviles ni piezas del sistema de suministro de combustible.

ALERTA: Únicamente conecte baterías que tengan el mismo voltaje nominal.

ALERTA: El uso incorrecto de los cables auxiliares o la realización incorrecta del procedimiento de arranque con cables auxiliar puede hacer que la batería explote, lo que puede provocar lesiones graves.

ALERTA: Todos los trabajos en la batería del vehículo y en el sistema eléctrico pueden causar quemaduras químicas graves, incendios o descargas eléctricas. Lea siempre las advertencias y la información de seguridad antes de realizar cualquier tipo de trabajo en la batería.

ALERTA: Nunca cargue la batería de un vehículo de 12 voltios una vez que se haya congelado. Las baterías del vehículo de 12 voltios descargadas pueden incluso congelarse a temperaturas de aproximadamente 0 ºC (+32 ºF).

ALERTA: La batería debe reemplazarse si está o ha estado congelada.

ALERTA: Durante el arranque con puentes de la batería del vehículo se libera una mezcla de gases altamente explosiva. Mantenga siempre el fuego, las chispas, las llamas libres y los cigarrillos alejados de la batería del vehículo. No utilice nunca un teléfono móvil cuando los cables de arranque de emergencia se estén conectando o desconectando.

ALERTA: Cargue la batería solo en un espacio bien ventilado, ya que la batería emite una mezcla de gases altamente explosiva cuando se arranca el vehículo.

ALERTA: Nunca confunda los terminales positivo y negativo ni conecte los cables de arranque de forma incorrecta.

ALERTA: Tenga en cuenta las instrucciones del fabricante del cable auxiliar de arranque.

ALERTA: Si el motor está funcionando mientras el cofre está abierto, manténgase alejado de los componentes del motor en movimiento. De no seguir esta advertencia, se podrían producir lesiones personales graves o la muerte.

No trate de empujar un vehículo con transmisión automática para arrancarlo. Esto podría dañara la transmisión.

No desconecte la batería del vehículo descompuesto. Esto podría dañar el sistema eléctrico del vehículo.

PREPARACIÓN DEL VEHÍCULO

Use solo un suministro de 12 voltios para arrancar su vehículo.

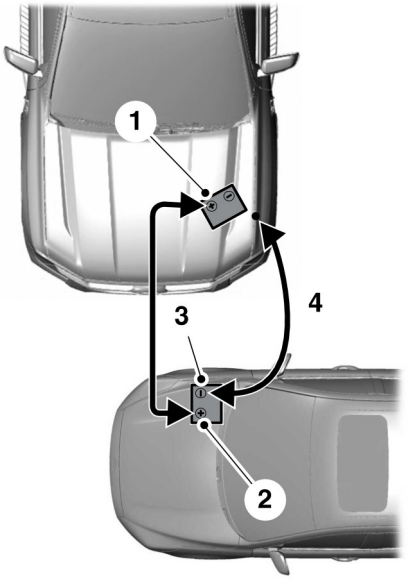
Estacione el vehículo auxiliar cerca del cofre del vehículo descompuesto y asegúrese de que los vehículos no entren en contacto.

ARRANQUE CON PUENTE DEL VEHÍCULO

Conexión de los cables puente

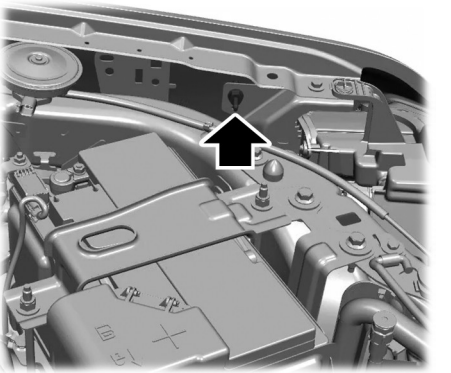
ALERTA: No conecte el cable puente negativo a ninguna otra parte del vehículo. Use el punto de conexión a tierra.

Nota: *Si está usando un equipo para puente o una caja auxiliar, siga las instrucciones del fabricante.*



1. Quite el seguro de la cubierta roja para acceder al terminal positivo. Conecte el cable puente positivo (+) al terminal positivo (+) de la batería descargada.
2. Conecte el otro extremo del cable puente positivo (+) al terminal positivo (+) de la batería del vehículo auxiliar.
3. Conecte el cable puente negativo (-) al terminal negativo (-) de la batería del vehículo auxiliar.
4. Realice la conexión final del cable puente negativo (-) a una parte metálica expuesta del motor del vehículo descompuesto, según se muestra en la siguiente ilustración, lejos de la batería y del sistema de inyección de combustible, o bien conecte el cable puente negativo (-) a un punto de conexión a tierra, si está disponible.

Nota: *No utilice el pestillo del cofre como punto de conexión negativo (-). Esto podría hacer que los resortes del pestillo se quemen y evitar que el cofre funcione correctamente.*



Arranque del motor

1. Arranque el motor del vehículo auxiliar y revolucione el motor moderadamente, o bien presione suavemente el acelerador para mantener el régimen del motor entre 2000 RPM y 3000 RPM, tal como se muestra en el tacómetro.
2. Arranque el motor del vehículo descompuesto.
3. Una vez que haya arrancado el vehículo descompuesto, deje funcionar los motores de ambos vehículos durante tres minutos antes de retirar los cables puente.

Retiro de los cables puente

Retire los cables puente en orden inverso a la conexión.

Nota: *No encienda los faros cuando desconecte los cables. El pico de voltaje podría fundir los focos.*

SISTEMA DE ALERTA POSCOLISIÓN (SI ESTÁ EQUIPADO)

QUÉ ES EL SISTEMA DE ALERTA POSCOLISIÓN

El sistema le ayuda a hacer notar su vehículo en caso de un impacto severo.

CÓMO FUNCIONA EL SISTEMA DE ALERTA POSCOLISIÓN

El sistema está diseñado para encender las luces de emergencia, encender las luces de cortesía, hacer sonar el claxon de forma intermitente y quitar el seguro de todas las puertas en caso de que se produzca un impacto grave que despliegue una bolsa de aire o los pretensores de los cinturones de seguridad.

LIMITACIONES DEL SISTEMA DE ALERTA POSCOLISIÓN

En función de las leyes correspondientes del país en el que se fabricó el vehículo, es posible que la bocina no suene en caso de colisión grave.

APAGADO DEL SISTEMA DE ALERTA POSCOLISIÓN

Presione el interruptor de las luces de emergencia, el botón de desbloqueo en el transmisor remoto o el botón de pánico en el transmisor remoto, o apague y encienda el vehículo dos veces para desactivar el sistema.

Nota: *La alerta se desactiva cuando la carga de la batería del vehículo se agota.*

FRENADO POSIMPACTO (SI ESTÁ EQUIPADO)

CÓMO FUNCIONA EL FRENADO POSIMPACTO

En caso de choque moderado a grave, el sistema de frenado reduce la velocidad del vehículo a fin de evitar o reducir el impacto de un posible segundo choque.

LIMITACIONES DE FRENADO POSIMPACTO

El frenado posimpacto no se activa si sucede una de las siguientes situaciones:

- El sistema de frenos antibloqueo se daña durante la colisión.
- El control electrónico de estabilidad está desactivado.

ANULACIÓN DEL FRENADO POSIMPACTO

Puede anular el frenado posimpacto al presionar el pedal del freno o del acelerador.

INDICADORES DE FRENADO POSIMPACTO



Destella cuando se produce un evento de frenado posimpacto.

CORTE AUTOMÁTICO EN CASO DE COLISIÓN

QUÉ ES EL CORTE AUTOMÁTICO EN CASO DE COLISIÓN

El corte automático en caso de colisión está diseñado para evitar que el combustible vaya al motor en caso de un choque moderado o grave.

Nota: *No todo impacto produce la desactivación.*

PRECAUCIONES DE CORTE AUTOMÁTICO EN CASO DE COLISIÓN

ALERTA: Si su vehículo participó en un accidente, haga revisar el sistema de combustible. De no seguir estas instrucciones, se podría producir un incendio, lesiones o la muerte.

REACTIVACIÓN DEL VEHÍCULO

1. Desactive el encendido.
2. Intente arrancar el vehículo.
3. Desactive el encendido.
4. Intente arrancar el vehículo.

Nota: *Si el vehículo no vuelve a arrancar después del tercer intento, solicite la revisión del vehículo tan pronto sea posible.*

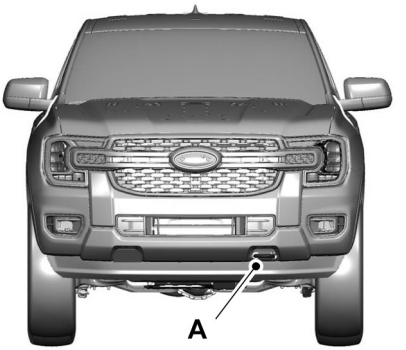
REMOLQUE DE RECUPERACIÓN

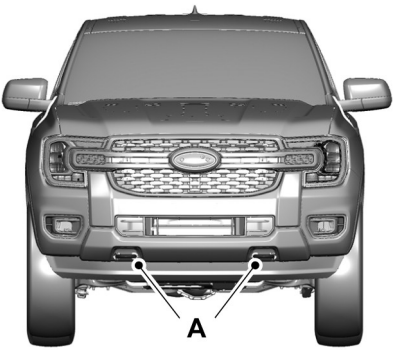
ACCESO AL PUNTO DE REMOLQUE DELANTERO - EXCLUYENDO: WILDTRAK

ALERTA: El uso de ganchos de recuperación es peligroso y debe ser efectuado exclusivamente por personas familiarizadas con las prácticas de seguridad apropiadas para la recuperación de vehículos. El uso incorrecto de los ganchos de recuperación puede hacer que el gancho se rompa y/o se separe del vehículo, lo que podría dar por resultado heridas graves e incluso la muerte.

ALERTA: Lentamente elimine el exceso de longitud de la correa de recuperación. De no hacerlo, puede introducir cargas considerablemente mayores y éstas pueden hacer que los ganchos de recuperación se desprendan o que la correa de recuperación se reviente, lo que puede causar heridas graves e incluso la muerte.

ALERTA: Nunca una dos correas mediante un perno de horquilla. Estos objetos metálicos pesados pueden convertirse en proyectiles si la correa se rompe, lo que puede causar heridas graves e incluso la muerte.





A. Ganchos de recuperación delanteros.

Nota: *La configuración del punto de arrastre delantero del vehículo podría ser levemente diferente.*

Nota: *No aplique una carga a los ganchos de recuperación que sea mayor que el peso bruto del vehículo.*

Antes de utilizar los ganchos de recuperación:

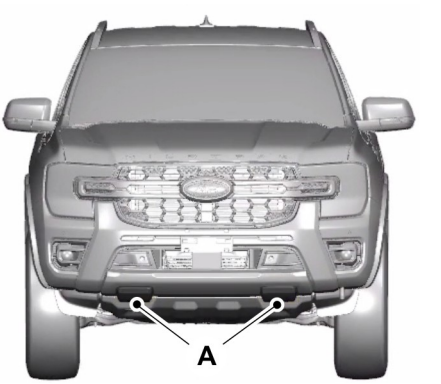
- Compruebe que todos los puntos de fijación estén firmes y sean capaces de resistir la carga aplicada.
- No use cadenas, cables ni correas de remolque con ganchos de metal en los extremos.
- Utilice solamente correas de recuperación cuya resistencia mínima al rompimiento equivalga al doble o el triple del peso bruto del vehículo atascado.
- Asegúrese de que la correa de recuperación esté en buen estado y sin cortes, rasgaduras ni otros daños visibles.
- Utilice un dispositivo de amortiguación, como una lona, manta gruesa o trozo de alfombra sobre la correa de recuperación, para ayudar a absorber la energía en caso de que la correa se rompa.
- Asegúrese de que el vehículo atascado no esté cargado más allá de su peso bruto vehicular especificado en la etiqueta de certificación.
- Alinee el vehículo de remolque y el vehículo atascado, desviaciones menores de 10 grados.
- Mantenga a las personas presentes a los lados del vehículo, a una distancia de por lo menos dos veces la longitud de la correa de recuperación. Esto ayuda a evitar lesiones si un gancho o correa de recuperación se rompe, o un vehículo da el bandazo hacia ellos.

ACCESO AL PUNTO DE REMOLQUE DELANTERO - WILDTRAK

ALERTA: El uso de ganchos de recuperación es peligroso y debe ser efectuado exclusivamente por personas familiarizadas con las prácticas de seguridad apropiadas para la recuperación de vehículos. El uso incorrecto de los ganchos de recuperación puede hacer que el gancho se rompa y/o se separe del vehículo, lo que podría dar por resultado heridas graves e incluso la muerte.

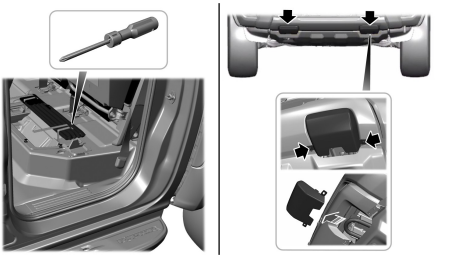
ALERTA: Lentamente elimine el exceso de longitud de la correa de recuperación. De no hacerlo, puede introducir cargas considerablemente mayores y éstas pueden hacer que los ganchos de recuperación se desprendan o que la correa de recuperación se reviente, lo que puede causar heridas graves e incluso la muerte.

ALERTA: Nunca una dos correas mediante un perno de horquilla. Estos objetos metálicos pesados pueden convertirse en proyectiles si la correa se rompe, lo que puede causar heridas graves e incluso la muerte.



A. Ganchos de recuperación delanteros.

Use la herramienta provista que se encuentra debajo del asiento para quitar las cubiertas del gancho de recuperación:



Nota: *La configuración del punto de arrastre delantero del vehículo podría ser levemente diferente.*

Nota: *No aplique una carga a los ganchos de recuperación que sea mayor que el peso bruto del vehículo.*

Antes de utilizar los ganchos de recuperación:

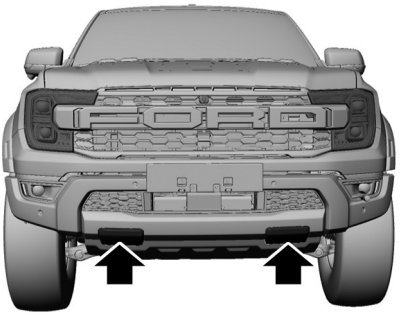
- Compruebe que todos los puntos de fijación estén firmes y sean capaces de resistir la carga aplicada.
- No use cadenas, cables ni correas de remolque con ganchos de metal en los extremos.
- Utilice solamente correas de recuperación cuya resistencia mínima al rompimiento equivalga al doble o el triple del peso bruto del vehículo atascado.
- Asegúrese de que la correa de recuperación esté en buen estado y sin cortes, rasgaduras ni otros daños visibles.
- Utilice un dispositivo de amortiguación, como una lona, manta gruesa o trozo de alfombra sobre la correa de recuperación, para ayudar a absorber la energía en caso de que la correa se rompa.
- Asegúrese de que el vehículo atascado no esté cargado más allá de su peso bruto vehicular especificado en la etiqueta de certificación.
- Alinee el vehículo de remolque y el vehículo atascado, desviaciones menores de 10 grados.
- Mantenga a las personas presentes a los lados del vehículo, a una distancia de por lo menos dos veces la longitud de la correa de recuperación. Esto ayuda a evitar lesiones si un gancho o correa de recuperación se rompe, o un vehículo da el bandazo hacia ellos.

ACCESO AL PUNTO DE REMOLQUE DELANTERO - RAPTOR

ALERTA: El uso de ganchos de recuperación es peligroso y debe ser efectuado exclusivamente por personas familiarizadas con las prácticas de seguridad apropiadas para la recuperación de vehículos. El uso incorrecto de los ganchos de recuperación puede hacer que el gancho se rompa y/o se separe del vehículo, lo que podría dar por resultado heridas graves e incluso la muerte.

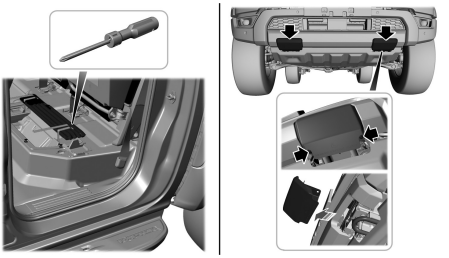
ALERTA: Lentamente elimine el exceso de longitud de la correa de recuperación. De no hacerlo, puede introducir cargas considerablemente mayores y éstas pueden hacer que los ganchos de recuperación se desprendan o que la correa de recuperación se reviente, lo que puede causar heridas graves e incluso la muerte.

ALERTA: Nunca una dos correas mediante un perno de horquilla. Estos objetos metálicos pesados pueden convertirse en proyectiles si la correa se rompe, lo que puede causar heridas graves e incluso la muerte.



A. Ganchos de recuperación delanteros.

Use la herramienta provista que se encuentra debajo del asiento para quitar las cubiertas del gancho de recuperación:



Nota: *La configuración del punto de arrastre delantero del vehículo podría ser levemente diferente.*

Nota: *No aplique una carga a los ganchos de recuperación que sea mayor que el peso bruto del vehículo.*

Antes de utilizar los ganchos de recuperación:

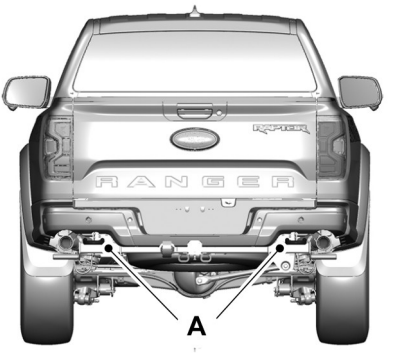
- Compruebe que todos los puntos de fijación estén firmes y sean capaces de resistir la carga aplicada.
- No use cadenas, cables ni correas de remolque con ganchos de metal en los extremos.
- Utilice solamente correas de recuperación cuya resistencia mínima al rompimiento equivalga al doble o el triple del peso bruto del vehículo atascado.
- Asegúrese de que la correa de recuperación esté en buen estado y sin cortes, rasgaduras ni otros daños visibles.
- Utilice un dispositivo de amortiguación, como una lona, manta gruesa o trozo de alfombra sobre la correa de recuperación, para ayudar a absorber la energía en caso de que la correa se rompa.
- Asegúrese de que el vehículo atascado no esté cargado más allá de su peso bruto vehicular especificado en la etiqueta de certificación.
- Alinee el vehículo de remolque y el vehículo atascado, desviaciones menores de 10 grados.
- Mantenga a las personas presentes a los lados del vehículo, a una distancia de por lo menos dos veces la longitud de la correa de recuperación. Esto ayuda a evitar lesiones si un gancho o correa de recuperación se rompe, o un vehículo da el bandazo hacia ellos.

ACCESO AL PUNTO DE REMOLQUE TRASERO - RAPTOR

ALERTA: El uso de ganchos de recuperación es peligroso y debe ser efectuado exclusivamente por personas familiarizadas con las prácticas de seguridad apropiadas para la recuperación de vehículos. El uso incorrecto de los ganchos de recuperación puede hacer que el gancho se rompa y/o se separe del vehículo, lo que podría dar por resultado heridas graves e incluso la muerte.

ALERTA: Lentamente elimine el exceso de longitud de la correa de recuperación. De no hacerlo, puede introducir cargas considerablemente mayores y éstas pueden hacer que los ganchos de recuperación se desprendan o que la correa de recuperación se reviente, lo que puede causar heridas graves e incluso la muerte.

ALERTA: Nunca una dos correas mediante un perno de horquilla. Estos objetos metálicos pesados pueden convertirse en proyectiles si la correa se rompe, lo que puede causar heridas graves e incluso la muerte.



A. Ganchos de recuperación traseros.

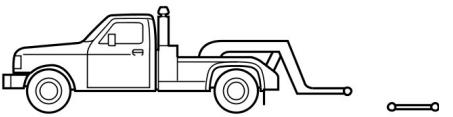
Nota: *No aplique una carga a los ganchos de recuperación que sea mayor que el peso bruto del vehículo.*

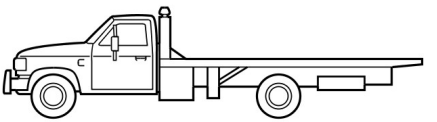
Antes de utilizar los ganchos de recuperación:

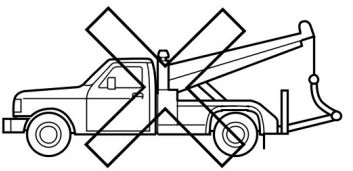
- Compruebe que todos los puntos de fijación estén firmes y sean capaces de resistir la carga aplicada.
- No use cadenas, cables ni correas de remolque con ganchos de metal en los extremos.
- Utilice solamente correas de recuperación cuya resistencia mínima al rompimiento equivalga al doble o el triple del peso bruto del vehículo atascado.
- Asegúrese de que la correa de recuperación esté en buen estado y sin cortes, rasgaduras ni otros daños visibles.
- Utilice un dispositivo de amortiguación, como una lona, manta gruesa o trozo de alfombra sobre la correa de recuperación, para ayudar a absorber la energía en caso de que la correa se rompa.

- Asegúrese de que el vehículo atascado no esté cargado más allá de su peso bruto vehicular especificado en la etiqueta de certificación.
- Alinee el vehículo de remolque y el vehículo atascado, desviaciones menores de 10 grados.
- Mantenga a las personas presentes a los lados del vehículo, a una distancia de por lo menos dos veces la longitud de la correa de recuperación. Esto ayuda a evitar lesiones si un gancho o correa de recuperación se rompe, o un vehículo da el bandazo hacia ellos.

TRANSPORTE DEL VEHÍCULO







Si necesita remolcar el vehículo, comuníquese con un servicio de remolque profesional o con su proveedor de servicio de asistencia en el camino.

El fabricante elabora un manual de arrastre para todos los operadores autorizados de camiones de remolque. Solicite al operador del camión de remolque que consulte este manual para informarse sobre los procedimientos adecuados de enganche y remolque.

Para remolcar su vehículo se recomienda utilizar un elevador de ruedas y plataformas rodantes, o camiones o remolques de plataforma. Si el vehículo se remolca incorrectamente, o utilizando otros medios, puede dañarse.

Los vehículos con tracción en las ruedas delanteras y en las ruedas traseras deben tener las ruedas de tracción designadas despegadas del suelo, independientemente de la dirección de remolque. Use plataformas rodantes de remolque para evitar daños a la transmisión.

Los vehículos con tracción total o tracción en las cuatro ruedas requieren que todas las ruedas estén despegadas del suelo al utilizar un elevador y plataformas rodantes o equipos de plataforma plana. Esto evita daños a la transmisión y al sistema de tracción.

Nota: *Debe activar el encendido para desbloquear el volante de dirección.*

Nota: *Asegúrese de comprobar la columna de dirección antes de realizar el remolque. Se podría bloquear si la batería está descargada.*

ENFRIAMIENTO A PRUEBA DE FALLAS

QUÉ ES EL ENFRIAMIENTO A PRUEBA DE FALLAS

El enfriamiento a prueba de fallas le permite manejar temporalmente el vehículo antes que aumenten los daños en los componentes debido al sobrecalentamiento.

El margen seguridad ante fallas depende de la temperatura externa, de la carga del vehículo y del terreno.

CÓMO FUNCIONA EL ENFRIAMIENTO A PRUEBA DE FALLAS

Si alcanza una condición de temperatura excesiva preestablecida, el motor cambiará automáticamente al funcionamiento alterno de cilindros. Todos los cilindros desactivados actúan como bombas de aire y contribuyen a enfriar el motor.

Cuando ocurre lo anterior, el vehículo sigue funcionando, sin embargo:

- La potencia del motor es limitada.
- El sistema de aire acondicionado se apaga.

El funcionamiento continuo incrementa la temperatura del motor, lo que hará que el motor se apague por completo. En esta situación se presentará un aumento en el esfuerzo de la dirección y del frenado.

Cuando baje la temperatura del motor, podrá volver a arrancar el motor.

Nota: *Solicite que revisen su vehículo tan pronto como sea posible para reducir al mínimo los daños al motor.*

MANEJO CUANDO EL MODO A PRUEBA DE FALLAS ESTÁ ACTIVADO

ALERTA: El modo a prueba de fallas solo se debe usar en emergencias. Haga funcionar el vehículo con el modo a prueba de fallas solo el tiempo necesario para llevar el vehículo a un lugar seguro y busque ayuda para realizar de inmediato las reparaciones. Cuando el vehículo se encuentra en el modo a prueba de fallas, el motor tendrá potencia limitada, no podrá mantener el funcionamiento a alta velocidad y podría apagarse completamente sin advertencia previa. También quedará deshabilitada la dirección hidráulica y la asistencia de frenos de potencia, lo que podría incrementar la posibilidad de que se produzcan choques y de sufrir heridas graves.

ALERTA: No quite el tapón del depósito del refrigerante mientras el motor esté activado o el sistema de enfriamiento esté caliente. Espere 10 minutos para que el sistema de enfriamiento se enfríe. Cubra el tapón del depósito del refrigerante con un paño grueso para evitar quemaduras y quite el tapón lentamente. Si no se siguen estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.

El funcionamiento continuo incrementa la temperatura del motor, lo que hará que el motor se apague por completo. En esta situación se presentará un aumento en el esfuerzo de la dirección y del frenado.

Cuando baje la temperatura del motor, podrá volver a arrancar el motor. Solicite que revisen su vehículo tan pronto como sea posible para reducir al mínimo los daños al motor.

El vehículo tiene potencia del motor limitada en el modo a prueba de fallas; por lo tanto, maneje con cuidado. El vehículo no mantiene el funcionamiento en alta velocidad y el motor puede funcionar deficientemente.

Recuerde que el motor podría detenerse en forma automática a fin de evitar daños en el motor. En este caso:

1. Salga del camino lo antes posible y apague el motor.
2. Si es socio de un programa de asistencia en carretera, le recomendamos que se comunique con este.
3. Si esto no es posible, espere durante un periodo corto de tiempo para que el motor se enfríe.
4. Revise el nivel de refrigerante. Si el nivel de refrigerante está en la marca mínima o por debajo de esta, agregue inmediatamente refrigerante prediluido.
5. Cuando baje la temperatura del motor, podrá volver a arrancar el motor. Solicite que revisen su vehículo tan pronto como sea posible para reducir al mínimo los daños al motor.

Nota: *Manejar el vehículo sin realizar reparaciones incrementa las posibilidades de que se dañe el motor.*

INDICADORES DE ENFRIAMIENTO A PRUEBA DE FALLAS



Si el motor comienza a sobrecalentarse, el indicador de temperatura del refrigerante se mueve hacia la zona roja.



Se enciende una luz de alerta y podría aparecer un mensaje en la pantalla del tablero de instrumentos.

PRECAUCIONES DEL REMOLQUE DEL VEHÍCULO

Cuando remolque el vehículo, use las siguientes indicaciones. Si no se siguen estas instrucciones, podría provocar daños al vehículo no cubiertos por la garantía.

Nota: *Verifique que su vehículo esté asegurado adecuadamente al vehículo de remolque.*

Nota: *Si no está seguro de la configuración del vehículo, comuníquese con un distribuidor autorizado.*

REMOLQUE DE EMERGENCIA

Si el vehículo no se puede operar y no tiene acceso a plataformas rodantes o a un remolque de transporte de vehículos, puede ser arrastrado con todas sus ruedas en el suelo, independientemente de la configuración del tren motriz y la transmisión, bajo las siguientes condiciones:

- El vehículo está orientado hacia adelante para ser remolcado hacia delante.
- Use el procedimiento de liberación manual de estacionamiento. Ver **Cómo quitar la posición de estacionamiento (P) de su vehículo inmóvil** (página 207). Si no lo hace, se pueden producir daños en la transmisión.
- La velocidad máxima es 56 km/h.
- La distancia máxima es 80 km.

CÓMO ALMACENAR EL TRIÁNGULO DE ADVERTENCIA

Cabina sencilla

Puede guardar un triángulo de alerta detrás de los asientos delanteros.

Cabina doble

Puede guardar un triángulo de alerta debajo del asiento del pasajero.

PRECAUCIONES CON LOS FUSIBLES

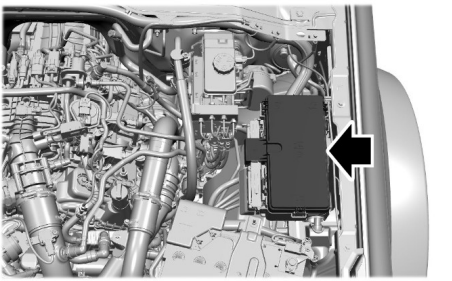
ALERTA: Siempre desconecte la batería del vehículo antes de trabajar con fusibles de alta intensidad de corriente.

ALERTA: Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica, siempre vuelva a colocar la cubierta en la caja de distribución eléctrica antes de conectar nuevamente la batería del vehículo o de rellenar los depósitos de líquido.

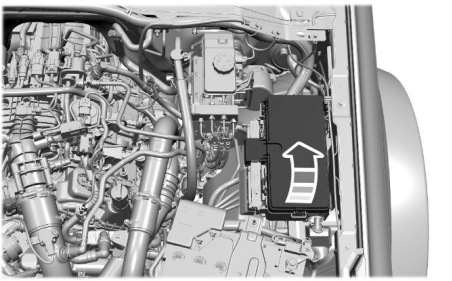
ALERTA: Siempre reemplace un fusible por otro que tenga el amperaje especificado. El uso de un fusible con un amperaje mayor puede causar graves daños al cableado y podría provocar un incendio.

CAJA DE FUSIBLES BAJO EL COFRE

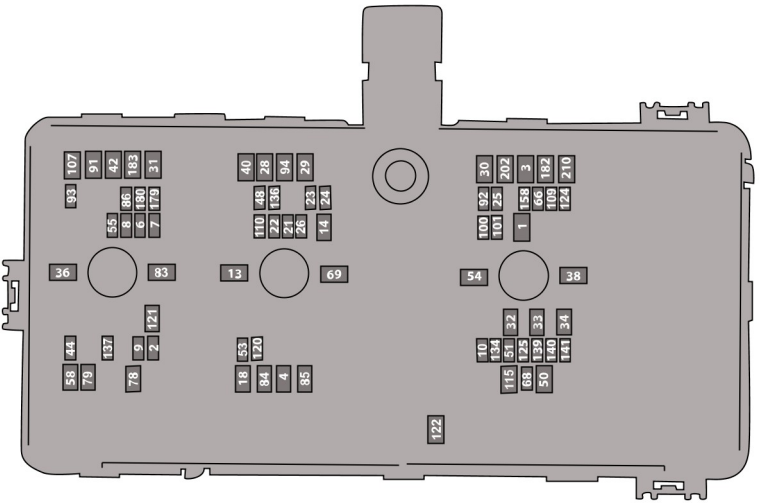
LOCALIZACIÓN DE LA CAJA DE FUSIBLES BAJO EL COFRE



ACCESO A LA CAJA DE FUSIBLES BAJO EL COFRE



IDENTIFICACIÓN DE FUSIBLES EN LA CAJA DE FUSIBLES BAJO EL COFRE



Elemento	Amperaje	Componente protegido
1	30 A	Módulo de control de la carrocería 1.
2	20 A	Calefacción de ventilación del cárter (2.0L, 3.0L Diesel).
3	30 A	Módulo de control de la carrocería 2.
4	30 A	Bomba de combustible.
5	—	No se usa.
6	25 A	Potencia del módulo de control del tren motriz.
7	30 A	Válvula de derivación del sistema de recirculación de los gases de escape (3.0L Diesel).

Elemento	Amperaje	Componente protegido
		Sincronización variable de los árboles de levas (2.3L, 3.0L gasolina). Sensor de posición del árbol de levas (3.0L gasolina). Válvula de solenoide de vacío (2.0L). Sensores de escape (2.3L gasolina). Válvula de purga del canister (2.3L gasolina).
8	20 A	Válvula de ventilación positiva del cárter de calefacción (3.0L Diesel). Bomba de aceite variable (3.0L Diesel). Bomba de refrigerante (3.0L gasolina). Válvula de derivación del turbocargador (3.0L gasolina). Bobinas de encendido (2.3L gasolina). Motor del obturador activo de la parrilla. Relevadores del ventilador de enfriamiento. Solenoide del embrague del A/C. Bomba de agua auxiliar. Control de válvula de aspiración. Motor de la bomba de refrigerante auxiliar (3.0L gasolina).
9	20 A	Bobinas de encendido (3.0L gasolina). Módulo de control de las bujías incandescentes (Diesel). Sensor de partículas (Diesel). Sensor de óxido de nitrógeno (Diesel).

Elemento	Amperaje	Componente protegido
		Solenoide de la bomba de aceite (2.3L gasolina). Válvula de sobretensión del turbocargador (2.3L gasolina). Válvula de derivación del refrigerante del motor (2.3L gasolina). Bobina del relevador de 4x4.
10	20 A	Válvula del control de volumen de combustible (3.0L Diesel). Módulo de control de la transmisión.
11	—	No se usa.
12	—	No se usa.
13	40 A	Motor del soplador delantero.
14	20 A	Bomba de fluido de transmisión automática (Diesel).
15	—	No se usa.
16	—	No se usa.
17	—	No se usa.
18	30 A	Motor de arranque.
19	—	No se usa.
20	—	No se usa.
21	10 A	Nivelación automática de los faros.
22	10 A	No se usa (refacción).
23	10 A	Módulo del sistema de frenos antibloqueo.
24	10 A	Módulo de control del tren motriz.

Elemento	Amperaje	Componente protegido
		Módulo de control de las bujías incandescentes (2.0L, 3.0L Diesel). Dirección asistida electrónica.
25	20 A	Módulo de control de eje propulsor. Cámara trasera.
26	15 A	Módulo de control de la transmisión. Bomba de aceite de transmisión. Bomba de fluido de transmisión automática (Diesel).
27	—	No se usa.
28	60 A	Válvulas del sistema de frenos antibloqueo.
29	60 A	Bomba del sistema de frenos antibloqueo.
30	40 A	Asiento eléctrico del lado izquierdo.
31	40 A	Asiento eléctrico del lado derecho.
32	20 A	Tomacorriente - primera fila.
33	20 A	Tomacorriente - consola trasera.
34	20 A	Tomacorriente del área de carga trasera - tomacorriente del revestimiento de la plataforma.
35	—	No se usa.
36	60 A	Inversor.
37	—	No se usa.
38	40 A	Módulo de control de los asientos calentados.

Elemento	Amperaje	Componente protegido
39	15 A	Módulo de control dinámico del vehículo (3.0L gasolina).
40	30 A	No se usa (refacción).
41	—	No se usa.
42	30 A	Módulo de los frenos del remolque.
43	—	No se usa.
44	10 A	Interruptor del freno.
45	—	No se usa.
46	—	No se usa.
47	—	No se usa.
48	30 A	Módulo del asiento calentado trasero - derecho.
49	—	No se usa.
50	40 A	Luneta térmica.
51	15 A	No se usa (refacción).
52	—	No se usa.
53	15 A	Bloqueo electrónico del diferencial trasero.
54	40 A	Módulo de control de eje propulsor.
55	30 A	Luz de estacionamiento del sistema de arrastre de remolque.
56	—	No se usa.
57	—	No se usa.
58	15 A	Luz de reversa de remolque.
59	—	No se usa.
60	—	No se usa.
61	—	No se usa.

Elemento	Amperaje	Componente protegido
62	—	No se usa.
63	—	No se usa.
64	—	No se usa.
65	—	No se usa.
66	10 A	No se usa (refacción).
67	—	No se usa.
68	20 A	Bloqueo de la columna de la dirección.
69	30 A	Motor del limpiacristales.
70	—	No se usa.
71	—	No se usa.
72	—	No se usa.
73	—	No se usa.
74	—	No se usa.
75	—	No se usa.
76	—	No se usa.
77	—	No se usa.
78	50 A	Desempañador del parabrisa delantero izquierdo.
79	50 A	Desempañador del parabrisa delantero derecho.
80	—	No se usa.
81	—	No se usa.
82	—	No se usa.
83	50 A	Calefactor de coeficiente positivo de temperatura 1 (3.0L Diesel).
84	50 A	Calefactor de coeficiente positivo de temperatura 2 (3.0L Diesel).

Elemento	Amperaje	Componente protegido
85	50 A	Calefactor de coeficiente positivo de temperatura 3 (3.0L Diesel).
86	15 A	Calefactor del sistema de reducción del catalizador selectivo 2 (2.0L, 3.0L Diesel).
87	—	No se usa.
88	—	No se usa.
89	—	No se usa.
90	—	No se usa.
91	40 A	Módulo de remolque.
92	10 A	Accesorio.
93	5 A	No se usa (refacción).
94	20 A	No se usa (refacción).
95	—	No se usa.
96	—	No se usa.
97	—	No se usa.
98	—	No se usa.
99	—	No se usa.
100	20 A	Faros izquierdos.
101	20 A	Faros derechos.
102	—	No se usa.
103	—	No se usa.
104	—	No se usa.
105	—	No se usa.
106	—	No se usa.
107	30 A	Módulo de arrastre de remolque - cargador de la batería.

Elemento	Amperaje	Componente protegido
108	—	No se usa.
109	20 A	Amplificador.
110	30 A	Auxiliar de arrastre de remolque.
111	—	No se usa.
112	—	No se usa.
113	—	No se usa.
114	—	No se usa.
115	30 A	Persiana enrollable eléctrica.
116	—	No se usa.
117	—	No se usa.
118	—	No se usa.
119	—	No se usa.
120	10 A	Agua en las bobinas del relevador del calentador de combustible (Diesel).
121	40 A	Calentador de agua en combustible (Diesel).
122	30 A	Módulo de control de la caja de transferencia.
123	—	No se usa.
124	5 A	Sensor de lluvia.
125	10 A	No se usa (refacción).
126	—	No se usa.
127	—	No se usa.
128	—	No se usa.
129	—	No se usa.
130	—	No se usa.

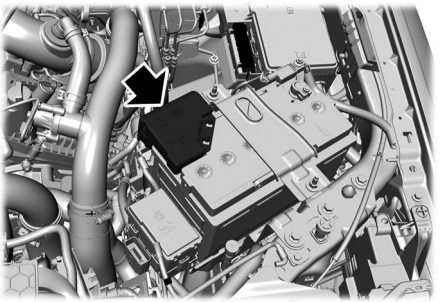
Elemento	Amperaje	Componente protegido
131	—	No se usa.
132	—	No se usa.
133	—	No se usa.
134	25 A	No se usa (refacción).
135	—	No se usa.
136	30 A	Módulo del asiento calentado trasero - izquierdo.
137	20 A	Sistema avanzado de asistencia al conductor.
138	—	No se usa.
139	5 A	No se usa (refacción).
140	5 A	Puerto de carga USB inteligente - consola trasera.
141	5 A	Puerto de carga USB inteligente - superior.
142	—	No se usa.
143	—	No se usa.
145	—	No se usa.
146	—	No se usa.
147	—	No se usa.
148	—	No se usa.
149	—	No se usa.
150	—	No se usa.
151	—	No se usa.
152	—	No se usa.
153	—	No se usa.
154	—	No se usa.
155	—	No se usa.

Elemento	Amperaje	Componente protegido
156	—	No se usa.
157	—	No se usa.
158	10 A	No se usa (refacción).
159	—	No se usa.
160	—	No se usa.
161	—	No se usa.
162	—	No se usa.
163	—	No se usa.
164	—	No se usa.
165	—	No se usa.
166	—	No se usa.
167	—	No se usa.
168	—	No se usa.
169	—	No se usa.
170	—	No se usa.
171	—	No se usa.
172	—	No se usa.
173	—	No se usa.
174	—	No se usa.
175	—	No se usa.
176	—	No se usa.
177	—	No se usa.
178	—	No se usa.
179	15 A	Calefactor del sistema de reducción del catalizador selectivo 1 (Diesel).

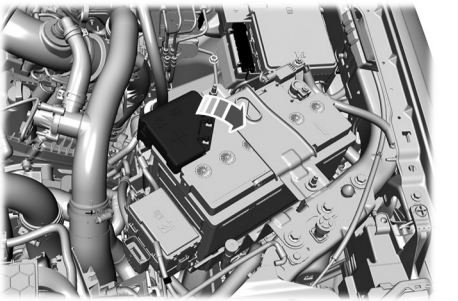
Elemento	Amperaje	Componente protegido
180	10 A	Calefactor del sistema de reducción del catalizador selectivo 3 (Diesel).
181	—	No se usa.
182	60 A	Módulo de la puerta del conductor.
183	60 A	Módulo de la puerta del pasajero.
192	—	No se usa.
202	60 A	Módulo de control de la carrocería B+.
210	30 A	Start-stop del módulo de control de la carrocería.

CAJA DE FUSIBLES DE LA BATERÍA

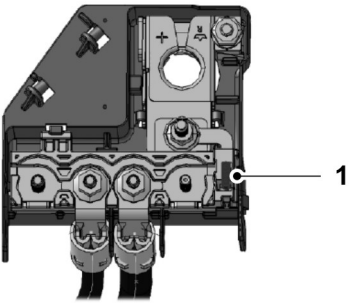
LOCALIZACIÓN DE LA CAJA DE FUSIBLES DE LA BATERÍA



ACCESO A LA CAJA DE FUSIBLES DE LA BATERÍA



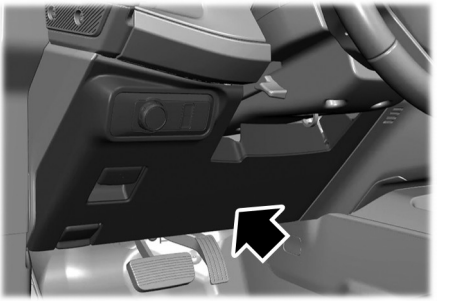
IDENTIFICACIÓN DE FUSIBLES EN LA CAJA DE FUSIBLES DE LA BATERÍA



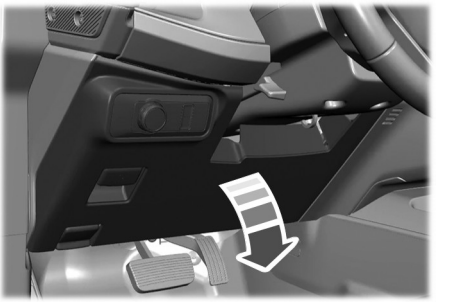
Elemento	Amperaje	Componente protegido
1	3 A	Sistema de monitoreo de la batería.

CAJA DE FUSIBLES DEL MÓDULO DE CONTROL DE CARROCERÍA

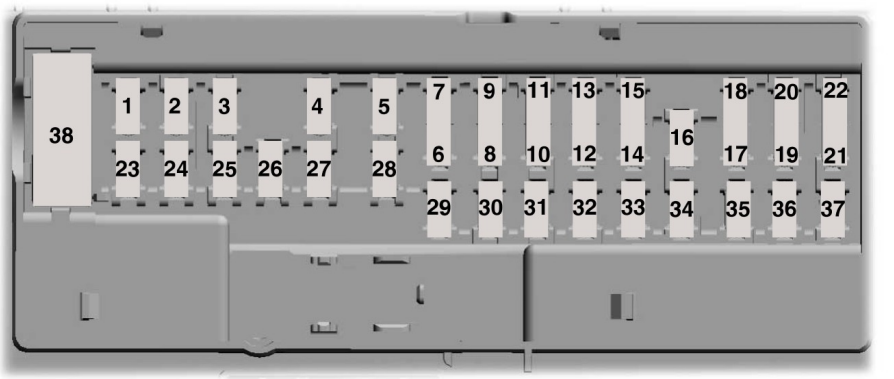
LOCALIZACIÓN DE LA CAJA DE FUSIBLES DEL MÓDULO DE CONTROL DE LA CARROCERÍA



ACCESO A LA CAJA DE FUSIBLES DEL MÓDULO DE CONTROL DE LA CARROCERÍA



IDENTIFICACIÓN DE FUSIBLES EN LA CAJA DE FUSIBLES DEL MÓDULO DE CONTROL DE LA CARROCERÍA



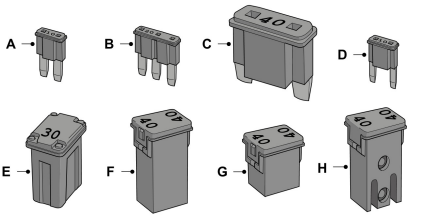
Elemento	Amperaje	Componente protegido
1	—	No se usa.
2	10 A	Inversor. Interruptor del seguro de la puerta.

Elemento	Amperaje	Componente protegido
		Interruptor de las ventanas eléctricas.
3	7,5 A	Módulo de carga inalámbrica de accesorios.
4	—	No se usa.
5	—	No se usa.
6	10 A	Claxon de alarma. Alarma con batería de respaldo.
7	10 A	No se usa (refacción).
8	5 A	Módem de telemática.
9	5 A	Módulo de sensor combinado.
10	—	No se usa.
11	—	No se usa.
12	7,5 A	Módulo de control de temperatura. Módulo de la palanca de cambios. Módulo de gateway central mejorado.
13	7,5 A	Módulo de control de la columna de la dirección. Panel de instrumentos.
14	15 A	No se usa.
15	15 A	Conector de diagnóstico a bordo. SYNC
16	—	No se usa.
17	7,5 A	Interruptor de frenos del remolque. Módulo de iluminación delantera adaptable.
18	7,5 A	Interruptor auxiliar.

Elemento	Amperaje	Componente protegido
		Tacómetro.
19	5 A	Paquete de interruptor de los faros.
20	5 A	Interruptor de encendido. Interruptor del botón de arranque.
21	5 A	No se usa (refacción).
22	5 A	No se usa (refacción).
23	30 A	No se usa (refacción).
24	30 A	No se usa (refacción).
25	20 A	No se usa (refacción).
26	30 A	No se usa (refacción).
27	30 A	No se usa (refacción).
28	30 A	No se usa (refacción).
29	15 A	Pantalla. Tacómetro.
30	5 A	Interruptor del freno.
31	10 A	Interruptor de adaptación al terreno. Módulo de control integrado. Módulo de monitoreo de estado del conductor. Módulo del receptor de radiofrecuencia.
32	20 A	Módulo de control de audio.
33	—	No se usa.
34	30 A	Relevador de marcha/arranque.
35	5 A	No se usa (refacción).
36	15 A	Módulo del sistema de ayuda de estacionamiento

Elemento	Amperaje	Componente protegido
		Módulo del asiento trasero.
37	20 A	Espejo electrocromático. Módulo de control del volante de dirección calentado.
38	30 A	Interruptor de las ventanas eléctricas.

IDENTIFICACIÓN DE TIPOS DE FUSIBLES



A Micro 2.
B Micro 3.
C Maxi.
D Mini.
E Caja M.
F Caja J.
G Caja J, bajo perfil.
H Caja M ranurada.

FUSIBLES – SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

FUSIBLES – PREGUNTAS FRECUENTES

¿Cuándo necesito revisar un fusible?

- Si los componentes eléctricos del vehículo no funcionan.

¿Cuándo necesito reemplazar un fusible?

- Si un fusible está fundido.

¿Cómo identifico un fusible fundido?

- Puede identificar un fusible fundido porque en su interior se puede ver un hilo roto.

INSPECCIÓN DEL SISTEMA DE FRENOS

Deben comprobarse las pastillas del freno de disco para confirmar que el forro de cada pastilla de freno de disco tiene una cantidad de material de fricción que permite un uso seguro.

Diagnóstico y verificación

Nota: *Las pastillas de freno de disco se deben sustituir como un juego de ejes. No sustituya una sola pastilla de freno de disco o las pastillas de freno de disco solo de un conjunto de freno.*

1. Con ayuda de una herramienta adecuada, como un espejo de inspección, mire en el interior del orificio de inspección de la parte trasera de cada pinza de freno de disco.
2. Inspeccione el interior y el exterior de las pastillas de freno de disco para confirmar que el grosor del forro de cada pastilla de freno de disco es de 1,5 mm o más.

Nota: *Acuda a un distribuidor autorizado si el forro de alguna pastilla de freno de disco tiene un grosor inferior a 1,5 mm.*

Inspeccione cada pinza de freno y soporte de anclaje en busca de corrosión, desgaste o daños.

Ajuste de desgaste

El ajuste automático del material de fricción del freno de disco al frenar se produce del siguiente modo:

- El pistón se desplaza a una posición nueva dentro de su diámetro, retrasando el desgaste de la pastilla de freno.
- La pinza de freno se mueve en sus pasadores de guía, retrasando el desgaste de la pastilla de freno.

PRECAUCIONES DE MANTENIMIENTO

Lleve su vehículo a servicio en forma regular, para mantenerlo en condiciones para circular y conservar su valor de reventa. Existe una gran red de distribuidores autorizados disponibles para ayudarlo con su experiencia en servicios profesionales. Creemos que sus técnicos especialmente capacitados son los mejores calificados para dar servicio a su vehículo en forma adecuada y experta. Ellos cuentan con el respaldo de un amplio rango de herramientas altamente especializadas, desarrolladas específicamente para dar servicio a su vehículo.

Si su vehículo requiere servicio profesional, un distribuidor autorizado puede proporcionar las piezas y el servicio necesarios. Revise la información de garantía para saber qué piezas y servicios tienen cobertura.

Utilice únicamente líquidos y piezas de repuesto recomendados conformes a las especificaciones.

ALERTA: Apague el encendido y aplique el freno de estacionamiento.

ALERTA: No toque los componentes del sistema de encendido electrónico después de haber activado el encendido o cuando el motor está funcionando. El sistema funciona con alto voltaje. De no cumplir con esta advertencia, se podrían producir lesiones personales graves o la muerte.

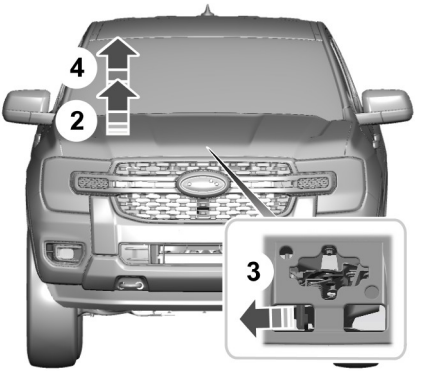
ALERTA: mantenga sus manos y su ropa lejos del ventilador de enfriamiento del motor.

APERTURA Y CIERRE DEL COFRE

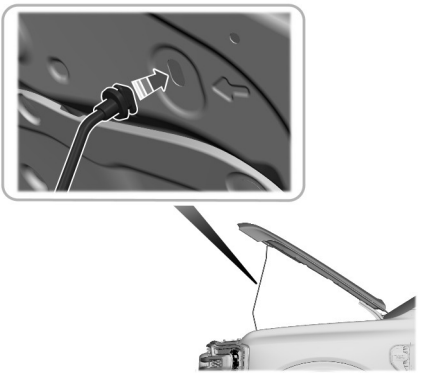
Apertura del cofre



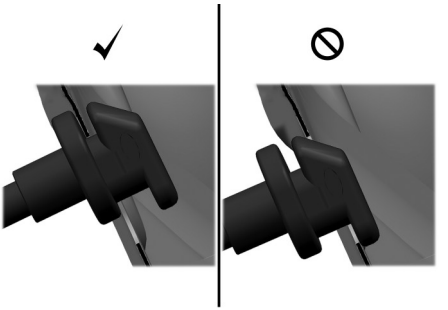
1. Jale la palanca de liberación del cofre.



2. Levante levemente el cofre.
3. Libere la cerradura del cofre presionando la palanca de liberación secundaria a su lado izquierdo.



4. Abra el cofre y apóyelo con la varilla de soporte.



5. Asegúrese de enganchar completamente la tapa del extremo de la varilla de soporte con el cofre.

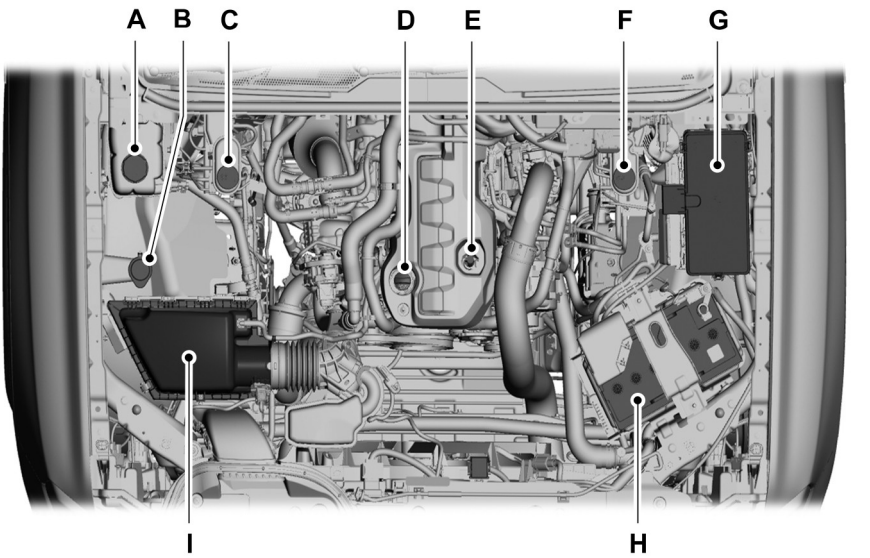
Cerrado del cofre

ALERTA: Asegúrese de cerrar el cofre completamente antes de manejar el vehículo. Si no se siguen estas instrucciones se podrían producir lesiones o la muerte.

1. Guarde completamente la varilla de soporte antes de bajar el cofre.
2. Para cerrarlo, baje el cofre y asegúrese de que se trabe por completo.

Nota: *Asegúrese de que el cofre esté completamente cerrado.*

VISIÓN GENERAL DEBAJO DEL COFRE - 2.0L DIESEL



A Depósito de refrigerante del motor. Ver **Revisión del nivel de refrigerante** (página 424).

B Líquido lavaparabrisa. Ver **Especificación del líquido lavaparabrisa** (página 96).

C Depósito de líquido de frenos - Volante a la derecha. Ver **Comprobación del líquido de frenos** (página 250).

D Tapón de llenado de aceite del motor. Ver **Cómo agregar aceite del motor** (página 415).

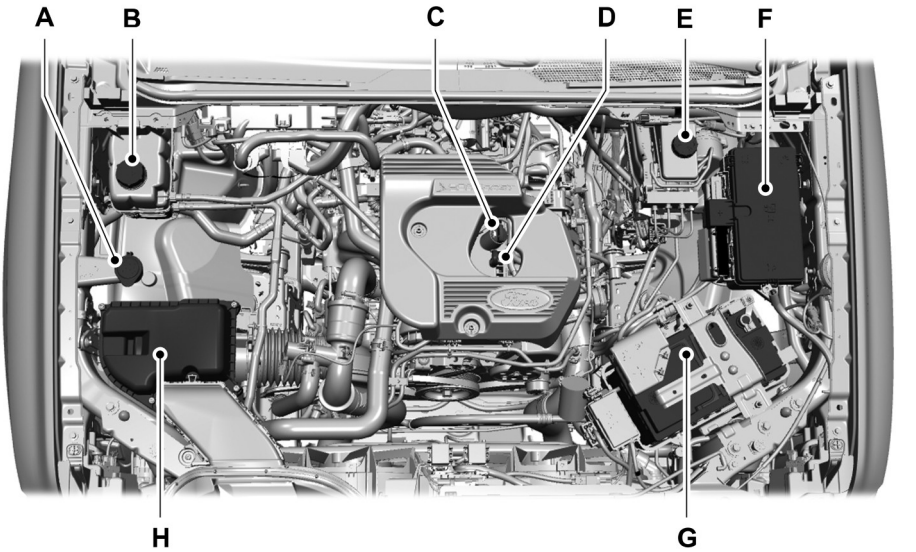
E Varilla indicadora del nivel de aceite del motor. Ver **Revisión del nivel de aceite del motor** (página 414).

F Depósito de líquido de frenos - Volante a la izquierda. Ver **Comprobación del líquido de frenos** (página 250).

G Caja de fusibles del compartimiento del motor. Ver **Identificación de fusibles en la caja de fusibles bajo el cofre** (página 392).

H Batería. Ver **Cambio de la batería de 12V** (página 433).
I Filtro de aire. Ver **Cambio del filtro de aire del motor** (página 422).

VISIÓN GENERAL DEBAJO DEL COFRE - 2.3L ECOBOOST™



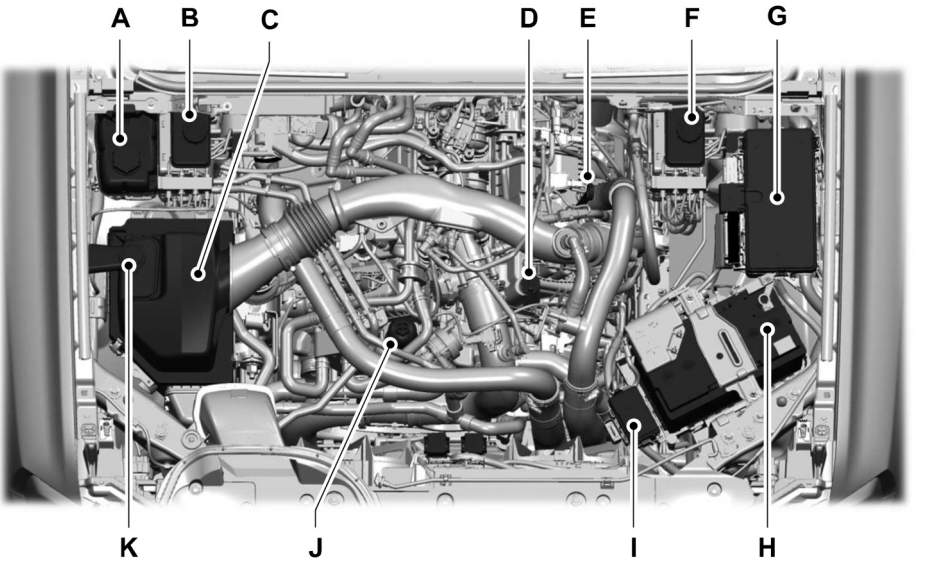
A Depósito del líquido lavaparabrisa. Ver **Cómo añadir líquido lavaparabrisa** (página 96).
B Depósito de refrigerante del motor. Ver **Revisión del nivel de refrigerante** (página 424).
C Tapón de llenado de aceite del motor. Ver **Cómo agregar aceite del motor** (página 415).
D Varilla indicadora del nivel de aceite del motor. Ver **Revisión del nivel de aceite del motor** (página 414).
E Depósito del líquido de frenos. Ver **Comprobación del líquido de frenos** (página 250).

F Caja de fusibles del compartimiento del motor. Ver **Identificación de fusibles en la caja de fusibles bajo el cofre** (página 392).

G Batería. Ver **Cambio de la batería de 12V** (página 433).

H Ensamblaje del filtro de aire. Ver **Cambio del filtro de aire del motor** (página 422).

VISIÓN GENERAL DEBAJO DEL COFRE - 3.0L ECOBOOST™



A Depósito de refrigerante del motor. Ver **Revisión del nivel de refrigerante** (página 424).

B Depósito del líquido de frenos - Volante a la derecha. Ver **Comprobación del líquido de frenos** (página 250).

C Filtro de aire. Ver **Cambio del filtro de aire del motor** (página 422).

D Tapón de llenado de aceite del motor. Ver **Cómo agregar aceite del motor** (página 415).

E Varilla indicadora del nivel de aceite del motor. Ver **Revisión del nivel de aceite del motor** (página 414).
F Depósito del líquido de frenos - Volante a la izquierda. Ver **Comprobación del líquido de frenos** (página 250).
G Caja de fusibles del compartimiento del motor. Ver **Fusibles** (página 391).
H Batería. Ver **Cambio de la batería de 12V** (página 433).
I Caja de fusibles de accesorios del compartimiento del motor. Ver **Fusibles** (página 391).
J Filtro de aceite.
K Líquido lavaparabrisa. Ver **Cómo añadir líquido lavaparabrisa** (página 96).

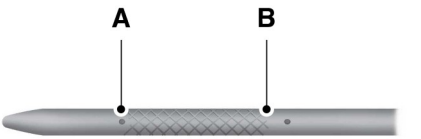
ACEITE DE MOTOR

DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA VARILLA INDICADORA DEL NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR - 2.0L DIESEL



A Mínimo.
B Máximo.

DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA VARILLA INDICADORA DEL NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR - 2.3L ECOBOOST™/3.0L ECOBOOST™



A Mínimo.
B Máximo.

REVISIÓN DEL NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR

1. Asegúrese de que el vehículo esté sobre una superficie horizontal.

2. Revise el nivel de aceite antes de arrancar el motor o apague el motor, el cual estará caliente, y espere 15 minutos para que el aceite drene al cárter de aceite.

Nota: *La revisión del nivel de aceite demasiado pronto podría causar una lectura inadecuada.*

3. Quite la varilla indicadora de nivel y límpiela con un trapo limpio sin pelusa.
4. Vuelva a instalar la varilla indicadora del nivel del aceite del motor y asegúrese de que quede bien ajustada.
5. Retire nuevamente la varilla para revisar el nivel de aceite.

Nota: *Lea ambos lados de la varilla indicadora y considere el nivel de aceite más bajo como la lectura correcta.*

Nota: *Si el nivel de aceite está entre las marcas de nivel máximo y mínimo, el nivel es aceptable. No agregue aceite.*

6. Si el nivel del aceite está en la marca mínima, agregue aceite de inmediato.
7. Vuelva a instalar la varilla indicadora. Asegúrese de que se encuentre completamente asentada.

Nota: *El consumo de aceite de los motores nuevos alcanza su nivel normal después de aproximadamente 5.000 km.*

Nota: *Un aumento en el nivel de aceite puede ocurrir debido a viajes cortos frecuentes que no permiten que el motor alcance la temperatura de operación, así como también al permanecer con frecuencia en marcha mínima o al conducir a baja velocidad por períodos de tiempo prolongados.*

Nota: *Si los niveles de aceite continuamente se observan sobre la marca máximo, solicite la revisión del vehículo lo antes posible.*

CÓMO AGREGAR ACEITE DEL MOTOR

ALERTA: No quite el tapón de llenado cuando el motor esté en marcha.

ALERTA: No agregue aceite de motor cuando el motor esté caliente. Si no se siguen estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.

No use aditivos de aceite del motor complementarios porque son innecesarios y podrían producir daños en el motor que no están cubiertos por la garantía del vehículo.

1. Antes de quitar el tapón, limpie el área alrededor del tapón de llenado de aceite del motor.
2. Retire el tapón de llenado de aceite del motor.
3. Agregue aceite del motor que cumpla con nuestras especificaciones. Ver **Aceite de motor** (página 416).
4. Vuelva a instalar el tapón de llenado de aceite del motor. Gire a la derecha hasta que sienta una fuerte resistencia.

Nota: *No agregue aceite por encima de la marca de nivel máximo. Los niveles de aceite por encima de la marca de nivel máximo pueden causar daños al motor.*

Nota: *Limpie de inmediato cualquier salpicadura con un trapo absorbente.*

MONITOREO INTELIGENTE DE LA VIDA ÚTIL DEL ACEITE

Bajo determinadas condiciones, el monitor inteligente de vida útil del aceite del vehículo podría determinar que su aceite requiere reemplazo antes que el servicio general. En caso de que esto ocurra, se recomienda reemplazar el aceite dentro de dos semanas o 800 km de ser alertado.

Su distribuidor autorizado podrá indicarle que si solo se recomienda un cambio de aceite del motor y filtro o si debe llevar a cabo el servicio general que incluye aceite y filtro de aceite.

RESTABLECIMIENTO DEL MONITOR DE VIDA DEL ACEITE INTELIGENTE - GASOLINA

Restablezca el sistema de monitoreo de la vida útil del aceite solo después de cambiar el aceite del motor y el filtro de aceite.

1. Presione el botón de menú en el volante de dirección para ingresar al menú principal de la pantalla del tablero de instrumentos.
2. Seleccione Mantenimiento del vehículo.
3. Seleccione Vida del aceite.
4. Mantenga presionado el botón OK hasta que aparezca la confirmación de restablecimiento del sistema.

CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES DEL ACEITE DEL MOTOR - 2.0L DIESEL

Utilice aceite que cumpla con la especificación definida y el grado de viscosidad.

Si utiliza aceite que no cumple con la especificación definida y el grado de viscosidad, esto podría provocar:

- Daño del componente que la garantía del vehículo no cubre.
- Períodos más largos de giro del motor.
- Aumento de los niveles de emisión.
- Menor rendimiento del motor.
- Reducción en la economía de combustible.

Recomendamos aceite del motor Motorcraft para el vehículo. Si no hay aceite Motorcraft disponible, use un aceite de motor que tengan el grado de viscosidad recomendado, que cumplan los requisitos para ACEA A5/B5.

No use aditivos de aceite del motor complementarios porque son innecesarios y podrían producir daños en el motor que no están cubiertos por la garantía del vehículo.

Capacidades

Variante	Incluido filtro de aceite
Todas	8,1 L

Materiales

Denominación	Especificación
Aceite de motor: SAE 5W-30	WSS-M2C913-D

Relleno de aceite de motor

Si no puede encontrar un aceite de motor que cumpla con la especificación definida por WSS-M2C913-D, es aceptable usar aceite de motor SAE 5W-30 definido por ACEA A5/B5.

Nota: *No use más de 1 L de aceite del motor alternativo entre intervalos de mantenimiento programados.*

CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES DEL ACEITE DEL MOTOR - 2.3L ECOBOOST™

Utilice aceite que cumpla con la especificación definida y el grado de viscosidad.

Si utiliza aceite que no cumple con la especificación definida y el grado de viscosidad, esto podría provocar:

- Daño del componente que la garantía del vehículo no cubre.
- Períodos más largos de giro del motor.
- Aumento de los niveles de emisión.
- Menor rendimiento del motor.
- Reducción en la economía de combustible.



Un aceite que muestra este símbolo de marca registrada cumple con las normas actuales de protección del sistema de emisión de gases y motor y los requerimientos de economía de combustible de ILSAC.

Recomendamos aceite del motor Motorcraft para el vehículo. Si no hay aceite Motorcraft disponible, use aceites de motor que tengan el grado de viscosidad recomendado, que exhiban la marca de certificación API para motores de gasolina.

No use aditivos de aceite del motor complementarios porque son innecesarios y podrían producir daños en el motor que no están cubiertos por la garantía del vehículo.

Capacidades

Variante	Incluido filtro de aceite
Todas	5,3 L

Materiales

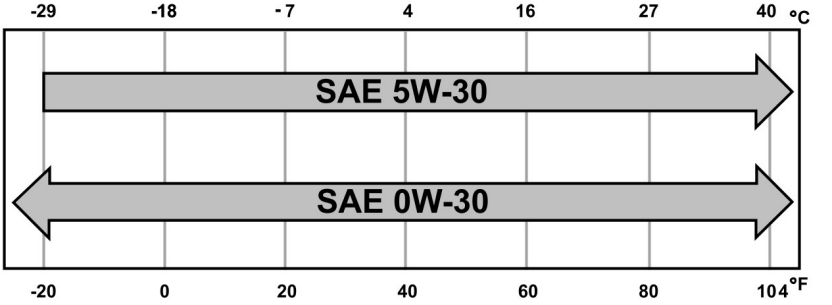
Denominación	Especificación
Aceite de motor: SAE 5W-30	WSS-M2C961-A1

Aceite del motor alternativo para climas extremadamente fríos

Para mejorar el rendimiento del arranque en frío del motor, le recomendamos que use el siguiente aceite del motor alternativo en climas extremadamente fríos, en los cuales la temperatura ambiente alcanza -30ºC o menos.

Materiales

Denominación	Especificación
Aceite de motor: SAE 0W-30	WSS-M2C963-A1



Nota: *Si usa regularmente su vehículo en una altitud sobre 1.524 m y a una temperatura inferior a -20ºC, se recomienda utilizar otro aceite de motor.*

CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES DEL ACEITE DEL MOTOR - 3.0L ECOBOOST™

Utilice aceite que cumpla con la especificación definida y el grado de viscosidad.

Si utiliza aceite que no cumple con la especificación definida y el grado de viscosidad, esto podría provocar:

- Daño del componente que la garantía del vehículo no cubre.
- Períodos más largos de giro del motor.
- Aumento de los niveles de emisión.
- Menor rendimiento del motor.
- Reducción en la economía de combustible.



Un aceite que muestra este símbolo de marca registrada cumple con las normas actuales de protección del sistema de emisión de gases y motor y los requerimientos de economía de combustible de ILSAC.

Recomendamos aceite de motor Motorcraft® para su vehículo. Si no hay aceite Motorcraft® disponible, use aceites de motor que tengan el grado de viscosidad recomendado, que exhiban la marca de certificación API para motores de gasolina.

No use aditivos de aceite del motor complementarios porque son innecesarios y podrían producir daños en el motor que no están cubiertos por la garantía del vehículo.

Capacidades

Variante	Incluido filtro de aceite
Todas	6,62 L

Materiales

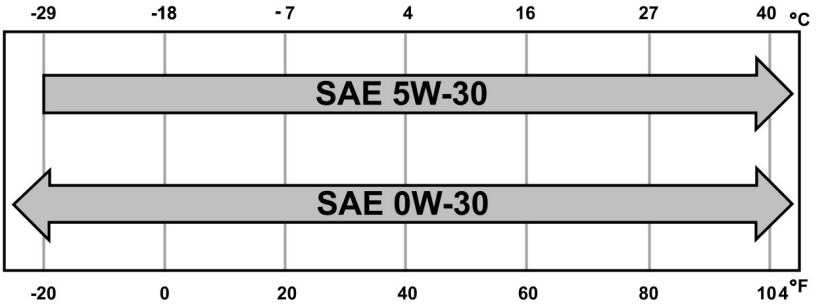
Denominación	Especificación
Aceite de motor: SAE 5W-30	WSS-M2C961-A1

Aceite del motor alternativo para climas extremadamente fríos

Para mejorar el rendimiento del arranque en frío del motor, le recomendamos que use el siguiente aceite del motor alternativo en climas extremadamente fríos, en los cuales la temperatura ambiente alcanza -30ºC o menos.

Materiales

Denominación	Especificación
Aceite de motor: SAE 0W-30	WSS-M2C963-A1



Nota: *Si usa regularmente su vehículo en una altitud sobre 1.524 m y a una temperatura inferior a -20°C, se recomienda utilizar otro aceite de motor.*

ACEITE DEL MOTOR – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Acción
Cambie el aceite del motor pronto.	Aparece cuando la vida útil del aceite del motor se acerca a su fin. Cambie el aceite del motor tan pronto como sea posible.
Se requiere cambio de aceite.	Aparece cuando la vida útil del aceite del motor ha llegado a su fin. Cambie el aceite del motor tan pronto como sea posible.
Nivel de aceite bajo Agregue aceite.	Se muestra cuando el nivel de aceite del motor es demasiado bajo. Agregue aceite del motor tan pronto como sea posible. Ver **Cómo agregar aceite del motor** (página 415).

FILTRO DE AIRE DEL MOTOR

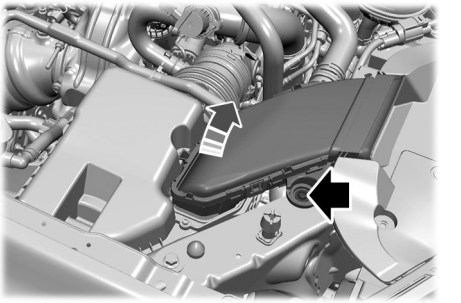
CAMBIO DEL FILTRO DE AIRE DEL MOTOR - 2.3L ECOBOOST™

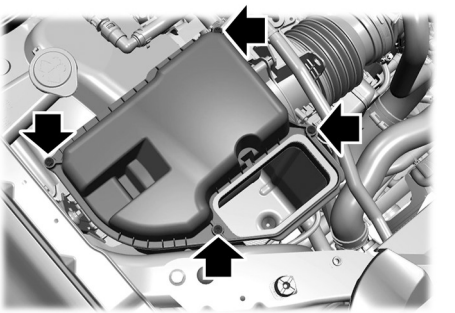
ALERTA: Para reducir el riesgo de que se produzcan daños al vehículo y lesiones personales por quemaduras, no arranque el motor con el filtro de aire desmontado ni lo retire cuando el motor esté en marcha.

Cambie el elemento del filtro de aire en el intervalo de servicio correcto.

Use el elemento del filtro de aire con la especificación correcta.

Nota: *No usar el filtro de aire correcto puede causar daños graves al motor. Es posible que la garantía del vehículo no cubra estos daños en los componentes.*





1. Quite el sujetador y el ducto de admisión de aire.
2. Quite los tornillos de la cubierta del alojamiento del filtro de aire.
3. Levante cuidadosamente la cubierta del alojamiento del filtro de aire. Tenga cuidado para evitar otros componentes cercanos mientras levanta.
4. Extraiga el elemento del filtro de aire del alojamiento del filtro de aire.
5. Limpie la tierra o los residuos del alojamiento del filtro de aire y cúbralo para asegurarse de que no entre polvo al motor y de que tenga un buen sello.

6. Instale un nuevo elemento del filtro de aire. Tenga cuidado de no doblar los bordes del elemento del filtro entre la carcasa y la cubierta del filtro de aire.
7. Instale la cubierta del alojamiento del filtro de aire.
8. Apriete los sujetadores a 2,8 Nm.
9. Instale el conducto de entrada de aire, apriete el sujetador a 11 Nm.

CAMBIO DEL FILTRO DE AIRE DEL MOTOR - 3.0L ECOBOOST™

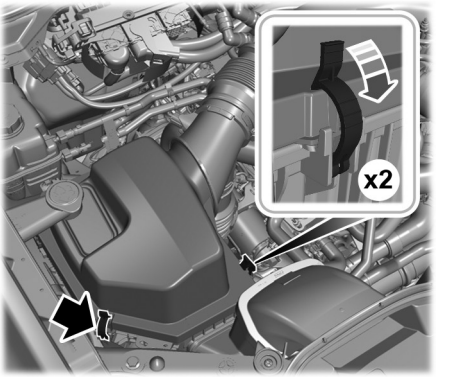
ALERTA: Para reducir el riesgo de que se produzcan daños al vehículo y lesiones personales por quemaduras, no arranque el motor con el filtro de aire desmontado ni lo desmonte cuando el motor esté en marcha.

Cambie el elemento del filtro de aire a los intervalos correspondientes.

Al cambiar el elemento del filtro de aire, use solo el elemento del filtro de aire indicado.

Nota: *Si no se utiliza el elemento del filtro de aire correcto, se pueden causar daños graves en el motor que pueden no estar cubiertos por la garantía.*

Nota: *Al dar servicio al filtro de aire, no permita que ningún material extraño entre al sistema de inducción de aire. El motor puede sufrir daños, incluso con partículas muy pequeñas.*



1. Afloje los dos clips que aseguran la cubierta de la carcasa del filtro de aire a la carcasa.
2. Levante cuidadosamente la cubierta del alojamiento del filtro de aire.
3. Extraiga el elemento del filtro de aire del alojamiento del filtro de aire.
4. Para la instalación, siga el procedimiento de desmontaje en orden inverso.

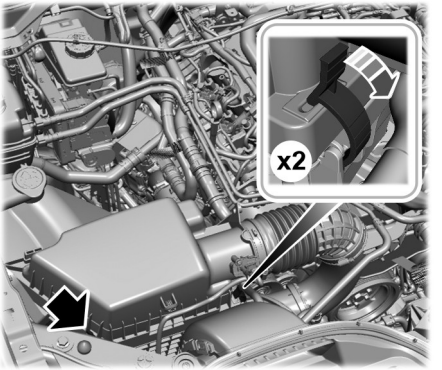
CAMBIO DEL FILTRO DE AIRE DEL MOTOR - DIESEL

ALERTA: Para reducir el riesgo de que se produzcan daños al vehículo y lesiones personales por quemaduras, no arranque el motor con el filtro de aire desmontado ni lo desmonte cuando el motor esté en marcha.

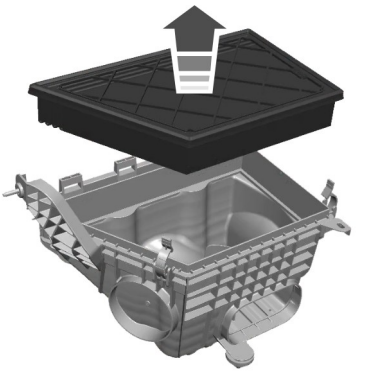
Cambie el elemento del filtro de aire en el intervalo de servicio correcto.

Use el elemento del filtro de aire con la especificación correcta.

Nota: *No usar el filtro de aire correcto puede causar daños graves al motor. Es posible que la garantía del vehículo no cubra estos daños en los componentes.*



1. Afloje las abrazaderas que aseguran la cubierta del filtro de aire a la carcasa del filtro de aire.
2. Quite el clip del mazo de cables de la tapa del filtro de aire.
3. Levante cuidadosamente la cubierta del alojamiento del filtro de aire. Tenga cuidado para evitar otros componentes cercanos mientras levanta.



4. Extraiga el elemento del filtro de aire del alojamiento del filtro de aire.
5. Limpie la tierra o los residuos del alojamiento del filtro de aire y cúbralo para asegurarse de que no entre polvo al motor y de que tenga un buen sello.
6. Instale un nuevo elemento del filtro de aire. Tenga cuidado de no doblar los bordes del elemento del filtro entre la carcasa y la cubierta del filtro de aire.
7. Instale la cubierta del alojamiento del filtro de aire.
8. Vuelva a ajustar el clip del mazo de cables al alojamiento del filtro de aire.
9. Apriete los clips para asegurar la cubierta del alojamiento del filtro de aire en la carcasa del filtro de aire.

DRENADO DE LA TRAMPA DE AGUA DEL FILTRO DE COMBUSTIBLE - DIESEL

ALERTA: No drene el separador de agua en combustible con el motor en funcionamiento. De no seguir esta advertencia se podría producir un incendio, lesiones graves, la muerte o daños a la propiedad.

ALERTA: No elimine el combustible en el sistema de desecho doméstico o el alcantarillado público. Use una instalación de desecho de desperdicios autorizada.

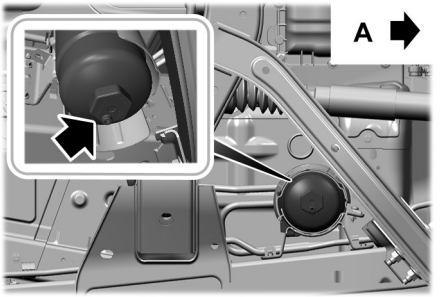
El sistema de combustible del vehículo cuenta con un filtro de combustible y un separador de agua para drenar el agua del combustible.

Si el indicador de agua en el combustible se enciende cuando el motor se encuentra en funcionamiento, detenga el vehículo tan pronto como sea seguro hacerlo, apague el motor y drene el separador de agua y combustible.

Nota: *Si permite que quede agua en el sistema de combustible cuando el indicador de agua en el combustible está encendido, el sistema de inyección de combustible podría fallar y sufrir daños importantes.*

La trampa de agua del combustible se encuentra debajo del riel del armazón en el lado del conductor del vehículo.

Asegúrese de que el encendido esté desactivado antes de realizar los siguientes pasos.



A Parte delantera del vehículo.

1. Gire el tapón de drenado aproximadamente una vuelta y media para aflojarlo.
2. Deje que el agua se drene.
3. Apriete el tapón de drenado hasta que sienta una fuerte resistencia.
4. Active el encendido durante 30 segundos, luego, desactive el encendido. Repita dos veces.
5. Arranque el motor.
6. Revise que no haya fugas.

Nota: *La luz de advertencia de agua en el combustible se apagará después de aproximadamente dos segundos, mientras el motor está funcionando.*

Nota: *La bomba incorporada en el depósito del combustible se desconectará automáticamente transcurridos aproximadamente 30 segundos.*

REFRIGERANTE

REVISIÓN DEL NIVEL DE REFRIGERANTE

ALERTA: No quite el tapón del depósito del refrigerante mientras el motor esté activado o el sistema de enfriamiento esté caliente. Espere 10 minutos para que el sistema de enfriamiento se enfríe. Cubra el tapón del depósito del refrigerante con un paño grueso para evitar quemaduras y quite el tapón lentamente. Si no se siguen estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.

ALERTA: Para disminuir el riesgo de sufrir lesiones personales, asegúrese que el motor esté frío antes de quitar el tapón de alivio de la presión del refrigerante. El sistema de enfriamiento está bajo presión. Vapor y líquido caliente pueden salir con fuerza al aflojar ligeramente el tapón.

Cuando el motor esté frío, revise la concentración y nivel de refrigerante en los intervalos indicados en el registro de mantenimiento programado.

Nota: *Asegúrese de que el nivel de refrigerante esté entre las marcas **MIN** y **MAX** en el depósito del refrigerante de motor.*

Nota: *El refrigerante se expande cuando está caliente. Es posible que el nivel supere la marca **MAX**. Esto es normal.*

Mantenga la concentración de refrigerante dentro del 48 % al 50 %, que equivale a un punto de congelamiento de entre -34ºC y -37ºC. La concentración de refrigerante debe medirse con un refractómetro. No recomendamos el uso de densímetros ni tiras de prueba de refrigerante para medir la concentración de refrigerante.

ADICIÓN DE REFRIGERANTE

ALERTA: No añada refrigerante cuando el vehículo esté activado o si el sistema de enfriamiento está caliente. Si no se siguen estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.

ALERTA: No quite el tapón del depósito del refrigerante mientras el motor esté activado o el sistema de enfriamiento esté caliente. Espere 10 minutos para que el sistema de enfriamiento se enfríe. Cubra el tapón del depósito del refrigerante con un paño grueso para evitar quemaduras y quite el tapón lentamente. Si no se siguen estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.

ALERTA: No permita el contacto del líquido con la piel u ojos. Si esto sucede, enjuague de inmediato las áreas afectadas con abundante agua y consulte a su médico.

ALERTA: No ponga refrigerante en el depósito del lavaparabrisa. Si se rocía en el parabrisa, el refrigerante puede dificultar la visión a través de él.

ALERTA: No añada refrigerante por encima de la marca ***MAX***.

Nota: *No use selladores de fugas, selladores para sistemas de enfriamiento ni aditivos no especificados, ya que pueden dañar los sistemas de enfriamiento o calefacción del motor. Es posible que la garantía del vehículo no cubra estos daños en los componentes.*

Nota: *Los fluidos automotrices no son intercambiables.*

Es muy importante usar refrigerante prediluido aprobado con la especificación correcta para evitar obstruir los pequeños conductos del sistema de enfriamiento del motor. Ver **Refrigerante** (página 427). No mezcle diferentes colores o tipos de refrigerante en su vehículo. La mezcla de refrigerantes de motor o el uso de un refrigerante incorrecto puede dañar el motor o los componentes del sistema de enfriamiento, y puede no estar cubierto por la garantía del vehículo.

Nota: *Si no está disponible un refrigerante prediluido, use el refrigerante concentrado aprobado diluido con agua desionizada o destilada en proporción 50/50. Ver **Refrigerante** (página 427). El uso de agua no desionizada puede contribuir a la formación de depósitos, corrosión y obstrucción de los pequeños conductos del sistema de enfriamiento.*

Nota: *Es posible que los refrigerantes que se venden para todas las marcas y los modelos no cumplan con nuestras especificaciones y puedan dañar el sistema de enfriamiento. Es posible que la garantía del vehículo no cubra estos daños en los componentes.*

Si el nivel de refrigerante está en la marca mínima o por debajo de esta, agregue inmediatamente refrigerante prediluido.

Para alcanzar el máximo nivel de refrigerante, haga lo siguiente:

1. Desatornille la tapa lentamente. Cualquier tipo de presión escapa en la medida que desatornilla la tapa.

2. Agregue un refrigerante prediluido que cumpla con la especificación correcta. Ver **Refrigerante** (página 427).
3. Agregue suficiente refrigerante prediluido hasta llegar al nivel correcto.
4. Vuelva a colocar la tapa del depósito de refrigerante. Gire el tapón a la derecha hasta que entre en contacto con el tope duro.
5. Compruebe el nivel de refrigerante en el depósito del refrigerante las próximas veces que maneje su vehículo. De ser necesario, agregue suficiente refrigerante de motor prediluido para llevar el nivel de refrigerante al punto correcto.

Si agregó más de 1 L de refrigerante del motor por mes, solicite que revisen el vehículo tan pronto como sea posible. Hacer funcionar un motor con un nivel de refrigerante bajo puede ocasionar un sobrecalentamiento del motor, además de posibles daños a este.

En caso de emergencia, puede agregar una gran cantidad de agua sin refrigerante del motor para poder llegar a un taller de servicio para su vehículo.

Agregar agua sola, sin líquido refrigerante de motor, puede provocar daños en el motor por corrosión, sobrecalentamiento o congelamiento.

No use los siguientes como un sustituto de refrigerante:

- Alcohol.
- Metanol.
- Agua salobre.
- Cualquier refrigerante mezclado con anticongelante que contenga alcohol o metanol.

El alcohol y otros líquidos pueden provocar daños en el motor por sobrecalentamiento o congelamiento.

No agregue inhibidores o aditivos adicionales al refrigerante. Estos pueden ser dañinos y pueden comprometer la protección anticorrosiva del refrigerante.

CAMBIO DEL REFRIGERANTE

Para realizar cambio de refrigerante, consulte con su distribuidor autorizado.

Cambio de refrigerante, si fuera necesario, en los intervalos de millaje especificados en la Información de mantenimiento programado.

ADMINISTRACIÓN DE LA TEMPERATURA DEL REFRIGERANTE

Si arrastra un remolque con su vehículo, el motor del vehículo puede temporalmente alcanzar una temperatura superior durante condiciones de funcionamiento de alta intensidad, como ascender en una pendiente prolongada o pronunciada con temperaturas ambiente elevadas.

En esas situaciones, observará que el indicador de temperatura del refrigerante se mueve hacia la zona roja y aparecerá un mensaje en la pantalla de información.

ALERTA: Para reducir el riesgo de colisiones y lesiones, tenga presente que la velocidad del vehículo podría disminuir y que el vehículo podría no ser capaz de acelerar con máxima potencia hasta que disminuya la temperatura del refrigerante.

ALERTA: Si continúa manejando el vehículo cuando el motor está sobrecalentado, este podría detenerse sin previo aviso. Si no se siguen estas instrucciones, se podría producir la pérdida de control del vehículo.

Podría notar una disminución en la velocidad del vehículo causada por la reducción de la potencia del motor a fin de administrar la temperatura del refrigerante del motor. El vehículo puede entrar en este modo si tienen lugar determinadas condiciones de alta temperatura y carga alta. La cantidad de reducción de la velocidad depende de la carga del vehículo, la pendiente y la temperatura exterior. Si ocurre lo anterior, no necesita detener el vehículo. Puede seguir manejando. Ver **Enfriamiento a prueba de fallas** (página 387).

El aire acondicionado podría encenderse y apagarse automáticamente durante condiciones extremas de funcionamiento a fin evitar el sobrecalentamiento del motor. Cuando la temperatura del refrigerante disminuye a una temperatura normal de operación, el aire acondicionado se activa.

Si el indicador de temperatura del refrigerante se mueve completamente hasta la zona roja o si aparecen los mensajes de advertencia de temperatura del refrigerante o servicio del motor a la brevedad en la pantalla de información, realice lo siguiente:

1. Detenga el vehículo tan pronto como sea seguro hacerlo. Aplique completamente el freno de estacionamiento, cambie a estacionamiento (P) o neutral (N).
2. Deje el motor funcionando hasta que la aguja del indicador de temperatura del refrigerante vuelva a la posición normal. Si la temperatura no baja después de varios minutos, realice los demás pasos.
3. Apague el motor y espere que se enfríe. Revise el nivel de refrigerante.
4. Si el nivel de refrigerante está en la marca mínima o por debajo de esta, agregue inmediatamente refrigerante prediluido.
5. Si el nivel de refrigerante es normal, vuelva a arrancar el motor y continúe.

CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES DEL SISTEMA DE ENFRIAMIENTO - 2.0L DIESEL

Utilice un refrigerante que cumpla con la especificación definida.

Si no usa un refrigerante que cumpla con la especificación definida, el rendimiento del vehículo se podría ver reducido o bien se podría dañar algún componente, que la garantía del vehículo no cubre.

Capacidades

Variante	Cantidad
Vehículos bi-turbo sin calentador del motor.	9 L
Vehículos con transmisión automática turbo simple sin calentador del motor.	8,4 L
Vehículos con transmisión manual turbo simple sin calentador del motor.	8 L
Vehículos con calentador del motor.	9,6 L
Vehículos con calefactor accionado por combustible.	9,7 L

Materiales

Denominación	Especificación
Anticongelante	WSS-M97B57-A2

WSS-M97B57-A2 es refrigerante amarillo. El refrigerante amarillo podría verse verde fluorescente en algunos sistemas de enfriamiento; esto es una característica normal.

Nota: *No mezcle diferentes colores o tipos de refrigerante en su vehículo. Esto reduce la eficacia de los refrigerantes y podría anular la garantía.*

CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES DEL SISTEMA DE ENFRIAMIENTO - 2.3L ECOBOOST™

Utilice un refrigerante que cumpla con la especificación definida.

Si utiliza refrigerante que no cumple con la especificación definida, esto podría provocar:

- Daño del componente que la garantía del vehículo no cubre.
- Menor rendimiento del motor.

Capacidades

Variante	Cantidad
Todas	9,9 L

Materiales

Denominación	Especificación
Anticongelante	WSS-M97B57-A2

CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES DEL SISTEMA DE ENFRIAMIENTO - 3.0L, GASOLINA

Utilice un refrigerante que cumpla con la especificación definida.

Si no usa un refrigerante que cumpla con la especificación definida, el rendimiento del vehículo se podría ver reducido o bien se podría dañar algún componente, que la garantía del vehículo no cubre.

Capacidades

Variante	Cantidad
Todas	10,7 L

Materiales

Denominación	Especificación
Anticongelante	WSS-M97B57-A2

WSS-M97B57-A2 es refrigerante amarillo. El refrigerante amarillo podría verse verde fluorescente en algunos sistemas de enfriamiento; esto es una característica normal.

Nota: *No mezcle diferentes colores o tipos de refrigerante en su vehículo. Esto reduce la eficacia de los refrigerantes y podría anular la garantía.*

REFRIGERANTE – LUCES DE ADVERTENCIA



Si el motor comienza a sobrecalentarse, el indicador de temperatura del refrigerante se mueve hacia la zona roja.



Se enciende una luz de advertencia y puede aparecer un mensaje en la pantalla de información.

REFRIGERANTE – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Descripción y acción
Temperatura alta del motor. Deténgase con cuidado.	Se muestra cuando la temperatura del motor es demasiado alta. Detenga el vehículo tan pronto como sea seguro hacerlo, apague el motor y deje que se enfríe. Si el problema continúa, haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible. Ver **Revisión del nivel de refrigerante** (página 424).

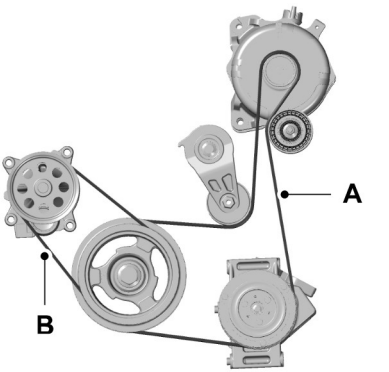
CAMBIO DEL FILTRO DE COMBUSTIBLE - DIESEL

Sus filtros de combustible deben cambiarse en el intervalo de servicio correcto o cuando vea que aparece el mensaje de presión de combustible baja. Consulte el mantenimiento programado para conocer los intervalos de servicio correctos.

CAMBIO DEL FILTRO DE COMBUSTIBLE - GASOLINA

Reemplace el filtro de combustible de su vehículo en el intervalo de servicio especificado. Consulte la información de mantenimiento programado correspondiente.

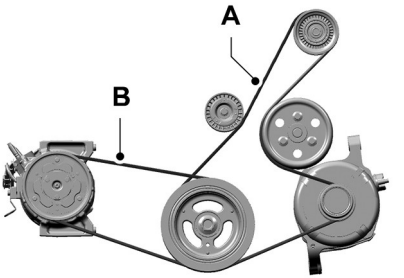
DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA TRAYECTORIA DE LA BANDA DE TRANSMISIÓN - 2.0L DIESEL



A. La banda de mando larga se encuentra en el primer surco de la polea, en la ubicación más cercana al motor.

B. La banda de mando corta se encuentra en el segundo surco de la polea, en la ubicación más lejana al motor.

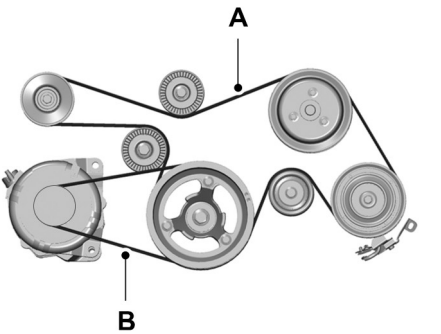
DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA TRAYECTORIA DE LA BANDA DE TRANSMISIÓN - 2.3L ECOBOOST™



A. La banda de mando larga se encuentra en el primer surco de la polea, en la ubicación más cercana al motor.

B. La banda de mando corta se encuentra en el segundo surco de la polea, en la ubicación más lejana del motor.

DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA TRAYECTORIA DE LA BANDA DE TRANSMISIÓN - 3.0L ECOBOOST™



A. La banda de mando larga se encuentra en el primer surco de la polea, en la ubicación más cercana al motor.

B. La banda de mando corta se encuentra en el segundo surco de la polea, en la ubicación más lejana del motor.

BATERÍA DE 12 V

PRECAUCIONES CON LA BATERÍA DE 12 V

ALERTA: Normalmente, las baterías generan gases explosivos, los cuales pueden producir lesiones personales. Por esto, no permita que llamas, chispas o sustancias encendidas se acerquen a la batería. Al trabajar cerca de la batería, protéjase siempre la cara y los ojos. Suministre siempre una correcta ventilación.

ALERTA: Al levantar una batería con caja de plástico, la presión excesiva en las paredes de los extremos puede hacer que el ácido fluya a través de los tapones de ventilación y provoque lesiones personales o daños al vehículo o a la batería. Levante la batería con un portabaterías o con las manos apoyadas en esquinas opuestas.

ALERTA: Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. Las baterías contienen ácido sulfúrico. Evite el contacto con la piel, los ojos y la ropa. Protéjase los ojos al trabajar cerca de la batería para resguardarse contra posibles salpicaduras de solución ácida. En caso de que el ácido le caiga en la piel o en los ojos, lávese inmediatamente con agua durante 15 minutos como mínimo y solicite ayuda médica lo antes posible. Si ingiere ácido, llame de inmediato a un médico.

ALERTA: Los bornes, los terminales y los accesorios relacionados con la batería contienen plomo y compuestos de plomo, sustancias químicas conocidas en el Estado de California como causantes de cáncer y daño reproductivo. **Lávese las manos después de manipular dichos componentes**.

ALERTA: Es posible que este vehículo tenga más de una batería. Si desenchufa los cables de solo una de las baterías no se desconectará el sistema eléctrico del vehículo. Asegúrese de desenchufar los cables de todas las baterías para desconectar la alimentación de electricidad. Si no lo hace, esto puede causar graves lesiones personales o daño a la propiedad.

ALERTA: En el caso de vehículos con arranque-paro automático, el requisito de batería es diferente. Debe reemplazar la batería por una de exactamente la misma especificación.

ALERTA: Para los vehículos equipados con un tubo de ventilación de batería de 12 V, siempre vuelva a conectar correctamente el tubo de ventilación a la batería después de desconectarlo. Si no se sigue esta instrucción, podrían entrar gases nocivos en la cabina del vehículo, lo que podría causar lesiones personales o la muerte.

QUÉ ES EL SISTEMA DE CONTROL DE LA BATERÍA

El sistema de control de la batería monitorea el estado de la batería y toma medidas para extender su vida útil.

CÓMO FUNCIONA EL SISTEMA DE CONTROL DE LA BATERÍA

Si se detecta un drenaje excesivo de la carga de la batería, el sistema desactivará temporalmente algunos sistemas eléctricos a fin de proteger la batería.

Entre estos sistemas se encuentran:

- Medallón calentado.
- Asientos calentados.
- Control de temperatura.
- Volante de dirección calentado.
- Unidad de audio.
- Sistema de navegación.

Podría aparecer un mensaje en la pantalla de información para alertarlo acerca de que se activaron las medidas de protección de la batería. Dicho mensaje es sólo para notificar que se está llevando a cabo una acción, y no buscan indicar un problema eléctrico ni que se requiera de un cambio de batería.

LIMITACIONES DEL SISTEMA DE CONTROL DE LA BATERÍA

Después de reemplazar la batería o, en algunos casos, después de cargar la batería con un cargador externo, el sistema de administración de la batería requiere ocho horas de tiempo de reposo del vehículo para reaprender el nuevo estado de la carga de la batería. Durante este lapso, su vehículo debe permanecer totalmente cerrado, con el arranque apagado.

Nota: *Antes de reaprender el estado de carga, el sistema de administración de la batería podría deshabilitar temporalmente algunos sistemas eléctricos.*

Instalación de accesorios eléctricos

Para asegurarse de que el sistema de administración funciona de manera correcta, no enchufe la conexión a tierra de ningún dispositivo eléctrico directamente al borne negativo de la batería. Esto puede causar mediciones inadecuadas del estado de la batería y un posible funcionamiento incorrecto del sistema.

Nota: *Agregar accesorios o componentes al vehículo puede perjudicar el rendimiento y la durabilidad de la batería. Además, también podría afectar negativamente el desempeño de otros sistemas eléctricos del vehículo.*

CAMBIO DE LA BATERÍA DE 12V

La batería se ubica en el compartimento del motor. Ver **Mantenimiento** (página 409).

El vehículo cuenta con una batería libre de mantenimiento. No se requiere agua adicional durante el servicio.

Nota: *Es posible que haya componentes adicionales que deban quitarse o desconectarse antes de poder retirar la batería de su vehículo de forma segura. Para obtener orientación específica sobre qué componentes podrían necesitar atención, es mejor ponerse en contacto con su distribuidor para obtener información detallada.*

Si la batería del vehículo tiene una cubierta, asegúrese de instalarla correctamente después de limpiar o reemplazar la batería.

Para lograr un funcionamiento prolongado y sin inconvenientes, mantenga limpia y seca la parte superior de la batería y los cables firmemente conectados a los terminales de esta. Si observa indicios de corrosión en la batería o en los terminales, quite los cables de los terminales y límpielos con un cepillo de alambre. Puede neutralizar el ácido con una solución de bicarbonato de sodio y agua.

Recomendamos que desconecte el terminal negativo del cable de la batería si su intención es guardar el vehículo por un tiempo prolongado.

Nota: *Si solo desconecta el terminal negativo del cable de la batería, asegúrese de que quede aislado o alejado del terminal de la batería a fin de evitar una conexión o arcos no intencionados.*

Si desconecta o reemplaza la batería y el vehículo cuenta con transmisión automática, esta debe volver a calibrar su estrategia adaptativa. Debido a esto, la transmisión puede cambiar firmemente cuando se maneje por primera vez. Esta operación es normal mientras la transmisión actualiza completamente su funcionamiento a un estado de cambio óptimo.

Retiro de la batería

1. Accione el freno de estacionamiento y desconecte el encendido.
2. Apague todos los elementos eléctricos, por ejemplo, las luces y la radio.
3. Espere un mínimo de dos minutos antes de desconectar la batería.

Nota: *El sistema de control del motor tiene una función de mantenimiento de alimentación y permanece encendido durante un tiempo después de desactivar el encendido. Esto permite que el sistema almacene tablas de diagnóstico y adaptativas. Al desconectar la batería sin esperar se pueden provocar daños que la garantía del vehículo no cubre.*

4. Desconecte y aísle el terminal negativo del cable de la batería.
5. Desconecte y aísle el terminal positivo del cable de la batería.

Nota: *Antes de retirar las baterías con un tubo de ventilación, desconecte y asegure el tubo.*

6. Quite la abrazadera de fijación de la batería.
7. Extraiga la batería.

Si desconecta o reemplaza la batería del vehículo, debe restablecer las siguientes funciones:

- Rebote de la ventana. Ver **Rebote de la ventana** (página 114).
- Ajuste del reloj.
- Estaciones de radio preestablecidas.

Reemplazo de la batería

Nota: *Antes de volver a conectar la batería, asegúrese de que el encendido permanezca apagado.*

Debe reemplazar la batería por una de exactamente la misma especificación.

Para realizar la instalación, siga el procedimiento de retiro en orden inverso.

Nota: *Asegúrese de instalar correctamente los terminales del cable de la batería, las cubiertas de los terminales de la batería, el tubo de ventilación de la batería, la abrazadera de fijación de la batería y la cubierta de la batería.*

REINICIO DEL SENSOR DE BATERÍA.

Cuando instale una nueva batería, reinicie el sensor de la batería de la siguiente forma:

1. Active el encendido y deje el motor apagado.

Nota: *Complete los pasos 2 y 3 dentro de 10 segundos.*

2. Haga destellar los faros de luz alta cinco veces, terminando con las luces altas apagadas.
3. Presione y suelte el pedal del freno tres veces.

La luz de advertencia de la batería destella tres veces para confirmar que el reinicio fue exitoso.

RECICLADO Y ELIMINACIÓN DE LA BATERÍA DE 12 V



Asegúrese de desechar las baterías viejas de manera respetuosa con el medio ambiente. Consulte con su autoridad local acerca del reciclaje de las baterías viejas.

BATERÍA DE 12 V – SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

BATERÍA DE 12 V – LUCES DE ADVERTENCIA



Si se enciende mientras está manejando, indica un error en el sistema de carga. Apague todos los equipos eléctricos innecesarios y solicite la revisión del vehículo de inmediato.

BATERÍA DE 12 V – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Detalles
Compruebe el sistema de carga.	El sistema de carga necesita servicio. Si la advertencia permanece encendida o se apaga y se enciende repetidamente, lleve su vehículo a revisar lo más pronto posible.
Sistema de carga Servicio pronto.	El sistema de carga necesita servicio. Si la advertencia permanece encendida o se apaga y se enciende repetidamente, lleve su vehículo a revisar lo más pronto posible.
Servicio del sistema de carga ahora.	El sistema de carga necesita servicio. Solicite inmediatamente la revisión del vehículo.

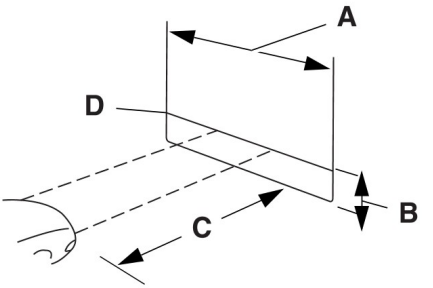
Mensaje	Detalles
Batería estado de carga bajo.	El sistema de administración de la batería determina que el estado de carga de la batería de 12 V es bajo. Arranque el motor para cargar la batería o cargue la batería con un cargador de batería de refacción. Utilice siempre el punto de tierra del vehículo cuando conecte el cable negativo del cargador de batería externo. Este mensaje se borra después de arrancar el vehículo y de que se haya recuperado el estado de carga de la batería. No encienda el encendido cuando se esté utilizando un cargador de batería para cargar la batería.
Apague para ahorrar batería.	El sistema de administración de la batería determina que el estado de carga de la batería es bajo. Lleve el encendido a Apagado tan pronto como sea posible para proteger la batería. Este mensaje se borrará después de arrancar el vehículo y de que se haya recuperado el estado de carga de la batería. Si se desactivan las cargas eléctricas innecesarias, se recuperará más rápido el estado de carga de la batería.
Energía eléctrica activa Algunas funciones desactivadas Consulte el manual.	Aparece cuando el sistema de administración de la batería detecta una condición prolongada de bajo voltaje. Diversos sistemas y funciones del vehículo se desactivarán para ayudar a conservar la carga de la batería. Apague lo antes posible la mayor cantidad de cargas eléctricas a fin de mejorar el nivel de voltaje del sistema. Una vez que se haya recuperado el nivel de voltaje del sistema, los sistemas y las funciones que fueron desactivados volverán a funcionar de manera normal.

AJUSTE DE LOS FAROS PRINCIPALES

Ajuste de alineación vertical

Los faros del vehículo se han alineado correctamente en la planta de ensamblaje. Si el vehículo tuvo algún accidente, comuníquese con un distribuidor autorizado para revisar y realinear sus faros.

Objetivo de la alineación de los faros



A 15 pies (4.5 m).

B Altura del centro de la luz a la tierra (la medición B es relativa a la altura del vehículo).

C 35 pies (10 m).

D Altura B menos 100 mm.

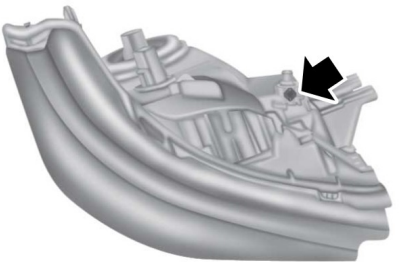
1. Estacione el vehículo directamente frente a una pared o pantalla sobre una superficie nivelada, a unos 10 m de distancia.
2. Mida la altura desde el centro de la luz baja al suelo y a esta medición, reste 4 in (10 cm) y agregue una línea de referencia de 15 pies (4.5 m) de ancho en la pared o pantalla a esta altura. También sirve un trozo de cinta adhesiva.

Nota: *Podría haber una marca identificatoria en la mica, que le ayude a ubicar el centro de la luz baja del faro.*

3. Encienda los faros de luz baja para iluminar la pared o la pantalla, y abra el cofre. Cubra uno de los faros para que la luz no ilumine la pared.



4. En la pared o pantalla, se observa un patrón de luz con un borde horizontal claro hacia la derecha. Si este borde no está en la línea de referencia horizontal, ajuste la luz de modo que el borde esté a la misma altura que la línea de referencia horizontal.



5. Localice el ajustador vertical de cada faro. Use un destornillador para girar el ajustador a la izquierda o la derecha para ajustar la alineación vertical del faro.
6. Repita los pasos 3 a 7 para ajustar el otro faro.
7. Cierre el cofre y apague los faros.

Ajuste de la alineación horizontal

Este vehículo no requiere de alineación horizontal y no es ajustable.

FOCOS EXTERIORES

TABLA DE ESPECIFICACIONES DE LOS FOCOS EXTERIORES

Los focos de reemplazo se especifican en la tabla a continuación. Los focos correctos no dañan el ensamble de la luz ni anulan la garantía del ensamble de la luz y proporcionan un tiempo de iluminación del foco de alta calidad.

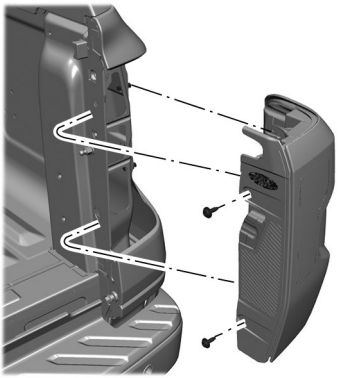
Luz	Especificación	Potencia (vatios)
Tercera luz de carga central. Vehículos con caja de pickup.	LED	LED
Luz de circulación diurna (si está equipada).	Serie baja - W21/5W Serie media y alta - LED	Serie baja - 21W Serie media y alta - LED
Luz de posición delantera.	Baja - W21/5W (luces con DTRL) Baja - W5W (luces sin DTRL) Media y alta - LED	Baja - 5W Media y alta - LED
Señal direccional delantera.	Serie baja y media - PY21W Serie alta - LED	Serie media y baja - 21W Serie alta - LED
Faro para niebla delantero (si está equipado).	Serie baja - H11 Serie media y alta - LED	Serie baja - 55W Serie media y alta - LED
Luz baja de los faros.	Serie baja - H7 Serie media y alta - LED	Serie baja - 55W Serie media y alta - LED
Luz alta de los faros.	Serie baja - HB3 Serie media y alta - LED	Serie baja - 65W Serie media y alta - LED
Luz del portaplaca.	Serie baja - W5W Serie media y alta - LED	Serie baja - 5W Serie media y alta - LED
Luz de estribo.	LED	LED
Luz de caja de carga trasera.	LED	LED
Señal de luz direccional trasera.	Serie baja y media - WY21W Serie alta - LED	Serie baja y media - 21W Serie alta - LED
Luz trasera, luz de freno.	Serie baja - W21/5W	Serie baja - 21W

Luz	Especificación	Potencia (vatios)
	Serie media y alta - LED	Serie media y alta - LED
Luz de posición trasera.	Serie baja - W21/5W Serie media y alta - LED	Serie baja - 5W Serie media y alta - LED
Luz de reversa.	Serie baja y media - W16W Serie alta - LED	Serie baja y media - 16W Serie alta - LED
Faro para niebla trasero (si está equipado).	Serie baja y media - W21W Serie alta - LED	Serie baja y media - 21W Serie alta - LED

Nota: *Las luces LED no se pueden reparar. Consulte a un distribuidor autorizado en caso de fallas.*

EXTRACCIÓN DE UN ENSAMBLE DE LUZ TRASERA

1. Asegúrese de que los faros y las luces traseras estén apagados.
2. Abra la compuerta trasera para acceder a los conjuntos de luces traseras.



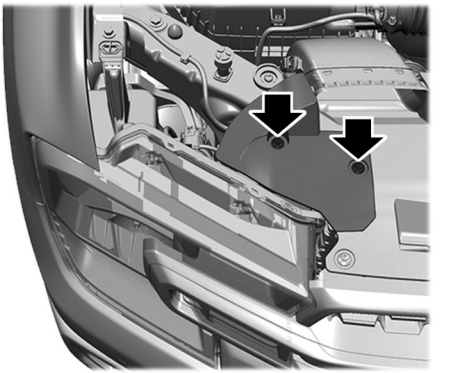
3. Quite los dos tornillos del conjunto de la luz trasera. Con cuidado jale el ensamble de la luz para quitarlo del pilar de la compuerta trasera.
4. Desconecte el conector eléctrico del bulbo.
5. Para la instalación, siga el procedimiento de desmontaje en orden inverso.

CÓMO CAMBIAR UN FOCO DEL FARO

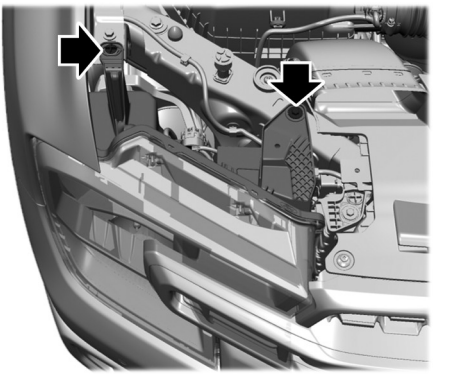
ALERTA: Asegúrese de que los focos se hayan enfriado antes de quitarlos. Si no se sigue esta advertencia, se podrían producir lesiones personales graves.

Acceso y reemplazo de los focos del faro de luz baja

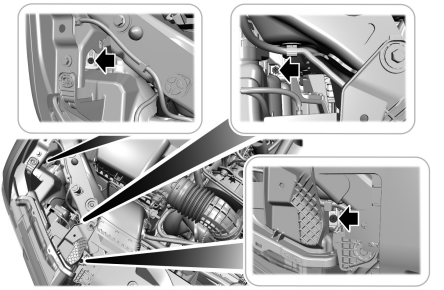
1. Asegúrese de que los faros estén apagados.
2. Quite el retén del panel frontal.
3. Retire la sección del panel frontal.



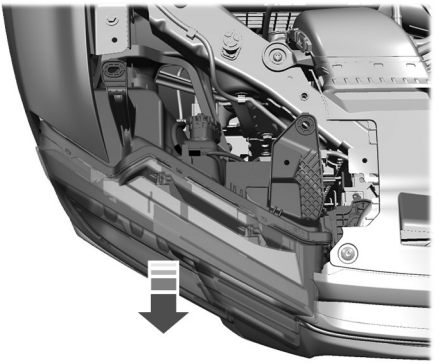
4. Quite el retén de la salpicadera delantera y las piezas metálicas del reforzador.



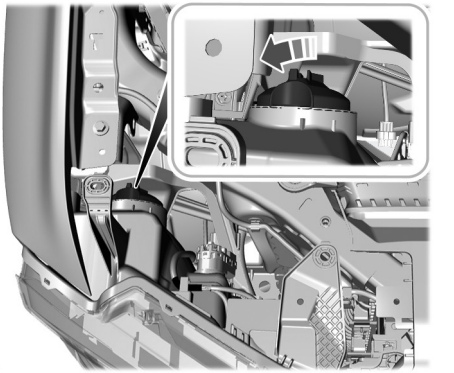
5. Con un destornillador gire dos vueltas completas los tres tornillos para aflojarlos, pero no los quite.



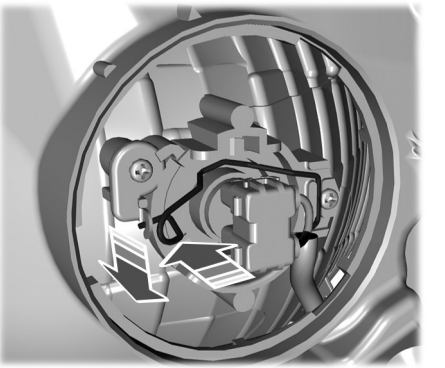
6. Con cuidado deslice el ensamble de los faros hacia adelante, aproximadamente 30 mm, no quite el faro. Tenga cuidado con el borde filoso de la salpicadera, ya que podría dañar el faro.



7. Gire el portafocos de luz alta a la izquierda y retírelo del vehículo.



8. Desconecte el conector eléctrico del foco.
9. Coloque la mano detrás del faro y presione el retenedor hacia la luz y hacia abajo.
10. Mueva el retenedor del foco para quitarlo del foco y retire el foco.



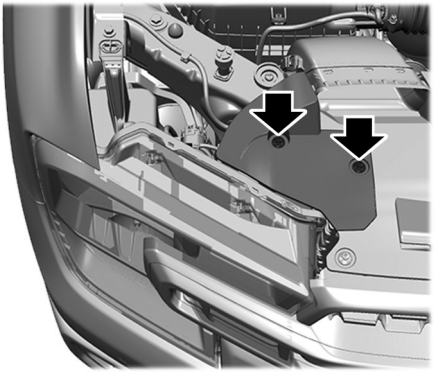
11. Para instalar el foco, realice los pasos de retiro en orden inverso.

Nota: *Manipule cuidadosamente el foco del faro halógeno y manténgalo fuera del alcance de los niños. Manipule el foco solo desde su base de plástico, no toque el cristal. El aceite de las manos podría hacer que el foco se quiebre la próxima vez que se enciendan los faros.*

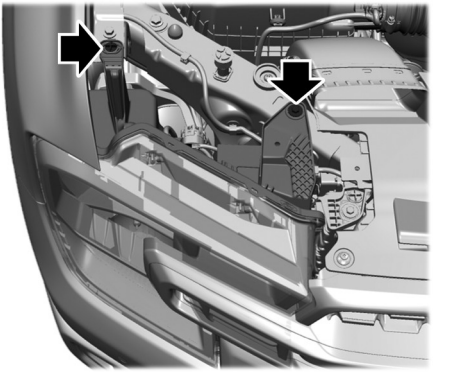
Nota: *Si el foco se toca accidentalmente, límpielo con alcohol de fricción antes de instalarlo.*

Acceso y reemplazo de los focos del faro de luz alta

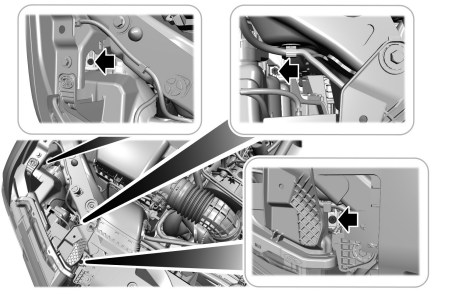
1. Asegúrese de que los faros estén apagados.
2. Quite el retén del panel frontal.
3. Retire la sección del panel frontal.



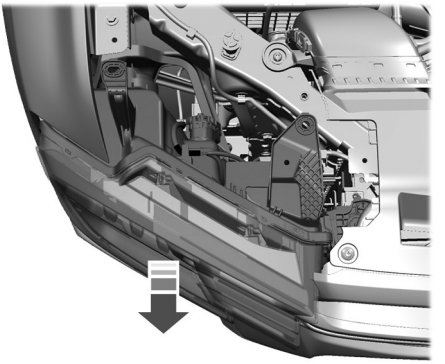
4. Quite el retén de la salpicadera delantera y las piezas metálicas del reforzador.



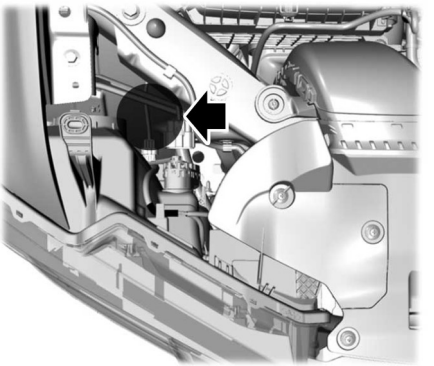
5. Con un destornillador gire dos vueltas completas los tres tornillos para aflojarlos, pero no los quite.



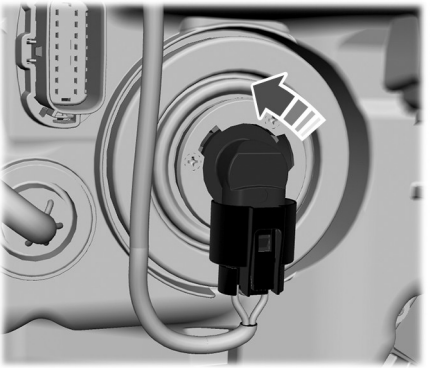
6. Con cuidado deslice el ensamble de los faros hacia adelante, aproximadamente 30 mm, no quite el faro. Tenga cuidado con el borde filoso de la salpicadera, ya que podría dañar el faro.



7. Acceda al espacio debajo del portafoco de luz baja.



8. Desconecte el conector eléctrico del foco.
9. Gire el portafoco de luz alta a la izquierda y retírelo del foco de luz alta.



10. Para instalar el foco, realice los pasos de retiro en orden inverso.

Nota: *Manipule cuidadosamente el foco del faro halógeno y manténgalo fuera del alcance de los niños. Manipule el foco solo desde su base de plástico, no toque el cristal. El aceite de las manos podría hacer que el foco se quiebre la próxima vez que se enciendan los faros.*

Nota: *Si el foco se toca accidentalmente, límpielo con alcohol de fricción antes de instalarlo.*

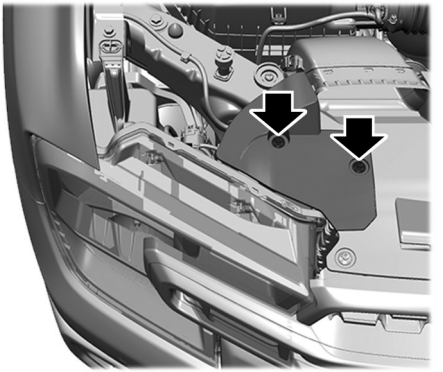
CÓMO CAMBIAR UN FOCO DE LA LUZ DIRECCIONAL DELANTERA

ALERTA: Asegúrese de que los focos se hayan enfriado antes de quitarlos. Si no se sigue esta advertencia, se podrían producir lesiones personales graves.

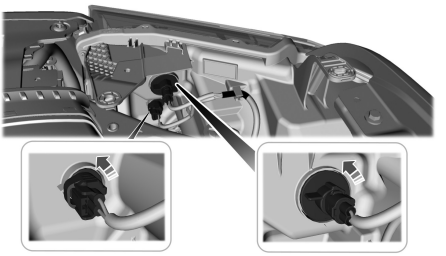
Cambio de un foco de la luz direccional delantera con faros halógenos

1. Asegúrese de que los faros y las luces direccionales delanteras estén apagados.

2. Quite el retén del panel frontal.
3. Retire la sección del panel frontal.



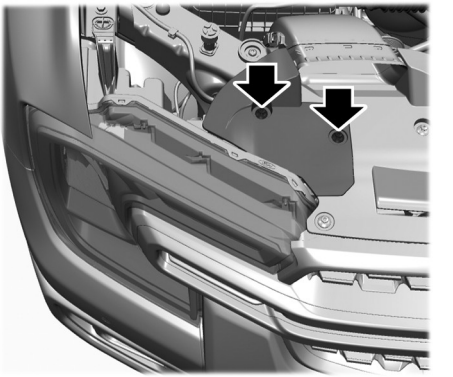
4. Llegue a la parte de atrás del ensamble del faro y gire el portafoco a la izquierda para quitarlo del ensamble del faro.
5. Retire el foco del portafoco.



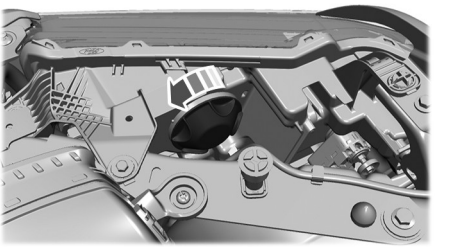
6. Para instalar el foco, realice los pasos de retiro en orden inverso.

Cambio de un foco de la luz direccional delantera con faros de nivel medio

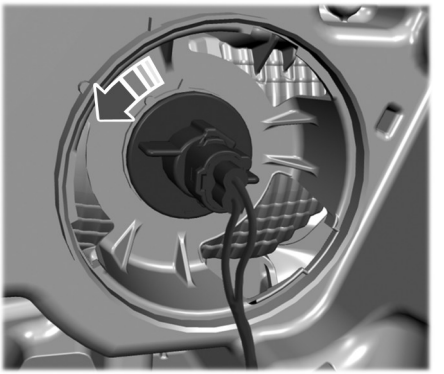
1. Asegúrese de que los faros y las luces direccionales delanteras estén apagados.
2. Quite el retén del panel frontal.
3. Retire la sección del panel frontal.



4. Gire el portafocos de luz alta a la izquierda y retírelo del ensamble del faro.

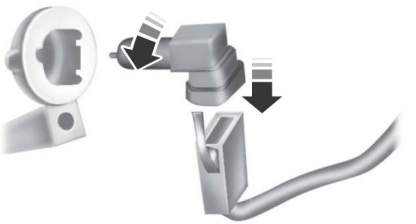


5. Llegue a la parte de atrás del ensamble del faro y gire el portafoco a la izquierda para quitarlo del ensamble del faro.
6. Retire el foco del portafoco.



7. Para instalar el foco, realice los pasos de retiro en orden inverso.

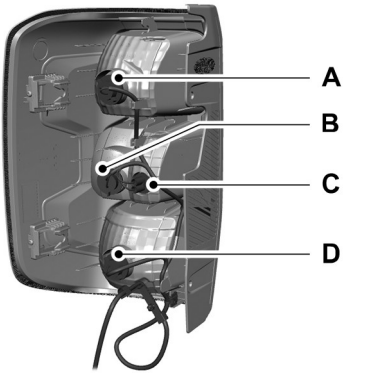
CÓMO CAMBIAR UN FOCO DEL FARO PARA NIEBLA DELANTERO



1. Asegúrese de que los faros para niebla estén apagados.
2. Desconecte el conector eléctrico del foco de faro para niebla.
3. Gire el bulbo hacia la izquierda y retírelo del faro para niebla.
4. Para la instalación, siga el procedimiento de desmontaje en orden inverso.

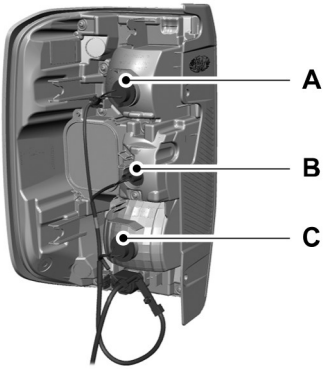
CÓMO CAMBIAR UN FOCO DEL FARO TRASERO

Serie baja



A Foco de luz trasera y luz de freno.
B Foco de la luz direccional.
C Foco de reversa.
D Foco de faro para niebla trasero. (Si está equipado)

Serie media



A Foco de la luz direccional.

B Foco de reversa.

C Foco de faro para niebla trasero. (Si está equipado)

1. Desmonte el ensamble de la luz trasera. Ver **Extracción de un ensamble de luz trasera** (página 440).
2. Gire el portafocos hacia la izquierda y retírelo del ensamble del foco trasero.
3. Retire el foco del portafoco.
4. Para la instalación, siga el procedimiento de desmontaje en orden inverso.

FOCOS INTERIORES

TABLA DE ESPECIFICACIONES DE LOS FOCOS INTERIORES

Su vehículo tiene luces LED. Estos no son elementos que se pueden reparar. Consulte a un distribuidor autorizado en caso de fallas.

ESPECIFICACIONES DEL MOTOR - 2.0L DIESEL

Motor	Especificación
Relación de compresión - Turbocompresor simple.	16,3:1
Relación de compresión - Turbocompresor doble.	15,8:1
Cilindrada.	1,996 L
Orden de encendido.	1-3-4-2
Sistema de encendido.	Encendido de compresión Diesel
Combustible requerido.	Diesel

ESPECIFICACIONES DEL MOTOR - 2.3L ECOBOOST™

Motor	Especificación
Relación de compresión.	10,0:1
Cilindrada.	2.261 cm^3
Orden de encendido.	1-3-4-2
Sistema de encendido.	Bujía con bobina
Claro entre electrodos de bujía.	0,7 mm - 0,8 mm

ESPECIFICACIONES DEL MOTOR - 3.0L ECOBOOST™

Motor	Especificación
Relación de compresión.	10,5:1
Cilindrada.	2.956 cm^3
Orden de encendido.	1-4-2-5-3-6
Sistema de encendido.	Bujía con bobina
Combustible requerido.	95 octanos mínimo
Claro entre electrodos de bujía.	0,7 mm - 0,8 mm

PIEZAS MOTORCRAFT - 2.0L DIESEL

Componente	Número de pieza Motorcraft
Elemento del filtro de aire.	FA-1883
Batería.	BAGM-48H6-760
Filtro de aire de la cabina.	FP-79
Filtro de aceite del motor.[1]	FL-500-S
Hoja del limpiaparabrisa.	WW-2248

[1] Si no hay disponible un filtro de aceite Motorcraft, utilice un filtro de aceite que cumpla con las especificaciones de rendimiento de la industria SAE/USCAR-36. Filtro tipo C.

Recomendamos piezas Motorcraft que estén disponibles en su distribuidor autorizado o en www.fordparts.com. Diseñamos estas piezas para que su vehículo cumpla o sobrepase nuestras especificaciones. El uso de otras piezas podría afectar el rendimiento del vehículo, sus emisiones y su durabilidad. La garantía podría anularse si hay cualquier tipo de daño asociado al uso de otras piezas.

PIEZAS MOTORCRAFT - 2.3L ECOBOOST™

Componente	Número de pieza Motorcraft
Elemento del filtro de aire.	FA-2022
Batería.	BAGM-94RH7-800
Filtro de aire de la cabina.	FP-93
Filtro de aceite del motor.[1]	FL-910-S
Bujía.	SP-594
Filtro del fluido de la transmisión.	FT-215
Hoja del limpiaparabrisa-delantero.	WW-2248

[1] Si no hay disponible un filtro de aceite Motorcraft, use un filtro de aceite que cumpla la especificación de rendimiento SAE/USCAR – 36. Tipo de filtro B.

Recomendamos piezas Motorcraft que estén disponibles en su distribuidor autorizado o en www.parts.ford.com. Diseñamos estas piezas para que su vehículo cumpla o sobrepase nuestras especificaciones. El uso de otras piezas podría afectar el rendimiento del vehículo, sus emisiones y su durabilidad. La garantía podría anularse si hay cualquier tipo de daño asociado al uso de otras piezas.

PIEZAS MOTORCRAFT - 3.0L ECOBOOST™

Componente	N.º de pieza
Filtro de aire.	FA-1883
Filtro de aceite.	FL-2062-A
Batería.	BAGM-48H6-760
Bujías.	SP-520
Filtro de aire de la cabina.	FP-79
Hoja del limpiaparabrisa.	WW-2248

Recomendamos piezas de refacción Motorcraft disponibles en su distribuidor autorizado o en fordparts.com para el mantenimiento programado. Estas piezas diseñadas para su vehículo cumplen o sobrepasan nuestras especificaciones. El uso de otras piezas podría afectar el rendimiento del vehículo, sus emisiones y su durabilidad. La garantía podría anularse si hay cualquier tipo de daño asociado al uso de otras piezas.

LIMPIEZA DEL EXTERIOR

PRECAUCIONES DURANTE LA LIMPIEZA DEL EXTERIOR - EXCLUYENDO: RAPTOR

Limpie inmediatamente cualquier derrame de combustible, residuos de aditivo, excremento de aves, restos de insectos y alquitrán del camino. Estos podrían dañar la pintura o la vestidura de su vehículo con el tiempo. Retire todos los accesorios exteriores, por ejemplo antenas, antes de ingresar a un lavado de autos.

Nota: *Si planea mantener estacionado el vehículo durante un período prolongado después de la limpieza, conduzca durante unos minutos antes de estacionarlo. Esto reduce el riesgo de corrosión de los discos, las pastillas y los forros de frenos.*

PRECAUCIONES DURANTE LA LIMPIEZA DEL EXTERIOR - RAPTOR

No conduzca el vehículo a través de un lavado automático de autos debido al ancho y la huella de las llantas del vehículo. Lave el vehículo a mano o mediante un lavado de vehículos con chorros de agua a presión sin pistas mecanizadas en el suelo.

Nota: *Si planea mantener estacionado el vehículo durante un período prolongado después de la limpieza, conduzca durante unos minutos antes de estacionarlo. Esto reduce el riesgo de corrosión de los discos, las pastillas y los forros de frenos.*

LIMPIEZA DE LOS FAROS Y LAS LUCES TRASERAS

Se recomienda que use solamente agua fría o tibia con shampoo para automóviles para limpiar los faros y las luces traseras.

No raspe las luces.

No limpie las luces cuando estén secas.

LIMPIEZA DE LAS VENTANAS Y LAS HOJAS DEL LIMPIADOR

Para limpiar el parabrisas y las hojas de los limpiadores:

- Limpie el parabrisas con un limpiador para vidrios no abrasivo.

Nota: *Cuando limpie el interior del parabrisas, evite que el limpiador de vidrios caiga sobre el panel de instrumentos o los paneles de la puerta. Limpie cualquier cantidad de limpiador de vidrios de estas superficies inmediatamente.*

- Frote las hojas del limpiador con líquido lavaparabrisas o agua aplicada con una esponja o paño suave.

Nota: *No utilice hojas de afeitar u otros objetos afilados para limpiar o quitar calcomanías desde adentro del medallón calentado. Esto puede generar daños que no están cubiertos por la garantía del vehículo.*

Nota: *No utilice productos químicos ni corrosivos, ya que pueden comprometer las superficies y dañar los sistemas críticos de su vehículo.*

LIMPIEZA DE LOS ELEMENTOS DE CROMO, ALUMINIO O ACERO INOXIDABLE

Se recomienda que use solo shampoo para automóviles, un paño suave y agua en las defensas y otras piezas cromadas, de aluminio o de acero inoxidable.

Nota: *Para obtener información adicional y asistencia, recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor autorizado.*

Nota: *Enjuague bien el área después de limpiar.*

Nota: *No use materiales abrasivos, por ejemplo, esponjas de acero o plásticas, ya que estas podrían rayar las superficies.*

Nota: *No use limpiador para cromo, limpiador para metales o pulidor en las ruedas o en los embellecedores de las ruedas.*

LIMPIEZA DE LAS RUEDAS

Para limpiar las ruedas, use solo un limpiador para ruedas y llantas recomendado. Para obtener información adicional y asistencia, póngase en contacto con un distribuidor autorizado.

1. Use una esponja para eliminar grandes acumulaciones de suciedad y polvo de frenos.
2. Enjuague bien después de limpiar.

Nota: *No aplique un producto químico de limpieza en los rines, cubiertas de las ruedas ni ornamentos de las ruedas.*

Si planea mantener estacionado el vehículo durante un período prolongado después de la limpieza de las ruedas, conduzca durante unos minutos antes de estacionarlo. Esto reduce el riesgo de corrosión de los discos, las pastillas y los forros de frenos.

No limpie rines, cubiertas ni ornamentos de rueda calientes.

Nota: *Algunos sistemas de lavado de automóviles podrían dañar los rines, las cubiertas y los ornamentos de ruedas.*

Nota: *Usar limpiadores no recomendados, productos de limpieza ácidos, limpiadores para ruedas cromadas o materiales abrasivos podría dañar los rines y las cubiertas de ruedas.*

Nota: *Si no se limpian adecuadamente las tuercas de acero inoxidable, es posible que adquieran un acabado blanco y turbio, picaduras o una apariencia de óxido naranja/marrón. Dicho daño no está cubierto por la garantía del vehículo.*

LIMPIEZA DEL COMPARTIMIENTO DEL MOTOR

Use una aspiradora para quitar la suciedad del área de la pantalla debajo del parabrisa.

Nota: *Si no está familiarizado con las piezas del motor, no lave el compartimento del motor. Evite lavar el motor frecuentemente.*

Cuando lave el compartimiento del motor:

- Nunca lave ni enjuague el motor cuando esté caliente o en funcionamiento.
- Nunca lave ni enjuague la bobina del encendido, el cable o el alojamiento de la bujía.
- Cubra la batería, la caja de fusibles y el conjunto de filtros de aire para evitar que el agua produzca daños.

Nota: *Si el vehículo tiene una cubierta del motor, retírela antes de aplicar el shampoo y el desengrasante.*

- Rocíe shampoo y desengrasante autorizados en todas las partes que necesitan limpieza y enjuague con agua.

Nota: *Siga las instrucciones del fabricante para usar el jabón y desengrasante para motores.*

LIMPIEZA DE LAS TIRAS O LOS GRÁFICOS

El agua a alta presión puede dañar las pegatinas.

Se recomienda lavar el vehículo a mano, sin embargo, el lavado a presión se puede usar bajo las siguientes condiciones:

- Use un rocío con un patrón angular amplio de 40º como mínimo.
- Mantenga la boquilla a 30 cm y en un ángulo de 90º con respecto del vehículo.
- No utilice una presión de agua mayor que 6.895 kPa.
- No utilice presión más caliente que 23ºC.

Nota: *Mantener el rociador del lavador a presión en ángulo respecto de la superficie del vehículo puede dañar el diseño gráfico y ocasionar el desprendimiento de los bordes.*

LIMPIEZA DE LOS LENTES Y SENSORES DE LA CÁMARA

Se recomienda que use solamente agua tibia o fría y un paño suave para limpiar el lente de la cámara y los sensores.

Nota: *No lave a presión el lente de la cámara y los sensores.*

LIMPIEZA DE LA PARTE INFERIOR DE LA CARROCERÍA

Lave frecuentemente toda la parte inferior del vehículo. Mantenga los orificios de drenaje de la carrocería y de la puerta libres de suciedad acumulada.

Los componentes de la suspensión trasera y los bajos completos requieren una limpieza regular con un hidrolavador o un enjuague a fondo con un fuerte chorro de agua si el vehículo se utiliza en zonas costeras, entornos polvorientos o embarrados. Es posible que los muelles de hojas traseros u otros componentes de suspensión emitan sonidos de chirridos o chasquidos al hacer funcionar el vehículo si hay partículas, como tierra, rocas u otra suciedad en los componentes.

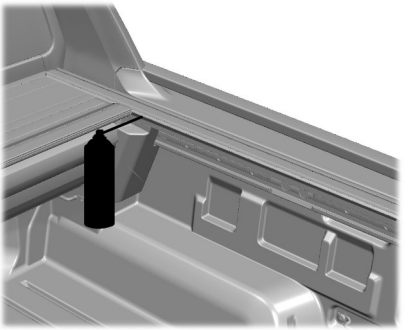
Nota: *Si tiene intención de estacionar su vehículo durante un período prolongado después de limpiar los bajos, conduzca durante unos minutos antes de estacionarlo. Esto reduce el riesgo de corrosión de los discos, las pastillas y los forros de frenos.*

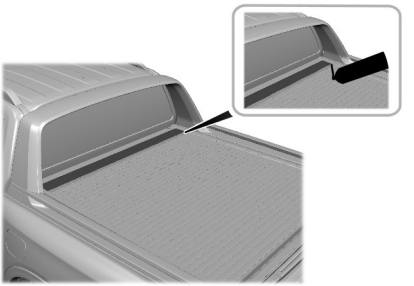
LIMPIEZA DE LA PERSIANA ENROLLABLE (Si está equipado)

Si la operación normal se enlentece, se vuelve ruidosa o la persiana enrollable eléctrica rebota durante el recorrido, siga las recomendaciones de mantenimiento descritas. El mantenimiento regular mejora el funcionamiento suave y correcto de la persiana enrollable.

Recomendamos limpiar y lubricar la persiana enrollable de la siguiente manera:

- Limpie los sellos, los perfiles y los rieles laterales con un paño suave, humedecido con una solución de jabón suave con agua.
- Minuciosamente seque la persiana enrollable antes de aplicar el lubricante.
- Lubrique los rieles laterales y ambos paneles del extremo del canister de la persiana enrollable regularmente con silicona en aerosol durante un mínimo de 5 segundos, para ello utilice un aplicador tipo popote dirigido hacia las esquinas entre la cubierta superior y los perfiles de la cortina principal.





Nota: *Inmediatamente después de aplicar el lubricante, realice un par de ciclos de apertura y cierre de la persiana enrollable, si fuera necesario, para ayudar a extender el lubricante en el sistema.*

Nota: *Para obtener información adicional y asistencia, recomendamos que se comunique con un distribuidor autorizado.*

LIMPIEZA DEL INTERIOR

LIMPIEZA DEL PANEL DE INSTRUMENTOS

ALERTA: No use solventes químicos ni detergentes fuertes al limpiar el volante de la dirección o el tablero para evitar que se contamine el sistema de la bolsa de aire.

Se recomienda que use solo un paño suave húmedo para limpiar el panel de instrumentos y la mica del tablero. Seque el área con un paño suave y limpio.

Para obtener información adicional y asistencia, recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor autorizado.

Nota: *Evite el uso de limpiadores o pulidores que aumenten el lustre de la parte superior del tablero. El acabado mate en esta área ayuda a protegerlo de reflejos molestos del parabrisa.*

LIMPIEZA DEL PLÁSTICO

Se recomienda que use solo un paño suave con una solución de agua y jabón suave. Seque el área con un paño suave y limpio.

Nota: *No permita derrames de desodorantes ambientales y desinfectantes para manos en las superficies interiores. Si hay un derrame, límpielo inmediatamente. Es posible que su garantía no cubra estos daños.*

LIMPIEZA DE LAS PANTALLAS

Se recomienda que use solamente un paño de microfibra en movimiento circular para limpiar las huellas dactilares o el polvo.

Nota: *No vierta ni rocíe alcohol sobre la pantalla táctil.*

Nota: *No use detergentes o algún otro tipo de solvente para limpiar la pantalla táctil.*

LIMPIEZA DE LA TELA

ALERTA: En vehículos equipados con bolsas de aire instaladas en el asiento, no use solventes químicos ni detergentes fuertes. Dichos productos pueden contaminar el sistema de bolsas laterales de aire y afectar su rendimiento en un choque.

Recomendamos limpiar la tela de la siguiente manera:

1. Quite el polvo y la suciedad suelta con una aspiradora.
2. Limpie la superficie con un paño húmedo y suave y una solución de agua y jabón suave. Seque el área con un paño suave y limpio.
3. Para obtener información adicional y asistencia, recomendamos que se comunique con un distribuidor autorizado.

Si hay manchas rebeldes, limpie puntualmente el área. Si se forma una aureola sobre la tela, limpie toda el área de inmediato, pero sin sobresaturar, de lo contrario, la aureola se podría fijar.

LIMPIEZA DEL CUERO

ALERTA: En vehículos equipados con bolsas de aire instaladas en el asiento, no use solventes químicos ni detergentes fuertes. Dichos productos pueden contaminar el sistema de bolsas laterales de aire y afectar su rendimiento en un choque.

Recomendamos limpiar la superficie de cuero de la siguiente manera:

1. Quite el polvo y la suciedad suelta con una aspiradora.
2. Limpie la superficie con un paño húmedo y suave y una solución de agua y jabón suave. Seque el área con un paño suave y limpio.
3. Asegúrese de que el cuero esté seco, luego aplique una pequeña cantidad de acondicionador en un paño limpio y seco.
4. Frote el acondicionador en el cuero hasta que desaparezca. Permita que el producto se seque y repita el proceso en todo el interior. Si aparece una capa, límpiela con un paño limpio y seco.
5. Para obtener información adicional y asistencia, recomendamos que se comunique con un distribuidor autorizado.

LIMPIEZA DEL VINILO

ALERTA: En vehículos equipados con bolsas de aire instaladas en el asiento, no use solventes químicos ni detergentes fuertes. Dichos productos pueden contaminar el sistema de bolsas laterales de aire y afectar su rendimiento en un choque.

Recomendamos limpiar las superficies vinílicas de la siguiente manera:

1. Quite el polvo y la suciedad suelta con una aspiradora.
2. Limpie la superficie con un paño húmedo y suave y una solución de agua y jabón suave. Seque el área con un paño suave y limpio.
3. Para obtener información adicional y asistencia, recomendamos que se comunique con un distribuidor autorizado.

LIMPIEZA DE LAS ALFOMBRAS

Se recomienda limpiar las alfombras únicamente de la siguiente manera:

1. Quite el polvo y la suciedad suelta con una aspiradora.
2. Limpie la superficie con un paño húmedo y suave y una solución de agua y jabón suave. Seque el área con un paño suave y limpio.
3. Para obtener información adicional y asistencia, recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor autorizado.

Si hay manchas rebeldes, limpie puntualmente el área. Si se forma una aureola sobre la tela, limpie toda el área de inmediato, pero sin sobresaturar, de lo contrario, la aureola se podría fijar.

Se recomienda limpiar los tapetes del piso únicamente de la siguiente manera:

1. Quite el polvo y la suciedad suelta con una aspiradora.
2. Lave los tapetes de hule del piso con jabón suave y agua tibia o fría.
3. Seque completamente el tapete del piso antes de volver a colocarlo en el vehículo.

LIMPIEZA DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

ALERTA: No use solventes para limpieza, blanqueadores ni tintura en los cinturones de seguridad del vehículo, ya que pueden aflojar el tejido del cinturón.

1. Limpie la superficie con un paño húmedo y suave y una solución de agua y jabón suave. Seque el área con un paño suave y limpio.

REPARACIÓN DE DAÑOS MENORES EN LA PINTURA

Para identificar el código de colores del vehículo, recomendamos que se comunique con un distribuidor autorizado. Los distribuidores autorizados cuentan con pintura para retocar que coincide con el color de su vehículo.

Antes de reparar daños menores en la pintura, use un limpiador para eliminar partículas como excrementos de pájaros, savia de árboles, restos de insectos, manchas de asfalto, sal de carreteras y residuos industriales.

Lea las instrucciones antes de utilizar los productos de limpieza.

ENCERADO DEL VEHÍCULO

Encere la superficie pintada con esmalte brillante de su vehículo previamente lavado una o dos veces al año.

Le recomendamos que solo use una cera de calidad aprobada sin abrasivos. Siga las instrucciones del fabricante para aplicar y quitar la cera. Para obtener información adicional y asistencia, recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor autorizado.

Al lavar y encerar, estacione el vehículo en una zona sombreada, fuera de la luz directa del sol.

Nota: *Evite encerar las piezas negras opacas o no pintadas, se pueden decolorar con el tiempo.*

PREPARACIÓN DEL VEHÍCULO PARA SU ALMACENAMIENTO

Si planea guardar su vehículo durante 30 días o más, las siguientes recomendaciones de mantenimiento garantizan que su vehículo se mantenga en buenas condiciones de funcionamiento.

Si el vehículo se guarda durante un período prolongado, existen diferentes condiciones que podrían degradar el rendimiento del motor o provocar fallas, a menos que tome precauciones específicas para preservar su auto.

Información general

- Almacene todos los vehículos en un lugar seco y ventilado.
- Si los vehículos se guardan en el exterior, requieren mantenimiento frecuente para protegerlos contra el óxido y los daños por el medio ambiente.
- Asegúrese de que todos los varillajes, cables, palancas y clavijas debajo del vehículo están cubiertos con grasa para prevenir el óxido.
- Cada 15 días, mueva los vehículos al menos 7,5 m para lubricar las piezas de funcionamiento y evitar la corrosión.
- Llene el tanque de combustible con combustible de alta calidad hasta el primer corte automático de la boquilla de la bomba de combustible.

Motor

- Cambie el aceite del motor y el filtro antes de guardar el vehículo, ya que el aceite del motor usado contiene contaminantes que podrían dañar el motor.
- Arranque el motor cada 15 días por un mínimo de 15 minutos. Hágalo funcionar en marcha mínima rápida con el control de temperatura en desempañado hasta que el motor alcance la temperatura de operación normal.
- Con el pie en el pedal del freno, cambie a todas las velocidades mientras el motor está funcionando.

Carrocería

- Lave bien el vehículo para eliminar suciedad, grasa, aceite, alquitrán o barro de las superficies exteriores, de los alojamientos de las ruedas traseras y de la parte inferior de la salpicadera delantera.
- Lave periódicamente el vehículo si está almacenado en ubicaciones expuestas.
- Retoque el metal expuesto o imprimado para evitar el óxido.
- Cubra las partes cromadas y de acero inoxidable con una capa gruesa de cera para automóvil para prevenir la decoloración. Vuelva a poner cera según sea necesario cuando lave el vehículo.
- Lubrique todas las bisagras del cofre, de las puertas y del compartimiento de equipaje y los pestillos, con aceite de grado ligero.
- Cubra la vestidura interior para evitar que se decolore.
- Mantenga todas las piezas de hule libres de aceite y solventes.

Batería de 12 voltios

- Cuando guarde su vehículo por más de 30 días, el estado de carga de la batería debe ser aproximadamente 50 %. Adicionalmente, recomendamos desconectar la batería de 12 v para reducir las cargas del sistema en la batería, de lo contrario, puede usar un cargador de carga lenta y continua para períodos de almacenamiento más prolongados.
- Compruebe y recargue según sea necesario. Mantenga limpias las conexiones.

Nota: *Si desconecta los cables de la batería, será necesario restablecer las funciones de la memoria.*

Llantas

- Mantenga la presión de aire recomendada.
- A fin de reducir al mínimo los puntos planos en las llantas, infle las cuatro llantas según las presiones en frío recomendadas que aparecen en la etiqueta de certificación de cumplimiento con las normas de seguridad o etiqueta de las llanas adherida a su vehículo. Cuando el vehículo sale del lugar donde estuvo guardado, restablezca las presiones de las llantas según sea necesario, según los niveles recomendados que aparecen en la etiqueta de certificación de cumplimiento con las normas de seguridad o etiqueta de la llanta adherida al vehículo.

Nota: *si guarda el vehículo en un lugar con baja temperatura ambiental, siga las instrucciones sobre el cuidado de las llantas de verano.*

Frenos

Asegúrese de que los frenos y el freno de estacionamiento estén totalmente liberados.

Nota: *Si planea mantener estacionado el vehículo durante un período prolongado después de la limpieza, conduzca durante unos minutos antes de estacionarlo. Esto reduce el riesgo de corrosión de los discos, las pastillas y los forros de frenos.*

RETIRO DEL VEHÍCULO DEL ALMACENAMIENTO

Si el vehículo ya no va a estar guardado, haga lo siguiente:

- Se recomienda cambiar el aceite del motor antes de volver a usar el vehículo.
- Lave el vehículo para eliminar cualquier suciedad o capa de grasa acumulada en las superficies de las ventanas.
- Compruebe que los limpiaparabrisas no estén deteriorados.
- Revise si debajo del cofre hay materiales extraños, como nidos de ratones o ardillas.
- Revise si hay materiales extraños en el escape.
- Verifique la presión de las llantas y ajuste de acuerdo a la etiqueta de las llantas.
- Verifique el funcionamiento del pedal del freno. Si los rotores de freno están corroídos, se podría producir un ruido en el freno. Maneje el vehículo y aplique y libere suavemente los frenos repetidamente durante 10 minutos a fin de reducir la corrosión en éstos.

- Verifique los niveles de líquidos (incluido el líquido refrigerante, el aceite y la gasolina) para asegurarse de que no haya fugas y de que los líquidos estén en los niveles recomendados.
- Si retira la batería, limpie los extremos de los cables de la batería e inspeccione en busca de daños.

Contacte a un distribuidor autorizado si tiene alguna duda o problema.

UBICACIÓN DE LA ETIQUETA DE LAS LLANTAS

En el pilar B o en el borde de la puerta del conductor, encontrará una etiqueta de las llantas, que indica la presión de inflado de las llantas según su tamaño y otras informaciones importantes. Ver **Localización de etiquetas de certificación de cumplimiento de seguridad** (página 346).

GRADOS DE UNIFORMIDAD DE LA CALIDAD DE LAS LLANTAS DEL DEPARTAMENTO DE TRANSPORTE



Los grados de calidad de las llantas se aplican a las llantas neumáticas nuevas para automóviles de pasajeros. La clasificación de calidad se puede encontrar, cuando corresponda, en el costado de la llanta entre el reborde de la banda de rodadura y el ancho máximo de sección. Por ejemplo: **Treadwear 200, Traction AA, Temperature A**.

Esta clasificación de calidad de las llantas se determina según normas establecidas por el Departamento de Transporte de los Estados Unidos.

Los grados de calidad de las llantas se aplican a las llantas neumáticas nuevas para automóviles de pasajeros. No se aplica a las llantas para nieve de banda de rodadura profunda, las llantas de refacción economizadoras de espacio o para uso provisional, las llantas para camionetas ni las llantas del tipo LT, las llantas de diámetros nominales (rin) de 10 a 12 pulgadas ni para las llantas de producción limitada, en conformidad con lo establecido en el Capítulo 49 del Código de Normas Federales estadounidense, Parte 575.104 (c)(2).

Grados de calidad de las llantas, Departamento de Transporte de Estados Unidos: el Departamento Departamento de Transporte de Estados Unidos nos exige que le entreguemos la siguiente información acerca de la clasificación de calidad de las llantas, exactamente como el gobierno estadounidense la redactó (la traducción a continuación es una traducción libre no oficial y no fue redactada por el gobierno estadounidense; para todos los efectos, consulte el texto original en inglés o la traducción oficial, de existir, redactados por el gobierno estadounidense).

Treadwear

El grado de treadwear es una clasificación comparativa basada en la tasa de desgaste de la llanta, establecida a partir de pruebas realizadas en condiciones controladas en una pista de pruebas gubernamental específica. Por ejemplo, una llanta de grado 150 se desgastaría 1½ veces más en la pista de prueba gubernamental que una llanta de grado 100. El rendimiento relativo de las llantas depende, sin embargo, de sus condiciones reales de uso y puede apartarse significativamente de la norma debido a variaciones en hábitos de manejo, prácticas de servicio y diferencias en las características del camino y el clima.

Tracción AA, A, B y C

ALERTA: El grado de tracción que se asigna a esta llanta se basa en pruebas de tracción de frenado al desplazarse en línea recta y no toma en cuenta factores como la aceleración, los virajes, el hidroplaneo ni la tracción máxima.

Los grados de tracción, de mayor a menor, son AA, A, B, y C. Los grados representan la capacidad de la llanta para detener el vehículo sobre pavimento mojado, medida en condiciones controladas en superficies de prueba gubernamentales específicas de asfalto y concreto. Una llanta tipo C podría tener un desempeño deficiente en cuanto a la tracción.

Temperatura A B C

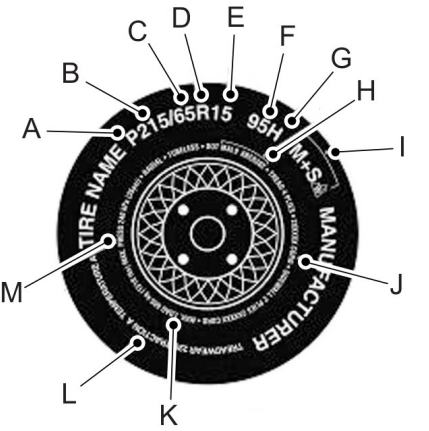
ALERTA: La clasificación de temperatura para esta llanta se establece para una llanta debidamente inflada y sin sobrecarga. Factores como la velocidad excesiva, el inflado deficiente y las cargas excesivas, ya sea individualmente o en combinación, pueden causar el calentamiento progresivo y posibles fallas de las llantas.

Los grados de temperatura son A (el más alto), B y C y representan la resistencia de la llanta a la generación de calor y su capacidad de disiparlo cuando se prueban en condiciones controladas en una rueda de prueba de laboratorio especificada. Una temperatura alta prolongada puede hacer que el material de la llanta se degrade, lo que reduce su vida útil. Una temperatura excesiva puede provocar fallas repentinas de la llanta. El grado C corresponde a un nivel de rendimiento que deben cumplir todas las llantas de vehículos de pasajeros, de acuerdo con la Norma Federal de Seguridad Para Vehículos a Motor N.º 139. Los grados B y A representan niveles de desempeño de las llantas que son superiores al nivel mínimo exigido por la ley, medidos en la rueda de prueba de laboratorio.

INFORMACIÓN EN EL FLANCO DE LA LLANTA

Las normas federales de Estados Unidos y Canadá exigen que los fabricantes de llantas incluyan información estandarizada en un flanco de todas las llantas. Esta información identifica las llantas y describe sus características fundamentales, y también indica el Número de identificación DOT de la llanta de los Estados Unidos para la certificación estándar de seguridad y en caso de una campaña de seguridad.

Información en las llantas del tipo P



P215/65R15 95H es un ejemplo de código que indica el tamaño de la llanta, su índice de carga y su régimen de velocidad. A continuación se enumeran las definiciones de estos elementos. (Tome en cuenta que el tamaño de llanta, índice de carga y régimen de velocidad de su vehículo pueden diferir de los de este ejemplo.)

A. **P:** Indica una llanta, diseñada por la Tire and Rim Association, que se puede usar para servicio en vehículos utilitarios deportivos, minivanes y camionetas. **Nota:** Si el tamaño de la llanta no comienza con una letra esto podría significar que su designación corresponde a la European Tire and Rim Technical Organization o a la Japan Tire Manufacturing Association.

B. **215:** Indica el ancho nominal de la llanta, en milímetros, de borde a borde del costado. En general, mientras mayor sea el número, más ancha es la llanta.

C. **65:** Indica la proporción dimensional, que representa la relación de altura y ancho de la llanta.

D. **R:** Indica una llanta de tipo radial.

E. **15:** Indica el diámetro de la rueda o del rin en pulgadas. Si se quiere cambiar el tamaño de las ruedas del vehículo, se deberá adquirir llantas nuevas que correspondan al diámetro de las ruedas nuevas.

F. **95:** Indica el índice de carga de la llanta. Es un índice asociado al peso que puede resistir una llanta. Es posible que esta información se encuentre en el Manual del propietario. Si no es así, comuníquese con un distribuidor local de llantas.

Nota: *Es posible que esta información no esté presente en todas las llantas, dado que las leyes estadounidenses y otras no la exigen.*

G. **H:** Indica el régimen de velocidad de la llanta. El régimen de velocidad indica la velocidad a la que se puede someter una llanta por periodos prolongados, bajo condiciones estándar de carga y presión de inflado. Es posible que las llantas de su vehículo funcionen en condiciones de carga y de presión de inflado distintas a las condiciones estándar. Puede que deba ajustar estos regímenes de velocidad a la diferencia en las condiciones. Las calificaciones van de 130 km/h a 300 km/h. Dichas clasificaciones se enumeran en el siguiente cuadro.

Nota: *Es posible que esta información no esté presente en todas las llantas, dado que las leyes estadounidenses y otras no la exigen.*

Clasificación en letras	Régimen de velocidad
M	130 km/h
N	140 km/h
Q	160 km/h
R	170 km/h
S	180 km/h
T	190 km/h
U	200 km/h
H	210 km/h
V	240 km/h

Clasificación en letras	Régimen de velocidad
W	270 km/h
Y	300 km/h

Nota: *En el caso de llantas de un grado de velocidad máxima superior a 149 mph (240 km/h), los fabricantes de llantas utilizan a veces las letras ZR. Para aquellas que tienen una capacidad de velocidad máxima superior a 186 mph (299 km/h), los fabricantes de llantas siempre usan las letras ZR.*

H. **Número de identificación de llanta (TIN) DOT de los EE. UU.:** este comienza con las letras DOT e indica que la llanta cumple con todas las normas federales. Los próximos dos números o letras son el código de la planta donde se fabricó, los dos siguientes son el código del tamaño de la llanta y los últimos cuatro números representan la semana y año en que se fabricó la llanta. Por ejemplo, los números 317 significan la semana 31 de 1997. A partir del año 2000, los números llevan cuatro dígitos. Por ejemplo, 2501 significa la semana 25 de 2001. Los números intermedios son códigos de identificación que se usan para seguimiento. Esta información se utiliza para comunicarse con los clientes si un defecto en las llantas exige una campaña de seguridad.

I. **M+S o M/S:** Lodo y nieve, o

AT: Todo terreno, o

AS: Toda estación.

J. **Composición de las bandas de las llantas y material usado:** Indica el número de bandas o el número de capas de la tela revestida de hule en la banda de rodadura y flancos de las llantas. Los fabricantes de llantas también deben indicar los materiales de las bandas y del flanco, que incluyen acero, nailon, poliéster y otros.

K. **Carga máxima:** Indica la capacidad de carga máxima, en kilogramos y libras, que la llanta puede transportar. Consulte la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad (adherida al pilar de la bisagra de la puerta, al pilar de la chapa de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el pilar de la chapa de la puerta, próximos a la posición del asiento del conductor), para conocer la presión de llantas correcta para su vehículo.

L. **Grados de Treadwear, tracción y temperatura:**

***Treadwear:** El treadwear es una clasificación comparativa basada en el índice de desgaste de la llanta cuando se prueba en condiciones controladas en una pista de pruebas gubernamental específica. Por ejemplo, una llanta de clasificación 150 se desgastaría una y media veces más en la pista de prueba gubernamental que una llanta de clasificación 100.

***Tracción:** La clasificación de tracción, de la más alta a la más baja, es AA, A, B y C. Los grados representan la capacidad de la llanta para detener el vehículo sobre pavimento mojado, medida en condiciones controladas en superficies de prueba gubernamentales específicas de asfalto y concreto. Una llanta tipo C podría tener un desempeño deficiente en cuanto a la tracción.

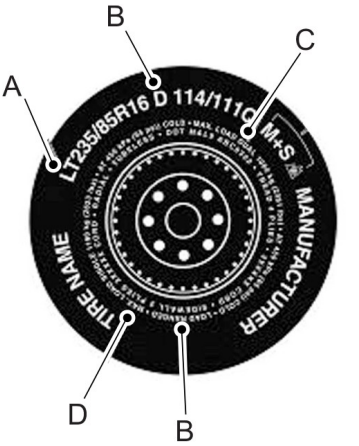
***Temperatura:** Las clasificaciones de temperatura son A (el más alto), B y C, que representan la resistencia de la llanta a la generación de calor y su capacidad de disiparlo cuando se prueba en condiciones controladas en una llanta de prueba de laboratorio especificada.

M. **Presión de inflado máxima:** Indica la presión máxima permitida por los fabricantes de llantas o la presión con la cual la llanta puede transportar la carga máxima. Esta presión normalmente es mayor que la presión de inflado en frío recomendada por el fabricante del vehículo, que se puede encontrar en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad (fijada en el pilar de bisagra de la puerta, poste de seguro de la puerta o el borde de la puerta junto al poste de seguro de la puerta, junto a la posición del asiento del conductor), o la Etiqueta de llanta que se ubica en el pilar B o el borde de la puerta del conductor. La presión de llantas en inflado en frío nunca debe ser inferior a la presión recomendada en la etiqueta del vehículo.

Los proveedores de llantas podrían incluir marcas, notas o advertencias adicionales, como carga estándar, radial sin cámara, etc.

Información adicional indicada en el flanco de la llanta en el caso de llantas del tipo LT

Nota: *Los grados de calidad de las llantas no se aplican a este tipo de llantas.*



Las llantas tipo LT tienen información adicional en comparación con las llantas tipo P. Estas diferencias se describen a continuación.

A. **LT:** Indica una llanta que ha sido designada por la Tire and Rim Association estadounidense para su uso en camionetas.

B. **Límites de la carga y del inflado para carga:** Indica la capacidad de transporte de carga y los límites de inflado de la llanta.

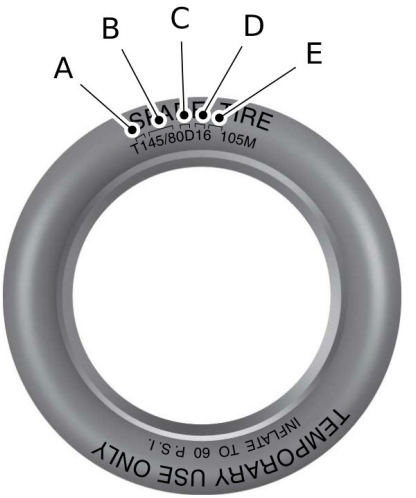
C. **Carga máxima en pareja, en lb (kg) a psi (kPa) en frío:** Indica la capacidad máxima de carga y la presión de las llantas cuando la llanta se usa en pareja; el significado de uso en pareja es cuando se instalan cuatro llantas en el eje trasero (un total de seis o más llantas en el vehículo).

D. **Carga máxima individual, en lb (kg) a psi (kPa) (en frío):** Indica la capacidad máxima de carga y la presión de las llantas cuando la llanta se usa individualmente; el significado de uso individual es cuando se instala un total de dos llantas en el eje trasero.

Información en las llantas del tipo T

El código "T145/80D16" es un ejemplo de tamaño de una llanta.

Nota: *El código de tamaño de la llanta provisional de su vehículo podría ser distinto al de este ejemplo. Los grados de calidad de las llantas no se aplican a este tipo de llantas.*



Las llantas tipo T tienen información adicional en comparación con las llantas tipo P. Estas diferencias se describen a continuación:

A. **T**: Indica una llanta que ha sido designada por la Tire and Rim Association estadounidense para su uso temporal en automóviles de pasajeros, vehículos utilitarios deportivos, minivanes y camionetas.

B. **145:** Indica el ancho nominal de la llanta, en milímetros, medida entre los bordes de los flancos. En general, mientras mayor sea el número, más ancha es la llanta.

C. **80:** Indica la proporción dimensional, que representa la relación de altura y ancho de la llanta. Los números de 70 o menos indican un flanco corto.

D. **D:** Indica una llanta de tipo diagonal.

R: Indica una llanta de tipo radial.

E. **16:** Indica el diámetro de la rueda o del rin en pulgadas. Si se quiere cambiar el tamaño de las ruedas del vehículo, se deberá adquirir llantas nuevas que correspondan al diámetro de las ruedas nuevas.

GLOSARIO DE TERMINOLOGÍA DE LLANTAS

*__Etiqueta de las llantas:__ Una etiqueta que muestra el tamaño de la llanta de equipo original, la presión recomendada de inflado y el peso máximo que el vehículo puede transportar.

*__Número de identificación de llantas (TIN):__ Un número en el flanco de todas las llantas que proporciona información acerca de la marca de la llanta, de la planta de fabricación, del tamaño de la llanta y de la fecha de fabricación. Conocido también como código DOT.

***Presión de inflado:** Una cifra que refleja la cantidad de aire en el interior de la llanta.

***Carga estándar:** Una clase de llantas, de los tipos P-metric o Metric, diseñadas para resistir su capacidad máxima de carga cuando están infladas según la presión establecida. Por ejemplo: Para llantas P-Metric 2,4 bar y para llantas Metric 2,5 bar. Si se aumenta la presión de inflado por encima de ese valor, no aumentará la capacidad máxima de transporte de carga de las llantas.

***Carga extra:** Una clase de llantas, de los tipos P-metric y Metric, diseñadas para soportar cargas máximas mayores cuando están infladas a 2,9 bar. Si se aumenta la presión de inflado por encima de ese valor, no aumentará la capacidad máxima de transporte de carga de las llantas.

***kPa:** Kilopascal, unidad de presión de aire del sistema métrico.

***PSI:** Libras por pulgada cuadrada, unidad de presión de aire del sistema estándar estadounidense.

***Presión de inflado de llantas en frío:** Presión de la llanta cuando el vehículo ha estado quieto y no expuesto directamente al sol durante una hora o más y antes de que el vehículo se maneje por 1,6 km.

***Presión de inflado recomendada:** La presión de inflado en frío que se indica en la etiqueta de certificación de conformidad con las normas de seguridad (adherida al pilar de la bisagra de la puerta, al pilar de la chapa de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el pilar de la chapa de la puerta, próximos a la posición del asiento del conductor), o en la etiqueta de las llantas que se encuentra en el pilar B o en el borde de la puerta del conductor.

* **Pilar B**: Barra estructural al costado del vehículo detrás de la puerta delantera.

***Zona del talón de la llanta:** Zona de la llanta que hace contacto con el rin.

* **Flanco de la llanta:** Área entre la zona del talón y la banda de rodadura de la llanta.

***Área de rodadura de la llanta:** Área perimetral de la llanta que hace contacto con el camino una vez montada en el vehículo.

***Rin**: Soporte metálico de la llanta o de un conjunto de llanta y cámara, sobre el cual asientan los talones de la llanta.

REQUISITOS PARA EL REEMPLAZO DE LAS LLANTAS

Su vehículo está equipado con llantas diseñadas para proporcionarle un manejo seguro y un buen control del vehículo.

ALERTA: Utilice únicamente llantas y ruedas de repuesto del mismo tamaño que los proporcionados originalmente para su vehículo. Los tamaños necesarios de llantas y ruedas, junto con la carga mínima requerida y el índice de velocidad, se pueden encontrar en la etiqueta de la llanta, en el marco de la puerta del lado del conductor o en el borde de la puerta del conductor. Si esta información no se encuentra en dichas ubicaciones o si desea conocer opciones adicionales, póngase en contacto con un distribuidor autorizado. El uso de cualquier llanta o rueda no recomendada podría afectar la seguridad y el rendimiento de su vehículo, lo que podría significar mayor riesgo de pérdida de control del vehículo, volcadura, lesiones e incluso la muerte.

ALERTA: A fin de reducir el riesgo de sufrir lesiones graves, cuando se instalen llantas y ruedas nuevas, evite exceder la presión máxima que se indica en el flanco de la llanta al asentar el talón, sin observar las precauciones adicionales que se indican más adelante. Si el talón no se asienta a la presión máxima indicada, lubríquelo una vez más y vuelva a intentarlo.

ALERTA: Si desea instalar una llanta cuya presión esté 1,38 bar por arriba de la presión máxima indicada, la instalación debe realizarla un distribuidor Ford u otro servicio de llantas profesional.

ALERTA: Siempre infle las llantas con armazón de acero con un inflador a distancia y la persona que las infle debe estar al menos a 3,66 m de distancia del conjunto de la llanta y rueda.

ALERTA: Solo use los puntos de apoyo para el gato especificados. Si usa alguna otra ubicación, podría dañar los componentes del vehículo, como las líneas de frenos.

ALERTA: Al inflar la llanta para presiones de montaje hasta 1,38 bar superiores a la presión máxima en el flanco de la llanta, se deben tomar las siguientes precauciones para proteger a la persona que realiza la instalación:

- Cerciórese de que la llanta y la rueda sean del tamaño correcto.
- Vuelva a lubricar el talón y la zona de asentamiento del talón sobre el rin.
- Colóquese al menos a 3,66 m de distancia del conjunto de la llanta y rueda.
- Utilice dispositivos de protección de la vista y de los oídos.

Importante: recuerde sustituir los vástagos de válvula de las ruedas cuando sustituya los neumáticos de carretera del vehículo.

En general, se recomienda reemplazar en parejas las llantas delanteras y traseras, si las llantas gastadas aún tengan profundidad de la banda de rodadura utilizable.

Para evitar un posible mal funcionamiento de la tracción total (AWD) o daños en el sistema (AWD), se recomienda reemplazar las cuatro llantas en lugar de mezclar significativamente llantas gastadas con llantas nuevas.

Los sensores de presión de las llantas montados en las ruedas (que vienen originalmente en su vehículo) no están diseñados para uso en ruedas de posventa.

El uso de ruedas o llantas no recomendadas puede afectar el funcionamiento del sistema de monitoreo de presión de las llantas.

Si el indicador del sistema de monitoreo de presión de las llantas parpadea, significa que su sistema está fallando. La llanta de reemplazo puede ser incompatible con su sistema de monitoreo de presión de las llantas o alguno de los componentes del sistema puede estar dañado.

Antigüedad

ALERTA: Las llantas se degradan con el paso del tiempo, dependiendo de muchos factores, como el clima, las condiciones de almacenamiento y las condiciones de uso (carga, velocidad, presión de inflado) que estas experimentan a lo largo de su vida útil.

En general las llantas se deben reemplazar cada seis años, independiente del desgaste de la banda de rodadura. Sin embargo, el calor presente en los climas cálidos y las situaciones frecuentes de altas cargas pueden acelerar el proceso de envejecimiento y hacer que sea necesario reemplazar las llantas con mayor frecuencia.
Debe reemplazar la llanta de refacción cuando cambie las llantas normales o después de seis años, debido al envejecimiento, incluso si no se ha utilizado.

USO DE CADENAS PARA NIEVE

ALERTA: No exceda 50 km/h. Si no se siguen estas instrucciones, se podría producir la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

ALERTA: No utilice cadenas para nieve en caminos que no tengan nieve.

ALERTA: Instale cadenas para nieve solo en las llantas especificadas.

ALERTA: Si el vehículo está equipado con embellecedores de rueda, quítelos antes de colocar las cadenas para nieve.

ALERTA: Si decide instalar llantas para la nieve en su vehículo, estas deben tener el mismo tamaño, fabricación y capacidad de carga que las llantas originales, lo que se indica en la etiqueta correspondiente. Además, deben instalarse en las cuatro ruedas. Si mezcla llantas de diferente tamaño y fabricación en su vehículo, puede afectar el manejo y rendimiento de los frenos, lo que podría contribuir a perder el control del vehículo.

ALERTA: Las ruedas y las llantas deben ser del mismo tamaño y deben tener el mismo índice de carga y régimen de velocidad que aquellas instaladas originalmente en el vehículo. El uso de otras llantas o ruedas podría afectar la seguridad y el desempeño del vehículo. De manera adicional, el uso de llantas y ruedas no recomendadas puede causar fallas en la dirección, en la suspensión, en el eje, en la caja de transferencia o en la unidad de transferencia de potencia. Siga las recomendaciones de presión de inflado de llantas que se encuentra en la etiqueta de certificación de cumplimiento de seguridad o en la etiqueta de las llantas, ubicada en el pilar B o en el borde de la puerta del conductor. Si no se siguen estas instrucciones, se podría producir la pérdida de control del vehículo, desplazamiento involuntario del vehículo, lesiones personales o incluso la muerte.

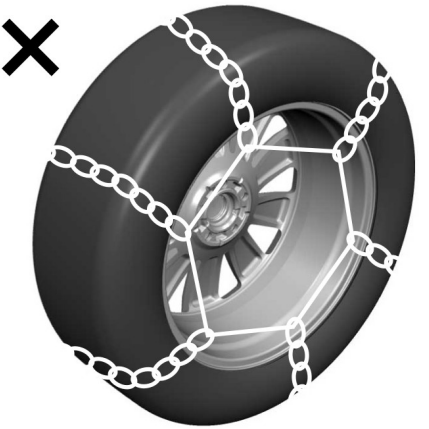
Únicamente utilice cadenas para nieve en las ruedas traseras. Instale cadenas para nieve en pares. No use cadenas para nieve autoajustables.

Use cadenas para la nieve únicamente en los tamaños de neumáticos que figuran en la etiqueta del neumático/etiqueta del certificado de cumplimiento. Solo use cadenas para nivel clase S, eslabones de cadena de 15 mm.

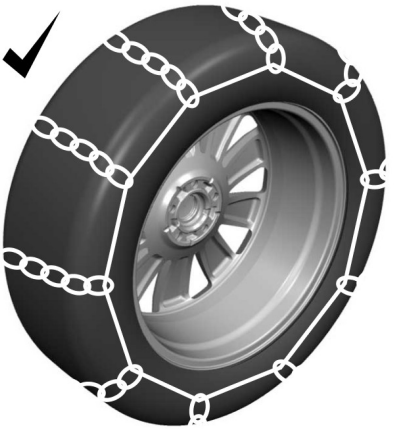
Si se requieren las cadenas para nieve, recomendamos que use ruedas de acero del mismo tamaño y especificación, ya que las cadenas podrían dañar las ruedas de aluminio.

Siga estas pautas al usar llantas y dispositivos de tracción para la nieve:

- Si es posible, evite cargar el vehículo al máximo.
- Compre cadenas para nieve de un fabricante que claramente etiquete las restricciones de dimensión de la carrocería a la llanta.
- Al manejar con cadenas para nieve, no supere los 50 km/h o la velocidad máxima recomendada por el fabricante de cadenas; lo que sea menor.
- Maneje con precaución. Si siente que las cadenas para nieve rozan o golpean contra el vehículo, deténgase y vuelva a apretarlas. Si esto no funciona, quite las cadenas para evitar daños en el vehículo.
- Quite las cadenas para nieve cuando ya no las necesite. No use cadenas para nieve sobre caminos secos.
- Si se instala una rueda de refacción temporal en su vehículo, no use cadenas para nieve en el eje con la rueda de refacción temporal.



Use cadenas para nieve que se ajusten contra el flanco de la llanta a fin de evitar que las cadenas toquen los rines o la suspensión. Consulte la ilustración anterior.



Si tiene dudas acerca de las cadenas para nieve, comuníquese con un distribuidor autorizado.

REVISIÓN DE LA PRESIÓN DE LAS LLANTAS

Para lograr una operación segura del vehículo es necesario que las llantas estén infladas correctamente. Compruebe la presión de las llantas todos los días, antes de conducir el vehículo.

Al menos una vez al mes y antes de emprender viajes largos, inspeccione cada llanta y revise la presión de estas con un manómetro para llantas. Infle todas las llantas a la presión de inflado recomendada. Ver **Inflado de las llantas** (página 472).

INFLADO DE LAS LLANTAS

ALERTA: El inflado insuficiente es la causa más común de fallas de las llantas y podría tener como consecuencia un agrietamiento grave de las llantas, la separación de la banda de rodadura o "reventones", con la consiguiente pérdida inesperada del control del vehículo y un mayor riesgo de lesiones. El inflado insuficiente aumenta la deformación de los flancos y la resistencia al rodar, con la consiguiente acumulación de calor y daños internos en la llanta. También podría ocasionar esfuerzos innecesarios en la llanta, desgaste irregular, pérdida de control del vehículo y accidentes. Las llantas pueden perder hasta la mitad de su presión de aire sin lucir desinfladas.

ALERTA: No use la presión de las llantas que aparece en la pantalla de información como indicador de la presión de estas. Si no se siguen estas instrucciones se podrían producir lesiones o la muerte.

Utilice el valor de la presión de inflado en frío recomendado, a fin de obtener un desempeño y desgaste óptimos de las llantas. El inflado insuficiente o excesivo puede causar patrones de desgaste disparejo de la banda de rodadura.

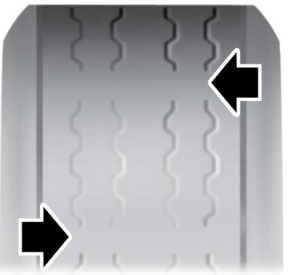
Infle las llantas según la presión de inflado recomendada, incluso si ésta es menor a la información de presión de inflado máxima que aparece en la llanta. Puede encontrar la etiqueta de las llantas con la presión de inflado recomendada junto con el tamaño de la llanta en el pilar B o en el borde de la puerta del conductor.

La presión de inflado de llantas recomendada también se encuentra en la etiqueta de certificación de cumplimiento de las normas de seguridad, fijada en el pilar de bisagra de la puerta, el poste del pestillo de la puerta o el borde de la puerta que hace contacto con el pestillo de la puerta en el pilar B, o en el borde de la puerta del conductor.

Si no se siguen las recomendaciones de presión de las llantas, podría crear patrones de desgaste disparejo de la banda de rodadura y afectar la forma de manejo de su vehículo.

Cuando se producen cambios de temperatura, las presiones de inflado de las llantas también cambian. Una caída de la temperatura de 6 ºC o 10 ºF puede causar una disminución correspondiente de 7 kPa en la presión de inflado. Revise las presiones de las llantas con frecuencia y ajústelas a la presión correcta, la cual se puede encontrar en la etiqueta de certificación de la conformidad con las normas de seguridad o en la etiqueta de las llantas, ambas presentes en el vehículo.

INSPECCIÓN DE DESGASTE EN LA LLANTA



Cuando la banda de rodadura se desgaste a 2/32 pulgadas (1.6 mm), se deben reemplazar las llantas para evitar que su vehículo derrape e hidroplanee. Los indicadores de desgaste o barras de desgaste incorporados, que se ven como bandas angostas de hule suave a lo largo de la banda de rodadura, aparecerán en la llanta cuando la banda de rodadura se desgaste hasta que solo queden 2/32 pulgadas (1.6 mm) de espesor.

Cuando la banda de rodadura de la llanta se desgasta a la misma altura que estas barras de desgaste, la llanta está gastada y se debe reemplazar.

Las ruedas se deben balancear periódicamente. Un conjunto de llanta y rueda sin balanceo podría acarrear el desgaste irregular de la llanta.

Inspeccione periódicamente si las bandas de rodadura de las llantas están disparejas o excesivamente gastadas y quite objetos como piedras, clavos o vidrio que se puedan haber incrustado en las ranuras de estas.

INSPECCIÓN DE DAÑO EN LA LLANTA

ALERTA: No refriegue los costados de las llantas al estacionar.

Inspeccione el costado de la llanta para descartar la presencia de grietas, cortes, magulladuras u otras señales de daño o desgaste excesivo. Si sospecha que hay daños internos en la llanta, desmóntela e inspecciónela por si fuera necesario repararla o reemplazarla. Por su seguridad, no utilice llantas que estén dañadas o que muestren señales de desgaste excesivo, dado que es más probable que sufra un reventón u otro tipo de falla.

Inspeccione periódicamente las bandas de rodadura y los flancos de las llantas en busca de daños, como abultamientos y protuberancias en la banda de rodadura o en los flancos, grietas en las ranuras de la banda de rodadura y separaciones en la banda de rodadura y en los flancos. Si observa daños o sospecha que los hay, solicite a un profesional que inspeccione las llantas de su vehículo.

Daños

Inspeccione periódicamente las bandas de rodadura y los flancos de las llantas en busca de daños, como abultamientos y protuberancias en la banda de rodadura o en los flancos, grietas en las ranuras de la banda de rodadura y separaciones en la banda de rodadura y en los flancos. Si observa daños o sospecha que los hay, solicite a un profesional que inspeccione las llantas de su vehículo. Las llantas se pueden dañar durante el uso fuera de la carretera, de modo que también se recomienda una inspección posterior a dicho uso.

Antigüedad

ALERTA: Las llantas se degradan con el paso del tiempo, dependiendo de muchos factores, como el clima, las condiciones de almacenamiento y las condiciones de uso (carga, velocidad, presión de inflado) que estas experimentan a lo largo de su vida útil.

ALERTA: En general las llantas se deben reemplazar cada seis años, independiente del desgaste de la banda de rodadura. Sin embargo, el calor presente en los climas cálidos y las situaciones frecuentes de altas cargas pueden acelerar el proceso de envejecimiento y hacer que sea necesario reemplazar las llantas con mayor frecuencia.

ALERTA: Debe reemplazar la llanta de refacción cuando cambie las llantas normales o después de seis años, debido al envejecimiento, incluso si no se ha utilizado.

Prácticas de seguridad

ALERTA: Si su vehículo está atascado en nieve, lodo o arena, no haga girar las llantas rápidamente; esto puede provocar la ruptura de una de estas y causar una explosión. Las llantas pueden explotar en un lapso de apenas tres a cinco segundos.

ALERTA: No haga que las ruedas derrapen a más de 55 km/h. Las llantas podrían sufrir daños y lesionar a pasajeros u otras personas en las cercanías.

Peligros en la autopista

Por mucho cuidado que ponga en la conducción, siempre existe la posibilidad de que una llanta se desinfle en la autopista. Maneje lentamente hasta el área más segura posible, lejos del tráfico vehicular. Lo anterior podría dañar aún más la llanta baja, pero su seguridad es lo más importante.

Si detecta una vibración o alteración repentina de la maniobrabilidad mientras conduce, o sospecha que una llanta o el vehículo se han dañado, reduzca inmediatamente la velocidad. Maneje con precaución hasta que pueda salir de forma segura del camino. Deténgase y revise si hay daño en las llantas. Si una llanta está inflada insuficientemente o presenta algún daño, desínflela, extraiga la rueda y reemplácela por la llanta y la rueda de refacción. Si no puede encontrar una causa, haga remolcar el vehículo hasta el taller de reparaciones o distribuidor de llantas más cercano para que inspeccionen el vehículo.

Alineación de ruedas y llantas

Una sacudida fuerte por golpear el borde de las banquetas o un bache, puede provocar que la parte delantera de su vehículo pierda la alineación o se dañen las llantas. Si su vehículo parece desviarse hacia un lado mientras maneja, es posible que las ruedas hayan perdido la alineación. Haga que un distribuidor autorizado revise periódicamente la alineación de las ruedas.

La desalineación de las llantas delanteras o traseras puede provocar un desgaste disparejo y rápido de las bandas de rodadura de las llantas, que debe ser corregido por un distribuidor autorizado.

INSPECCIÓN DE LOS VÁSTAGOS DE VÁLVULA DE LAS RUEDAS

Inspeccione los vástagos de las válvulas en busca de agujeros, grietas o cortes por donde pudiera fugarse el aire.

ROTACIÓN DE LAS LLANTAS

ALERTA: Si la etiqueta de las llantas muestra presiones diferentes para las llantas delanteras y traseras y el vehículo cuenta con un sistema de monitoreo de presión de llantas, entonces deberá actualizar la configuración de los sensores del sistema. Siempre utilice el procedimiento de restablecimiento del sistema luego de la rotación de las llantas. Si no restablece el sistema, es posible que este no proporcione una advertencia de presión baja de llanta cuando sea necesario.

La rotación de las ruedas a los intervalos recomendados permitirá que las llantas se desgasten de forma más equilibrada y proporcionará un mejor desempeño y una vida útil más prolongada de las llantas.

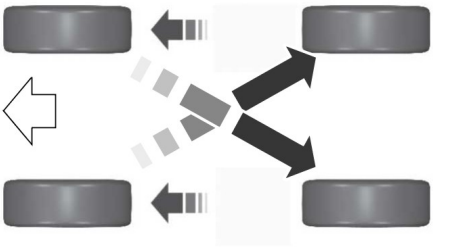
Nota: *Si las llantas muestran un desgaste disparejo, solicite a un distribuidor autorizado que revise la alineación antes de rotarlas.*

Nota: *Si tiene un conjunto de rueda y llanta de refacción desigual, debe usarlo solo temporalmente y no incluirlo en la rotación de llantas.*

Nota: *después de rotar las llantas, revise y ajuste la presión de inflado según los requisitos del vehículo.*

Diagrama de rotación de las llantas

Siga el diagrama que indica las ubicaciones de las llantas para una correcta rotación.



QUÉ ES EL SISTEMA DE MONITOREO DE PRESIÓN DE LAS LLANTAS

El sistema de monitoreo de presión de las llantas mide la presión de las llantas del vehículo. Se enciende un indicador si una o más llantas están desinfladas considerablemente o si hay un mal funcionamiento del sistema.

PRECAUCIONES DEL SISTEMA DE MONITOREO DE PRESIÓN DE LAS LLANTAS

ALERTA: El sistema de monitoreo de presión de las llantas no sustituye la revisión manual de las presiones de las llantas. Revise periódicamente la presión de las llantas mediante un manómetro. Si no se mantiene correctamente las presiones de las llantas, podría aumentar el riesgo de una falla de las llantas, de pérdida de control, de volcadura del vehículo y de lesiones personales.

ALERTA: No use la presión de las llantas que aparece en la pantalla de información como indicador de la presión de estas. Si no se siguen estas instrucciones, se podrían producir lesiones o la muerte.

Nota: *El uso de sellantes de llantas puede provocar daños en el sistema de monitoreo de presión de las llantas.*

Nota: *Si el sensor de monitoreo de presión de las llantas se daña, es posible que no funcione.*

LIMITACIONES DEL SISTEMA DE MONITOREO DE PRESIÓN DE LAS LLANTAS

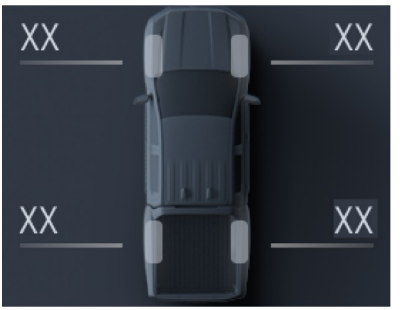
Cuando la temperatura externa cae considerablemente, la presión de las llantas podría disminuir y activar la luz de advertencia de presión de llanta baja.

La luz de advertencia también se podría encender cuando usa una rueda de refacción o el sellador de llanta del kit de inflado.

Nota: *Revisar regularmente las presiones de las llantas del vehículo puede reducir la posibilidad de encendido de la luz de advertencia debido a cambios en la temperatura del aire exterior.*

Nota: *Después de inflar las llantas a la presión recomendada, podría tomar hasta dos minutos de manejo a más de 32 km/h para que el indicador de advertencia se apague.*

VISUALIZACIÓN DE LA PRESIÓN DE LAS LLANTAS - VEHÍCULOS CON: PANTALLA DE 8 PULGADAS



Para ver las presiones actual de los neumáticos, utilice el tablero de instrumentos.

1. Con los controles del volante, navegue hasta la pantalla principal en el tablero de instrumentos.
2. Seleccione mantenimiento del vehículo.
3. Desplácese hacia abajo hasta la presión de los neumáticos para ver los valores de presión.

Nota: *En algunos casos, los valores de presión de los neumáticos se pueden ver en la pantalla táctil central.*

VISUALIZACIÓN DE LA PRESIÓN DE LAS LLANTAS - VEHÍCULOS CON: PANTALLA DE 12 PULGADAS



Para ver las presiones actual de los neumáticos, utilice el tablero de instrumentos.

1. Con los controles del volante, navegue hasta la pantalla principal en el tablero de instrumentos.
2. Seleccione mantenimiento del vehículo.
3. Desplácese hacia abajo hasta la presión de los neumáticos para ver los valores de presión.

Nota: *En algunos casos, los valores de presión de los neumáticos se pueden ver en la pantalla táctil central.*

RESTABLECIMIENTO DEL SISTEMA DE MONITOREO DE PRESIÓN DE LAS LLANTAS

Después de cada reemplazo de una llanta o del ajuste de las presiones de las llantas se debe llevar a cabo el procedimiento de restablecimiento del sistema.

A fin de preservar la capacidad de transporte de carga del vehículo, su vehículo puede requerir presiones distintas en las llantas delanteras en comparación con las llantas traseras. En estos casos, el sistema encenderá la luz de advertencia de baja presión de las llantas a diferentes presiones según la llanta sea delantera o trasera.

Si se rotan las llantas, debe restablecer el sistema a fin de volver a aprender las posiciones de los sensores de presión de las llantas. El sistema no puede saber en qué posición está el sensor de presión de la llanta y supone que las presiones de llanta se establecieron correctamente.

Realización del procedimiento de restablecimiento

1. Active el encendido.
2. Navegue al menú de monitoreo de llantas en la pantalla de información. Ver **Sistema de monitoreo de presión de las llantas – Mensajes informativos** (página 479).

3. Mantenga presionado el botón OK hasta que aparezca un mensaje de confirmación. Si su vehículo cuenta con un botón de restablecimiento del sistema de monitoreo de presión de las llantas, mantenga presionado el botón hasta que aparezca un mensaje de confirmación.

SISTEMA DE MONITOREO DE PRESIÓN DE LAS LLANTAS – SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

SISTEMA DE MONITOREO DE PRESIÓN DE LAS LLANTAS – LUCES DE ADVERTENCIA



La luz de advertencia de presión de llanta baja posee funciones combinadas, puesto que le advierte cuando sus llantas necesitan aire y cuando el sistema ya no es capaz de funcionar según lo previsto.

Luz de advertencia	Causa posible	Acción requerida
Luz de advertencia encendida continuamente	Una o más llantas están considerablemente desinfladas	Después de inflar las llantas a la presión de inflado recomendada por el fabricante, que aparece en la etiqueta de las llantas, en el borde de la puerta del conductor o en el pilar B, debe manejar el vehículo durante al menos dos minutos a más de 32 km/h para que se apague la luz.
Luz de advertencia fija o luz de advertencia parpadeante	Rueda de refacción temporal en uso	Repare la rueda y la llanta para el camino dañadas y vuelva a instalarlas en el vehículo a fin de restablecer el funcionamiento del sistema.
	Funcionamiento incorrecto del sistema de monitoreo de presión de las llantas	Si las llantas están infladas a la presión recomendada y no se está usando la rueda de refacción temporal, el sistema detectó una falla que requiere servicio. Solicite la revisión del vehículo lo antes posible.

SISTEMA DE MONITOREO DE PRESIÓN DE LAS LLANTAS – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Detalles
Presión de neumáticos baja	Después de inflar las llantas a la presión de inflado recomendada por el fabricante que se muestra en la etiqueta de las llantas que se encuentra en el borde de la puerta del conductor o en el pilar B, debe manejar el vehículo por al menos dos minutos a más de 32 km/h para que se apague la luz.
Falla en el monitor de presión de neumáticos	El sistema detectó un error que requiere de servicio. Solicite la revisión del vehículo lo antes posible.
Falla en el sensor de presión de los neumáticos	El sistema detectó una falla que requiere servicio o bien hay una llanta de refacción en uso. Solicite la revisión del vehículo lo antes posible.

CAMBIO DE UNA LLANTA DESINFLADA - EXCLUYENDO: RAPTOR

Si se desinfla una llanta al manejar, no frene bruscamente. En cambio, reduzca gradualmente la velocidad, sostenga el volante con firmeza y muévase lentamente a un lugar seguro al costado de la carretera.

Solicite a un distribuidor autorizado que revise la llanta desinflada para evitar que se dañen los sensores del sistema. Ver **Precauciones del sistema de monitoreo de presión de las llantas** (página 476).Reemplace la llanta de refacción por una llanta de uso normal lo antes posible. Durante la reparación o el reemplazo de la llanta desinflada, solicite que un distribuidor autorizado determine si el sensor del sistema presenta daños.

Nota: *El uso de selladores de llantas podría dañar el sistema de monitoreo de presión de las llantas y solo se debe usar durante emergencias en el camino.*

Nota: *La luz indicadora del sistema de monitoreo de presión de las llantas se enciende cuando la llanta de refacción está en uso. Para restablecer la función completa del sistema de monitoreo, se deben instalar en este vehículo todas las llantas para camino equipadas con sensores de monitoreo de presión de llantas.*

Información del conjunto de rueda y llanta de refacción desigual

ALERTA: Si no se siguen estas instrucciones, podría aumentar el riesgo de pérdida de control del vehículo, lesiones o muerte.

ALERTA: Si no está seguro de qué tipo de rueda de refacción tiene su vehículo, no exceda 80 km/h.

Si la rueda de refacción es diferente de las otras ruedas de carretera ajustadas, puede tener una etiqueta de alerta con el límite de velocidad máximo adecuado. Maneje con cuidado al usar un conjunto de rueda y llanta de refacción desigual.

Llanta de refacción desigual, de tamaño completo, con etiqueta en la rueda

La etiqueta en la rueda indica: THIS WHEEL AND TIRE ASSEMBLY FOR TEMPORARY USE ONLY.

Un conjunto de rueda y llanta de refacción desigual es solo para uso temporal. Maneje la menor distancia posible y repare o reemplace la rueda y llanta de carretera dañadas lo antes posible. Si la rueda o llanta de refacción desigual está dañada, es necesario reemplazarla.

Si usa un conjunto de rueda y llanta de refacción desigual, esto puede ocasionar un empeoramiento de lo siguiente:

- El manejo, la estabilidad y el rendimiento de los frenos.
- El confort y el ruido.
- La distancia al suelo y el estacionamiento junto a las aceras.
- La capacidad de manejo en invierno.
- La capacidad de manejo en climas húmedos.
- La capacidad de tracción total.

Al manejar con este tipo de rueda de refacción desigual:

- No exceda la velocidad máxima que aparece en la etiqueta.
- No cargue el vehículo más allá de la capacidad máxima indicada en la etiqueta de cumplimiento de las normas de seguridad.
- No arrastre un remolque.
- No use cadenas para nieve en el lado del vehículo que tiene la refacción desigual.
- No use más de una llanta de refacción desigual a la vez.
- No use sistemas de lavado de automóviles comerciales.

Llanta de refacción desigual, de tamaño completo, sin etiqueta en la rueda

Puede volver reemplazar la rueda para carretera existente con la refacción y continuar manejando como de costumbre.

Procedimiento para el cambio de llantas

ALERTA: Para evitar que el vehículo se mueva mientras cambia una rueda, coloque la transmisión en estacionamiento (P), aplique el freno de estacionamiento y use un bloque apropiado o una cuña para llanta para asegurar la rueda diagonalmente opuesta a la rueda que cambiará. Por ejemplo, al cambiar la rueda delantera izquierda, coloque un bloque apropiado o una cuña para llanta en la rueda trasera derecha.

ALERTA: El gato que se proporciona con este vehículo debe utilizarse únicamente para cambiar una llanta desinflada en una emergencia. No intente ningún otro trabajo en su vehículo cuando el gato sea el único soporte, puesto que el vehículo podría deslizarse del gato. Si no se siguen estas instrucciones se podrían producir lesiones o la muerte.

ALERTA: No intente cambiar una llanta en el lado del vehículo cercano al tráfico en movimiento. Saque el vehículo del camino para no obstruir el flujo del tránsito y evitar el peligro de ser golpeado al manipular el gato o al cambiar la rueda.

ALERTA: Solo use el gato proporcionado como equipo original con su vehículo.

ALERTA: No se coloque debajo de un vehículo que esté soportado por un gato.

ALERTA: Nadie debe colocar ninguna parte del cuerpo debajo del vehículo que está soportado por un gato.

ALERTA: Asegúrese de que la rosca del tornillo se encuentre adecuadamente lubricada antes de usarla.

ALERTA: El gato se debe utilizar sobre suelo firme y nivelado siempre que sea posible.

ALERTA: Nunca coloque nada entre el gato y el suelo.

ALERTA: Nunca coloque nada entre el gato y el vehículo.

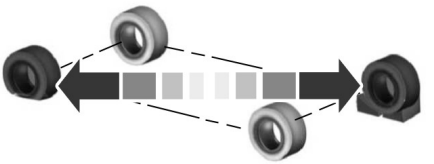
ALERTA: Si su vehículo tiene transmisión manual, cambie a primera o reversa (R), aplique el freno de estacionamiento y apague el vehículo.

ALERTA: Si el vehículo cuenta con transmisión automática, cambie a estacionamiento (P), aplique el freno de estacionamiento y apague el vehículo.

ALERTA: Se recomienda colocar cuñas debajo de las ruedas del vehículo y que no haya ninguna persona dentro del vehículo que se levanta.

ALERTA: Desactive los estribos antes de colocar un gato o ubicar cualquier objeto debajo del vehículo. Si no se siguen estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o daños a la propiedad.

1. Estacione el vehículo en una superficie firme y nivelada y active las luces intermitentes de emergencia.
2. Apague el encendido y aplique el freno de estacionamiento. Si la transmisión de su vehículo es manual, cambie a primera marcha o a reversa. Si la transmisión de su vehículo es automática, cambie a estacionamiento (P). Coloque un triángulo de advertencia.



3. Bloquee la rueda diagonalmente opuesta a la llanta desinflada. Por ejemplo, si la llanta delantera izquierda está desinflada, bloquee la rueda trasera derecha.

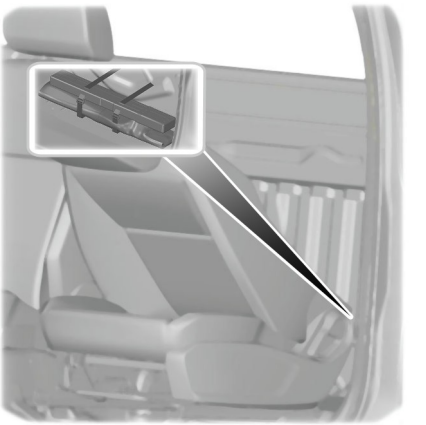
Nota: *Los pasajeros no deben permanecer en el vehículo cuando se levante con el gato.*

Retiro del gato y la bolsa de herramientas del vehículo

El gato, la llave de cruz y la manija del gato se encuentran en la cabina.

Nota: *No todas las configuraciones de cabina están disponibles en todos los mercados.*

Cabina sencilla

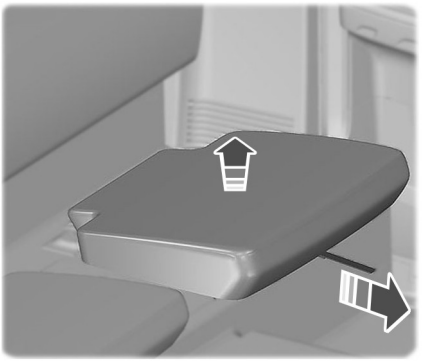


1. Pliegue el respaldo del asiento izquierdo hacia delante.
2. Retire la correa de bloqueo y retire las herramientas.

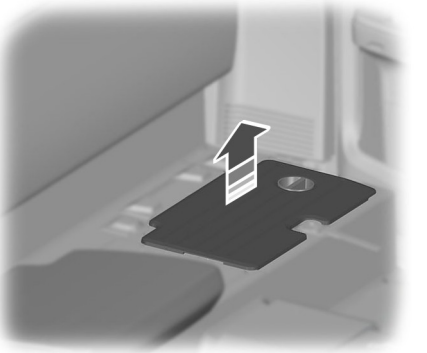


1. Pliegue el respaldo del asiento derecho hacia delante.
2. Quite el perno y quite el gato.

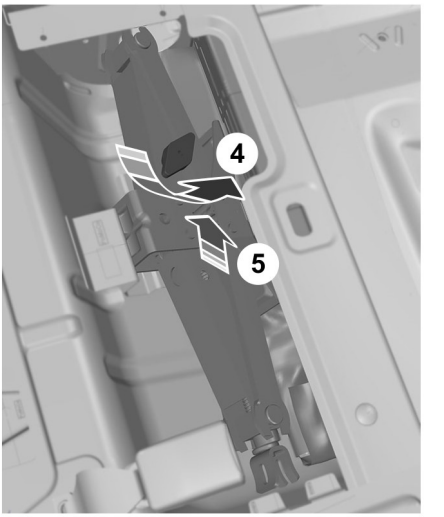
Super Cab



1. Jale la cinta de liberación.
2. Retire los asientos traseros.

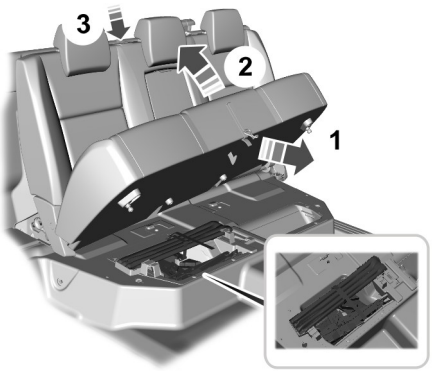


3. Retire la cubierta.



4. Quite el tornillo.
5. Retire el gato.
6. Quite las herramientas.

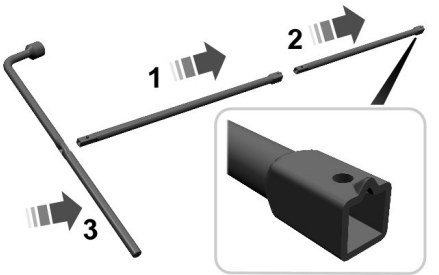
Cabina doble



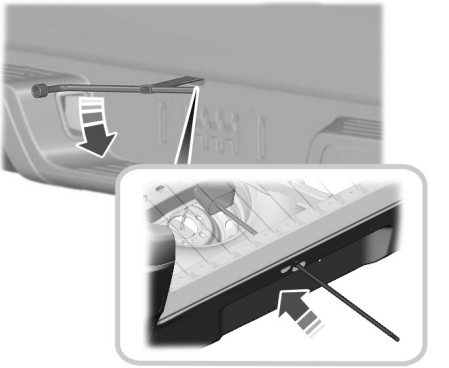
1. Jale hacia arriba la correa de liberación.
2. Levante el cojín del asiento.
3. Use la correa de sujeción para asegurar el cojín del asiento.
4. Quite la correa de liberación.
5. Quite el gato, para esto, quite el perno de sujeción y quite las herramientas.

Retiro de la llanta de refacción

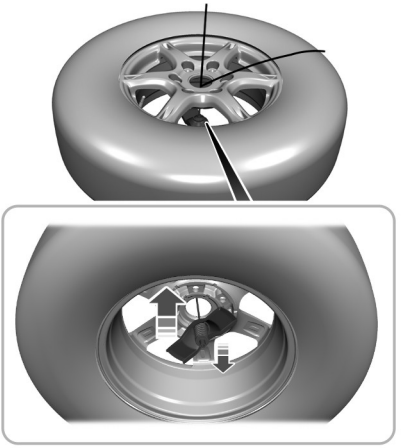
ALERTA: Si no está seguro de qué tipo de rueda de refacción tiene su vehículo, no exceda 80 km/h.



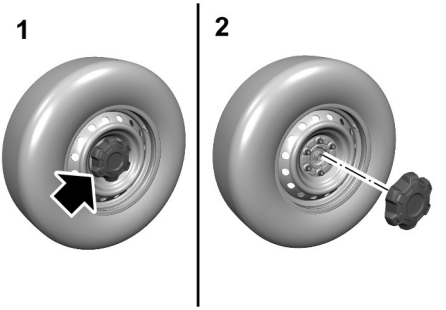
1. Ensamble la manija.



2. Inserte la manija del gato en el agujero guía. Gire la manija del gato hacia la izquierda hasta que la rueda esté completamente separada del piso y el cable esté flojo.



3. Pase el soporte y el cable a través de la abertura de la rueda.



4. En vehículos con ruedas de acero, quite la tapa central con la herramienta incluida. Gire todas las tuercas de seguridad de la rueda media vuelta a la izquierda para aflojarlas, pero no las quite hasta que la rueda se haya levantado del suelo.



5. En vehículos con llantas de aluminio, gire todas las tuercas de seguridad de la rueda media vuelta hacia la izquierda para aflojarlas, pero no las quite hasta que la rueda se haya levantado del suelo.

Nota: *Si la rueda de refacción no es del mismo tipo y tamaño que las ruedas de su vehículo, maneje lo mínimo posible.*

Nota: *No instale más de una rueda de refacción en su vehículo a la vez.*

Nota: *El uso de una rueda o una llanta de refacción desigual en cualquier ubicación de rueda puede comprometer la capacidad manejo, la estabilidad, el rendimiento de los frenos, el confort y el ruido.*

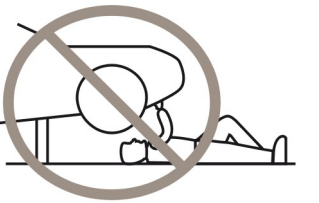
Nota: *Cuando maneje con una llanta de refacción, no active el modo de tracción en las cuatro ruedas, a menos que el vehículo se haya quedado atascado.*

Nota: *La rueda de refacción está ubicada debajo de la parte trasera del vehículo.*

Nota: *No use herramientas eléctricas en el mecanismo del cabrestante de la rueda de refacción.*

Retiro de una rueda de camino

ALERTA: Solo use los puntos de apoyo para el gato especificados. Si usa alguna otra ubicación, podría dañar los componentes del vehículo, como las líneas de frenos.

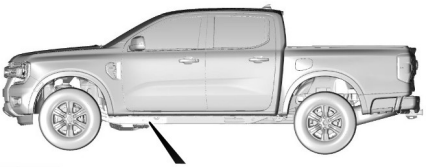


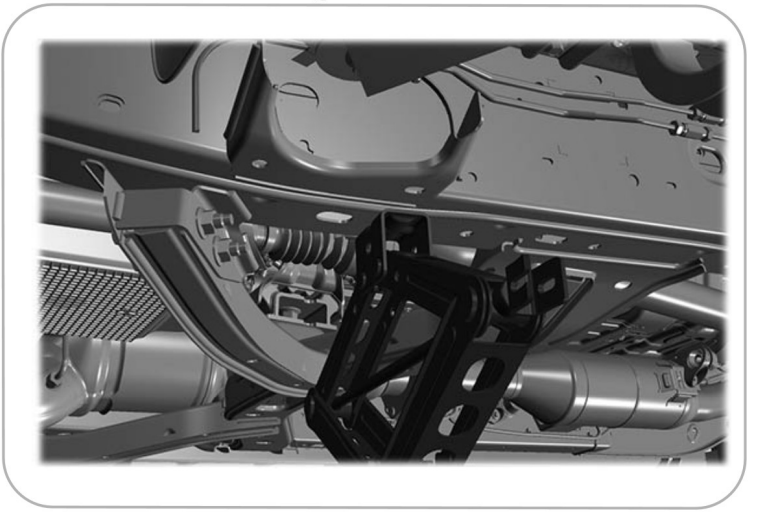
Nota: *No se requiere ningún mantenimiento ni lubricación adicional del gato durante la vida útil del vehículo.*

Nota: *Apoye el gato en los puntos indicados para evitar daños al vehículo.*

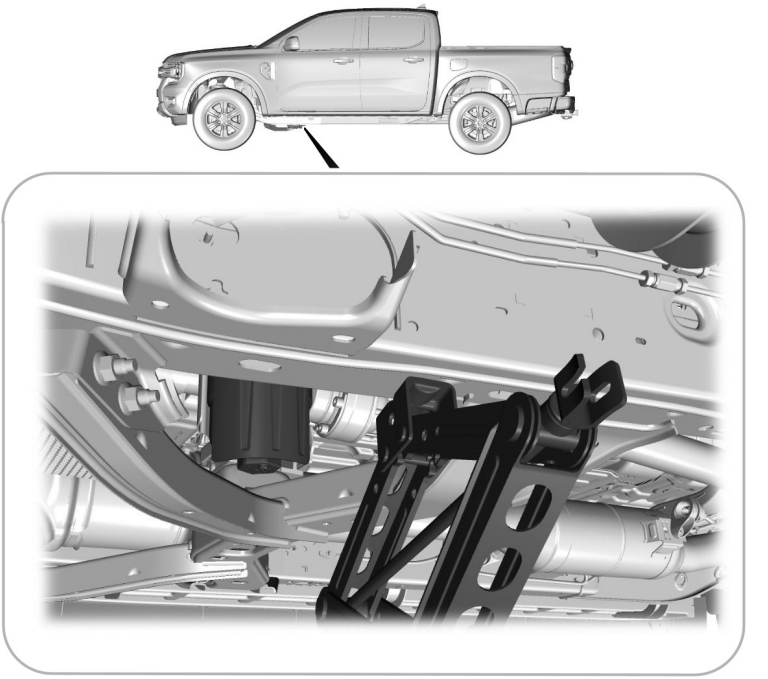
Nota: *Solo use el gato en los puntos de apoyo especificados y lo más cerca posible de la rueda afectada.*

Puntos de apoyo para el gato delanteros sin filtro de combustible

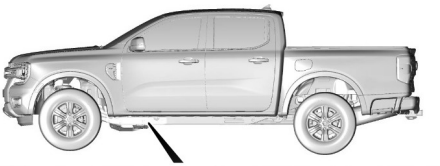


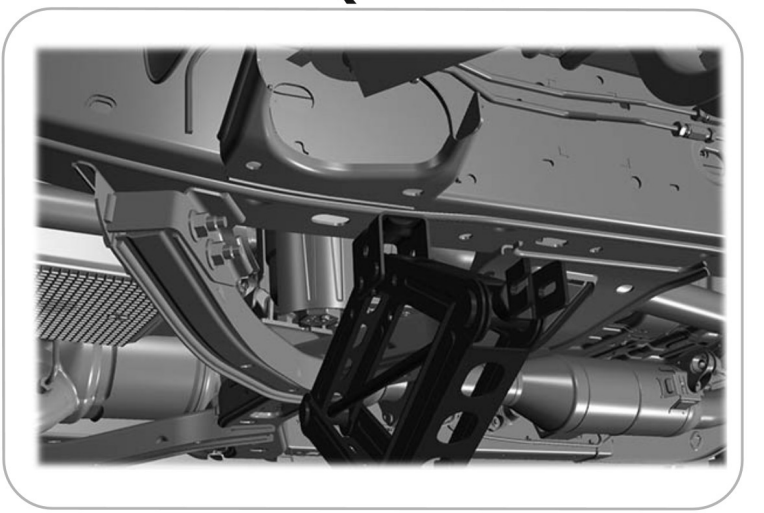


Puntos de apoyo para el gato delanteros con filtro de combustible con High-Rider

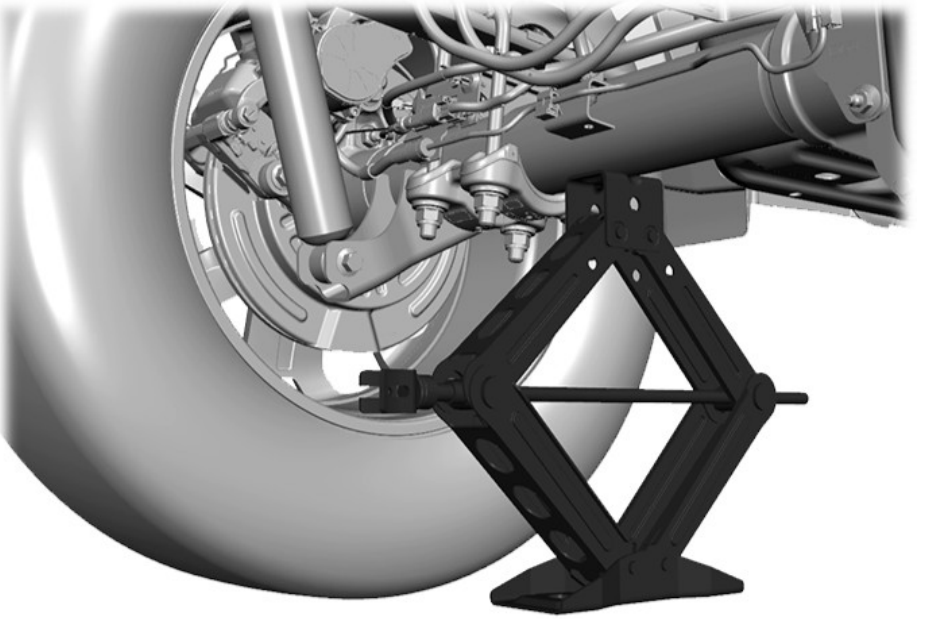


Puntos de apoyo para el gato delanteros con filtro de combustible con Low-Rider

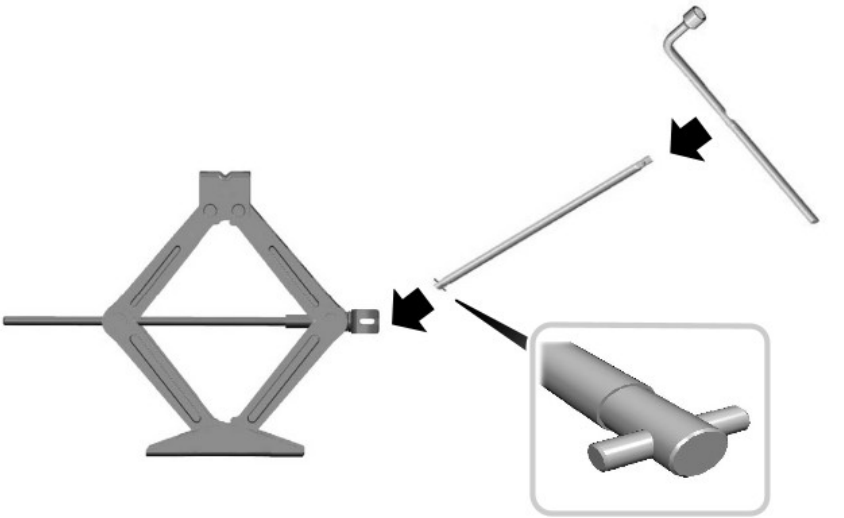




Puntos de apoyo para el gato traseros



1. Ponga el gato del vehículo en el punto de apoyo para el gato cerca de la llanta que está cambiando.

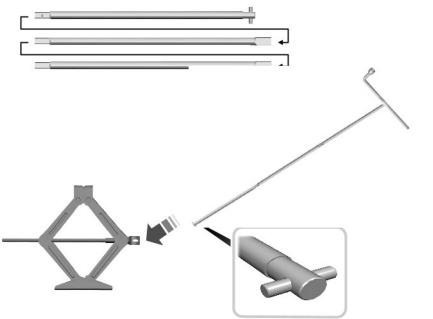


Nota: *Cuando esté cambiando la llanta desinflada delantera, conecte la manija en el gato. Opere la manija del gato con la llave de rueda.*

2. Ensamble la manija del gato, incluidos los tubos de extensión requeridos, según la posición de apoyo del gato y gire la manija del gato a la derecha hasta que la rueda esté completamente separada del suelo.

Nota: *Cuando esté cambiando la llanta desinflada trasera, conecte todas las manijas juntas para extender la manija del gato.*

Nota: *Antes de levantar el vehículo con el gato, afloje las tuercas de seguridad, pero no las quite.*



3. Suba el vehículo hasta que la llanta se levante del suelo.
4. Utilice la llave para tuercas de candado de rueda para aflojar la tuerca de candado de rueda donde esté instalada.
5. Retire las tuercas de seguridad y la rueda de camino.

Instalación de una rueda de camino

ALERTA: Use solo tamaños de llantas y ruedas aprobados. El uso de otros tamaños podría dañar el vehículo.

ALERTA: No use llantas planas en vehículos que originalmente no las incluían. Consulte con el distribuidor autorizado para obtener más detalles acerca de la compatibilidad.

ALERTA: Asegúrese de que no haya grasa en las roscas o la superficie entre los birlos de las ruedas y las tuercas de las ruedas. Esto puede hacer que las tuercas de las ruedas se aflojen mientras conduce.

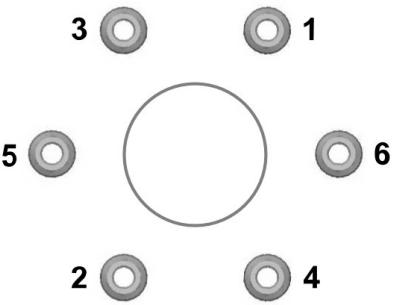
ALERTA: No instale ruedas de aleación con tuercas de rueda diseñadas para uso con ruedas de acero.

ALERTA: Revise que las tuercas de rueda estén apretadas y compruebe la presión de las llantas lo antes posible.

Nota: *Asegúrese de que no haya materiales extraños en las superficies de contacto de la rueda y la maza.*

Nota: *Asegúrese de que los conos de las tuercas de seguridad estén contra la rueda.*

1. Instale la rueda.
2. Instale las tuercas de seguridad y apriételas con la mano.
3. Instale la llave de la tuerca de seguridad de bloqueo.



4. Baje el vehículo y retire el gato.
5. Apriete todas las tuercas de seguridad por completo en la secuencia que se muestra.

Almacenamiento de la llanta desinflada o la llanta de refacción

1. Apoye la llanta en el suelo, cerca de la parte trasera del vehículo, con el lado del vástago de válvula hacia arriba.
2. Deslice parcialmente la rueda debajo del vehículo e instale el retenedor y la correa a través del centro de la rueda. Si está equipado, puede que deba quitar la tapa central de la rueda antes de deslizar el retenedor a través del centro de la rueda. Para quitar la tapa central, presiónela con la herramienta de gato desde el lado interior de la rueda. Jale el cable para alinear los componentes en el extremo del cable.
3. Inserte la manija en el agujero guía y acople el cabrestante.

4. Gire la llave de dados hacia la derecha hasta que la llanta suba hasta su posición de almacenamiento debajo del vehículo. Se vuelve más difícil girar la llave y el cabrestante de la llanta de refacción se ajusta o se desliza cuando la llanta se eleva al apriete máximo. Se siente un chasquido en el cabrestante, que indica que la llanta se almacenó correctamente.

Nota: *Antes de guardar el neumático en su posición final, asegúrese de que el cable de sujeción no esté atrapado entre el neumático y el travesaño del bastidor y que pueda moverse libremente.*

Nota: *Tres clics deberían ser suficientes para guardar la rueda de repuesto.*

5. Con cuidado, vuelva a colocar todas las herramientas en la bolsa del juego de herramientas.
6. Reinstale la bolsa del juego de herramientas en su posición original.
7. Vuelva a instalar el gato correctamente en el soporte y la almohadilla de espuma, y asegure la tuerca de mariposa.
8. Desbloquee las ruedas. Coloque el triángulo de alerta nuevamente en el vehículo.

Nota: *No use herramientas eléctricas en el mecanismo del cabrestante de la rueda de refacción.*

Nota: *Use el portallanta de refacción solamente para almacenar la combinación de llanta y rueda proporcionado con su vehículo. Otras combinaciones de llanta y rueda pueden causar que el portallanta falle.*

CAMBIO DE UNA LLANTA DESINFLADA - RAPTOR

Si se desinfla una llanta al manejar, no frene bruscamente. En cambio, reduzca gradualmente la velocidad, sujete el volante con firmeza y muévase lentamente a un lugar seguro al costado de la carretera.

Solicite a un distribuidor autorizado que revise la llanta desinflada para evitar que se dañen los sensores del sistema. Ver **Precauciones del sistema de monitoreo de presión de las llantas** (página 476). Reemplace la llanta de refacción por una llanta de uso normal lo antes posible. Durante la reparación o el reemplazo de la llanta desinflada, solicite que un distribuidor autorizado determine si el sensor del sistema presenta daños.

Nota: *El uso de selladores de llantas podría dañar el sistema de monitoreo de presión de las llantas y solo se debe usar durante emergencias en el camino.*

Nota: *La luz del indicador del sistema de monitoreo de presión de las llantas se enciende cuando la llanta de refacción está en uso. Para restablecer la función completa del sistema de monitoreo, se deben instalar en este vehículo todas las llantas para camino equipadas con sensores de monitoreo de presión de llantas.*

Información del conjunto de rueda y llanta de refacción desigual

ALERTA: Si no se siguen estas instrucciones, podría aumentar el riesgo de pérdida de control del vehículo, lesiones o muerte.

ALERTA: Si no está seguro de qué tipo de rueda de refacción tiene su vehículo, no exceda 80 km/h.

Si la rueda de refacción es diferente de las otras ruedas de carretera ajustadas, puede tener una etiqueta de alerta con el límite de velocidad máximo adecuado. Maneje con cuidado al usar un conjunto de rueda y llanta de refacción desigual.

Llanta de refacción desigual, de tamaño completo, con etiqueta en la rueda

La etiqueta en la rueda indica: THIS WHEEL AND TIRE ASSEMBLY FOR TEMPORARY USE ONLY.

Un conjunto de rueda y llanta de refacción desigual es solo para uso temporal. Maneje la menor distancia posible y repare o reemplace la rueda y llanta de carretera dañadas lo antes posible. Si la rueda o llanta de refacción desigual está dañada, es necesario reemplazarla.

Si usa un conjunto de rueda y llanta de refacción desigual, esto puede ocasionar un empeoramiento de lo siguiente:

- El manejo, la estabilidad y el rendimiento de los frenos.
- El confort y el ruido.
- La distancia al suelo y al estacionar junto a las aceras.
- La capacidad de manejo en invierno.
- La capacidad de manejo en climas húmedos.
- La capacidad de tracción total.

Al manejar con este tipo de rueda de refacción desigual:

- No exceda la velocidad máxima que aparece en la etiqueta.
- No cargue el vehículo más allá de la capacidad máxima indicada en la etiqueta de cumplimiento de las normas de seguridad.
- No arrastre un remolque.
- No use cadenas para nieve en el lado del vehículo que tiene la refacción desigual.
- No use más de una llanta de refacción desigual a la vez.
- No use sistemas de lavado de automóviles comerciales.

Llanta de refacción desigual, de tamaño completo, sin etiqueta en la rueda

Puede volver reemplazar la rueda para carretera existente con la refacción y continuar manejando como de costumbre.

Procedimiento para el cambio de llantas

ALERTA: Para evitar que el vehículo se mueva mientras cambia una rueda, coloque la transmisión en Estacionamiento (P), aplique el freno de estacionamiento y use un bloque apropiado o una cuña para llanta para asegurar la rueda diagonalmente opuesta a la rueda que cambiará. Por ejemplo, al cambiar la rueda delantera izquierda, coloque un bloque apropiado o una cuña para llanta en la rueda trasera derecha.

ALERTA: El gato que se proporciona con este vehículo debe utilizarse únicamente para cambiar una llanta desinflada en una emergencia. No intente ningún otro trabajo en su vehículo cuando el gato sea el único soporte, puesto que el vehículo podría deslizarse del gato. De no seguir estas instrucciones, se podrían producir lesiones o la muerte.

ALERTA: No intente cambiar una llanta en el lado del vehículo cercano al tráfico en movimiento. Saque el vehículo del camino para no obstruir el flujo del tránsito y evitar el peligro de ser golpeado al manipular el gato o al cambiar la rueda.

ALERTA: Solo use el gato proporcionado como equipo original con su vehículo.

ALERTA: No se coloque debajo de un vehículo que esté soportado por un gato.

ALERTA: Nadie debe colocar ninguna parte del cuerpo debajo del vehículo que está soportado por un gato.

ALERTA: Asegúrese de que la rosca del tornillo se encuentre adecuadamente lubricada antes de usarla.

ALERTA: El gato se debe utilizar sobre suelo firme y nivelado siempre que sea posible.

ALERTA: Nunca coloque nada entre el gato y el suelo.

ALERTA: Nunca coloque nada entre el gato y el vehículo.

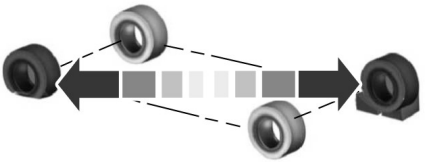
ALERTA: Si su vehículo tiene transmisión manual, cambie a primera o reversa (R), aplique el freno de estacionamiento y apague el vehículo.

ALERTA: Si el vehículo cuenta con transmisión automática, cambie a estacionamiento (P), aplique el freno de estacionamiento y apague el vehículo.

ALERTA: Se recomienda colocar cuñas debajo de las ruedas del vehículo y que no haya ninguna persona dentro del vehículo que se levanta.

ALERTA: Desactive los estribos antes de colocar un gato o ubicar cualquier objeto debajo del vehículo. Si no se siguen estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o daños a la propiedad.

1. Estacione el vehículo en una superficie firme y nivelada y active las luces intermitentes de emergencia.
2. Apague el encendido y aplique el freno de estacionamiento. Si la transmisión de su vehículo es manual, cambie a primera marcha o a reversa. Si la transmisión de su vehículo es automática, cambie a estacionamiento (P). Coloque un triángulo de advertencia.



3. Bloquee la rueda diagonalmente opuesta a la llanta desinflada. Por ejemplo, si la llanta delantera izquierda está desinflada, bloquee la rueda trasera derecha.

Nota: *Los pasajeros no deben permanecer en el vehículo cuando se levante con el gato.*

Retiro del gato y la bolsa de herramientas del vehículo

El gato, la llave de cruz y la manija del gato se encuentran en la cabina.

Nota: *No todas las configuraciones de cabina están disponibles en todos los mercados.*

Cabina sencilla

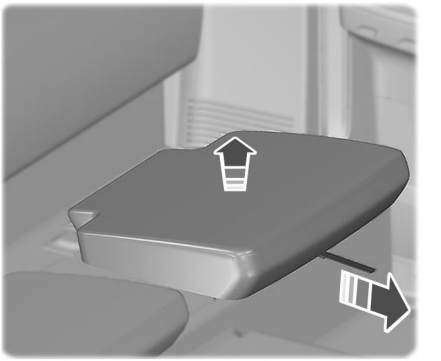


1. Pliegue el respaldo del asiento izquierdo hacia delante.
2. Retire la correa de bloqueo y retire las herramientas.

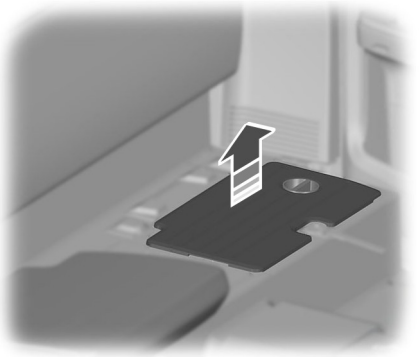


1. Pliegue el respaldo del asiento derecho hacia delante.
2. Quite el perno y quite el gato.

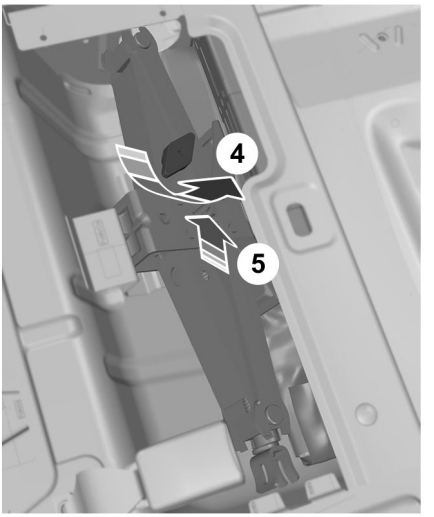
Super Cab



1. Jale la cinta de liberación.
2. Retire los asientos traseros.

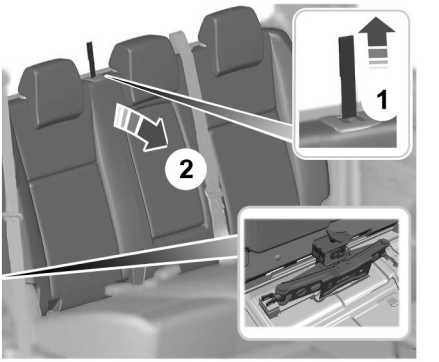


3. Retire la cubierta.

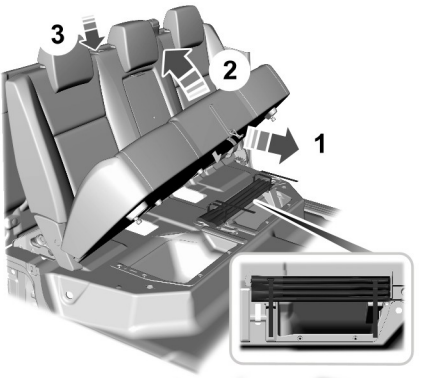


4. Quite el tornillo.
5. Retire el gato.
6. Quite las herramientas.

Cabina doble



1. Levante la correa de liberación.
2. Baje el respaldo.
3. Quite el tornillo.
4. Levante el gato del bloque de espuma y extráigalo del vehículo.

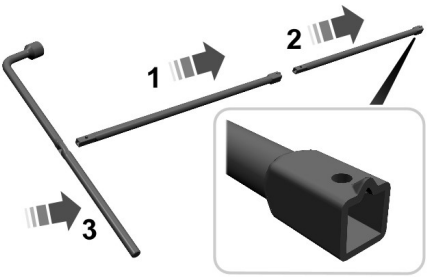


1. Jale hacia arriba la correa de liberación.
2. Levante el cojín del asiento de abajo hacia arriba.
3. Use la correa de sujeción para asegurar el cojín del asiento.

4. Ubique la bolsa de las herramientas y quite las correas de sujeción.

Desmontaje de la llanta de refacción

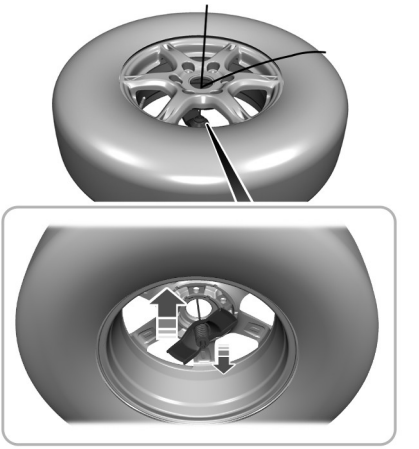
ALERTA: Si no está seguro de qué tipo de rueda de refacción tiene su vehículo, no exceda 80 km/h.



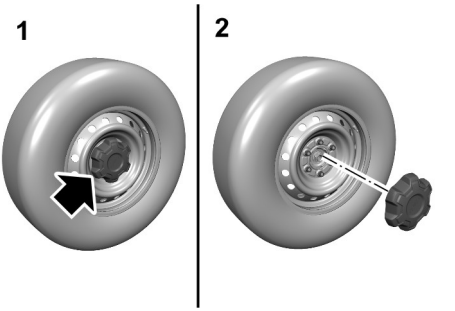
1. Ensamble la manija.



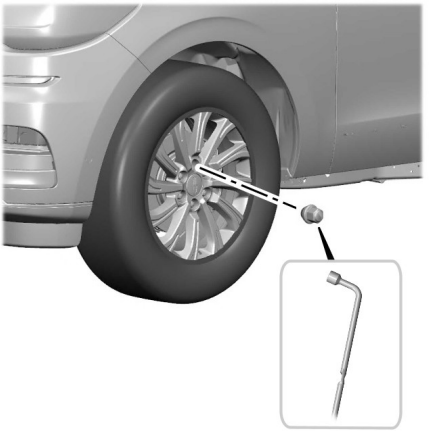
2. Inserte la manija del gato en el agujero guía. Gire la manija del gato hacia la izquierda hasta que la rueda esté completamente separada del piso y el cable esté flojo.



3. Pase el soporte y el cable a través de la abertura de la rueda.



4. En vehículos con ruedas de acero, quite la tapa central con la herramienta incluida. Gire todas las tuercas de seguridad de la rueda media vuelta a la izquierda para aflojarlas, pero no las quite hasta que la rueda se haya levantado del suelo.



5. En vehículos con llantas de aluminio, gire todas las tuercas de seguridad de la rueda media vuelta hacia la izquierda para aflojarlas, pero no las quite hasta que la rueda se haya levantado del suelo.

Nota: *Si la rueda de refacción no es del mismo tipo y tamaño que las ruedas de su vehículo, maneje lo mínimo posible.*

Nota: *No instale más de una rueda de refacción en su vehículo a la vez.*

Nota: *El uso de una rueda o una llanta de refacción desigual en cualquier ubicación de rueda puede comprometer la capacidad manejo, la estabilidad, el rendimiento de los frenos, el confort y el ruido.*

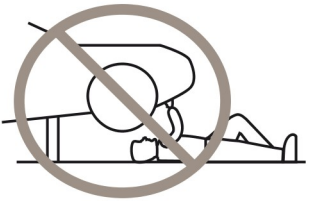
Nota: *Cuando maneje con una llanta de refacción, no active el modo de tracción en las cuatro ruedas, a menos que el vehículo se haya quedado atascado.*

Nota: *La rueda de refacción está ubicada debajo de la parte trasera del vehículo.*

Nota: *No use herramientas eléctricas en el mecanismo del cabrestante de la rueda de refacción.*

Cómo quitar una rueda de carretera

ALERTA: Solo use los puntos de apoyo para el gato especificados. Si usa alguna otra ubicación, podría dañar los componentes del vehículo, como las líneas de frenos.

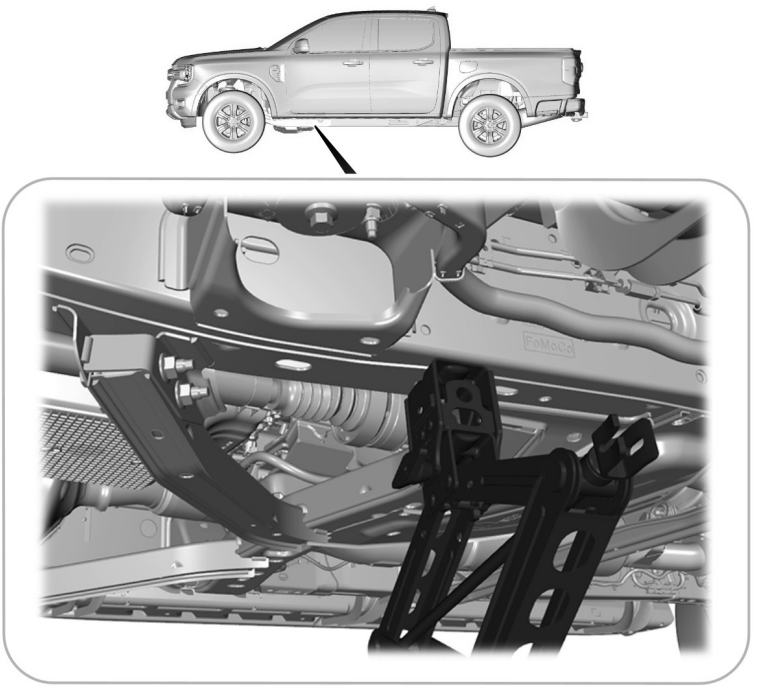


Nota: *No se requiere ningún mantenimiento ni lubricación adicional del gato durante la vida útil del vehículo.*

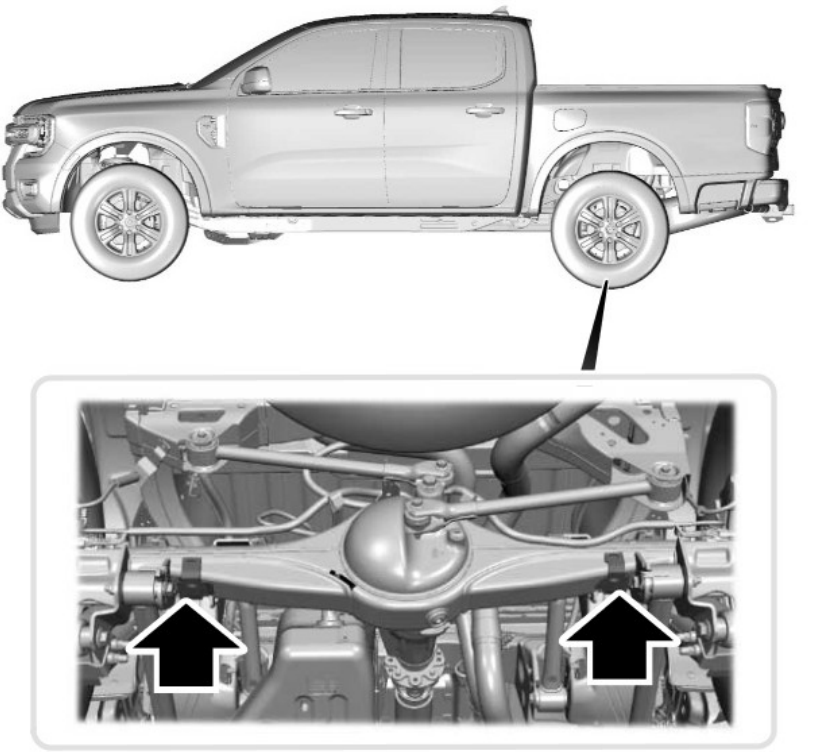
Nota: *Apoye el gato en los puntos indicados para evitar daños al vehículo.*

Nota: *Solo use el gato en los puntos de apoyo especificados y lo más cerca posible de la rueda afectada.*

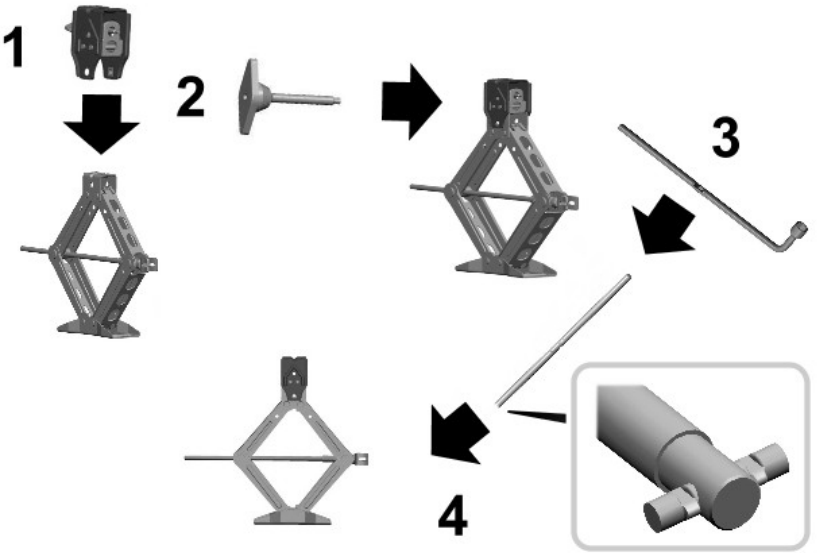
Puntos de apoyo delanteros para el gato



Puntos de apoyo para el gato traseros



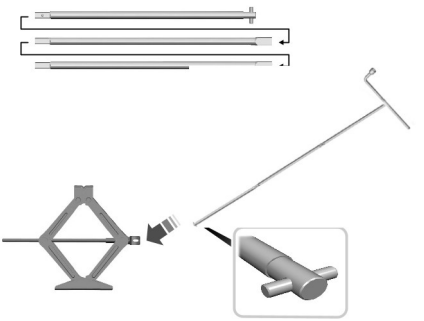
Cuando utilice un gato para cambiar una llanta delantera desinflada, conecte el bloque de extensión al descanso de carga del gato y use la tuerca de mariposa, como se muestra. Conecte la manija del gato al gato y use la llave de rueda para accionar el gato.



Nota: *Cuando cambie el neumático delantero desinflado, conecte el bloque de extensión (cuando se suministre) al soporte de carga del gato con el perno de mariposa, como se muestra. Conecte el mango del gato al gato. Opere la manija del gato con la llave para tuercas de rueda.*

1. Ponga el gato del vehículo en el punto de apoyo para el gato cerca de la llanta que está cambiando.
2. Ensamble la manija del gato, incluidos los tubos de extensión requeridos, según la posición de apoyo del gato y gire la manija del gato a la derecha hasta que la rueda esté completamente separada del suelo.

Nota: *Cuando esté cambiando la llanta desinflada trasera, conecte todas las manijas juntas para extender la manija del gato.*



3. Suba el vehículo hasta que la llanta se levante del suelo.
4. Use la llave de la tuerca de seguridad para aflojar la tuerca de seguridad.
5. Retire las tuercas de seguridad y la rueda de camino.

Instalación de una rueda de carretera

ALERTA: Use solo tamaños de llantas y ruedas aprobados. El uso de otros tamaños podría dañar el vehículo.

ALERTA: No use llantas planas en vehículos que originalmente no las incluían. Consulte con el distribuidor autorizado para obtener más detalles acerca de la compatibilidad.

ALERTA: Asegúrese de que no haya grasa en las roscas o la superficie entre los birlos de las ruedas y las tuercas de las ruedas. Esto puede hacer que las tuercas de las ruedas se aflojen mientras conduce.

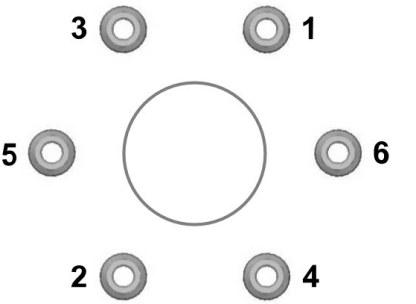
ALERTA: No instale ruedas de aleación con tuercas de rueda diseñadas para uso con ruedas de acero.

ALERTA: Revise que las tuercas de rueda estén apretadas y compruebe la presión de las llantas lo antes posible.

Nota: *Asegúrese de que no haya materiales extraños en las superficies de contacto de la rueda y la maza.*

Nota: *Asegúrese de que los conos de las tuercas de seguridad estén contra la rueda.*

1. Instale la rueda.
2. Instale las tuercas de seguridad y apriételas con la mano.
3. Instale la llave de la tuerca de seguridad de bloqueo.



4. Baje el vehículo y retire el gato.
5. Apriete todas las tuercas de seguridad por completo en la secuencia que se muestra. Ver **Tuercas de seguridad** (página 503).

Almacenamiento de la llanta desinflada o la llanta de refacción

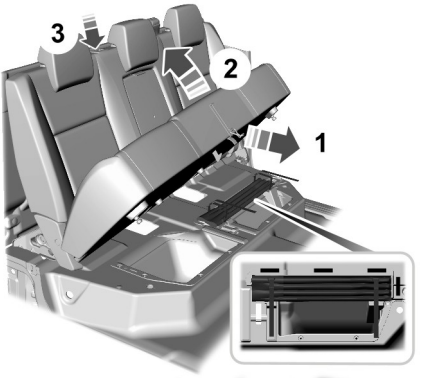
1. Apoye la llanta en el suelo, cerca de la parte trasera del vehículo, con el lado del vástago de válvula hacia arriba.

2. Deslice parcialmente la rueda debajo del vehículo e instale el retenedor a través del centro de la rueda. Si está equipado, puede que deba quitar la tapa central de la rueda antes de deslizar el retenedor a través del centro de la rueda. Para quitar la tapa central, presiónela con la herramienta de gato desde el lado interior de la rueda. Jale el cable para alinear los componentes en el extremo del cable.
3. Inserte la manija en el agujero guía y acople el cabrestante.
4. Gire la llave de dados hacia la derecha hasta que la llanta suba hasta su posición de almacenamiento debajo del vehículo. Se vuelve más difícil girar la llave y el cabrestante de la llanta de refacción se ajusta o se desliza cuando la llanta se eleva al apriete máximo. Se siente un chasquido en el cabrestante, que indica que la llanta se almacenó correctamente.

Nota: *Antes de guardar el neumático en su posición final, asegúrese de que el cable de sujeción no esté atrapado entre el neumático y el travesaño del bastidor y que pueda moverse libremente.*

Nota: *Tres clics deberían ser suficientes para guardar la rueda de repuesto.*

5. Con cuidado, vuelva a colocar todas las herramientas en la bolsa del juego de herramientas.
6. Vuelva a instalar el gato correctamente en el soporte y la almohadilla de espuma, y asegure la tuerca de mariposa.
7. Reinstale la bolsa del juego de herramientas en su posición original.



8. Alinee la bolsa de herramientas con las marcas alrededor del compartimiento de almacenamiento y luego ajuste las correas de sujeción, para esto, jale hacia delante.
9. Desbloquee la rueda. Coloque el triángulo de alerta nuevamente en el vehículo.

Nota: *No use herramientas eléctricas en el mecanismo del cabrestante de la rueda de refacción.*

Nota: *Use el portallantas de refacción solamente para almacenar la combinación de llanta y rueda proporcionada con su vehículo. Otras combinaciones de llanta y rueda pueden causar que el portallantas falle.*

TUERCAS DE SEGURIDAD

ALERTA: Al instalar una rueda, elimine la corrosión, la tierra o los materiales extraños de las superficies de montaje de la rueda o de la superficie de la maza de rueda, el tambor de freno o el disco de frenos donde hacen contacto con la rueda. Cerciórese de

asegurar todos los sujetadores que fijan el rotor a la maza, de manera que no interfieran con las superficies de montaje de la rueda. La instalación de las ruedas sin seguir estos pasos puede hacer que las tuercas de seguridad se aflojen y la rueda se salga mientras el vehículo está en movimiento, lo que produciría la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

Medida del tornillo	Nm [1]
M12 x 1.5	135 Nm

[1] Las especificaciones de torque son para roscas de tornillos y tuercas sin suciedad ni óxido. Solo utilice nuestras tuercas de rueda de reemplazo o los tornillos de rueda recomendados.

Vuelva a apretar las tuercas de rueda según el torque especificado, dentro de 160 km luego de cualquier alteración de las ruedas, por ejemplo, rotación de llantas, cambio de una llanta desinflada o extracción de la rueda.



A Orificio guía de la maza.

Inspeccione el orificio guía de la rueda y la superficie de montaje antes de la instalación. Elimine cualquier corrosión y partículas sueltas visibles.

Tuercas de candado de rueda

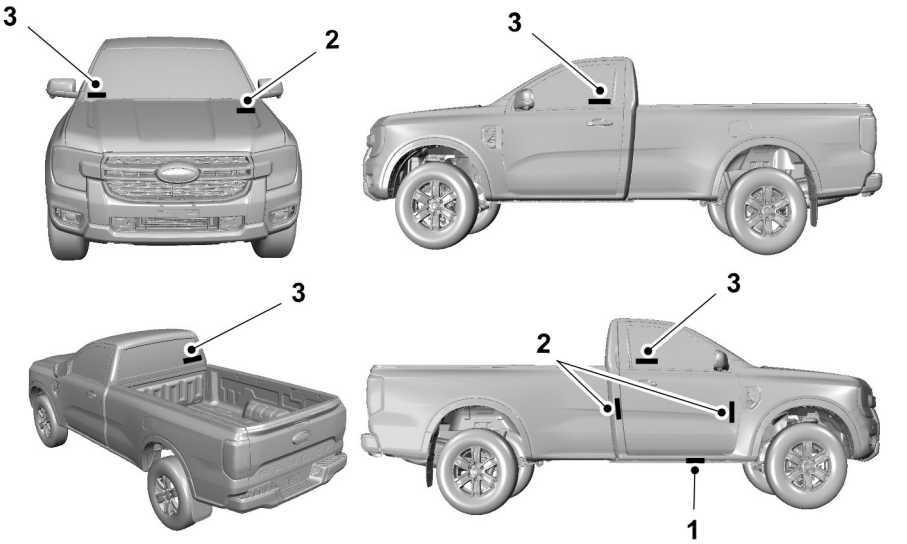
La llave de la tuerca de candado de rueda se ubica en la guantera o junto al gato del vehículo.

Puede obtener tuercas de candado de rueda o una llave de tuercas de candado de rueda de reemplazo con el certificado de número de referencia.

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

UBICACIÓN DEL NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

Cabina sencilla



1 Grabado del número de identificación del vehículo principal - Larguero del chasis, lado derecho.

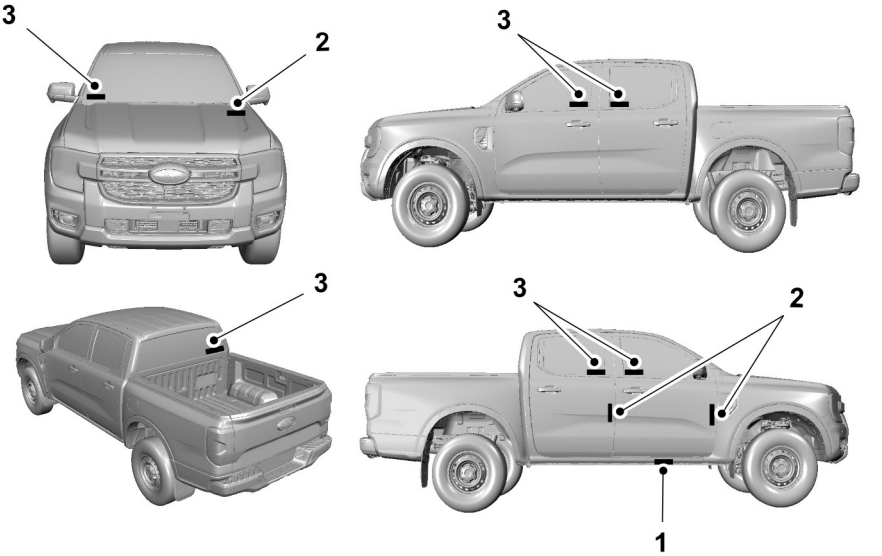
2 Sección de identificador del vehículo, etiqueta adhesiva - Interior de compartimiento de equipaje, lado izquierdo. Pilar A o B, lado derecho. En el piso, debajo del asiento del conductor.

3 Sección de identificador del vehículo, grabado en el cristal - Parabrisa, ventanas de las puertas y ventana trasera.

Nota: *Las etiquetas adhesivas y el grabado en el cristal poseen los ocho caracteres de la sección de identificador del vehículo.*

Nota: *La ubicación de las etiquetas depende de los requisitos del mercado.*

Cabina doble



1 Grabado del número de identificación del vehículo principal - Larguero del chasis, lado derecho.

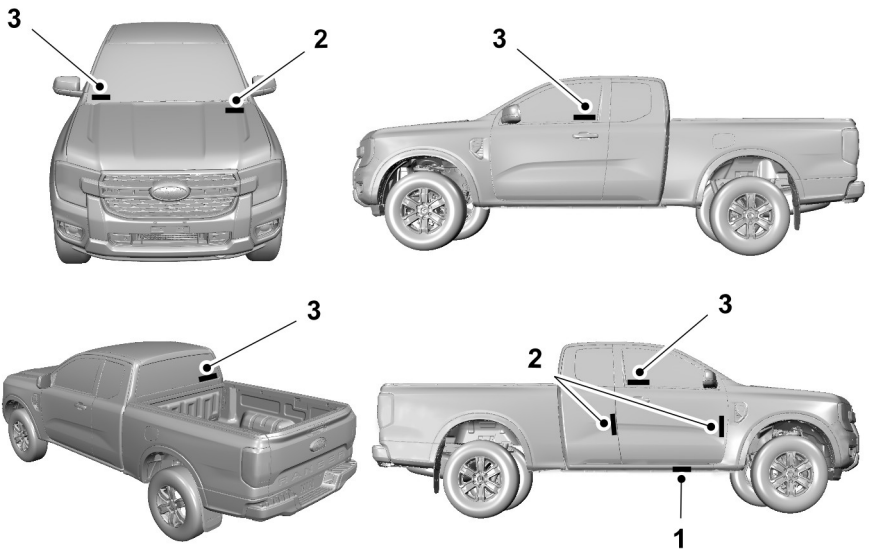
2 Sección de identificador del vehículo, etiqueta adhesiva - Interior de compartimiento de equipaje, lado izquierdo. Pilar A o B, lado derecho. En el piso, debajo del asiento del conductor.

3 Sección de identificador del vehículo, grabado en el cristal - Parabrisa, ventanas de las puertas y ventana trasera.

Nota: *Las etiquetas adhesivas y el grabado en el cristal poseen los ocho caracteres de la sección de identificador del vehículo.*

Nota: *La ubicación de las etiquetas depende de los requisitos del mercado.*

Cabina RAP



1 Grabado del número de identificación del vehículo principal - Larguero del chasis, lado derecho.

2 Sección de identificador del vehículo, etiqueta adhesiva - Interior de compartimiento de equipaje, lado izquierdo. Pilar A o B, lado derecho. En el piso, debajo del asiento del conductor.

3 Sección de identificador del vehículo, grabado en el cristal - Parabrisa, ventanas de las puertas y ventana trasera.

Nota: *Las etiquetas adhesivas y el grabado en el cristal poseen los ocho caracteres de la sección de identificador del vehículo.*

Nota: *La ubicación de las etiquetas depende de los requisitos del mercado.*

PLACA DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA PLACA DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO



La placa de identificación del vehículo está en la parte inferior del lado del seguro de la apertura de la puerta del conductor.

Nota: *La placa de identificación del vehículo puede variar de la que se muestra.*

Nota: *La información que aparece en la placa de identificación del vehículo depende de los requisitos del mercado.*

QUÉ ES UN VEHÍCULO CONECTADO

Un vehículo conectado cuenta con tecnología que le permite conectarse a una red móvil y acceder a una amplia gama de funciones. Cuando se usa en conjunto con la aplicación FordPass, puede permitirle monitorear y controlar el vehículo de mejor manera. Por ejemplo, podría revisar la presión de las llantas, el nivel de combustible y la ubicación del vehículo. Para obtener más información, consulte el sito web local de Ford.

REQUISITOS DEL VEHÍCULO CONECTADO

Las funcionalidades de servicios conectados y otras características relacionadas requieren una red del vehículo compatible.

Algunas de las funciones remotas requieren una activación de servicio adicional. Inicie sesión en su cuenta Ford para obtener detalles. Es posible que se apliquen términos de proveedores externos o tarifas de datos.

LIMITACIONES DEL VEHÍCULO CONECTADO

Es posible que la tecnología, las redes de teléfonos celulares o las normativas influyan sobre la funcionalidad y la disponibilidad, o sobre la entrega constante de ciertas características. Es posible incluso que estas tarifas impidan que algunas características funcionen.

CONEXIÓN DEL VEHÍCULO A UNA RED MÓVIL

QUÉ ES EL MÓDEM



El módem permite el acceso a una gama de características integradas en el vehículo.

HABILITACIÓN Y DESHABILITACIÓN DEL MÓDEM

1. En el menú Ajustes, presione Conectividad. Ver **Pantalla central** (página 518).
2. Presione funciones del vehículo conectado.
3. Active y desactive la conectividad del vehículo.

CONEXIÓN DE FORDPASS CON EL MÓDEM

1. Asegúrese de que el módem está activado. Para esto, use el menú de ajustes del vehículo.
2. Abra la aplicación FordPass en su dispositivo e inicie sesión.
3. Agregue su vehículo o selecciónelo si ya está agregado.
4. Seleccione la opción para activar su vehículo.
5. Asegúrese de que el nombre en la pantalla coincida con el nombre que aparece en su cuenta de FordPass.
6. Confirme que la cuenta FordPass está conectada al módem.

CONEXIÓN DEL VEHÍCULO A UNA RED WI-FI

1. En el menú Ajustes, presione Conectividad. Ver **Pantalla central** (página 518).
2. Presione Wi-Fi.
3. Active Wi-Fi.
4. Presiones Ver redes disponibles.
5. Seleccione una red Wi-Fi disponible.

Nota: *Ingrese la contraseña de red para conectarse a una red segura.*

AJUSTES DEL VEHÍCULO CONECTADO

Puede ajustar varios ajustes en la pantalla táctil, en el menú de funciones del vehículo conectado, tales como:

- Conectividad del vehículo.
- Datos compartidos del vehículo.
- Ubicación compartida del vehículo.
- Compartir datos de conducción.

Nota: *Según el vehículo, pueden estar disponibles diferentes opciones.*

Nota: *Editar los ajustes de conectividad podría provocar que algunas de las funciones no operen correctamente o que dejen de funcionar por completo. Cuando edita los ajustes de conectividad, puede aparecer un mensaje que le notifica que los servicios pueden no funcionar sin tal ajuste. Si activa una función, pueden aparecer mensajes emergentes que le informen sobre la configuración que se va a activar. Algunas funciones, por ejemplo, las funciones de asistencia al conductor, usan datos de mapas. Recomendamos tener habilitadas todas las configuraciones del vehículo conectado para permitir que el contenido del mapa se actualice a la versión más reciente.*

Presione el botón junto a la opción de menú para obtener más información.

VEHÍCULO CONECTADO – SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

VEHÍCULO CONECTADO – PREGUNTAS FRECUENTES

¿Por qué mi aplicación FordPass no se conecta a mi vehículo?

- El modem no está habilitado. Active la conectividad del vehículo.
- La señal de red es débil. Acerque el vehículo a un lugar donde la señal de la red no se encuentre obstruida.

¿Por qué no puedo conectarme a una red Wi-Fi?

- Usted ingresó una contraseña de red incorrecta. Ingrese la contraseña correcta.
- La señal de red es débil. Acerque el vehículo al router de Wi-Fi o a un lugar donde la señal de la red no se encuentre obstruida.
- Hay varios puntos de acceso en el rango con el mismo nombre de red. Escoja un nombre específico para su red. No use el nombre predeterminado a menos que contenga un identificador único, por ejemplo, una parte de la dirección MAC.

¿Por qué se desconecta el Wi-Fi luego de una conexión exitosa?

- La señal de red es débil. Acerque el vehículo al router de Wi-Fi o a un lugar donde la señal de la red no se encuentre obstruida.

¿Qué puedo hacer si estoy cerca de un router Wi-Fi pero la intensidad de señal es débil?

- Si el vehículo cuenta con parabrisa calentado, ubíquelo de manera tal que el parabrisas no quede orientado hacia el router de Wi-Fi.
- Si el vehículo tiene tinteado metálico en las ventanas, pero no en el parabrisa, ubique el vehículo de forma tal que el parabrisa esté orientado hacia el router de Wi-Fi, o bien abra las ventanas que estén orientadas hacia este.
- Si el vehículo tiene tinteado metálico en las ventanas y el parabrisa, abra las ventanas que están orientadas hacia el router de Wi-Fi.
- Si su vehículo está en un estacionamiento y la puerta está cerrada, ábrala ya que la misma puede bloquear la señal.

¿Por que no puedo ver una red que esperaría encontrar en la lista de redes disponibles?

- La red está oculta. Haga visible la red e intente nuevamente, o agregue la red manualmente en el menú configuración Wi-Fi.
- Algunos tipos de seguridad de red no son compatibles, como WEP, por ejemplo.

¿Por qué demoran tanto las descargas de software?

- La señal de red es débil. Acerque el vehículo al router de Wi-Fi o a un lugar donde la señal de la red no se encuentre obstruida.
- La señal Wi-Fi tiene mucha demanda o la conexión a internet es lenta. Use una red Wi-Fi más confiable.

¿Por qué no se actualiza el software cuando el sistema parece conectarse a una red Wi-Fi y la intensidad de señal es excelente?

- No hay actualizaciones de software disponibles en este momento.
- Seleccione la opción de actualizaciones automáticas en el menú configuración para habilitar la actualización automática de software o contacte un distribuidor autorizado.
- Puede haber un problema de conexión. Compruebe la red usando otro dispositivo.

CREACIÓN DE UN PUNTO DE CONEXIÓN WI-FI DEL VEHÍCULO

Puede crear un punto de conexión wifi en el vehículo y permitir que los dispositivos se conecten y tengan acceso a Internet.

1. En el menú Ajustes, presione Conectividad. Ver **Pantalla central** (página 518).
2. Presione Punto de conexión del vehículo.

Nota: *El ajuste predeterminado del punto de conexión del vehículo es activado.*

3. Presione Ajustes en el menú Punto de conexión del vehículo.
4. Presione Editar.
5. Active o desactive la opción de visibilidad de Wi-Fi.

Nota: *El ajuste predeterminado de la visibilidad de Wi-Fi es activado.*

Detección de nombre y contraseña del punto de conexión wifi

1. En el menú Ajustes, presione Conectividad. Ver **Pantalla central** (página 518).
2. Presione Punto de conexión del vehículo.
3. Presione Ajustes en el menú Punto de conexión del vehículo.

Nota: *El nombre de la red es el nombre del punto de conexión.*

4. Active o desactive la opción Mostrar contraseña.

Conexión de un dispositivo al punto de conexión wifi

1. En su dispositivo, active el wifi y seleccione el punto de conexión de la lista de redes wifi disponibles.
2. Cuando se le solicite, introduzca la contraseña.

Adquisición de un plan de datos

1. Conecte un dispositivo al punto de conexión.

Nota: *El portal del operador de red del vehículo se abre en su dispositivo.*

2. Si el portal no se abre en el dispositivo, abra un sitio web y redireccione al portal del operador de red del vehículo.

Nota: *Los sitios web seguros no realizan redireccionamiento.*

3. Siga las instrucciones que aparecen en el portal del operador a fin de adquirir un plan.

Nota: *Si tiene un plan activo, el sistema no redirecciona al portal del operador de red del vehículo cuando conecta un dispositivo. Visite el sitio web del operador de red del vehículo para adquirir más datos.*

Nota: *Si hay información de uso de datos disponible en el menú del punto de conexión del vehículo, es aproximada.*

Nota: *Si realiza un reinicio del sistema, el sistema no quita al vehículo de la cuenta del operador de red del vehículo. Para quitar al vehículo de la cuenta, póngase en contacto con el operador de red del vehículo.*

Nota: *El operador de red del vehículo proporciona servicios de punto de conexión del vehículo y están sujetos al acuerdo, la cobertura y la disponibilidad de este.*

CAMBIO DEL NOMBRE O LA CONTRASEÑA DEL PUNTO DE CONEXIÓN WI-FI DEL VEHÍCULO

1. En el menú Ajustes, presione Conectividad. Ver **Pantalla central** (página 518).
2. Presione Punto de conexión del vehículo.
3. Presione Ajustes en el menú Punto de conexión del vehículo.
4. Presione Editar.
5. Presione Cambiar nombre de red.
6. Ingrese su nombre de red; requerido.
7. Oprima la tecla ENTER para guardar el nombre de la red.
8. Presione cambiar contraseña.
9. Ingrese la contraseña que se le solicita.
10. Oprima la tecla ENTER para guardar la contraseña.

Cambio del de la frecuencia punto de conexión Wi-Fi

La banda de frecuencia del punto de conexión del vehículo se puede seleccionar según las capacidades del dispositivo. No puede conectar el dispositivo al punto de conexión si no admite la banda de frecuencia seleccionada.

1. En el menú Ajustes, presione Conectividad. Ver **Pantalla central** (página 518).
2. Presione Punto de conexión del vehículo.
3. Presione Ajustes en el menú Punto de conexión del vehículo.
4. Presione Editar.
5. Seleccione una frecuencia.

PUNTO DE CONEXIÓN WIFI DEL VEHÍCULO – SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PUNTO DE CONEXIÓN WIFI DEL VEHÍCULO – PREGUNTAS FRECUENTES (Si está equipado)

¿Por qué no puedo ver el nombre del punto de conexión del vehículo cuando busco redes Wi-Fi en mi teléfono celular u otros dispositivos?

- Asegúrese de que el punto de conexión del vehículo esté encendido.
- Asegúrese de que la opción de redes ocultas esté desactivado, en el menú de seguridad del punto de conexión.
- Revise en qué frecuencia está transmitiendo el punto de conexión en el menú de ajustes del punto de conexión del vehículo. Si la frecuencia es 5 GHz y el dispositivo no puede ver la red, cambie la frecuencia a 2.4 GHz.

¿Qué debo hacer si mi teléfono muestra "Sin conexión a Internet" cuando se conecta al punto de acceso del vehículo?

- Verifique el estado de su plan de datos.
- Si su suscripción está activa, intente mover el vehículo a un área abierta para mejorar la recepción.

¿Qué debo hacer si mi teléfono muestra "Esta red está operando en canales Wi-Fi en uso por varias otras redes cercanas" cuando se conecta al punto de acceso del vehículo?

- Vuelva a arrancar el vehículo.
- Mueva su vehículo a una ubicación diferente.
- En la configuración del punto de acceso del vehículo, cambie entre la frecuencia de 2.4 GHz y 5 GHz.

PRECAUCIONES DEL SISTEMA DE AUDIO

ALERTA: Manejar mientras está distraído puede provocar la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es manejar el vehículo de forma segura. Recomendamos que no se use ningún dispositivo portátil al manejar y sugerimos el uso de sistemas operados por voz siempre que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

Escuchar audio a volumen alto por períodos prolongados podría dañar su audición.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA UNIDAD DE AUDIO



Presione el botón en el control de volumen.

SELECCIÓN DE LA FUENTE DE AUDIO

1. Presione la fuente de audio de su preferencia.

Nota: *Las fuentes de audio disponibles aparecen en la parte superior de la pantalla de la radio.*

BOTONES DE CONTROL MULTIMEDIA



Presione para reproducir una pista. Presione nuevamente para pausar la pista.

Nota: *No todas las fuentes se pueden pausar.*

Nota: *En caso de que la fuente no esté pausada el audio se silencia.*



Presione el botón para pasar a la pista siguiente.

Mantenga presionado el botón para adelantar rápidamente la pista.



Presione el botón una vez para regresar al comienzo de una pista. Presione repetidamente el botón para regresar a las pistas anteriores.

Mantenga presionado el botón para retroceder rápidamente la pista.



Presione el botón en la pantalla táctil para activar o desactivar el modo de selección aleatoria.

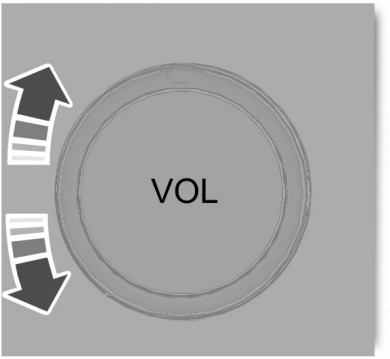
Nota: *No todas las fuentes poseen modo de selección aleatoria.*



Presione el botón de la pantalla táctil para cambiar el modo de repetición.

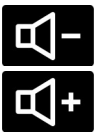
Nota: *No todas las fuentes poseen modo de repetición.*

AJUSTE DE VOLUMEN



Gire para ajustar el volumen.

Uso del volante de dirección



Presione los botones para ajustar el volumen.

AJUSTE DE UNA MEMORIA

1. Seleccione una estación o un canal.
2. Mantenga presionado un botón de presintonía de memoria de la pantalla táctil.

Nota: *El audio se silencia brevemente mientras el sistema guarda la presintonía y retorna una vez que esta se almacena.*

Nota: *Se pueden almacenar un máximo de treinta presintonías, según el número de páginas de presintonía seleccionadas.*

AJUSTE DE LA CONFIGURACIÓN DE SONIDO

Para acceder al menú de ajustes de sonido:

1. En el menú Ajustes, presione Sonido. Ver **Pantalla central** (página 518).

Desde el menú, puede ajustar lo siguiente:

- Ajustes de tono.
- Balance y atenuación.
- Volumen compensado por la velocidad.
- Ajustes de volumen.
- Modo sonido/modo de ocupación

Nota: *Según las opciones del vehículo, no todos los ajustes están disponibles.*

AJUSTE DEL RELOJ Y FECHA

1. Presione General en el menú Ajustes. Ver **Pantalla central** (página 518).
2. Desplácese hasta Reloj.
3. Ajusta la hora.

Nota: *Las opciones AM y PM no están disponibles si está activado el modo de 24 horas.*

Cómo encender y apagar las actualizaciones de hora automáticas

1. Presione General en el menú Ajustes. Ver **Pantalla central** (página 518).
2. Desplácese hasta Reloj.
3. Active o desactive la Actualización automática de hora.

RADIO AM/FM

LIMITACIONES DE LA RADIO AM/FM

Mientras más se aleja de una estación AM o FM, más débil es la señal y la recepción.

Los cerros, montañas, edificios altos, puentes, túneles, pasos elevados en autopistas, estacionamientos de varios pisos, follajes de árboles densos y las tormentas eléctricas pueden interferir con la recepción.

Cuando pasa por una torre de radiodifusión en tierra, una señal más potente puede superar a una más débil y generar un silencio del sistema de audio.

SELECCIÓN DE UNA ESTACIÓN DE RADIO AM/FM

Selección manual de una estación de radio



Presione el botón en el sintonizador de la radio para avanzar en la banda de frecuencia.



Presione el botón en el sintonizador de la radio para retroceder en la banda de frecuencia.

Uso de Búsqueda



Presione para buscar la siguiente estación en la banda de frecuencias.

Mantenga presionado para avanzar rápidamente en la banda de frecuencias.



Presione para buscar la estación anterior en la banda de frecuencias.

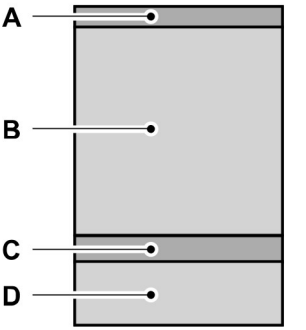
Mantenga presionado para retroceder rápidamente en la banda de frecuencias.

DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA PANTALLA DE INFORMACIÓN Y ENTRETENIMIENTO

ALERTA: Manejar mientras está distraído puede provocar la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es manejar el vehículo de forma segura. Recomendamos que no se use ningún dispositivo portátil al manejar y sugerimos el uso de sistemas operados por voz siempre que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

Por su seguridad, las funciones que no son fundamentales para la conducción no se encuentran disponibles cuando el vehículo está en movimiento a 8 km/h o más.

Nota: *Las ilustraciones se entregan para proporcionar una comprensión conceptual solamente y podrían ser diferentes en su vehículo.*



A Barra de estado. Ver **Barra de estado** (página 518).

B Área de aplicación abierta.

C Barra de aplicaciones

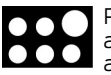
D Control de temperatura.

BARRA DE ESTADO

La barra de estado aparece en la parte superior de la pantalla. Los siguientes botones e iconos puede aparecer en la barra de estado.

Nota: *Algunos botones e iconos podrían no corresponder a su vehículo o podrían no aparecer exactamente como se muestran.*

Iniciador de aplicaciones



Presione para ver una lista de aplicaciones. Para abrir una aplicación, selecciónela.

Ajustes



Presione para abrir el menú de ajustes. Ver **Configuración** (página 520).

Apple CarPlay y Android Auto



Presione Apple CarPlay o Android Auto. Ver **Activación y desactivación de Apple CarPlay** (página 526). Ver **Activación y desactivación de Android Auto™** (página 527).

Alexa Built-In



Presione para configurar Alexa.

Cámara



Presione para acceder a la pantalla de la cámara.

Dispositivo conectado.



Sistema de notificación automática de colisión desactivado.



Intensidad de la señal del dispositivo.



Roaming de la señal del dispositivo.



Señal del dispositivo no disponible.

Datos y ubicación del vehículo



Uso compartido de datos del vehículo activado.



Uso compartido de datos del vehículo desactivado.



Uso compartido de ubicación del vehículo activado.



Uso compartido de ubicación y datos del vehículo activado.

Señal del vehículo



Intensidad de la señal del vehículo.



Roaming de la señal del vehículo.



Señal del vehículo no disponible.



Wi-Fi conectado.

Avisos de tráfico



Los avisos de tráfico están activados pero no son compatibles con la estación seleccionada.



Los avisos de tráfico están activados y son compatibles con la estación seleccionada, pero no están activos.



Los avisos de tráfico están activos.

Nota: *Si no se despliegan los iconos de los avisos de tráfico, estos se desactivan.*

Carga inalámbrica



Carga inalámbrica activa.



Dispositivo conectado y no carga.

Perfiles personales



Presione para cambiar o agregar un perfil.

CONFIGURACIÓN

1.  Presione para abrir el menú de ajustes.
2. Seleccione un elemento en el menú lateral para acceder a los ajustes específicos. El área principal cambia cuando selecciona diferentes elementos del menú lateral.
3. Presione nuevamente el icono para cerrar la lista de ajustes.

Puede cambiar el idioma y otras unidades de medida en el Menú general.

 Si ve este icono junto a una opción de menú, presiónelo para ampliar el menú y ver ajustes adicionales.

 Si ve este icono junto a la opción de menú, presiónelo para obtener más información.

Ajustes de pantalla

Desde el menú de visualización puede hacer lo siguiente:

- Activar la pantalla en reposo.
- Ajustar manualmente el brillo de la pantalla.
- Configurar el modo de visualización.

Brillo de la pantalla táctil

Para ajustar manualmente el brillo de la pantalla, use los botones más o menos.

Nota: *El brillo de la pantalla está limitado si los ajustes del brillo de la iluminación del panel de instrumentos están establecidos en el valor más alto o más bajo.*

MENÚ DE ASISTENCIA AL CONDUCTOR

Para acceder al menú de asistencia al conductor:

1.  Presione para abrir el menú de ajustes.

Nota: *El icono puede ser diferente según el vehículo.*

2. Presione Asistencia al conductor.

REINICIO DE LA PANTALLA CENTRAL

Puede reiniciar la pantalla central mediante los controles en el volante de dirección.

1. Simultáneamente mantenga presionado el botón de búsqueda hacia adelante y el botón de bajar volumen durante 10 segundos.

ASISTENTE FORD

USO DEL ASISTENTE FORD

El asistente digital permite controlar las características del vehículo mediante solicitudes a través de una conversación.

Para comenzar la interacción por voz, diga la palabra de activación seleccionada, luego diga su comando.



Presione el botón de interacción por voz en el volante de dirección. Espere el tono antes de decir el comando.

Nota: *Puede que necesite habilitar el módem del vehículo para utilizar algunos comandos de voz. Ver* ***Habilitación y deshabilitación del módem*** *(página 509).*

Ejemplos de comandos de voz

Para ver ejemplos de qué comandos de voz puede utilizar con las diferentes funciones:

1. En el menú Ajustes, presione Asistente Ford. Ver **Pantalla central** (página 518).
2. Presione Ayuda de comandos de voz
3. Seleccione una función.

AJUSTES DEL ASISTENTE FORD

Para acceder al menú de ajustes:

1. En el menú Ajustes, presione Asistente Ford. Ver **Pantalla central** (página 518).

Desde el menú de ajustes, puede hacer lo siguiente:

- Activar o desactivar Escuchar la palabra de activación.
- Establecer la palabra de activación preferida.
- Activar o desactivar el modo avanzado.
- Activar o desactivar la confirmación del teléfono.
- Activar o desactivar la lista de comandos.
- Ver el menú de ayuda de comandos.



Presione el botón junto a la opción de menú para obtener más información.

ASISTENTE FORD – PREGUNTAS FRECUENTES

¿Por qué el sistema no comprende lo que digo?

- Está hablando demasiado pronto. Cuando utilice el botón del volante de dirección, espere el tono antes de hablar.

¿Por qué el sistema no entiende el nombre de una canción o artista?

- **Bluetooth®** no admite comandos de voz. Conecte su dispositivo a un puerto USB.
- No está diciendo el nombre exactamente como aparece en su dispositivo. Diga el nombre de la canción o del artista tal como aparece en su dispositivo. Deletree cualquier abreviatura en el nombre.
- El sistema no reconoce algunos caracteres especiales incluidos en el nombre de una canción o artista, por ejemplo, *, - o +. Cambie el nombre de los archivos en su dispositivo o use la pantalla táctil para seleccionar y reproducir la canción.

¿Por qué el sistema no entiende el nombre de un contacto de la agenda telefónica de mi dispositivo y llama al contacto incorrecto?

- No está diciendo el nombre exactamente como aparece en su dispositivo. Diga el nombre y apellido del contacto exactamente como aparecen en su dispositivo. Deletree cualquier abreviatura en el nombre.
- El nombre incluye caracteres especiales, por ejemplo *, - o +. Cambie el nombre del contacto en su dispositivo o use la pantalla táctil para seleccionar y llamar al contacto.

¿Por qué el sistema no entiende nombres extranjeros de contactos en la agenda telefónica de mi dispositivo?

- El sistema aplica las reglas de pronunciación del idioma seleccionado para decir los nombres de los contactos de la agenda telefónica de su dispositivo. Seleccione el nombre del contacto en la pantalla táctil y use la opción Escuchar para hacerse una idea de cómo el sistema espera que usted lo pronuncie.

¿Por qué los comandos de voz del sistema y la pronunciación de algunas palabras no parecen ser exactas?

- El sistema usa tecnología de texto a voz y usa una voz generada sintéticamente y no una voz humana previamente grabada.

PRECAUCIONES DEL TELÉFONO

ALERTA: Manejar mientras está distraído puede provocar la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es manejar el vehículo de forma segura. Recomendamos que no se use ningún dispositivo portátil al manejar y sugerimos el uso de sistemas operados por voz siempre que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

CONEXIÓN DEL TELÉFONO

Al conectar el teléfono se almacenan los contactos y los datos de las llamadas en su vehículo.

Nota: *Al desvincular su teléfono se eliminan los datos de contacto y llamadas de su vehículo.*

Vaya al menú de ajustes de su dispositivo y active ***Bluetooth***®.

1. En el menú Ajustes, presione Lista de teléfonos. Ver **Pantalla central** (página 518).
2. Seleccione Agregar teléfono.
3. Siga las instrucciones de la pantalla táctil para emparejar el dispositivo.

MENÚ TELÉFONO


Presione este botón para ver sus contactos favoritos.


Presione este botón para ver sus llamadas recientes.


Presione este botón para ver sus contactos.


Presione este botón para usar al teclado del teléfono.


Presione este botón para mostrar los mensajes de texto recientes.


Presione este botón para ver los mensajes de correo electrónico recientes.

Presione la flecha abajo para ver más opciones para un dispositivo conectado.


Presione este botón para iniciar una interacción por voz


Presione este botón para cambiar a otro dispositivo conectado.


Presione este botón para silenciar las notificaciones.


Presione este botón para acceder a los ajustes del teléfono.

REALIZACIÓN Y RECEPCIÓN DE LLAMADAS TELEFÓNICAS

Realización de llamadas

Para llamar a un número de sus contactos, seleccione:

Elemento del menú	Acción y descripción
Contactos	Puede seleccionar el nombre del contacto al que desea llamar. Cualquier número almacenado para ese contacto aparecerá junto con las fotos del contacto almacenado. Luego puede seleccionar el número al que desea llamar. El sistema comienza la llamada.

Para llamar a un número de las llamadas recientes, seleccione:

Elemento del menú	Acción y descripción
Lista de llamadas recientes	Luego puede seleccionar una entrada a la que desee llamar. El sistema comienza la llamada.

Para llamar a un número de sus favoritos, seleccione:

Elemento del menú	Acción y descripción
Favoritos	Luego puede seleccionar una entrada a la que desee llamar. El sistema comienza la llamada.

Para llamar a un número que no está almacenado en el teléfono, seleccione:

Elemento del menú	Acción y descripción
Teclado del teléfono	Seleccione los dígitos del número al que desea llamar.
Llamar	El sistema comienza la llamada.

Al presionar el botón de retroceso se borra el último dígito ingresado.

Recepción de llamadas

Durante una llamada entrante, suena un tono audible. La información de la llamada, si está disponible, se muestra en la pantalla.

Para aceptar la llamada, seleccione:

Elemento del menú
Aceptar

Nota: *También puede aceptar la llamada al presionar el botón de teléfono en el volante de dirección.*

Para rechazar la llamada, seleccione:

Elemento del menú
Rechazar

Para ignorar la llamada, no realice ninguna acción. El sistema la registra como llamada perdida.

Durante una llamada telefónica

Durante una llamada telefónica, el nombre y número del contacto aparecen en la pantalla, junto con la duración de la llamada.

Los elementos de estado del teléfono también están visibles:

- Intensidad de la señal.
- Batería.

Puede seleccionar cualquiera de las siguientes opciones durante una llamada telefónica activa:

Elemento	
Finalizar llamada	Finalizar de inmediato una llamada telefónica. También puede presionar el botón en el volante de dirección.
Teclado	Presione para acceder al teclado del teléfono.
Silencio	Puede desactivar el micrófono, de modo que la persona que llama no lo oiga.
Privac.	Transfiera el audio de la llamada al teléfono celular o nuevamente a la pantalla táctil.

ENVÍO Y RECEPCIÓN DE UN MENSAJE DE TEXTO

Elemento del menú	Descripción
Escucharlo	Escuche el mensaje de texto.
Ver	Vea el mensaje de texto.
Llamar	Llame al emisor.
Responder	Responda el mensaje de texto con un mensaje de texto estándar.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE NOTIFICACIÓN DE MENSAJE DE TEXTO

Se deben activar los ajustes de su dispositivo para recibir notificaciones de masajes de texto en la ventana central. Revise los ajustes de sus dispositivos para habilitar estas características.

HABILITACIÓN DE APLICACIONES EN UN DISPOSITIVO MÓVIL

Al iniciar una aplicación mediante el sistema por primera vez, se le podría solicitar que otorgue ciertos permisos. Puede revisar y cambiar los permisos que ha otorgado en cualquier momento cuando el vehículo no esté en movimiento. Le recomendamos que verifique su plan de datos antes de utilizar sus aplicaciones a través del sistema. Si las utiliza, se podrían generar cargos adicionales. También le recomendamos que revise los términos y condiciones y la política de privacidad del proveedor de la aplicación antes de utilizarla. Asegúrese de tener una cuenta activa para aplicaciones que desee usar a través del sistema. Algunas aplicaciones funcionan sin configuración. Otras requieren que configure algunos ajustes personales antes de poder usarlas.

Habilitación de aplicaciones en un dispositivo iOS

1. Siga las instrucciones para sincronizar y conectar su dispositivo a través de ***Bluetooth***® o con un cable USB.

Nota: *Algunas aplicaciones pueden funcionar mediante Apple CarPlay si se lo habilita.*

2. Inicie una aplicación compatible con su dispositivo.

Nota: *La aplicación debe estar abierta en el dispositivo para utilizarla a través de la pantalla táctil.*

3. Acceda a las aplicaciones del sistema.
4. Seleccione la aplicación que desea usar en la pantalla táctil.

Habilitación de aplicaciones en un dispositivo Android

1. Conecte su dispositivo a ***Bluetooth***®.

Nota: *Algunas aplicaciones podrían funcionar mediante Android Auto si está activado.*

2. Inicie una aplicación compatible con su dispositivo.

Nota: *La aplicación debe estar abierta en el dispositivo para utilizarla a través de la pantalla táctil.*

3. Acceda a las aplicaciones del sistema.
4. Seleccione la aplicación que desea usar en la pantalla táctil.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE APPLE CARPLAY

1. Sincronice su dispositivo.
2. En el menú Ajustes, presione Lista de teléfonos. Ver **Pantalla central** (página 518).
3. Seleccione el dispositivo.
4. Toque el icono de Apple CarPlay para activar o desactivar Apple CarPlay.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE ANDROID AUTO™

1. Sincronice su dispositivo.
2. En el menú Ajustes, presione Lista de teléfonos. Ver **Pantalla central** (página 518).
3. Seleccione el dispositivo.
4. Toque el icono de Android Auto para activar o desactivar Android Auto.

CONEXIÓN DE UN DISPOSITIVO BLUETOOTH®

1. En el menú Ajustes, presione Lista de teléfonos. Ver **Pantalla central** (página 518).
2. Presione Agregar teléfono.

Nota: *Una indicación le avisa que busque el vehículo en el dispositivo.*

1. Seleccione su vehículo en el dispositivo.

Nota: *En el dispositivo aparece un número y también en la pantalla táctil.*

2. Confirme que el número del dispositivo coincida con el número de la pantalla táctil.

Nota: *En la pantalla táctil se indica que sincronizó correctamente su dispositivo.*

La marca denominativa ***Bluetooth®*** y los logos son marcas registradas de propiedad de ***Bluetooth SIG, Inc.*** y todo uso de dichas marcas por parte de Ford Motor Company se realiza bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

REPRODUCCIÓN DE MEDIOS MEDIANTE BLUETOOTH®

ALERTA: Manejar mientras está distraído puede provocar la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es manejar el vehículo de forma segura. Recomendamos que no se use ningún dispositivo portátil al manejar y sugerimos el uso de sistemas operados por voz siempre que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

Conecte su dispositivo.

Presione el iniciador de aplicaciones en la pantalla táctil. Presione Aplicación de medios. Ver **Pantalla central** (página 518).



Presione la opción ***Bluetooth®***.

Nota: *Si el dispositivo Bluetooth no era la fuente anterior.*



Presione para reproducir una pista. Presione nuevamente para pausar la pista.



Presione para pasar a la pista siguiente.

Mantenga presionado para adelantar rápidamente la pista.



Presione una vez para regresar al comienzo de una pista. Presione repetidamente para regresar a las pistas anteriores.

Mantenga presionado para retroceder rápidamente la pista.

Exploración en su biblioteca de medios

Cuando haya un dispositivo móvil compatible conectado al vehículo, podrá acceder a su biblioteca de medio a través de la pantalla táctil. Desde la pantalla táctil, puede navegar a través de las canciones, álbumes, artistas y listas de reproducción en su dispositivo móvil.

Nota: *Esta función depende del dispositivo móvil conectado y de la aplicación de medios utilizada.*

Nota: *La función de navegación podría verse limitada mientras maneja.*

ACCESO A LA NAVEGACIÓN

1. Acceda al menú de aplicaciones en la pantalla táctil.
2. Presione el botón de navegación.

Nota: *como conductor, esté atento a todas las regulaciones locales de tráfico y los atributos del camino y opere el vehículo de forma segura y legal.*

ACTUALIZACIONES DEL MAPA DE NAVEGACIÓN

Para actualizar los datos del mapa a través de wifi, el vehículo debe estar conectado a un punto de acceso wifi. Para conocer las actualizaciones USB y otros detalles, comuníquese con un distribuidor autorizado Ford.

Nota: *Si encuentra errores en los datos de los mapas, puede reportarlos directamente en www.here.com/mapcreator.*

AJUSTE DEL MAPA

ACERCAMIENTO Y ALEJAMIENTO DEL MAPA

Puede pellizcar para acercar o alejar. Coloque dos dedos en la pantalla táctil y sepárelos para acercar. Coloque dos dedos en la pantalla táctil y júntelos para alejar.

CAMBIO DEL FORMATO DEL MAPA



Presione el botón de formato del mapa situado en el lado izquierdo de la pantalla de mapa para alternar entre los formatos disponibles.

TRÁFICO EN TIEMPO REAL

QUÉ ES EL TRÁFICO REAL

Puede observar los atascos de tráfico en tiempo real cuando está activada la función de estado del tráfico.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL TRÁNSITO REAL

1. Presione el botón de herramientas de la pantalla de mapa.
2. Presione los ajustes de navegación.
3. Presione el botón Tráfico.
4. Active o desactive la función de tráfico.

CONFIGURACIÓN DE UN DESTINO

CONFIGURACIÓN DE UN DESTINO CON LA PANTALLA DE ENTRADA DE TEXTO

1. Presione la barra de búsqueda en la parte superior de la pantalla.
2. Utilice el teclado para ingresar su destino.
3. Presione el botón de búsqueda.
4. Seleccione un destino de la lista.
5. Siga las indicaciones en la pantalla para comenzar la navegación.

CONFIGURACIÓN DE UN DESTINO CON LA PANTALLA DE MAPA

Presione en el mapa para activar la pantalla de roaming y visualización. Presione nuevamente el mapa para colocar un marcador en esa ubicación. En la pantalla aparece la información sobre la ubicación del marcador. Presione el botón ¡Ir! para comenzar la navegación a la ubicación del marcador.

CONFIGURACIÓN DE UN DESTINO MEDIANTE UN DESTINO RECIENTE

1. Presione la barra de búsqueda que se encuentra en la parte superior de la pantalla.
2. Presione el botón Recientes.
3. Seleccione un destino de la lista.
4. Siga las indicaciones en la pantalla para comenzar la navegación.

CONFIGURACIÓN DE UN DESTINO MEDIANTE UN DESTINO GUARDADO

1. Presione la barra de búsqueda.
2. Presione Favoritos.
3. Seleccione un destino guardado.

Nota: *Para guardar la ubicación, presione el icono de estrella situado al lado mientras visualiza los detalles de la ubicación.*

CONFIGURACIÓN DE UN DESTINO CON UN PUNTO DE INTERÉS

Presione el icono de punto de interés en el mapa. En la pantalla se muestra la información sobre la ubicación del punto de interés. Presione el botón ¡Ir! para comenzar la navegación a la ubicación del punto de interés.

ETAPAS

ADICIÓN DE UN PUNTO DE RUTA

1. Inicie la navegación a un destino.
2. Busque la etapa mediante la barra de búsqueda.
3. Presione Go!
4. Presione Añadir para añadir la etapa al viaje.

EDICIÓN DE PUNTOS DE RUTA

1. Presione la barra de búsqueda en la pantalla de mapa.
2. Presione myTrips.
3. Presione Viaje actual.
4. Use el menú para añadir, quitar o reorganizar destinos.

GUÍA DE RUTA

AJUSTE DEL VOLUMEN DE LA INDICACIÓN DE GUÍA

Gire el control de volumen cuando se reproduzca una indicación de guía para ajustar el volumen.

REPETICIÓN DE UNA INSTRUCCIÓN

Presione el indicador de siguiente paso en la parte superior de la pantalla táctil durante una sesión de navegación activa para escuchar la última instrucción de voz.

CANCELACIÓN DE LA GUÍA DE RUTA



Presione el botón para cancelar la guía de ruta hacia la ubicación seleccionada.

NAVEGACIÓN DE ARRASTRE DE REMOLQUE (SI ESTÁ EQUIPADO)

El sistema calcula la mejor ruta para arrastrar el remolque y evitar caminos con condiciones peligrosas, según las dimensiones de su remolque.

Nota: *Esta función solo está disponible si ancla correctamente el remolque al vehículo.*

Activar y desactivar la navegación inteligente para remolques

1. Acceda al cajón de aplicaciones en la pantalla táctil.
2. Presione Navegación.
3. Presione el botón del menú de navegación.
4. Presione Ajustes.
5. Presione Asistencia.
6. Presione navegación inteligente del remolque.
7. Active o desactive la guía de ruta de remolque.

Ingreso de dimensiones del remolque

1. Acceda al cajón de aplicaciones en la pantalla táctil.
2. Presione Navegación.
3. Presione el botón del menú de navegación.
4. Presione Ajustes.
5. Presione Asistencia.
6. Presione navegación inteligente del remolque.
7. Presione remolque activo.
8. Siga las instrucciones de la pantalla para seleccionar un remolque activo o agregar uno nuevo.

Estas actualizaciones de software introducen nuevas funciones o proporcionan actualizaciones a los sistemas de software del vehículo. Para recibir las actualizaciones, le recomendamos que active las Actualizaciones automáticas, establezca un cronograma de actualizaciones recurrentes y conecte el vehículo a wifi. Las actualizaciones podrían tomar más tiempo cuando no está conectado a wifi, o bien podrían no descargarse del todo. Ver **Conexión del vehículo a una red Wi-Fi** (página 510).

El vehículo podría recibir actualizaciones de software en las que se requiere conducción del vehículo, actualizaciones de software en las que no se requiere conducción del vehículo o ambas. Las actualizaciones de software en las que se requiere conducción del vehículo suceden durante el uso normal del mismo. Si Actualizaciones automáticas está activado, las actualizaciones se producirán sin necesidad de que realice ninguna acción. Si Actualizaciones automáticas está desactivado, en la pantalla táctil aparece un icono de actualizaciones de software y se requiere la aceptación del cliente.

Para las actualizaciones de software que no requieren conducción del vehículo, es necesario que programe una hora de inicio. Se le notificará a través de la pantalla táctil y el dispositivo conectado antes de realizar una actualización que no requiera conducir el vehículo.

La mayoría de las actualizaciones finalizan en menos de 30 minutos, aunque algunas actualizaciones podrían tomar unas pocas horas.

Se le notifica el estado de las actualizaciones de software en la parte superior izquierda de la pantalla táctil y en su dispositivo conectado. Ver **Indicadores de actualización de software** (página 535).

Nota: *Algunas actualizaciones se pueden entregar cuando las actualizaciones automáticas están activadas, mientras que otras actualizaciones se descargan y debe programarlas o presionar actualizar ahora.*

Requisitos de actualización de software del vehículo

Las actualizaciones de software que no requieren conducción del vehículo no se instalan si sucede alguna de las siguientes situaciones:

- El vehículo está en funcionamiento.
- El vehículo está encendido.
- El vehículo no está en estacionamiento.
- La carga de la batería de 12 V es demasiado baja.
- Los indicadores de peligro están activados.
- La alarma está sonando.
- Las puertas están abiertas.
- Las luces de estacionamiento están encendidas.
- Está presionando el pedal del freno.
- Hay una llamada de emergencia en curso.
- El vehículo se encuentra en modo de emergencia.

Limitaciones de la actualización de software del vehículo

Una vez que comienza una actualización de software que no requiere conducción, no puede:

- Cancelar la actualización.
- Entrar al vehículo, a menos que lo haga con la hoja de la llave.
  - Puede abrir las puertas con la cerradura mecánica si el seguro de niños no está activado.
- Usar el control remoto para colocar seguro, quitar el seguro o arrancar el vehículo.
- Manejar el vehículo.

AJUSTES DE ACTUALIZACIÓN DE SOFTWARE

En el menú Ajustes, presione Actualización del software.

Puede realizar lo siguiente en el menú Actualizaciones de software:

- Activar y desactivar las actualizaciones automáticas.
- Programar e instalar actualizaciones de software.
- Ver detalles de la actualización de software.



Presione el botón junto a la opción de menú para obtener más información.

Activación y desactivación de actualizaciones automáticas

Es posible que su vehículo venga con las Actualizaciones automáticas activadas o desactivadas.

Active Actualizaciones automáticas. Cuando las Actualizaciones automáticas están activadas, usted acepta que las actualizaciones de software se puedan enviar automáticamente sin previo aviso ni consentimiento adicional de su parte.

Para asegurarse de que su vehículo siempre tenga el software más reciente, que podría incluir seguridad u otras mejoras, le recomendamos activar las Actualizaciones automáticas.

Nota: *Las actualizaciones de software requieren aprobación para descargarse o instalarse con la opción Actualizaciones automáticas desactivada.*

Programación e instalación de actualizaciones de software

Programación de actualizaciones de software

Desde el menú Actualizaciones de software:

1. Presione Programación recurrente.
2. Seleccione de la lista de horarios disponibles o establezca un horario personalizado.

Mientras más días se programen para las actualizaciones, mayor será la frecuencia con la que el vehículo instalará nuevas actualizaciones. Recomendamos seleccionar una hora que normalmente no necesite el vehículo.

Nota: *El programa que ajustó es recurrente. Si Actualizaciones automáticas está activado, cada vez que esté disponible una actualización que requiere que el vehículo no se conduzca, se instala en este programa, a menos que usted lo cambie. Se le notificará a través de la pantalla táctil antes de una actualización que requiera no conducir el vehículo, con una opción para reprogramarla.*

Instalación de actualizaciones de software

Uso de la barra de estado

1. Presione el indicador Actualización de software en la pantalla táctil cuando aparezca.
2. Siga las instrucciones en la pantalla táctil.

Uso de la pantalla táctil

Desde el menú Actualizaciones de software:

1. Presione Detalles de actualizaciones.
2. Presione Actualizar ahora.

Visualización de detalles de la actualización de software

En el menú Actualizaciones de software, presione Detalles de la actualización.

INDICADORES DE ACTUALIZACIÓN DE SOFTWARE

Puede presionar los indicadores en la barra de estado cuando aparecen para obtener más información.



Recordatorio de actualización de software del vehículo, cronograma requerido, confirmación del cronograma predeterminado requerido o consentimiento requerido.



Actualización de software del vehículo cancelada, actualización incorrecta o precondición no cumplida.



Actualización de software en el vehículo exitosa.

REALIZACIÓN DE UN REINICIO DEL SISTEMA

1. Presione Ajustes en la pantalla táctil.
2. Presione General.
3. Presione Reiniciar.

Desde este menú puede realizar múltiples restablecimientos.



Presione el botón junto a la opción de menú para obtener más información.

QUÉ SON LOS INTERRUPTORES AUXILIARES

El tablero auxiliar en la consola del toldo facilita la personalización de accesorios eléctricos de refacción, con seis interruptores precableados conectados a la caja de distribución eléctrica. Cada circuito se encuentra protegido con fusibles individuales para la conexión de accesorios eléctricos. Para obtener más información sobre cómo conectar los accesorios a los interruptores auxiliares, consulte a su distribuidor autorizado o consulte el Manual de montaje de carrocería y equipos (BEMM), si está disponible.

Para obtener el máximo desempeño del vehículo, tenga presente la siguiente información al momento de agregar accesorios y equipos a su vehículo:

- Al agregar accesorios, equipos, pasajeros y equipaje a su vehículo, nunca exceda la capacidad total de peso del vehículo o del eje delantero o trasero (GVWR o GAWR, como se indica en la etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad). Solicite a un distribuidor autorizado información específica respecto al peso.
- Es su responsabilidad asegurarse de que todo equipo que haya equipado al vehículo cumpla con la legislación local aplicable.
- Un distribuidor autorizado debe instalar los sistemas móviles de comunicación. La instalación incorrecta puede afectar negativamente el funcionamiento de su vehículo, especialmente si el fabricante no diseñó el sistema móvil de comunicaciones específicamente para uso en automóviles.
- Si usted o un distribuidor autorizado agregan accesorios o componentes eléctricos o electrónicos no producidos por nosotros a su vehículo, puede afectar negativamente el rendimiento y la durabilidad de la batería. Además, lo anterior también podría afectar negativamente el desempeño de otros sistemas eléctricos del vehículo.

UBICACIÓN DE LOS INTERRUPTORES AUXILIARES

Los interruptores se etiquetan del AUX 1 al AUX 6.

Los interruptores auxiliares solo funcionan cuando el encendido está activado o en la posición de apagado y el accesorio de retardo está activo, ya sea con el motor en funcionamiento o no.

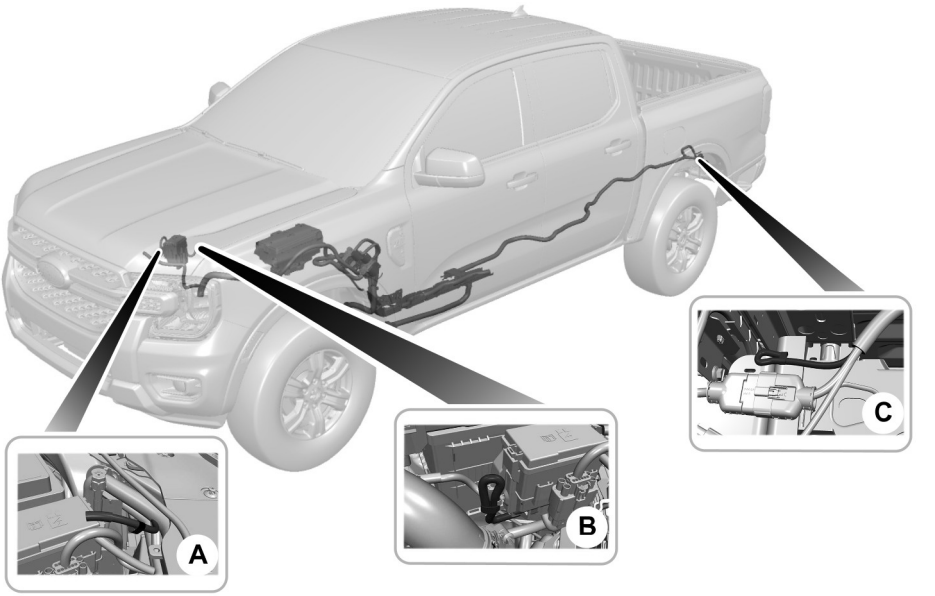
Recomendamos que el motor permanezca en marcha a fin de mantener la carga de la batería cuando se utilizan los interruptores durante un lapso prolongado o al usar accesorios de alto consumo de corriente.

Al encender un interruptor, se enciende la luz indicadora del interruptor y el circuito suministra energía al dispositivo conectado a ese interruptor.



UBICACIÓN DEL CABLEADO DEL INTERRUPTOR AUXILIAR

Existen tres grupos de circuitos sellados con corte perpendicular:



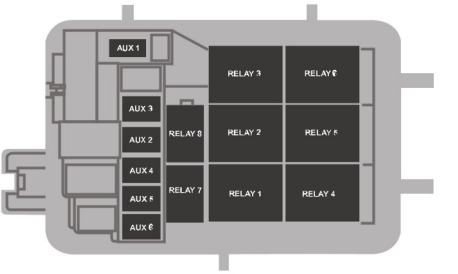
A	Soporte del circuito al radiador.	Ubicación de aux de 6 hilos
B	Circuito cerca de la caja de fusibles auxiliar.	Ubicación de aux de 1 hilo
		Ubicación de aux de 2 hilos

		Ubicación de aux de 5 hilo
C	Circuito a enganche de remolque.	Ubicación de aux de 3 hilos Ubicación de aux de 4 hilos

Los circuitos de la caja de fusibles bajo el cofre están recibiendo energía. Todos los demás circuitos no están conectados a ninguno de los extremos.

Puede encontrar información adicional sobre la ubicación de los fusibles y los relevadores. Consulte con un distribuidor autorizado para solicitar servicio.

IDENTIFICACIÓN DEL CABLEADO DEL INTERRUPTOR AUXILIAR



Los relevadores están codificados de la siguiente manera:

Consola del toldo interior	Color del cable	Tamaño del cable	Fusible	Componente protegido	Ubicación del cable con corte perpendicular
AUX 1	Violeta/verde	1.5 mm²	5 A	Relevador 1	Ubicación B del vehículo
AUX 2	Azul/naranja	1.5 mm²	15 A	Relevador 2	Ubicación B del vehículo
AUX 3	Amarillo/naranja	1.5 mm²	15 A	Relevador 3	Ubicación C del vehículo
AUX 4	Marrón	1.5 mm²	15 A	Relevador 4	Ubicación C del vehículo
AUX 5	Verde/marrón	2.5 mm²	25 A	Relevador 5 (luces de conducción)	Ubicación B del vehículo
AUX 6	Amarillo	2.5 mm²	25 A	Relevador 6 (luces de conducción)	Ubicación A del vehículo

Componente protegido	Propósito
Relevador 7	No se usa
Relevador 8	Alimentación del interruptor auxiliar

Información de tierra:

Caja de distribución eléctrica	Color del cable	Tamaño del cable	Ubicación
AUX 3	Negro/gris	1.5 mm^2	Ubicación C del vehículo
AUX 4	Negro/verde	1.5 mm^2	Ubicación C del vehículo
AUX 6	Negro/amarillo	2.5 mm^2	Ubicación A del vehículo

ALERTA DE VOLCADURA

ALERTA: Los vehículos utilitarios se vuelcan con una frecuencia considerablemente mayor que otros tipos de vehículos.

ALERTA: Los vehículos con un centro de gravedad más alto (utilitarios y vehículos con tracción en las cuatro ruedas) se manejan de manera diferente a los vehículos con un centro de gravedad más bajo (vehículos de pasajeros). Evite los virajes cerrados, el exceso de velocidad y las maniobras bruscas en estos vehículos. No manejar con cuidado puede aumentar el riesgo de pérdida de control del vehículo, volcaduras, lesiones personales y lesiones fatales.

ALERTA: En un choque con volcadura, la probabilidad de muerte es mucho mayor para una persona que no lleva cinturón de seguridad, que para una que sí lo lleva.

ALERTA: No confíe demasiado en la capacidad de los vehículos con tracción en las cuatro ruedas. Si bien los vehículos con tracción en las cuatro ruedas pueden acelerar mejor que los de tracción en dos ruedas en situaciones que requieran baja tracción, estos no frenan más rápido. Siempre maneje a una velocidad segura.

Los vehículos utilitarios, los camiones y las camionetas se maniobran en forma diferente a los vehículos de pasajeros en las diversas condiciones de manejo que pueden encontrarse en calles, carreteras y a campo traviesa. Los vehículos utilitarios, los camiones y las camionetas no están diseñados para tomar curvas a velocidades tan altas como los automóviles de pasajeros, así como tampoco los vehículos deportivos bajos están diseñados para desempeñarse satisfactoriamente en condiciones a campo traviesa.

RECONOCIMIENTO DE DERECHOS DE AUTOR DE SOFTWARE DE TERCEROS

Su vehículo podría tener componentes que utilicen software de fuente abierta. Para obtener más información, visite *http://corporate.ford.com/ford-open-source.html*.

ETIQUETAS DE IDENTIFICACIÓN DE RADIOFRECUENCIA

Puede encontrar etiquetas de identificación de radiofrecuencia y declaraciones de conformidad de los componentes del vehículo en el sitio web local de Ford o Lincoln, además de la información del propietario.

Para obtener más información, escanee aquí:

https://corporate.ford.com/operations/locations/global-links.html

PERCLORATO

Ciertos componentes de su vehículo, como los módulos de bolsas de aire, pretensores de cinturones de seguridad y baterías de control remoto, pueden contener material perclorado. Se deben manipular con cuidado al realizar el servicio o al desechar el vehículo cuando termine su vida útil.

Para obtener más información, visite: www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

RECOMENDACIÓN DE PIEZAS DE REFACCIÓN

Hemos fabricado su vehículo con los más altos estándares y usando piezas de alta calidad. Recomendamos que exija el uso de piezas Ford y Motorcraft originales cada vez que su vehículo requiera mantenimiento programado o una reparación. Las piezas Ford y Motorcraft originales se pueden identificar claramente mediante las marcas Ford, FoMoCo y Motorcraft en las piezas o en el embalaje.

Mantenimiento programado y reparaciones mecánicas

Una de las mejores maneras de asegurarse de que su vehículo funcione durante años es realizar los mantenimientos recomendados y usar piezas que cumplan con las especificaciones detalladas en este Manual del propietario.

Las piezas Ford y Motorcraft originales cumplen o exceden estas especificaciones.

Reparaciones de choques

Esperamos que jamás sufra una colisión, pero a veces suceden accidentes.

Las piezas Ford originales para casos de choques cumplen con nuestros estrictos requisitos de ajuste, acabado, integridad estructural, protección anticorrosiva y resistencia a abolladuras. Durante la fabricación del vehículo comprobamos que dichas piezas proporcionen el nivel de protección previsto como un sistema integral. Una excelente manera de asegurarse de obtener este nivel de protección es utilizar piezas Ford originales para casos de choque.

Garantía de las piezas de repuesto

Las piezas Ford y Motorcraft originales son las únicas piezas de repuesto que cuentan con la garantía de Ford.

Es posible que la Garantía de Ford no cubra el daño causado a su vehículo como resultado de fallas relacionadas con piezas que no son Ford.

Para obtener más información, consulte los términos y condiciones de la Garantía de Ford.

EQUIPO MÓVIL DE COMUNICACIONES

ALERTA: Manejar mientras está distraído puede provocar la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es manejar el vehículo de forma segura. Recomendamos que no se use ningún dispositivo portátil al manejar y sugerimos el uso de sistemas

operados por voz siempre que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

El uso de equipos móviles de comunicación es cada vez más importante en la atención de negocios y asuntos personales. Sin embargo, no debe arriesgar su seguridad ni la de otros al usar dichos equipos. La comunicación móvil puede mejorar la seguridad personal cuando se emplea en forma correcta, especialmente en situaciones de emergencia. Para evitar anular los beneficios de estos equipos de comunicación móvil, la seguridad debe ser lo principal al momento de utilizarlos. Los equipos de comunicación móvil incluyen, entre otros, teléfonos celulares, localizadores, dispositivos de correo electrónico portátiles, dispositivos de mensajería de texto y radios portátiles de transmisión y recepción.

ACUERDO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL

ACUERDO DE LICENCIA DEL USUARIO FINAL (EULA) DEL SOFTWARE DEL VEHÍCULO

- Usted (“Usted” o “Su” según corresponda) ha adquirido un vehículo con varios dispositivos, incluidos SYNC ® y varios módulos de control, ("DISPOSITIVOS") que incluyen software de licencia o propiedad de Ford Motor Company y sus afiliados ("FORD MOTOR COMPANY"). Estos productos de software de FORD MOTOR COMPANY, así como los medios asociados, materiales impresos y documentación electrónica o "en línea" ("SOFTWARE") están protegidos por leyes de propiedad intelectual y tratados internacionales. El SOFTWARE se otorga bajo licencia y no es objeto de venta. Todos los derechos reservados.
- El SOFTWARE puede interactuar con y/o comunicarse con, o puede actualizarse posteriormente para interactuar con y/o comunicarse con sistemas y/o programas de software adicionales proporcionados por FORD MOTOR COMPANY.

SI USTED NO ESTÁ DE ACUERDO CON ESTE ACUERDO DE LICENCIA DEL USUARIO FINAL ("EULA"), NO USE LOS DISPOSITIVOS NI COPIE EL SOFTWARE. CUALQUIER USO DEL SOFTWARE, INCLUIDO EL USO DE LOS DISPOSITIVOS, ENTRE OTROS, IMPLICARÁ SU ACEPTACIÓN DE ESTE EULA (O RATIFICACIÓN DE CUALQUIER CONSENTIMIENTO ANTERIOR).

DERECHOS DE LA LICENCIA DE SOFTWARE: este EULA otorga la siguiente licencia:

- Puede usar el SOFTWARE como está instalado en LOS DISPOSITIVOS y de cualquier otra forma en que interactúe con los sistemas y/o servicios proporcionados por o a través de FORD MOTOR COMPANY o sus proveedores externos de software y servicios.

Descripción de otros derechos y limitaciones.

- **Reconocimiento de voz:** si el SOFTWARE incluye componentes de reconocimiento de voz, usted debe comprender que el reconocimiento de voz es un proceso inherentemente estadístico y que los errores de reconocimiento son inherentes a dicho proceso. Ni FORD MOTOR COMPANY ni sus proveedores serán responsables por ningún daño ocasionado por errores en el proceso de reconocimiento de voz. Es su responsabilidad controlar cualquier función de reconocimiento de voz incluida en el sistema.
- **Limitaciones a la modificación de ingeniería, descompilación y desmontaje:** Usted no puede modificar la ingeniería, descompilar, traducir, desmontar ni intentar descubrir código fuente, ideas implícitas o algoritmos del SOFTWARE, así como tampoco permitir que terceros modifiquen la ingeniería, descompilen o desmonten el SOFTWARE, excepto y solo en caso de que estas acciones estén expresamente permitidas por leyes aplicables no obstante esta limitación, o en la medida que esté permitido por los términos de licencia que rigen el uso de los componentes de fuente abierta incluidos en el SOFTWARE.
- **Limitaciones de distribución, copiado, modificación y creación de obras derivadas:** Usted no puede distribuir, copiar, modificar ni crear obras derivadas que se basen en el SOFTWARE, excepto y solo en caso de que estas acciones estén expresamente permitidas por leyes aplicables no obstante esta limitación, o en la medida que esté permitido por los términos de licencia que rigen el uso de los componentes de fuente abierta incluidos en el SOFTWARE.
- **Un solo EULA:** La documentación para el usuario final de los DISPOSITIVOS y sistemas y servicios relacionados puede contener varios EULA, como varias traducciones y/o varias versiones de medios (por ejemplo, en la documentación del usuario y en el software). Aunque reciba varios EULA, solo podrá usar una (1) copia del SOFTWARE.
- **Transferencia de SOFTWARE:** Usted puede transferir de forma permanente sus derechos otorgados por este EULA solo como parte de una venta o transferencia de los DISPOSITIVOS, siempre y cuando no retenga copias, transfiera todo el SOFTWARE (incluidos todos los componentes, medios y materiales impresos, cualquier actualización y, si corresponde, los Certificados de autenticidad) y el receptor acepte los términos de este EULA. Si el SOFTWARE es una actualización, cualquier transferencia debe incluir todas las versiones anteriores del SOFTWARE.
- **Término:** Sin perjuicio de cualquier otro derecho, FORD MOTOR COMPANY puede terminar este EULA si usted no cumple con los términos y condiciones de este EULA.

- **Componentes de servicios basados en Internet:** El SOFTWARE puede contener componentes que permitan y faciliten el uso de ciertos servicios basados en Internet. Usted reconoce y acepta que FORD MOTOR COMPANY, los proveedores externos de software y servicios, sus afiliados y/o sus agentes designados puedan comprobar automáticamente la versión del SOFTWARE y/o los componentes que usted está usando y puedan proporcionar actualizaciones o suplementos al SOFTWARE, que pueden ser descargados automáticamente a sus DISPOSITIVOS.
- **Software/servicios adicionales:** El SOFTWARE puede permitir que FORD MOTOR COMPANY, los proveedores externos de software y servicios, sus afiliados y/o sus agentes designados proporcionen o pongan a su disposición actualizaciones de SOFTWARE, suplementos, componentes de complementos o componentes de servicios basados en Internet del SOFTWARE después de la fecha en que obtuvo su copia inicial del SOFTWARE ("Componentes suplementarios"). Las actualizaciones del SOFTWARE pueden generarle cargos adicionales por parte de su proveedor de servicios inalámbricos. Si FORD MOTOR COMPANY o los proveedores externos de software y servicios proporcionan o ponen a su disposición Componentes suplementarios y no se proporcionan otros términos de EULA junto con los Componentes suplementarios, entonces se aplicarán los términos de este EULA. FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados y/o sus agentes designados se reservan el derecho a suspender sin responsabilidad alguna cualquier servicio basado en Internet proporcionado o puesto a su disposición a través del uso del SOFTWARE.
- **Vínculos a sitios de terceros:** El SOFTWARE puede proporcionarle la capacidad de acceder a sitios de terceros. Los sitios de terceros no están bajo el control de FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados y/o sus agentes designados. FORD MOTOR COMPANY ni sus afiliados o agentes designados son responsables de (I) los contenidos de cualquier sitio de terceros, cualquier vínculo contenido en sitios de terceros o cualquier cambio o actualización en sitios de terceros, o (ii) las difusiones por web o cualquier otra forma de transmisión recibida de cualquier sitio de terceros. Si el SOFTWARE proporciona vínculos a sitios de terceros, estos vínculos se proporcionan solo para su conveniencia y la inclusión de cualquier vínculo no implica una aprobación del sitio de terceros por parte de FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados y/o sus agentes designados.
- **Obligación de manejar responsablemente:** Usted reconoce la obligación de manejar responsablemente y mantener la atención en el camino. Usted leerá y respetará las instrucciones de funcionamiento de los DISPOSITIVOS, debido a que son parte de la seguridad, y acepta asumir cualquier riesgo asociado al uso de los DISPOSITIVOS.

ACTUALIZACIONES Y MEDIOS DE RECUPERACIÓN: Si el SOFTWARE lo proporciona FORD MOTOR COMPANY separado de los DISPOSITIVOS en medios como un chip ROM, discos CD ROM o a través de descarga vía Internet u otros medios, y está etiquetado "solo para

actualización" o "solo para recuperación", usted puede instalar una (1) copia del SOFTWARE en los DISPOSITIVOS como copia de reemplazo del SOFTWARE existente y usarlo de acuerdo con este EULA, incluido cualquier término de EULA adicional que acompañe al SOFTWARE de actualización.

DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL: Todos los títulos y derechos de propiedad intelectual del SOFTWARE (lo que incluye, entre otros, imágenes, fotografías, animaciones, video, audio, música, texto y "applets" incorporados al SOFTWARE), los materiales impresos adjuntos y cualquier copia del SOFTWARE son propiedad de FORD MOTOR COMPANY o sus afiliados o proveedores. El SOFTWARE se otorga bajo licencia y no es objeto de venta. Usted no puede copiar los materiales impresos incluidos con el SOFTWARE. Todos los títulos y derechos de propiedad intelectual del contenido al cual se puede acceder mediante el uso del SOFTWARE son propiedad de los respectivos propietarios de contenidos y pueden estar protegidos por derechos de autor y otras leyes y tratados de propiedad intelectual aplicables. Este EULA no le otorga derechos para usar dicho contenido para otros fines. Todos los derechos no otorgados específicamente por este EULA están reservados por FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados y los proveedores externos de software y servicios. El uso de servicios en línea a los cuales se puede acceder a través del SOFTWARE puede estar sujeto a los términos de uso respectivos relacionados con dichos servicios. Si este SOFTWARE contiene documentación proporcionada solo en forma electrónica, usted puede imprimir una copia de dicha documentación.

RESTRICCIONES DE EXPORTACIÓN: Usted reconoce que el SOFTWARE está sujeto a la jurisdicción de exportación de EE. UU. y la Unión Europea. Usted acepta cumplir con todas las leyes nacionales e internacionales aplicables al SOFTWARE, incluidas las Regulaciones de administración de exportaciones de Estados Unidos, así como las restricciones de destino, uso final y usuario final impuestas por EE. UU. y otros estados.

MARCAS REGISTRADAS: Este EULA no otorga derechos relacionados con marcas registradas o marcas de servicio de FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados o los proveedores externos de software y servicios.

SOPORTE DEL PRODUCTO: Consulte las instrucciones de FORD MOTOR COMPANY proporcionadas en la documentación para el soporte del producto en DISPOSITIVOS, como el Manual del propietario del vehículo.

Si tiene dudas relacionadas con este EULA, o si desea ponerse en contacto con FORD MOTOR COMPANY por alguna otra razón, consulte la dirección proporcionada en la documentación de los DISPOSITIVOS.

Exención de responsabilidad por daños determinados: EXCEPTO QUE SE PROHÍBA POR LEY, FORD MOTOR COMPANY Y CUALQUIER PROVEEDOR EXTERNO DE SOFTWARE Y SERVICIOS Y SUS AFILIADOS NO TENDRÁN RESPONSABILIDAD ALGUNA POR NINGÚN DAÑO INDIRECTO, ESPECIAL, RESULTANTE O INCIDENTAL CAUSADO POR O RELACIONADO CON EL USO O EJECUCIÓN DEL SOFTWARE Y/O DEL SOFTWARE FORD. ESTA LIMITACIÓN SE APLICARÁ INCLUSO SI CUALQUIER SOLUCIÓN FALLA EN SU PROPÓSITO ESENCIAL. NO EXISTEN OTRAS GARANTÍAS APARTE DE LAS QUE HAYAN SIDO EXPRESAMENTE OTORGADAS PARA SU VEHÍCULO NUEVO.

Información de seguridad importante de SYNC®. Lea las siguientes instrucciones:

- Antes de usar el sistema SYNC®, lea y siga todas las instrucciones y la información de seguridad proporcionada en este manual del usuario final ("Guía del usuario"). No seguir las precauciones que se encuentran en esta guía del propietario puede producir un accidente u otras lesiones graves.

Funcionamiento general

- **Control de comandos de voz**: Algunas funciones del sistema SYNC® se pueden activar mediante comandos de voz. El uso de los comandos de voz mientras maneja lo ayuda a operar el sistema sin quitar las manos del volante ni los ojos del camino.
- **Visión prolongada de la pantalla:** No acceda a funciones que requieran una visión prolongada de la pantalla mientras maneja. Estacione de forma segura y legal antes de intentar acceder a una función del sistema que requiera una atención prolongada.
- **Ajuste de volumen:** No aumente el volumen de forma excesiva. Mantenga el volumen en un nivel en que pueda escuchar el tráfico exterior y las señales de emergencia mientras maneja. Manejar sin poder escuchar estos sonidos puede ocasionar un accidente.
- **Funciones de navegación:** Todas las funciones de navegación incluidas en el sistema tienen como objetivo proporcionar instrucciones detalladas para llevarlo a un destino deseado. Asegúrese de que todas las personas que usen este sistema lean detenidamente y sigan las instrucciones e información de seguridad en su totalidad.
- **Peligro de distracción:** Toda función de navegación puede requerir una configuración manual (no verbal). Intentar realizar dicha configuración o insertar datos mientras maneja puede distraer su atención y causar un accidente u otras lesiones graves. Detenga el vehículo de forma segura y legal antes de realizar estas acciones.
- **Deje que su criterio prevalezca:** Cualquier función de navegación se entrega solo como ayuda. Tome las decisiones de manejo según sus propias observaciones de las condiciones locales y los reglamentos de tránsito existentes. Cualquiera de estas funciones no reemplaza su criterio personal. Toda sugerencia de ruta entregada por este sistema nunca debe reemplazar ninguna reglamentación de tráfico local o su criterio personal o conocimiento de las prácticas seguras de manejo.
- **Seguridad en la ruta:** No siga las sugerencias de la ruta si hacerlo pudiera generar una maniobra no segura o ilegal, si implicara quedar en una situación poco segura o si fuera dirigido a un área que considere no segura. El conductor es el responsable final de usar en forma segura el vehículo y, por lo tanto, debe evaluar si es seguro seguir las indicaciones sugeridas.
- **Posible imprecisión de mapa:** Los mapas que utiliza este sistema pueden ser imprecisos debido a cambios en los caminos, controles de tránsito o condiciones de manejo. Siempre aplique un buen criterio y sentido común al seguir las rutas sugeridas.
- **Servicios de emergencia:** No confíe en ninguna función de navegación incluida en el sistema para dirigirse a los servicios de emergencia. Pida a las autoridades locales o a una operadora de servicios de emergencia que le

indiquen estas ubicaciones. No todos los servicios de emergencia como policía, bomberos, hospitales y clínicas se incluyen en la base de datos del mapa para dichas funciones de navegación.

Sus responsabilidades y aceptación de los riesgos

- Usted acepta lo siguiente:(a) Cualquier uso del SOFTWARE mientras conduce un automóvil u otro vehículo, infringiendo las leyes aplicables o bien, conduciendo de forma insegura, plantea un riesgo considerable de distracción al manejar y no se debe realizar bajo ninguna circunstancia;(b) El uso del SOFTWARE a volumen excesivo plantea un riesgo importante de daño auditivo y no se debe realizar bajo ninguna circunstancia;(c) Es posible que el SOFTWARE no sea compatible con versiones nuevas o distintas de un sistema operativo, software de terceros, o servicios de terceros, y el SOFTWARE podría potencialmente producir una falla crítica en un sistema operativo, software de terceros o servicio de terceros.(d) Cualquier servicio de terceros al que se acceda o software de terceros utilizado con el SOFTWARE (I) puede generar tarifas adicionales por el acceso, (ii) puede que no funcione correctamente, ni de forma ininterrumpida o libre de errores, (iii) puede cambiar formatos de transmisión o descontinuar el funcionamiento, (iv) puede incluir contenido para adultos, profano u ofensivo, y (v) puede contener información inexacta, falsa o errónea sobre el tránsito, el clima, las finanzas o la seguridad u otros contenidos; y(e) El uso del SOFTWARE puede generarle cobros adicionales por parte de su proveedor de servicios inalámbricos (WSP) y los cálculos de datos o minutos que se incluyen en el programa de software son solo a modo de referencia, no están garantizados y de ninguna forma deberá basarse en ellos.
- Al usar el SOFTWARE, acepta ser responsable y asume todo el riesgo por los elementos establecidos en la Sección (a) – (e) anterior.

Denegación de garantía

USTED RECONOCE Y ACEPTA EXPRESAMENTE QUE EL USO DE LOS DISPOSITIVOS Y EL SOFTWARE SE REALIZA BAJO SU PROPIO RIESGO Y QUE TODO EL RIESGO EN CUANTO A CALIDAD SATISFACTORIA, RENDIMIENTO, COMPATIBILIDAD Y PRECISIÓN LE CORRESPONDE A USTED. HASTA EL MÁXIMO PERMITIDO POR LA LEY APLICABLE, EL SOFTWARE Y EL SOFTWARE DE TERCEROS O SERVICIOS DE TERCEROS SE PROPORCIONAN "TAL CUAL" Y “SEGÚN DISPONIBILIDAD”, CON TODAS LAS FALLAS Y SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, Y POR MEDIO DEL PRESENTE FORD MOTOR COMPANY NIEGA TODA GARANTÍA Y CONDICIONES EN CUANTO AL SOFTWARE, EL SOFTWARE DE TERCEROS Y SERVICIOS DE TERCEROS, YA SEAN EXPRESAS, IMPLÍCITAS O LEGALES, INCLUYENDO, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS Y/O CONDICIONES DE COMERCIABILIDAD, DE CALIDAD SATISFACTORIA, APTITUD PARA UN FIN ESPECÍFICO, DE PRECISIÓN, DE GOCE PACÍFICO Y DE NO INFRACCIÓN DE LOS DERECHOS DE TERCEROS. FORD MOTOR COMPANY NO OFRECE GARANTÍA (a) POR INTERFERENCIAS CON EL GOCE DEL SOFTWARE, EL SOFTWARE DE TERCEROS O SERVICIOS DE TERCEROS, (b) NO GARANTIZA QUE EL SOFTWARE, SOFTWARE DE TERCEROS O SERVICIOS DE TERCEROS CUMPLIRÁN CON SUS REQUISITOS, (c) NO GARANTIZA QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE, EL SOFTWARE DE TERCEROS O LOS SERVICIOS DE TERCEROS NO PRESENTARÁ INTERRUPCIONES O QUE ESTARÁ LIBRE DE ERRORES, (d) O QUE

SE CORREGIRÁN LOS DEFECTOS EN EL SOFTWARE, EL SOFTWARE DE TERCEROS O LOS SERVICIOS DE TERCEROS. NINGUNA INFORMACIÓN O ASESORÍA OTORGADA ORALMENTE O POR ESCRITO POR FORD MOTOR COMPANY O SU REPRESENTANTE AUTORIZADO SERÁ CONSIDERADA COMO UNA GARANTÍA. EN CASO DE QUE EL SOFTWARE, EL SOFTWARE DE TERCEROS O LOS SERVICIOS DE TERCEROS RESULTEN DEFECTUOSOS, USTED ASUME TODO EL COSTO DEL SERVICIO, REPARACIÓN O CORRECCIÓN NECESARIOS. ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LA DENEGACIÓN DE LAS GARANTÍAS O LIMITACIONES IMPLÍCITAS A DERECHOS LEGALES APLICABLES AL CONSUMIDOR, EN CUYO CASO NO SE APLICA LA DENEGACIÓN ANTERIOR. ENCONTRARÁ LA GARANTÍA ÚNICA PROPORCIONADA POR FORD MOTOR COMPANY EN LA INFORMACIÓN DE GARANTÍA QUE SE INCLUYE CON LA GUÍA DEL PROPIETARIO. EN CASO DE QUE EXISTA UN CONFLICTO ENTRE LOS TÉRMINOS DE ESTA SECCIÓN Y EL FOLLETO DE GARANTÍA, PREVALECERÁ EL FOLLETO DE GARANTÍA.

Ley aplicable, lugar, jurisdicción

- Las leyes del Estado de Michigan rigen este EULA y Su uso del SOFTWARE. Su uso del SOFTWARE también puede estar sujeto a otras leyes locales, estatales, nacionales o internacionales. Cualquier litigio que surja o se relacione con este EULA se llevará y mantendrá exclusivamente en un tribunal del Estado de Michigan ubicado en el condado de Wayne o en los Tribunales de Distrito de los Estados Unidos para el Distrito Este de Michigan. Mediante este documento usted otorga su consentimiento y se somete a la jurisdicción personal de un tribunal del Estado de Michigan en el condado de Wayne y los Tribunales de Distrito de los Estados Unidos para el Distrito Este de Michigan en caso de cualquier disputa que surja o se relacione con este EULA.

Arbitraje de carácter vinculante y renuncia a demandas colectivas

(a) Aplicación. Esta Sección se aplica a cualquier disputa, PERO NO INCLUYE DISPUTAS RELACIONADAS CON INFRACCIONES A LOS DERECHOS DE AUTOR O A LA APLICACIÓN O VALIDEZ DE LOS DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL DE USTED, FORD MOTOR COMPANY O CUALQUIER EMISOR DE LICENCIA DE FORD MOTOR COMPANY. Disputa significa cualquier disputa, acción u otra controversia entre Usted y FORD MOTOR COMPANY, que no corresponda a las excepciones mencionadas anteriormente, en relación con el SOFTWARE (incluido su precio) o este EULA, ya sea en contrato, garantía, agravio, estatuto, regulación, ordenanza o cualquier otra base legal o equitativa.

(b) Aviso de disputa. En caso de una disputa, Usted o FORD MOTOR COMPANY deberá entregarle a la contraparte un "Aviso de disputa", que corresponde a una declaración por escrito del nombre, la dirección y la información de contacto de la parte que la entrega, los hechos que originan la disputa y la reparación solicitada. Usted y FORD MOTOR COMPANY intentarán resolver las disputas mediante negociaciones informales en un plazo de 60 días a contar de la fecha de envío del Aviso de disputa. Pasados 60 días, Usted y FORD MOTOR COMPANY pueden comenzar el proceso de arbitraje.

(c) Tribunal de instancia. Usted también puede litigar cualquier disputa en un tribunal de instancia en el condado de su residencia o en el lugar de las oficinas centrales de FORD MOTOR COMPANY, si la disputa cumple con todos los requisitos para presentarse en el tribunal de instancia. Puede litigar en tribunales de instancia haya o no negociado informalmente primero.

(d) Arbitraje de carácter vinculante. Si Usted y FORD MOTOR COMPANY no resuelven la disputa mediante una negociación informal o en tribunales de instancia, se llevará a cabo otra iniciativa para resolver la disputa de manera exclusiva mediante un arbitraje de carácter vinculante. Usted renuncia a su derecho a litigar (o a participar de manera individual o colectiva) todas las disputas en un tribunal ante un juez o jurado. En lugar de ello, todas las disputas se resolverán ante un árbitro imparcial, cuya decisión será final, excepto cuando se trate de un derecho de apelación limitado en virtud de la Ley Federal de Arbitraje. Cualquier tribunal con jurisdicción sobre las partes puede aplicar el fallo del árbitro.

(e) Renuncia a demandas colectivas. Los procedimientos para resolver o litigar cualquier disputa en cualquier foro se realizarán solamente de forma individual. Ni usted ni FORD MOTOR COMPANY buscarán que cualquier disputa se traduzca en una demanda colectiva, en una acción general de un abogado privado, ni en ningún otro procedimiento en el cual cualquiera de las partes actúe o proponga actuar en capacidad de representante. Ningún arbitraje o procedimiento se combinará con otro sin la autorización previa por escrito de todas las partes en virtud de todos los arbitrajes o procedimientos afectados.

(f) Procedimiento de arbitraje. Los arbitrajes los realizará la American Arbitration Association (la "AAA"), en virtud de sus Reglas de Arbitraje Comercial. Si Usted es un usuario individual y utiliza el SOFTWARE para uso personal o del vehículo, o si el valor de la disputa es de $75,000 o menos sin importar si Usted es un usuario individual o cómo utilice el SOFTWARE, también se aplicarán los Procedimientos Complementarios para las Disputas Relacionadas con Consumidores de la AAA. Para iniciar un arbitraje, presente una Demanda de Arbitraje en virtud de las Reglas de Arbitraje Comercial a la AAA. Puede solicitar una audiencia telefónica o en persona según las normas de la AAA. En una disputa que implique $10,000 o menos, las audiencias serán telefónicas a menos que el árbitro encuentre un buen motivo para realizar una audiencia en persona. Para obtener más información, consulte adr.org o llame al 1-800-778-7879. Usted acepta comenzar un arbitraje solo en su condado de residencia o en el lugar de las oficinas centrales de FORD MOTOR COMPANY. El árbitro puede concederle una indemnización por daños de manera individual, como lo haría un tribunal. El árbitro podrá otorgarle medidas cautelares o reparaciones declaratorias solo de manera individual, y solo en la medida necesaria para satisfacer Su reclamo individual.

(g) Tarifas e incentivos del arbitraje.

- I. Disputas que implican $75,000 o menos. FORD MOTOR COMPANY le reembolsará oportunamente los costos de presentación y pagará las tarifas y los gastos de la AAA y del árbitro. Si rechaza la última oferta de acuerdo por escrito de FORD MOTOR COMPANY antes de la designación del árbitro ("última oferta por escrito"), la disputa llegará hasta la decisión del

árbitro (denominada "indemnización"), y el árbitro le otorga más de la última oferta por escrito, FORD MOTOR COMPANY le entregará tres incentivos: (1) pagar la indemnización mayor o $1,000; (2) pagarle dos veces los honorarios razonables de su abogado, si los hubiere; y (3) reembolsarle los gastos (incluidos los honorarios y costos de los peritos) que el abogado determine, de manera razonable, por concepto de investigación, preparación y presentación de su reclamo en arbitraje. El árbitro determinará los montos.

- ii. Disputas que implican más de $75,000. Las normas de la AAA regirán el pago de las tarifas de presentación, además de las tarifas y los gastos de la AAA y del árbitro.
- iii. Disputas que implican cualquier monto. En cualquier arbitraje que comience, FORD MOTOR COMPANY solicitará sus tarifas y gastos de la AAA o del árbitro, o las tarifas de presentación que reembolsó, solo si el árbitro considera que el arbitraje es infundado o que se presentó con un propósito indebido. En cualquier arbitraje que comience FORD MOTOR COMPANY, pagará todas las tarifas y gastos de la presentación, de la AAA y del árbitro. No le solicitará las tarifas o los gastos de su abogado en ningún arbitraje. Las tarifas y los gastos no se consideran al momento de determinar los montos implicados en una disputa.

(h) Los reclamos y las disputas se deben presentar en el plazo de un año. En la medida que la ley lo permita, los reclamos o disputas en virtud de este EULA que se aplican a esta Sección se deben presentar en el plazo de un año en tribunales de instancia (Sección c) o en arbitraje (Sección d). El periodo de un año comienza cuando el reclamo o la disputa se presenta por primera vez. Si dicho reclamo o disputa no se presenta en el plazo de un año, quedará permanentemente excluida.

(i) Separabilidad. Si se determina que la renuncia a demandas colectivas (Sección e) es ilegal o inválida en la totalidad o en algunas partes de una disputa, entonces esa parte de la Sección e no se aplicará a aquellas partes. En lugar de ello, aquellas partes se separarán y procesarán en un tribunal mientras que las partes restantes seguirán en arbitraje. Si se determina que cualquier otra disposición de esa parte de la Sección e es ilegal o inválida, esa disposición se separará y el resto de la Sección seguirá en plena vigencia.

Acuerdo de licencia del usuario final del software TeleNav

Lea con cuidado estos términos y condiciones antes de utilizar el software TeleNav. Su uso del software TeleNav indica que usted acepta estos términos y condiciones. Si no acepta estos términos y condiciones, no rompa el sello del paquete, no instale o no utilice de ningún otro modo el software TeleNav. TeleNav puede modificar el presente Acuerdo y la política de privacidad en cualquier momento, con o sin previo aviso. Usted está de acuerdo en visitar de vez en cuando el sitio http://www.telenav.com para revisar la versión actualizada de este Acuerdo y de la política de privacidad.

1. Uso seguro y legítimo

Usted reconoce que poner atención al software TeleNav puede representar un riesgo de lesiones o muerte para usted y otras personas en situaciones que, de otro modo, requieren su atención total, y por lo tanto, usted está de acuerdo en cumplir con lo siguiente al usar el software TeleNav:

(a) respetar lo señalado por los reglamentos de tránsito y conducir en forma segura;

(b) utilizar su propio criterio al conducir. Si usted considera que una ruta sugerida por el software TeleNav le pide realizar una maniobra peligrosa o ilegal, lo pone en una situación peligrosa, o lo dirige hacia un lugar que usted considera peligroso, no siga tales instrucciones;

(c) no configurar destinos, ni manipular de ninguna otra forma el software TeleNav, a menos que su vehículo esté inmóvil y estacionado;

(d) no usar el software TeleNav para ningún fin ilegal, no autorizado, no previsto en su diseño, programación y/o construcción, inseguro, peligroso o ilícito, ni usarlo de manera alguna que contradiga el presente Acuerdo;

(e) disponer de manera segura en su vehículo el dispositivo GPS y todos los dispositivos inalámbricos y cables necesarios para usar el software TeleNav, de tal modo que los mismos no entorpezcan la conducción del vehículo ni impidan el funcionamiento de ningún dispositivo de seguridad (como una bolsa de aire).

Usted está de acuerdo en indemnizar y exculpar a TeleNav de cualquier reclamo resultante del uso peligroso, o de algún otro modo inadecuado, del software TeleNav en cualquier vehículo móvil, incluso debido al incumplimiento de las indicaciones anteriores por parte de usted.

2. Información de cuenta

Usted está de acuerdo en: (a) registrar el software TeleNav con el fin de proporcionarle a TeleNav información verídica, exacta, actualizada y completa acerca de usted, y (b) informar a la brevedad a TeleNav sobre cualquier cambio en dicha información, y a mantenerla verídica, exacta, actualizada y completa.

3. Licencia de software

- Dependiendo del cumplimiento de los términos del presente Acuerdo, TeleNav otorga a usted, mediante el presente documento, una licencia personal, no exclusiva e intransferible (con salvedad de lo expresamente permitido a continuación con respecto de su transferencia permanente de la licencia del software TeleNav), sin derecho a sublicenciar, para que use el software TeleNav (solo en la forma de código objetivo) para acceder al software TeleNav y hacer uso del mismo. Esta licencia quedará anulada por la cancelación o vencimiento del presente Acuerdo. Usted está de acuerdo en utilizar el software TeleNav exclusivamente para sus propósitos personales, de negocio u ocio, y en no proporcionar a terceros servicios comerciales de navegación.

3.1 Limitaciones de la licencia

- **(a)** aplicar ingeniería inversa, descompilar, desensamblar, traducir, modificar, alterar o cambiar de algún otro modo el software TeleNav o cualquier parte del mismo; **(b)** intentar derivar el código fuente, la audioteca o la estructura del software TeleNav, sin el previo consentimiento expreso y por escrito de TeleNav; **(c)** retirar del software TeleNav, o alterar, cualquiera de las marcas registradas, nombres comerciales, logotipos, avisos de

patente o derechos de autor, u otros avisos o marcas de TeleNav o sus proveedores; **(d)** distribuir, sublicenciar o transferir de otro modo el software TeleNav a terceros, salvo como parte de la transferencia permanente del software TeleNav; o **(e)** usar el software TeleNav de alguna manera que

I. infrinja los derechos de propiedad intelectual o titularidad, derechos de publicidad o privacidad, u otros derechos de cualquier tercero,

ii. infrinja alguna ley, estatuto, ordenanza o reglamento, inclusive, de modo no limitado, las leyes y los reglamentos relacionados con envío de correo no deseado (spam), privacidad, protección de consumidores y niños, obscenidad o difamación, o

iii. resulte perjudicial, amenazante, abusiva, acosadora, tortuosa, difamatoria, vulgar, obscena, difamatoria u objetable de otro modo; y (f) arrendar, alquilar o permitir de cualquier otro modo el acceso no autorizado de terceros, al software TeleNav, sin el permiso previo y por escrito de TeleNav.

4. Descargo de responsabilidades

- Dentro del máximo alcance permisible de la legislación aplicable, en ningún caso TeleNav, su licenciatarios y proveedores, o los representantes o empleados de cualquiera de las partes antedichas, asumirá responsabilidad civil alguna por cualquier decisión o acción que usted o cualquier otra persona tomen teniendo por base la información proporcionada por el software TeleNav. Asimismo, TeleNav no garantiza la exactitud del mapa ni de los otros datos utilizados para el software TeleNav. Tales datos no siempre reflejan la realidad debido, entre otras cosas, a cierres de caminos, obras de construcción, condiciones climáticas, nuevas carreteras y otras condiciones cambiantes. Usted es responsable del riesgo total relacionado con el uso que haga del software TeleNav. Por ejemplo, y sin limitación alguna, usted está de acuerdo en no depender del software TeleNav para tomar decisiones de navegación críticas, en lugares donde el bienestar y/o la supervivencia de usted y otras personas dependan de la precisión de la navegación, pues ni los mapas ni la funcionalidad del software TeleNav están pensados para apoyar tales usos de alto riesgo, especialmente en áreas geográficas remotas.
- TELENAV RENUNCIA A, Y SE EXIME EXPRESAMENTE DE, TODAS LAS GARANTÍAS RELACIONADAS CON EL SOFTWARE TELENAV, SEAN ESTATUTARIAS, IMPLÍCITAS O EXPLÍCITAS, LO QUE INCLUYE CUALQUIER GARANTÍA QUE PUDIERA SURGIR DE NEGOCIACIONES Y/O ACTIVIDADES DE PERSONALIZACIÓN O COMERCIALIZACIÓN, INCLUYENDO, DE MODO NO LIMITADO, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, APTITUD PARA UN FIN ESPECÍFICO, Y RESPETO DE LOS DERECHOS DE TERCEROS CON RESPECTO AL SOFTWARE TELENAV.
- Ciertas jurisdicciones no permiten declinar la responsabilidad de ciertas garantías, así que la anterior limitación pudiera no ser aplicable en su caso.

5. Limitación de responsabilidad

- DENTRO DEL ALCANCE DE LA LEGISLACIÓN APLICABLE, EN NINGUNA CIRCUNSTANCIA TELENAV O SUS LICENCIATARIOS Y PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES, NI ANTE USTED NI ANTE NINGÚN TERCERO, POR

CUALQUIER DAÑO INDIRECTO, CASUAL, CONSECUENTE, ESPECIAL O EJEMPLAR (INCLUYENDO EN CADA CASO, DE MODO NO LIMITADO, DAÑOS RELACIONADOS CON LA INCAPACIDAD DE USAR EL EQUIPO O ACCEDER A DATOS, PÉRDIDA DE DATOS, PÉRDIDA DE OPORTUNIDADES DE NEGOCIOS, PÉRDIDA DE GANANCIAS, INTERRUPCIÓN DE NEGOCIOS O CUALQUIER OTRA SITUACIÓN) COMO CONSECUENCIA DEL USO O LA INCAPACIDAD DE USO DEL SOFTWARE TELENAV, AUNQUE TELENAV HAYA SIDO ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. INDEPENDIENTEMENTE DE LOS DAÑOS QUE USTED PUDIERA SUFRIR POR CUALQUIER MOTIVO O RAZÓN (INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, TODOS LOS DAÑOS AQUÍ REFERIDOS Y CUALQUIER DAÑO DIRECTO O GENERAL, SEA POR CONTRATO, AGRAVIO [INCLUSO NEGLIGENCIA] O CUALQUIER OTRA CAUSA), LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE TELENAV, Y DE TODOS LOS PROVEEDORES DE TELENAV, SE LIMITARÁ AL MONTO QUE USTED HAYA PAGADO POR EL SOFTWARE TELENAV. ALGUNOS ESTADOS Y/O JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS CASUALES O CONSECUENTES, DE MODO QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES ANTERIORES PUDIERAN NO APLICAR EN SU CASO.

6. Arbitraje y legislación vigente

- Usted está de acuerdo en que cualquier disputa, reclamo o controversia que pudiera surgir de, o relacionarse con el presente Acuerdo o con el software TeleNav, será resuelta mediante el recurso de arbitraje independiente ejercido por un árbitro imparcial y dependiente de la American Arbitration Association, en el Condado de Santa Clara, California. El árbitro aplicará las Reglas de Arbitraje Comercial de la American Arbitration Association, y la evaluación del veredicto emitido por el árbitro podrá ser admitida en cualquier tribunal competente. Nótese que no hay ni juez ni jurado en un procedimiento de arbitraje, y que la decisión del árbitro es de carácter obligatorio para ambas partes. Usted está de acuerdo expresamente en renunciar a su derecho a un juicio ordinario. El presente Acuerdo, y lo que del mismo se desprenda, serán regidos por, e interpretados de acuerdo con, las leyes del Estado de California, sin que surtan efecto sus conflictos con las cláusulas de otra ley. En la medida que sea necesario ampliar la acción judicial con respecto al arbitraje de carácter obligatorio, tanto TeleNav como usted están de acuerdo en someterse a la jurisdicción exclusiva de los tribunales del Condado de Santa Clara, California. En este caso no aplicará la Convención de Contratos de las Naciones Unidas para la Venta Internacional de Bienes.

7. Asignación

- Usted no puede revender, asignar, ni transferir el presente Acuerdo, o cualquiera de sus derechos u obligaciones, a menos que sea en su totalidad por transferencia permanente del software TeleNav, y expresamente condicionada a que el nuevo usuario del software TeleNav esté de acuerdo en sujetarse a los términos y condiciones del presente Acuerdo. Cualquier venta, asignación o transferencia de ese tipo que no esté expresamente permitida por este párrafo, tendrá por consecuencia la anulación inmediata del presente

Acuerdo, sin responsabilidad alguna por parte de TeleNav, en cuyo caso usted y todas las otras partes suspenderán de inmediato y por completo el uso del software TeleNav. A pesar de lo anterior, TeleNav puede asignar el presente Acuerdo a cualquier otra parte, en cualquier momento y sin aviso, siempre y cuando el asignatario esté dispuesto a sujetarse al presente Acuerdo.

8. Puntos varios

8,1

El presente Acuerdo constituye el único convenio que media entre TeleNav y usted con respecto al asunto en cuestión.

8,2

Con salvedad de las licencias limitadas que otorga expresamente el presente Acuerdo, TeleNav retiene todos los derechos, la titularidad y el interés en y del software TeleNav, incluyendo, sin limitación alguna, todos los derechos sobre la propiedad intelectual del caso. Ninguna licencia ni ningún otro derecho que no haya sido expresamente otorgado en el presente Acuerdo están pensados para, ni serán otorgados ni concedidos por implicación, estatuto, incentivo, limitación ni otros recursos legales, y TeleNav y sus proveedores y licenciatarios conservarán, en este mismo acto, todos sus derechos respectivos con salvedad de las licencias otorgadas explícitamente mediante el presente Acuerdo.

8,3

Al hacer uso del software TeleNav, usted consiente en recibir electrónicamente todos los comunicados de TeleNav, incluyendo avisos, acuerdos, divulgaciones legalmente necesarias u otra información relacionada con el software TeleNav (colectivamente, los "Avisos"). TeleNav puede proporcionar tales Avisos publicándolos en el sitio web de TeleNav, o descargándolos directamente en su dispositivo inalámbrico. Si desea anular su consentimiento para recibir Avisos electrónicamente, deberá suspender el uso del software TeleNav.

8,4

La omisión, sea por parte de TeleNav o de usted, de exigir el cumplimiento de cualquier cláusula, no afectará el derecho de dicha parte a exigir tal cumplimiento tiempo después, y la renuncia a cualquier infracción u omisión de el presente Acuerdo tampoco constituirá una renuncia a ninguna infracción u omisión subsiguiente, ni una renuncia a la cláusula en sí.

8,5

Si alguna cláusula del presente Acuerdo es declarada improcedente, dicha cláusula será modificada para ajustarla a la intención de las partes, pero las cláusulas restantes del Acuerdo seguirán en plena vigencia y efecto.

8,6

Los encabezados del presente Acuerdo son solo con fines de referencia, de modo que no serán considerados como parte del mismo, y no serán citados como parte de la estructura o interpretación del Acuerdo. Tal como se usan en el presente Acuerdo, las expresiones "lo que incluye", "incluyendo" y cualquier otra variante de las mismas, no serán interpretadas como términos limitantes, sino que se entenderá siempre que van seguidas por las palabras "sin limitación alguna".

9. Términos y condiciones de otros proveedores

- El software TeleNav usa datos de mapas y otros datos, licenciados a TeleNav por terceros proveedores, en beneficio de usted y de otros usuarios finales. El presente Acuerdo incluye los términos de usuario final aplicables a dichas compañías (se anexan al final del presente Acuerdo) y, por lo tanto, el uso del software TeleNav por parte de usted también está sujeto a dichos términos. Usted está de acuerdo en someterse a los siguientes términos y condiciones adicionales, que son aplicables a los licenciatarios de los terceros proveedores de TeleNav.

9.1 Términos de Usuario Final Exigidos por HERE North America, LLC

Los datos (“Datos”) se entregan solo para su uso personal, interno y no se permite su venta. Están protegidos por las leyes de derechos de autor y están sujetos a los siguientes términos y condiciones que usted acepta, por una parte, y TeleNav (“TeleNav”) y sus emisores de licencias (incluidos sus propios emisores de licencia y proveedores) por la otra.

© 2013 HERE. Todos los derechos reservados.

Los Datos para áreas de Canadá incluyen información tomada con permiso de las autoridades canadienses, incluido: © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase® y © Department of Natural Resources Canada.

HERE tiene una licencia no exclusiva del Servicio postal de Estados Unidos® para publicar y vender información acerca de ZIP+4®.

©Servicio Postal de Estados Unidos® 2014. Los precios no son establecidos, controlados ni aprobados por United States Postal Service®. Las siguientes marcas comerciales o marcas registradas son propiedad de USPS: United States Postal Service, USPS, and ZIP+4

Los Datos para México incluyen Datos específicos del Instituto Nacional de Estadística y Geografía.

9.2 Términos de Usuario Final Exigidos por NAV2 (Shanghái) Co., Ltd

Los datos (“Datos”) se entregan solo para su uso personal, interno y no se permite su venta. Están protegidos por las leyes de derechos de autor y están sujetos a los siguientes términos y condiciones que usted acepta, por una parte, y NAV2 (Shanghai) Co., Ltd (“NAV2”) y sus emisores de licencias (incluidos sus propios emisores de licencia y proveedores) por la otra. 20xx. Todos los derechos reservados

Términos y condiciones

Uso permitido. Usted acepta usar estos Datos, junto con el software TeleNav exclusivamente para fines comerciales internos y personales condicionados por la licencia, no para el uso para propósitos de oficina de servicios, tiempo compartido ni otros fines similares. Usted acepta, en concordancia pero sujeto a las restricciones descritas en los párrafos siguientes, no reproducir, copiar, modificar, descompilar, desensamblar, crear obras derivadas o aplicar ingeniería inversa en cualquier porción de estos Datos y no podrá transferir o distribuirla en ninguna forma, para ningún fin, salvo hasta el punto permitido por las leyes vigentes.

Restricciones. Salvo en los casos en los que TeleNav le haya otorgado una licencia específica para hacerlo y sin limitar el párrafo anterior, usted no podrá usar estos Datos (a) con ningún producto, sistema o aplicación instalada o de alguna manera conectada a o en comunicación con vehículos provistos de capacidades de navegación, de posicionamiento, de despacho, de guía de ruta en tiempo real, de administración de flota o de aplicaciones similares; o (b) con o en comunicación con cualquier dispositivo de posicionamiento o en cualquier dispositivo electrónico o informático conectado de forma móvil o inalámbrica, lo que incluye, sin limitarse, a teléfonos celulares, computadoras portátiles y de mano, buscapersonas y asistentes personales digitales o dispositivos PDA.

Advertencia. Los Datos podrían contener información inexacta o incompleta debido al paso del tiempo, circunstancias cambiantes, las fuentes usadas y la naturaleza de la recopilación de datos geográficamente completos, cualquiera de los cuales pudiera derivar en resultados incorrectos.

Sin garantía. Estos datos se entregan "como están" y usted acepta utilizarlos, a su propio riesgo. TeleNav y sus emisores de licencia (y sus propios emisores de licencia y proveedores) no establecen ningún aseguramiento, representación ni garantía de ningún tipo, expresas ni implícitas, que surjan en virtud de leyes ni por ningún otro motivo, incluyendo, sin limitaciones, en lo que respecta al contenido, calidad, precisión, integridad, efectividad, confiabilidad, idoneidad para un fin en particular, utilidad, uso o resultados que se obtendrán de estos Datos, ni respecto a que los Datos o el servidor se mantendrán ininterrumpidos ni libres de errores.

Denegación de garantía: TELENAV Y SUS EMISORES DE LICENCIA (INCLUIDOS SUS EMISORES DE LICENCIA Y PROVEEDORES) DENIEGAN CUALQUIER GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA DE CALIDAD, RENDIMIENTO, COMERCIABILIDAD, AJUSTE PARA UN FIN EN PARTICULAR O NO CUMPLIMIENTO. Algunos estados, territorios y países no permiten ciertas exclusiones de garantía, por lo tanto hasta ese punto, la exclusión anterior podría no aplicarse.

Denegación de responsabilidad: TELENAV Y SUS EMISORES DE LICENCIA (INCLUIDOS SUS PROPIOS EMISORES DE LICENCIA Y PROVEEDORES) NO SERÁN RESPONSABLES: CON RESPECTO A CUALQUIER QUEJA, DEMANDA O ACCIÓN, SIN IMPORTAR LA NATURALEZA DE LA QUEJA, DEMANDA O ACCIÓN QUE ALEGA CUALQUIER PÉRDIDA, LESIÓN O DAÑO, DIRECTO O INDIRECTO, PRODUCTO DEL USO O POSESIÓN DE ESTA INFORMACIÓN; O DE CUALQUIER PÉRDIDA DE GANANCIAS, INGRESOS, CONTRATOS O AHORROS, O CUALQUIER OTRO DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL ESPECIAL O POR CONSECUENCIA QUE SURJA DEL USO O INCAPACIDAD DE USAR ESTA INFORMACIÓN, CUALQUIER DEFECTO EN LOS DATOS O EL INCUMPLIMIENTO DE ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES, YA SEA EN UNA ACCIÓN EN CONTRATO O ACTO ILÍCITO BASADO EN UNA GARANTÍA, INCLUSO SI TELENAV O SUS EMISORES DE LICENCIA HAN SIDO ADVERTIDOS DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS. Algunos estados, territorios y países no autorizan ciertas exclusiones de responsabilidad o limitación de daños, de modo que hasta ese punto lo anterior podría no aplicarse a usted.

Control de exportación. Usted no exportará desde ningún lugar ninguna porción de los Datos ni ningún producto directo de los mismos, salvo en cumplimiento con, y con todas las licencias y aprobaciones requeridas por las leyes, reglas y reglamentos de exportación pertinentes, incluidos entre otros, las leyes, reglas y regulaciones administradas por la Oficina de Control de Activos Extranjeros del Departamento de comercio de EE. UU. y la Oficina de Industria y Seguridad del Departamento de Comercio de EE. UU. En la medida que alguna ley, regla o reglamento prohíba que HERE cumpla alguna de sus obligaciones aquí suscritas de entregar o distribuir los Datos, dicho incumplimiento será excusado y no constituirá una violación de este acuerdo.

Totalidad del acuerdo. Estos términos y condiciones constituyen la totalidad del acuerdo entre TeleNav (y sus emisores de licencia, incluidos sus propios emisores de licencia y proveedores) y usted, con relación al tema aquí expuesto, y sustituye a cualquiera y a todo acuerdo escrito u oral previamente existente entre nosotros con respecto a dicho tema.

Leyes vigentes. Los términos y condiciones anteriores se deben regir por las leyes del Estado de Illinois [insertar "Países Bajos" en lugares donde se usan datos de HERE Europa], sin dar efecto a (i) su conflicto de las disposiciones de las leyes, o (ii) la Convención de las Naciones Unidas para la venta internacional de mercaderías, que está explícitamente excluida. Usted acepta presentarse a la jurisdicción personal del Estado de Illinois [insertar "Países Bajos" en lugares donde se usa datos de HERE Europa] para cualquier o todos los litigios, quejas y acciones que surjan o se relacionen con los Datos que se le proporcionan en el presente.

Usuarios finales del gobierno. Si los Datos están siendo adquiridos por el gobierno de Estados Unidos o en su nombre, o por alguna otra entidad que busque o que aplique derechos similares a los que habitualmente son exigidos por el gobierno de Estados Unidos, dichos Datos constituirán un "commercial item" (artículo comercial) del modo que dicho término está definido en el documento 48 C.F.R. ("FAR") 2.101, que está siendo licenciado en conformidad con este Acuerdo de licencia de usuario final; todas las copias de los datos entregadas o suministradas de alguna manera serán marcadas e incrustadas como apropiadas con el siguiente "Aviso de uso" y serán consideradas en conformidad con dicho aviso:

AVISO DE USO
NOMBRE DEL CONTRATISTA (FABRICANTE/PROVEEDOR): HERE
DIRECCIÓN DEL CONTRATISTA (FABRICANTE/PROVEEDOR): c/o Nokia, 425 West Randolph Street, Chicago, Illinois 60606
Estos Datos son un artículo comercial, tal como esto se define en FAR 2.101, y están sujetos a los términos de usuario de acuerdo a los cuales se proporcionaron dichos Datos.
© 1987 – 2014 HERE – Todos los derechos reservados.

Si el funcionario de contratación, agencia del gobierno federal o cualquier funcionario federal se niega a usar la leyenda proporcionada en el presente documento, el funcionario de contratación, agencia de gobierno federal o funcionario federal debe notificar a HERE antes de buscar derechos adicionales o alternativos respecto a los Datos.

I. Territorio de EE. UU. y Canadá

A. Datos de Estados Unidos. Los Términos de Usuario Final de cualquier aplicación que contiene Datos de Estados Unidos deberá contener los siguientes avisos:

"HERE tiene una licencia no exclusiva del servicio postal de Estados Unidos® para publicar y vender información acerca de ZIP+4®."

"©United States Postal Service® 20XX. Los precios no son establecidos, controlados ni aprobados por United States Postal Service®. Las siguientes marcas comerciales o marcas registradas son propiedad de USPS: United States Postal Service, USPS, and ZIP+4."

B. Datos de Canadá. Las siguientes provisiones se aplican a los Datos de Canadá, lo que puede incluir datos de terceros proveedores ("Datos de Terceros"), lo cual incluye Her Majesty the Queen in Right of Canada ("Her Majesty"), Canada Post Corporation ("Canada Post") y Department of Natural Resources of Canada ("NRCan"):

1. Declinación de responsabilidades y limitaciones: El cliente acepta que el uso de Datos de Terceros está sujeto a las siguientes provisiones:

a. Descargo de responsabilidades: Los Datos de Terceros reciben licencia "tal como están". Los proveedores de estos Datos, lo que incluye a Her Majesty, Canada Post y NRCan, no proporcionan aseguramiento, representación o garantías de ningún tipo respecto a estos datos, ya sea explícitos o implícitos, que surjan en virtud de leyes ni por ningún otro motivo, lo que incluye, pero no se limita, a efectividad, integridad, precisión o idoneidad para un fin en particular.

b. Limitación de responsabilidad: Los proveedores de Datos de Terceros, los que incluyen a Her Majesty, Canada Post y NRCan, no serán responsables: (i) con respecto a cualquier queja, demanda o acción, sin importar la naturaleza de la queja, demanda o acción que alega cualquier pérdida, lesión o daño, directo o indirecto, producto del uso o posesión de estos Datos; o (ii) de cualquier pérdida de ganancias, ingresos o contratos, o cualquier otro daño por consecuencia que surja de cualquier defecto en los Datos.

2. Aviso de copyright: En conexión a cada copia de la totalidad o cualquier porción de los Datos del Territorio de Canadá, el cliente adherirá de manera visible el siguiente aviso de copyright en al menos uno de los siguientes: (i) la etiqueta para los medios de almacenamiento de la copia; (ii) el paquete de la copia o (iii) otros materiales empacados con la copia, como manuales de usuario o acuerdos de usuario final: "Estos datos incluyen información tomada con permiso de las autoridades canadienses, incluido © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase®, © The Department of Natural Resources Canada. Todos los derechos reservados."

3. Términos de Usuario Final: El cliente, exceptuando en casos acordados por las partes, en conexión con la provisión de cualquier porción de los Datos del Territorio de Canadá para usuarios finales que estén autorizados por el acuerdo, deberá proporcionar a dichos usuarios finales, de manera razonablemente visible, los términos (establecidos con otros términos de usuario final que se deberán proporcionar en el acuerdo por el cliente, o como haya sido acordado por las partes), los cuales incluirán las siguientes cláusulas en nombre de los proveedores terceros, los que incluyen a Her Majesty, Canada Post y NRCan:

Los datos pueden incluir o reflejar datos de proveedores, lo que incluye a Her Majesty the Queen in the Right of Canada ("Her Majesty"), Canada Post Corporation ("Canada Post") y Department of Natural Resources Canada ("NRCan"). Tales datos reciben licencia "tal como están". Los proveedores, lo que incluye a Her Majesty, Canada Post y NRCan, no proporcionan aseguramiento, representación o garantías de ningún tipo respecto a estos datos, ya sean explícitos o implícitos, que surjan en virtud de leyes ni por ningún otro motivo, lo que incluye pero no se limita a efectividad, integridad, precisión o idoneidad para un fin en particular. Los proveedores; lo que incluye a Her Majesty, Canada Post y NRCan; no será responsable con respecto a cualquier queja, demanda o acción, sin importar la naturaleza de la queja, demanda o acción que alega cualquier pérdida, lesión o daño, directo o indirecto, producto del uso o posesión de estos Datos. Los proveedores; lo que incluye a Her Majesty, Canada Post y NRCan; no será responsable en ningún modo de cualquier pérdida de ganancias, ingresos o contratos, o cualquier otro daño por consecuencia que surja de cualquier defecto en los datos o los Datos.
El usuario final indemnizará y exculpará a los proveedores, lo que incluye a Her Majesty, Canada Post y NRCan y a sus oficiales, empleados y agentes de cualquier queja, reclamo o acción, sin importar la naturaleza de la queja, demanda o acción, que alega cualquier pérdida, costo, gasto, daño o lesión (incluyendo lesiones que provoquen la muerte) relacionado con el uso o posesión de los datos o los Datos.

4. Cláusulas adicionales: Los términos contenidos en esta sección se agregan a todos los de los derechos y obligaciones de las partes que aceptan el acuerdo. En la medida que cualquiera de las cláusulas de esta Sección sean incoherentes o contradigan cualquier otra cláusula del Acuerdo, las cláusulas de esta sección tienen primacía.

II. México. La siguiente provisión se aplica a los Datos de México, lo cual incluye ciertos datos del Instituto Nacional de Estadística y Geografía ("INEGI"):

A. Todas y cada una de las copias de los Datos y/o el empaque que contiene Datos de México debe contener el siguiente aviso: "Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)"

III. Territorio de América Latina

A. Avisos de Terceros. Todas y cada una de las copias de los Datos y/o el empaque descrito en adelante deberá incluir los Avisos de Terceros descritos a continuación y usados de la forma descrita correspondientes al Territorio (o a la porción del mismo) que se incluyen en esta copia:

Territorio	Aviso
Argentina	IGN "INSTITUTO GEOGRAFICO NACIONAL ARGENTINO"
Ecuador	"INSTITUTO GEOGRÁFICO MILITAR DEL ECUADOR AUTORIZACIÓN Nº IGM-2011-01- PCO-01 DEL 25 DE ENERO DE 2011" "fuente: © IGN 2009 - BD TOPO ®"
Guadalupe, Guyana Francesa, Martinica y México	"Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)"

IV. Territorios de Medio Oriente

A. Avisos de Terceros. Todas y cada una de las copias de los Datos y/o el empaque descrito en adelante deberá incluir los Avisos de Terceros descritos a continuación y usados de la forma descrita correspondientes al Territorio (o a la porción del mismo) que se incluyen en esta copia:

País	Aviso
Jordania	"© Centro geográfico real jordano". El requisito del aviso precedente para Datos de Jordania es un término material del Acuerdo. Si el Cliente o cualquier tercero a quien se haya conferido una licencia permitida (donde los haya) no cumple este requisito, HERE tendrá el derecho de anular la licencia del cliente con respecto a los Datos de Jordania.

B. Datos de Jordania. El cliente y cualquier tercero a quien haya conferido una licencia permitida (donde los haya) están impedidos de otorgar licencias y/o distribuir de cualquier otra manera la base de datos de HERE de Jordania ("Datos de Jordania") para su uso en Aplicaciones Empresariales para (i) entidades no jordanas para el uso de Datos de Jordania solamente en territorio jordano o (ii) clientes ubicados en Jordania. Adicionalmente, el Cliente, los terceros a quienes haya conferido una licencia permitida (donde los haya), y los Usuarios Finales están impedidos de usar los Datos de Jordania en Aplicaciones Empresariales si estos son (i) entidades no jordanas que usan los Datos de Jordania solamente en territorio jordano o (ii) clientes ubicados en Jordania. Para fines de lo anterior, se entenderá por "Aplicaciones Empresariales" aplicaciones de geomarketing,

aplicaciones GIS, aplicaciones de administración de activos comerciales móviles, aplicaciones de centros de llamadas, aplicaciones de telemática, aplicaciones de Internet para organizaciones públicas o para proporcionar servicios de codificación geográfica.

V. Territorio de Europa

A. Uso de códigos de tráfico específicos en Europa

1. Restricciones generales aplicables a los códigos de tráfico. El cliente reconoce y acepta que, en países específicos del Territorio de Europa, el Cliente deberá obtener derechos directamente de proveedores de código RDS-TMC terceros para recibir y usar los códigos de tráfico de los Datos y para entregar las transacciones a Usuarios Finales en cualquier modo derivado o basados en tales códigos de tráfico. En tales países, HERE entregará los Datos, incorporando códigos de tráfico al Cliente solo después de haber recibido la certificación de que el cliente obtuvo los derechos antes mencionados.

2. Muestra de leyendas de derechos de terceros para Bélgica. El cliente deberá proporcionar en cada transacción que use códigos de tráfico para Bélgica el siguiente aviso al Usuario Final: "Los códigos de tráfico de Bélgica son proporcionados por el Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap and the Ministèrie de l'Equipement et des Transports."

B. Mapas en papel. Respecto a cualquier licencia otorgada por el Cliente asociada a la creación, venta o distribución de mapas en papel (esto es, un mapa impreso en un papel o un medio semejante al papel): (a) esta licencia, relacionada con los Datos del Territorio de Gran Bretaña, está condicionada por la celebración y cumplimiento del Cliente de un acuerdo escrito adicional, con Ordnance Survey ("OS") para crear y vender mapas en papel, el pago del cliente a OS de todas y cada una de las regalías aplicables por concepto de mapas en papel y el cumplimiento del Cliente de los requisitos de aviso de copyright de OS; (b) esta licencia para la venta o cualquier otra forma de distribución por cargos, relacionada con los Datos del Territorio de la República Checa, está condicionada por la obtención del Cliente de un permiso de Kartografie a.s.; (c) esta licencia para venta y distribución, relacionada con los Datos del Territorio de Suiza, está condicionada por la obtención de un permiso del Bundesamt für Landestopographie suizo; (d) el Cliente está impedido de usar datos del Territorio de Francia para crear mapas en papel con escala entre 1:5,000 y 1:250,000 y (e) el Cliente está impedido de usar los Datos para crear, vender o distribuir mapas en papel que sean idénticos o sustancialmente similares, en términos de contenido de datos y uso específico de color, símbolos y escala, a los mapas en papel publicados por las agencias nacionales europeas de cartografía, lo que incluye, sin limitación, a Landervermessungämter de Alemania, Topografische Dienst de los Países Bajos, Nationaal Geografisch Instituut de Bélgica, Bundesamt für Landestopografie de Suiza, Bundesamt für Eich-und Vermessungswesen de Austria y el National Land Survey de Suecia.

C. Aplicación de OS. Sin presentar limitación a la Sección IV(B) detallada antes, con respecto a los Datos del Territorio de Gran Bretaña, el Cliente reconoce y acepta que Ordnance Survey ("OS") puede iniciar acciones directas

contra el Cliente para exigir la aplicación de cumplimiento del aviso de copyright de OS (ver la Sección IV(D) detallada adelante) y los requisitos de los mapas en papel (ver la Sección IV(B) detallada antes) que se describen en este Acuerdo.

D. Avisos de Terceros. Todas y cada una de las copias de los Datos y/o el empaque descrito en adelante deberá incluir los Avisos de Terceros descritos a continuación y usados de la forma descrita correspondientes al Territorio (o a la porción del mismo) que se incluyen en esta copia:

País o países	Aviso
Austria	"© Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen"
Croacia Chipre, Estonia, Letonia, Lituania, Moldavia, Polonia, Eslovenia y/o Ucrania	"© EuroGeographics"
Francia	"fuente: © IGN 2009 – BD TOPO ®"
Alemania	"Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen"
Gran Bretaña	"Contiene datos de Ordnance Survey © Copyright y derechos de base de datos de la Corona, 2010. Contiene datos de Royal Mail © Copyright y derechos de base de datos de Royal Mail, 2010"
Grecia	"Copyright Geomatics Ltd."
Hungría	"Copyright © 2003; Top-Map Ltd."
Italia	"La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana."
Noruega	"Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority"
Portugal	"Fuente: IgeoE – Portugal"
España	"Información geográfica propiedad del CNIG"
Suecia	"Creado sobre la base de datos electrónicos © National Land Survey Sweden."
Suiza	"Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie.

E. Distribución en países respectivos El cliente reconoce que HERE no ha recibido aprobación para distribuir datos de mapas dentro de los siguientes países: Albania, Bielorrusia, Kirguistán, Moldavia y Uzbekistán. HERE puede actualizar esta lista con el futuro. Los derechos de licencia otorgados al Cliente bajo esta TL con respecto a los Datos de estos países es contingente al cumplimiento del Cliente de todas las leyes y regulaciones aplicables, lo cual incluye, sin limitación alguna, cualquier licencia o aprobación necesaria para distribuir la Aplicación en conjunto a tales Datos en sus respectivos países.

VI. Territorio de Australia

A. Avisos de Terceros. Todas y cada una de las copias de los Datos y/o el empaque descrito en adelante deberá incluir los Avisos de Terceros descritos a continuación y usados de la forma descrita correspondientes al Territorio (o a la porción del mismo) que se incluyen en esta copia:

Copyright. Creado sobre la base de los datos proporcionados con licencia de PSMA Australia Limited (www.psma.com.au).
El producto incorpora datos que son © 20XX Telstra Corporation Limited, GM Holden Limited, Intelematics Australia Pty Ltd y Continental Pty Ltd.

B. Avisos de Terceros para Australia. Adicionalmente a lo antes descrito, los Términos de Usuario Final para cualquier Aplicación que contenga códigos de tráfico RDS-TMC para Australia debe contener el siguiente aviso: "El producto incorpora datos que son © 20XX Telstra Corporation Limited y otros receptores de sus licencias."

Divulgación telemática del operador de red para vehículos AT&T

PARA FINES DE ESTA SECCIÓN, USUARIO FINAL SIGNIFICAN USTED Y SUS HEREDEROS, ALBACEAS, REPRESENTANTES PERSONALES LEGALES Y REPRESENTANTES AUTORIZADOS. PARA FINES DE ESTA SECCIÓN, "OPERADOR DE SERVICIOS INALÁMBRICOS SUBYACENTE" INCLUYE A SUS AFILIADOS Y CONTRATISTAS Y A SUS RESPECTIVOS FUNCIONARIOS, DIRECTORES, EMPLEADOS, SUCESORES Y REPRESENTANTES. EL USUARIO FINAL NO TIENE RELACIÓN CONTRACTUAL CON EL OPERADOR DE SERVICIOS INALÁMBRICOS SUBYACENTE Y EL USUARIO FINAL NO ES UNA TERCERA PARTE BENEFICIARIA DE NINGÚN ACUERDO ENTRE FORD Y EL OPERADOR SUBYACENTE. EL USUARIO FINAL ENTIENDE Y ACEPTA QUE EL OPERADOR SUBYACENTE NO TIENE NINGUNA RESPONSABILIDAD LEGAL, EQUITATIVA NI DE OTRO TIPO CON EL USUARIO FINAL. EN CUALQUIER CASO, SIN IMPORTAR EL TIPO DE MEDIDA, YA SEA POR INCUMPLIMIENTO DEL CONTRATO, GARANTÍA, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD CIVIL ESTRICTA O DE OTRA NATURALEZA, EL ÚNICO RECURSO DEL USUARIO FINAL PARA LAS RECLAMACIONES QUE SURJAN EN RELACIÓN CON ESTE ACUERDO, POR CUALQUIER CAUSA, INCLUIDOS, ENTRE OTROS, CUALQUIER FALLA O INTERRUPCIÓN DEL SERVICIO PROPORCIONADO A CONTINUACIÓN, SE LIMITA AL PAGO DE LOS DAÑOS POR UN MONTO QUE NO SUPERARÁ EL MONTO PAGADO POR EL USUARIO FINAL POR LOS SERVICIOS DURANTE EL PERIODO DE DOS MESES ANTERIORES A LA FECHA EN QUE SURGIÓ EL RECLAMO.

(ii) EL USUARIO FINAL ACEPTA INDEMNIZAR Y EXCULPAR AL OPERADOR DE SERVICIOS INALÁMBRICOS SUBYACENTE Y A SUS FUNCIONARIOS, EMPLEADOS Y AGENTES DE CUALQUIER RECLAMO INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS RECLAMACIONES POR DIFAMACIÓN, CALUMNIAS O CUALQUIER DAÑO A LA PROPIEDAD, LESIONES PERSONALES O LA MUERTE, QUE SURJAN YA SEA DE MANERA DIRECTA O INDIRECTA, EN RELACIÓN CON ESTE ACUERDO O EL USO, LA IMPOSIBILIDAD DE USO O LA INCAPACIDAD DE USAR EL DISPOSITIVO SALVO LAS RECLAMACIONES DEBIDO A NEGLIGENCIA GRAVE O CONDUCTA DOLOSA DEL OPERADOR SUBYACENTE. ESTA INDEMNIZACIÓN TENDRÁ VIGENCIA CON POSTERIORIDAD AL TÉRMINO DEL CONTRATO.

(iii) EL USUARIO FINAL NO TIENE DERECHOS DE PROPIEDAD SOBRE NINGÚN NÚMERO ASIGNADO AL DISPOSITIVO.

(iv) EL USUARIO FINAL ENTIENDE QUE FORD Y EL OPERADOR SUBYACENTE NO PUEDEN GARANTIZAR LA SEGURIDAD DE LAS TRANSMISIONES INALÁMBRICAS, Y NO SERÁN RESPONSABLES DE LA FALTA DE SEGURIDAD RELACIONADA CON EL USO DE LOS SERVICIOS.

EL SERVICIO ES SOLO PARA EL USO DEL [USUARIO FINAL] Y ESTE NO PUEDE REVENDER EL SERVICIO A TERCEROS. EL USUARIO FINAL ENTIENDE QUE EL OPERADOR SUBYACENTE NO LE GARANTIZA UN SERVICIO O COBERTURA SIN INTERRUPCIONES. EL OPERADOR SUBYACENTE NO GARANTIZA QUE LOS USUARIOS FINALES PUEDAN O SEAN LOCALIZADOS MEDIANTE EL USO DEL SERVICIO. EL OPERADOR SUBYACENTE NO GARANTIZA DE FORMA EXPRESA NI EXPLÍCITA, LA COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN, ADECUACIÓN O RENDIMIENTO EN PARTICULAR RELACIONADA CON LOS BIENES O SERVICIOS, Y EN NINGÚN CASO SERÁ RESPONSABLE, DEBIDO O NO A SU PROPIA NEGLIGENCIA, DE CUALQUIER: (A) ACTO U OMISIÓN DE UN TERCERO; (B) FALLAS, OMISIONES, INTERRUPCIONES, ERRORES, FALLAS DE TRANSMISIÓN, RETRASOS O DEFECTOS EN EL SERVICIO PROPORCIONADO POR O A TRAVÉS DEL OPERADOR SUBYACENTE; (C) DAÑOS O LESIONES CAUSADOS POR LA SUSPENSIÓN O LA CANCELACIÓN DEL OPERADOR SUBYACENTE; O (D) DAÑOS O LESIONES CAUSADOS POR UNA FALLA O RETRASO PARA EFECTUAR UNA LLAMADA A CUALQUIER ENTIDAD, INCLUIDO EL 911 O CUALQUIER OTRO SERVICIO DE EMERGENCIA. HASTA DONDE LO PERMITA LA LEY, EL USUARIO FINAL LIBERA, INDEMNIZA Y EXCULPA AL OPERADOR SUBYACENTE DE CUALQUIER RECLAMO DE CUALQUIER PERSONA O ENTIDAD POR DAÑOS DE CUALQUIER NATURALEZA QUE SURJAN DE CUALQUIER MANERA, O QUE SE RELACIONEN DE MANERA DIRECTA O INDIRECTA CON LOS SERVICIOS PROPORCIONADOS POR EL OPERADOR SUBYACENTE O EL USO DE LOS MISMOS POR PARTE DE CUALQUIER PERSONA, INCLUIDAS RECLAMACIONES QUE SURJAN TOTAL O PARCIALMENTE DEBIDO A LA PRESUNTA NEGLIGENCIA DEL OPERADOR SUBYACENTE.

VII. Territorio de China

Solo para uso personal

Usted acepta usar estos Datos, junto con [insertar el nombre de la Aplicación Cliente] exclusivamente para fines personales no comerciales condicionados por la licencia, no para el uso para propósitos de oficina de servicios, tiempo compartido ni otros fines similares. En concordancia con lo anteriormente expresado, pero sujeto a las restricciones establecidas en los párrafos siguientes, puede copiar estos Datos solo en cuanto sea necesario para su uso personal para (i) verlos y (ii) guardarlos, con el supuesto de que no retirará cualquier aviso de copyright que aparezca y que no se modificarán los datos en modo alguno. Usted acepta no reproducir una copia, modificar, recopilar, desarmar o revertir el diseño de cualquier parte de estos Datos, y no transferirlos o distribuirlos en ninguna forma, para ningún fin, salvo hasta el punto permitido por las leyes vigentes.

Restricciones

Salvo en los casos en los que NAV2 le haya otorgado una licencia específica para hacerlo y sin limitar el párrafo anterior, usted (a) no podrá usar estos Datos con ningún producto, sistema o aplicación instalada o de alguna manera conectada a o en comunicación con vehículos provistos de capacidades de navegación, de posicionamiento, de despacho, de guía de ruta en tiempo real, de administración de flota o de aplicaciones similares; o (b) con o en comunicación con cualquier dispositivo de posicionamiento o en cualquier dispositivo electrónico o informático conectado de forma móvil o inalámbrica, lo que incluye, sin limitarse, a teléfonos celulares, computadoras portátiles y de mano, buscapersonas y asistentes personales digitales o dispositivos PDA. Usted acepta suspender el uso de estos Datos si no cumple estos términos y condiciones.

Garantía limitada

NAV2 garantiza que (a) los Datos funcionarán sustancialmente, en concordancia con los materiales escritos adjuntos, por un periodo de noventa (90) días desde su fecha de recepción y que (b) cualquier servicio de soporte proporcionado por NAV2 se comportará de forma sustancial como se descrine en materiales escritos aplicables proporcionados a usted por NAV2 y que los ingenieros de soporte de NAV2 harán esfuerzos comercialmente razonables para solucionar cualquier problema que pueda ocurrir.

Soluciones para clientes

Toda la responsabilidad de NAV2 y sus proveedores y el único remedio que se proporcionará a usted, a discreción únicamente de NAV2, es ya sea (a) el reembolso del precio pagado, de haberlo o (b) la reparación o sustitución de los Datos que no cumplen con la garantía limitada de NAV2, que se regresarán a NAV2 con una copia de su recibo. Esta garantía limitada se anulará si el error en los Datos es resultado de accidente, abuso o aplicación inapropiada. Los Datos sustituidos contarán con garantía por el resto del periodo original de la garantía o treinta (30) días, la cantidad de tiempo que sea mayor. Ni estos remedios ni cualquier otro servicio de soporte de producto ofrecido por NAV2 está disponible sin un comprobante de compra de una fuente internacional autorizada.

Exclusividad de garantía:

CON EXCEPCIÓN DE LA GARANTÍA LIMITADA EXPRESADA ANTES Y DENTRO DEL ALCANCE DE LA LEGISLACIÓN VIGENTE, NAV2 Y SUS EMISORES DE LICENCIAS (LO QUE INCLUYE A LOS EMISORES DE LICENCIA DE ESTOS ÚLTIMOS Y SUS PROVEEDORES) DENIEGAN CUALQUIER GARANTÍA, YA SEA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, DE CALIDAD, RENDIMIENTO, COMERCIABILIDAD, IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR, PROPIEDAD NI DE NO CONTRAVENCIÓN. Ciertas exclusiones de garantía pueden no ser permisibles de acuerdo a la ley aplicable, por lo tanto hasta este punto es posible que no se aplique la exclusión indicada antes.

Responsabilidad limitada:

NAV2 Y SUS EMISORES DE LICENCIA (INCLUIDOS SUS PROPIOS EMISORES DE LICENCIA Y PROVEEDORES), DENTRO DEL ALCANCE DE LA LEGISLACIÓN VIGENTE, NO SERÁN RESPONSABLES: CON RESPECTO A CUALQUIER QUEJA, DEMANDA O ACCIÓN, SIN IMPORTAR LA NATURALEZA DE LA QUEJA, DEMANDA O ACCIÓN QUE ALEGA CUALQUIER PÉRDIDA, LESIÓN O DAÑO, DIRECTO O INDIRECTO, PRODUCTO DEL USO O POSESIÓN DE ESTA INFORMACIÓN; O DE

CUALQUIER PÉRDIDA DE GANANCIAS, INGRESOS, CONTRATOS O AHORROS, O CUALQUIER OTRO DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL ESPECIAL O POR CONSECUENCIA QUE SURJA DEL USO O INCAPACIDAD DE USAR ESTA INFORMACIÓN, CUALQUIER DEFECTO EN LOS DATOS O EL INCUMPLIMIENTO DE ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES, YA SEA EN UNA ACCIÓN EN CONTRATO O ACTO ILÍCITO BASADO EN UNA GARANTÍA, INCLUSO SI NAV2 O SUS EMISORES DE LICENCIA HAN SIDO ADVERTIDOS DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS. BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA LA RESPONSABILIDAD AQUÍ SUSCRITA DE NAV2 O DE SUS PROVEEDORES SUPERARÁ EL PRECIO PAGADO. Ciertas exclusiones de responsabilidad pueden no ser permisibles de acuerdo a la ley aplicable, por lo tanto hasta este punto es posible que no se aplique la exclusión indicada antes.

Control de exportación

Usted acepta no exportar a lugar alguno cualquier parte de los Datos que se le proporcionan o cualquier producto directo de los mismos, salvo aquellos que cumplan y que cuenten con todas las licencias y aprobaciones necesarias de acuerdo a las leyes, normas y regulaciones de exportación aplicables.

Protección IP

Los Datos son propiedad de NAV2 o de sus proveedores y están protegidos por las leyes y tratado de copyright y propiedad intelectual aplicables. Los Datos se proporcionan solamente en función de una licencia de uso, no de compra.

Totalidad del acuerdo

Estos términos y condiciones constituyen la totalidad del acuerdo entre NAV2 (y sus emisores de licencia, incluidos sus propios emisores de licencia y proveedores) y usted, con relación al tema aquí expuesto, y sustituye a cualquiera y a todo acuerdo escrito u oral previamente existente entre nosotros con respecto a dicho tema.

Ley aplicable.

Los términos y condiciones anteriores se deben regir por las leyes del la República Popular de China, sin otorgar efecto a (i) su conflicto de las disposiciones de las leyes, o (ii) la Convención de las Naciones Unidas para la venta internacional de mercaderías, que está explícitamente excluida. Cualquier disputa que surgiera a causa o en conexión a los Datos que se le proporcionan mediante el documento aquí suscrito se enviarán a la Comisión de Arbitraje Económica y Comercial Internacional de Shanghái para arbitraje.

Gracenote® Copyright

Datos relacionados con CD y música de Gracenote, Inc., copyright©

2000-2007 Gracenote. Gracenote Software, copyright © 2000-2007 Gracenote. Este producto y servicio puede incluir una o más de las siguientes patentes de EE. UU. Patentes 5,987,525; 6,061,680; 6,154,773; 6,161,132; 6,230,192; 6,230,207; 6,240,459; 6,330,593 y otras patentes emitidas pendientes. Algunos servicios suministrados bajo licencia de Open Globe, Inc. para la Patente de EE. UU.: Patente 6,304,523.

Gracenote y CDDB son marcas registradas de Gracenote. El logo y el logotipo de Gracenote, y el logotipo "Powered by Gracenote™" son macas registradas de Gracenote.

Acuerdo de licencia de usuario final de Gracenote® (EULA)

Este dispositivo incluye software de Gracenote, Inc. de 2000 Powell Street Emeryville, California 94608 ("Gracenote").

El software de Gracenote (el "Software de Gracenote") permite que este dispositivo realice identificación de disco y archivos de música y obtenga información relacionada con música, incluida información de nombre, artista, canción y título ("Datos de Gracenote") de los servidores en línea ("Servidores de Gracenote"), y ejecute otras funciones. Puede usar los Datos de Gracenote solo por medio de las funciones del Usuario final objetivo de este dispositivo. Este dispositivo puede incluir contenido perteneciente a los proveedores de Gracenote. Si es así, todas las restricciones establecidas en el presente con respecto a los Datos de Gracenote también se deberán aplicar a dicho contenido y los proveedores de dicho contenido estarán autorizados a recibir todos los beneficios y protecciones aquí establecidos, disponibles para Gracenote. Usted acepta que usará el contenido de Gracenote ("Contenido de Gracenote"), Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote solamente para uso personal, no comercial. Usted acepta que no asignará, copiará, transferirá o trasmitirá el Contenido de Gracenote, Software de Gracenote o Datos de Gracenote (excepto en una Etiqueta asociada con un archivo de música) a ningún tercero. USTED ACEPTA QUE NO USARÁ O EXPLOTARÁ EL CONTENIDO DE GRACENOTE, DATOS DE GRACENOTE, SOFTWARE DE GRACENOTE O SERVIDORES DE GRACENOTE, EXCEPTO COMO SE PERMITE EXPRESAMENTE EN EL PRESENTE DOCUMENTO.

Usted acepta que sus licencias no exclusivas para usar el Contenido de Gracenote, Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote finalizará si viola estas restricciones. Si su licencia finaliza, usted acepta cesar cualquier y todo uso del Contenido de Gracenote, Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote.

Gracenote, respectivamente, reserva todos los derechos en los Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote y Contenido de Gracenote, incluidos todos los derechos de propiedad. Bajo ninguna circunstancia Gracenote será responsable de efectuarle ningún pago por ninguna información que usted entregue, incluido material con derechos de autor o información de archivos de música. Usted acepta que Gracenote pueda imponer sus respectivos derechos, en forma colectiva o por separado, en este acuerdo ante usted, directamente en el nombre de cada compañía.

Gracenote usa un identificador único para rastrear consultas para fines estadísticos. El objetivo de un identificador numérico asignado al azar es permitir que Gracenote cuente las consultas sin saber nada sobre quién es usted. Para obtener más información, consulte la página web www.gracenote.com donde aparece la Política de privacidad de Gracenote.

SE LE OTORGA LICENCIA DEL SOFTWARE DE GRACENOTE, DE CADA ELEMENTO DE LOS DATOS DE GRACENOTE Y DEL CONTENIDO DE GRACENOTE "COMO ESTÁ". GRACENOTE TAMPOCO OTORGA NINGUNA REPRESENTACIÓN O GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, CON RESPECTO A LA PRECISIÓN DE CUALQUIERA DE LOS DATOS DE GRACENOTE DE LOS SERVIDORES DE GRACENOTE O DEL CONTENIDO DE GRACENOTE. GRACENOTE EN FORMA COLECTIVA Y POR SEPARADO SE RESERVA EL DERECHO DE ELIMINAR

DATOS Y/O CONTENIDO DE LOS SERVIDORES RESPECTIVOS DE LAS COMPAÑÍAS O, EN CASO DE GRACENOTE, CAMBIAR LAS CATEGORÍAS DE DATOS POR CUALQUIER CAUSA QUE GRACENOTE ESTIME SUFICIENTE. NO SE OTORGA NINGUNA GARANTÍA DE QUE EL CONTENIDO DE GRACENOTE, SOFTWARE DE GRACENOTE O SERVIDORES DE GRACENOTE NO PRESENTEN ERRORES O QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE DE GRACENOTE O DE LOS SERVIDORES DE GRACENOTE SERÁ ININTERRUMPIDO. GRACENOTE NO ESTÁ OBLIGADO A PROPORCIONARLE NINGÚN TIPO DE DATO MEJORADO O ADICIONAL QUE GRACENOTE PUDIERA ELEGIR PROPORCIONAR EN EL FUTURO Y TIENE LA LIBERTAD PARA DESCONTINUAR LOS SERVICIOS EN LÍNEA EN CUALQUIER MOMENTO. GRACENOTE DENIEGA TODA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDA, PERO SIN LIMITARSE A, GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR, TÍTULO Y NO INCUMPLIMIENTO. GRACENOTE TAMPOCO GARANTIZA LOS RESULTADOS QUE SE OBTENDRÁN POR EL USO DEL SOFTWARE DE GRACENOTE O CUALQUIER SERVIDOR DE GRACENOTE. EN NINGÚN CASO, GRACENOTE SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS POR CONSECUENCIA O INCIDENTALES O DE CUALQUIER PÉRDIDA DE UTILIDADES O PÉRDIDA DE INGRESOS POR CUALQUIER OTRO MOTIVO. © Gracenote 2007.

Territorio de Taiwán

De acuerdo con las "Especificaciones técnicas para equipos de radiofrecuencia de baja potencia" formuladas por el Comité nacional de comunicaciones del Yuan Ejecutivo: 3.8.2. En los equipos de radiofrecuencia de baja potencia que hayan obtenido el certificado de verificación, la compañía, empresa o usuario no debe modificar la frecuencia, aumentar la potencia o cambiar las características y funciones del diseño original sin autorización.

El uso de equipos de radiofrecuencia de baja potencia no debe afectar la seguridad de los vuelos ni interferir con las comunicaciones legales: cuando el sistema detecte interferencia, deje de usarlo de inmediato hasta que no haya interferencia.

La comunicación legal antes mencionada se refiere a la comunicación inalámbrica operada de acuerdo con las disposiciones de la Ley de control de las telecomunicaciones. Los equipos de radiofrecuencia de baja potencia deben tolerar la interferencia de los equipos eléctricos de radiación mediante ondas de radio industriales, científicos y médicos o de comunicación legal.

SUNA TRAFFIC CHANNEL – TÉRMINOS Y CONDICIONES

Al activar, usar y/o acceder a SUNA Traffic Channel, SUNA Predictive u otro contenido o material proporcionado por Intelematics (en conjunto, **Productos y/o servicios SUNA**), debe aceptar algunos términos y condiciones. El siguiente es un breve resumen de los términos y condiciones que se aplican a usted. Para conocer todos los términos y condiciones relacionados con el uso de los Productos y/o servicios SUNA, consulte:

Sitio web
www.sunatraffic.com.au/termsandconditions/

1. Aceptación

Al usar los Productos y/o servicios SUNA, se considerará que ha aceptado y que está de acuerdo en respetar los términos y condiciones que se encuentran plenamente detallados en:

Sitio web
www.sunatraffic.com.au/termsandconditions/

2. Propiedad intelectual

Los Productos y/o servicios SUNA son para uso personal. No puede grabar, retransmitir el contenido ni usar el contenido en relación con cualquier otra información de tráfico o servicio o dispositivo de orientación de rutas sin la aprobación de Intelematics. No se le otorga ningún derecho de Propiedad intelectual (incluido el copyright) en los datos utilizados para ofrecer los Productos y/o servicios SUNA.

3. Uso adecuado

Los Productos y/o servicios SUNA están diseñados como ayuda para el monitoreo personal y la planificación de viajes, y no ofrecen información integral ni exacta en todas las ocasiones. En ocasiones, puede experimentar retardos adicionales debido al uso de los Productos y/o servicios SUNA. Usted reconoce que no se prevé ni es adecuado que use las aplicaciones cuando la hora de llegada o las instrucciones de manejo puedan afectar la seguridad del público o de usted mismo.

4. Uso de los Productos y servicios SUNA al manejar

Usted, y todos los demás conductores autorizados del vehículo donde se encuentran disponibles o instalados y activados los Productos y/o servicios SUNA, son en todo momento responsables de respetar las leyes y los códigos correspondientes al manejo seguro. En particular, acepta utilizar activamente los Productos y/o servicios SUNA solo cuando el vehículo se encuentre detenido y sea seguro hacerlo.

5. Continuidad del servicio y recepción de SUNA Traffic Channel

Utilizaremos los medios razonables para ofrecer SUNA Traffic Channel las 24 horas del día, los 365 días del año. Es posible que en ocasiones SUNA Traffic Channel no esté disponible por motivos técnicos o mantenimiento programado. Trataremos de realizar el mantenimiento en horarios de poca congestión. Nos reservamos el derecho a retirar los Productos y/o servicios SUNA en cualquier momento.

Además, no podemos asegurar la recepción ininterrumpida de la señal RDS-TMC de SUNA Traffic Channel en cualquier ubicación particular.

6. Limitación de responsabilidad

Intelematics (ni sus proveedores o el fabricante de su dispositivo (los "**Proveedores**")) no será responsable, ni ante usted ni ante ningún tercero, por cualquier daño directo, indirecto, accidental, consecuente o que surja del uso o imposibilidad de uso de los Productos y/o servicios SUNA aunque Intelematics o un Proveedor haya sido advertido de la posibilidad de dichos daños. También reconoce que ni Intelematics ni los Proveedores garantizan ni brindan garantías relacionadas con la disponibilidad, precisión o integridad de los Productos y/o servicios SUNA, en la

medida en que sea legal hacerlo. Tanto Intelematics como los Proveedores se eximen de las garantías implícitas en cualquier legislación estatal o federal en relación con los productos y/o servicios SUNA.

7. Nota

La preparación de este manual se ha realizado con mucha dedicación. El desarrollo constante del producto puede significar que no toda la información esté actualizada. La información de este documento está sujeta a cambio sin previo aviso.

LEGISLACIÓN RELACIONADA CON LA EMISIÓN DE GASES

ALERTA: No retire ni altere el revestimiento del piso del equipo original ni el aislamiento entre este y el piso metálico del vehículo. El revestimiento del piso y el aislamiento protegen a los ocupantes del vehículo del calor y del ruido del motor y del sistema de escape. En vehículos sin el aislamiento del revestimiento del piso del equipo original, no transporte pasajeros de manera que permita el contacto prolongado de la piel con el piso metálico. Si no acata estas instrucciones, podría provocar un incendio y sufrir lesiones personales.

Las leyes federales de los EE. UU. y algunas leyes estatales prohíben desmontar o inutilizar los componentes de los sistemas de control de emisiones. Es probable que en Canadá existan leyes federales o provinciales similares. No aprobamos realizar modificaciones en el vehículo sin consultar primero las leyes vigentes.

La manipulación de los sistemas de control de emisiones, que incluye los sensores relacionados o el sistema de inyección de líquido de escape Diesel (DEF), puede provocar pérdida de potencia del motor y el encendido de la luz de revisión del motor a la brevedad.

Manipulación del sistema de control de ruido

Las leyes federales prohíben los siguientes actos:

- La extracción o la inutilización por parte de cualquier persona que no sea con fines de mantenimiento.
- La reparación o el reemplazo de cualquier dispositivo o elemento del diseño incorporado en cualquier vehículo nuevo con el fin de controlar el ruido antes de su venta o entrega al comprador final o mientras está en uso.
- El uso del vehículo después de que alguien retira o inutiliza cualquier dispositivo o elemento del diseño.

Agencia de Protección Ambiental de los EE. UU. considera como alteraciones se encuentran las siguientes:

- Desmontaje del manto del cofre, amortiguadores de protección de la salpicadera, barreras de protección de la salpicadera, protectores de ruido de la parte inferior de la carrocería o material amortiguador acústico.
- Alteración o inutilización del regulador del régimen del motor con el fin de permitir que el régimen del motor exceda las especificaciones del fabricante.

Si el motor no arranca, arranca con problemas, experimenta una disminución en el rendimiento, experimenta exceso de consumo de combustible o produce humo del escape excesivo, compruebe lo siguiente:

- Una manguera del sistema de toma de aire tapada o desconectada.
- Un elemento del filtro de aire del motor tapado.
- Verifique si hay agua en el separador de agua y filtro de combustible.
- Verifique si hay un filtro de combustible obstruido.
- Combustible contaminado.
- Revise si hay aire en el sistema de combustible a causa de conexiones sueltas.
- Verifique si hay una manguera del sensor abierta o perforada.
- Nivel de aceite del motor incorrecto.
- Combustible incorrecto para las condiciones meteorológicas.
- Viscosidad del aceite incorrecta para las condiciones meteorológicas.

Nota: *Algunos vehículos cuentan con un filtro de combustible de por vida que está integrado al tanque de combustible. No es necesario realizarles mantenimiento periódico ni reemplazarlos.*

Nota: *Si estas revisiones no lo ayudan a corregir el problema, haga revisar su vehículo cuanto antes.*

Garantía de emisiones de ruido, alteraciones prohibidas y mantenimiento

El 1 de enero de 1978, se hizo efectiva la norma federal que rige las emisiones de ruidos en camiones con un peso bruto del vehículo (GVWR) mayor que 4.536 kg. Los enunciados anteriores relacionados con las alteraciones prohibidas y el mantenimiento, y la garantía de emisiones de ruido que se encuentra en el Manual de garantías se aplican a cabinas con chasis completo con un GVWR mayor que 4.536 kg.

COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA

ALERTA: No coloque objetos ni instale equipos sobre o cerca de la cubierta de la bolsa de aire, en los lados de los respaldos de los asientos delanteros o traseros, o en áreas que puedan entrar en contacto con una bolsa de aire que se infle. Si no se siguen estas instrucciones, podría ser mayor el riesgo de lesiones en caso de colisiones.

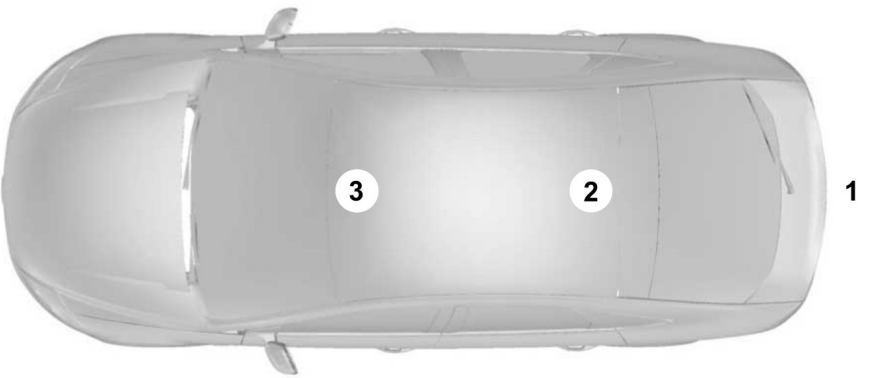
ALERTA: No sujete los cables de la antena al cableado, tuberías o mangueras del vehículo.

ALERTA: Mantenga la antena y los cables de energía al menos a 10 cm de cualquier módulo electrónico y bolsas de aire.

Nota: *Probamos y certificamos que su vehículo cumple con la legislación de compatibilidad electromagnética. Es su responsabilidad asegurarse de que todo equipo que instale un distribuidor en el vehículo cumpla con la legislación local vigente y con otros requisitos. La instalación de algunos dispositivos electrónicos de refacción podría degradar el rendimiento de las funciones del vehículo, las cuales utilizan señales de radiofrecuencia, como el receptor de radio, el sistema de monitoreo de presión de las llantas, el botón de arranque, la conectividad* ***Bluetooth®*** *o la navegación satelital.*

Nota: *Todo equipo transmisor de radiofrecuencia en el vehículo (como teléfonos celulares y transmisores de radio amateur) deben cumplir con los parámetros de la siguiente tabla e ilustraciones. No proporcionamos ninguna otra cláusula ni condiciones especiales en la instalación o el uso.*

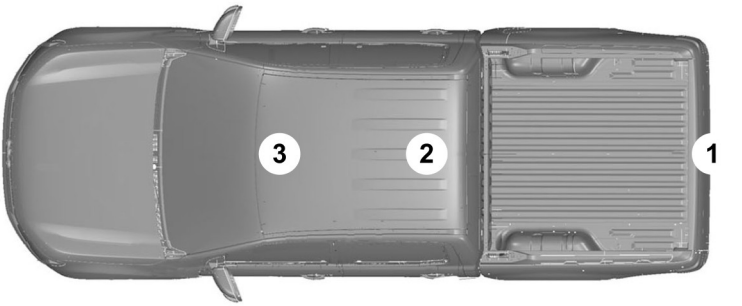
Automóvil



Vagoneta



Camión



Banda de frecuencia MHz	Potencia de salida máxima en Watts (Pico RMS)	Posiciones de la antena
1-30[1]	50	1
50-54	50	2. 3
68-87	50	2. 3
144-174	50	2. 3
380-512	50	2. 3
806-870	10	2. 3

[1] Para vehículos eléctricos de batería e híbridos enchufables, esta frecuencia no está aprobada cuando el vehículo está enchufado y cargándose.

Nota: *Después de la instalación de los transmisores de radiofrecuencia, compruebe las perturbaciones desde y hasta todo el equipo eléctrico en su vehículo, tanto en los modos de transmisión como de espera.*

Compruebe todo el equipo eléctrico.

- Con el encendido en ON.
- Con el vehículo funcionando.
- Durante una prueba en carretera a diferentes velocidades.

Compruebe que los campos electromagnéticos generados dentro de la cabina del vehículo por el transmisor instalado no excedan los requisitos de exposición humanos aplicables.

4

4WD
Véase: Tracción en las cuatro ruedas.....212

A

A/C
Véase: Control de temperatura - Vehículos con: Control automático de temperatura.....134
Véase: Control de temperatura - Vehículos con: Control manual de temperatura.....140
ABS
Véase: Frenos.....249
Acceso a la computadora de viaje.....131
Acceso a la navegación.....530
Acceso a la posición de respaldo de la llave pasiva - Vehículos con: Encendido con botón de contacto.....176
Accesorios de sujeción de carga y capacidades.....348
Acceso sin llave.....84
Acceso sin llave – Solución de problemas.....85
Acceso sin llave – Solución de problemas.....85
Acceso sin llave – Preguntas frecuentes.....85
Accionamiento de puertas desde el exterior del vehículo.....80
Apertura y cierre de puertas con el control remoto.....80
Apertura y cierre de puertas con la hoja de la llave.....80
Cierre doble de las puertas con el control remoto.....80
Cierre doble de las puertas con la hoja de la llave.....80
Accionamiento de puertas desde el interior del vehículo.....81
Apertura de puertas desde el interior del vehículo.....81
Apertura y cierre de puertas con el cierre centralizado.....81
Aceite de motor.....414
Aceite del motor – Mensajes informativos.....420
Capacidades y especificaciones del aceite del motor.....416
Cómo agregar aceite del motor.....415
Descripción general de la varilla indicadora del nivel de aceite del motor.....414
Monitoreo inteligente de la vida útil del aceite.....415
Restablecimiento del monitor de vida del aceite inteligente.....416
Revisión del nivel de aceite del motor.....414
Acerca de esta publicación.....20
Acerca de nosotros.....17
Activación de la alarma de emergencia.....72
Activación del freno de estacionamiento eléctrico.....254
Activación del freno de estacionamiento eléctrico en una emergencia.....254
Activación del sistema de mantenimiento del carril.....316
Activación y desactivación de Android Auto™.....527
Activación y desactivación de Apple CarPlay.....526
Activación y desactivación de Auto-Start-Stop.....184
Activación y desactivación de la alerta al conductor.....344
Activación y desactivación de la alerta de tráfico cruzado.....331
Activación y desactivación de la asistencia de arranque en pendiente.....262
Activación y desactivación de la asistencia de freno en reversa.....259
Activación y desactivación de la asistencia de precolisión.....336
Activación y desactivación de la detención automática.....263
Activación y desactivación del aire acondicionado.....134
Activación y desactivación del aire recirculado.....134
Activación y desactivación de las luces intermitentes de emergencia.....376
Activación y desactivación de la tracción en las cuatro ruedas.....215

Activación y desactivación de la unidad de audio....515
Activación y desactivación del control de camino....271
Activación y desactivación del control de descenso de pendientes....276
Activación y desactivación del control de estabilidad....268
Activación y desactivación del control de temperatura....134
Activación y desactivación del control de tracción....265
Activación y desactivación del control de velocidad de crucero....296
Activación y desactivación del control de velocidad de crucero adaptativo....301
Activación y desactivación del desempañador máximo....134
Activación y desactivación del diferencial de bloqueo electrónico - Excluyendo: Raptor....227
Activación y desactivación del diferencial de bloqueo electrónico - Raptor....228
Activación y desactivación del enfriamiento máximo....135
Activación y desactivación del limitador de velocidad....312
Activación y desactivación del medallón calentado....135
Activación y desactivación de los espejos calentados....135
Activación y desactivación de los sensores de estacionamiento....281
Activación y desactivación del sistema de alerta de ocupante trasero....159
Activación y desactivación del sistema de información del punto ciego....327
Activación y desactivación del sistema de mantenimiento del carril....315
Activación y desactivación de notificación de mensaje de texto....526
Actualización del sistema
Véase: Actualizaciones de software en el vehículo....533
Véase: Ajustes de actualización de software....534
Actualización de software
Véase: Actualizaciones de software en el vehículo....533
Véase: Ajustes de actualización de software....534
Actualizaciones del mapa de navegación....530
Actualizaciones de software en el vehículo....533
Acuerdo de licencia de usuario final....543
Advertencia audible del freno de estacionamiento eléctrico....255
Advertencias audibles de la transmisión automática - Vehículos con: Cambio mecánico....209
Advertencias audibles de la transmisión automática - Vehículos con: Camio electrónico....209
Advertencias audibles del limitador de velocidad....313
Advertencias audibles de puertas y seguros....82
Advertencias sonoras del sistema de alerta de ocupante trasero....157
Aire acondicionado
Véase: Control de temperatura - Vehículos con: Control automático de temperatura....134
Véase: Control de temperatura - Vehículos con: Control manual de temperatura....140
Ajuste de distancia del control de velocidad de crucero adaptativo....303
Ajuste de la configuración de sonido....516
Ajuste de la temperatura....136
Ajuste de la velocidad de control de crucero....296
Ajuste de la velocidad de descenso de pendientes....276
Ajuste de la velocidad del control de velocidad de crucero adaptativo....302
Ajuste de la velocidad del motor del soplador....135
Ajuste del brillo de la luz del panel de instrumentos....112
Ajuste del límite de velocidad....312

Ajuste del mapa.....530
Acercamiento y alejamiento del mapa.....530
Cambio del formato del mapa.....530
Ajuste de los cinturones de seguridad durante el embarazo.....61
Ajuste de los espejos exteriores.....117
Ajuste de los faros
Véase: Ajuste de los faros principales.....436
Ajuste de los faros principales.....436
Ajuste del reloj y fecha.....516
Ajuste del volante de la dirección.....91
Ajuste de una memoria.....516
Ajuste de velocidad del control de camino.....271
Ajuste de volumen.....516
Ajustes de actualización de software.....534
Ajustes de la cámara trasera.....288
Activación de la vista de la cámara trasera.....289
Activación y desactivación del retraso de la cámara trasera.....289
Cómo aumentar y disminuir el zoom de la cámara trasera.....288
Ajustes del acceso sin llave.....84
Ajustes del arranque remoto.....133
Ajustes del sistema de alerta de ocupante trasero.....156
Ajustes del vehículo conectado.....510
Alerta al conductor.....343
Alerta al conductor – Solución de problemas.....344
Alerta al conductor – Solución de problemas.....344
Alerta al conductor – Mensajes informativos.....344
Alerta de distancia.....339
Ajuste de sensibilidad de la alerta de distancia.....339
Qué es la alerta de distancia.....339
Alerta de tráfico cruzado.....330
Alerta de tráfico cruzado – Solución de problemas.....332
Alerta de tráfico cruzado – Solución de problemas.....332
Alerta de tráfico cruzado – Luces de advertencia.....332
Alerta de tráfico cruzado – Mensajes informativos.....333
Alerta de volcadura.....541
Almacenamiento.....168
Almacenamiento debajo del asiento.....169
Consola central.....169
Guantera.....168
Portalentes.....170
Portavasos.....168
Almacenamiento debajo del asiento.....169
Localización del compartimiento de almacenamiento debajo del asiento.....169
Anulación de la velocidad establecida.....306
Apéndices.....574
Apertura automática.....81
Activación y desactivación del apertura automática.....81
Qué es la apertura automática.....81
Requisitos para la apertura automática.....81
Apertura de la compuerta trasera.....86
Apertura de la compuerta trasera desde fuera del vehículo.....86
Apertura y cierre de la compuerta trasera.....86
Apertura y cierre de la llave retráctil - Vehículos con: Llave retráctil remota.....72
Apertura y cierre de las ventanas.....113
Apertura y cierre del cofre.....409
Apertura y cierre globales.....114
Encendido y apagado de la apertura global.....114
Encendido y apagado del cierre global.....114
Qué son la apertura y cierre globales.....114
Uso de la apertura global.....114
Uso del cierre global.....114
A punto de quedarse sin combustible.....189
Adición de combustible de un recipiente de combustible portátil.....190
Llenado de un recipiente de combustible portátil.....189

Arranque con puente del vehículo.....376
Arranque con puente del vehículo.....377
Precauciones del arranque con puente.....376
Preparación del vehículo.....377
Arranque del motor.....172
Arranque de un motor de gasolina 172
Arranque de un motor diesel.....173
Rearranque del motor después de su detención.....174
Arranque remoto.....132
Arranque remoto y parada del vehículo.....132
Arranque y paro del motor.....171
Arranque del motor.....172
Arranque y paro del motor – Solución de problemas.....177
Paro automático del motor - Vehículos con: Encendido con botón de contacto.....175
Paro del motor.....174
Arranque y paro del motor – Precauciones.....171
Arranque y paro del motor – Solución de problemas.....177
Arranque y paro del motor – Luces de advertencia.....177
Arranque y paro del motor – Mensajes informativos.....178
Arranque y paro del motor – Preguntas frecuentes.....179
Asentamiento.....371
Asientos auxiliares.....56
Asientos calentados.....151
Activación y desactivación de los asientos calentados.....151
Precauciones con el asiento calentado.....151
Asientos delanteros.....145
Asientos calentados.....151
Asientos eléctricos.....148
Asientos manuales.....146
Asientos eléctricos.....148
Ajuste de la altura del asiento.....150
Ajuste de la cabecera.....149
Ajuste del cojín del asiento.....150
Ajuste del respaldo del asiento.....150
Ajuste del soporte lumbar.....150
Cómo mover el asiento hacia atrás y adelante.....149
Componentes de la cabecera.....148
Extracción de la cabecera.....149
Instalación de la cabecera.....149
Asientos manuales.....146
Ajuste de la altura del asiento.....148
Ajuste de la cabecera.....146
Ajuste del respaldo del asiento.....147
Ajuste del soporte lumbar.....148
Cómo mover el asiento hacia atrás y adelante.....147
Componentes de la cabecera.....146
Desplegado de los asientos.....154
Desplegado del respaldo del asiento.....153
Extensión del descansabrazos del asiento.....154
Extracción de la cabecera.....147
Instalación de la cabecera.....147
Plegado de los asientos.....154
Plegado del respaldo del asiento.....153
Asientos traseros.....152
Asientos manuales.....152
Asistencia de arranque en pendiente.....262
Asistencia de arranque en pendiente – Solución de problemas.....262
Asistencia de arranque en pendiente – Solución de problemas.....262
Asistencia de arranque en pendiente – Mensajes informativos.....262
Asistencia de freno en reversa.....258
Asistencia de freno en reversa – Solución de problemas.....260
Asistencia de freno en reversa – Solución de problemas.....260
Asistencia de freno en reversa – Mensajes informativos.....260
Asistencia de freno en reversa – Preguntas frecuentes.....261
Asistencia de precolisión.....334
Alerta de distancia.....339
Asistencia de precolisión – Solución de problemas.....340
Frenado automático de emergencia.....339
Indicación de distancia.....337
Maniobra evasiva.....340

Asistencia de precolisión – Solución de problemas....340
Asistencia de precolisión – Luces de advertencia....340
Asistencia de precolisión – Mensajes informativos....341
Asistencia de precolisión – Preguntas frecuentes....342
Asistencia de punto ciego....318
Cómo funciona la asistencia de punto ciego....318
Indicadores de asistencia de punto ciego....319
Limitaciones de asistencia de punto ciego....319
Qué es la asistencia de punto ciego....318
Asistencia para punto ciego con cobertura de remolque....320
Asistencia para punto ciego con indicadores de cobertura de remolque....322
Asistencia para punto ciego con limitaciones de cobertura de remolque....321
Cómo funciona la asistencia para punto ciego con cobertura de remolque....321
Qué es la asistencia para punto ciego con cobertura de remolque....320
Asistente Ford....521
Ajustes del Asistente Ford....521
Asistente Ford – Preguntas frecuentes....521
Uso del Asistente Ford....521
Atenuación manual del espejo retrovisor interior....116
Auto-Start-Stop....184
Auto-Start-Stop – Solución de problemas....185
Auto-Start-Stop – Solución de problemas....185
Auto-Start-Stop – Mensajes informativos....185
Auto-Start-Stop – Preguntas frecuentes....186
Ayudas para conducción todoterreno - Raptor....365

B

Barra de estado....518
Batería de 12 V....432
Cambio de la batería de 12V....433
Cómo funciona el sistema de control de la batería....433
Limitaciones del sistema de control de la batería....433
Precauciones con la batería de 12 V....432
Qué es el sistema de control de la batería....432
Reciclado y eliminación de la batería de 12 V....435
Reinicio del sensor de batería....435
Batería de 12 V – Solución de problemas....435
Batería de 12 V – Luces de advertencia....435
Batería de 12 V – Mensajes informativos....435
Bloqueo de los controles de la ventana trasera....115
Bloqueo del volante de dirección - Vehículos con: Encendido con botón de contacto....91
Bloqueo del volante de dirección - Vehículos sin: Encendido con botón de contacto....91
Bloqueo electrónico del diferencial....226
Bloqueo electrónico del diferencial - Solución de problemas....232
Bloqueo electrónico del diferencial - Solución de problemas....232
Bloqueo electrónico del diferencial - Mensajes informativos....232
Bloqueos de seguridad para niños....58
Bluetooth®....528
Bolsas de aire....65
Sistema de detección del pasajero delantero....68
Botones de control multimedia....515
Búsqueda visual....33

C

Caja de fusibles bajo el cofre.....391
Acceso a la caja de fusibles bajo el cofre.....391
Identificación de fusibles en la caja de fusibles bajo el cofre.....392
Localización de la caja de fusibles bajo el cofre.....391
Caja de fusibles de la batería.....402
Acceso a la caja de fusibles de la batería.....402
Identificación de fusibles en la caja de fusibles de la batería.....403
Localización de la caja de fusibles de la batería.....402
Caja de fusibles del módulo de control de carrocería.....403
Acceso a la caja de fusibles del módulo de control de la carrocería.....404
Identificación de fusibles en la caja de fusibles del módulo de control de la carrocería.....404
Localización de la caja de fusibles del módulo de control de la carrocería.....403
Cálculo de carga útil.....347
Cálculo del límite de carga.....347
Calefacción
Véase: Control de temperatura - Vehículos con: Control automático de temperatura.....134
Véase: Control de temperatura - Vehículos con: Control manual de temperatura.....140
Calidad del aire interior.....144
Calidad del combustible.....188
Selección del combustible correcto.....188
Cámara de 360 grados.....291
Configuración de la cámara de 360 grados.....293
Cámara trasera.....287
Ajustes de la cámara trasera.....288
Cambio de control de velocidad de crucero adaptativo a control de velocidad de crucero.....306
Cambio de la batería del control remoto - Vehículos con: Encendido con botón de contacto.....73
Cambio de la batería del control remoto - Vehículos con: Llave retráctil.....75
Cambio del filtro de combustible - Diesel.....430
Cambio del filtro de combustible - Gasolina.....430
Cambio del límite de velocidad establecida.....312
Cambio del nombre o la contraseña del punto de conexión Wi-Fi del vehículo.....513
Cambio de marcha manual - Excluyendo: Raptor.....203
Cambio de marcha manual - Raptor.....204
Cambio de una llanta desinflada - Excluyendo: Raptor.....480
Cambio de una llanta desinflada - Raptor.....492
Cambio de una rueda para el camino.....480
Cancelación automática del control de velocidad de crucero adaptativo.....302
Cancelación de la asistencia de freno en reversa.....259
Cancelación de la velocidad establecida.....272
Cancelación del límite de velocidad establecida.....312
Capacidad del tanque de combustible - 2.0L Diesel.....197
Capacidad del tanque de combustible - 2.3L EcoBoost™.....196
Capacidad del tanque de combustible - 3.0L EcoBoost™.....198
Capacidades y especificaciones del fluido de transmisión automática.....210
Capacidades y especificaciones del líquido de la caja de transferencia.....219
Capacidades y especificaciones del líquido del eje delantero - Excluyendo: Raptor.....223
Capacidades y especificaciones del líquido del eje delantero - Raptor.....223

Capacidades y especificaciones del líquido del eje trasero - Excluyendo: Raptor.....224
Capacidades y especificaciones del líquido del eje trasero - Raptor.....224
Características únicas.....43
Carga de un dispositivo.....161
Carga de un dispositivo inalámbrico.....167
Cargador de accesorios inalámbricos.....166
Centrado en carril.....307
Activación y desactivación del centrado en el carril.....308
Alertas del centrado en carril.....309
Cancelación automática del centrado en carril.....309
Cancelación manual del centrado en carril.....309
Cómo funciona el centrado en carril.....307
Indicadores del centrado en carril.....310
Limitaciones del centrado en carril.....308
Precauciones del centrado en carril.....307
Requisitos del centrado en carril.....307
Centrado en carril – Solución de problemas.....310
Centrado en carril – Mensajes informativos.....310
Cierre incorrecto.....81
Activación y desactivación del cierre incorrecto.....81
Limitaciones del cierre incorrecto.....81
Qué es el cierre incorrecto.....81
Cinturones de seguridad.....60
Recordatorio del cinturón de seguridad.....61
Claxon.....92
Combustible y reabastecimiento.....187
A punto de quedarse sin combustible.....189
Calidad del combustible.....188
Combustible y reabastecimiento – Solución de problemas.....198
Reabastecimiento de combustible.....191
Combustible y reabastecimiento – Solución de problemas.....198
Combustible y reabastecimiento – Luces de advertencia.....198
Combustible y reabastecimiento – Mensajes informativos.....198
Cómo abrochar y desabrochar los cinturones de seguridad.....60
Cómo almacenar el triángulo de advertencia.....390
Cómo funciona el control de descenso de pendientes.....275
Cómo funciona el control de estabilidad.....267
Cómo funciona el control de modo de conducción.....235
Cómo funciona el control de tracción.....265
Cómo funciona el control de velocidad de crucero adaptativo.....298
Cómo funciona el control de velocidad de crucero adaptativo con parada y arranque.....298
Cómo funciona el limitador de velocidad.....312
Cómo funciona el sistema de alerta de ocupante trasero.....155
Cómo funciona el sistema de información del punto ciego.....326
Cómo funciona el sistema de mantenimiento del carril.....314
Cómo funciona la alerta al conductor.....343
Cómo funciona la alerta de tráfico cruzado.....330
Cómo funciona la asistencia de arranque en pendiente.....262
Cómo funciona la asistencia de freno en reversa.....258
Cómo funciona la asistencia de precolisión.....334
Cómo funciona la cámara de 360 grados.....291
Cómo funciona la detención automática.....263
Cómo funciona la tracción en las cuatro ruedas - 4x4 con acoplamiento ocasional.....212
Cómo funciona la tracción en las cuatro ruedas - Modo 4x4 avanzado con 4A.....212

Cómo funcionan las bolsas de aire delanteras....65
Cómo funcionan las bolsas de aire de rodilla....66
Cómo funcionan las bolsas de aire laterales....65
Cómo funcionan las bolsas de aire laterales de tipo cortina....66
Cómo quitar la posición de estacionamiento (P) de su vehículo inmóvil - Vehículos con: Cambio mecánico....208
Cómo quitar la posición de estacionamiento (P) de su vehículo inmóvil - Vehículos con: Camio electrónico....207
Compatibilidad electromagnética....574
Comprobación de las hojas del limpiador....95
Comprobación del líquido de frenos....250
Comprobación de los cinturones de seguridad....63
Compuerta trasera....86
Apertura de la compuerta trasera....86
Computadora de viaje....131
Conducción por el agua....372
Conducción todoterreno....364
Pantalla del modo Todoterreno....367
Conexión del teléfono....523
Conexión del vehículo a una red móvil....509
Conexión de FordPass con el módem....509
Habilitación y deshabilitación del módem....509
Qué es el módem....509
Conexión del vehículo a una red Wi-Fi....510
Conexión de un dispositivo Bluetooth®....528
Configuración....520
Configuración de la cámara de 360 grados....293
Encendido y apagado de la cámara de 360 grados....293
Visualización de la cámara de 360 grados....294
Configuración del sistema de alarma antirrobo....89
Configuración del nivel de seguridad de la alarma....89
Encendido y apagado de Preguntar al salir....89
Qué es Preguntar al salir....89
Qué son los niveles de seguridad de la alarma....89
Configuración del sistema de mantenimiento del carril....316
Configuración de un destino....530
Configuración de un destino con la pantalla de entrada de texto....530
Configuración de un destino con la pantalla de mapa....531
Configuración de un destino con un punto de interés....531
Configuración de un destino mediante un destino guardado....531
Configuración de un destino mediante un destino reciente....531
Consejos de manejo....371
Consejos para el control de temperatura....138
Consola central....169
Apertura de la consola central....169
Contacto....18
Control de camino....271
Control de camino – Solución de problemas....273
Control de camino – Solución de problemas....273
Control de camino – Mensajes informativos....273
Control de crucero
Véase: Control de velocidad de crucero....296
Control de descenso de pendientes....275
Control de descenso de pendientes – Solución de problemas....277
Control de descenso de pendientes – Solución de problemas....277
Control de descenso de pendientes – Mensajes informativos....277
Control de estabilidad....267
Control de estabilidad – Solución de problemas....270

Control de estabilidad – Solución de problemas....270
Control de estabilidad – Mensajes informativos....270
Control de la iluminación exterior....98
Control del modo de conducción....235
Control del modo de conducción – Solución de problemas....238
Modos de conducción....236
Control del modo de conducción – Solución de problemas....238
Control del modo de conducción – Luces de advertencia....238
Control del modo de conducción – Mensajes informativos....239
Control del modo de conducción – Preguntas frecuentes....240
Control de luz alta automática....103
Activación y desactivación del control de luz alta automática....104
Cancelación del control de luz alta automática....105
Cómo funciona el control de luz alta automática....103
Indicadores del control de luz alta automática....104
Limitaciones del control de luz alta automática....104
Precauciones con el control de luz alta automática....104
Requisitos del control de luz alta automática....104
Control de luz alta automática – Solución de problemas....105
Control de luz alta automática – Mensajes informativos....105
Control de temperatura....134
Modo automático....136
Control de temperatura – Luces de advertencia....139
Control de tracción....265
Control de tracción – Solución de problemas....266
Control de tracción – Solución de problemas....266
Control de tracción – Luces de advertencia....266
Control de tracción – Mensajes informativos....266
Control de velocidad de crucero adaptativo....298
Centrado en carril....307
Centrado en carril – Solución de problemas....310
Control de velocidad de crucero adaptativo – Solución de problemas....311
Control de velocidad de crucero adaptativo – Solución de problemas....311
Control de velocidad de crucero adaptativo – Mensajes informativos....311
Control de velocidad de crucero....296
Convertidor catalítico....199
Convertidor catalítico – Solución de problemas....199
Convertidor catalítico – Solución de problemas....199
Convertidor catalítico – Luces de advertencia....199
Corte automático en caso de colisión....380
Precauciones de corte automático en caso de colisión....380
Qué es el corte automático en caso de colisión....380
Reactivación del vehículo....380
Creación de un punto de conexión Wi-Fi del vehículo....512
Cuidado de las llantas....472
Cuidado del vehículo....453
Limpieza del exterior....453
Limpieza del interior....456

D

Datos de ajustes....29
Datos de eventos....28
Datos de servicio....28
Datos de servicio móvil....30
Datos de vehículo conectado....30
Descripción general de la pantalla de información y entretenimiento....518
Descripción general de la trayectoria de la banda de transmisión - 2.0L Diesel....430

Descripción general de la trayectoria de la banda de transmisión - 2.3L EcoBoost™....431
Descripción general de la trayectoria de la banda de transmisión - 3.0L EcoBoost™....431
Descripción general del tablero de instrumentos - Vehículos con: Pantalla de 12 pulgadas....121
Descripción general del tablero de instrumentos - Vehículos con: Pantalla de 8 pulgadas....120
Después de manejar el vehículo fuera de camino....366
Detección de aproximación
Véase: Activación y desactivación de la luz de bienvenida....101
Detención automática....263
Dirección del flujo de aire....136
Dirección....278
Dirección electrónica....278
Dirección – Solución de problemas....279
Dirección electrónica....278
Cómo funciona la dirección electrohidráulica....278
Precauciones de la dirección electrónica....278
Dirección – Solución de problemas....279
Dirección – Mensajes informativos....279
Drenado de la trampa de agua del filtro de combustible - Diesel....423

E

Eje delantero....223
Eje trasero....224
Encendido y apagado de las luces interiores delanteras....111
Encendido y apagado de las luces interiores traseras....111
Encendido y apagado de todas las luces interiores....111
Encerado del vehículo....458
Enfriamiento a prueba de fallas....387
Cómo funciona el enfriamiento a prueba de fallas....387
Indicadores de enfriamiento a prueba de fallas....388
Manejo cuando el modo a prueba de fallas está activado....387
Qué es el enfriamiento a prueba de fallas....387
Envío y recepción de un mensaje de texto....525
Equipo de emergencia....390
Equipo móvil de comunicaciones....542
Especificación del líquido de frenos....250
Especificaciones del motor - 2.0L Diesel....447
Especificaciones del motor - 2.3L EcoBoost™....448
Especificaciones del motor - 3.0L EcoBoost™....449
Especificaciones del vehículo....447
Espejo retrovisor interior de atenuación automática....116
Limitaciones del espejo retrovisor interior de atenuación automática....116
Qué es el espejo retrovisor interior de atenuación automática....116
Espejo retrovisor interior....116
Espejo retrovisor interior de atenuación automática....116
Espejos exteriores....117
Etapas....531
Adición de un punto de ruta....531
Edición de puntos de ruta....531
Etiquetas de identificación de radiofrecuencia....541
Extensión de la duración del arranque remoto....133
Exterior delantero - Excluyendo: Raptor....39
Exterior delantero - Raptor....40
Exterior trasero - Excluyendo: Raptor....41
Exterior trasero - Raptor....42
Extracción de la hoja de la llave - Vehículos con: Encendido con botón de contacto....72

F

Faros....98
Ajuste del nivel de los faros....98
Encendido y apagado del retraso de salida de faros....98
Indicadores del faro....99
Uso de los faros de las luces altas....98
Filtro de aire del motor....421
Cambio del filtro de aire del motor....421
Focos exteriores....438
Cómo cambiar un foco de la luz direccional delantera....443
Cómo cambiar un foco del faro....440
Cómo cambiar un foco del faro para niebla delantero....445
Cómo cambiar un foco del faro trasero....445
Extracción de un ensamble de luz trasera....440
Tabla de especificaciones de los focos exteriores....438
Focos interiores....446
Tabla de especificaciones de los focos interiores....446
Ford Performance....17
Frenado automático de emergencia....339
Activación y desactivación del frenado automático de emergencia....339
Qué es el frenado automático de emergencia....339
Frenado posimpacto....379
Anulación del frenado posimpacto....379
Cómo funciona el frenado posimpacto....379
Indicadores de frenado posimpacto....379
Limitaciones de frenado posimpacto....379
Freno de estacionamiento eléctrico....254
Freno de estacionamiento eléctrico – Solución de problemas....256
Freno de estacionamiento eléctrico – Solución de problemas....256
Freno de estacionamiento eléctrico – Luces de advertencia....256
Freno de estacionamiento eléctrico – Mensajes informativos....257
Frenos....249
Frenos – Solución de problemas....251
Sistema de frenos antibloqueo....249
Freno sobre acelerador....249
Frenos – Solución de problemas....251
Frenos – Luces de advertencia....251
Frenos – Mensajes informativos....252
Frenos – Preguntas frecuentes....253
Función de luz interior....111
Encendido y apagado de la función de luz interior....111
Qué es la función de luz interior....111
Fusibles....391
Caja de fusibles bajo el cofre....391
Caja de fusibles de la batería....402
Caja de fusibles del módulo de control de carrocería....403
Fusibles – Solución de problemas....407
Fusibles – Solución de problemas....407
Fusibles – Preguntas frecuentes....407

G

Glosario de iconos
Véase: Glosario de símbolos....23
Glosario de símbolos....23
Glosario de terminología de llantas....467
Grados de uniformidad de la calidad de las llantas del Departamento de Transporte....462
Guantera....168
Apertura de la guantera....168
Guardado del vehículo....459
Guía de inspección del vehículo....408
Guía de ruta....531
Ajuste del volumen de la indicación de guía....531
Cancelación de la guía de ruta....531
Repetición de una instrucción....531

H

Habilitación de aplicaciones en un dispositivo móvil....526
Habilitación del arranque remoto....132

I

Iconos
Véase: Glosario de símbolos....23
Identificación de la unidad de control de temperatura....134
Identificación del cableado del interruptor auxiliar....539
Identificación del vehículo....505
Número de identificación del vehículo....505
Placa de identificación del vehículo....508
Identificación de tipos de fusibles....407
Iluminación ambiental - Vehículos con: Luz Ambiental....112
Iluminación delantera adaptable....108
Activación y desactivación del Iluminación delantera adaptable....109
Cómo funciona la iluminación delantera adaptable....108
Iluminación exterior....98
Control de luz alta automática....103
Control de luz alta automática – Solución de problemas....105
Faros....98
Iluminación delantera adaptable....108
Luces automáticas....99
Luces exteriores....100
Luz de la zona exterior....102
Luz sin brillo....106
Iluminación exterior – Preguntas frecuentes....110
Iluminación interior....111
Función de luz interior....111
Iluminación interior – Solución de problemas....112
Iluminación interior – Solución de problemas....112
Iluminación interior – Preguntas frecuentes....112
Indicación de distancia....337
Activación y desactivación de indicación de distancia....339
Indicador de indicación de distancia....339
Qué es la indicación de distancia....337
Indicador de combustible....122
Limitaciones del indicador de combustible....122
Localización de la puerta de la toma de combustible....122
Qué es el indicador de combustible....122
Qué es el recordatorio de nivel bajo de combustible....122
Qué es la autonomía....122
Indicador de control de descenso de pendientes....276
Indicador de control de estabilidad....269
Indicador del control de tracción....265
Indicador de presión de aceite del motor - Vehículos con: Pantalla de 12 pulgadas....123
Indicador de presión de aceite del motor - Vehículos con: Pantalla de 8 pulgadas....122
Indicador de temperatura de fluido de la transmisión - Vehículos con: Pantalla de 12 pulgadas....123
Indicador de temperatura de fluido de la transmisión - Vehículos con: Pantalla de 8 pulgadas....123
Indicador de temperatura del refrigerante del motor....122
Indicadores de actualización de software....535
Indicadores de alerta de tráfico cruzado....332
Indicadores de Auto-Start-Stop....184
Indicadores de detención automática....264
Indicadores de la asistencia de freno en reversa....259
Indicadores del bloqueo electrónico del diferencial - Excluyendo: Raptor....229
Indicadores del bloqueo electrónico del diferencial - Raptor....230
Indicadores del control de camino....272
Indicadores del control de velocidad de crucero adaptativo....306
Indicadores del control de velocidad de crucero....297
Indicadores del limitador de velocidad....313
Indicadores de los sensores de estacionamiento....283
Indicadores del seguro de la puerta....82

Indicadores del sistema de alerta de ocupante trasero....157
Indicadores del sistema de información del punto ciego....328
Indicadores del sistema de mantenimiento del carril....317
Indicadores del tomacorriente....163
Indicadores de tracción en las cuatro ruedas....219
Inflado de las llantas....472
Información acerca de las ruedas y las llantas....462
Información del cliente....541
Información en el flanco de la llanta....463
Información sobre choques y averías....376
Arranque con puente del vehículo....376
Corte automático en caso de colisión....380
Enfriamiento a prueba de fallas....387
Frenado posimpacto....379
Remolque de recuperación....380
Sistema de alerta poscolisión....379
Inspección de daño en la llanta....473
Inspección de desgaste en la llanta....473
Inspección de los vástagos de válvula de las ruedas....475
Inspección del sistema de frenos....408
Instalación de los sistemas de seguridad para niños....49
Uso de correas de sujeción....54
Uso de los cinturones de seguridad....49
Interacción por voz....521
Asistente Ford....521
Interior del vehículo - Excluyendo: Raptor....37
Interior del vehículo - Raptor....38
Interruptor de arranque
Véase: Interruptor de encendido - Vehículos sin: Encendido con botón de contacto....171
Interruptor de encendido con botón - Vehículos con: Encendido con botón de contacto....172
Interruptor de encendido - Vehículos sin: Encendido con botón de contacto....171
Interruptores auxiliares 537
Introducción....20

L

Lavadores....95
Cómo añadir líquido lavaparabrisa....96
Encendido y apagado de la limpieza de cortesía....96
Especificación del líquido lavaparabrisa....96
Precauciones del lavador....95
Uso del lavaparabrisa....96
Lavadores
Véase: Limpiadores y lavadores....93
Legislación relacionada con la emisión de gases....572
Liberación automática del freno de estacionamiento eléctrico....255
Liberación del freno de estacionamiento eléctrico si la batería del vehículo ha quedado sin carga....255
Liberación manual del freno de estacionamiento eléctrico....255
Limitaciones de la alerta al conductor....344
Limitaciones de la alerta de tráfico cruzado....330
Limitaciones de la asistencia de precolisión....335
Limitaciones del acceso sin llave....84
Limitaciones del arranque remoto....132
Limitaciones de la tracción en las cuatro ruedas - Excluyendo: Raptor....212
Limitaciones de la tracción en las cuatro ruedas - Raptor....215
Limitaciones del control de camino....271
Limitaciones del control de velocidad de crucero adaptativo....299
Limitaciones del control remoto....71
Limitaciones del sistema de alerta de ocupante trasero....156
Limitaciones del sistema de información del punto ciego....326
Limitaciones del sistema de mantenimiento del carril....315
Limitaciones del sistema de monitoreo de presión de las llantas....476
Limitaciones del tomacorriente....162

Limitaciones del vehículo conectado....509
Limitador de velocidad....312
Limpiadores automáticos....94
Ajuste de la sensibilidad del sensor de lluvia....94
Ajustes de los limpiadores automáticos....94
Qué son los limpiadores automáticos....94
Limpiadores....93
Activación y desactivación de los limpiaparabrisas....93
Precauciones del limpiador....93
Limpiadores y lavadores....93
Lavadores....95
Limpiadores....93
Limpiadores automáticos....94
Limpiadores y lavadores – Solución de problemas....97
Limpiadores y lavadores – Solución de problemas....97
Limpiadores y lavadores – Luces de advertencia....97
Limpiadores y lavadores – Preguntas frecuentes....97
Limpieza del exterior....453
Limpieza de la parte inferior de la carrocería....455
Limpieza de la persiana enrollable....455
Limpieza de las ruedas....454
Limpieza de las tiras o los gráficos....454
Limpieza de las ventanas y las hojas del limpiador....453
Limpieza del compartimiento del motor....454
Limpieza de los elementos de cromo, aluminio o acero inoxidable....453
Limpieza de los faros y las luces traseras....453
Limpieza de los lentes y sensores de la cámara....455
Precauciones durante la limpieza del exterior....453
Limpieza del interior....456
Limpieza de las alfombras....458
Limpieza de las pantallas....456
Limpieza de la tela....457
Limpieza del cuero....457
Limpieza de los cinturones de seguridad....458
Limpieza del panel de instrumentos....456
Limpieza del plástico....456
Limpieza del vinilo....457
Líneas guías de la cámara de 360 grados....292
Líneas guías de la cámara trasera....288
Llanta desinflada
Véase: Cambio de una llanta desinflada - Excluyendo: Raptor....480
Véase: Cambio de una llanta desinflada - Raptor....492
Llaves y controles remotos....71
Llaves y controles remotos – Solución de problemas....79
Llaves y controles remotos – Solución de problemas....79
Llaves y controles remotos – Mensajes informativos....79
Localización de etiquetas de certificación de cumplimiento de seguridad....346
Localización del cargador de accesorios inalámbricos....166
Localización del depósito del líquido de frenos....249
Localización de los sensores de la alerta de tráfico cruzado....331
Localización de los sensores de la asistencia de precolisión....337
Localización de los sensores del sistema de información del punto ciego....327
Localización de los tomacorrientes....162
Localización del vehículo....73
Luces automáticas....99
Ajustes de las luces automáticas....99
Qué son las luces automáticas....99
Luces exteriores....100
Activación y desactivación de la luz de bienvenida....101
Alerta sonora de luces exteriores encendidas....102
Encendido de las luces de carga....101
Encendido y apagado de las luces de circulación diurna....100
Uso de las luces direccionales....100

Uso de los faros para niebla delanteros....100
Uso de los faros para niebla traseros....101
Luz de la zona exterior....102
Qué es la luz de la zona exterior....102
Uso de la luz de la zona exterior....102
Luz sin brillo....106
Activación y desactivación de la luz sin brillo....107
Cancelación de la luz sin brillo....107
Cómo funciona la luz sin brillo....106
Indicadores de la luz sin brillo....107
Limitaciones de la luz sin brillo....107
Luz sin brillo – Mensajes informativos....108
Precauciones con la luz sin brillo....106
Requisitos de la luz sin brillo....106

M

Manejo del vehículo a alta velocidad - Raptor....365
Manejo económico....371
Manejo en clima frío....371
Maniobra evasiva....340
Activación y desactivación de la maniobra evasiva....340
Limitaciones de la maniobra evasiva....340
Qué es la maniobra evasiva....340
Mantenimiento....409
Aceite de motor....414
Batería de 12 V....432
Batería de 12 V – Solución de problemas....435
Filtro de aire del motor....421
Focos exteriores....438
Focos interiores....446
Refrigerante....424
Medioambiente....32
Menú de asistencia al conductor....520
Menú principal de la pantalla del tablero de instrumentos - Vehículos con: Pantalla de 12 pulgadas....128
Menú principal de la pantalla del tablero de instrumentos - Vehículos con: Pantalla de 8 pulgadas....125
Menú teléfono....523
Modo automático....136
Activación y desactivación del modo automático....136
Activación y desactivación del modo doble....138
Indicadores del modo automático....136
Modo correcto de sentarse....145
Modo de alerta....316
Cómo funciona el modo de alerta....316
Qué es el modo de alerta....316
Modo de alerta y asistencia....317
Cómo funciona el modo de alerta y asistencia....317
Qué es el modo de alerta y asistencia....317
Modo de asistencia....316
Cómo funciona el modo de asistencia....317
Qué es el modo de asistencia....316
Modo Neutra temporal....205
Modos de conducción....236
Arena....237
Baja....243
Deportivo....246
Eco....236
Lodo/surcos....236
Normal....237
Remolcar/Arrastrar....238
Resbaladizo....237
Rock Crawl....245
Modos de tracción en las cuatro ruedas....218
Tracción en dos ruedas alta....218
Tracción en las cuatro ruedas alta....219
Tracción en las cuatro ruedas automática....218
Tracción en las cuatro ruedas baja....219
Monitor de sueño
Véase: Alerta al conductor....343

N

Navegación de arrastre de remolque....532
Navegación....530
Ajuste del mapa....530
Configuración de un destino....530
Etapas....531
Guía de ruta....531

Tráfico en tiempo real....530
Número de identificación del vehículo....505
Ubicación del número de identificación del vehículo....505

O

OTA
Véase: Actualizaciones de software en el vehículo....533
Véase: Ajustes de actualización de software....534

P

Panel de instrumentos - Excluyendo: Raptor....35
Panel de instrumentos - Raptor....36
Pantalla central....518
Pantalla del modo Todoterreno....367
Activación y desactivación de la pantalla del modo Todoterreno....367
Cómo funciona la pantalla del modo Todoterreno....367
Qué es la pantalla del modo Todoterreno....367
Uso de la pantalla del modo Todoterreno....368
Pantalla del tablero de instrumentos....124
Paro automático del motor - Vehículos con: Encendido con botón de contacto....175
Activación y desactivación de paro automático del motor....176
Anulación del paro automático del motor....176
Cómo funciona el paro automático del motor....176
Qué es el paro automático del motor....175
Paro del motor....184
Paro del motor con el vehículo en movimiento....174
Paro del motor con el vehículo inmóvil....174
Parrilla de techo....350
Ajuste de una barra transversal de la parrilla de techo....354
Capacidades de carga de la parrilla de techo....356
Precauciones con la parrilla de techo....350
Retiro e instalación de la parrilla de techo....351
Perclorato....542
Persiana enrollable....360
Apertura y cierre de la persiana enrollable....361
Cancelación del rebote de la persiana enrollable....362
Detención de la persiana enrollable....361
Limitaciones de la persiana enrollable....360
Precauciones con la persiana enrollable....360
Qué es rebote de la persiana enrollable....362
Reiniciado del rebote de la persiana enrollable....362
Personalización de la pantalla del tablero de instrumentos - Vehículos con: Pantalla de 12 pulgadas....130
Personalización de la pantalla del tablero de instrumentos - Vehículos con: Pantalla de 8 pulgadas....130
Piezas Motorcraft - 2.0L Diesel....450
Piezas Motorcraft - 2.3L EcoBoost™....451
Piezas Motorcraft - 3.0L EcoBoost™....452
Pinchazo
Véase: Cambio de una llanta desinflada - Excluyendo: Raptor....480
Véase: Cambio de una llanta desinflada - Raptor....492
Placa de identificación del vehículo....508
Descripción general de la placa de identificación del vehículo....508
Plataforma de la camioneta....357
Persiana enrollable....360
Puntos de anclaje de la plataforma de la camioneta....357

Ranuras de la plataforma de la camioneta....359
Tapones de acceso a la plataforma de la camioneta....359
Plegado de los espejos exteriores - Vehículos con: Espejos exteriores eléctricos plegables....118
Plegado de los espejos exteriores - Vehículos con: Espejos plegables manuales....117
Por aire
Véase: Actualizaciones de software en el vehículo....533
Véase: Ajustes de actualización de software....534
Portalentes....170
Localización del portalentes....170
Portavasos....168
Ubicación de los portavasos....168
Posiciones de la transmisión automática....201
Acoplamiento de un engrane del vehículo....201
Estacionamiento (P)....201
Indicadores de posición de la transmisión automática....203
Manejo (D)....202
Manual (M)....203
Neutral (N)....202
Precauciones de la transmisión automática....201
Reversa (R)....202
Power-Up
Véase: Actualizaciones de software en el vehículo....533
Véase: Ajustes de actualización de software....534
Precauciones con Auto-Start-Stop....184
Precauciones con el arranque remoto....132
Precauciones con el cinturón de seguridad....60
Precauciones con el combustible y el reabastecimiento....187
Precauciones con el espejo retrovisor interior....116
Precauciones con el transporte de carga....345
Precauciones con la asistencia de arranque en pendiente....262
Precauciones con la cámara de 360 grados....291
Precauciones con la compuerta trasera....86
Precauciones con los asientos delanteros....145
Precauciones con los fusibles....391
Precauciones con los sensores de estacionamiento....280
Precauciones de la alerta al conductor....343
Precauciones de la alerta de tráfico cruzado....330
Precauciones de la asistencia de freno en reversa....258
Precauciones de la asistencia de precolisión....334
Precauciones de la cámara trasera....287
Precauciones de la plataforma de la camioneta....357
Precauciones de las bolsas de aire....67
Precauciones del cargador de accesorios inalámbricos....166
Precauciones del control de descenso de pendientes....275
Precauciones del control de velocidad de crucero adaptativo....298
Precauciones del convertidor catalítico....199
Precauciones del freno....249
Precauciones del limitador de velocidad....312
Precauciones del remolque del vehículo....389
Precauciones del sistema de alerta de ocupante trasero....155
Precauciones del sistema de audio....515
Precauciones del sistema de información del punto ciego....326
Precauciones del sistema de mantenimiento del carril....314
Precauciones del sistema de monitoreo de presión de las llantas....476

Precauciones del teléfono.....523
Precauciones del tomacorriente.....162
Precauciones de mantenimiento.....409
Precauciones de seguridad para niños.....44
Preparación del vehículo para su almacenamiento.....459
Privacidad de los datos.....27
Programación del control remoto - Vehículos con: Encendido con botón de contacto.....76
Programación del control remoto - Vehículos con: Llave retráctil.....77
Protección del medioambiente.....32
Puertas y seguros.....80
Accionamiento de puertas desde el exterior del vehículo.....80
Accionamiento de puertas desde el interior del vehículo.....81
Apertura automática.....81
Cierre incorrecto.....81
Puertas y seguros – Solución de problemas.....82
Rebloqueo automático.....82
Puertas y seguros – Solución de problemas.....82
Puertas y seguros – Luces de advertencia.....82
Puertas y seguros – Mensajes informativos.....82
Puertas y seguros – Preguntas frecuentes.....83
Puertos USB.....160
Punto de conexión Wi-Fi del vehículo.....512
Punto de conexión wifi del vehículo – Solución de problemas.....513
Punto de conexión wifi del vehículo – Solución de problemas.....513
Punto de conexión wifi del vehículo – Preguntas frecuentes.....513
Puntos de anclaje de la plataforma de la camioneta.....357
Capacidades de carga del punto de anclaje de la plataforma de la camioneta.....359
Precauciones del punto de anclaje de la plataforma de la camioneta.....357
Ubicación de los puntos de anclaje de la plataforma de la camioneta.....358
Puntos de anclaje del sistema de seguridad para niños.....45
Qué son los puntos de anclaje del sistema de seguridad para niños.....45
Ubicación de los puntos de anclaje inferior del sistema de seguridad para niños.....45
Ubicación de los puntos de anclaje superior del sistema de seguridad para niños.....45

Q

Qué es Auto-Start-Stop.....184
Qué es el acceso sin llave.....84
Qué es el arranque remoto.....132
Qué es el cargador de accesorios inalámbricos.....166
Qué es el control de camino.....271
Qué es el control de descenso de pendientes.....275
Qué es el control del modo de conducción.....235
Qué es el control de tracción.....265
Qué es el control de velocidad de crucero.....296
Qué es el convertidor catalítico.....199
Qué es el diferencial de bloqueo electrónico - Excluyendo: Raptor.....226
Qué es el diferencial de bloqueo electrónico - Raptor.....226
Qué es el filtro de aire de la cabina.....144
Qué es el freno de estacionamiento eléctrico.....254
Qué es el peso bruto nominal combinado.....346
Qué es el peso bruto nominal del vehículo.....346
Qué es el peso bruto nominal sobre eje.....346
Qué es el sistema de alerta de ocupante trasero.....155
Qué es el sistema de información del punto ciego.....326
Qué es el sistema de mantenimiento del carril.....314

Qué es el sistema de monitoreo de presión de las llantas....476
Qué es el tomacorriente....162
Qué es la alerta al conductor....343
Qué es la alerta de tráfico cruzado....330
Qué es la asistencia de arranque en pendiente....262
Qué es la asistencia de precolisión....334
Qué es la cámara de 360 grados....291
Qué es la cámara trasera....287
Qué es un vehículo conectado....509
Qué son los interruptores auxiliares....537

R

Radio AM/FM....517
Limitaciones de la radio AM/FM....517
Selección de una estación de radio AM/FM....517
Ranuras de la plataforma de la camioneta....359
Ubicación de las ranuras de la plataforma de la camioneta....359
Reabastecimiento de combustible....191
Descripción general del sistema de reabastecimiento de combustible....191
Reabastecimiento de combustible del vehículo....192
Realización de un reinicio del sistema....536
Realización y recepción de llamadas telefónicas....524
Reanudación de la velocidad establecida....297
Reanudación de límite de velocidad establecida....313
Rearranque del motor....184
Rebloqueo automático....82
Cómo funciona el rebloqueo automático....82
Rebote de la ventana....114
Cancelación del rebote de la ventana....115
Qué es el rebote de la ventana....114
Recomendación de piezas de refacción....542
Reconocimiento de derechos de autor de software de terceros....541
Recordatorio del cinturón de seguridad....61
Activación y desactivación del recordatorio de cinturón de seguridad....63
Advertencias sonoras del recordatorio de cinturón de seguridad....63
Cómo funciona el recordatorio de cinturón de seguridad....61
Comprobación del estado del cinturón de seguridad....63
Indicadores del recordatorio del cinturón de seguridad....63
Reemplazo de las hojas de los limpiadores delanteros....95
Reemplazo del filtro de aire de la cabina....144
Reemplazo de una llave o un control remoto extraviado....76
Refrigerante....424
Adición de refrigerante....425
Administración de la temperatura del refrigerante....426
Cambio del refrigerante....426
Capacidades y especificaciones del sistema de enfriamiento....427
Refrigerante – Luces de advertencia....429
Refrigerante – Mensajes informativos....430
Revisión del nivel de refrigerante....424
Reinicio de la pantalla central....520
Reinicio del sistema del vehículo....536
Remolque de emergencia....389
Remolque del vehículo....389
Remolque de recuperación....380
Acceso al punto de remolque delantero....380
Acceso al punto de remolque trasero....385
Reparación de daños menores en la pintura....458
Reproducción de medios mediante Bluetooth®....528
Reproducción de medios mediante el puerto USB....160
Requerimientos del sistema de información del punto ciego....327

Requisitos del vehículo conectado....509
Requisitos para el reemplazo de las llantas....468
Restablecimiento de la computadora de viaje....131
Restablecimiento del sistema de monitoreo de presión de las llantas....477
Retiro del vehículo del almacenamiento....460
Retorno automático a estacionamiento (P)....206
Revisión de la presión de las llantas....472
Rodaje
Véase: Asentamiento....371
Rotación de las llantas....475

S

Seguridad de los niños....44
Instalación de los sistemas de seguridad para niños....49
Puntos de anclaje del sistema de seguridad para niños....45
Sistemas de seguridad para niños....46
Seguridad....88
Configuración del sistema de alarma antirrobo....89
Seguridad – Solución de problemas....90
Sistema antirrobo pasivo....88
Sistema de alarma antirrobo....88
Seguridad – Solución de problemas....90
Seguridad – Mensajes informativos....90
Seguridad – Preguntas frecuentes....90
Seguro del cofre
Véase: Apertura y cierre del cofre....409
Selección de la fuente de audio....515
Selección de un modo de conducción....241
Selección de un modo de conducción - Vehículos con: Modos de conducción seleccionables con botón....235
Selección de un modo de conducción - Vehículos con: Modos de conducción seleccionables giratorios....236
Selección de un modo de tracción en las cuatro ruedas - 4x4 con acoplamiento ocasional....216
Selección de un modo de tracción en las cuatro ruedas - Modo 4x4 avanzado con 4A....217
Sensores de estacionamiento delanteros....282
Advertencias audibles de los sensores de estacionamiento delanteros....283
Limitaciones de los sensores de estacionamiento delanteros....282
Localización de los sensores de estacionamiento delanteros....283
Qué son los sensores de estacionamiento delanteros....282
Sensores de estacionamiento....280
Sensores de estacionamiento delanteros....282
Sensores de estacionamiento – Solución de problemas....286
Sensores de estacionamiento traseros....281
Sensores de estacionamiento – Solución de problemas....286
Sensores de estacionamiento – Mensajes informativos....286
Sensores de estacionamiento traseros....281
Advertencias audibles de los sensores de estacionamiento traseros....282
Limitaciones de los sensores de estacionamiento traseros....281
Localización de los sensores de estacionamiento traseros....282
Qué son los sensores de estacionamiento traseros....281
Símbolos que se usan en el tablero de instrumentos....23
Sistema antirrobo pasivo....88
Cómo funciona el sistema antirrobo pasivo....88
Qué es el sistema antirrobo pasivo....88
Sistema de alarma antirrobo....88
Activación del sistema de alarma antirrobo....89
Cómo funciona el sistema de alarma antirrobo....88

Cuáles son los sensores de inclinación....89
Cuáles son los sensores interiores....88
Desactivación del sistema de alarma antirrobo....89
Qué es el sistema de alarma antirrobo....88
Qué es la alarma de perímetro....88
Sistema de alerta de ocupante trasero....155
Sistema de alerta poscolisión....379
Apagado del sistema de alerta poscolisión....379
Cómo funciona el sistema de alerta poscolisión....379
Limitaciones del sistema de alerta poscolisión....379
Qué es el sistema de alerta poscolisión....379
Sistema de audio....515
Radio AM/FM....517
Sistema de detección del pasajero delantero....68
Cómo funciona el sistema de detección del pasajero delantero....68
Precauciones del sistema de detección del pasajero delantero....70
Sistema de frenos antibloqueo....249
Indicadores del sistema de frenos antibloqueo....249
Limitaciones del sistema de frenos antibloqueo....249
Sistema de información del punto ciego....326
Sistema de información del punto ciego – Solución de problemas....328
Sistema de información del punto ciego – Solución de problemas....328
Sistema de información del punto ciego – Luces de advertencia....328
Sistema de información del punto ciego – Mensajes informativos....328
Sistema de mantenimiento del carril 314
Asistencia de punto ciego....318
Asistencia para punto ciego con cobertura de remolque....320
Modo de alerta....316
Modo de alerta y asistencia....317
Modo de asistencia....316
Sistema de mantenimiento del carril – Solución de problemas....324
Sistema de mantenimiento del carril – Solución de problemas....324
Sistema de mantenimiento del carril – Mensajes informativos....324
Sistema de mantenimiento del carril – Preguntas frecuentes....325
Sistema de monitoreo de presión de las llantas....476
Sistema de monitoreo de presión de las llantas – Solución de problemas....478
Sistema de monitoreo de presión de las llantas – Solución de problemas....478
Sistema de monitoreo de presión de las llantas – Luces de advertencia....478
Sistema de monitoreo de presión de las llantas – Mensajes informativos....479
Sistemas de seguridad para niños....46
Información de posición del sistema de seguridad para niños....46
Recomendaciones de sistemas de seguridad para niños....49
Superación intencional del límite de velocidad establecida....313
Superficie de trabajo de la compuerta trasera....87
SVT....17

T

Tablero de instrumentos....120
Indicador de combustible....122
Tacómetro....121
Tapetes del piso....374
Tapones de acceso a la plataforma de la camioneta....359
Qué son los tapones de acceso a la plataforma de la camioneta....359
Ubicación de los tapones de acceso a la plataforma de la camioneta....360
Team RS....17
Técnicas básicas de conducción todoterreno....364
Teléfono....523
Tomacorriente....162

Tracción en las cuatro ruedas – Solución de problemas....220
Tracción en las cuatro ruedas – Luces de advertencia....220
Tracción en las cuatro ruedas – Mensajes informativos....221
Tracción en las cuatro ruedas....212
Modos de tracción en las cuatro ruedas....218
Tracción en las cuatro ruedas – Solución de problemas....220
Tráfico en tiempo real....530
Activación y desactivación del tránsito real....530
Qué es el tráfico real....530
Transmisión automática....201
Posiciones de la transmisión automática....201
Transporte de carga....345
Parrilla de techo....350
Transporte del vehículo....386
Tuercas de seguridad....503

U

Ubicación de la cámara trasera....287
Ubicación de la etiqueta de las llantas....462
Ubicación de las cámaras de 360 grados....292
Ubicación del cableado del interruptor auxiliar....538
Ubicación del embudo de llenado de combustible....189
Ubicación de los interruptores auxiliares....537
Ubicación de los puertos USB....160
Uso de acceso sin llave....85
Uso de cadenas para nieve....470
Uso de esta publicación....22
Uso de la detención automática....263
Uso de la selección de rango progresiva....209
Uso del control remoto....71
Uso del modo valet....78
Uso de los controles de la pantalla del tablero de instrumentos - Vehículos con: Pantalla de 12 pulgadas....125
Uso de los controles de la pantalla del tablero de instrumentos - Vehículos con: Pantalla de 8 pulgadas....124

V

Vehículo conectado – Solución de problemas....510
Vehículo conectado – Preguntas frecuentes....510
Vehículo conectado....509
Conexión del vehículo a una red móvil....509
Vehículo conectado – Solución de problemas....510
Velocímetro....122
Ventanas....113
Apertura y cierre globales....114
Rebote de la ventana....114
Ventilación
Véase: Control de temperatura - Vehículos con: Control automático de temperatura....134
Véase: Control de temperatura - Vehículos con: Control manual de temperatura....140
Visión general debajo del cofre - 2.0L Diesel....411
Visión general debajo del cofre - 2.3L EcoBoost™....412
Visión general debajo del cofre - 3.0L EcoBoost™....413
Visualización de la presión de las llantas - Vehículos con: Pantalla de 12 pulgadas....477
Visualización de la presión de las llantas - Vehículos con: Pantalla de 8 pulgadas....476
Volante de la dirección - Excluyendo: Raptor....33
Volante de la dirección - Raptor....34
Volante de la dirección....91

W

Wifi
Véase: Cambio del nombre o la contraseña del punto de conexión Wi-Fi del vehículo.....513
Véase: Conexión del vehículo a una red Wi-Fi.....510
Véase: Creación de un punto de conexión Wi-Fi del vehículo.....512
Véase: Punto de conexión Wi-Fi del vehículo.....512

, Edition date: 202508